

जानपीठ पुरस्कार भारतीय साहित्य में सर्वोपरि माना जाने  
 है। मुख्यतः इसलिए कि हमारे बहुभाषी राष्ट्र में इस प्रकार  
 कोई और पुरस्कार नहीं है। विभिन्न भाषाओं में से एक  
 सर्वोत्कृष्ट कृति (जैसा कि पहले 17 पुरस्कारों तक नियम था) या  
 लेखक (जैसा कि अब 18वें पुरस्कार से नियम है) के चयन का  
 कार्य अत्यन्त कठिन और जटिल है। वास्तव में इस पुरस्कार के  
 चयन पर विचार-विमर्श में मुख्यतः शकाएँ चयन-प्रक्रिया को ही  
 उठी थीं। जब एक ही भाषा की सर्वोत्कृष्ट कृति या लेखक  
 चयन करने में कठिनाई उत्पन्न होती है और कभी-कभी गम्भीर  
 मतभेद खड़े हो जाते हैं तो कई भाषाओं में से उसके  
 चयन की सहायता से कुछ कृतियाँ छाँट भी ली गईं तो उनका  
 मूल्यमूल्यांकन कैसे होगा? उसकी प्रक्रिया और मानदण्ड  
 होंगे? क्या ऐसे विद्वानों और साहित्यकारों का मिलना  
 सम्भव-सा नहीं होगा जो कई भाषाओं के मर्मज्ञ हों? दूसरी ओर  
 कठिनाइयों का निवारण यदि हो भी जाय तो इतनी कष्टसाध्य  
 प्रक्रिया के बाद जो निर्णय होंगे, उनकी साहित्य-जगत् में क्या  
 प्रभाव होगी, आदि-आदि? उन सब साहित्यकारों और विद्वानों  
 जेन्होंने इस योजना को व्यावहारिक रूप दिया, उन सब प्रश्नों  
 को संतोषजनक उत्तर निकाल ही लिये और जो हो 25 वर्षों में  
 एक के अनुभव के बाद यह विश्वासपूर्वक कहा जा सकता है कि  
 चयन-प्रेमियों की व्यापक भागीदारी, सूक्ष्म विश्लेषण और  
 परस्पर निरीक्षण पर आधारित पुरस्कार की चयन-प्रक्रिया ने इस  
 भारी कार्य को सम्भव कर दिखाया है।

इस पुरस्कार और इससे सम्मानित साहित्यकारों के समस्त  
 सम्बन्ध से संबंधित यह पुस्तक साहित्यप्रेमियों को समर्पित करना  
 जानपीठ के लिए अत्यंत प्रसन्नता की बात है।



---

---

# ज्ञानपीठ पुरस्कार

---

---

---

सम्पादक :

विश्व दंडन

---

---

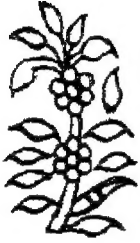
भारतीय  
ज्ञानपीठ  
प्रकाशन

---



लोकोदय ग्रन्थमाला ग्रन्थांक 507

---



---

ज्ञानपीठ पुरस्कार : 1965-90

---

मूल्य : 175.00

---

प्रकाशक

भारतीय ज्ञानपीठ

18, इन्टीर्युशनल एरिया  
लोदी रोड, नई दिल्ली 110003

---

मुद्रक एवं फोटोटाइप सैटर्स

शकुन प्रिन्टर्स

नवीन शाहदरा, दिल्ली -110032

---

आवरण-शिल्प • पुष्पकणा मुखर्जी

---



©

---

भारतीय ज्ञानपीठ



# प्रस्तुति

ज्ञानपीठ पुरस्कार ने भारतीय साहित्य में अपना असाधारण स्थान बना लिया है। स्वाभाविक है कि इस संबंध में समय-समय पर जिज्ञासाएँ उठती रहती हैं। भारतीय ज्ञानपीठ यथासंभव इन्हें पूरा करने की दिशा में प्रयत्नशील रहता है। 25वें पुरस्कार समारोह के अवसर पर इस बढ़ती जानकारी की मांग की सतुष्टि के लिए यह पुस्तक साहित्यानुरागियों को समर्पित की जा रही है।

अनेक मित्रों ने जो अपने को ज्ञानपीठ परिवार का सदस्य ही मानते हैं इस पुस्तक के प्रकाशन में गहरी रूचि लेकर सहायता की है। इस पुस्तक की योजना को कार्यान्वित करने में कई साहित्यकारों और लेखकों ने बड़ी सद्भावना से सहयोग किया है। इन सबके प्रति मेरा हार्दिक आभार। माथ ही ज्ञानपीठ के अपने सहयोगियों के परामर्श और सहायता के बिना इस पुस्तक का प्रकाशन सम्भव ही नहीं होता; बहुत कुछ पुरानी सामग्री बिना उनके परिश्रम के उपलब्ध नहीं होती। पूरी सामग्री एकत्र करना और उसे स्वरूप देने में नेमिचन्द्र जैन और रोजी जैन का विशिष्ट योगदान रहा है। पाण्डुलिपि तैयार करने में गुलाबचंद्र जैन, सुधा पाण्डेय व गीता नेगी की पूरी सहायता रही।

पुस्तक के प्रस्तुतीकरण का पूरा उत्तरदायित्व चक्रेश जैन ने वहन किया। उनके अथक परिश्रम ने मेरा कार्य बहुत सरल कर दिया। नेशनल थर्मल पावर के वरिष्ठ राजभाषा अधिकारी राजेन्द्र मिश्र ने जिस अपनत्व की भावना से इस कार्य में हाथ बटाया है वह भारतीय ज्ञानपीठ के प्रति उनकी आत्मीयता दर्शाता है। ज्ञानपीठ के साहित्यिक कार्य-कलापों से वह धीरे-धीरे बहुत जुड़ गए हैं। अतः उनके प्रति कृतज्ञता व्यक्त करके मैं उनके सहयोग को छोटा नहीं करना चाहता।

पुस्तक की सुरुचिपूर्ण साज-सज्जा और छपाई का श्रेय कलाकार पुष्पकणा मुखर्जी और शकुन प्रिंटर्स के अम्बुज जैन को है। जिस लगन से इन्होंने कार्य किया है उसके लिए मैं अत्यंत कृतज्ञ हूँ।

नई दिल्ली

9 जनवरी, 1991



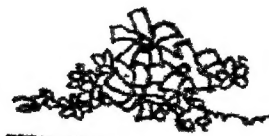
विशन टंडन  
निदेशक



स्व. श्रीमती रमा देव



स्व. श्री २



श्रीमती रमा जैन व  
श्री साहू शान्ति प्रसाद जैन की  
पुण्य स्मृति में ॥

पुरस्कार  
यन इमलिर  
र पुरस्कार  
ति (जैसा कि  
(जैसा कि अ  
। कठिन औ  
चार-विमर्श  
। जब एक  
ने में कठिना  
भेद खड़े ह  
सहायता से  
मूल्यांकन कै  
क्या ऐसे  
नहीं होगा।  
धो का निवा  
तद जो नि  
1. आदि-3  
स योजना  
क उत्तर नि  
नुभव के बा  
रयो की व  
गिहण पर 3  
कार्य को स  
स्कार और  
बधित यह  
नपीठ के नि

यह मूर्ति मूलतः धार, मालवा, के सरस्वती मन्दिर की है, जिसकी स्थापना उज्जयिनी के विद्याध्यसनी नरेश भोज ने १०३५ ईसवी में की थी। यह अब ब्रिटिश म्यूजियम, लंदन, में है। भारतीय ज्ञानपीठ ने साहित्य-पुरस्कार के प्रतीक के रूप में इसे ग्रहण करते हुए शिरोभाग के पार्श्व में भामण्डल और सम्मिलित किया है। उसमें तीन रश्मि-पुंज हैं जो भारत के प्राचीनतम जैन तोरण-द्वार (कंकाली टीला, मथुरा) के 'रत्नत्रय' को निरूपित करते हैं। हाथ में कमण्डलु, पुस्तक, कमल और अक्षमाला ज्ञान तथा आध्यात्मिक अन्तर्दृष्टि के प्रतीक हैं। पुरस्कार-विजेता को इस मूर्ति की कांस्य-प्रतिमा भेंट की जाती है।



पुरस्कार-प्रतीक सगदेवी



ज्ञानपीठ पुरस्कार अम्माजी, श्रीमती रमा जैन, का मानस पुत्र है। उनकी यह धारणा थी कि भारत में भले ही अलग-अलग भाषाएँ हों लेकिन उन भाषाओं के साहित्य में उठने वाली मिट्टी की गंध एक ही है। वे उस गंध को तलाश कर उसे सम्मानित करना चाहती थीं। कहा गया कि देश की १५ भाषाओं में से किसी एक कृति का चयन अत्यन्त कठिन और जटिल कार्य होगा। पर अम्मा जी और बाबू जी, श्री साहू शान्ति प्रसाद जैन, ने योजना को कार्यान्वित करने के लिये साहित्य-मनीषियों और साहित्यकारों से देश-व्यापी विचार-विनिमय किया। इनमें समय तो लगा पर योजना का एक व्यावहारिक रूप निकल आया। पिछले २५ वं के अनुभव से यह स्पष्ट है कि चयन-प्रक्रिया में साहित्य-प्रेमियों की व्यापक भागीदारी, सूक्ष्म-विश्लेषण व निरीक्षण और वस्तुपरक निष्पत्ति से सन्तोषजनक परिणाम निकले हैं।

भारतीय भाषाओं के किसी एक चुने हुये शीर्षस्थ साहित्यकार को प्रति वर्ष दिये जाने वाले ज्ञानपीठ पुरस्कार का अनूठापन इसमें है कि यह भारतीय साहित्य में एक सेतु का कार्य करने के साथ-साथ हमारे साहित्य के मापदण्डों की स्थापना में भी सक्रिय भूमिका निभा रहा है। विभिन्न भाषाओं के लेखकों को सम-सामयिक भारतीय साहित्य की पृष्ठभूमि में परखकर उन्हें अपने सीमित भाषायी क्षेत्र से बाहर लाने में ज्ञानपीठ पुरस्कार ने अद्भुत सफलता पाई है। भारतीय ज्ञानपीठ को इस बात का सन्तोष है कि साहित्य के माध्यम से राष्ट्र की भावान्मक एकता को सुदृढ़ करने में इसका महत्वपूर्ण योगदान रहा है।

इस पुरस्कार के पीछे देश के अनेक साहित्यकारों और प्रबुद्ध पाठकों का सद्भाव है। उन सबके प्रति मेरा हार्दिक आभार।

31/11/91

नई दिल्ली

9 जनवरी, 1991

## ज्ञानपीठ पुरस्कार

ज्ञानपीठ पुरस्कार भारतीय साहित्य में सर्वोपरि माना जाने लगा है। इसकी धनराशि, डेढ़ लाख रुपये इस देश के अन्य सभी साहित्यिक पुरस्कारों से अधिक है। लेकिन इससे भी अधिक महत्वपूर्ण बात यह है कि हमारे बहुभाषी राष्ट्र में इस प्रकार का कोई और पुरस्कार है ही नहीं। हमारे संविधान के ८वें परिशिष्ट में परिगणित १५ भाषाओं को मान्यता प्राप्त है। इन सभी भाषाओं में अपने अलग-अलग कई प्रतिष्ठित राष्ट्रीय एवं प्रादेशिक पुरस्कार हैं। लेकिन इन सभी भाषाओं में से चुनकर किसी एक सर्वोत्कृष्ट कृति या साहित्यकार के सम्मान में समर्पित भारतीय नागरिकों के लिए यही एकमात्र पुरस्कार है।

इस पुरस्कार की परिकल्पना का श्रीगणेश २२ मई, १९६१ को भारतीय ज्ञानपीठ के संस्थापक साहू शान्तिप्रसाद जैन की पंचाशत् अबदपूर्ति के अवसर पर हुआ जबकि उनके परिवार के सदस्यों के मन में यह विचार उपजा कि साहित्यिक या सांस्कृतिक क्षेत्र में किसी ऐसी महत्वपूर्ण योजना का प्रवर्तन किया जाय जो कि राष्ट्रीय गौरव तथा अन्तर्राष्ट्रीय मानदण्डों के अनुरूप हो। इसके फलस्वरूप ही १६ सितम्बर, १९६१ को जब भारतीय ज्ञानपीठ के न्यासी-मण्डल की बैठक में समस्त भारतीय भाषाओं के सुख्यात लेखकों की प्रतिनिधि रचनाओं के हिन्दी अनुवाद प्रकाशित करने के उद्देश्य से स्थापित राष्ट्रभारतीय ग्रन्थमाला पर विचार चल रहा था, ज्ञानपीठ की अध्यक्षा श्रीमती रमा जैन ने यह प्रश्न उठाया कि "क्या यह सम्भव नहीं है कि हम भारतीय भाषाओं में प्रकाशित किसी एक ऐसी पुस्तक को चुन सकें जो सर्वश्रेष्ठ कही जाय और जिसे एक बड़ी पुरस्कार राशि दी जाये?" चर्चा के बाद यह उचित लगा कि इस सुझाव पर देश के विभिन्न भागों के साहित्यकारों और साहित्य मर्मजों से व्यापक विचार-विमर्श किया जाये।

इस विचार को व्यावहारिक रूप देने की पहल भी श्रीमती रमा जैन ने की। उन्होंने इसके लिए कुछ साहित्यकारों को २२ नवम्बर, १९६१ को अपने निवास पर आमन्त्रित किया। इस विचार गोष्ठी में काका कालेलकर, हरिवंशराय बच्चन





रामधारी सिंह दिनकर, जैनेन्द्र कुमार, जगदीश चन्द्र माधुर, प्रभाकर माचवे और श्री अक्षय कुमार जैन ने भाग लिया। इस विचार-विनिमय में जिस प्रारम्भिक योजना का रूप उभरकर आया उसे दो दिन बाद २५ नवम्बर, १९६१ को साहू शान्तिप्रसाद जैन ने राष्ट्रपति डॉ. राजेन्द्र प्रसाद के मार्गदर्शन के लिए उनके समक्ष प्रस्तुत किया। डॉ. राजेन्द्र प्रसाद ने इसकी सराहना की और हार्दिक सहयोग का आश्वासन दिया।

इसके बाद विभिन्न भाषाओं के साहित्यकारों से विचार-विमर्श शुरू हुआ। ६ दिसम्बर, १९६१ को कलकत्ता के प्रमुख बांग्ला साहित्यकारों और समीक्षकों से इस पुरस्कार योजना पर विचार-विनिमय हुआ। उसके कुछ ही दिन बाद १ जनवरी, १९६२ को कलकत्ते में ही अखिल भारतीय भारतीय साहित्य परिषद् और भारतीय हिन्दी परिषद् के वार्षिक अधिवेशनों में भाग लेने वाले लगभग ७२ साहित्यकारों से सम्मिलित रूप से परामर्श किया गया। इसी बीच योजना की लगभग साठे चार हजार प्रतियाँ देश के विभिन्न साहित्यिक सस्थाओं और साहित्यकारों को उनकी प्रतिक्रियाएँ जानने के लिए भेजी गईं। इस विचार विनिमय से यही निष्कर्ष निकल रहा था कि यह प्रस्ताव सराहनीय है और कठिनाइयाँ होंगे हुए भी इसे कार्यान्वित किये जाने का प्रयत्न किया जाना चाहिए। योजना को अन्तिम रूप देने के लिए २ अप्रैल, १९६२ को दिल्ली में भारतीय ज्ञानपीठ और टाइम्स ऑफ इण्डिया के संयुक्त तत्त्वावधान में एक बृहद् विचार-गोष्ठी का आयोजन हुआ जिसमें देश के सभी भाषाओं के लगभग ३०० मूर्धन्य साहित्यकारों ने भाग लिया। इसके विभिन्न सूत्रों की अध्यक्षता डॉ. बी. गधवन और श्री भगवतीचरण वर्मा ने की और इसका संचालन डॉ. धर्मवीर भारती ने। काका कालेलकर, हरेकृष्ण मेहताब, नसीम इज़ेकिल, डॉ. सुनीति कुमार चाटुर्ज्या, डॉ. मुक्तराज आनन्द, सुरेन्द्र महान्ति, देवेशदास, सियारामशरण गुप्त, रामधारी सिंह दिनकर, उदयशंकर भट्ट, जगदीशचन्द्र माधुर, डॉ. राजकुमार वर्मा, डॉ. नरेन्द्र, डॉ. बेन्द्रे, जैनेन्द्र कुमार, मन्मथनाथ गुप्त आदि प्रख्यात साहित्यकारों ने इसमें भाग लिया। इस गोष्ठी के दो सूत्रों में पुरस्कार प्रस्ताव पर विस्तार से चर्चा हुई और योजना को स्वीकार किया गया।

योजना को कार्यान्वित करने के लिए डॉ. राजेन्द्र प्रसाद से प्रवर-परिषद् की अध्यक्षता स्वीकार करने का अनुरोध किया गया। श्रीमती रमा जैन को सम्बोधित अपने १९ नवम्बर, १९६२ के पत्र में उन्होंने लिखा—“इसमें तो कोई कहने की बात नहीं कि योजना मुझे बहुत सुन्दर लगी, पर अभी तक मैं अध्यक्षा सम्बन्धी आपके निमन्त्रण की इस कारण से टालता आया कि मेरा स्वास्थ्य ठीक नहीं रहता और इसलिए इतनी बड़ी जिम्मेदारी को संभालने के लिए संकोच कर रहा हूँ। पर मैं यह भी चाहता हूँ कि इस योजना में अब देरी नहीं होनी चाहिए और शीघ्र ही इस कार्य को आरम्भ कर देना चाहिए। अतः मैं इसकी अध्यक्षता के उत्तरदायित्व को स्वीकार करता हूँ।” उन्होंने प्रवर-परिषद् की पहली बैठक की तिथि १६ मार्च, १९६३ निश्चित की, पर दुर्भाग्य से उससे पहले ही उनका देहावसान हो गया।

बैठक काका कालेलकर की अध्यक्षता में हुई और उसके बाद प्रवर-परिषद् की अध्यक्षता का भार डॉ. सम्पूर्णानन्द को सौंपा गया।

विभिन्न भाषाओं में से एक सर्वोत्कृष्ट कृति (जैसा कि पहले १७ पुरस्कारों तक नियम था) या साहित्यकार (जैसा कि अब १८वें पुरस्कार में नियम है) के चयन का कार्य अत्यन्त कठिन और जटिल है। वास्तव में इस पुरस्कार के सुझाव पर विचार-विमर्श में मुख्यतः शकाएँ चयन-प्रक्रिया को ही लेकर उठी थीं। बहुत-१ प्रश्न उठना स्वाभाविक था। जब एक ही भाषा की सर्वोत्कृष्ट कृति या लेखक का चयन करने में कठिनाई उत्पन्न होती है और कभी-कभी गम्भीर विवाद व मतभेद खड़े हो जाते हैं तो कई भाषाओं में से एक कृति या साहित्यकार की खोज कितनी दुष्कर होगी? यदि हर भाषा से उसके विद्वानों की सहायता से कुछ कृतियाँ छोट भी ली गईं तो उनका तुलनात्मक मूल्यांकन कैसे होगा? उसकी प्रक्रिया और मानदण्ड क्या होंगे? क्या ऐसे विद्वानों और साहित्यकारों का मिलना असम्भव-सा नहीं होगा जो कई भाषाओं के मर्मज्ञ हों? दूसरी ओर इन कठिनाइयों का निवारण यदि हो भी जाय तो इतनी कष्टसाध्य प्रक्रिया के बाद जो निर्णय होंगे, उनकी साहित्य-जगत् में क्या मान्यता होगी? आदि-आदि। उन सब साहित्यकारों और विद्वानों ने जिन्होंने इस योजना को व्यावहारिक रूप दिया उन सब प्रश्नों के सन्तोषजनक उत्तर निकाल ही लिये और जो हो २५ वर्षों से अधिक के अनुभव के बाद यह विश्वासपूर्वक कहा जा सकता है कि साहित्य-प्रेमियों की व्यापक भागीदारी, सूक्ष्म विश्लेषण और वस्तुपरक निरीक्षण पर आधारित पुरस्कार की चयन-प्रक्रिया ने इस चुनौती भरे कार्य को सम्भव कर दिखाया है।

विभिन्न भाषाओं के साहित्यकारों, अध्यापकों, समालोचकों और प्रबुद्ध पाठकों से प्रस्ताव आमन्त्रित करने के साथ चयन-प्रक्रिया का प्रारम्भ होता है। इन सबकी व्यापक सूची समय-समय पर सशोधित होती रहती है। इनके अतिरिक्त विश्वविद्यालयों और साहित्यिक तथा भाषा-संस्थानों से भी प्रस्ताव भेजने का अनुरोध किया जाता है। इस प्रकार जो प्रस्ताव प्राप्त होते हैं उन्हें सम्बन्धित भाषा परामर्श समिति को भेजा जाता है। हर भाषा की एक ऐसी समिति है जिसमें तीन सदस्य होते हैं। सामान्यतः सदस्यों का कार्यकाल तीन वर्ष होता है। लेकिन कोई भी सदस्य दुबारा या कभी-कभी उसके बाद भी समिति का सदस्य मनोनीत हो सकता है। सदस्यों की नियुक्ति प्रवर-परिषद् द्वारा की जाती है। ये सभी सदस्य अपनी-अपनी भाषा के जाने-माने मर्मज्ञ साहित्यकार, समालोचक या अध्यापक होते हैं। स्थापना में अब तक के सदस्यों की सूची आगे दी गयी है जिससे इस समितियों के स्वरूप का अनुमान सहज ही में हो जायेगा।

भाषा समितियों पर यह प्रतिबन्ध नहीं है कि वे अपना विचार-विमर्श प्राप्त प्रस्तावों तक ही सीमित रखें। उन्हें किसी भी लेखक पर विचार करने की पूरी स्वतन्त्रता है। वास्तव में प्रवर-परिषद् उनसे ये अपेक्षा करती है कि सम्बद्ध भाषा का कोई भी पुरस्कार योग्य साहित्यकार विचार परिधि से बाहर न रह जाय। किसी साहित्यकार पर विचार करते समय भाषा समिति को उसके सम्पूर्ण कृतित्व का





मूल्यांकन तो करना ही होता है साथ ही सम-सामयिक भारतीय साहित्य की पृष्ठभूमि में भी उसको परखना होता है। यहाँ यह स्पष्ट कर दिया जाय कि नियमों के अनुसार जिस भाषा को एक बार पुरस्कार मिलता है उस पर अगले तीन वर्ष तक विचार नहीं किया जाना। इस प्रकार प्रत्येक वर्ष १२ भाषाओं के साहित्यकारों पर ही विचार होता है। भाषा परामर्श समितियों की अनुशंसा प्रवर-परिषद् के समक्ष जाती है। प्रवर-परिषद् में कम से कम ७ और अधिक से अधिक ११ सदस्य होते हैं। इन्हीं में से एक सदस्य अध्यक्ष होता है। आरम्भ में प्रवर-परिषद् का गठन भारतीय ज्ञानपीठ के न्यासी-मण्डल द्वारा किया गया था। किन्तु तदनन्तर रक्तियों की पूर्ति प्रवर-परिषद् की मस्तुति पर ही हुई है और होती है। प्रवर-परिषद् की सदस्यता तीन वर्ष के लिए होती है किन्तु कोई भी सदस्य इस अवधि के बाद भी पुनः मनोनीत किया जा सकता है। परिषद् के अध्यक्ष और सदस्य विशिष्ट और प्रख्यात विद्वान ही होते रहे हैं। जैसा कि पहले संकेत किया जा चुका है, भारत के प्रथम राष्ट्रपति और साहित्य-समर्ज डॉ. राजेन्द्र प्रसाद प्रवर-परिषद् के पहले अध्यक्ष थे। वर्तमान अध्यक्ष हैं श्री पा. वें. नरसिंह राव जो देश के अग्रणी राजनेता होने के साथ-साथ एक सुपरिचित भाषाविद् और साहित्यकार भी हैं। पूर्व में आचार्य कानेलकर, डॉ. सम्पूर्णानन्द, डॉ. बैजवाड़ा गोपाल रेड्डी, डॉ. कर्णमिह, आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी, डॉ. विनायक कृष्ण गोकाक, डॉ. उमाशंकर जोशी, डॉ. नीहारजन राय, डॉ. रविकुमार दास गुप्ता, डॉ. मसूद हुसैन, प्रो. एम.वी. राजाध्यक्ष, डॉ. आदित्य नाथ झा, श्री जगदीशचन्द्र माथुर सदृश विद्वान और साहित्यकार अध्यक्ष व सदस्य रहे हैं। प्रवर-परिषद् के सदस्यों की आरम्भ में अब तक की सूची अलग दी गयी है।

प्रवर-परिषद् भाषा परामर्श समितियों की मस्तुतियों का तुलनात्मक मूल्यांकन करती है। इसके लिए जब आवश्यक होता है तो विचारार्थ लेखक का हिन्दी और अंग्रेजी में अनुवाद कराया जाता है। आवश्यकतानुसार विचारार्थ साहित्यकारों के तुलनात्मक अध्ययन प्रख्यात और विद्वान समालोचकों में भी कराये जाते हैं। विचार करते समय किसी भी साहित्यकार के सम्पूर्ण कृतित्व को ध्यान में रखते हुए विशेष रूप से यह देखा जाता है कि उसके साहित्य का भाषा के साहित्य पर और अन्य भाषाओं के साहित्य पर क्या प्रभाव पड़ा है। उसके साहित्य में स्थायित्व का गुण भारी मात्रा में है या नहीं? इन सुचिन्तित पर्यालोचन के फलस्वरूप ही पुरस्कार के लिए किसी साहित्यकार का अन्तिम चयन होता है। यह स्पष्ट कर दिया जाय कि इस चयन का पूरा दायित्व प्रवर-परिषद् का है और भारतीय ज्ञानपीठ के न्यासी-मण्डल का इसमें कोई हाथ नहीं होता। इस कष्टसाध्य प्रक्रिया की निष्पत्ति को व्यापक समर्थन प्राप्त हुआ है और चयन के विरुद्ध कभी कोई उल्लेखनीय विवाद नहीं खड़ा हुआ।

जैसा पहले कहा गया है कि आरम्भ में यह पुरस्कार किसी एक कृति पर दिया जाता था। यह व्यवस्था सत्रहवें पुरस्कार तक चली। उसके बाद काफ़ी विचार-विनिमय के बाद यह प्रावधान किया गया कि पुरस्कार किसी कृति विशेष

पर न देकर लेखक के सम्पूर्ण कृतित्व पर दिया जायेगा। कुछ वर्ष ऐसा ही किया गया पर इसमें भी कुछ कठिनाइयाँ सामने आयीं। अतः तेईसवें पुरस्कार से नियम में फिर संशोधन किया गया। अब यही नियम चल रहा है। इसके अन्तर्गत जिस वर्ष का पुरस्कार विचारणीय होता है उसके पहले के ५ वर्षों को छोड़कर (उदाहरण के लिए यदि पुरस्कार वर्ष १९९० का है तो उसके पहले के ५ वर्ष—१९८५-८९ को छोड़कर) लेखक के पिछले १५ वर्षों के लेखन पर विचार किया जाता है।

भाषा की अनेकरूपता और विविध भाषा के साहित्य में प्रतिबिम्बित सांस्कृतिक वैविध्य के नाना रूपों के बावजूद भारतीय साहित्य में अनेक ऐसे तत्त्व विद्यमान हैं जो उसकी एकता को बलमूल करते हैं। आदिकाल से ही भारतीय साहित्य न केवल परम्पराओं का वाहक रहा है, प्रत्युत विरोध का सार्थक स्वर व क्रान्ति का माध्यम भी बना रहा है। विभिन्न भाषाओं में फैले हुए इस साहित्य में से प्रति वर्ष सर्वोत्कृष्ट कृति साहित्यकार की खोज करके इस पुरस्कार ने एक राष्ट्रीय आवश्यकता की पूर्ति की है और यह राष्ट्रीय एकता का एक महत्त्वपूर्ण अनुष्ठान बन गया है। पुरस्कार की घोषणा करते समय श्रीमती रमा जैन ने कहा था - “प्रत्यक्ष ही यह कार्य अत्यन्त कठिन है पर कठिनाइयाँ अलंघ्य नहीं हैं। राष्ट्रीय महत्त्व का यह कार्य सम्पन्न करना ही है। फिर इसमें जितना भी श्रम पड़े और जो भी व्यय हो।” असंख्य साहित्यकारों के हार्दिक सहयोग से भारतीय ज्ञानपीठ ने इस सम्बन्ध में अपने उत्तरदायित्व का निर्वाह सफलतापूर्वक किया है।

प्रथम पुरस्कार १९६५ में समर्पित किया गया था। तब से अब तक २५ वर्ष की अवधि में २७ साहित्यकार पुरस्कृत हो चुके हैं। दो बार दो-दो साहित्यकार संयुक्त रूप से पुरस्कृत हुए हैं। यह पुरस्कार अब तक हिन्दी और कन्नड़ को चार-चार बार, बांग्ला और मलयालम को तीन-तीन बार, गुजराती, मराठी, उड़िया, तेलुगु और उर्दू को दो बार और असमिया, पंजाबी और तमिल को एक-एक बार प्राप्त हुआ है।





## अध्यक्ष व सदस्य प्रवर परिषद्

- |     |                              |     |                                |
|-----|------------------------------|-----|--------------------------------|
| १   | डॉ. सम्पूर्णानन्द            | २३. | डॉ. महेश्वर नियोग              |
| २   | आचार्य काकासाहेब कालेलकर     | २४  | डॉ नारायण मेनन                 |
| ३.  | डॉ निहारंजन रे               | २५. | डॉ देवेन्द्र नाथ शर्मा         |
| ४   | डॉ. बी गोपाला रेड्डी         | २६. | डॉ सीताकांत महापात्र           |
| ५   | डॉ. कर्ण सिंह                | २७  | प्रो. ए.एम रावल                |
| ६   | डॉ हरे कृष्ण मेहताब          | २८  | प्रो. गुरुबचन सिंह तालिब       |
| ७   | डॉ रंगनाथ रामचन्द्र दिवाकर   | २९. | श्री के वी जगन्नाथ             |
| ८   | डॉ वी. राघवन                 | ३०. | श्री पी.वी नरसिंहराव           |
| ९.  | डॉ. के.जी सैययुद्दीन         | ३१  | श्री गुलाबदास ब्रोकर           |
| १०  | डॉ. जी शंकर कुरुप            | ३२. | श्री हयानुल्ला असारी           |
| ११  | डॉ आदिनाथ झा                 | ३३  | डॉ एच.एम. नामक                 |
| १२. | आचार्य हजारी प्रसाद द्विवेदी | ३४  | प्रो बी आई सुबहमण्यम्          |
| १३  | डॉ उमाशंकर जोशी              | ३५  | प्रो शिशिर कुमार दास           |
| १४  | डॉ वी के. गोकाक              | ३६  | डॉ (श्रीमती) विजया राजाध्यक्ष  |
| १५. | श्री जगदीशचन्द्र माथुर       | ३७  | प्रो जी एन रेड्डी              |
| १६  | डॉ देवी प्रसन्ना मटनायक      | ३८  | प्रो. श्यामाचरण दुबे           |
| १७. | प्रो मंगेश विठ्ठल राजाध्यक्ष | ३९. | डॉ. विद्यानिवास मिश्र          |
| १८  | डॉ एम वरदराजन्               | ४०. | डॉ. नवनीता देव सेन             |
| १९. | श्री बालाकृष्ण राव           | ४१  | डॉ. बीरेन्द्र कुमार भट्टाचार्य |
| २०. | प्रो. जियालाल कौल            | ४२. | डॉ के.एम जॉर्ज                 |
| २१  | डॉ श्री आर के. दासगुप्ता     | ४३. | डॉ. प्रभाकर माचवे              |
| २२. | डॉ मसूद हुसैन                |     |                                |



## सदस्य भाषा परामर्श समिति

### असमिया

१. डॉ प्रफुल्लदत्त गोस्वामी
- २ श्री डिम्बेश्वर नियोग
- ३ श्री हेम बरुआ
- ४ डॉ महेश्वर नियोग
- ५ डॉ एस एन. शर्मा
- ६ श्री देवकान्त बरुआ
- ७ प्रो अतुलचन्द्र हज़ारिका
- ८ डॉ बीरेन्द्र कुमार भट्टाचार्य
- ९ प्रो जोगेश दास
- १० प्रो नन्दा तालुकदार
- ११ श्री यु एल बरुआ
१२. श्री होमेन बरगोहाई
- १३ डॉ हीरेन्द्र नाथ गोहाई
१४. प्रो नवकान्त बरुआ
१५. डॉ नगेन साइकिया
१६. डॉ महेन्द्र बोरा

### बंगला

- १ डॉ सुकुमार सेन
- २ डॉ. अमलेन्दु बोस
- ३ डॉ आर.के. दासगुप्ता
- ४ डॉ प्रतुलचन्द्र गुप्ता
- ५ श्री क्षितिज राय
६. डॉ आलोकरजन दासगुप्ता
७. श्री सुभाष मुखोपाध्याय
८. डॉ. नवनीता देव सेन
- ९ डॉ. असित कुमार बैनर्जी

- १० डॉ भूदेव चौधरी
- ११ डॉ पवित्र सरकार
१२. प्रो नरेश गुहा
- १३ प्रो अश्व कुमार सिकद

### गुजराती

१. डॉ डी आर. माकड
२. श्री आर पी. बक्षी
- ३ प्रो ए.एम रावल
- ४ श्री वाई पी शुक्ला
- ५ डॉ सुरेश जोशी
- ६ श्री गुलाबदास बोकर
७. प्रो. सिताशु यशस्वन्द
- ८ डॉ जयन्त पाठक
- ९ प्रो हसित बुच
- १० श्री सी ए टोपीवाला
- ११ डॉ. दिगिश मेहता
- १२ प्रो जयन्त कोठारी
- १३ डॉ रमनलाल जोशी
- १४ डॉ. सुरेश दलाल
- १५ डॉ. चन्द्रकांत मेहता

### हिन्दी

- १ डॉ. नगेन्द्र
२. श्री सी. बालकृष्ण राव
- ३ डॉ. एन.के देवराज
- ४ आचार्य हजारी प्रसाद
- ५ श्री लक्ष्मीनारायण सुधा
६. डॉ. जगदीशचन्द्र माथुर

- ७ डा लक्ष्मीनारायण वार्ष्णेय  
८ डॉ देवेन्द्र नाथ शर्मा  
९ डॉ कुमार विमल  
१० डॉ अशोक बाजपेयी  
११ डॉ विद्यानिवाम मिश्र  
१२ डॉ रघुवश  
१३ प्रो कल्याणमल नोडा  
१४ डॉ विजयेन्द्र स्नातक  
१५ डॉ जगदीश गुप्त  
१६ श्री दिष्णु प्रभाकर  
१७ डॉ प्रेम शंकर  
१८ डॉ एन ई विश्वनाथ अय्यर

#### कन्नड़

- १ डॉ. वी.के. गोकक  
२ प्रो. वी. सीतारमैया  
३ प्रो एस एस मालवाड  
४ डॉ आर एस मुगाली  
५ डॉ आर सी हीरेमठ  
६ डॉ एस एल भैरप्पा  
७ प्रो डी जावड़े गौड़  
८ प्रो. एल एल शेषगिरि राव  
९ डॉ. एच एम नायक  
१० डॉ शान्तिनाथ के देसाई  
११ डॉ एस.आर. मोकाशी पुणेकर  
१२ डॉ एस के हवानुर

#### कश्मीरी

- १ प्रो. जियालाल कौल  
२ प्रो ए रहमान राही  
३ श्री रसा जाविदानी  
४ प्रो पी.एन. पुष्प  
५ प्रो गुलाब नबी फिराक  
६ प्रो मोहीद्दीन हजिनी  
७ प्रिसिपल एस एल साधु  
८ श्री अख्तर मोहिज्जद्दीन  
९ डॉ एच यु हमीदी

#### मलयालम

- १ श्री एन वी कृष्णवारियर  
२ श्री मुरनाड कुजन पिल्लै  
३ डॉ. एम के. नायर  
४ श्री पी गोविन्द मेनन  
५ डॉ. पी के नारायण पिल्लै  
६ डॉ के एम जॉर्ज  
७ श्रीमती एन बालमणि अम्मा  
८ श्री एम गोविन्दन्  
९ डॉ देल्लायणि अर्जुनन्  
१० प्रो ओ एन वी कुरूप  
११ श्री पी गोविन्द पिल्लै  
१२ डॉ जॉर्ज इरमवायम  
१३ डॉ एम एम बशीर

#### मराठी

१. डॉ प्रभाकर माचवे  
२ डॉ डब्लू एल कुलकर्णी  
३ प्रो मंगेश विठ्ठल राजाध्यक्ष  
४ प्रो अनन्त कानेकर  
५. प्रो. डी के बेडेकर  
६ डॉ वी बी. कोलते  
७ प्रो एम बी अचवल  
८ डॉ बाई डी फडके  
९ डॉ ए आर केलकर  
१० श्री मंगेश पाडगाँवकर  
११ श्री केशजी पुरोहित  
१२ डॉ प्रहलाद वडे  
१३ प्रो वी वी. बापट  
१४ प्रो. गंगाधर गाडगिल  
१५ प्रिंसिपल पी.एल गाडगिल  
१६ डॉ एम डी हत्कागलेकर  
१७ डॉ (श्रीमती) सरोजिनी वैद्य

#### उड़िया

- १ डॉ देवीप्रसन्न पट्टनायक  
२ डॉ प्राणकृष्ण पारीजा

- ३ श्री राधानाथ राय
४. प्रो. पी. प्रधान
५. डॉ. कुजबिहारी दास
६. डॉ. के.बी. त्रिपाठी
७. प्रो. जे.एम. महान्ती
८. डॉ. नरेन्द्रनाथ मिश्र
९. श्रीमती यदुमालया दास
१०. श्री नीलमणि मिश्रा
११. डॉ. सीताकांत महापात्र
१२. डॉ. के.सी. साहु
१३. डॉ. के.सी. मिश्र
१४. डॉ. खगेश्वर महापात्र
१५. श्री मनोज दास
१६. प्रो. दासरथी दास
१७. प्रो. बी.सी. आचार्य
१८. डॉ. जे.पी. दास

#### पंजाबी

१. डॉ. गोपाल सिंह
२. श्री गोपाल दास खोसला
३. प्रो. कपूर सिंह
४. डॉ. अत्तर सिंह
५. डॉ. भाई जोधसिंह
६. डॉ. हरिभजन सिंह
७. प्रो. प्रीतम सिंह
८. प्रो. सत सिंह शीखों
९. प्रो. गुरबचन सिंह तालिब
१०. श्री करतार सिंह तालिब
११. प्रो. अमरीक सिंह
१२. प्रो. हरबश सिंह
१३. प्रो. दलीप कौर तिवाना

#### संस्कृत

१. डॉ. बाबूराम सक्सेना
२. श्री एम.एम. राजेश्वर शास्त्री
३. श्री लक्ष्मण शास्त्री जोशी
४. डॉ. मंगलदेव शास्त्री

५. डॉ. आर.एन. दाण्डेकर
६. डॉ. क्षेत्रेशचन्द्र चट्टोपाध्याय
७. डॉ. गौरीनाथ शास्त्री
८. डॉ. टी.जी. मायणकर
९. डॉ. विश्वनाथ बैनर्जी
१०. डॉ. सत्यव्रत शास्त्री
११. डॉ. जी.के. भट्ट
१२. डॉ. के. कृष्णामूर्ति
१३. डॉ. रामजी उपाध्याय
१४. डॉ. बी.आर. शास्त्री
१५. डॉ. सी.आर. स्वामीनाथन्
१६. डॉ. जगन्नाथ पाठक

#### सिन्धी

१. श्री जयरामदास दौलतराम
२. प्रो. एन.आर. मलकानी
३. प्रो. के.बी. आडवाणी
४. प्रो. राम पजवाणी
५. प्रो. डी.के. मंशारमाणी
६. प्रो. एल.पी. हर्दवाणी
७. प्रो. एल.एम. खुबचन्दाणी
८. डॉ. मोतीलाल जोतवाणी
९. डॉ. एम.के. जेतली
१०. प्रो. हीरो सेवकानी

#### तमिल

१. प्रो. टी.पी. मीनाक्षी सुन्दरम्
२. श्री एम.पी. पेरियास्वामी तू
३. श्री सौ. गणेशन
४. जस्टिस एस. महाराजन्
५. श्री एम.के. दशरथन्
६. प्रो. ए.एस. राघवन
७. डॉ. एम. वरदराजन्
८. श्री के.वी. जगन्नाथन्
९. श्री ना. पार्थसारथी
१०. डॉ. के. मीनाक्षी सुन्दरम्
११. श्री जस्टिस एम. अनन्त ना

- १२ डॉ. एम. रामालिंगम्  
 १३. श्री एस. नल्लपेरुमाल  
 १४. डॉ. के.ए. मानवालन्  
 १५. डॉ. आर.एम. पेरियाकरुप्पन्  
 १६. श्री नील पदमनाभन्

**तेलुगु**

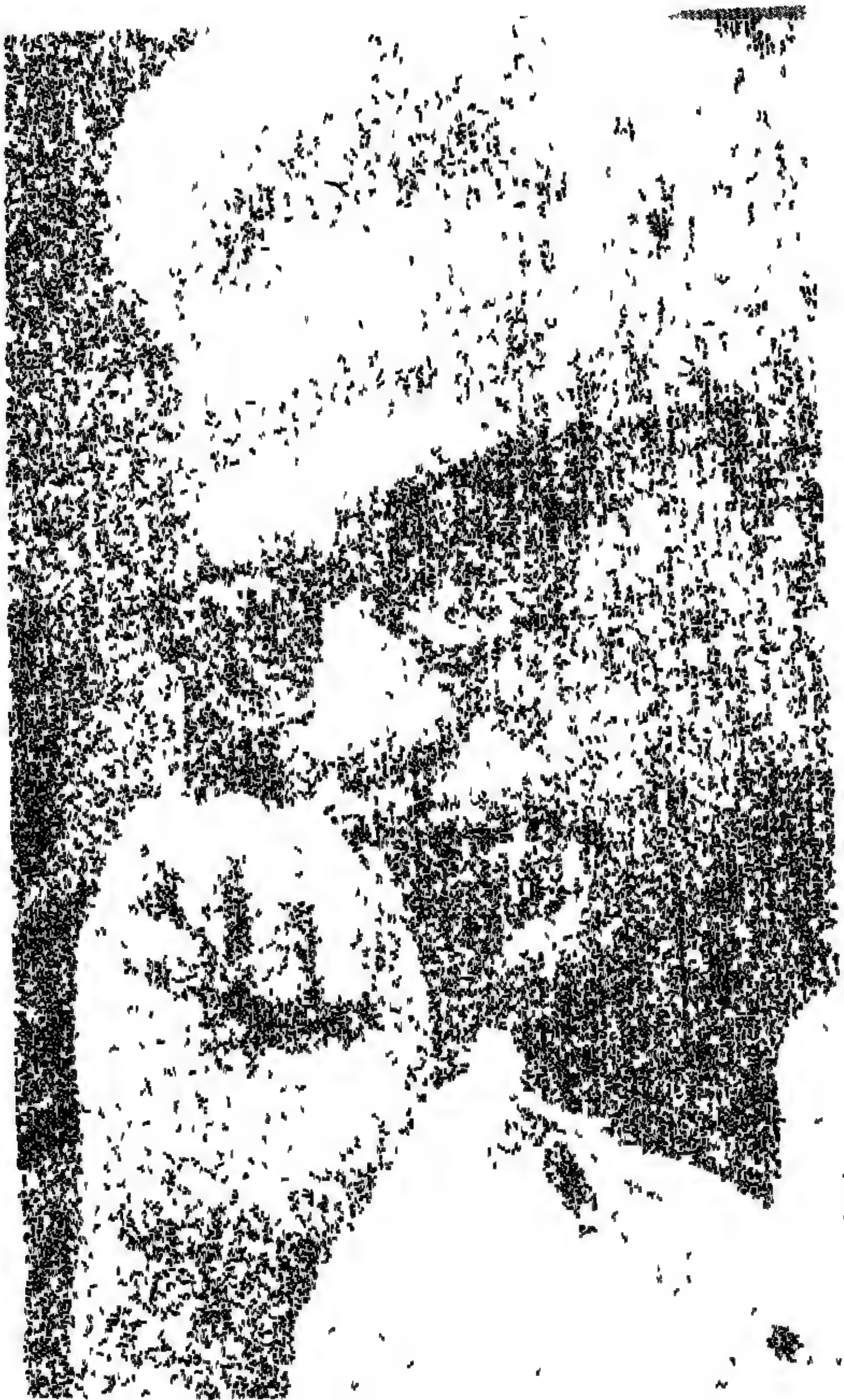
१. प्रो. के. लक्ष्मीरजनम्  
 २. श्री अनन्त कृष्ण शर्मा  
 ३. श्री पी.वी. राजामन्नार  
 ४. श्री एस.एस. स्वामी  
 ५. श्री तापि धर्मराव  
 ६. डॉ. ए. रामाकृष्ण राव  
 ७. डॉ. बी.एम. राजू  
 ८. डॉ. डी. वैकटावधानी  
 ९. डॉ. सी.आर. शर्मा  
 १०. प्रो. के. वीरभद्रराव  
 ११. डॉ. सी. नारायण रेड्डी  
 १२. डॉ. सी. नरसिंह शास्त्री

- १३ डॉ. पी.एस. अम्पाराव  
 १४. डॉ. एन. कृष्णाकुमारी  
 १५. डॉ. डी. आजनेयुलु

**उर्दू**

१. डॉ. मसूद हुसैन  
 २. श्री काजी अब्दुल वदूद  
 ३. श्री आनन्द नारायण मुल्ला  
 ४. प्रो. एहतिशाम हुसैन  
 ५. डॉ. के.ए. फारुकी  
 ६. डॉ. मोहम्मद हसन  
 ७. डॉ. ज्ञानचन्द जैन  
 ८. डॉ. आले अहमद सुरु  
 ९. डॉ. गोपीचन्द नारग  
 १०. श्री एस.आर. फारुकी  
 ११. प्रो. सुरैया हुसैन  
 १२. प्रो. असलूब अहमद असारी  
 १३. प्रो. सुलेमान अतहर जावेद  
 १४. डॉ. सादिक अली





जी. शंकर कुरूप



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ द्वारा प्रवर्तित एक लाख रुपये राशि का यह साहित्यिक पुरस्कार श्री जी. शंकर कुरुप को उनके मलयालम काव्य-संग्रह 'ओटक्कुषल्' के लिए समर्पित है, जिसे पुरस्कार-विधान के अन्तर्गत गठित प्रवर परिषद् ने सन् १९२० से १९५८ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के मर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया है।

'ओटक्कुषल्' का वरण यद्यपि सन् १९६५ के लिए हुआ है, किन्तु हमका प्रकाशन-वर्ष १९५० है। इस दृष्टि से यह कृति कवि के न केवल १९५० तक के सर्वश्रेष्ठ कृतित्व का प्रतिनिधित्व करती है, अपितु उनके अगले १५ वर्षों तक के अधिक समर्थ कृतित्व का पूर्ण परिचय देती है। 'ओटक्कुषल्' की कविताओं में भारतीय अद्वैत भावना का साक्ष्य है जिसे कवि ने परम्परागत रहस्यवादी मान्यता के अंगीकरण द्वारा नहीं, प्रकृति के नानारूपों में प्रतिबिम्बित आत्म-छवि की वास्तविक अनुभूति द्वारा प्राप्त किया है। घराघर के साथ तन्मात्म्य भाव की इस प्रतीति के कारण कवि कुरुप के, हमानी गीति-काव्य में भी एक आध्यात्मिक और नैतिक उदात्त स्वर है।

कवि की काव्य-चेतना ने ऐतिहासिक तथा वैज्ञानिक युगबोध के प्रति सजग भाव रखा है और उत्तरोत्तर विकास पाया है। इस विकास-यात्रा में प्रकृति-प्रेम का स्थान यथार्थ ने, समाजवादी राष्ट्रीय चेतना का ध्यान अन्तर्राष्ट्रीय मानवता ने लिया और इस सबकी परिणति आध्यात्मिक विश्वचेतना में हुई जहाँ मानव विराट विश्व की समष्टि से एकतान है, जहाँ मृत्यु भी विकास का वरण होने के कारण वरेण्य है।

कुरुप बिम्बो और प्रतीकों के कवि हैं। उन्होंने परम्परागत छन्द-विधान और सस्कृत-निष्ठ भाषा को अपनाया, परिमार्जित किया और अपने चिन्तन तथा काव्य प्रतिबिम्बों के अनुरूप उन्हें अभिव्यक्ति की नयी सामर्थ्य से पुष्ट किया। इसीलिए कवि का कृतित्व कथ्य में भी और शैली-शिल्प में भी मलयालम साहित्य की विशिष्ट उपलब्धि के रूप में ही नहीं, भारतीय साहित्य की एक उपलब्धि के रूप में भी सहज ग्राह्य है।

कवि दीर्घजीवी हो। शुभं भूयात्-

दिनांक :

१९ नवम्बर, १९६६

अध्यक्ष . प्रवर परिषद्

अध्यक्षा : भारतीय ज्ञानपीठ



## जी. शंकर कुरूप

**म**ध्य कर्ल के जिस अंचल को आचार्य शंकर ने जन्म लेकर धन्य किया वहीं नायत्तोट नाम का एक गाँव है। छोटा-सा गाँव है पर सदानीरा पेरियार किनारा छूती बहती है, हरे-हरे खुले मैदान और धान के खेत ओर-छोर फैले हैं, और नारियलों के झुरमुट मुक्त वायु में मुक्त भाव से झूमा करते हैं। सामने क्षितिज के रंगों को अपनी रेखाएँ देती सुहानी पहाड़ियों की पॉत है और गाँव की अँगनाई में सवेरे-सोँझ शंख-नाद से गूँजता एक पुराना देवालय जहाँ पीठिका पर विष्णु और महेश दोनों प्रतिमाएँ प्रतिष्ठित हैं।

नायत्तोट गाँव के इसी वातावरण में एक सरल और सहज-जीवी छोटे-से परिवार में ५ जून, १९०१ को कवि जी. शंकर कुरूप का जन्म हुआ। पिता का नाम शंकर वरियर था, माता का लक्ष्मीकुट्टी अम्मा। बचपन में ही पिता की आशीष-छाया सिर से उठ गयी थी। सारी देख-रेख और शिक्षा आदि का दायित्व-भार तब मातुल गोविन्द कुरूप पर आया। कवि जी. शंकर कुरूप के नाम का 'जी' मातुल के ही नाम का प्रथमाक्षर है और परिवार में वंश-परम्परा मातृकुल से चलने की प्रथा होने के कारण कुलनाम भी 'कुरूप' हुआ।

कवि जी. सब तीन भाई हैं और एक बहन।

मातुल गोविन्द कुरूप प्रख्यात ज्योतिषी थे और पुरानी परिपाटी के संस्कृत के प्रकाण्ड पण्डित। धन-सम्पदा के नाम उनके पास अपनी विद्वत्ता थी और एक उदार सौम्यता। बालक शंकर कुरूप के लिए उन्होंने प्रारम्भ से ही चाहा कि वह जल्दी से जल्दी किसी योग्य हो जाय। इसी विचार से उन्होंने तीन वर्ष की आयु में ही उसे प्रारम्भिक पद्धति के अनुसार स्वयं संस्कृत का ज्ञान कराना शुरू कर दिया। कवि जी आठ वर्ष के हुए तब 'अमरकोश' और संस्कृत व्याकरण 'सिद्धरूपम्' ही नहीं, छन्दशास्त्र 'श्री रामोदन्तम्' और 'रघुवश' के कितने ही श्लोक तक कण्ठस्थ कर चुके थे।

संयोग से उन्हीं दिनों नायत्तोट में एक प्राथमिक पाठशाला की स्थापना हुई। बालक कुरूप को वहाँ दूसरे वर्ग में भर्ती करा दिया गया। मातुल का शिक्षण घर पर चलता, तो भी अब हर क्षण के उनके कठोर अनुशासन और संस्कृत छन्द और व्याकरण को ही कण्ठस्थ करने की विवशता में एक झील आ गयी थी। उसके भीतर जो प्रकृति की सौ-सौ दृश्य-छवियों को देखकर आप-से-आप एक अरूप और विचित्र-सा आलोड़न होता उसका अब

उसे ज्ञान होने लगा। दो घटनाएँ भी इस काल में घटी जो सामान्य थी पर कवि जी शंकर कुरूप की काव्य-चेतना के प्रथम अंकुर फूटने में उनका परोक्ष रूप से योगदान हुआ। एक थी उस युग के वरिष्ठ मलयालम कवि कुजीकुट्टन तुम्पुरान का नायत्तोड आना, और दूसरी थी नौका से तोट्टुवाय देवालय जाते हुए उगते सूर्य के प्रथम स्पर्श से लाजारुण लहरियों के अस्त-व्यस्त नर्तन का दर्शन।

बालक शंकर कुरूप इस दृश्य को देखकर विमोहित हुआ छटपटाता-सा रह गया था। कुछ दिन बाद कक्षा में बैठे-बैठे अकस्मात् उसे मूर्च्छा आयी और एक सहपाठी कंधे पर डालकर घर लाया। मित्र के प्रति कृतज्ञता में कुछ पंक्तियाँ उसने लिखीं। कवि जी शंकर कुरूप की यही पहली रचना थी। माता गर्व किया करती थी कि उसका बेटा आठवें महीने में पैदा चला; अब मातुल गद्गद हुए सबको बताते कि उनका भागिनय नवें वर्ष में काव्य-रचना करने लगा। किन्तु सामने बड़ी समस्या आगे पढ़ने की थी। गाँव की उस प्राथमिक पाठशाला में प्रबन्ध तीसरे वर्ग तक ही था, और कहीं और भेजने की सुविधा करना सरल न था। एक दिन पूजा करने माता देवालय पहुँची तो देखा कि प्रतिमा के आगे आँखें मूँदे बालक शंकर बैठा है और आँसू ढर रहे हैं। माता ने आश्वासन दिया और फिर किसी प्रकार व्यवस्था करके उसे सात मील दूर स्थित पेरुम्पावूर के मलयालम मिडिल स्कूल भेजा गया।

पेरुम्पावूर में हॉस्टल के जीवन में एक मुक्त वातावरण तो मिला ही, कवि शंकर की अस्फुट प्रतिभा के चेत उठने में विशेष प्रेरक-सहायक वहाँ का घना फैला वन हुआ जहाँ लता-कुँजों से घिरा भगवती वनदेवी का एक अर्द्धभग्न मन्दिर था और नाना पक्षियों का कलरव-कूजन अजस्र चलता। प्रकृति की उस उन्मुक्त शोभा-राशि से विद्ध हुए शंकर घण्टों-घण्टों वहाँ रहते और प्रायः ही संस्कृत छन्दों में फुटकर श्लोको की रचना करते। सातवीं कक्षा के बाद वह मूवाट्टुपुपा मलयालम हाई स्कूल

आये। यहाँ दो वर्ष रहे, पर ये दो वर्ष उनके निर्माण-विकास की दृष्टि से अत्यन्त महत्त्वपूर्ण और एक प्रकार से दिशा-निर्णायक हुए। विशेष हाथ इसमें उनके दो अध्यापकों का था। श्री आर.सी. शर्मा और श्री एम.एन. नायर।

श्री शर्मा संस्कृत के अध्यापक थे। अपने इस विद्यार्थी की सहज काव्य-प्रतिभा को उन्होंने पहचाना और संस्कृत का अधिकाधिक ज्ञान कराते हुए उसे 'रघुवश' और छन्दशास्त्र की गहराइयों तक ले गये। साथ ही बंगला साहित्य की ओर भी उन्होंने उसे प्रवृत्त किया और 'गीतांजलि' का मलयालम अनुवाद करने में उसके प्रेरक और सहायक हुए। श्री नायर ने, दूसरी ओर, इस तरुण कवि की चेतना को युगीन भाव-बोधों से आलोकित किया। समाजवाद यथार्थ में क्या है और किस रूप में व्यावहारिक जीवन का इसे अंग बनाया जाये, इसकी दृष्टि कवि कुरूप को सर्वप्रथम श्री नायर ने हो दी। कुरूप अब कैशोर्य पार कर रहे थे। आगे और कैसे पढ़े यह समस्या कठिनतर रूप में सामने थी। श्री शर्मा और श्री नायर के प्रोत्साहन पर उन्होंने कोचीन राज्य की 'पण्डित' परीक्षा पास करके अध्यापन की योग्यता प्राप्त की।

दो वर्ष शंकर कुरूप यहाँ-वहाँ अध्यापन करते रहे। उनके कविता-संग्रह 'साहित्य कौतुकम्' के प्रथम भाग की कुछ कविताएँ इसी काल की हैं। पर उनके जीवन का यह काल कुछ इस प्रकार का ही है जैसा अपने अभीष्ट स्थान पर पहुँचने तक किसी छोटी-सी जलधारा का इधर-उधर भटकने और राह पाने का होता है। अपना अभीष्ट उन्हें प्राप्त हुआ जब तिरुविल्वामला हाई स्कूल में वह अध्यापक हुए। नायत्तोड से और माता और मातुल के वात्सल्यपूर्ण परिवेश से तिरुविल्वामला ५० मील दूर था। उस युग में इतनी दूरी बहुत होती थी। घर के पास एक और स्कूल में अच्छे वेतन का एक स्थान मिलता भी था। किन्तु शंकर कुरूप तिरुविल्वामला ही गये। वहाँ भरपूर प्राकृतिक वैभव था और साथ ही अंग्रेजी भाषा और साहित्य से परिचित होने की

मुन्निघाए थी

शकर अब इक्कीसवें वर्ष में थे अपनी दृष्टि और भावनाओं के आगे विकास के लिए अपेक्षित प्रकाश उन्हें अब प्रचुर मात्रा में यहाँ मिला। एक म्थन घर उन्होंने माना है कि “टैगोर और उमर खैयाम के अनिरिक्त अनेक-अनेक अँग्रेजी कवियों और समालोचकों के पास नविनय पहुँचने का मार्ग इस तरह मेरे मायने न खुलता तो ‘साहित्य कौतुकम्’ की सीमा से कदाचित् मैं आगे न बढ़ पाता। यह नया मार्ग मुझे संस्कृति की खान की ओर ले गया। मेरे कल्पना-क्षितिज को विस्तृत तथा आदर्श-बोध को विकसित करने में टैगोर का जितना हाथ था उतना शायद ही किसी ओर का रहा हो। उमर खैयाम और हाफिज आदि फारसी कवियों से परिचय होने पर मुझे लगा कि उनकी कविता में कल्पना के परिमार्जन पर नहीं, प्रतिपादन की रीति पर विशेष ध्यान दिया गया है। अँग्रेजी साहित्य मुझे गीति के आलोक की ओर ले गया।”

यह काल प्रथम महायुद्ध के तत्काल बाद का था। मलयालम साहित्य जगत् अपनी तीन विशिष्ट काव्य-प्रतिभाओं के अवदान से प्रकाशित और प्रभावित था कुमारु आशान्, वल्लतोल नारायण मेनन, और उल्लूर परमेश्वर अय्यर। कुमारु आशान् ने नये काव्य-क्षितिजों का उद्घाटन किया। वल्लतोल भाषा और शब्द-शक्ति के कुशल प्रयोक्ता थे, उन्होंने नयी संवेदनाएँ जगाते हुए काव्य में गौंधीवादी विचारधारा संचारित की, और उल्लूर ने क्लैसिक भावना सदा प्रधान रही, मलयालम काव्य को उनसे गीतों का दैम्य प्राप्त हुआ। जी.शंकर कुरुप को इन तीनों की भाव-सरिताओं में अवगाहन करने का अवसर मिला। पर तीनों में अधिक प्रभाव उन दिनों वल्लतोल का ही उन पर आया।

अपनी जो पहली कविता उन्होंने उनके पास भेजी उसे ‘आन्धपोषिणी’ मासिक में प्रकाशित किया गया। कवि कुरुप ने इस सन्दर्भ में लिखा है, “इस रचना को पढ़कर महाकवि ने बड़े प्रेम के साथ

एक पत्र लिखा और मुझसे शब्दालंकार की तडक भडक से दूर रहने को कहा। मेरी दूसरी रचना को पढ़कर उन्होंने रचना तथा पदचयन सम्बन्धी कई विशेष बातें सफाई दी। मेरी तीसरी रचना ‘घन-मेघ की पाटी पर इन्द्रधनु की रेखा खींचने वाली प्रकृति बाला’ को पढ़कर महाकवि ने अभिनन्दन का पत्र भेजा। उससे मेरा साहस बढ़ा।”

चार वर्ष, १९२१ से १९२५ तक, श्री शकर कुरुप तिरुविल्वामला रहे। प्रकृति के प्रति प्रारम्भ में जो एक मुग्धकर सहज आकर्षण भाव था वह इन चार वर्षों में अनन्य उपासक की भावना का रूप ले चला था। इस स्पष्ट करते हुए उन्होंने बताया कि “प्रकृति के प्रति मेरा विशेष आकर्षण, उसके साथ मेरा निकट सम्बन्ध, उसके साथ एकाकार हो जाने की अनुभूति, और प्रकृति से परे रहने वाली चेतना-शक्ति का उसके द्वारा प्राप्त होता आभास, इन सबकी पूँजी के बल पर ही साहित्य-लोक में प्रवेश करने तथा उसके एक कोने में घर करने में मैं समर्थ हुआ हूँ।”

तिरुविल्वामला से श्री कुरुप १९२५ में चालाकुटि हाई स्कूल आ गये। इसी वर्ष ‘साहित्य कौतुकम्’ का दूसरा भाग प्रकाशित हुआ। कवि अपने पच्चीसवें वर्ष में थे और उसकी काव्य-रचना मलयालम भाषाचन में व्यापक मान और ख्याति पा चली थी। १९३१ में ‘नाले’ (आगामीकल) शीर्षक कविता के प्रकाशन ने वहाँ साहित्य जगत् में एक हलचल-सी मचा दी थी। बहुतों ने उसे राजद्रोहात्मक तक कहा, और उसे लेकर महाराजा कॉलेज एर्णाकुलम् में उनके प्राध्यापक पद पर नियुक्ति में भी एक बार को बाधा आयी। १९३७ से १९५६ में सेवानिवृत्त होने तक इस कॉलेज में वह मलयालम के प्राध्यापक रहे। अपने में यह एक असाधारण बात थी कि कोई व्यक्ति स्नातक भी न हो और कॉलेज में प्राध्यापक पद पर कार्य करे। वास्तव में यह उनकी सर्व-विदित सक्षमता के प्रति सबके विश्वास भाव का द्योतक था।

प्राध्यापकी से अवकाश प्राप्त कर लेने के

उपरान्त वह आकाशवाणी के त्रिवेन्द्रम् केन्द्र में 'प्रोड्यूसर' रहे; फिर आकाशवाणी के सनाहकार निर्वाचित हुए। केरल साहित्य परिषद् के सचालन में उनका सक्रिय योगदान रहा; वे कई वर्षों तक इसके अध्यक्ष थे। कवि कुरुप ने अपने अध्यवसाय से अँगरेजी सीखी और बांग्ला तथा हिन्दी का ज्ञान प्राप्त किया। भाषा पर उनका अप्रतिम अधिकार साहित्य-रचना के क्षेत्र में ही नहीं उजागर हुआ, वे प्रभावशाली वक्ता भी थे।

क्या स्थान है आधुनिक मलयालम साहित्य में कवि श्री जी शंकर कुरुप का, कितना आदर है उनका अपने साहित्यिक समकालीनों में, कैसी हार्दिक सम्मान भावना है नयी पीढ़ी के मन में उनके प्रति, और कितने अधिक वह लोकप्रिय हैं—इस सबका प्रकट आभास साहित्य जगत् को १९६० के जून मास में मिला जब उनका षष्ठिपूर्ति उत्सव मनाया गया और अपनी-अपनी भावाजलि सबने अर्पित की। साहित्य अकादमी ने भी उनकी काव्यकृति 'विश्वदर्शनम्' पर उन्हें पुरस्कार-सम्मान प्रदान किया।

अभिनन्दित काव्यकृति 'ओटक्कुषल' का प्रथम संस्करण १९५० में प्रकाशित हुआ था। इन कविताओं के माध्यम से कवि के विभिन्न रूप-भावा का परिचय मिलता है। कवि प्रकृति और उसकी शिव-सुन्दर रहस्यमयता की अनुभूति में, प्रकृति के कण-कण और क्षण-क्षण की मुग्धकर-मादक सौन्दर्य-छवि में परा-चेतनशक्ति का आभास प्राप्त करता है। उसे जैसे साक्षात् प्रतीति होती है कि विराट् प्रकृति और वह स्वयं एक अनादि और अनन्त चैतन्य के अंश है। 'ओटक्कुषल' में कवि की इस भावाकुल ज्ञानावस्था को व्यक्त करने वाली चुनी-चुनी अनेक कविताएँ संग्रहीत हैं।

उसकी कई उत्कृष्ट प्रेम-कविताएँ भी इसमें आयी हैं। किन्तु यह प्रेम भी नर-नारी का नहीं, पति-पत्नी का भी नहीं, प्रकृति और निखिल ब्रह्म-चेतना का है; जिसका यह सम्पूर्ण सृष्टिचक्र प्रतिफलन है, परिणाम है। ऊपर-ऊपर से देखने पर

इन कविताओं में सहज भावनाओं की सरल अभिव्यक्ति मात्र दिखायी पड़ेगी, पर जिज्ञासु भाव से भाषा की पगने उधारे तो शब्द प्रतीक बन उठते हैं और इस 'नेचर मिस्टिक' के उन्मी भावुक ज्ञान-बोध की मधुर मोहक रश्मियाँ स्फुटित होती मिलती हैं। संग्रह में कुछ काव्य-कथाएँ भी संकलित हुई हैं और कई अत्यन्त शक्तिशाली ऐसी कविताएँ भी जो कवि की देश और राष्ट्रीयता के प्रति गहरी भावनाओं को द्योतक हैं; किन्तु ऊपर से विषय कुछ भी हो, कवि का मूल स्वर धूम-फिरकर सब कहीं वही आ जाता है। प्रकृति के शिव-सुन्दर स्वरूप के साथ आनन्दमय एकाकारता की भावानुभूति और उस अनुभूति की अवस्था में चरम सत्य के आभास का बोध-दर्शन।

अपने काव्य की विकास-यात्रा, काव्य के मूल तत्त्वों और आदर्शों के प्रति अपनी दृष्टि को स्वयं कवि ने इस प्रकार अंकित किया है :—

“प्रकृति-प्रेम और राष्ट्र-गौरव, प्रारम्भ में ये ही तत्त्व मेरी कविता के जीवतन्तु बने हुए थे। नान्द्यनक्षत्र जब हँसने लगता तब मेरा हृदय भी हँसता था, इससे मुझे अनुभव हुआ कि मुझमें और उस नक्षत्र में एक ही चेतना-शक्ति विद्यमान है। इस अनुभूति से मुझे जो आनन्द हुआ उसका दर्शन करने की क्षमता 'मान्द्यनक्षत्र' से 'अन्तर्द्वीप' और 'विश्वदर्शन' तक पहुँचने पर भी मेरी भाषा में नहीं है। तरंग-ताड़ित नदी में सवेदनाओं की उथल-पुथल मचाने वाले मेरे हृदय का आभास देख पाना, 'सूर्यकान्ति' के कम्यन अघरो में मेरे भाव-तरल अघरो को देख सकना, अरुणोदय की प्रतीक्षा में तपस्पा करने वाले मेरे जीवन को देख सकना—मेरे लिए परमानन्द का कारण है।”

“मेरे लिए मेरी सभी कविताएँ मेरे आनन्द-विक्रम का प्रतिबिम्ब हैं। 'सूर्यकान्ति' मेरे म्मशान का फूल नहीं, वरन् तारुण्य के शिखर पर मधुर सवेदनाओं से प्रेरित होकर खिला हुआ मेरा ही हृदय है। उसके बाद मैं वहाँ से भी ऊपर उठ गया हूँ। मेरी आँखों ने नये दृश्य देखे हैं, कानों ने नयी

धनियाँ सुनी हैं। मेरे हृदय ने अपनी व्यक्तिगत परिधि को पार कर विश्वमात्र के जन-जीवन के साथ एकाकार होने की चेष्टा की है। हो सकता है 'सूर्यकान्ति' के बाद की मेरी कविताओं में आध्यात्मिक या लौकिक प्रेम-स्वप्नों का उन्माद न छलकता हो। किन्तु मैं दावा करता हूँ कि उन कविताओं में एक अधीर हृदय का स्पन्दन है, जो मनुष्य की महत्ता में गर्व करता है, जिसमें सुन्दर भविष्य के स्वप्नों का उत्साह है, जो मनुष्यता का मूल्य गिरता देखकर दुःखित है और जो सौन्दर्य-बोध का मनुष्य-जीवन के लिए मृत-सजीवनी मन्त्र समझता है।"

"मेरे लिए कविता आत्मा का प्रकाश मात्र है। जैसे दूसरें कितिज पर सन्ध्या की छवि प्रतिबिम्बित होती है, वैसे ही बन्दुर छन्दों के पदबन्धों में कवि का हृदय प्रतिबिम्बित होता है। इस आत्म-प्रकाश से और कुछ बने या न बने, किन्तु एक कलाकार के लिए यह परमानन्द का कारण है। जैसे मन्द पवन हस के पखों को ऊपर उड़ा ले जाता है वैसे ही परमानन्द की यह अनुभूति एक कलाकार की आत्मा को भौतिक शरीर से परे उठा ले जाती है। प्राचीन मनुष्य द्वारा गुहा-भित्ति पर अंकित हिरन के चित्र को ही लीजिए। जब मनुष्य के हृदय से निकल कर वह हिरन अचल शिला पर दौड़ने लगा तब उसके साथ उस मनुष्य की आत्मा ने कितनी उड़ाने भरी होंगी! उस मनुष्य की अनुभूति का वह प्रतीक जब उसके मित्रों के हृदयों को भी पुलकित करने लगा तब वे भी उसके निकट खिच आने लगे। इस प्रकार जो केवल एक व्यक्ति की आत्मा का प्रकाश था उसका एक सामाजिक मूल्य उत्पन्न हो गया। एक कवि होने के कारण अपनी अनुभूतियों का प्रकाश ही मेरे लिए परमानन्द का विषय है। और यदि उस आनन्द का अस्वादि अन्य लोगों को भी करा सका तो वह मेरी मित्र्य होगी। उससे मेरी कला को एक सामाजिक आधार मिलेगा—अन्य

लोगों के द्वारा उत्कर्ष होगा। मेरा अथवा मेरे द्वारा अन्य लोगों की यह अनुभूति कैसी वाछनीय है और कितनी आत्म-संतुष्टि है उसमें।

ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्ति के बाद भी कुरुपजी कवि सक्रिय रहा। उनकी चुनी हुई कविताओं का संकलन १९७२ में प्रकाशित हुआ (भूमिका : डॉ एम. लीलावती)। 'मधुरम् सौम्यम् दीप्तम्' वेकिच्चित्तिन्दे दूतन (प्रकाश का दूत), 'सांध्यरागम्' ये चार कृतियां विशेष उल्लेखनीय हैं। उनकी आत्मकथा के दो खण्ड ओर्म्युटे ओलंगलिल भी प्रकाशित हुए।

ज्ञानपीठ पुरस्कार के बाद उन्हें १९६७ में सोवियत लैण्ड नेहरू पुरस्कार प्राप्त हुआ और इसी सिलसिले में वे १९६८ में रूस पूर्वा जर्मनी आदि देश घूम आए। ताशकन्द में आफ्रो-एशियन (उत्रेन्या स्वेसदा) १९७० में प्रो. वेलिशेव की भूमिका सहित, प्रकाशित किया गया। मिच्चिगन स्टेट यूनिवर्सिटी के एशियन स्टडी सेन्टर ने उनकी २५ कविताओं का संकलन उनके लेख, भाषा और भेंटवार्ता के साथ प्रकाशित किया है।

१९६८ में कुरुपजी को 'पद्मभूषण' से सम्मानित किया। उसी वर्ष उन्हें राष्ट्रपति ने राज्यसभा का मनोनीत सदस्य बनाया। (१९६८-७२)।

अंतिम दिनों में वे अस्वस्थ रहे। त्रिवेन्द्रम के मेडिकल कॉलेज अस्पताल में २ फरवरी १९७८ को उनका देहात हो गया। राज्य भर में शोक की लहर दौड़ गयी। केरल सरकार ने उनकी अंत्येष्टि के दिन छुट्टी दी।

महाकवि जी. शंकर कुरुप की सब सैंतालीस (४७) कृतियाँ प्रकाशित हैं—चालीस मौलिक और सात अनुवाद—मौलिक कृतियों में बीस कविता-संग्रह हैं, चार निबन्ध संग्रह, तीन नाटक, तीन बाल-साहित्य विषयक। इनकी शीर्षक-सूची है—



## कृतियाँ

कृतियाँ		लेखमाल	
<b>कविता-संग्रह :</b>		राक्कुयिलुकळ्	.. १९४३
साहित्य कौतुकम् चार खण्ड	१९२३-२९	मुत्तुम् चिप्पियुम्	.. १९५९
सूर्यकान्ति	.. १९३२	जी युटे नोट बुक	
नवातिथि	१९३५	जी युटे गद्य लेखनगल्	
पूजापुष्पम्	१९४४	<b>नाटक :</b>	
निमिषम्	.. १९४५	इरुट्टिन्नु मुन्नु	१९३५
चैंकतिरुकळ्	.. १९४५	सन्ध्य	.. १९४४
मुत्तुकळ्	.. १९४६	आगस्ट १५	१९५६
वनगायकन्	.. १९४७	<b>बाल-साहित्य :</b>	
इतळुकळ्	.. १९४८	इळम् चुण्टुकळ्	.. १९५४
ओटक्कुषल्	.. १९५०	ओलप्पीप्पि	.. १९५८
पथिकन्टे पाबटु	.. १९५१	राधारणि	
अन्तर्दाह	१९५३	जीयुटे बालकवितकाल्	
वेळिळ्त्परवकळ्	१९५५	<b>आत्मकथा :</b>	
विश्वदर्शनम्	.. १९६०	ओर्म्युटे ओलगलिल् I एण्ड II	
जीवनसंगीतम्	.. १९६४	अनुवादो में तीन बाइला से हैं, दो संस्कृत से,	
मून्नरुवियुम् ओरु पुष्युम्	.. १९६४	एक अँगरेजी के माध्यम से फारसी कृति का, और	
पाथेयम्	.. १९६१	एक और इसी माध्यम से दो फ्रेंच कृतियों का।	
जीयुहे तेरंजेदुत्त कवितकल्	१९७२	बाइला कृतियों हैं गीताजलि, एकोत्तरशती, टागोर ;	
मधुरम् सौम्यम् दीप्तम्		संस्कृत की हैं, मध्यम व्यायोग, मेघदूत ; फारसी	
वेळिच्चत्तिन्टे दूतन्		की रूबाइयात-ए-उमर खैयाम, और फ्रेंच कृतियों	
साध्यरागम्		अँगरेजी रूप में 'द ओल्ड मैन हू इज नॉट वॉण्ट टु	
<b>निबन्ध-संग्रह :</b>		हाई' तथा 'द चाइल्ड विच इज नॉट वॉण्ट टु बी	
गद्योपहारम्	.. १९४०	बॉर्न'।	

## अभिभाषण के अंश

हो सकता है कि शारदीय संध्या की वह निराडम्बर सुन्दरता, जिसमें थके हुए पख-वाले गीत अपारता को नापने के प्रयत्न में पराजित होने पर भी अभिमान के साथ नीड़ की ओर लौटते हैं, किसी को हठात् आकर्षित न करे, किन्तु अप्रत्याशित रूप से उसके ललाट पर प्रतिपदा के चन्द्रमा की प्रकाश-कला अगर स्वयं प्रत्यक्ष हो जाये तब पथिक और ग्रामीण कृषक उस रजत-रेखा की तरफ अत्यन्त कौतुक के साथ नजर उठावेंगे और उसे धारण करने वाली संध्या को पूर्वाधिक उत्सुकता के साथ देखकर बधाइयाँ देंगे। उदासीन आदर को पदच्युत कर देंगे, उन्मेष और अद्भुत।

भारतीय-ज्ञानपीठ का यह प्रथम सम्मान-सिन्दूर स्वच्छ शान्त समाधि की इच्छा करने वाली मेरी कविता के ललाट पर चमक उठा तो मेरे प्रान्त के निवासियों के मनोमण्डल में भी शायद इसी प्रकार की अनुभूति हुई होगी। उन्हें यह आभास भी हुआ होगा कि अपारता को नापने के प्रयास में असफल हुए मेरे गीत ज्यों-ज्यों दूर चले जाते हैं, त्यो त्यो वे अधिकाधिक निकट सुनाई देते हैं। मेरी अधीर-चकित कविता उनके मानसिक क्षितिज पर मूर्छित होकर न गिरे। भारतीय ज्ञानपीठ की वह रजतरेखा, उसके ललाट के स्पर्श से क्लान्त न होने पाये।

भारत के सांस्कृतिक इतिहास में भारतीय ज्ञानपीठ अनन्य प्रतिष्ठा प्राप्त कर रहा है। उषा की सुवर्ण सम्पदा उषा के लिए नहीं बल्कि ससार के लावण्य और चैतन्य को बढ़ाने के लिए है। मालूम पड़ता है इस संस्था की हृदय और आत्मा-स्वरूपा अध्यक्षा इस बात को जानती हैं। मैं भारतीय ज्ञानपीठ और उसकी अध्यक्षा के प्रति हार्दिक धन्यवाद प्रकट करता हूँ।

यह पुरस्कार नहीं, बल्कि इस पुरस्कार के पीछे विद्यमान आदर्श एवं सकल्प ही मुझ को आकर्षित कर रहे हैं मुझे प्रतीत होता है कि भारतीय साहित्य के बोध का पुनर्जागरण एवं भारतीय जनता के हृदय-तल में होने वाला संश्लेषण, यही वह सकल्प और आदर्श है भारत के नाद थे, बाल्मीकि, व्यास और कालिदास। किन्तु आज वह नाद कहा है? कुछ लोगो को यह कहते हुए सुनता हूँ कि अंग्रेजी साम्राज्य के शक्तिशाली हाथ ने ही भारत को एक-राष्ट्र बना डाला। मैं इससे सहमत नहीं हो सकता। असल में, भारत की प्रकृति को, भूगोल विज्ञान को, इतिहास एवं जीवन-दर्शन को, जनता और दन्त कथाओं को सम्मिलित कर समग्रता और एकाग्रता के साथ महाभारत की रचना करने वाले व्यासदेव ने ही अखण्ड भारत के संकल्प को प्राण, रूप एवं कर्मचेतना प्रदान की थी। बाल्मीकि और कालिदास का भी उस संश्लेषण में अन्यादृश हाथ है। आसन्नभूत में उस परम्परा के एकमात्र प्रतिनिधि थे गुरुदेव रवीन्द्रनाथ ठाकुर। कहाँ हैं वे नाद?

मैंने हाल में एक प्रसिद्ध पंडित का लेख, जिसमें यह उल्लेख है कि 'कॉमनवेल्थ लिटरेचर' एक वास्तविक सत्य है, 'पोलिटिकल फैब्रिकेशन' नहीं, कौतुक के साथ पढ़ा। ऐसा मालूम पड़ता है, उस लेखक की यह भी राय है कि प्राकृतिक, देशीय एवं जातीय पूर्वाग्रहों एवं आसंगो से विमुक्त केवल मानव मानव से बातें करता है, अंग्रेजी भाषा के माध्यम से, उस साहित्य में। अंग्रेजी के किसी कवि में इतनी निरजन्ता, इतना मिथ्याभिमान है, यह मैं नहीं जानता। अगर होता तो मेरी राय में, अंग्रेजी साहित्य नाम की कोई चीज ही न हो पाती। मैं सोचता हूँ कि देश और काल के अनुरूप जो विशेष परिस्थितियाँ हैं, जिसमें जनता सास ले रही है, उस



अतरिक्ष में पैदा होने वाले, जो विशेष स्पन्द हैं, वं ही अंग्रेज कवि के हृदय को विक्षुब्ध करते हैं ; विकार से उत्तेजित करने हैं , चिन्तन की प्रेरणा देने हैं , भावपूर्ण अनुभवों का संश्लेषण करने और व्याख्या करने में उसको सन्नद्ध करते हैं , क्योंकि वह कवि इंग्लैंड का नाद है।

क्या एक राष्ट्र के रूप में संगठित भारत का कोई अस्तित्व नहीं है ? क्या भारत अलग-अलग प्रान्तों का एक गुच्छामात्र है ? क्या भारत का अपना एक नाद नहीं है ? क्या केवल कुछ प्रान्तीय भाषाएँ ही हैं ? क्या भारत के हृदय की अपनी विशेष लय-ताल नहीं ? उसी से अनुप्राणित होने वाला एक भारतीय साहित्य नहीं ? आपस में रक्त-सम्बन्ध, हृदय स्पन्द में समान लय और विकास के इतिहास में सम प्रवृत्तियाँ रखने वाली हमारी भाषाओं और साहित्यों के एक 'कॉमनवेल्थ' को वास्तविक रूप से परिणत करने योग्य शिलादृढ साम्प्रतिक आधार-भूमि नहीं है ? क्यों यह प्रश्न अपने से नहीं पूछा जाता ? क्यों इसका असली समाधान खोजा नहीं जाता ? नवीन भारत की जनता की रागात्मक एकता का सफादन अथवा शैथिल्य का निराकरण अधिकांशतः इसी प्रश्न के उत्तर पर अवलम्बित है। हमारे राष्ट्र का अवचेतन वह है ; हमारे दर्शन, भौतिक सत्यान्वेषण तथा जन-जीवन के प्रभात एवं सन्ध्या की रागात्मक एकता वहीं है। अगर वैज्ञानिक एवं तकनीकी सभ्यता-संस्कृति को इस सुदृढ नींव पर प्रतिष्ठित करने का प्रयत्न न किया गया तो अवश्य ही बीच-बीच में छिद्र और दरारें पड़ जायेगी। समकालीन घटनाएँ क्या हमें इतना भी नहीं समझायेगी ?

प्रान्तीय अहन्ताओं, भाषा सबधी अभिमानों एवं सांप्रदायिक अन्धता के तरंगों में डूबा पड़ा हुआ है वह भारतीय अवचेतन और उसका नाद ! इस शताब्दी के दूसरे दशक में गान्धी जी के नेतृत्व में भारत बोल उठा . "मैं जी रहा हूँ" दोहरा कर स्थित किया : "स्वाधीनता मेरा जन्मसिद्ध अधिकार

है।" इससे पहले ही आरब्ध आत्मीय एवं सामाजिक क्रान्ति की चेतना भी उस निर्भय 'मेल्फ अमर्शन' में धुलमिल गयी थी। अगर कहा जाय कि यह भारत के 'रिमेश्मन' का पुनर्जागरण का युग था तो वह किसी तरह से असंगत न होगा। इस तरह बार-बार जागने वाली अथवा बार-बार जी उठने वाली भारत की आत्मीय चेतना, भारत की भाषाओं में, जीवित रहने वाली अथवा बार-बार जी उठने वाली भारत की आत्मीय चेतना, भारत की भाषाओं में, जीवित रहने वाले कलाकारों की कृतियों में, किस तरह गूँज उठी है, इस बात का अनुसन्धान, मेरे विचार में आधुनिक भारतीय साहित्य की अपेक्षित रूपरेखा तैयार करने का एक समारम्भ होगा। सागर की गहराई में डूबे हुए किसी भूविभाग के रूप-निगमन की कोशिश करने वाले समुद्र-शास्त्री, हो सकता है, अपेक्षित रूप से उन्नत किसी एक श्रृंग और उससे सम्बन्धित तराइयों को ढूँढ़ निकालेंगे। इसका यह अर्थ नहीं कि वे दूसरे अन्वेषण में उसमें भी उन्नत श्रृंगों और उससे भी विशाल तराइयों का खोजकर नहीं निकाल सकते। मैं केवल इतना ही अभिमान कर सकता हूँ कि भारतीय साहित्य में रूप-निगमन के प्रथम परिश्रम के मिनमिले में प्राप्त रचनाओं में अपेक्षित दृष्टि से 'ओटककुपल' उच्चतर कोटि की कृति मिद्ध हुई है। इसमें भी उन्नत चिन्तन के श्रृंग और इसमें भी विशाल एवं मनोरंजक अनुभवों की उत्पत्तिकाये आगे के अन्वेषणों में प्राप्त हो जायेंगे, यही मेरी आशा है।

एक ही रत्न की कई मुखिकाएँ होती हैं न ? भारतीय हृदय की विविध मुखिकाएँ हैं—हमारी समस्त भाषाएँ। हो सकता है राजनैतिक अविवेक के कारण भाषाओं की विविधता बाधा बन रही हो। मगर आत्माभिव्यक्ति की विचित्रता और भाव-समग्रता प्रदान करने वाली उपाधि के रूप में भाषा को देखने वाले लोगों के लिये यह वैविध्य अवश्य ही अनुग्रह प्रतीत होगा। रत्न की मुखिकाएँ प्रकाश-किरणों को अनेक वर्णों में, विविध सान्द्रता में, प्रतिम्बुरित करती हैं : अगर रत्न की एक ही

मुखिक होती तो क्या यह संभव हो जाता ? मैं इस सदर्भ में 'एजरा पाउड' की याद करता हूँ। उन्होंने स्पष्ट ही कहा है कि कोई भी एक भाषा पूर्ण रूप से समस्त अनुभव-मंडल को प्रकाशित नहीं कर सकती। सुमित्रानन्दन पन्त, उयाशंकर जोशी, नाज्रुल इस्लाम और जी शंकर कुरुप एक ही भारतीय साहित्यिक-सांस्कृतिक परम्परा के विभिन्न नाद हैं। विभिन्न भाषाओं के ये नाद भारत के विशाल एवं अगाध अन्तःस्थल के भावों को समग्र रूप से अभिव्यक्त करने में सहायक सिद्ध होते हैं। इस सत्य के अनुभव-गोचर होने पर ही हम अपने क्षुद्रता-बोध एवं सीमित-दर्शन से विमुक्ति प्राप्त कर सकते हैं। उस समय ही हाथी अपने बड़प्पन को पहचान कर मस्तक ऊँचा कर खड़ा रह सकता है।

भारतीय साहित्य परम्परा से मेरा मतलब कुछेक संकेतों एवं सिद्धान्तों से नहीं। प्रत्येक शिशिर के बीत जाने पर आगामी वसन्त के आतप-प्रकाश को आत्मसात् करने की प्रेरणा देते हुए नवीन विकास का आरम्भ करने वाले वृक्षों में आमूलाग्र प्रसृत होने वाला जीवरस है न ? साहित्यिक इतिहास के विकास में भी भाव-भावनाओं के नवोत्थान के लिए, पुनर्जागरण के लिए, नूतन विकास के लिए, नवीन अन्तरिक्ष, प्रकाश एवं कम्पन को आत्मसात् करने की प्रेरणा देने वाला अन्तर्लीन चेतना-रस विद्यमान है। सजीव सर्गात्मक परम्परा के नाम से मैं ने इसी की ओर इशारा किया है। वह एक लौह में ढली हुई सरस्वती की प्रतिमा नहीं, बल्कि बोध मण्डल को विकसित करती और स्वयं उसी के साथ विकसित होती रहने वाली राष्ट्र की सृजन शक्ति है ; निरंतर विकसित होती रहने वाली एक संप्राण सरस्वती है। शिशिर-ऋतु में आत्मरक्षा के लिए मिट्टी के भीतर दुबक कर सो जाने वाले प्राणी की तरह, विधि-विधानों के अकाट्य अंगीकार के युग में वह निश्चल बनेंगी, पर वही सरस्वती-सद्भूतात्मक युग में, जहाँ सृजनत्मक भावना फलवित हो जाती है, मन्द मधुर हृदय-स्पन्द के साथ बोध-तल में संजीव होकर बसक उठती है। मनुष्य का प्रकृति से, मनुष्य

का प्रकृत्यतीत शक्ति से, मनुष्य का मनुष्य से जो रागात्मक सम्बन्ध है, उसी की बोध-धारा है किमी भी जनता के साहित्य की मुख्य त्रिवेणी। उस प्रवा की कई उपनदियाँ होती हैं, कई शाखाएँ होती हैं, कई गति-परम्पराएँ हाँती हैं। सब कुछ उसी में, सब कुछ उसी की। यही बोध-धारा संस्कृति की जीवन सिरा-स्वरूपा त्रिवेणी है। क्या मेरी सर्गात्मक भावना इसके लय और 'रिदम' के लिए कुछ योगदान करने में समर्थ बन गई है ? अल्पमात्र परिमाण में ही सही, यदि ऐसा है, तभी मैं अपने को इस अभिनन्दन के योग्य मान सकता हूँ।

इस सन्दर्भ में मुझे एक घटना याद आयी है। इस महानगरी में हमारे महान् आराध्य पुरुष पंडित जवाहरलाल नेहरू द्वारा प्रथम राष्ट्रीय कवि सम्मेलन १९५६ में उद्घाटित हुआ था। उस दिन श्री दिनकरजी ने मेरी कविता हिन्दी में अनूदित करने की उदारता दिखाई थी। उस अनुवाद की श्रोताओं में जो प्रतिक्रिया हुई, उसका मैं वर्णन नहीं करना चाहता। आत्महत्या की अनुजाता आत्मप्रशंसा को मैं इस वार्द्धक्य में क्यों वरण करूँ ? हो सकता है भारत के हृदय को उन्मेषपूर्ण करने वाला, उत्तेजित करने वाला, उद्ग्रथित करने वाला कोई प्रातिभ-धर्म और भाव-लय, उसमें रहा हो। पुण्यात्मा बालकृष्ण शर्मा 'नवीन' ने इस सम्बन्ध में मेरे एक मित्र को लिखा "समस्त वैरुद्धयो को आमज्जित करती हुई वह जटा-सकरी बह पड़ी।" काश, वह महामना कविवर आज यहाँ विद्यमान रहते। हो सकता है, 'ओटक्कुषल' में वैसे कुछ भाव-संश्लेषण रहे हों।

आखिर क्या है, यह सृजनात्मक भावना ? मेरी भाषा मलयालम के एक छोटे से ग्रामगीत की सदा-हरित शाखा मैं आप लोगों के सामने तोड़कर रख देता हूँ। परिभाषा देने के विफल परिश्रम से यही अच्छा है। वसन्तागम का प्रारम्भ ही हुआ। देहात की पगड़ड़ी से चलने वाला एक नवयुवक अकस्मात् रुक गया, किसी बाड़ी की सीमा पर खिला है, नवल पाटल-वर्ण वाला नन्हा-सा सुमन, अकेला। मालूम पड़ता है वह अभी बोल उठेगा।

अपने 'सरस्वती कण्ठाभरण' में भोज ने जिस अभिमान और अहंकार की चर्चा की है, वही भाव अकस्मात् उद्भासित हो उठा उस एकाकी ग्रामीण तरुण में। वह यूँ छ रहा है

"ओ नन्हे फूल, लाल फूल,  
कहाँ गया तू इतने दिन ?  
क्या तू गया था  
तृच्यंबर में भजन करने ?"

उस प्रश्नकर्ता के बोध-तल में चेतन और अचेतन की नाजुक सीमा को डुबा देने वाला एक भावोद्रेक, अहं का एक ज्वारभाटा, चाहे तात्कालिक ही क्यों न हो, किसने भर दिया ? अगर उस पुष्प की भाषा होती तो वह अवश्य ही पूछ बैठता कि तुम कामुक हो, कवि हो या पागल हो ? यह मेरा शोणित दल-पुट है, काषाय वस्त्र नहीं। मैं इस मनोहर ग्रामान्तरिक्ष में प्रकाश पीने के लिए आया हूँ। तीर्थयात्रा करने लौट जाना नहीं चाहता। मित्र, तुम्हें भ्रम हो गया है। अच्छा ही हुआ, ऐसा कहकर पुष्प ने उस आल्हाद समुज्ज्वल निमिष को फीका और उदास नहीं बनाया। आकास्मिक पुष्प-दर्शन में अप्रत्याशित रूप से उद्भूत प्रेरणा ने उस नवयुवक की प्रतिभा को प्रोज्वलित कर दिया, स्मृति-रूपों को अवचेतन मन से विमोचित किया, वैज्ञानिक में अन्तर्लीन सदृशता को ढूँढ़ निकाला, तब वह लाल फूल तीर्थयात्रा करके लौट आने वाला काषायधारी बन गया, पलभर में एक नया सौहार्द पैदा हो गया। विचाराधिक वेग से इस असंकीर्ण अनुभव को नवीन अर्थबन्ध एवं नव्य रूप वाले बोध में सर्गात्मक भावना ने ही संश्लिष्ट कर लिया। इस बोध-चेतना से अनुप्रविष्ट छन्दोमयी भाषा वैद्युति का वहन करने वाली एक सजीव शलाका बन गई है। 'साहित्य अर्थमय भाषा है' इस वाक्य का आशय अब आपको स्पष्ट हुआ होगा। 'साहित्य अर्थमय भाषा है' इस ग्राम गीत का 'रिद्ध' उस ग्रामीण कवि के हृदय की लय ही है। यहाँ भाषा आनुषांगिक रूप से ही आशय की अभिव्यक्ति के लिए माध्यम बनती है। मुख्य रूप में वह प्रकृति के साथ स्थापित

रागात्मक सम्बन्ध में से एक नवीन भाव-सत्य को साक्षात्कृत करने वाली भावना का एक रूपाधान है कवि के भाव-साक्षात्कार की भाषा उसकी प्रेमिका है। किन्तु समाज के साथ व्यवहार करने के अवसर में वही विश्वस्ता चेरी बन जाती है।

इस सरल गीत के द्वारा अनुभव-मण्डल में लाय गया वह नया सौहृद हृदय को स्निग्धता और आत्म की निर्वृति से सिकत करने वाला स्वास्थ्य-दायक अनुग्रह है, चाहे इसका और कोई उपयोग ही न रहे, फिर भी भावनात्मक जीवन को उसी हैसियत से सार्थकता प्रदान करने वाला अनुग्रह है। मगर, इस ग्राम-गीत का एक दूसरा भी चरण है

"हे तृच्यंबर के भगवान,  
तुम्हारे श्री चरणों में प्रणाम।"

और एक ध्रुवकुमार बन गया है, यह नन्हा-सा फूल। यह दर्शन प्रश्नकर्ता के मन को पल भर में तृच्यंबर के मन्दिर में पहुँचा देता है।

उस नन्हे से फूल ने प्रष्ट के मन को प्रकाश से भी अधिक प्रकाश वाली, वेग से भी अधिक वेग वाली, भावना के पख प्रदान कर भगवान के सन्निधान में पहुँचा दिया है। औत्सुक्य को जगाने वाले उस पुष्प-तीर्थचारी ने मानद की प्रतिभा को आराधिका बना दिया है। यहाँ परिछिन्नता अपरिछिन्नता का इशारा मात्र बन गया है।

इस नन्हे से गीत को परिपूर्ण कला-सुभगता से युक्त समग्र शिल्प होने का गर्व नहीं। फिर भी, कितने फूल झड़ गये उसके बाद ? किन्तु अद्भुत वे अमृत बिन्दु से सिक्त वह सुमन और यह गीत आज भी जीवित है। सृजनात्मक भावना, नश्वर जीवन में से मूल्यवान भावों को विमुक्त कर अनश्वर लय का रूप देकर उनका शब्दों में अमर कर देती है। सत्य का साक्षात्कार, अभिव्यक्ति और अनश्वरता का आपादन—सर्व शक्ति युक्त भावना के प्रमुख धर्म हैं ये तीनों।

मेरे प्रथम गुरु हैं, उस गीत के अज्ञात नामा कवि। इस आचार्य से जो शिक्षा मैंने पायी है, उसे मैंने ओटक्कुषल में 'मेरी कविता' शीर्षक लेख में

संगृहीत किया है। रूप, नाद, रस, गन्ध, स्पर्श, ये सभी इन्द्रियों को सदा जागरूक करते रहते हैं। हमारी इन्द्रियाँ पुलकोद्गमकारी कथाएँ ही सदा निवेदित करती हैं। चाहे, वह कथा-कथन कितना ही लंबा क्यों न हो, फिर भी मानव की आत्मा को वह नीरस प्रतीत नहीं होता। नये-नये अनुभवों की अभिव्यक्ति करने के लिए नयी-नयी इन्द्रियाँ उसे नहीं मिली हैं, इसी में उसे असंतुष्टि है। इन्द्रियों द्वारा परिचित होने वाला यह वास्तव जगत् औत्सुक्य और जिज्ञासा को जगाता रहता है। भावना, भाव, विचार—इन मानसिक व्यापारों से, आत्मा में प्रतिबिम्बित होने वाले प्रकृति के प्रतिभासों का, अनुभव-मण्डलों का संश्लेषण और प्रकाशन का प्रयत्न करती है मानव की कल्पनाशील चेतना।

कला का यह स्रोत कुछ लोगों में सजीव होकर सदा विस्तृत होता है। और कुछ लोगों में हिमकणिका के समान चमक कर क्षण भर में सूख जाता है। शायद, अब तक सूखे बिना प्रवाहित होती रहने वाली वही चित्तवृत्ति मुझको प्रकृति एवं मानव जीवन पर आस्था रखने और उन्हें प्यार करने तथा उनका आस्वादन करने का कौतुक प्रदान कर रही है। शायद यही वह आत्मीय केन्द्र है, जहाँ से मेरी कविता का सोता फूटता है। यह कल्पना विज्ञान के विकास में नहीं सूखती, बल्कि नयी शक्ति के साथ पुष्टि को प्राप्त करती रहती है। चन्द्रमा—के भूगोल को जान लेने पर, क्या यह संभव है कि वह रात की रानी हमारे लिए औत्सुक्य का विषय नहीं रह जायेगी? क्या रमणी इस कारण से तरुण की दृष्टि में औत्सुक्य का विषय बन गयी है कि वह उसके शरीर के वैज्ञानिक तथ्य से अवगत नहीं?

कला की विवेचना के प्रसंग में अर्णाल्ड ब्रॉट द्वारा उद्धृत उस तरुण प्रेमी का यह वाक्य 'वह एक आश्चर्य है', किसी वैज्ञानिक के लिए भी उतना ही सत्य है। सांक्रामिक होता रहता है, यह विज्ञान भाव-भावनाओं को क्षितिज को विपुल कर रहा है, विस्मय को विस्तृत कर रहा है। जिस अन्तरिक्ष के प्रकाश में प्रथम सृष्टि के समय से लेकर अब तक

हम बन्द हैं, उसके गुप्त द्वार को जब सोवियत रूस के एक मानव ने बलपूर्वक खोला और बाहर निकला, तो मैं नीले आसमान के शिरस्त्राण धारण कर खड़े रहने वाले उस नित्य प्रहरी काल के प्रति औत्सुक्य के कारण चिल्ला उठा "उठा लो वह लोहे की टोपी, प्रणाम करो अन्तरिक्ष विजयी मान को।" क्या यह उदात्त कल्पना की कोटि में नहीं आता?

मैं अपने एक दूसरे आदिकालीन आचार्य का भी परिचय करा कर इस लंबे भाषण को समाप्त करूँगा। श्रावण के महीने में केरल वासियों का राष्ट्रीय त्योहार ओणम् होता है। काश, आप लोग केरल के किसी गाँव में उस समय मेरे साथ पधारते।

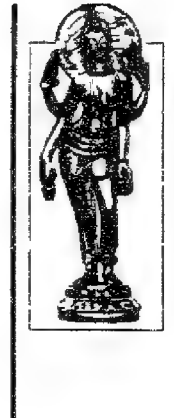
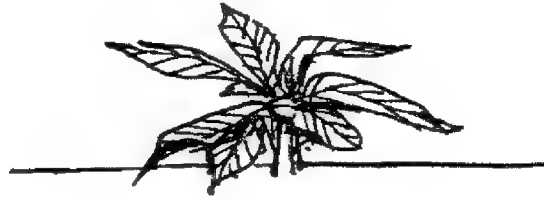
हाथ में एक छोटी-सी वीणा लेकर चलने वाले कृश-शरीर पाणन् (ग्रामीण कवि गायक) का गीत प्रभात में आपको जगा देगा। प्रभात में वह जागरण का गीत गाता है। सुलाने वाले और जगाने वाले गीत हमारी भाषा में हैं। वह अनपठ परतु सुसंस्कृत-चित्त गायक जागरण का गीत गाता है, विश्वात्मा को जगाने वाला गीत। उस गीत के चरणों में से कौन-सी कथा धीरे-धीरे अनावृत होती जा रही है?" एक बार महात्मा नारायण सो गये। देवताओं ने जाकर पुकारा। महर्षियों ने स्तुति गीत गाये, लक्ष्मी देवी ने यत्न किया, किन्तु वे जागे नहीं। आसुरी शक्ति बढ़ रही थी। सुख-भोग में डूबे हुए देवताओं के नाद क्षीण हो रहे थे। आखिर श्रीरंग के सन्त पाणनार आये। उन्होंने डमरू बजाकर गाया। श्री नारायण जाग उठे।" यही उस कहानी का प्रारूप है। काल के मध्य भाग से, यानी वर्तमान काल से, निर्मित वह डमरू, भूतकाल की गूँज से युक्त भविष्य के मन्द, मधुर नाद से विश्वात्मा को जगा देने वाले पाणनार के गीतों को प्राणस्पन्द प्रदान कर रहा है। मेरी अन्तरात्मा में से होकर विकसित हो गयी इस गुरुवर की परंपरा। मानव के भीतर विद्यमान ईश्वर को, पुरुषोत्तम को, अन्तःकरण को नवीन मानववाद के लय-ताल से

जगाने का प्रयत्न ही इस युग के कवि का कर्तव्य है और यही वह कर रहा है। हमें आसुरी प्राकृतिक शक्तियों को भी अपार सृजनात्मक जीवन के मन्थन में अपने सहयोगी बना ही लेना है। जागृत होने वाला धार्मिक अन्तःकरण, सर्वशक्तियुक्त वह पुरुषोत्तम ही उस मन्थन को पूर्ण कर सकता है। आत्मकला स्वरूपा वाणी में अजर एव अमर सर्वशक्ति विद्यमान है।

मित्रो, आप लोगों के सामने आते समय कविश्रेष्ठ भवभूति की यह वाणी मौन रूप से मेरे अधरों पर विद्यमान थी —

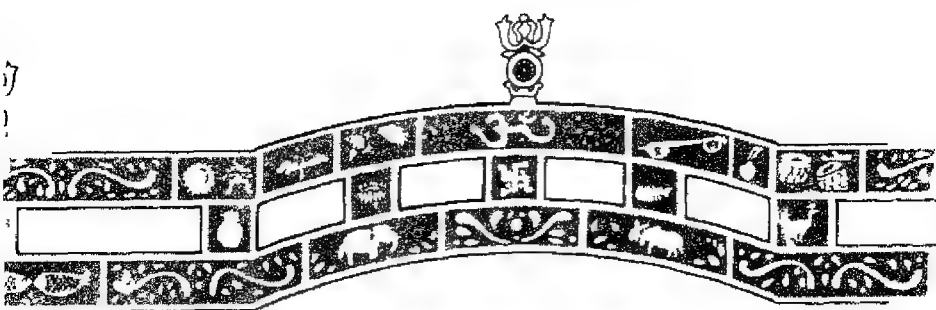
इदं कविभ्यः पूर्वैर्भ्यो  
नमो वाचं प्रशास्महे  
विन्देम देवता वाच—  
अमृतामात्मन  
कलाम्।”

पूज्य कवियों को प्रणाम। अमृता, आत्मकला-स्वरूपा वाणी हमें प्राप्त हो जाये। भविष्य के कवियों को भी मेरा अभिवादन। मैं इस प्रार्थना के साथ आप लोगों से विदा ले रहा हूँ कि अनपायिनी आत्मचैतन्यदायिनी सृजनात्मक वाणी आपको प्राप्त हो।





राशंकर बन्धोपाध्याय



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का एक लाख रुपये राशि का यह वर्ष १९६६ का साहित्य-पुरस्कार बॉम्बे उपन्यास-कथाकार श्रीधुत् ताराशकर वन्धोपाध्याय को उनके उपन्यास 'गणदेवता' के लिए समर्पित है, जिसे १९२५ से १९५९ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

'गणदेवता' भारतीय ग्राम्य जीवन के उस सक्रमणकाल का गद्यात्मक महाकाव्य है जब परम्परागत सांस्कृतिक मूल्यों और सामाजिक अर्थतन्त्र को औद्योगिक क्रान्ति से अनुप्राणित नये युग के विचारों और प्रवृत्तियों ने आमूल प्रभावित किया तथा मानव-चरित्र के आवेगों को अभिव्यक्ति के नये सन्दर्भ दिये।

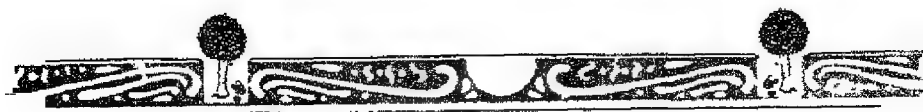
श्रीधुत् ताराशकर वन्धोपाध्याय जीवन-सत्य के सनत अनुसन्धानी साहित्यद्रष्टा हैं। अपने बहुरंगी तथा विविध-परिवेशी पात्रों के साथ सहज तादात्म्य द्वारा उन्होंने मानव के क्षुद्र तथा महत् सहवर्ती रूप को अकृत्रिम सहानुभूति दी है। उन्होंने मानवीय चेतना के अन्तर्द्वन्द्वों को जिन कालजयी कृतियों में शिल्पायित किया है वे बॉम्बे साहित्य की ही नहीं, भारतीय साहित्य की उपलब्धि की मानक हैं। कृतिकार चिरजीवी हों। शुभमस्तु:

दिनांक

१५ दिसम्बर, १९६७

अध्यक्ष . प्रवर परिषद्

अध्यक्षा . भारतीय ज्ञानपीठ





## ताराशंकर बन्धोपाध्याय

**ता**राशंकर बन्धोपाध्याय का जन्म वीरभूम ज़िले के एक छोटे-से ग्राम (लाभपुर) में एक साधारण जमींदार परिवार में २३ जुलाई, १८९८ को हुआ। इस ज़िले के आसपास का क्षेत्र राढ़देश के नाम से जाना जाता है। भक्ति-साहित्य में और तन्त्र साधना-क्षेत्र में राढ़देश सम्बन्धी अनेक उल्लेख मिलते हैं। लाभपुर से सात-आठ मील पूर्व चण्डीदास का जन्म-स्थान है और बीस मील नैऋत्य में जयदेव का। पास ही शान्तिनिकेतन भी है। इस पूरे क्षेत्र में जहाँ-तहाँ शाक्त साधकों के साधना पीठ हैं और वैष्णव भक्त पुरुषों के आराधना मन्दिर। ताराशंकर तब केवल आठ वर्ष के थे जब पितृविहीन हुए। लालन-पालन मां प्रभावती देवी और बुआ ने किया। प्रभावती देवी पटना के एक सुसंस्कृत एवं प्रबुद्ध प्रवासी बंगाली परिवार से थीं और प्रकृति से ही बड़े उदार विचारों की। वस्तुतः शास्वत भारतीय आदर्शों के प्रति निष्ठा के साथ-साथ नूतन के प्रति जागरूकता एवं सभी दृष्टिकोणों के प्रति जिज्ञासा और सहिष्णुता का भाव ताराशंकर को माता की ही देन है। माता से ही घुट्टी में उन्हें देश-प्रेम और समाज-सेवा की भावनाएं मिलीं। माँ जो लॉरियों और बालक्याँ सुनातीं उन्हें अनिवार्य रूप से

कहीं-न-कहीं विद्यासागर, बंकिम या विवेकानन्द का नाम पिरोया हुआ रहता। एक और नाम भी कानों में वह डाला करती : खुदीराम बोस का। बालक ताराशंकर की मनोभूमि को उत्तराधिकार में प्राप्त आदर्शों के बीज, इस माता की इस ममता-भरी आलोक दिशा में सर्वाधिकृत हुए।

तारा बाबू के मन में अपनी बुआ के प्रति कितनी गहरी और असीम श्रद्धा रही, यह इसी से स्पष्ट है कि 'धात्री-देवता' उपन्यास की धात्री देवता वास्तव में यह बुआ शैलदेवी ही हैं।

हाई स्कूल तक की शिक्षा गाँव में ही पूरी करने के बाद तारा बाबू १९१६ में कलकत्ता गए। यह प्रथम विश्वयुद्ध का समय था। राजनैतिक चेतना धीरे-धीरे बलवती हो रही थी। ताराशंकर इससे अछूते नहीं रहे। अपने खरे विचारों की अभिव्यक्ति के कारण अपने गाँव में ही उन्हें नज़रबन्द कर दिया गया। विश्वयुद्ध के बाद शिक्षा का फिर प्रयत्न किया पर सफल नहीं हुआ। व्यवसाय की ओर भी उन्मुख हुए पर कुछ बना नहीं। अब वह सारा समय अपनी जमींदारी की देखरेख और गाँव के सेवा-कार्यों में लगाने लगे। कविता भी लिखने लगे थे। कुछ समय बाद नाटक की ओर बढ़े। लेकिन





जब पहली रचना मराठा दर्पण को जो खानपुर में सफलता से अभिनीत हुई, कलकत्ता की एक मंडली ने प्रशंसा करने के बाद भी मचन के लिए स्वीकार नहीं किया तो तारा बाबू ने इस विद्या का परित्याग कर दिया। इसके बाद, उनके कथा-साहित्य का सूत्रपात हुआ। उनका प्रथम उपन्यास था 'दीनारदान' जो साप्ताहिक 'शिशिर' में धारावाहिक प्रकाशित हुआ। 'दीनारदान' उपन्यास पढ़ा अवश्य गया, पर उन्हें अभीष्ट प्रशंसा और प्रोत्साहन अपनी 'रसकील' शीर्षक कहानी के लिए मिले। यह कहानी १९२८ में मासिक 'कल्लोल' में इस अनुरोध के साथ प्रकाशित हुई कि तारा बाबू अपनी आगामी रचनाएँ बराबर उसमें भेजे। शैलजानन्द मुखोपाध्याय और प्रेमेश मित्र इस मासिक के माध्यम से बाङ्ला साहित्य को एक नयी भंगिमा दे रहे थे। समाज-सेवा के साथ-साथ राजनीति में भी उनकी सक्रियता बढ़ती रही। १९३० के आन्दोलन में वह जेल गये। पर वहाँ उन्होंने राजनैतिक दलबन्दी और पारस्परिक संघर्षों का जो रूप देखा उसने उनमें राजनीति के प्रति वितृष्णा भर दी। जेल से बाहर आते ही उन्होंने घोषणा कर दी "आन्दोलनों के पथ से विदा। मैं अब साहित्य के पथ से मातृभूमि और स्वाधीनता-युद्ध की सेवा करूँगा।"

जेल जाने से पूर्व तारा बाबू ने एक और उपन्यास लिखा था जो सावित्री प्रसन्न चट्टोपाध्याय द्वारा सम्पादित मासिक 'उपासना' में धारावाहिक रूप से प्रकाशित हुआ। कारामुक्त होने के बाद तारा बाबू ने इसे 'चैताली घूर्णि' शीर्षक से पुस्तकाकार प्रकाशित कराया। पुस्तक नेताजी सुभाषचन्द्र बोस को समर्पित की गयी। यह उनका पहला प्रकाशित उपन्यास था। इसके अनन्तर दूसरा उपन्यास 'पाषाणपुरी' निकला जो कारावास में लिखा गया था। 'चैताली घूर्णि' के माध्यम से ग्राम-जीवन और ग्राम-इकाई के विघटन का चित्रण किया गया है, 'पाषाणपुरी' में कारा-जीवन और मानव-चरित्र के विद्रूपण का अंकन है। १९३२ या उसके आसपास ही परिवार में एक दुःखद घटना

हुई उनकी एक चार वर्ष की कन्या का अकस्मात् निधन हो गया। उनके मन को गहरा आघात लगा तारा बाबू ने पुत्री की चिता के सत्ताप को छाती में समोये एक बड़ी मर्मस्पर्शी कहानी "श्मशानघाट" लिखी जो रजनीकान्त दास सम्पादित पत्रिका 'बगश्री' के प्रवेशक में छपी। यह कहानी इतनी अपूर्व मानी गयी कि बहुत दिनों तक चर्चा का विषय बनी रही।

यही से तारा बाबू की साहित्य-साधना का प्रभावी अध्याय प्रारम्भ होता है। १९३९ से १९४४ तक के छह वर्षों में एक के बाद एक उनकी पॉच औपन्यासिक कृतियाँ प्रकाशित हुईं, 'कालिन्दी', 'गणदेवता', 'पंचग्राम', 'मन्वन्तर' और 'कवि'। अपने लम्बे साहित्यिक जीवन में तारा बाबू ने उपन्यास, कहानी, नाटक, यात्रा-वृत्त, आत्मचरित आदि सब मिलाकर १०८ ग्रंथों की रचनाएँ कीं, जिसमें ५० उपन्यास एवं ४१ कथा संग्रह हैं।

ताराशंकर बन्धोपाध्याय (१८८६-१९७१) ने बाङ्ला ही नहीं, भारतीय भाषाओं को समृद्ध करने में अपनी विशिष्ट भूमिका निभायी। उनकी रचना-शैली और जीवन-दृष्टि ने उनकी परवर्ती पीढ़ी को ही नहीं, समकालीनों को भी प्रभावित किया। उनकी जिन कृतियों ने पाठकों को लम्बे समय तक अपनी उदात्त और गम्भीर अवधारणाओं—रचनात्मक एवं सकारात्मक—से जोड़े रख उनमें 'धात्री देवता', (१९३९) 'पंचग्राम', और 'हॉसुली बाँकेर उपकथा' (१९४९), 'गणदेवता' (१९५३) और 'आरोग्य निकेतन' (१९५२) उल्लेखनीय हैं। इनमें से 'धात्री देवता' ताराशंकर की आगामी कथा कृतियों की पृष्ठभूमि के साथ-साथ प्रश्नभूमि भी बनी रही। 'धात्री देवता' का नायक स्वयं लेखक ही पात्र प्रतिरूप है जो तत्कालीन राजनीति के प्रखर सूर्य महात्मा गाँधी के अहिंसक विचारों और सामाजिक तर्कों को स्वीकार कर लोक सेवा को मानव जीवन का सर्वोपरि धर्म मान लेता है।

ताराशंकर को ज्ञानपीठ पुरस्कार 'गणदेवता' के

लिए दिया गया था। 'गणदेवता' तथा इसका उत्तरार्द्ध 'पंचग्राम' दोनों मिलकर एक कथा-शृंखला को समग्रता प्रदान करते हैं। स्वयं तारा बाबू के शब्दों में—

‘गणदेवता’ बंगाल के ग्राम्यजीवन पर आधारित उपन्यास है। कृषि पर निर्भरशील ग्राम्य-जीवन की शताब्दियों प्राचीन सामाजिक परम्परा किस प्रकार पाश्चात्य औद्योगिक क्रान्ति के फलस्वरूप यन्त्र-सभ्यता के सघात में धीरे-धीरे दम तोड़ने लगी थी, यही इस उपन्यास में दिखाया गया है। कृषि निर्भर ग्राम्य जीवन जिन सामाजिक परम्पराओं पर टिका हुआ था उनका रूप संभवतया ससार के कृषि-निर्भर, यन्त्र-सभ्यता से अछूते ग्राम्य जीवन में सर्वत्र एक ही है।”

पर इससे भी अधिक महत्व की बात, जो तारा बाबू ने अपनी भूमिका में कही है, वह है—  
“इस विशाल देश भारत की सामाजिक परम्परा के साथ एक और तत्त्व भी गुम्फित था जिसे अनुशासन कहा जा सकता है। यह अनुशासन नीति का अनुसरण करता है, और न्याय तथा अन्याय के बोध को लेकर सदा स्पष्ट या अस्पष्ट रूप से जीवन में हर कहीं, सब क्षेत्रों में, किसी-न-किसी प्रकार अपने को प्रयुक्त करना चाहता है। सम्पूर्ण सामाजिक परम्परा की आधार-भूमि यह बोध ही था। इस बोध के परिणामस्वरूप प्राकृतिक विभिन्नता के रहते भी आभ्यन्तरिक तथा बाह्य जीवन में सारे भारत के ग्राम्य जीवन को एक आश्चर्यमयी एकता की दाणी प्राप्त होती है।”

वास्तव में ‘गणदेवता’ ग्राम्य जीवन के अस्त-व्यस्त होने की ही नहीं इस ‘बोध’ के टूटने की कहानी भी है।

यह उपन्यास किसी एक नायक पर आधारित न होकर समूचे गाँव की सामूहिक गाथा कहता है। कथा का केंद्र-बिन्दु शिवकालीपुर गाँव है और इसके मुख्य व्यक्ति गाँव में रहने वाली विभिन्न जातियों और पेशों से सम्बन्धित हैं। उपन्यास का

पहला खण्ड शिवकालीपुर के पुरातन समाज में नई धार्मिक और सामाजिक हलचल के साथ आरम्भ होता है। यत्र सभ्यता सबसे पहले पेशेवर श्रमिक वर्ग पर आक्रमण करती है। उद्योगों की सस्ती वस्तुओं के कारण, लुहार, बढई, नाई आदि सदियों पुराने सामाजिक संरक्षण से वंचित होते जाते हैं। विवशता में गाँव के अनिरुद्ध लुहार और गिरीश बढई ने गाँव से दूर कस्बों में अपनी दुकानें खोल ली हैं। गाँव में रहने वाले किसानों को इससे परेशानी होना स्वाभाविक है। चण्डी मण्डप में पचायत होती है पड़ोस के गाँव के एक वृद्धजन-द्वारका चौधरी, पंच बनाए जाते हैं। उनकी मान्यता तो यही रही है कि लुहार और बढई के पूर्वजों को इस गाँव में इसीलिए बसाया गया था कि गाँव वालों को कष्ट न हो। इसके अनुरूप ही उनका निर्णय होता है कि कस्बे में रहकर भी वे दोनों गाँव की आवश्यकताओं को प्राथमिकता दें। लेकिन अनिरुद्ध और गिरीश यही कहते हैं कि गाँव में उनका गुजारा नहीं होता और अपनी मेहनत की रोटी भी उन्हें समय पर नहीं मिलती। कुछ समय बाद तारा नाई और मातू चमार भी अपना पैतृक काम छोड़कर कोई दूसरा रोज़गार कर लेते हैं। ग्राम्य व्यवस्था के विघटन का आरंभ नीचे से सर्वहारा वर्ग द्वारा शुरू होता है।

सर्वहारा वर्ग विघटन तो आरंभ कर देता है पर अपना शोषण नहीं रोक पाता। गाँव वाले पचायत तो करते हैं लेकिन इन पेशेवर श्रमिकों के प्रति कोई उत्तरदायित्व नहीं लेते। ऊपर से उनपर सामाजिक अनुशासन बनाए रखते हैं और श्रमिक उस अनुशासन से अपने को मुक्त करते हैं तो उन्हें अनुचित रूप से दण्डित किया जाता है। अनिरुद्ध लुहार जब पचायत में छिरुपाल का उधार चुकता करके अपना हैंडनोट लेकर गाँव का काम करने से इंकार कर देता है तब छिरुपाल उसके खेत की खड़ी फसल कटवा लेता है। पुलिस में रिपोर्ट की जाती है पर तलाशी छिरुपाल के घर की न होकर किसी और के घर की होती है।

पेशेवर श्रमिकों का जीवन यापन सदियों से ग्रामीण समाज के विभिन्न वर्गों के बीच एक अनलिखे पर सर्वमान्य दुतरफे समझौते पर आधारित रहा है। वह तभी तक प्रभावित रह सकता है जब तक सभी पक्ष अपना उत्तरदायित्व एवं कर्तव्य दोनों पूरी तरह निभाएँ। जब इसको नकारा जाने लगा तो ग्राम्य समाज की न्याय करने की नैतिक शक्ति का ह्रास होना अनिवार्य था। जिस 'बोध' की बात स्वयं तारा बाबू ने की है, वह लुप्त होने लगा। परिणामस्वरूप परम्परागत मूल्यों का चिरन्तन सामाजिक ढाँचे से सम्बन्ध विच्छेद होता है। पहला खण्ड अनिश्चयता के स्तर पर समाप्त होता है। भविष्य के स्पष्ट संकेत कुछ नहीं हैं। कहा नहीं जा सकता कि शिकायतों के हल के लिए यह आन्दोलन क्या रूप लेगा। हाँ, यह असहमत वर्ग पुरानी व्यवस्था से बँधा ज़रूर रहता है और नारकीय ताण्डव को उसका आशीर्वाद प्राप्त नहीं होता। इसी कारण तारा बाबू ने इसका जनता में प्रतिबिम्बित ईश्वरेच्छा को गणदेवता मान लिया।

'गणदेवता' गाँव और निरुपाय पल्ली-समाज की बेचैनी और घबराहट की जीवत लेकिन अभिशप्त गाथा है। इसमें कृषि-जीवन, और कृषि उत्पाद पर आधारित भारतीय ग्राम समाज के रचनात्मक ढाँचे के बिखरने और इसके फलस्वरूप वहाँ के जीवन में आये पतन और स्थलन का चित्रण किया गया है। गाँव के कृषिजीवी मजदूर, जमींदारी शोषण और सामंती उन्पीड़न के खिलाफ़ विद्रोह भी करते हैं लेकिन कच्ची तैयारी और अपरिपक्व सोच के साथ मानवीय कमजोरी (जातीय स्वभाव) के चलते यह विद्रोह आशिक तौर पर ही सफल हो पाता है। इसका एक कारण यह भी है कि वहाँ कोई निःस्वार्थ नेतृत्व नहीं है। इस कमी को पूरा करने के लिए देबू घोष सामने आता है जो विपरीत और असहाय परिस्थितियों में भी ग्राम सुधार के कई कार्यकरता है। लोगों को एकजुट कर उनमें नया आत्मविश्वास और मनोबल भरता है। उसकी पात्रता में एक मानवतावादी कथा-शिल्पी का स्वप्न साकार होता

दीख पड़ता है

ताराशंकर बाबू ने किसानों के जीवन संघर्ष को बहुत निकट से देखकर वहाँ की क्रूर सच्चाइयों को बड़ी गहराई से महसूस किया था। वह यह देख रहे थे कि औद्योगिक श्रम और विकास के नाम पर हमारे ग्रामीण लोग या तो रेलवे यार्ड में बोझ ढोने लगे हैं या फिर चावल के मिलों में काम करने लगे हैं।

'पंचग्राम' उपन्यास में लेखक ने स्त्री-पुरुष की साझेदारी पर सामाजिक न्याय और विकास का संकेत दिया है। वहाँ देबू पण्डित स्त्री को पुरुष की सहधर्मिणी और सहकर्मिणी के रूप में स्वीकार करत हैं और कहता है, 'उस घर पर मेरी तरह तुम्हारा भी बराबर का अधिकार होगा। पुरुष स्वामी नहीं और स्त्री दासी नहीं। हम हाथों में हाथ लेकर अपने कर्मपथ पर बढ़ चलेंगे।'।

ताराशंकर ने अपने कार्यक्षेत्र (बंगाल के वीरभूम अंचल) के कठिन और कष्टकर कृषि जीवन को बड़े निकट से देखा था। तभी वह पूरी संवेदना के साथ सारी समस्याओं को प्रभावी ढंग से चित्रित कर पाये थे। लेकिन उनके आलोचकों का कहना है कि उनकी परवर्ती औपचारिक कृतियों की दिशा और विषयवस्तु स्वप्निल आदर्शवाद में खो गयी। आदर्शवाद और यथार्थवाद के संघर्ष में आदर्शवाद की वकालत करते हुए उन्होंने अपना धारदार हथियार बेकार कर लिया और खुद आर्शीवाद के शिकार हो गये।

दूसरा खण्ड 'पंचग्राम' पुरातन के साथ अधिक गहरे और तीखे अहससमतिपूर्ण बिलगाव का चित्र प्रस्तुत करता है। पहले खण्ड के असंतोष का छिटपुट स्वर अब एक नियोजित जन-आंदोलन का रूप धारण कर लेता है। लेकिन संघर्ष अधिक निर्मम हो जाने पर भी यह क्रान्ति के स्तर तक नहीं पहुँचता। विकास का पहला चिह्न किसानों के संघर्ष में मिलता है जो प्रस्तावित लगान-वृद्धि के विरुद्ध है। अधिक पैसा बनाने में कई अन्य तत्त्व भी सक्रिय हो जाते हैं। विचारों और सिद्धान्तों पर

बनी पक्षधरता शक्तियों के सामने दुर्बल पड़ जाती है और जनता की एकता खण्डित हो जाती है। जन-विरोध पूर्णतया विफल हो जाता है किन्तु पुनर्जागरण का विश्वास बना रहता है।

ग्राम्य जीवन की इस झोंकी के एक महत्वपूर्ण पक्ष का उल्लेख अवश्य किया जाना चाहिये। उपन्यास में सांस्कृतिक तत्वों का समावेश बहुत ही प्रभावी ढंग से हुआ है। इसी से इसकी आचलिकता में निखार आया है। हर फसल पर कोई उत्सव, हर माह कोई तीज-त्योहार, कथा-कीर्तन। असतोष और बाद में सधर्ष के समय भी स्त्रियों का यही ससार गाँव के घरेलू वातावरण की एकसूत्रता में बँधे हुए उसके व्यक्तित्व की वाणी देता है। द्वारका चौधरी और महामहोपाध्याय की कहानियाँ इसको विशेष रोचकता प्रदान करती हैं। राजनैतिक एवं सामाजिक चेतना के साथ लोक-संस्कृति का ऐसा समन्वय इससे पहले बाङ्ला कथा साहित्य में नहीं मिलता। इस दृष्टि से यह कथा-कृति अनूठी है।

उपन्यास का शिल्प भी विशिष्टता लिए हुए है। जैसा कि पहले कहा गया है यह पूरे ग्राम्य-समाज की गाथा है, किसी एक की नहीं। इसीलिए पूरा गाँव बोलता है। गाँव और वहाँ रहने वालों का चित्रण, खेत खलिहानों का वर्णन, पारस्परिक सम्बन्धों के तनाव, शोषण और उत्पीड़न के हथकण्डे सभी कुछ पात्रों के माध्यम से व्यक्त हुए हैं, कथाकार कहीं अनुचित हस्तक्षेप नहीं करता। इस परिप्रेक्ष्य में मयूराक्षी की बाढ का संकट, गाँव वालों में पहले से ही व्याप्त व्यथता अपनी सारी गंभीरता तथा नैतिक परिणतियों के साथ विशद रूप

से चित्रित हुआ है। यह भले ही ठीक है कि शरत की मनोविज्ञान की समस्याओं और गुणधियों को खोलनी हुई मार्मिक तीव्रता और सूक्ष्म कलात्मकता यहाँ नहीं दिखाई पड़ती किन्तु ग्रामीण जीवन के दैनन्दिन व्यापार (को)। सम्पूर्ण पार्श्वभूमि के परिप्रेक्ष्य में किसी एक चरित्र पर सर्वाधिक बल न देते हुए भी ताराशंकर अपने आशय और अनुरोध में अद्वितीय हैं।”

ताराशंकर ने इस आदर्शवाद को अपनी आंतरिक ऊर्जा और आस्था से सींचा था। इस विश्वास को उनकी अन्धान्व कृतियों में भी देखा जा सकता है। वे मानव मूल्यों और संस्कारों के समर्थक थे। अपने एक और चर्चित उपन्यास ‘योग ध्रुव’ में अपने पर लगाये आक्षेप के उत्तर में उन्होंने अपने एक पात्र में कहलवाया था, ‘गाँधीवाद या साम्यवाद में अथवा मानवतावाद में नहीं, बल्कि अध्यात्मवाद में ही मनुष्य अपने को सबसे अधिक सुरक्षित पा सकता है। यह अध्यात्मवाद अपनी रक्षा नहीं दूसरे के सम्मान की रक्षा से जुड़ा है।”

वस्तुतः ताराशंकर के उपन्यास तात्कालिक या समस्या प्रधान उपन्यास नहीं हैं। उन्हें रैखिक क्रम या श्रैतिज धरातल के समानान्तर रखकर नहीं देखा जा सकता। समय के सबालों और सरोकारों को भारतीय जीवन दर्शन, सामाजिक परिस्थितियों और पद्धतियों से जोड़कर उन्होंने अपने कथा साहित्य को भारतीय कथा-दर्शन दिया।

डा. रणजीत साहा





## कृतियाँ

### कृतियाँ

त्रिपत्र (काव्य)	१९२६
चैताली घूर्णि (उपन्यास)	१९३१
पाषाणपुरी (उपन्यास)	१९३३
नीलकण्ठ (उपन्यास)	१९३३
राईकमल (उपन्यास)	१९३४
प्रेम ओ प्रयोजन (उपन्यास)	१९३६
छलनामयी (कहानी)	१९३६
जलसाधर (कहानी)	१९३७
आगुन (उपन्यास)	१९३७
रसकली (कहानी)	१९३८
धात्रीदेवता (उपन्यास)	१९३९
कालिन्दी (उपन्यास)	१९४१
तिनशुन्य (कहानी)	१९४१
कालिन्दी (नाटक)	१९४१
दुइ पुरुष (नाटक)	१९४२
गणदेवता (उपन्यास)	१९४२
पथेर डाक (नाटक)	१९४३
प्रतिध्वनि (कहानी)	१९४३
बेदेनी (कहानी)	१९४३
दिल्ली का लाइडू (कहानी)	१९४३
मन्वन्तर (उपन्यास)	१९४४
जादूकरी (कहानी)	१९४४
स्थलपथ (कहानी)	१९४४
पंचग्राम (उपन्यास)	१९४४
कवि (उपन्यास)	१९४४
१३५० (कहानी)	१९४४

२७. विंश शताब्दी (नाटक)
२८. चकमकि (प्रहसन)
२९. प्रसादमाला (कहानी)
३०. हारानो सुर (कहानी)
३१. द्वीपान्तर (नाटक)
३२. सन्दीपन पाठशाला (उपन्यास)
३३. झड ओ झरापाता (उपन्यास)
३४. इमारत (कहानी)
३५. अभियान (उपन्यास)
३६. रामधनु (कहानी)
३७. ताराशंकरे श्रेष्ठ गल्प (संकलन)
३८. श्रीपद्मी (कहानी)
३९. सन्दीपन पाठशाला (बालोपयोगी उपन्यास)
४०. तामस तपस्या (उपन्यास)
४१. ताराशंकरे श्रेष्ठ गल्प (संकलन)
४२. पदचिह्न (उपन्यास)
४३. माटी (कहानी)
४४. उत्तरायण (उपन्यास)
४५. हौसुलीबाँकेर उपकथा (उपन्यास)
४६. आमार कालेर कथा (आत्मजीवनी)
४७. युगविल्व (नाटक)
४८. शिलासन (कहानी)
४९. नागिनीकन्यार काहिनी (उपन्यास)
५०. विचित्र (उपन्यास)
५१. ताराशंकर बन्धोपाध्यायेर प्रिय गत
५२. कामधेनु (कहानी)
५३. चौपाईगार बऊ (उपन्यास)

५४	आरोग्य निकेतन उपन्यास	१९५५	८२	चिरतनी कहानी
५५	आमार साहित्य जीवन . १ (आत्मजीवनी)	१९५४	८३.	यतिभंग (उपन्यास)
५६	स्वनिर्वाचित गल्प (सकलन)	१९५४	८४	छोटोदेर भालो-भालो
५७	गल्प संचयन (कहानी)	१९५४	८५.	कान्ना (उपन्यास)
५८	विस्फोरण (कहानी)	१९५५	८६.	ऐक्सिडेंट (कहानी)
५९	पंचपुतली (उपन्यास)	१९५६	८७	संघात (नाटक)
६०	छोटोदेर श्रेष्ठ गल्प (सकलन)	१९५६	८८	आमार साहित्य-जीवन
६१	कैशोर-स्मृति (आत्मजीवनी)	१९५६	८९.	भारतवर्ष ओ चीन (प्रबन्ध)
६२	कालान्तर (कहानी)	१९५६	९०.	गल्प पचाशत (सकलन)
६३	विचारक (उपन्यास)	१९५७	९१.	तमसा (कहानी)
६४	विष-पाथर (कहानी)	१९५७	९२.	कालवैशाखी (उपन्यास)
६५	कालरात्रि (नाटक)	१९५७	९३	एकटि चडुई पाखी ओ व
६६	राधा (उपन्यास)	१९५८	९४.	आईना (कहानी)
६७	रचना-संग्रह . १	१९५८	९५.	जंगलगढ़ (उपन्यास)
६८	सप्तपदी (उपन्यास)	१९५८	९६	मंजरी अँपेरा (उपन्यास)
६९	विपाशा (उपन्यास)	१९५८	९७.	चिन्मयी (उपन्यास)
७०	मानुषेर मन (कहानी)	१९५८	९८.	संकैत (उपन्यास)
७१	याँस्को ते कयैक दिन (ध्रमण)	१९५८	९९.	भुवनपुरेर हाट (उपन्यास)
७२	डाक हारकारा (उपन्यास)	१९५८	१००	वसन्तराग (उपन्यास)
७३	रविदारेर आसर (कहानी)	१९५८	१०१	गन्ना बेगम (उपन्यास)
७४	महाश्वेता (उपन्यास)	१९६०	१०२	अरण्यवह्नि (उपन्यास)
७५	योगध्वष्ट (उपन्यास)	१९६०	१०३.	हीरापन्ना (उपन्यास)
७६	पौषलक्ष्मी (कहानी)	१९६०	१०४.	किशोर संचयन (कहानी)
७७	प्रेमेर गल्प (सकलन)	१९६०	१०५.	महानगरी (उपन्यास)
७८.	आलोकामिसर (कहानी)	१९६०	१०६	गुरुदक्षिणा (उपन्यास)
७९	ना (उपन्यास)	१९६०	१०७.	दीपार प्रेम (कहानी)
८०.	साहित्ये सत्य (प्रबन्ध)	१९६०	१०८.	शुकसारी कथा (उपन्यास)
८१	निशिपद्म (उपन्यास)	१९६२		

## अभिभाषण के अंश

पहले सभी को यथायोग्य नमस्कार करता हूँ। इस अखिल भारतीय सांस्कृतिक मंच पर खड़े होकर मैं एक ही साथ हर्ष, अभिमान और सकोच का अनुभव कर रहा हूँ। हर्ष और अभिमान का कारण यह है कि प्रलय-पयोधि के बीच वेदधारण करने वाले विष्णु की तरह युग-युगान्तर से जिस भारतीय संस्कृति ने महाकवि वाल्मीकि और महाकवि व्यास रचित रामायण और महाभारत को, महाकवि कालिदास और महाकवि रवीन्द्रनाथ के काव्य को सुरक्षित रखा है, उसी के पदप्रान्त की आधुनिकतम बिन्दु पर आपने, मुझे खड़ा कर दिया है। मेरे सकोच का कारण यही है कि मैं आज महाकवि कालिदास के उस बौने की-सी प्रतीति कर रहा हूँ, जिसने प्राशुलभ्य फल की ओर हाथ बढ़ाया था। मैं निश्चित जानता हूँ, मेरे इस सम्मान का कारण मुझे उपलक्ष्य बनाकर हमारे उस परमप्रिय बंगला साहित्य को सम्मानित करना है, जो बंगला साहित्य जयदेव और चण्डीदास से प्रारम्भ होकर मधुसूदन, बकिमचन्द्र, रवीन्द्रनाथ, शरतचन्द्र तथा अन्य अनेक विशिष्ट साहित्य सेवकों की सेवाओं से समृद्ध होता चला आया है, चला आ रहा है। और यह भी क्यों कहा जाये? केवल बंगला साहित्य ही नहीं, बंगला साहित्य के हाथों समग्र भारत के साहित्य का सम्मान किया गया है। यह सम्मान समग्र रूप से भारत-संस्कृति का है।

आममुद्र हिमाचल परिव्याप्त भारतवर्ष के विभिन्न अंचलों की विभिन्न भाषाएँ हैं, विभिन्न आचार, विभिन्न आहार, विभिन्न परिच्छद, विभिन्न जलवायु मण्डल है। यह सत्य होते हुए भी इन सारी विभिन्नता के बीच एक अखिल भारतीय इकाई में सारे भारत का हृदय गुंथा हुआ है। यही है अखण्ड भारतीय संस्कृति। भारत संस्कृति की यह अखण्डता

कोई अलीकवस्तु या कल्पकथा नहीं है। जब जब अवसर आया है, भारतीय जनमानस की चेतना में बसी इस चिरस्थायी भारतीय संस्कृति ने अपने निजी अखण्ड और अस्पष्ट रूप में प्रगट होकर अखिल भारतीय अखण्डता को प्रमाणित किया है। भारतीय संस्कृति की इस मूर्ति को कुछ दिन पहले ही, देखने का सौभाग्य मिला है, एकाधिकबार भारत पर विदेशी आक्रमण के समय। महाकवि वाल्मीकि तथा महाकवि वेदव्यास से प्रारम्भ होकर आचार्य शंकर, कबीर, तुलसीदास, मीरा, तुकाराम, त्यागराज, गालिब एवं इस युग के महाकवि रवीन्द्रनाथ व अन्य कवि और साधकों ने साधना के पथ पर चलकर उसी भारतीय संस्कृति को महाकाव्य, गीतों, कहानियों, गद्य, पद्य और विभिन्न प्रकार की काव्यकृतियों में व्यक्त किया है।

मानवजीवन में संस्कृति का मूल अर्थ क्या है यह खोजने पर प्रत्येक व्यक्ति निज मतानुसार एक उत्तर प्राप्त कर सकता है और उस उत्तर में से कोई सार्वजनीन सत्य पर भी पहुँचा जा सकता है। मैंने लिए धारावाहिक मानव-संस्कृति एक पेड़ की भाँति है। उसका जन्म मिट्टी के गहरे अन्धकार में व्याप्त पंक-रस में होता है। वही उसका प्रारम्भ है, परन्तु उसका गन्तव्य कृही और है, सम्भवतया विपरीत दिशा में। अन्धकारलोक के पंक-रस के बीच जन्म लेकर, उस रस में विकसित होकर आकाशलोक की ओर उसका अभिसार होता है। पत्र-पल्लव के पथ पर यात्रा कर आकाशमुखी पशुडियों के खिलने से उसका अभिसार पूर्णता प्राप्त करना है। मानव-जीवन भी मानो उसी भाँति एक अभिप्राय को सम्पूर्णता देने के लिए काल से कालान्तर में विभिन्न प्रजन्मों के मध्य यात्रा कर रहा है। उसका प्रारम्भ जैव-जीवन की प्रवृत्ति, कामना और उसकी

पूर्ति से है। परन्तु किसी भिन्नमुखी अपरिहार्य अभिप्राय से वह जैव-जीवन की जीव-प्रवृत्ति को पराभूत कर एव उसका अतिक्रमण कर अपने जीवन में ही एक भिन्न प्रकृति की भावमूर्ति की रचना की तपस्या में निमग्न है। बार बार व्यर्थता, भ्रान्ति और म्बलन के बाद भी उसकी तपस्या विरामहीन तथा अन्तहीन है। भावात्मक संसार की इस भारतीय पद्धति को ही मैं भारत-संस्कृति कह रहा हूँ। इस मिट्टी में निहित जीवन और सृष्टि के रहस्य, एवं व्यक्त के अन्तराल में अव्यक्त के सन्धान के माध्यम से ही यहाँ का मानव युगो से जिस भावात्मक संसार को रचने की चेष्टा में निमग्न है, वही भिन्न-भिन्न अवयवों के रूप में भिन्न-भिन्न काल खण्डों में अभिव्यक्त हुआ है। किन्तु उसके अन्तर्निहित स्वरूप में भारतवर्ष की विशिष्टता और इकाई समग्रता में प्रगट हुई है। आडम्बरहीन, समारोहहीन, परम परितृप्त कृतकृतार्थ, गम्भीर प्रशान्ति, उसी की फलश्रुति है। साधक की साधना में, कवि के काव्य में, संगीतज्ञ के संगीत में उसी ऐक्य के आविष्कार और उसी ऐक्य को पाने की तपस्या सभी ओर से परिलक्षित है। व्यक्तिजीवन में यह व्यक्त होता है आदर्श के प्रति अविचल आस्था के रूप में। जन्म से मृत्यु पर्यन्त विस्तृत जीवन में सामयिक चर्चा और आचरण में जीवन का वह अभिप्राय और कातर निवेदन एक विशेष रूप परिग्रहण करने का प्रयास कर रहा है। कहीं-कहीं वह रूप किसी-किसी व्यक्ति के जीवन में या साहित्य के काल्पनिक चरित्र में उज्ज्वल और स्पष्ट होकर इस जीवन दर्शन और जीवनधारा का विशिष्ट विग्रहमूर्ति बन गया है। श्रीराम, श्रीकृष्ण या बुद्ध, पारसनाथ और गांधी इस जीवन साधना के उज्ज्वलतम विग्रह हैं। और इतना ही क्यों? समय विश्वसंस्कृति में महाप्राण यीशु तथा हजरत मुहम्मद इमी प्रकार से अन्यतम हैं।

भारतीय ज्ञानपीठ ने अपने सांस्कृतिक कार्यक्रम के माध्यम से पुनः इस भारत-संस्कृति को ही सम्मानित करने की व्यवस्था की है। भारत-संस्कृति

को सम्मानित करने के लिए जिस तरह की वेदी उन्होंने रची है उसके लिए वे विशेष रूप से धन्यवा के पात्र हैं। एक भारतवासी के नाते गहरी आन्तरिकता के साथ मैं उन्हें धन्यवाद ज्ञापन कर रहा हूँ। साथ ही ज्ञानपीठ पुरस्कार की नियन्ता, प्रवर परिषद को धन्यवाद ज्ञापन कर रहा हूँ, क्योंकि मुझे लगता है भारतीय ज्ञानपीठ और उसके प्रवर परिषद ने जिस रचना को सम्मानित करने के लिए आज यह आयोजन किया है उस रचना में भी उन्होंने अखिल भारतीय जन-जीवन का चित्रायन देखकर ही उसे सम्मानित किया है। उन्होंने देखा है—भारत के लाखों गावों में रहने वाले अखिल भारतीय ग्रामीण जनसाधारण बाह्य रूप में कुछ भिन्न होते हुए भी भीतर से एक ही साधना में निमग्न हैं, एक ही सिद्धि की ओर उन्मुख हैं। उनकी निजी आशा-आकांक्षा, दुःख-दर्द, प्रश्न-समस्याएँ, रीति-प्रकृति एक हैं। बाह्य भिन्नता होते हुए भी, वे एकता के सूत्र से बंधे हुए हैं। उन्होंने अखिल भारतीय संस्कृति की वेदी से अखिल भारतीय दृष्टि की उदारता से सम्पन्न अखिल भारतीय जीवन की कहानी के रूप में ही इस रचना को सम्मानित करना चाहा है।

परन्तु अखिल भारतीय जनजीवन की कहानी होने के कारण जिस रचना को उन्होंने सम्मानित किया है वह रचना स्वतन्त्रता प्राप्ति के पूर्व की रचना है। आज के दिनों से वे दिन भिन्न थे। यद्यपि दोनों में समय का व्यवधान पच्चीस वर्ष से अधिक नहीं है, सम्भवतः कम ही होगा, किन्तु दोनों युगों में अलगाव बहुत है। उन दिनों जीवन में ऐसा कुछ था जिसने जीवन के आकाश को महान् आलोकवृत्त से घेर कर सारे जीवन को महिमान्वित कर रखा था। उस दिन सारा देश पराधीन था। पराधीनता के कारण जहाँ एक ओर महान् वेदना थी, वहाँ दूसरी ओर इस परतन्त्रता से मुक्ति पाने के लिए बहुत बड़ा प्रयास था। यह वेदना तथा यह प्रयास एक साथ मिल कर अखिल भारतीय जीवन की एकता को अधिक निविड और गहरे बनाते रहे।



आज स्वतन्त्रता अर्जित हुई है किन्तु एकता की वह निविड़ता और गहराई मानो अनुपस्थित है। वह महान वेदना भी आज अन्तर्हित हो गयी है और उस वृहत् प्रयास का अब अंश भी शेष नहीं है। एक वाक्य में कहा जाय तो भारतवर्ष के जीवन में ऐसा कोई आदर्श सक्रिय नहीं है जो हिमालय के छोर देश से लेकर कुमारिका के समुद्रतट तक राष्ट्र के जीवन को किसी महान् उद्देश्य सूत्र में बांध कर रख सके। इसके फलस्वरूप वह अखिल भारतीय अखण्डता बोध प्रतिदिन के जीवन में मानो अपनी प्रगाढता खोकर फीका होता जा रहा है। साथ ही दूसरी ओर जीवन किसी महान् वेदना से प्रेरित या प्रतिबद्ध नहीं है। सारे विश्व में मानवजीवन के जीवनादर्श में मानो एक बहुत बड़ा परिवर्तन आ गया है। कल्पना और भाव जीवन के स्वर्ग लोक से विच्युत हो गये, सारे विश्व की मानवात्मा मिट्टी पर उतर कर उम धूलिधूसरता का महान गौरव पाकर भी उठकर खड़ी नहीं हो पाई है। वह गिरकर धूल में लोट रही है। यद्यपि इस प्रयास को लेकर कम-से-कम भारतवर्ष में रामायण-महाभारत जैसे किसी महान तथा विराट महाकाव्य की रचना की जा सकती थी।

आज भारत की चारों दिशाओं की ओर दृष्टि दौड़ाकर देश के बहिर्लोक तथा अन्तरलोक का उभयतः कौन सा चित्र देख रहा हूँ? स्वाधीनता के बाद से राष्ट्रीय एकता और एकीकरण के लिए चेष्टाएँ तो कम नहीं हुईं। किन्तु चारों ओर देखकर लग रहा है कि उससे कोई लाभ नहीं हुआ। भौगोलिक व्यवस्था के रूप में देश ने चाहे जितनी तरक्की क्यों न की हो, कृषि-व्यवस्था के लिए जितनी बड़ी मिचाई-योजना क्यों न बनी हो, मनुष्य के हृदय रूपी खेत में अमृत सींचने का कोई काम नहीं हुआ। शिक्षा का प्रसार होते हुए भी वह बाझ होती आई है। हमारे जीवन में मानो अखिल भारतीय एकता बोध के पुष्पहार टूटकर सारे फूल खिलित होकर गिरने ही वाले हैं, ऐसा लग रहा है। मानो हमारे हृदय में नष्ट होने की आशंका है,

इसीलिए राष्ट्रीय एकता बनाये रखने की आर्त्तवार्त्ता हम उच्च कण्ठ से अपने आपको मृनः रहे हैं। आज कभी भाषा, कभी धर्म, कभी प्रादेशिकता, आदि किसी न किसी बहाने हमारे दीर्घपोषित मनाय, कुटिल अविश्वास तथा स्वार्थ पर भय ज्वालामुखी के अन्तरंग में बहने वाले लावा की तरह फूटकर हमारे जीवन का विपर्यय तथा भग्नप्रायः आस्था को घातक चोट पहुँचा रहे हैं।

आत्मरक्षा का कोई अस्त्र या कवच आज हमारे पास नहीं है। एक दिन या जब इस चिरपंथिन मंशय, अविश्वास और भय के हाँते हुए भी हम उसे पराजित कर अखिल भारतीय वृहत् जीवन की वेदी पर एक महान अभिप्राय से एकत्रित होकर आकाश की ओर हाथ उठाकर खड़े हुए थे, अब वह वेदी टूट गयी है। इसीलिए मन का आगन आज सूना पड़ा है। जीवन जिस आस्था के अग्निकुण्ड को मन्त्रालोक की वेदी पर पवित्र होमग्नि की तरह धारण कर प्रदक्षिण करता है, और जिसके उनाप व आलोक में साग जीवन अपने विशिष्ट स्वरूप की रचना कर नेता है वह अग्निमयली भी आज खाली पड़ी है। जो विश्वास घना होकर जीवन का आवेग बना कर्म में अपनी मूर्ति ग्रहण करता है, वह विश्वास आज नहीं रहा। पुराने विश्वास, काल के अपरिहार्य नियमानुसार समाप्त हो गया है, किन्तु भारतवर्ष के मनुष्य के जीवन में आज भी नवीन विश्वास का आविर्भाव नहीं हुआ है।

किन्तु जीवन को अपने ही प्रयोजन से, 'आस्था' की आवश्यकता है। इसलिए कुछ खोजी व्यक्तियों ने विश्वास के सन्धान में लगाकर सम्भवतः किसी एक व्यक्तिगत आस्था को खोज निकाला है। फलस्वरूप, विपुल जनमानस की चिन्ता-भावना तथा व्यथा-वेदना से वे कट गये हैं। दूसरी ओर बहुतों ने ऐम् चिन्तन तथा विश्वास को अपनाया है जो इस देश की विशाल जनसमाज के धारावाहिक सांस्कृतिक जीवन के परिणामस्वरूप उद्भूत नहीं हुए हैं। वे यहाँ के रस की फसल नहीं हैं। वे बीज, भिन्न मिट्टी के लिए हैं। उनका उद्भव भिन्न मिट्टी

पर है

भारतीय संस्कृति ने काल से कालान्तर के देश से देशान्तर के भाव-जीवन तथा सांस्कृतिक जीवन के सम्पर्क में आकर जहाँ तक सम्भव हुआ निरन्तर उसे अपनाया है। उसके चारों ओर के मुख्य द्वार सदैव खुले रहे हैं। इसी मनोभाव को प्रकाशित करने के लिए आचार्य शंकर ने कहा था, “माता मे पार्वती देवी, पिता देवो महेश्वरो, मनुजा भ्रातर सर्वे स्वदेशो भुवनत्रयम्।” इस युग में रवीन्द्रनाथ ने कहा है, “शक हूण दल पाछन भोगल एक देहे हलो लीन।” भारत संस्कृति के अग-अग पर इस तथ्य का विचित्र परिचय परिलक्षित है।

आधुनिककाल में योरोपीय तथा अंग्रेजी संस्कृति के साथ हमारे दीर्घ सम्पर्क के फलस्वरूप पिछले चालीस-पचास वर्षों में हमारे सांस्कृतिक और आध्यात्मिक जीवन को आन्दोलित करने के लिए अनेकों लहर तरंगे प्रविष्ट हुई हैं। उन तरंगों के आघात से हमारे चिन्तन संस्कृति, तथा सामयिक जीवन के रूपाकार में अनेको परिवर्तन हुए हैं। योरोप से प्राप्त वस्तु-विज्ञान की चर्चा ने जिस प्रकार नये द्वारों को उद्घाटित कर अनेक आलोको से हमारे चिन्तन तथा जीवन के प्रागण को आलोकित किया है, उसी प्रकार प्राचीन की ज्वाग्रस्त दिखाकर हमारे कुसंस्कारों पर भी चोट की है। साथ ही साथ फ्रायडिय मनोविज्ञान से अधुनातन अस्तित्ववाद आया है।

और भी कुछ आया है। कुछ ही दिन पूर्व, प्रायः समय सप्ताह में बड़े समारोह के साथ रूसी विप्लव की पचासवीं वर्षगांठ मनायी गयी। इसी रूसी विप्लव के इतिहास में आरम्भ होकर हमारे स्वाधीनता-प्राप्ति के समसामयिक काल में हुए चीनी विप्लव तक के इतिहास ने हमारे जीवन तथा चिन्तन के दरवाजों को प्रबल वेग से खटखटाया है। यह सत्य है कि फ्रायडिय मनोविज्ञान से अस्तित्ववाद तक का दर्शन और रूसी विप्लव के इतिहास से चीनी विप्लव तक का इतिहास, हमारे जीवन और चिन्तन में बड़ी तेजी से अपनी

विशिष्टता एवं गुणावगुण लेकर प्रविष्ट हुआ है, फिर भी कहेंगे कि वे हमारी अपनी सांस्कृतिक मृत्तिका से उद्भूत न होने के कारण हमारे जीवन में सहज और स्वाभाविक स्वरूप में स्थापित नहीं हो पा रहे हैं। वह होना नहीं है, इसीलिए हो नहीं पा रहा है जबकि अपनी पराधीनता के काल में हम लोगों ने अत्यन्त सरलता से रूसी विप्लव की सार्थकता से उत्तेजना ग्रहण की थी जिसने हमारे स्वतन्त्रता सघर्ष में शक्ति, उत्साह और प्रेरणा जुटाई, और एक अपर देश की चिन्तन की अग्नि से हमारी जीवन-अग्नि को प्रज्वलित किया था।

ये सब चिन्तन सांस्कृतिक जगत तथा राजनीतिक इतिहास की युगान्तकारी घटनाएँ हैं। अतः इन्हें स्वीकारने के अतिरिक्त कोई चारा नहीं है। अस्वीकार करने की कोशिश करने पर भी अस्वीकार नहीं किया जा सकेगा। किन्तु जब तक ये हमारी मानसिक भूमि तथा जलवायु के अनुरूप मूर्तिमान नहीं हो पाते, तब तक ये सब भारतवर्ष के सांस्कृतिक तथा सामाजिक जीवन में सार्थक नहीं हो सकेंगे।

विदेशी प्रभाव कुछेक विशिष्ट क्षेत्रों में वैयक्तिक-दृष्टि तथा व्यक्ति-साधना के गुणों से विभूषित एवं मूर्तिमान होकर हमारी संस्कृति की स्वकीय काया पर श्रृंगार की तरह सजा हुआ है। किन्तु सब कहीं साधारणतया ऐसा नहीं हुआ है। विदेशों से प्राप्त चिन्तन तथा उधार ली हुई दृष्टि जब तक हमारी निजी संस्कृति के अग के रूप में राष्ट्र के प्रतिदिन के जीवन का सहज तथा सत्य नहीं बन जाती, तब तक उससे नया आवेग तथा नया रस संचित नहीं किया जा सकेगा।

किन्तु साहित्य और संस्कृति का यह रूप केवल अल्पसंख्यक शिक्षाभिमानी व्यक्तियों को स्वीकार्य है। ये लोग भारत की ५० करोड़ जनता के अत्यन्त लघु भग्नांश मात्र हैं। इस भग्नांश के बाहर जो लोग हैं उन्हें यह साहित्य कहीं तक रुचिकर होगा यह मैं नहीं कह सकता। सम्भवतया इससे वे लोग सगोत्रता तथा आत्मीयता का अनुभव नहीं करेंगे।

हमारी प्रचलित शिक्षा-व्यवस्था, संस्कृति और समाज के आलोकित पाद-प्रदीप के अन्तराल में तथा आत्मिक परिधि से बाहर अगोचर छाया में आश्रित जो वृद्ध सनातन धैर्यवान् गम्भीर भारत प्रतीक्षा कर रहा है, उससे सांस्कृतिक तथा सामाजिक सम्पर्क आज टूटा है। सम्भवतया इस विच्छिन्नता का अवधान दिन-प्रति-दिन बढ़ता जा रहा है। जहाँ एक ओर हमारे जीवन-मंच पर प्रज्वलित सांस्कृतिक आलोक उज्ज्वलतर तथा तीव्रतर रूप ले रहा है, वहीं दूसरी ओर छाया भी सम्भवतया उतनी ही घनी होती जा रही है। एक ओर झूठा अहंकार और अवहेलना है, तथा दूसरी ओर अविश्वास और भय।

अपनी वर्तमान संस्कृति, साहित्य और वैदग्य की बात जितनी ही सोचता हूँ उतना ही लगता है मानो हमारे कण्ठ से उच्चरित आत्मकीर्ति की अहमिका जोर तो पकड़ रही है किन्तु हमारे उस छाया से घिरे हुए जीवन में कर्म की ध्वनि या वर्ण न किंचितमात्र गुंज रही है, न हल्के से भी कहीं रग रही है। जनसाधारण तो आज भी उस रामायण-महाभारत के काल से उन दो महाकाव्यों के बन्धन में आबद्ध होकर, उत्तर में हिमाचल के शीर्ष-देश से दक्षिण में कन्याकुमारिका के प्रान्त बिन्दु तक तथा पश्चिम में गुजरात से पूर्व में मणिपुर तक विस्तृत भौगोलिक

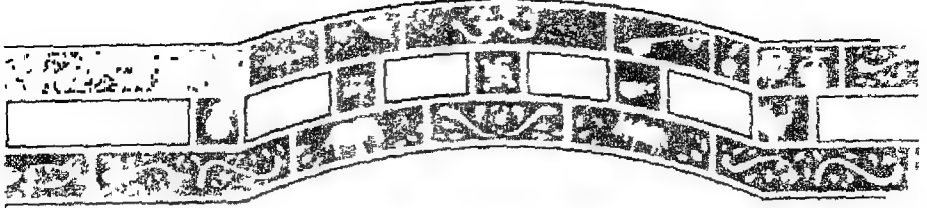
मृत्तिका पर एक गहरी एकता के बन्धन में आबद्ध हो एक ध्रुवबोध को अनजाने ही जपने संस्कारों में पवित्र होमाग्नि की तरह स्थापित कर, जीवन बिता रहे हैं। अग-बंग-कलिंग के समुद्र मरिजाओं के तट पर, पंजाब, बम्बई गुजरात के प्रान्तरो में, एक ही जीवन अपनी रक्तधारा में तथा हृदय के स्पंदन में, एक ही निश्शब्द मंत्रोच्चारण करता चला आ रहा है

समाधान शायद वहीं कहीं है। यदि देश के आलोकित तथा तिमिरावृत दोनों प्रकार के विच्छिन्न जीवन रूपों को पारस्परिक साविध्य में लाकर प्रेम और विश्वास के स्वर्ण-सूत्र से बाधने का पथ आविष्कार किया जाय, तो हमारी संस्कृति के एक वृहत जीवन क्षेत्र की मुक्ति शायद सम्भव होगी। यदि जीवन की यथार्थता को तथा सनातन आकांक्षाओं को, दोनों को, हम अपनी आन्तरिक प्रचेष्टा, गहरी श्रद्धा तथा निरलस श्रम द्वारा जानने तथा समझने का प्रयत्न करें तो शायद हमारी संस्कृति में एक बार फिर ज्वाल आयेगा और उस दिन भारतवर्ष में किसी भी प्रान्तीय भाषा में जो भी साहित्य रचा जायेगा वह तुरन्त ही अखिल भारतीय साहित्य बन जायेगा। उस अखिल भारतीय साहित्य मूर्ति में मैं सार्वभौम मनुष्य का केवल चिरन्तन रूप ही नहीं देखूँगा, बल्कि 'जनाना हृदये मन्निविष्ट' जो जनार्दन है, उसे भी देखूँगा।





ज. कु. वें. पुष्ट्य



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ वर्ष १९६७ का साहित्य-पुरस्कार डॉ. कुप्पन्नि वेंकटम पुट्टप्प को उन के कन्नड महाकाव्य 'श्री रामायण दर्शनम्' के हेतु समर्पित करती है जिसे १०३७ से १ = ६० के बीच भारतीय भाषाओं में प्रकाशित सर्जनात्मक साहित्य की कृतियों में सर्वश्रेष्ठ निर्णय देने का मह-योग्य प्राप्त है।

इस अमर ग्रन्थ का प्रणयन कवि की एक दशक की साहित्यिक माधुर्य का सुफल है। महाशय्य में निबद्ध इस महाकाव्य का मूल आधार यद्यपि वाल्मीकि-रामायण है किन्तु इस में पूर्ण पल्लवन और विकास के ऐसे अनेक आयाम समाहित हैं जो अभी तक अकल्पित थे।

कवि की बहु-आयामी प्रज्ञा-दृष्टि ने महाकाव्य के पात्रों को एक नयी अर्थवत्ता दी है जो चरित्रों की निजता और प्रतीकात्मकता दोनों दृष्टियों में विशिष्ट है। इस महाकाव्य में कवि की अन्तःप्रेरणा ने यथार्थ और आदर्श, मान्य और अनन्त एवं प्राच्य और प्रतीच्य को एक साथ संकल्पित करके एकात्मकता प्रदान की है। 'श्री रामायण दर्शनम्' में इमे कवि का साक्षात्कार एक ऐसे 'आर्ष पुरुष' और 'आधुनिक मानव' के संयुक्त रूप में होता है जिस की दृष्टि भविष्य के 'अति-मानव' पर केन्द्रित है। यह महान् कृति एक विशेष अर्थ में हमारे युद्धकालीन भयाक्रान्त युग की सामूहिक अवचेतना का आध्यात्मिक उद्गार है।

कुवेपु उपनाम से विख्यात कवि साहित्य के ऐसे शलका पुरुष हैं जो काव्यशास्त्र के सामान्य नियमों के द्वारा पूरी तरह व्याख्यायित नहीं हो सकते, क्योंकि उन के ग्रन्थों में नग्न यथार्थ और अतीन्द्रिय यथार्थ एक साथ अनावृत है।

कल्पना-प्रवण जीवनी, सर्जनात्मक साहित्य-समीक्षा, काव्यशास्त्र, नाटक, उपन्यास—अनेक साहित्यिक विधाओं में श्री पुट्टप्प का योगदान चिरस्मरणीय है। उन की वाणी मात्र एक व्यक्ति की नहीं, वह युगीन आत्मा की और राष्ट्र की वाणी है। वे दिग्जीवी हैं।

१९६७

१९६७

नयी दिल्ली

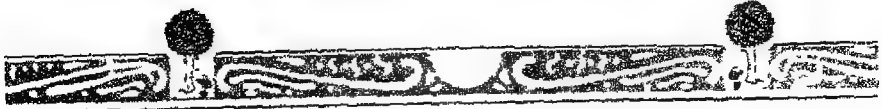
अध्यक्ष

अध्यक्षा

२० दिसम्बर, १९६८

प्रचार परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ





## डॉ. कु. वें. पुट्टप्प

**कु**प्पलि वेकटप्पा पुट्टप्प, जो साहित्यिक क्षेत्रों में 'कुवेपु' के नाम से प्रसिद्ध है, का जन्म २९ दिसम्बर १९०४ को हुआ था। कुप्पलि दक्षिण कर्नाटक के पश्चिम घाट में मलेनाड क्षेत्र का एक साधारण-सा पुरवा है। मलेनाड का वास्तविक अर्थ है पर्वतीय क्षेत्र। ये पुरवा इन पहाड़ों की तराई में सघन वनों से घिरा हुआ है। आगे चलकर स्वयं कुवेपु ने इस क्षेत्र का बड़ा सुन्दर वर्णन किया है—“मलेनाड कर्नाटक का काश्मीर है। वह वनदेवियों की क्रीड़ा-स्थली है। अपना बैगनी औँचल फैलाए पर्वत-श्रेणियों क्षितिज के साथ-साथ ऐसी दिखती है मानो वे स्वयं क्षितिज की ही कल्पना हों। पर्वत-शिखरों को अपनी गोद में समेटे वनपथ, शिलाओं और चट्टानों के बीच लहराते उत्तुंग शृंगों से किनारों पर ऊँचे छायादार वृक्षों के सघन झुरमुटों से घिरे जनमे निर्झर और नाले घाटी पर छाये हुए नयनाभिराम सुपारी के कुँज और घान के खेत, मलेनाड के यह मनोहारी दृश्य मन को अत्यन्त मोहित करते हैं।”

आठ वर्ष का होने पर पुट्टप्प अन्य बालकों के साथ तीर्थ हल्ली के स्कूल में भेजे गये। जो उनके गाँव से नौ मील दूर मलेनाड के ठीक मध्य में पड़ता

है। यहाँ उनकी प्राथमिक शिक्षा हुई, पर इससे भी अधिक पुट्टप्प प्रकृति और उसके सौन्दर्य में रमते गए। अवकाश के दिन समय मिलते ही वे इस रमणीक क्षेत्र में विचरते रहते। पहाड़ियों और पर्वत वनों और जंगल, घाटियों और बीहड़, नालों और नदियों, प्रकृति के इन सभी रूपों से उनको नये-नये अनुभव मिलते, साथ ही पुट्टप्प की पारखी आँखों ने उस क्षेत्र में रहने वाले लोगों के रहन-सहन का भी खूब अध्ययन किया। ये स्थान सभ्यताओं से अछूता था और कवियों, सुधारकों आदि के प्रभाव से बहुत दूर। अपने आप में एक द्वीप की भाँति पहाड़ियों और घाटियों में अकेले ही घूमते उनको सूर्योदय और सूर्यास्त के समय प्रकृति में एक निराला ही सौन्दर्य दिखाई देता। वे इस पर चिन्तन करते-करते ध्यानस्थ से हो जाते। यही से उनकी अन्तस् में कविता का बीज बैठ गया।

फिर दैवी इच्छा हुई कि इस प्रकृति के लाडले को उसकी प्रेरणास्थली से छुड़ाकर नागर सभ्यता और नागर आचार-व्यवहार के अनचीन्हे-पराये वातावरण में रोपा जाये। और उच्चतर शिक्षा की आकुल लगन कवि को मलेनाड से मैसूर ले आयी, यहीं वह प्रकाश में आये। यहाँ स्कूल-काल में ही

शेक्सपीयर से लेकर तात्सताय तक पश्चिम के जितने भी महामहिम साहित्यस्रष्टा थे सबका उन्होंने पारायण कर डाला। रामकृष्ण परमहंस और स्वामी विवेकानन्द की जीवनियों और वाणी से परिचित होने पर तो इन्हे आलोक के नये-नये क्षितिज सामने खुलते दिखे। ये ही स्कूल के दिन थे जब कुवेपु ने अँग्रेजी में काव्य-रचना प्रारम्भ की। इन कविताओं का संग्रह 'विगिनर्स म्यूज' शीर्षक से सन् १९२९ में प्रकाशित हुआ। मैसूर में ही उनकी भेट प्रख्यात थियोसोफिस्ट जेम्स से हुई। आयरलैंड के रहने वाले कजिन्स एक सुयोग्य कला-पारखी थे। कुट्टप्प ने उनको अपनी अँग्रेजी कविताएँ दिखाईं। कजिन्स ने इस युवक के एक विदेशी भाषा पर अधिकार, शब्द कोश का ज्ञान और काव्यात्मक स्वरूप में गति की तो प्रशंसा की पर एक विदेशी भाषा को माध्यम बनाने के प्रति अपनी आपत्ति प्रकट की, कजिन्स ने पुट्टप्प से पूछा, "अँग्रेजी में क्यों लिखते हो, अपनी मातृभाषा में क्यों नहीं लिखते?" कुट्टप्प ने उत्तर दिया, "आधुनिक विचार और चिन्तन उतने यथार्थ रूप में व्यक्त नहीं किये जा सकते। कन्नड में अँग्रेजी भाषा की तरह न तो सुकुमारता और लचीलापन है, और न ही उस भाषा की शक्ति और ओज।" इस पर कजिन्स ने कुट्टप्प को समझाया कि अभिव्यक्ति वास्तव में व्यक्ति पर निर्भर करती है, चार-पाँच शताब्दी पहले अँग्रेजी भी बहुत ही कमजोर भाषा थी। पुट्टप्प पर इसका कोई प्रभाव नहीं हुआ और उन्होंने कहा, "यदि कोई कन्नड में लिखे तो वह अँग्रेजी व अन्य विदेशी भाषाओं के पाठकों तक कैसे पहुँचेगा?" कजिन्स ने बात समाप्त करते हुए कहा, "तुम चाहे जितनी अच्छी अँग्रेजी में लिखो। तुम कभी उस स्तर पर नहीं पहुँच पाओगे जिनकी मातृभाषा अँग्रेजी है। जब तुम अपनी भाषा में लिखोगे और उनमें गति व तेजस्विता है तो उसका अन्य भाषा में अनुवाद हो जायेगा। रवीन्द्रनाथ टैगोर को देखो, सारी दुनिया उनका कवि के रूप में सम्मान करती है। इसका पुट्टप्प पर अवश्य ही प्रभाव पड़ा, क्योंकि उस समय तक

अँग्रेजी में लिखते रहने के बाद उन्होंने खुद अनुभव किया कि अँग्रेजी में वे अपनी गहन भावनाओं का अभिव्यक्ति नहीं दे सकते।

इस प्रकार उस अव्यक्त दिव्यता की उन्होंने प्रतीति प्राप्त की जो मातृभाषा के माध्यम से प्रकट होने की उत्सुक प्रतीक्षा में थी। फिर तो कुवेपु ने काव्य-रचना के द्वारा ही सर्वोच्च की उपलब्धि के लिए अपनी तमाम शक्ति को समर्पित कर दिया। उन्होंने काव्य-विद्या को आनन्द-मोद की दृष्टि में नहीं, अपितु, परम दिव्य और सत्य के अन्वेषी की भावना में अपनाया है। उनका दृढ़ विश्वास है कि कविता महान न होगी यदि कवि की आध्यात्मिकता ही लयात्मक ध्वनि-विधान में रूपान्तरित होकर न आयी हो। और कुवेपु की तो प्रत्येक रचना, वह गीत हो या नाटक, कहानी हो या महाकाव्य, आध्यात्मिकता से ही अनुप्राणित है। 'स्त्रिग' को कन्नड में प्रस्तुत करने के दिन से लेकर आज तक वह निरन्तर और अचूक भाव से साहित्य-सर्जन करते आये हैं और न केवल कोई कवि-कलान्ति कभी नहीं आयी बल्कि अपनी अनुभूतियों के निन नये साप्ताज्य ही उन्होंने उद्घाटित किये। उनके आध्यात्मिक विकास-उत्कर्ष को प्रथम कविता 'अमलान कथे' से श्रेष्ठतम कृति 'श्रीरामायणदर्शनम्' तक एक अदृष्ट रेखा-बँधे रूप में देखा जा सकता है।

कुवेपु की रचनाओं से ऐसा प्रदर्शित न होगा कि किसी परम्परा का परित्याग किया गया है। पर कुवेपु जन्मजात क्रान्तिकारी हैं और अपेक्षित सभी गुण उनमें विद्यमान हैं। कन्नड भाषा और साहित्य के क्षेत्रों को उनसे सहज रूप से अनेक नये दिशामार्ग प्राप्त हुए हैं। कन्नड साहित्य को समृद्ध करने में तो उनका बहुत बड़ा योगदान है। यह सत्य है कि उनकी प्रारम्भिक कृतियों में कुछ त्रुटियाँ थीं, पर जैसा किसी समीक्षक ने मन्ताव्य प्रकट किया : "ऐसी त्रुटियाँ तो महान् कवियों से शुरू-शुरू में प्रायः हुई।" थोड़े समय में ही ये दूर हो गयीं और फिर तो कुवेपु उत्कर्ष के शिखर के बाद

शिखर छूते चरम शीर्ष तक आ पहुँचे वह वास्तव में एक कलाकार हैं जिन्हें पूर्णतया समझने के लिए काव्यशास्त्र के सीधे-सरल नियम सहायक न होंगे। उनकी कृतियाँ मात्र वास्तविकता को सामने नहीं लातीं, जो परा-वास्तविक हैं उसका भी सदृश करती हैं। वे समकालीन समाजगत होने के साथ-साथ अपने आयामों में महाकाव्य भी होती हैं। कुर्वेण किसी प्राचीन विषय-वस्तु को भी लेते हैं तो लोक-समाज की रुचियों को देखते उसमें चाहे जो परिवर्तन नहीं करते, उनकी कृतियों में तो राष्ट्र को मिला अतीत का समूचा रिक्त उसके वर्तमान की अनुरूपता में ढाला हुआ मिलता है। उनकी वाणी ही एक व्यक्ति की वाणी न होकर सम्पूर्ण राष्ट्र की आत्मा की वाणी होती है।

कन्नड में स्नातकोत्तर कक्षा में प्रवेश के कुछ समय बाद ही उन्होंने “जलागार” नामक नाटक लिखा और उसके पश्चात् ‘यमन शोलू’। दोनों ही बहुत प्रसिद्ध हुए। इन दोनों नाटकों में उन्होंने अतुकान्त कविता का प्रयोग किया। इनमें से दूसरा इतना अधिक लोकप्रिय हुआ कि थोड़े ही समय में उसका अनेक बार मचन किया गया। एक बार, १९२८, में तो सत्यवान का अभिनय स्वयं उन्हें ही करना पड़ा।

१९३६ में प्रकाशित अपने उपन्यास ‘कानूर हेगडिति’ में, जो एक गद्य महाकाव्य है और कन्नड भाषा में अपने प्रकार की पहली रचना, उन्होंने मलेनाड के जीवन-संसार का चित्रण किया है, और इसमें जहाँ एक ओर प्राकृतिक सौन्दर्य की अपारता और भव्यता का अंकन हुआ वहाँ दूसरी ओर जीवन के अग्रिय और अस्वस्थ पक्षों का भी निर्मम निरपेक्षता के साथ वर्णन किया गया है। यों इसका पूरा परिप्रेक्ष्य और चरित्र स्थानीय है, किन्तु वे सर्वदेशीय भी होते हैं। क्योंकि इस उपन्यास में चित्रण अश्वरे या अंशमात्र जीवन का नहीं, समग्र और सम्पूर्ण जीवन का किया गया है। पिछले वर्ष उनका दूसरा उपन्यास ‘मुलेगल्लिल मदुमगलु’ आया है। इसमें मलेनाड का उससे भी पूर्व का जीवन

चित्रित किया गया है। पिछले उपन्यास से यह कही बढ़-चढ़कर है, भले ही ऊपर से देखने वाले पाठक को ऐसा न लगे। यहाँ कवि अपनी आध्यात्मिकता के स्तर पर अधिक ग्रीढ़ है। उसे जीवन के प्रति मोह-बाधा जैसे अब नहीं रह गयी। इस कृति में लेखक के माध्यम का सहारा लिये बिना जीवन स्वयं अपने को उघाड़ता चलता है, मानो आदि से अन्त तक ‘सामूहिक अचेतन मन’ सक्रिय हो। यह देखकर सचमुच आश्चर्य होता है कि अपने आध्यात्मिक ओज का ‘श्रीरामायणदर्शनम्’ जैसी महामहिम क्लैसिक में भरपूर उपयोग कर लेने के बाद भी इस विलक्षण उपन्यास की सृष्टि के लिए इतनी ऊर्जा कवि में थी।

‘श्रीरामायणदर्शनम्’ महाछन्दो में रचा हुआ कन्नड भाषा का प्रथम महाकाव्य है जो श्री बाल्मीकि रामायण पर आधारित होते हुए भी नये-नये आयामों का विस्तार पाकर पूर्णतर हो उठा है। इस बहुआयामी महाकाव्य में वास्तव में वास्तविक, कालगत और शाश्वत, सामयिक और चिरस्थायी, तथा भौतिक और आध्यात्मिक, सबका एक विराट् सम्पूर्ण में अन्तर्प्रेरित कुशलता के साथ समेकन हुआ है। यह कुर्वेण की अत्यन्त विशिष्ट रचना है जहाँ दिव्यता दानवता को आलिंगन में लेती है, और जहाँ महान की परिणति में तुच्छतम भी योगदान करता है। यही पर कवि को ‘मूल मानव’ और भावी ‘अतिमानव’ की ओर दृष्टि साथे, ‘आधुनिक मानव’ दोनों रूपों में लक्षित किया जा सकता है। ‘श्रीरामायणदर्शनम्’ वास्तव में एक समूचे आध्यात्मिक जीवन का निष्कर्ष है और एक तन्मयकारी अतिमानस-चेतना का अवदान, जहाँ पूर्व और पश्चिम भी परिणय-प्रीति के सूत्र में बँधे मिलते हैं। कहा गया है कि इस महाकाव्य में “एक श्रेष्ठ प्राणवान् व्यक्ति की आजीवन भावना-साधना का सार-तत्त्व जीवनातीत जीवन के उद्देश्य से क्षयमुक्त हुआ आसंचित है।” ‘श्रीरामायणदर्शनम्’ १९४९ में प्रकाशित हुआ जब पुटटप्प केवल ४५ वर्ष के थे।



कुर्वेपु की प्रतिभा बहुमुखी है। उनकी रचनाओं में उपन्यास, कहानियाँ, कविताएँ और बाल नाटक, निबन्ध और समीक्षाएँ हैं। समय-समय पर दिए गए उनके व्याख्यान और उद्बोधन इन सबके अतिरिक्त हैं किन्तु मुख्यतः और अन्तरंग से वे एक कवि हैं। उनके काव्य का विषय, प्रकृति के व्यापक पक्षों पर आधारित है उनमें मानव की प्रकृति, उसकी शक्ति और उसकी दुर्बलताएँ, उसके राग और द्वेष, उसके दुःख और सुख, उसके हर्ष और विषाद, मानव जीवन, मानवीय अभिरुचियाँ, और लोगों की प्रवृत्तियाँ और पद्धतियाँ, विज्ञान, अध्यापन और धर्म, संक्षेप में मानव से सम्बन्ध रखने वाली प्रत्येक वस्तु में उनकी अभिरुचि है। किन्तु इन सभी विषयों में व्याप्त और सर्वोपरि तीन विषय हैं, प्रकृति, आत्मा और विवेक-बुद्धि।

प्रकृति के प्रति कुर्वेपु का वही दृष्टिकोण है जो एक पूजक भक्त का हो सकता है। प्रकृति के विभिन्न रूपों में वे निर्जीव और सवेदनहीन छवि नहीं पाते प्रत्युत आत्मा के विभिन्न रूपों की अभिव्यक्ति पाते हैं। 'बाफालुण रवि-दर्शनके' काव्य में कुर्वेपु ने सूर्योदय की दिव्य आभा का वर्णन किया है। कन्नड़ में सूर्योदय का वर्णन करने वाले काव्यों में इसका सर्वोच्च स्थान है। अद्भुत सौन्दर्य से ओतप्रोत सूर्योदय की छटा कवि को इतना प्रभावित करती है कि वह उसे एक यज्ञ की उपमा देता है। प्रकृति के अनेकानेक आयामों की प्रशस्ति में और अपनी आनन्दानुभूति की अभिव्यक्ति में आमूल-चूल मग्न कुर्वेपु को फिर भी अपनी परिपूर्णता पर सन्तोष नहीं हुआ। प्रेम के विभिन्न स्तरों के विश्लेषण में उनकी सम्पूर्ण शक्ति लगाना भी अभी शेष था, उनके चारों ओर व्याप्त निर्धनता और सामाजिक दुःख-दर्द उन्हें भीतर तक तड़पा देते और क्रूरता तथा अन्याय में सार्वभौम तौण्डव से वे कराह उठते।

अपने मानस और परिकल्पना की गतिविधियों में क्रम-क्रम से अपने पाठक को भी उतार लाने की कला में कुर्वेपु परम निष्णात हैं। विषय का बाह्य विश्लेषण करते-करते वे क्रमशः उस गहराई में उतर जाते हैं जहाँ सौन्दर्य का आनन्द हिलोरें ले रहा होता है। लेखक के अपूर्व निर्देशन में मग्न सवेदनशील पाठक अपने स्वयं की पहचान भुलाकर कवि के मानस की प्रक्रियाओं और दशाओं से एकाकार हो जाता है।

पद्य और गद्य की विधाओं में सर्वोच्च सफलता प्राप्त कर चुके कुर्वेपु ने वाचना-कवन जैसे नये क्षेत्र में भी प्रयोगात्मक लेखन किया। यहाँ भी उन्हें अपूर्व सफलता मिली। धर्म प्रचार के लिए शैव-मतों ने जो गद्यात्मक पद्य अपनाए वे वाचना कहलाए और धर्म प्रचारकों के प्रयत्नों से इनको एक विशिष्ट साहित्यिक विधा की मान्यता भी मिली। कुर्वेपु और अन्य रंगना और परमेश्वर भट्ट जैसे अन्य आधुनिक लेखकों के वाचना शैव सतों के गद्य-पद्यों से कुछ भिन्न हैं लेकिन इस पुरानी विधा को नया रूप देने में कुर्वेपु अग्रणी हैं।

डॉ. पुट्टप्प के प्रोन्नत व्यक्ति को देखने से उनके बड़े अभिजात स्वभाव वाला होने का भ्रम हो सकता है। वास्तव में वह मूलतः जनसमूह का ही अभिन्न अंग हैं। निर्धन-प्रपीड़ितों के दुःख और कष्ट उनकी दृष्टि से कभी ओझल नहीं रहे, और मौभाग्य का अनुग्रह जिन्हें नहीं मिला उनकी आपद-विषय और यातना-वेदना के प्रति उनकी सहज-संवेदनशीलता आकुल होकर सदा बह-बह आयी है। अनेक गीत और नाट्य कविताएँ हैं जहाँ उनके अन्तर की करुणा-पीड़ा फूट पड़ी है। सर्वसामान्य के प्रति अपनत्व के इस दृष्टिकोण की ही प्रेरणा पर उन्होंने क्षेत्रीय भाषाओं के विकास एवं प्रसार को अपना समर्थन दिया।





## कृतियाँ

### काव्य

१. अग्निहस
२. अनिकेतन
३. अनुत्तर
४. इक्षुगोत्रि
५. कथन कवनगलु
६. कादरदाके
७. कुटिचक
८. कलासुन्दरि
९. किकिणि
१०. कोललु
११. कृतिके
१२. कोगिले मत्तु सोवियट रशिया
१३. चन्द्रमंचके बा चकोरि
१४. चित्रागदा
१५. जेनागुव
१६. नविलु
१७. पक्षिकाशि
१८. पाचजन्य
१९. प्रेतक्के
२०. प्रेम काश्मीर
२१. मन्त्रासते
२२. श्रीरामायणदर्शनम्
२३. षोडशि
२४. हालूठ

### कहानी-उपन्यास

१. कानूरु सुब्बमम हेम्माडिति
२. नन्ददेवरु मत्तु इतर कथेगलु

३. मलेगलल्लि मदुमगलु
४. मलेनाडिन चित्रगलु
५. सन्यासि मत्तु इतर कथेगलु

### बालोपयोगी साहित्य

१. अमलान कथे
२. नन्न गोपाल
३. नन्न मने
४. बोम्मनहल्लिय किंदरिजोगि
५. मरिविज्ञानि
६. मेघपुर
७. मोदण्णन तम्म

### निबन्ध और समीक्षा

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| १. काव्य विहार -              | २. तपोनन्दन         |
| ३. द्रौपदिय श्रीमुडि          | ४. निरंकुशमतिगालिगे |
| ५. रसो वै स                   | ६. विभूतिपूजे       |
| ७. विश्वविद्यानिलयद प्रसारारग |                     |
| ८. षष्टिनमन                   | ९. साहित्य प्रचार   |

### नाटक

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| १. चन्द्रहास       | २. जलागार       |
| ३. बलिदान          | ४. बिरुगालि     |
| ५. बेरल-गे-कोरल    | ६. महारात्रि    |
| ७. यमन सोलु        | ८. रक्ताक्षि    |
| ९. वाल्मीकिय भाग्य | १०. शूद्रतपस्वि |

### चरित्र और अनुवाद

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| १. गुरुविनोदने देवरडिगे, भाग १, २ |  |
| २. जनप्रिय वाल्मीकि रामायण        |  |
| ३. वेदान्त                        |  |
| ४. श्री रामकृष्ण परमहंस           |  |
| ५. स्वामी विवेकानन्द              |  |



## अभिभाषण के अंश

स्वतन्त्रता की प्राप्ति के उपरान्त भारतीय

शान्तिपूर्वक सुनेगे

संविधान ने जिस प्रकार अपनी राजनैतिक शक्तिबाहुओं से भारतवर्ष की भौगोलिक समग्रता एवं एकता को बनाये रखा है उसी प्रकार यह भारतीय ज्ञानपीठ देशभाषारूपी अपनी पंचदश प्रेमबाहुओं से भारतवर्ष की सांस्कृतिक एकता को साधने के लिए प्रतिश्रुत तपस्वी के रूप में उदित हुआ है। अखिल भारतीय समग्रता और एकता राजनैतिक दृष्टि से भले ही अर्वाचीन हो, लेकिन धार्मिक एवं सांस्कृतिक दृष्टि से प्रप्राचीन है। वेद, उपनिषद् और दर्शन आदि से परिपुष्ट वह एकता अत्यन्त विच्छिन्नकारक राजनैतिक परिस्थितियों में भी अभूण्ण रूप से सुरक्षित थी, वाल्मीकि, व्यास आदि ऋषि कवियों की तथा रामायण, महाभारत जैसी दिव्य रचनाओं की शिल्पिमहिमा से। इस दृष्टि से देखें तो भारतवर्ष की अखण्ड समग्रता एवं एकता को अनन्तकाल से बनाये रखने वाली नित्यशक्ति सिद्ध हुई है साहित्यशक्ति। अविर्भूत उस साहित्य शक्तिदेवी की अविच्छिन्न आराधना द्वारा उसको सदैव जाग्रत रखने वाली अग्निवेदिका बनी है, यह भारतीय ज्ञानपीठ।

इसीलिए अपने आद्यकर्तव्य के रूप में मैंने उन उदात्त महानुभावों के प्रति प्रणाम एवं अभिवादन किया जिन्होंने भारतीय ज्ञानपीठ की संस्थापना की है। इस अवसर पर मुझे कई वर्ष पहले रचित उस अष्टषट्पदि (sonnet) का स्मरण हो रहा है, जिसमें मैंने उस महान दाता की याद की थी, जिसने एक प्राचीन विश्वविद्यालय की प्रतिष्ठापना के लिए विपुल धनार्पण किया था। वह अष्टषट्पदि इस अवसर के लिए और अधिक औचित्यपूर्ण ढंग से लागू होती है। इसी कारण, उसको आपकी सेवा में प्रस्तुत करना चाहता हूँ। आशा है कि आप

धन्य है लक्ष्मी !

धन्य है लक्ष्मी जो कर दे प्रस्तुत तार सरस्वती की वीणा के लिए। लौह निनाद ही बनकर वैणरव कर देगा

हे त्यागी ! विस्मृति की मृत्यु से रक्षा

तुम्हारे वश को, चिरतन मुरगान से !

रचकर 'विक्रमार्जुन विजय' को कवि पम्प ने

खोल दिया अरिकेसरी के नाम के चिरंजीवी

कृतिशिलालेख में आचन्द्रार्क रहें ऋणी उसके

काव्य के पाठक और श्रोता सभी कल्लडिंग।

विदा ले चुके हैं स्वयं नृपति भी ; और साथ उनके

मिट चुके हैं यद्यपि उसके राज्य और

उसके शेष सभी कार्यों के नामोनिशान !

कर देगी अमर यह दिव्यकृति, हे धनि, तुम्हारा नाम।

दे देगी तुम्हारी आत्मा को अमृत तृप्ति सदा के लिए !

प्राप्त हों तुम्हें शांति और सुख उस पुण्य के।

बॉसुरी के जैसे अनेक छेद होते हैं वैसे ही भारती की अनेक जिह्वाएँ भी होती हैं। पीपि

बजाने वाले बालक के लिए बॉसुरी के ये छेद मुसीबत पैदा कर देते हैं, लेकिन वेणुवादनपट या मुरली बजाने में कुशल संगीतज्ञ के लिए उन छेदों की अनेकता ही वह आवश्यक साधन बनती है जिसके सहारे स्वरमेल के माधुर्य को साधने में वह सफल हो जाता है। स्वतंत्रता की प्राप्ति के बाद भाषावार प्रान्तों की जो रचना हुई वह कई अरोचिभीरुओं को अच्छा नहीं लगा है। कुछ तो घबरा बैठे हैं। उनको यह डर है कि स्वभाषा प्रेम के अतिरेक के फलस्वरूप प्रायः उद्भूत होने वाली अनेकता कहीं उस स्वतंत्रता को ही धक्का न पहुँचाए जिसकी प्राप्ति के लिए हमने एड़ी-चोटी का पसीना एक किया है। ज्ञानपीठ का यह समारोह ऐसों के उस भय का भूलोच्छेदन करता है।

ज्ञानपीठ की इस विशाल वेदिका में सभी भारतीय भाषाएँ अपना स्नेहस्त पसार रही हैं; पारिवारिक स्वरूप के आपसी भेदों को भूलकर, एकता की आरती उतारते हुए भारतमाता की पूजा कर रही हैं। प्रथमतः जो गौरव केरलदेवी को प्राप्त हुआ और पिछले साल बगदेवी को वही गौरव आज सयुक्त रूप से कर्नाटक और सौराष्ट्र देवियों को प्राप्त हो रहा है। इसी प्रकार आगामी वर्षों में एक के बाद एक अन्य भाषादेवियों को भी यह गौरव प्राप्त होगा, इसमें कोई सन्देह नहीं है।

राज्य की दृष्टि से मैं कर्नाटक का हूँ; भाषा की दृष्टि से कन्नडिग हूँ, लेकिन संस्कृति और राष्ट्र की दृष्टि से मैं भारतीय हूँ। मेरा कर्नाटकत्व भारतीयत्व से कभी द्वेष नहीं रख सकता। अविरोध रूप से भारतीयत्व की सेवा करने में ही कर्नाटकत्व अपने अस्तित्व की रक्षा कर पाता है। भारती मॉ है और कर्नाटक उसकी पुत्री है। भारत हो हानि पहुँचे तो कर्नाटक जिन्दा रह नहीं सकता। पुत्री कर्नाटक का बुरा होता है तो भारतमाता उसको सहन नहीं करेगी। आपसी हितरक्षा में सबकी हितरक्षा निहित है।

कर्नाटक माता का जयघोष करते समय 'जय हे ! कर्नाटक माता' का नारा लगाने वाला कन्नड कवि

उस जयगाथा का श्रीगणेश करता है "जय भारत जननी की तनुजाता !" के बोलों से। प्रथमतः भारत जननी का जयघोष करता है। अपनी इस जयगाथा के प्रत्येक छन्द के अंतिम चरण में भारत की एकत के रक्षामंत्र को समाविष्ट कर लेता है "राघव, मधुसूदन अवतरित हुए जहाँ, उस भारत ज, की तनुजाता; जय हे कर्नाटक माता। कपिल, पतंजल, गौतम, जिननुत भारत जननी की तनुजाता, जय हे कर्नाटक माता।".... "नानक, रामानन्द कबीर हुए जहाँ, उस भारतजननी की तनुजाता, जय हे कर्नाटक माता।"; "चैतन्य परमहंस, विवेकानन्द हुए जहाँ, उस भारतजननी की तनु-जाता, जय हे कर्नाटक माता।"—यहाँ कर्नाटक माता का अपना कोई प्रत्येक अस्तित्व नहीं है। सर्वदा माता भारती की पुत्री होकर रहने में ही उसके अस्तित्व की रक्षा मिलती है, उसके जयघोष को अमृतत्व का सहारा मिलता है। इसलिए यह कथन निरा भ्रम है कि भाषावार प्रान्तों की रचना से भारत की समग्रता को धक्का पहुँचता है। इन भाषावार प्रान्तों के अस्तित्व को मिटाकर भविष्य को साधने की बात सोचने वाले राष्ट्रक्षेम को धक्का पहुँचाने वाले देशद्रोही सिद्ध होंगे, इसमें कोई सन्देह नहीं है।

कर्नाटक को "भारतजननी की तनुजाता।" मानने वाला यह कवि इस तरह भी उद्घोष करता है कि "भरतभूमि है मेरी माँ।" आगे चलकर वह यों कह देता है "भत विभिन्नता की दरारों को भूल जाऊँगा; भाषा के भेदों को भुला दूँगा; बाधा डालने वालों को उखाड़ दूँगा, स्वतंत्रता के मंदिर के निर्माण में जीवन को ही देवी के चरणों में चढ़ा दूँगा।" कन्नड कवि की तरह अन्य भारतीय भाषाओं के कवियों ने भी गाया है, इसमें मुझे रघुमात्र भी सन्देह नहीं है।

किसी भी भाषा के किसी भी कवि ने इस सौहार्दता को धक्का पहुँचाने वाले अपस्वर में कुछ गाया है तो वह खण्डनीय है। वह आसुरी साहित्य बन जाता है। सच्चा साहित्य ऐक्यकारी होता है। सामरस्य, समन्वय, सहानुभूति और सर्वोदय की

भावनाओं को प्रचारित करना दैवीसाहित्य का लक्षण है। असूया, द्वेष, स्वार्थता, निष्करुणा और निरुक्ता जैसे भावों को उत्तेजित करने वाला साहित्य आसुरी साहित्य बन जाता है। अतः वह दमन योग्य बन जाता है।

इस वर्ष की ज्ञानपीठ प्रशस्ति यद्यपि वैयक्तिक रूप से मेरे और मेरे मित्र के नाम प्रदत्त प्रकट की गयी है, फिर भी वह कन्नड और गुजराती के समस्त कवि, समस्त साहित्यिक बंधु और समस्त लेखकों के समष्टिसत्त्व पर सजाया हुआ किरीट है। मैं और मेरे मित्र उमाशंकर जोशी जी कन्नड और गुजराती भाषाओं के विनम्र प्रतिनिधियों की हैसियत से, अपनी-अपनी भाषाओं को प्राप्त गौरव के प्रति गर्व का अनुभव करते हुए, सर उठाने के लिए ही सर झुकाकर इस प्रशस्ति को स्वीकार कर रहे हैं। ऐसा कहना कि अमुक समय के अन्दर प्रकाशित साहित्यकृतियों में सर्वश्रेष्ठ मानी जाने वाली कृति को यह प्रशस्ति दी जाती है, व्यावहारिक रूप में और अनिवार्यतया अनुसरण किया जाने वाला एक विधानमात्र है, केवल कहलाने वाला निरपेक्ष सत्य नहीं है। चुनी हुई कई कृतियों में किसी एक कृति को सर्वश्रेष्ठ घोषित करना कितना मुश्किल काम है और कितना विवादास्पद विचार है, यह बात तो चोटी के सभी आलोचकों को मालूम है। अमुक दृष्टि से परिशीलन करने पर अमुक कृति सर्वश्रेष्ठ प्रतीत हो सकती है। प्रशस्ति प्रदान के आवश्यक नियमों के अनुसार श्रेष्ठ समझी जाने वाली कृतियों में किसी एक कृति को 'सर्वश्रेष्ठ' घोषित करना ही पड़ता है। इसका अभिप्राय कदापि यह नहीं कि अन्य कृतियों की श्रेष्ठता में किसी प्रकार की कमी आ जाती है। कोई भी समझदार व्यक्ति ऐसा नहीं समझेगा कि उनकी श्रेष्ठता की अवहेलना की गयी है।

कन्नड साहित्य का इतिहास दसवीं या ग्यारहवीं शताब्दी से पूर्ववर्ती समय के दिगन्त में ओझल-सा हो जाता है। दसवीं शताब्दी में ही विश्व के किसी भी महाकाव्य से होड़ लेने योग्य महाकाव्यों की

रचना कन्नड में हुई थी वह वैभवपूर्ण दृश्य हमारे विस्मित नयनों के सामने प्रस्तुत हो जाता है। इस बात के स्मरण मात्र से कि महाकवि शेक्सपियर के जन्म के छ सौ वर्षों के पहले ही महाकवि पम्प का जन्म हुआ था, आपको कन्नड साहित्य की श्रेष्ठता एवं गरिमाओं का थोड़ा बहुत परिचय अवश्य मिल जायेगा। पम्प ने ई (९४१) अपने महाकाव्य की रचना की तो शेक्सपियर ने अपनी प्रथम रचना प्रस्तुत की ई (१५९३) में। गदायुद्ध महाकाव्य के रचयिता अद्भुत कवि रत्न का समय (ई ९९३) दसवीं शताब्दी का अंतिम चरण है तो 'पैराडाइज लॉस्ट' महाकाव्य के रचयिता मिल्टन का समय है सत्रहवीं शताब्दी का प्रथम चरण (ई १६०८)। मेरा यह विश्वास है कि कन्नड की तरह हमारी अन्य प्रान्तीय भाषाएँ भी समृद्धि में, शक्ति सामर्थ्य में, विस्तार और वैविध्य में ऊँचे स्तर की हैं। मेरा यह विश्वास भावोल्लास मात्र का विषय नहीं है।

ज्ञानपीठ इसका प्रमाण प्रस्तुत कर रहा है, अपने प्रकाशन एवं प्राचीन ग्रन्थों के सम्पादन कार्यों से। ज्ञानपीठ की ओर से अब तक प्रकाशित और आगामी प्रकाशन ग्रन्थों की सूची किसी को भी दातों तले उँगली दबाने पर मजबूर कर देती है।

इतनी प्राचीनता एवं साहित्य समृद्धि से युक्त हमारी देशभाषाएँ राजनैतिक एवं जनजीवन की अवनति के कारणों से धीरे-धीरे अधोगति को प्राप्त हुईं। भारतवर्ष में अंग्रेजों का राज होने के बाद तो ज्ञान-विज्ञान से संपन्न एवं नवजीवन के सत्त्व में पूर्ण तथा अधिकृत भाषा के पद पर विराजमान अंग्रेजी भाषा के मुकाबले में देशभाषाएँ अपनी कान्ति खो बैठीं, क्षीण पड़ गयीं और दास्यावस्था को भी प्राप्त हो गयीं। अपने ही लोगों से अवहेलना एवं तिरस्कार की पात्र बन बैठीं और काली कोठरी में घुटने लगीं। उस दुरन्त कथा से प्रत्येक साहित्यप्रेमी परिचित है। यह तो हमारा सौभाग्य है कि उस अँधेरे में भी दैवीकृपा के समान आशा की एक किरण चमक रही थी। धर्मप्रचार के लिए आये हुए उन विदेशियों में से कई महाशयों ने हमारी

देशभाषाओं की प्राचीनता एवं महत्ता को परख लिया। तपस्या सदृश अपने अन्वेषक श्रम से नष्टप्राय प्राचीन लाडुपत्रीय ग्रन्थों को अंधेरे कोहरों से बाहर निकाला, उन को प्रकाशित किया, उनका व्याकरण तैयार किया, कोशों की रचना की, उनको पूर्णतया नष्ट होने से बचा दिया।

स्वतन्त्रता की प्राप्ति के पूर्व ही गांधी जी और अन्य देशीय एवं विदेशीय शिक्षणवेत्ताओं ने यह ठिठोरा पीटा था कि शिक्षण माध्यम से लेकर अधिकृत भाषा तक जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में देशभाषाओं को प्रथम स्थान मिलना चाहिए। उनकी यह राय थी कि अन्य विदेशी भाषाओं के साथ अंग्रेजी को भी शिक्षणक्रम में ऐच्छिक स्थान मिलना चाहिए।

लेकिन स्वतन्त्रता की प्राप्ति के बाद गांधीजी के सीने में जो गोली दाग दी गयी वह मानो स्वतन्त्रता के पूर्व विद्यमान हमारे आदर्श, ध्येय सपन सीने में ही लग गयी।

अंग्रेजी को शिक्षण माध्यम के पद से हटा कर प्रादेशिक भाषाओं को वह पद प्रदान करने की बात तो दूर रही, अंग्रेजी को अनिवार्य पद से उतार कर ऐच्छिक पद प्रदान करने के बदले उसके अनिवार्य पद को शाश्वत बनाये रखने का प्रयत्न हो रहा है। त्रिभाषा सूत्र के बहाने देश के अभ्युदय के लिए हानिकारक निर्णय को स्वीकृत कराने का प्रयत्न है। भारतीय ज्ञानपीठ की पवित्र वेदिका से बाग्देवी के श्रीचरणों में मेरी यह प्रार्थना है कि ऐसे चिरन्तन अपाय से वह हमारी रक्षा करें।

अंग्रेजी भाषा-साहित्य की प्रेरणा के फलस्वरूप पिछले बीस-पच्चीस वर्षों में हमारी देशभाषाएँ अर्जित हुई हैं। भूतपूर्व संस्कृति के पुनरुज्जीवन के साथ-साथ नये विश्व के ज्ञान, विज्ञान और संस्कृति में उत्तेजित होकर, मशक्त होकर दिनों-दिन ये देश-भाषाएँ उन्नत हो रही हैं। कई भाषाओं में, खामखोर साहित्य क्षेत्र में आल्प्स पर्वत की चोटियों की नीचा टिखाने वाली हिमालय की चोटियों की तरह ऐसी महोन्नति तक पहुँची हुई साहित्य कृतियों

की रचना हुई है जिनके साथ किसी भी पाश्चात्य राष्ट्र की रचना होड़ ले नहीं सकती। प्रायः मेरी यह उक्ति किसी-किसी को अतिशयोक्ति-सी प्रतीत हो सकती है? लेकिन इस उक्ति की सत्यता तभी ज्ञात होगी जब हमारी प्रादेशिक भाषाओं के साहित्य के अनुवाद के द्वारा आपसी परिचय बढ़ जायें। छोटे पैमाने पर ही सही, कई संस्थाओं द्वारा आजकल यह कार्य सपन्न हो रहा है। साहित्यो अकादमी की तरह भारतीय ज्ञानपीठ भी उम लक्ष्य की ओर शीघ्रता के साथ अग्रसर हो रही है।

जहाँ तक मेरा परिज्ञान है, राष्ट्र की ओर से लादी जाने वाली सारी जिम्मेदारियों को निभाने योग्य बनी हैं, हमारी प्रादेशिक भाषाएँ। इसमें कोई सन्देह नहीं है कि उन्हें अभ्यास और प्रयोग के लिए अवसर दिया जाय तो थोड़े-से समय में ही वे भाषाएँ विश्वविद्यालय के बोधनाग, सशोधनाग और प्रसाराग के सभी कार्यों को और भी अधिक सामर्थ्य के साथ सभाल सकती हैं। करीब बीस-पच्चीस वर्षों से इस प्रकार के प्रयोग और अभ्यास में निमग्न और अब सफलता की ओर अग्रसर उस विश्वविद्यालय में विद्यार्थी, अध्यापक, प्राध्यापक, प्रिन्सिपल और उपकुलपति की हैसियत से सक्रिय भाग लेने का सुअवसर मुझे मिला था। इसीलिए अधिकारपूर्ण वाणी में इस विचार को उद्घोषित कर रहा हूँ। आशा है कि आप अन्यथा न समझेगे।

भगवद्गीता में कहा गया है कि “ज्ञान विज्ञान महितम्, यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यऽशुभात्।” उस समय जब कि पाश्चात्य राष्ट्र की अभी अर्धबर्बरावस्था में थे तभी हमारा राष्ट्र ज्ञान-विज्ञान के क्षेत्र में अगुआ बन कर अपना कदम बढ़ा रहा था। उसके उपरान्त मध्ययुग के राजकीय अनैक्य, आपसी झगड़े और धार्मिक अंधश्रद्धा आदि से उद्भूत मूढ़ आचार-विचारों के कारण भारतवर्ष पिछड़ गया। धर्म के नाम पर जनता ने अंधश्रद्धा को गद्दी के ऊपर बिठा दिया; वैराग्य का वेश प्रदान कर दिया, तपस्या के नाम से उसे अभिभूत कर दिया, इसके फलस्वरूप जीवन का स्रोत अवरुद्ध हुआ, वहीं

जमकर सड़ने लगा। अंग्रेजों के आगमन के पश्चात् 'पश्चात्य' नागरिकता के प्रभाव से हमारे यहाँ एक पुनरुत्थान हुआ, एक नवोदय का श्रीगणेश हुआ। राजनैतिक क्षेत्र में इस नवोदय ने स्वतन्त्रता के सपना का रूप धारण किया तो धार्मिक क्षेत्र में आंदोलन का रूप ले लिया। इन दोनों आंदोलनों ने जनता की जाग्रति साधी; जनता को प्रोत्साहन दिया, उनको नवचेतन दीप्त बना दिया, साहसपूर्ण कार्यों की ओर उन्हें अग्रसर किया।

आश्चर्य की बात तो यह है कि भारतवर्ष के अर्वाचीन इतिहास के स्वातंत्र्यपूर्व करीब एक शताब्दी के, जिस कालमान या अवधि को राजनैतिक क्षेत्र में दासता का, आर्थिक क्षेत्र में दरिद्रता का, सामाजिक क्षेत्र में विच्छिन्नता का और धार्मिक क्षेत्र में क्षुद्रता का युग करार दिया गया है, उस युग अवधि में हमारे देश में जो आत्मश्री दृग्गोचर हुई वैसी आत्मश्री विश्व के किसी अन्य भाग में देखने में नहीं आयी। राजा राममोहन राय, श्री रामकृष्ण परमहंस, ऋषि दयानन्द मरस्वती, स्वामी विवेकानन्द, कविवर रवीन्द्रनाथ ठाकुर, श्री रमण महर्षि, श्री अरविन्द, महात्मा गांधीजी—इनमें से प्रत्येक नाम के पीछे किस प्रकार के विभूति-प्रमाण के भव्य तेज का स्फुरण होता है। यदि हम इसको ग्रहण करने में समर्थ होंगे तो उपरोक्त कथन की सत्यता स्वयंवद होगी।

उन विभूति पुरुषों की पाजजन्म सदृश आवाज में आवाज मिलाकर राजनैतिक आदि क्षेत्रों में जिस प्रकार यह देश कार्यन्मुख हुआ, उसी प्रकार कला, भाषा, साहित्य आदि क्षेत्रों में भी जाग्रत हुआ। नये-नये साहसपूर्ण कार्यों को साधने के लिए कमर कसकर तैयार हुआ। प्रत्येक भाषा के साहित्य क्षेत्र की प्रगति ज्यादातर एक समान है। कौन जाने? ज्ञानपीठ के पदक पुरस्कार होते तो हर साल प्रत्येक भाषा उन पुरस्कारों के योग्य बन जाती।

स्वातंत्र्योत्तर भारत के लिए रसास्वादनदायक सृजनात्मक साहित्य की रचना जितनी आवश्यक है,

उतनी ही या उससे भी अधिक मात्रा में आवश्यक है ज्ञान-विज्ञान प्रधान विवारात्मक वाङ्मय की रचना। यदि हम चाहते हैं कि हमारे बालकों को प्रादेशिक भाषा के द्वारा शिक्षण मिले, ज्ञान-विज्ञान के शिक्षण को वे अच्छी तरह ग्रहण कर पायें, हर साल अधिकाधिक सख्या में विद्यार्थियों के अनुत्ती होने के कारण, उनको और राष्ट्र को आर्थिक और मानसिक रूपी जो महान कष्ट हो रहा है, उसको रोक दिया जाय, तो हमारे लेखक वर्ग को चाहिए कि वह बौद्धिक साहित्य की सृष्टि की ओर प्राथमिक ध्यान दें। महान् प्रतिभाशक्ति से उद्भूत सृजनात्मक साहित्य के लिए पुरस्कार, प्रशस्ति, प्रशंसा आदि प्रोत्साहन न मिले तब भी वह तिरोहित नहीं हो जाता, उसके प्रकाशन को धक्का नहीं पहुँचता, क्योंकि उसके पीछे अदम्य स्फूर्ति की प्रेरणा संलग्न रहती है। लेकिन वैज्ञानिक एवं बौद्धिक स्वरूपी वैचारिक साहित्य के लिए अधिकृत प्रोत्साहन की आवश्यकता है। वह फलापेक्षी है; प्रयोजन की भी आशा रखता है; प्रयोजन ही उसका परम लक्ष्य है। लेकिन काव्य के लिए रस ही "सकल प्रयोजन मौलीभूत" है। इस अर्थ में जैसे "All art is useless" कहते हैं, उसी प्रकार यो भी कहा जाता है कि "All science must be useful" इसका अर्थ यही है कि विज्ञान को लौकिक रूप में प्रत्यक्ष फलदायक बनना चाहिए। मैं यही चाहता हूँ कि जिस प्रकार ज्ञानपीठ की ओर से सृजनात्मक साहित्य को प्रोत्साहन मिल रहा है उसी प्रकार विश्वविद्यालयों की ओर से वैचारिक बौद्धिक और वैज्ञानिक साहित्य सृष्टि के लिए भी प्रोत्साहन मिले।

ज्ञानपीठ की यह प्रशस्ति यद्यपि महान् कृतियों की सृष्टि नहीं कर पाती, फिर भी प्रतिभोद्भूत महान् कृतियों को बाहर खींच लाने में, बहुतों की दृष्टि को उस पर केन्द्रित करने में तथा इस ओर अन्य भाषा-भाषी सहृदयों का लक्ष्य आकृष्ट करने में इस प्रशस्ति से महोपकार हो सकता है, इसमें कोई सन्देह नहीं है। हमारे प्राचीन काव्यमीमांसकों

ने काव्य प्रयोजन के बारे में कहते समय यों कहा है

काव्य यशसेऽर्थकृते व्यवहारविदे  
शिवेतरक्षतये । सद्य पर निर्वृतये  
का न्तासम्मततयोपदेशयुजे ।।

—यश, धन, लोक व्यवहार का ज्ञान, शिवेतर क्षति, सद्य पर आनन्द, और कान्ता सम्मत उपदेश जैसे लौकिक प्रयोजनों का उल्लेख इसमें पाया जात है। वैयक्तिक प्रतिष्ठा को चाहने वाला और उससे मनुष्य होने वाला कवि यश को भी मान्यता देता है। लेकिन, यश के प्रति जिसकी आसक्ति न हो और केवल आत्मसुख के लिए जो काव्य रचना करता हो, उसके लिए वह प्रधान लक्ष्य क्या, उपलक्ष्य भी नहीं बन सकता। लेकिन, जैसा कि अरविन्द जी ने एक सवाद में कहा है, यश का एक जनोपकारी प्रयोजन भी है। वह तो व्यक्ति की प्रतिष्ठा से संबंधित प्रयोजन नहीं है। वह लोककल्याणकारी स्वरूप का प्रयोजन है। आध्यात्मिक क्षेत्र में हो या साहित्य आदि क्षेत्रों में हो, पत्ने की आड़ में फूल की भाँति किसी की दृष्टि में बिना पड़े रहने वाले उस महापुरुष और उस की महान मेरुकृति को लोकलोचनगोचर बना कर लोगों का लक्ष्य उस ओर आकृष्ट करता है, उस विभूतिपुरुष से या उस मेरुकृति से मिलने वाले

ज्ञान और आनन्द के पीयूषपान से जनता को धन्य बनने का अवसर प्रदान कर देता है।

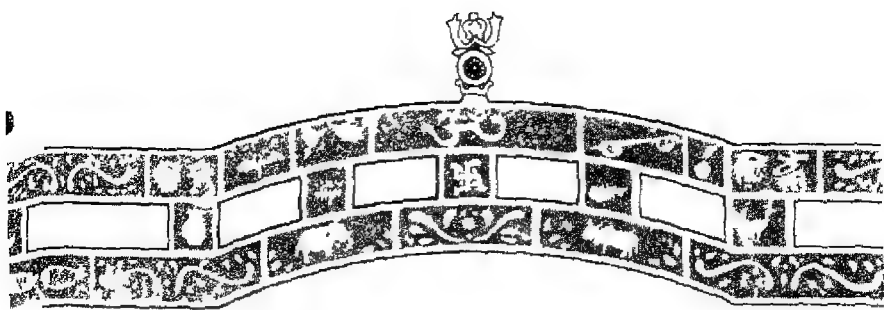
मुझे जानपीठ की यह जो प्रशस्ति मिली है, उसमें प्रधान रूप से यश के प्रयोजन को पहचानता हूँ। प्राच्य, पाश्चात्य, प्राचीन, अर्वाचीन, सार्वकालिक और सार्वधार्मिक समष्टिरूप की युगप्रज्ञा के आविर्भाव के प्रतीक “श्री रामायण दर्शनम्” महाकाव्य को व्यावहारिक दृष्टि से यद्यपि ‘कुवेम्पु विरचित’ कहा जाता है, फिर भी पारमार्थिक दृष्टि से ‘श्री रामायण-दर्शनम्’ ने ही कुवेम्पु को सर्जित किया है। यह है युगचेतना की समष्टि प्रज्ञा की सृष्टि। यह है श्री रामायण का अत्यन्त आधुनिक अवतार यह जिस प्रकार वैदिक सम्प्रदाय के वाल्मीकि रामायण के लिए ऋणी है वैसे ही जैन सम्प्रदाय के रामायणों के लिए भी। यह जिस प्रकार व्यास, वाल्मीकि, पम्प, नागचन्द्र आदि कवियों के लिए ऋणी है, उसी प्रकार होमर, वर्जिल, डाटे, मिल्टन आदि के लिए भी ऋणी है; उस में जैसे श्री रामकृष्ण और विवेकानन्द के समन्वय दर्शन का सदर्शन कर पाते हैं, उसी प्रकार गाँधीजी और विनोबाजी से प्रणीत सर्वोदय भावना का भी सदर्शन कर पाते हैं; जैसे पाश्चात्य विज्ञान के विकासवाद का, वैसे ही श्री अरविन्द प्रणीत पूर्णयोगदर्शन का भी संदर्शन कर पाते हैं। समन्वय, सर्वोदय और पूर्णदृष्टि—ये हैं ‘श्री रामायण दर्शनम्’ के त्रिनेत्र।







जोशी



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ वर्ष १९६७ का साहित्य-पुरस्कार श्री उमाशंकर जोशी को उन के गुजराती काव्य-संग्रह 'निशीथ' के हेतु समर्पित करती है जिसे १९३५ से १९६० के बीच भारतीय भाषाओं में प्रकाशित सर्वनात्मक साहित्य की कृतियों में सर्वश्रेष्ठ निर्णीत होने का सह-गौरव प्राप्त है।

'निशीथ' का प्रकाशन वर्ष १९३९ है। इस की कविताओं में १९३० वें मध्य-दशक की भारतीय चेतना एवं अनुभव की प्रतीति का समन्वेषण है और अन्तर्राष्ट्रीय घटनाओं, विशेषकर महायुद्ध की विश्वव्यापी त्रासदी से उत्पन्न मानसिक आलोडन का प्रतिबिम्बन है।

सन् १९३१ में लिखी 'विश्वशान्ति' कविता की केंद्रीय कवि-दृष्टि कि शान्ति केवल अहिंसा के मार्ग से प्राप्त हो सकती है, 'निशीथ' में अधिक स्पष्टता के साथ परिभाषित हुई है।

श्री उमाशंकर की भाव-चेतना ब्राह्म्य जगत् में स्थापित होती है और वह समकालीन स्थिति-बोध से अन्तर्सम्पृक्त है। आदर्श और यथार्थ के बीच अद्भुत रूप से सन्तुलित उन का काव्य, परम्परागत गीतात्मकता और निरी आशावादिता की सीमा से ऊपर उठकर मानव-वेदना के उदात्त शिखरों पर आरोहण करता है। यद्यपि उन के काव्य का मूल उत्स हमारी परम्परा में परिनिष्ठ है और यह उस के मूर्त्त्यों के दाय से समृद्ध है किन्तु सर्वनात्मक और समीक्षात्मक प्रज्ञा के अद्भुत तादात्म्य के कारण यह वास्तविक अर्थों में आधुनिक है।

कवि की सर्जनशील प्रतिभा ने साहित्य की विविध विधाओं—नाटक, उपन्यास, कहानी, निबन्ध, साहित्यिक आलोचना आदि—के माध्यम से आत्मसिद्धि प्राप्त की है। उदात्त भव्यता उन की रचनाओं का मूल निश्वास है और व्यक्ति तथा उस का कृतित्व सदा एकात्म्य है। वे चिरजीवी हों।

नयी दिल्ली

२० दिसम्बर, १९६८

श्री उमाशंकर जोशी

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

म. नैन

अध्यक्षा

भारतीय ज्ञानपीठ



## उमाशंकर जोशी

उमाशंकर से कोई घर पर मिलता था तो जान पड़ता था कि अतिथि वह है और आतिथेय आप। नके व्यवहार का सहज रूप ही सब कहीं अतिथि जैसा होता था। सचमुच कितने सम्मान्य अतिथि हैं वह हमारे सबके ससार के लिए । वह कवि थे, अपनी एक काव्यकृति को नाम भी उन्होंने 'आतिथ्य' दिया है।

कुछ लेखक होते हैं जिनका व्यक्तित्व उनके लेखन में सीमित नहीं होता, अन्य अनेक दिशा-क्षेत्रों से भी प्रकाश में आता है, और वह समाज पर अपना प्रभाव उनके जीवन-काल में ही स्थापित कर देता है। उमाशंकर ऐसे ही लेखकों में से हैं। गुजराती के वरिष्ठ कवि-आलोचक श्री बलवन्तराय ठाकोर ने उनके निबन्ध-संग्रह 'गोष्ठी' की समीक्षा करते हुए १९५९ में कहा था :  
“उमाशंकर अब मात्र व्यक्ति नहीं रह गये, न ऐसे लेखक ही कि आदि-आदि की श्रेणी में रख दिये जायें। वह एक दायित्वशील, समर्थ और प्रभावशाली लेखक के नाते ऐसे सार्वजनिक व्यक्ति बन चुके हैं कि उपेक्षित नहीं किये जा सकते।”

उमाशंकर का जन्म २१ जुलाई, १९११ को गुजरात के ईडर जिले में बामणा नामक गाँव में

हुआ था। पहाड़ियों का ओंचल धामे कलकल करती बहती एक छोटी-सी नदी किनारे बसे इस छोटे-से गाँव में ही उनका बचपन बीता और यहीं प्रारम्भिक शिक्षा हुई। उमाशंकर इसी सरल और मनोज परिवेश की उपज हैं। यहीं के धरती-आकाश और पत्थर-पानी से उनका व्यक्तित्व निर्मित हुआ और उसी में उन की काव्य-प्रतिभा के भी प्रेरणामूल हैं। अनेक रचनाएँ हैं उनकी, कविताएँ ही नहीं नाटक-कहानी और उपन्यास तक, जिनकी काया और प्राणों में बामणा की पहाड़ियाँ बसी हुई हैं।

आगे की शिक्षा के लिए वह ईडर आये और १९२६ तक वहाँ उनका स्कूल-काल बीता। उन्होंने लिखा है “स्कूल में जिस पुस्तक का मुझ पर सबसे अधिक जादू रहा वह बम्बई के एक प्रकाशक का सूचीपत्र था। सुन्दर-सुन्दर पुस्तकों और उनके बड़े-बड़े लेखकों के नाम मेरे किशोर मन की एक गोप्य निधि थे।” स्कूल के अन्तिम वर्ष तक उमाशंकर को लघु-गुरु का ज्ञान नामाचार को ही था। तरुणाई में उनकी साथ ऐसी कविताएँ लिखने की थी जो खूब रामैष्टिक हों, और रहस्य-रोमांच भरी, सुखद नाटकीय। पर मित्रों को एक मध्ययुगीन कवि का रामायण-अनुवाद सुनाते उन्हें शब्द-सौन्दर्य

और शब्दों की काव्यगत लयात्मकता का बोध हुआ। फिर छुट्टियों में जब उत्सव-मेले देखते उन्होंने लोकगीत सुने और आश्विन की चम्पई चाँदनी में गरबा रासगीतों में अवगाहन किया, तब मानव-मन के सवेंगे के सुन्दर पक्ष और प्रकृति के अपार विस्तार में उपलब्ध उनके तुल्यरूपों का दर्शन पाया। किन्तु काव्य-सर्जना के लिए अपेक्षित तैयारी अभी अधूरी थी।

१९२७ में उमाशंकर मैट्रिकुलेशन के लिए अहनदाबाद आ गये। यहाँ उनके हाथ 'काव्यमाधुरी' की प्रति आयी। इस सकलन ने उन का आधुनिक गुजराती काव्य से साक्षात्कार कराया। नानालाल और बलवन्तराय की रचनाओं ने तो विशेष प्रभावित किया। अगले वर्ष गुजरात कालेज में पहुँच कर उन्होंने नानालाल की काव्यनाटिका 'इन्दुमती' और कविता-संग्रह 'चित्रदर्शनी' तथा बलवन्तराय की अलोचना पुस्तक 'लिरिक' बड़े चाव से पढ़ी। दिवाली की छुट्टियाँ आयी तो मित्रों के संगसाथ में उमाशंकर आबू गये। वही उनके जीवन की यह ब्रमह्मकारी घटना घटी जिसका न भेद बूझते बना न प्रभाव ही थाहा जा सका। वशिष्ठाश्रम के बरामदे में वह खड़े थे, सामने नक्खी झील हिलोरे मार रही थी, और सारी जगती पर शरदपूर्णिमा की दिव्य मोहिनी निर्बाध छहर-लहर रही थी। अकस्मात् इस १७ वर्षीय तरुण के कानों में मन्त्र पड़ा - 'इस सौन्दर्यश्री का पान कर, अन्तर से गीत आप फूटेंगे।' उमाशंकर की यही काव्य-दीक्षा थी।

१९३० में कालेज और पढाई छोड़कर उमाशंकर सन्याग्रह संग्राम में जा सम्मिलित हुए और साबरमती जेल में रखे गये। वहाँ, उसी वर्ष, उनके जीवन में एक और महत्वपूर्ण काव्यप्रेरक क्षण का आविर्भाव हुआ। उन दिनों उनका ऐसा था कि लहरों की ओर दृष्टि जाती तो मुग्ध हुए देखते रह जाते। सारी रात फिर अकसर यों ही बीतती। एक दिन अचानक अभी दूर थी और उमाशंकर ऊपर निहारते बैठे से अपने अन्तर की अथाह गहराइयों

की सोचते विस्मित थे, कि अचानक शिरोभाग में कुछ अदृश्य कही कौंथा और जैसे अग-अग का भीतर से मर्दन हुआ हो यो थकित और विस्फुरित से वही लुढ़क गये। वह एक अपूर्व अनुभूति थी आत्मविस्मरण की, जहाँ अन्धकार नहीं मजुल आलोक था और रिक्तता के स्थान पर एक पूर्णता की प्रतीति थी। उन्हें प्रेरणा मिली कि एक काव्य-नाटिका लिखे, और उसी दिन से वह तैयारी में लग गये। नाटिका अभी लिखी जाने को है, पर उमाशंकर को सारे जीवन लगता आया है कि उसी की तैयारी में सलग्न हैं और अब तक का समस्त लेखन उसकी आनुषंगिक उपज मात्र है।

इसी भावना के अन्तर्गत १९३१ में, जब काकासाहब कालेलकर के पास विद्यापीठ में थे, उन्होंने 'विश्वशान्ति' लिखी। दो महायुद्धों के बीच रचित उमाशंकर की यह ५०० पक्तियों की कविता गान्धीजी की आस्था-वाणी को एक युवा हृदय के ओज-भरे स्वरों में प्रतिध्वनित करती है कि शान्ति की स्थापना एकमात्र अहिंसा-प्रेम के ही द्वारा सम्भव हो सकती है। कविता को पाठक-जगत ने तो समादृत किया ही, कालेलकर और नरसिंहराव जैसे विवेकी आलोचकों ने भी सराहा। तीन वर्ष बाद उमाशंकर की दूसरी काव्यकृति 'गगोत्तरी' प्रकाशित हुई जो मानव के मन, सम्बन्धों, और विचार-व्यवहार के विभिन्न पक्षों को लेकर उनके वास्तविकता-बोध को अभिव्यक्त करती है।

१९३४ में उमाशंकर ने एल्फिंस्टन कालेज में प्रवेश किया। बी. ए. में इतिहास और अर्थशास्त्र उन के विषय थे, १९३८ में एम. ए. किया तो गुजराती और संस्कृत लेकर। पहले गोकली बाई हाई स्कूल विले-पार्ले में अध्यापक रहे, एम. ए. करने के बाद सिडनहम कालेज में व्याख्याता हो गये। १९३६ में उन्हें 'गगोत्तरी' पर गुजरात का सर्वोच्च साहित्यिक पुरस्कार 'रजितराम सुवर्णचन्द्रक' प्रदान किया गया। अगले वर्ष 'सापनाभारा' शीर्षक से उनके एकांकी पुस्तकाकार आये; इसी वर्ष

ज्योत्स्नावेन के साथ उनका परिणयबन्धन भी हुआ। थोड़े दिनों बाद उमाशंकर की कहानियों का पहला संग्रह 'श्रावणी मेलो' निकला और दूसरा वर्ष लगते-न-लगते दूसरा संग्रह 'त्रण अधुं बे' भी। १९३९ में वह स्थायी रूप से अहमदाबाद लौट आये। यहाँ गुजरात वर्नाक्यूलर सोसायटी में, जो १९४८ से गुजरात विद्यासभा कहलायी, प्रारम्भ में शोध विभाग में रहे, बाद को प्राध्यापक हो गये। १९३९ में ही 'निशीथ' का प्रकाशन हुआ, जो उनका तीसरा काव्य-संग्रह है।

'निशीथ' में सब ११६ कविताएँ संग्रहीत हैं। उमाशंकर की यह कृति गुजराती साहित्य के विगत तीन दशकों का सर्वोत्तम गीतिकाव्य प्रस्तुत करती है। इसके छन्दो, शैली-शिल्प, रूप-विधान और विषयवस्तु का वैविध्य कवि के मन की विस्तारशीलता और उसकी भावनाओं की गहराई को घोषित करता है। संस्कृत के क्लासिक छन्दो से लेकर गुजराती के नितान्त आधुनिक छन्दों तक का प्रयोग इसमें बड़े अधिकारभाव और विश्वास-कुशलता के साथ किया गया है। कवि के लिए जितनी सुकर और स्वाभाविक कथल-आलाप की शैली बनी है, वाग्मिता और अलंकारपूर्णता की भी। उसने जिस सहजता से सामान्य पद्य, गीति-काव्य और गेयगीत दिये हैं उसी से शोकगीति, चतुर्दशपदियों और काव्यसूक्तियाँ भी। जिन बिम्बों की यहाँ कल्पना की गयी है वे परस्पर इतने विभिन्न हैं जितने कि अनचुआ आँसू और आकाश की सुदूरियों में खोया तारका। इसी प्रकार इन कविताओं की विषयवस्तु भी अत्यन्त विविधतापूर्ण है जैसे एक ओर किसी के प्रति पागल प्यार तो दूसरी ओर निखिल मानवजाति का भविष्यत्।

'निशीथ' का रचना-काल उमाशंकर के उक्त एकाकी संग्रह और दोनों कहानी संग्रहों के बाद का है जब वह बम्बई जैसे आधुनिक महानगर के वातावरण में रह रहे थे। स्वभावतः उन सारे

मानसिक तनावों और दबावों के प्रभाव इन कविताओं पर आये हैं जो साम्राज्यवाद और स्वतंत्रता, तानाशाही और लोकतंत्र एवं पूँजीवाद और समाजवाद के तत्कालीन संघर्षों का परिणाम और द्वितीय महायुद्ध के महासंहार की भूमिका बने विश्व की चेतना पर छाये हुए थे। 'निशीथ' के कवि ने इस दुःस्थिति के समाधान के रूप में अपनी आदर्शवादी आस्था और वास्तविकताबोध के संगतियुक्त समायोग की परिकल्पना प्रस्तुत की है। यह परिकल्पना उमाशंकर के कवि-रूप की अद्वितीय उपलब्धि है। इसमें श्रेष्ठ तो दूर कोई ऐसी भी और कृति न उनके कोई समकालीन दे सके और न बाद के कवि ही। हों स्वयं उन का परवर्ती काव्य तक नहीं। यही और भी कारण है कि न केवल उन की अपनी आठों काव्यकृतियों में, बल्कि १९३० से अब तक प्रकाशित समस्त गुजराती काव्य-साहित्य में, 'निशीथ' सर्वश्रेष्ठ रहती है।

उमाशंकर के आदर्शवाद की चरम-परिणति इस संग्रह की 'निशीथ', 'विराट प्रणय' और 'सीमादान पत्थर पर' शीर्षक कविताओं में अभिव्यक्त हुई, और उनका वास्तविकता-बोध अपने पूर्ण रूप में 'सद्गत मोटाभाई', 'लोकलमैन' और 'आत्माना खंडेर' में प्रकट होता है। 'आत्माना खंडेर' १७ चतुर्दशपदियों की एक शृंखलित इकाई है जो इस संग्रह की सर्वोत्तम रचना भी है। इसमें कवि ने एक ऐसे युवक की शोक-करुण अनुभूति को वाणी दी है जो विश्वविजय की माघ लेकर आया पर उसके खंडहर देखने को बाध्य होता है। कविता की अन्तिम पंक्तियाँ उमाशंकर की सबसे सुन्दर पंक्तियाँ हैं; शायद गुजराती भाषा की सबसे सुन्दर। ये पंक्तियाँ हैं

असुख नहीं दमते मुझे जितने कि वितथ सौख्य  
चुभते

नहीं रुचते मुख जैसे रुचते समझ में उनरे दुख  
यथार्थ ही सुपथ्य एक, समझते रहना होगा जो  
शक्य

अनजान रमना क्या? यातना के मोल भी समझना ही इष्ट।

१९२९ में उमाशकर का किया पोलैण्ड के कवि पिलसुद्स्की की चतुर्दशपदियों का अनुवाद 'गुले पोलैण्ड' प्रकाशित हुआ। उन्ही दिनों उन्होंने कवि-आलोचक रामनारायण पाठक के सहयोग में आधुनिक गुजरात के वरिष्ठतम दर्शन एवं काव्य मर्मज्ञ आनन्दशंकर ध्रुव के लेखन का सम्पादनदायित्व ग्रहण किया। १९४० में 'पारकों जण्यों' निकला जो गद्य-महाकाव्यों की श्रेणी में स्थान पाने योग्य एक विशिष्ट उपन्यास है और अगले उपन्यास के अभी अधूरा होने के कारण इस साहित्यिक विधा की उनकी पहली कृति। एक वर्ष बाद १८ वीं शताब्दी के विशिष्ट बौद्धिक प्रतिभासम्पन्न गुजराती कवि अखो पर उनका गम्भीर विवेचनात्मक प्रबन्ध 'अखो. एक अध्ययन' प्रकाशित हुआ। उसी वर्ष उनकी प्रथम सन्तान नन्दिनी गोद में आयी। १९४२ में उन्होंने पिछली शताब्दी के प्रख्यात रोमैण्टिक कवि बालशंकर के कविता-संग्रह 'क्लान्त कवि' का सम्पादन किया।

उमाशकर मानते आये हैं कि काव्यात्मक नाटक, मनुष्य की तीसरी भाषा में कविता, रचने का लक्ष्य प्राप्त कर सकें तब कहीं उनका कवि होना सार्थक हो। यह भी उनका मन्तव्य है कि एक विशेष आयु और अपनी अनुभूतियों की एक विशेष अवस्था तक जा पहुँचने पर कवि का वैयक्तिक आवेगों-संवेगों में रस नहीं रहता, उन्हें आत्मपरक अभिव्यक्ति देने की प्रवृत्ति भी उसमें नहीं होती; वह फिर स्वभावतः अवैयक्तिक विषयवस्तु और कथा-उपन्यास-नाटक जैसे वस्तुपरक अभिव्यक्ति-रूपों की ओर अभिमुख होता है। १९४४ में उमाशंकर की चौथी काव्यकृति "प्राचीना" प्रकाशित हुई। सवाद का रूप लेकर आयी ये कविताएँ एकांकी काव्य-नाटिका होने की दिशा में प्रयत्नवान् हुईं। इनके माध्यम से उमाशकर का प्रवास अपने परिकल्पित काव्यात्मक नाटक के लिए

एक ऐसे प्रामाणिक कविता-रूप को विकसित करने का रहा है जो वर्तमान युगमन को स्वीकार हो सके रचना को माहिदा पारितोषिक द्वारा सम्मानित किया गया। दो वर्ष बाद उनका महत्वपूर्ण शोध ग्रन्थ 'पुराणोभा गुजरात' प्रकाशित होकर आया।

१९४६ से १९५४ तक का काल उमाशकर ने स्वतन्त्रजीवी होकर बिताया। इसी काल में उन्होंने संस्कृत के क्लैसिक काव्य एवं नाट्य साहित्य का गम्भीर अनुशीलन किया तथा 'स्वयं नियुक्त यात्री अध्यापक' के रूप में प्रान्त के जीवन का अन्तरंग परिचय अर्जित किया। १९४६ में ही उनकी कविताओं का पाँचवाँ संग्रह 'आतिथ्य' निकला और १९४७ में तीसरा कहानी-संग्रह 'अन्तराय'। इसी वर्ष 'प्राचीना' पर नर्मद सुवर्णचन्द्रक भी भेट किया गया। १९४७ में ही उमाशकर ने गुजराती की उत्कृष्ट साहित्यिक भासिकी 'संस्कृति' का समारम्भ किया। १९४८ में 'सम-संवेदन' शीर्षक से उनके कुछ आलोचना-निबन्ध, प्राक्कथन और प्रबन्ध आदि संकलित होकर पुस्तकाकार निकले। इसी वर्ष उन की दूसरी पुत्री स्वाति का जन्म हुआ। १९५० में उनका 'उत्तररामचरितम्' का गुजराती अनुवाद प्रकाशित हुआ। इसमें जो भूमिका उन्होंने दी है वह बड़े महत्व की है। उससे जात होता है कि भारतीय जीवन मूल्यों के विषय में ही नहीं, भारतीय-कला-आदर्श जैसे विषय में भी उनकी पैठ कितनी गहरी और यथार्थ थी। १९५१ में दो पुस्तकें उनकी और आयी - निबन्ध-संग्रह 'गोष्ठी' और दूसरा एकांकी-संग्रह 'शहीद'। दो वर्ष बीते होंगे कि उन्होंने अखा कवि की दार्शनिक व्यंग्य कविताएं संकलित-सम्पादित कीं जो 'अखाना छप्पा' शीर्षक से निकलीं। इसी प्रकार बलबन्तराय की चतुर्दशपदियों का संकलन भी लगभग उन्हीं दिनों निकला। १९५४ में 'बसन्तवर्षा' प्रकाशित हुई उनकी कविताओं का छठा संकलन।

इसी वर्ष उमाशकर गुजरात विश्वविद्यालय में साहित्य एवं भाषा विभाग के निदेशक नियुक्त किये

गये और साहित्य अकादमी एव उसकी कार्यसमिति के सदस्य बनाये गये। १९५५ में 'अभिज्ञान शाकुन्तलम्' का उनका गुजराती अनुवाद प्रकाशित हुआ। इसमें भी उन्होंने अपनी एक विशद भूमिका सम्मिलित की है जो 'उत्तररामचरितम्' में दी गयी भूमिका के समान ही महत्वपूर्ण है। १९५५ में ही उन्हें गुजराती साहित्य परिषद् के साहित्य विभाग का अध्यक्ष चुना गया। अगले वर्ष वह ललित कला अकादमी में भी आ गये, और भारत सरकार द्वारा नियुक्त एक विशेष शिष्टमण्डल के सदस्य होकर अमेरिका भी गये। लौटते हुए उन्होंने लन्दन में अन्तर्राष्ट्रीय पी०ई०एन० के अधिवेशन में भाग लिया और फ्रान्स, जर्मनी, इटली, यूनान आदि का भ्रमण किया। १९५६ में उनके आलोचना-निबन्धों का दूसरा संग्रह 'अभिरुचि' नाम से प्रकाशित हुआ। १९५७ में भारतीय पी०ई०एन० के प्रतिनिधि-स्वरूप अन्तर्राष्ट्रीय पी०ई०एन० के तोक्यो अधिवेशन में सम्मिलित हुए और उसी वर्ष कलकत्ते में हुए निखिल भारतीय लेखक सम्मेलन के एक विभाग विशेष की अध्यक्षता भी उन्होंने की। दो वर्ष बीते होंगे कि बसनजी ठाकुर व्याख्यानमाला के अन्तर्गत काव्य जैसे गूढ़ और विस्तारयुक्त विषय पर व्याख्यान देने के लिए बम्बई विश्वविद्यालय द्वारा आमन्त्रित किये गये। बाद को ये व्याख्यान 'कविता-विवेक' शीर्षक से प्रकाश में आये। १९५९ में उमाशकर की तीन कृतियाँ निकलीं। दूसरा निबन्ध संग्रह 'उघाडी बारी', चौथा कहानी संग्रह 'विसामो', और एक प्रिय मित्र हरिश्चन्द्र भट्ट की कविताओं का सम्पादित संकलन 'स्वप्नप्रयाण'। अगले वर्ष दो और आयीं तीसरा आलोचना निबन्ध संग्रह 'शैली अने स्वरूप' और फिर चौथा 'निरीक्षा'। १९६१ में उन्हें टैगोर शताब्दिकी आयेजन से सम्बद्ध अन्तर्राष्ट्रीय परामर्श परिषद् में भाग लेने का अवसर मिला और उडिया लेखक सघ 'विर्षुवमिलन' के प्रधान अतिथि एव अध्यक्ष भी चुने गये। इसके तत्काल बाद केन्द्रीय सरकार द्वारा नियुक्त भारतीय लेखकों के

शिष्टमण्डल के सदस्य के रूप में वह सोवियत रूस गये। लौट कर आये तो टैगोर शत-वर्षिकी समारोह के अन्तर्गत अखिल भाषा बंगीय सम्मेलन द्वारा महाकवि के कलकत्ता-स्थित जोरासांको वाले आवास-भवन में आयोजित विचार-संगोष्ठी का उन्होंने उद्घाटन किया। १९६१ में ही उनके आलोचना-निबन्धों का पाँचवाँ संकलन 'कविनी साधना' प्रकाशित हुआ। १९६२ में उमाशकर भारतीय पी०ई०एन० के मैसूर अधिवेशन के एक विभागीय अध्यक्ष चुने गये; फिर कलकत्ता विश्वविद्यालय के विशेष आमन्त्रण पर उन्होंने रवीन्द्रनाथ के कहानी-साहित्य एव उत्तरकालीन काव्य-साहित्य पर एक अत्यन्त विचारपूर्ण तथा मननीय व्याख्यानमाला प्रस्तुत की। १९६३ में उन के आलोचना-निबन्धों का छठा संग्रह 'श्री अने सौरभ' प्रकाशित हुआ। अगला वर्ष उन्हें एक मार्मिक आघात पहुँचाने वाला हुआ। श्रीमती ज्योत्सनाबेन नहीं रहीं।

१९६५ में 'महाप्रस्थान' का प्रकाशन हुआ। यह उमाशकर की सातवीं काव्यकृति है और 'प्राचीना' के अनुक्रम में काव्यात्मक नाट्य-रचना की दिशा में उन का दूसरा प्रयोग। पहले से कहीं अधिक सशक्त और समर्थ। अगले वर्ष उनकी इस कृति को उमा-स्नेहरश्मि परितोषिक द्वारा सम्मानित किया गया। १९६६ में ही पूना विश्वविद्यालय के आमन्त्रण पर उन्होंने रवीन्द्रनाथ के काव्य पर एक व्याख्यानमाला प्रस्तुत की और गुजरात विश्वविद्यालय के उपकुलपति भी निर्वाचित हुए। १९६७ में वह गुजराती साहित्य परिषद् के २४ वें दिल्ली अधिवेशन के अध्यक्ष हुए। उसी वर्ष उनकी दो और नयी पुस्तकें प्रकाशित हुईं : आलोचना विषयक उनकी सातवीं कृति 'प्रतिशब्द' और आठवीं काव्यकृति 'अभिज्ञा'। 'अभिज्ञा' पर उन्हें नानालाल परितोषिक प्राप्त हुआ।

१९७३ में उमाशकरजी को उनकी पुस्तक "कविनी श्रद्धा" के लिए साहित्य अकादमी का

पुरस्कार प्रदान किया गया था। यह पुस्तक उनकी साहित्यिक समीक्षाओं व निबन्धों का संग्रह है।

१९८१ में उमाशंकरजी की समग्र कविताओं का मकलन प्रकाशित हुआ “समग्र कविता” के नाम से। इस ग्रंथ का महत्व इसलिए अधिक है कि उनके तरुणावस्था में लिखे गये काव्यों से लेकर अंतिम रचनाओं को एक साथ, एक ही स्थान पर

देखने से कवि का सृजनपथ स्पष्ट हो जाता है। भीतर का सातत्य दृष्टिगोचर होता है।

उमाशंकरजी शांतिनिकेतन में विश्वभारती विश्वविद्यालय के कुलपति रहे और साहित्य अकादमी के अध्यक्ष भी।

ऐसी महान प्रतिभा का २० दिसम्बर, १९८८ के दिन बम्बई में देहांत हो गया।

निरंजन भगत







## કૃતિયાँ

### કવિતા

વિશ્વશાન્તિ (૧૯૩૭) ગગોત્રી (૧૯૩૪)  
નિશીથ (૧૯૩૯) આતિથ્ય (૧૯૪૬)  
ગુલ-એ-પોલૈન્ડ (૧૯૩૯) બસન્તવર્ષા (૧૯૫૪)  
પ્રાચીના (૧૯૪૪) મહાપ્રસ્થાન (૧૯૬૫)

### નાટક

સાપ-ના-ભારા (૧૯૩૬) શહીદ (૧૯૫૭)

### કહાની

શ્રાવણી મેલો (૧૯૩૭) અન્તરાય (૧૯૪૭)  
ત્રણ અર્ધ બે (૧૯૩૮) બિસામો (૧૯૫૯)

### ઉપન્યાસ

પારકા જળ્યા (૧૯૪૦)

### નિબન્ધ

ગોષ્ઠી (૧૯૫૭) ઉઘાડી બારી (૧૯૫૯)

### આલોચના

અષ્ટો-એક અધ્યયન (૧૯૪૭) નિરીક્ષા (૧૯૬૦)  
મમ-સવેદન (૧૯૪૮) કવિની સાધના (૧૯૬૭)  
અધિરૂચિ (૧૯૫૯) શ્રી અને સૌરભ (૧૯૬૩)  
શૈલી અને સ્વરૂપ (૧૯૬૦) શૅક્સપિયર (૧૯૬૪)

### શોધ-અનુસન્ધાન

પુરાણો મા ગુજરાત (૧૯૪૬)  
અંધાના છપ્પા (૧૯૫૫)

### અનુવાદ

ઉત્તર-રામચરિતમ્ (૧૯૫૭) શાકુન્તલમ્ (૧૯૫૫)

### સન્ધાદન

ક્લાન્ત કવિ (૧૯૩૭) સ્વપ્ન પ્રયાણ (૧૯૫૯)  
મ્હારાં સૉનિટ (૧૯૫૩)



## अभिभाषण के अंश

ये कविताएँ (निशीथ) उस समय लिखी गयी थी जब मेरी आयु अब से आधी थी और मैं बम्बई जैसे विशाल, आधुनिक महानगर में पहले तो एक विद्यार्थी के रूप में और फिर एक गृहस्थ के रूप में पॉव धरने भर की भूमि पाने की जी-तोड़ कोशिश कर रहा था। ग्रंथ शीर्षक कविता 'निशीथ' की प्रथम पंक्तियाँ, मुझे अच्छी तरह याद है, एक पत्र की खाली छूटी जगह में मैंने लिखी थी, जो पत्र मुझे कवि मेघानी से प्राप्त हुआ था। उस समय मैं एक उपनगरीय ट्रेन से ढेर रात में घर लौट रहा था। ऊपरी ढग से तो 'मध्य रात्रि की आत्मा' के प्रति निवेदित, इस उद्गान का छन्द वैदिक प्रार्थना की लय-सा है किन्तु इस इलेक्ट्रिक ट्रेन की अनवरत छकाछक चाल की लय इस कविता के गठन में कुछ आ बैठी है। 'आत्मा के खंडहर' शीर्षक कविता के सत्रह सौनेटों में से तेरह सौनेट मैंने तीन दिन में लिख लिए थे जब मैं एक अन्डरग्रेजुएट विद्यार्थी के तौर पर भारतीय बैंकिंग के अध्ययन में तल्लीन था। यह वही समय था जब मुझ पर गहरा प्रभाव पड़ा, प्रेम और मृत्यु, जीवन के इन दो अनुभवों का—या मैं इन्हे एक ही कहूँ?—क्योंकि कवि-दृष्टि के समक्ष ये दोनों एक ही रूप में प्रगट होते हैं। तब असहयोग आन्दोलन के चार वर्षों के उपरान्त मैं अध्ययनार्थ लौटा था और यद्यपि गान्धी जी ने हमें जेल अपनाने के लिए प्रेरित किया था और हम ब्रिटिश सरकार की मेहमाननवाजी का लाभ ले रहे थे, हम, प्रारम्भिक तीसरे दशक के तरुण समाजवादी विचारों से प्रभावित होकर जेलों से बाहर आये थे। फिर भी, हम पर गान्धी जी का प्रभाव ही सर्वाधिक छाया था। इसी जीवन-उम्र ने हममें से कईयों को परिचालित किया जिन्होंने सन् तीस के आसपास लिखना शुरू किया।

यह हुआ कैसे कि मैं, उत्तर-पूर्व गुजरात के एक गाँव का युवक, 'अग्निशिखा के से मुकुल-सा' 'शब्द' से मोहित हो गया। इस प्रश्न को मैंने अनेक बार अपने से पूछा है, किन्तु आज भी मुझे उत्तर की प्रतीक्षा है। मुझे जिस बात का पूर्ण निश्चय है वह यह है कि कवि के रूप में विकास पाने का अर्थ है वृहत्तर और वृहत्तर सामाजिक परिवेश से अपने आपको संपृक्त करना।

'शब्द' के प्रति मेरे आकर्षण का कारण क्या था कि मेरे माता-पिता और गाँव के मेरे आसपास के आदमी अपनी जिह्वा पर 'शब्द' के स्वाद के रसिया थे?—कम-से-कम मुझे तो उन सब के बारे में ऐसा ही लगता था। इस से पहले कि मुझे इस स्थिति का बोध हो, 'शब्द' मुझे वहाँ ले गया जहाँ मानव-जीवन का कितना-कुछ अभिव्यक्ति के लिए आतुर रहता है। इसने वस्तुओं और प्राणियों के साथ मेरी गहरी परिचिति स्थापित कर दी। 'शब्द' वह कुंजी थी जिसकी सहायता से सब कुछ मेरे सामने अपने को खुला करता था। अन्ततः यह 'शब्द' ही था जिसने अतीत में जो भी सार्थक था उसे मेरे लिए सजीव वर्तमान बना दिया, और अदृश्य भविष्य की सागर-यात्रा के पथ को अंकित कर दिया, और मुझे निजी अन्तरंगता की ऋद्धि से महित कर दिया।

कविता शब्द-निर्मिति है और सृजनात्मक शब्द के माध्यम से किसी कवि-आत्मा के गहरे स्पन्दन पाठकों की चेतनता में आनन्द का रूप ले कर अनूदित हो जाते हैं, या कहे कि स्वयं पाठकों का विदानन्द हो जाते हैं।

कवि तो एक तीर्थयात्री है, शब्द जिसका पथप्रदर्शक है। नहीं, इससे कही अधिक है वह। शब्द ही वह तत्त्व है, जिसके द्वारा, मात्र जिसके

द्वारा ही, कवि अस्तित्वमय है। और, फिर वह कभी इस अनुभूति तक पहुँचता है जहाँ शब्द और कर्म का अन्तर कम होता-होता दोनों एक छोर के बिन्दु पर मिलते हैं। शब्द स्वयं ही कर्म हो जाता है। ऋग्वेद का समास-पद 'कवि-क्रतु' मुझे बहुत रुचता है। कवि वह है जो उस पार देखता है, जो उस अपर-पारीय परिदृश का गान करता है। क्रतु ही कर्त्ता है, अर्थात् कर्म व्यक्त। इस अर्थ में कविक्रतु है गायक-कर्त्ता—वह जिसका कर्म ही गान है। कल रवीन्द्रनाथ ऐसे थे। आज ओकटावियो पाज ऐसे हैं।

मैंने काव्यारम्भ 'विश्वशान्ति' (१९३१) से किया। १९५६ में मैंने उद्बोध-गान लिखा—'मैं छिन्न-भिन्न हूँ।' यदि सर्वाधिक सुन्दर दृश्य जो मैंने अपनी आँखों से कभी देखा है, गान्धी जी के भाम्बर नेत्र-युगल हैं जिनमें से २१ दिन के उपवास के बाद अपरिमित प्रेम छलक रहा था, तो सबसे दारुण भयावह दृश्य मैंने देखा है सीमेंट और मिट्टी के पिंड में से चमकती हड्डियों की सफेदी जो हिरोशिमा में एटम-बम के नारकीय ताप से गल कर उस पिंड के साथ एक रूप हो गयी थी। केवल काव्यात्मक शब्द ही उन ऐसे अनुभवों को इकाई के सूत्र में पिरो सकता है जो एक दूसरे के विपरीत हैं।

'आत्मा के खंडहर' (१९४५) में जो बाहर देखने को मिला था उसका साक्षात्कार 'मैं छिन्न-भिन्न हूँ' और 'शोध' कविताओं में भीतर होता है। (दोनों कविताएँ एक माला ही की अश मात्र हैं)। ऐसा लगता है कि सृजन-प्रेरणा कभी-कभी घुमावदार सीढ़ियों पर ऊपर चढ़ती चली जाती है। सौनेटमाला ने यथार्थ तक पहुँचने का अपना मार्ग बनाया। उद्बोध-गानों की यह नयी शृंखला उस सृजनात्मक सिद्धान्त की पकड़ने का प्रयत्न करती है जो खंडित व्यक्तित्व के एकीकृत संयोजन में सहायक है।

आज की मानव-स्थिति, कम-से-कम सृजनात्मक कलाकार से तो यही अपेक्षा रखती है। और, यदि वह कला की उपलब्धि में सफल होता है

तो वह अखंडित, और संपृक्त जीवन की आशा को सार्थक करता है। समसामयिक समाज का यत्र-प्रविधि-आश्रित ढाँचा प्रेम की लघु नहरों का सुखाता जा रहा है। भीड़ भरे नगरों में मनुष्य अपने को अकेला अनुभव करता है। वह अन्दर के एकान्त से वंचित हो गया है—शान्ति का वह केन्द्र जहाँ स्थित रह कर वह मानव की तरह व्यवहार कर सके। आज कविता का यह कर्त्तव्य है, जिस सीमा तक कि पहले कभी नहीं हुआ था, कि वह सबन्धों के अन्तरावलंबन के ताने-बाने को प्रकाश की परिधि में लाये और अपनी अन्तर्दृष्टि तथा अन्तर्प्रेरणा के आधार पर उस अपूर्व सामंजस्य की इंगिति दे जो मानव और अ-मानव, शरीर और अ-शरीर, जीवन की अपरिहार्य दारुण निर्दयता और सततवाही प्रेम के बीच है। यह कविता का ही कार्य है कि वह नर्क से स्वर्ग तक का मार्ग जो आत्मशांति की मजिल से गुजरता है, ससार को दर्शाये।

आज के ससार में भारतीय कवि की निमितति का आधारभूत तत्त्व क्या है? निश्चय ही यह, कि सारे विश्व की चिन्ता का और यातना का भी वह सहभागी हो, इससे कम कुछ नहीं है। और, यह एक विचित्र अन्तर्विरोध-सा है कि वह जितना ही अधिक विश्व-प्रवण होगा उतना ही अधिक वह भारतीय भी होगा, जैसा कि टैगोर के उदाहरण से स्पष्ट है।

मानव-भाग्य पर दृष्टि केन्द्रित करवाने वाला काव्य-नाटक अवश्य कवियों को आकृष्ट करेगा। आज यदि कोई महाकाव्य लिखा जाये तो संभावना यह है कि वह किसी राष्ट्रीय या किसी संस्कृति-विशेष की गाथा न कहकर एक विश्व-इकाई पर, तथा आज की समग्र मानव-स्थिति पर दृष्टि केन्द्रित करेगा।

कविता तो घटित हो जाती है। कविताएँ अनवरत कुछ बनने के बीहड़ विस्तार में स्थित होने के लघुद्वीप हैं। कविता चरितार्थता है।

गर्भस्थित शिशु को अभी तक अनखुले नयन

माँ के चेहरे में टिमटिमाएँ,  
देखी है कभी तुमने कविता  
इस तरह चमकती हुई मेरे आत्मत्व  
में ?  
कवि अपनी कविता को पीछे छोड़कर आगे बढ़

जाता है सदा नयी वस्तु की खोज में । एक नये  
ताजे आरम्भ के लिए । प्रत्येक कविता के साथ,  
उसका कवि रूप में पुनर्जन्म होता है । प्रत्येक  
कविता के सृजन के साथ उसे आत्मिक परिपक्वता  
प्राप्त होती चली जाती है ।



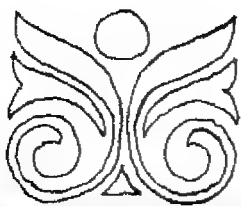


न पंत

मौ के चेहरे में टिमटिमाएँ,  
देखी है कभी तुमने कविता  
इस तरह चमकती हुई मेरे आत्मत्व  
में ?  
कवि अपनी कविता को पीछे छोड़कर आगे बढ़

जाता है सदा नयी वस्तु की खोज में  
ताजे आरम्भ के लिए। प्रत्येक कवि  
उसका कवि रूप में पुनर्जन्म होता है  
कविता के सृजन के साथ उसे आति  
प्राप्त होती चली जाती है।





## सुमित्रानन्दन पंत

सुमित्रानन्दन पंत का जन्म २० मई सन् १९०० को उत्तर प्रदेश के अल्मोडा जिले के अन्तर्गत कौसानी में हुआ था। वहीं गाँव के स्कूल में प्रारम्भिक शिक्षा हुई, फिर वह वाराणसी आ गये और जयनारायण हाई स्कूल से स्कूल लीविंग परीक्षा पास की। इसके बाद उन्होंने इलाहाबाद के म्योर सेण्ट्रल कालेज में प्रवेश किया, पर इण्टरमीडिएट की परीक्षा में बैठे कि उससे पहले ही १९२१ में असहयोग आन्दोलन के आवर्त में आ गये। उन्हें फिर संघर्षों के एक लम्बे युग को पार करना पड़ा : निरन्तर यह चेष्टा भी करते हुए कि किसी प्रकार कुछ निश्चिन्त हो और अपने को काव्य एवं साहित्य की साधना में लगा सकें। क्योंकि यह बहुत पहले ही उन्होंने समझ लिया था कि उनके जीवन का लक्ष्य और कार्य कोई है तो काव्य-साधना ही।

सन् १९५० तक जैसे उनका अपना घर कोई न था। उन्हें विवश होकर बराबर ही मित्रों के साथ रहना पड़ता था। यही काल था जब पंत जी की भाव-चेतना ने महाकवि रवीन्द्रनाथ ठाकुर, महात्मा गान्धी और श्री अरविन्द की रचनाओं के प्रभाव ग्रहण किये। साथ ही, कुछ मित्रों ने मार्क्सवाद के अध्ययन की ओर भी उन्हें प्रवृत्त किया और उसके

विभिन्न सामाजिक-आर्थिक पक्षों को उन्होंने गहराई से देखा-समझा। १९५० में उनके जीवन में एक मोड़ आया जब वह रेडियो विभाग से सम्बद्ध हुए। सात वर्ष उन्होंने हिन्दी चीफ प्रोड्यूसर के पद पर कार्य किया, उसके बाद साहित्य-सलाहकार के रूप में। १९५० से १९६० के दशक में उनके काव्य एवं आधुनिक हिन्दी साहित्य को उनके अवदान का विवेचन-मूल्यांकन करती अनेक रचनाएँ प्रकाश में आयीं। चार-पाँच आलोचनात्मक अध्ययन तो सन् १९५१ में ही प्रकाशित हुए।

१९६० में उनकी षष्ठिपूर्ति के अवसर पर उनका बड़ा भव्य अभिनन्दन किया गया। भारतीय ज्ञानपीठ के विशेष सहयोग से कुछ साहित्यिक संस्थाओं ने जिस समारोह की आयोजना की उसकी अध्यक्षता तत्कालीन राष्ट्रपति डॉ. राजेन्द्र प्रसाद ने सम्पन्न की, और स्मारिका के रूप में इस अवसर पर 'रूपाम्बरा' शीर्षक से हिन्दी के प्रकृति काव्य का एक विशिष्ट मकसस भी ज्ञानपीठ से प्रकाशित हुआ। हिन्दी के पाँच शीर्षक कवियों—मैथिलीशरण गुप्त, महादेवी वर्मा, बच्चन, अज्ञेय और नरेन्द्र शर्मा—ने अपनी-अपनी एक मौलिक अथवा संकलित काव्यकृति प्रकाशित करायी और अभिनन्दन-समाद

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह भाहित्य-पुरस्कार श्री सुमित्रानन्दन पंत को उन की काव्य-कृति 'चिदम्बरा' के लिए समर्पित है जिसे सन् १९४५ से १९६१ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक भाहित्य में, सन् १९६८ के पुरस्कार के लिए, विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

'चिदम्बरा', कवि पंत के काव्य-विकास के द्वितीय उत्थान की परिचायिका है जिस में सन् १९३७ से १९५७ के बीच का सृजन सचयित है। नवीन चेतना का यह काव्य, युग के सघर्षों की पृष्ठभूमि में, नयी सांस्कृतिक प्रेरणा, नये सौन्दर्य-बोध की भावना, भौतिक प्रगति और आध्यात्मिक विकास की शक्तियों के समन्वयन में प्रसूत नैतिकता की धारणा एवं उन्नत मनुष्यत्व की चेतना को सपायित करता है।

प्रकृति की बहुमुखी भगिमाओं के साथ तादात्म्य के अनुभावक श्री सुमित्रानन्दन पंत, हिन्दी काव्य में आधुनिक युग के प्रवर्तकों तथा अभिनव काव्य-चेतना के प्रेरकों में अग्रगण्य हैं। उन की प्रतिभा ने काव्य को नया शिल्पविधान और भाषा को नया विन्यास प्रदान किया है। चालीस से अधिक कृतियों के सृजना, जिन में तैंतीस काव्य-कृतियां हैं, श्री सुमित्रानन्दन पंत अपने कृतित्व में भारतीय काव्य की सौन्दर्य-श्री, प्रभूत कल्पना, भाव-संपदा और स्थायी उपलब्धि का समर्थ प्रतिनिधित्व करते हैं।

अन्त सघर्ष में मुखरित आज के महान् अन्तरिक्ष युग में, जब मनुष्य चन्द्रमा की धरती को अपनी इगो में नाप रहा है, वे विश्व-मानव के भविष्य-विधायक आदर्शों के द्रष्टा हैं। भू-जीवन, लोक-मंगल एवं मानव-मूल्यों के अमर काव्य के गायक, श्री सुमित्रानन्दन पंत विरजीवी हों। शुभमस्तु।

देवेंद्र प्रसाद

नयी दिल्ली

१९ दिसम्बर, १९६९

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

पं. जे. ए. नय्यर

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ





## सुमित्रानन्दन पंत

**सु**मित्रानन्दन पंत का जन्म २० मई सन् १९०० को उत्तर प्रदेश के अल्मोडा जिले के अन्तर्गत कौसानी में हुआ था। वहीं गाँव के स्कूल में प्रारम्भिक शिक्षा हुई, फिर वह वाराणसी आ गये और जयनारायण हाई स्कूल से स्कूल लीविंग परीक्षा पास की। इसके बाद उन्होंने इलाहाबाद के म्योर सेण्ट्रल कालेज में प्रवेश किया, पर इण्टरमीडिएट की परीक्षा में बैठे कि उससे पहले ही १९२१ में असहयोग आन्दोलन के आवर्त में आ गये। उन्हें फिर संघर्षों के एक लम्बे युग को पार करना पड़ा। निरन्तर यह चेष्टा भी करते हुए कि किसी प्रकार कुछ निश्चिन्त हो और अपने को काव्य एवं साहित्य की साधना में लगा सके। क्योंकि यह बहुत पहले ही उन्होंने समझ लिया था कि उनके जीवन का लक्ष्य और कार्य कोई है तो काव्य-साधना ही।

सन् १९५० तक जैसे उनका अपना घर कोई न था। उन्हें विवश होकर बराबर ही मित्रों के साथ रहना पड़ता था। यही काल था जब पंत जी की भाव-चेतना ने महाकवि रवीन्द्रनाथ ठाकुर, महात्मा गान्धी और श्री अरविन्द की रचनाओं के प्रभाव ग्रहण किये। साथ ही, कुछ मित्रों ने मार्क्सवाद के अध्ययन की ओर भी उन्हें प्रवृत्त किया और उसके

विभिन्न सामाजिक-आर्थिक पक्षों को उन्होंने गहराई से देखा-समझा। १९५० में उनके जीवन में एक मोड़ आया जब वह रेडियो विभाग से सम्बद्ध हुए। सात वर्ष उन्होंने हिन्दी चीफ प्रोड्यूसर के पद पर कार्य किया, उसके बाद साहित्य-सलाहकार के रूप में। १९५० से १९६० के दशक में उनके काव्य एवं आधुनिक हिन्दी साहित्य को उनके अवदान का विवेचन-मूल्यांकन करती अनेक रचनाएँ प्रकाश में आयीं। चार-पाँच आलोचनात्मक अध्ययन तो सन् १९५१ में ही प्रकाशित हुए।

१९६० में उनकी षष्ठिपूर्ति के अवसर पर उनका बड़ा भव्य अभिनन्दन किया गया। भारतीय ज्ञानपीठ के विशेष सहयोग से कुछ साहित्यिक संस्थाओं ने जिस समारोह की आयोजना की उसकी अध्यक्षता तत्कालीन राष्ट्रपति डॉ. राजेन्द्र प्रसाद ने सम्पन्न की, और स्मारिका के रूप में इस अवसर पर 'रूपाम्बरा' शीर्षक से हिन्दी के प्रकृति काव्य का एक विशिष्ट सङ्कलन भी ज्ञानपीठ से प्रकाशित हुआ। हिन्दी के पाँच शीर्ष कवियों—मैथिलीशरण गुप्त, महादेवी वर्मा, बच्चन, अज्ञेय और नरेन्द्र शर्मा—ने अपनी-अपनी एक मौलिक अथवा सङ्कलित काव्यकृति प्रकाशित करायी और अभिनन्दन-समादर

स्वरूप 'नूतन' की

१९५१ में भारत सरकार ने 'पद्यभूषण' उपाधि से सम्मानित किया। इसी वर्ष उन्होंने सोवियत रूस, इंग्लैंड तथा अन्य कई यूरोपीय देशों का भ्रमण किया और 'कला और बूढ़ा चोंद' शीर्षक काव्यकृति पर माहित्य अकादमी पुरस्कार भी उन्हें मिला। १९६४ में उत्तर प्रदेश सरकार ने एक विशेष माहित्य पुरस्कार द्वारा सम्मानित किया और अगले वर्ष द्वितीय माहित्य सम्मेलन ने उन्हें 'साहित्य वाचस्पति' की उपाधि से विभूषित किया। देव पुरस्कार और द्विवेदी स्वर्ण-पदक वह पहले ही प्राप्त कर चुके थे। विक्रम विश्वविद्यालय और गोरखपुर विश्वविद्यालय ने उन्हें डी लिट् की मानद उपाधि प्रदान की है। उनका निधन १९७७ में हुआ।

सुमित्रानन्दन पंत आधुनिक हिन्दी साहित्य के एक युग प्रवर्तक कवि हैं। उन्होंने भाषा को निखार और सम्कार देने, उसकी सामर्थ्य को उद्घाटित करने, तथा सौन्दर्य और लालित्य की दृष्टि से उसे एक सन्तोषजनक रूप प्रदान करने के अतिरिक्त जो नव-नवीन विचार-भावों की समृद्धि दी है वह क्रान्तिकारी सम्पन्न कवि से ही सम्भव थी। विगत पाँच दशकों के साहित्य जगत् की वह एक ऐसी जागरूक एवं ऊर्जस्वी प्रतिभा है जो अपनी महान् कृतियों के द्वारा कीर्ति-गौरव की नित नयी सरणिओं उद्भासित करते आये हैं। उन्होंने हिन्दी भाषा और उसके माध्यम से आधुनिक युग की समग्र काव्य-चेतना को एक अपूर्व प्रभावगुण से समर्पण किया है। इतना ही नहीं, शब्दों की शक्ति सामर्थ्य अपने वाच्यार्थ से बहुत दूर आगे तक जाती है इसे भी सबसे पहले पहचानने और प्रकट करने का श्रेय उन्हीं को है। उन्होंने ही खड़ी बोली की प्रकृति को देखते-समझते हुए छन्दों के स्वरबलयुक्त रूप को प्रचलित करने का सबसे पहले प्रयास किया। छन्द और भाव प्रवाह, शैली और विषयवस्तु, एवं शब्दों और उनके अर्थ में सप्तस्वरता उनकी काव्य-कला की एक महत्त्वपूर्ण उपलब्धि है। उनकी सौन्दर्य विषयक अभिव्यञ्जना इतनी तटस्थतापूर्ण होती है कि

उसके प्रति उनके अपने राग और सम्पृक्तता भाव को पहचानना सरल नहीं होता। उसमें यह विशेष प्रभावगुण भावों और लय के परस्पर सामंजस्य के ही फलस्वरूप आना है। उनमें कला सहज रूप से उद्भूत होती है जो उनकी अभिव्यञ्जना को आपस आप एक सन्तुलन, मार्दव और माधुर्य दे देती है।

सुमित्रानन्दन पंत का सम्पूर्ण व्यक्तित्व ही गीतात्मक है। वह मूलतः और मुख्यतः गीतिकार हैं। प्रकृति के साथ उनकी भावात्मक ऐक्य की अनुभूति उनके काव्य में बड़ी सशक्तता से मुखरित हुई है। जो पुलकभरी भावाकुलता और भावुक समर्पणशीलता पंत जी के प्रकृति-काव्य की विशिष्टता है वह छायावादी कवियों में भी अन्यत्र नहीं मिलती। बीच-बीच में रहस्य और अध्यात्म के स्पर्श आ जाने से, जो उनके प्रकृति चित्रण को एक भीनी उदात्तता से मण्डित करते हैं, पंत जी का काव्य वस्तुतः अनुठा और अनुपम हो उठा है। उनके नारी सौन्दर्य के वर्णन में भी एक ऐसी सजीव व्यक्तिमूर्ति का द्योतन होता है जो व्यापक गुण-लक्षणों से युक्त हो, रीतिकालीन कवियों के अतिरजनापूर्ण बाह्य रूपपरक चित्रणों से सर्वथा भिन्न रहता है।

पंत जी सदा ही अत्यन्त सशक्त और ऊर्जस्वी कवि रहे हैं। उनकी प्रकृति विषयक प्रारम्भिक कविताओं का सरल बालोचित विस्मय-विमुग्धता का भाव इतना चित्ताकर्षी होता था कि उन्हें प्रधानतः प्रकृति का कवि माना जाने लगा। किन्तु वास्तव में पंत जी तो मानव सौन्दर्य और आध्यात्मिक सचेतना के भी उतने ही कुशल कवि हैं। धीरे-धीरे सम्पूर्ण मानव जाति के सामाजिक पुनरुत्थान के प्रति भी उनकी निष्ठा विकसित हुई है।

पंत जी का 'पल्लव', 'ज्योत्स्ना' तथा 'गुञ्जन' काल (१९२६-३३) उनकी सौन्दर्य एवं कला भावना का रचना काल रहा है। वह मुख्यतः भारतीय सांस्कृतिक पुनर्जागरण की आदर्शवादिता से अनुप्राणित थे। प्रकृति की एक सौन्दर्य-स्थली में

जनमे होने के कारण उनकी उस काल की रचनाओं में स्वभावतः प्रकृति-प्रेम तथा सौन्दर्य भावना का प्राधान्य रहा है, साथ ही १९वीं शताब्दी के उत्तरार्ध के अँग्रेजी कवियों की आशावादिता तथा कला-शिल्प का भी हाथ उन्हें मँवारने में रहा है। शेली की उदात्त कल्पना, कीट्स की सूक्ष्म कलात्मक दृष्टि, वर्डस्वर्थ का गम्भीर प्रकृति-प्रेम तथा टेनिसन और स्विनवर्न का भाषाबोध—इन सबने उनके मन को आकर्षित किया। एक प्रकार से वह उनका काव्यकलाजनित मूल्य-विन्यास का युग था। किन्तु 'युगान्त' (१९३७) तक आते-आते बहिर्जीवन के गुरुत्वाकर्षण के कारण उनके भावनात्मक दृष्टिकोण में परिवर्तन आये।

यद्यपि १९२१ के असहयोग आन्दोलन में उन्होंने कॉलेज छोड़ दिया था पर देश के स्वाधीनता संग्राम की गम्भीरता के प्रति उनका ध्यान १९३० के नमक सत्याग्रह के समय से अधिक केन्द्रित होने लगा, और फिर उनका मन कल्पना की भूमि से उत्तरोत्तर वास्तविकता की भूमि पर उतरने लगा। इन्हीं दिनों सयोगवश उन्हें कालाकौंकर में ग्रामजीवन के अधिक निकट सम्पर्क में आने का अवसर मिला। और मूर्तिमान दारिद्र-स्वरूप उस ग्राम-जीवन की पृष्ठभूमि में जो संवेदन उनके हृदय में अंकित होने लगे उन्हें वाणी देने का प्रयत्न उन्होंने 'युगवाणी' (१९३८) और 'ग्राम्या' में किया है। यहाँ से उनका काव्य युग के जीवन-सघर्ष तथा नयी चेतना के प्रस्फुटन का ही दर्पण बन जाता है। उनका मन बाह्य जीवन के यथार्थ को समेटने-सुलझाने में मलग्न रहने लगता है।

'युगवाणी' वास्तव में 'ग्राम्या' की गीता है। उन्होंने उसमें नवीन जीवन-वास्तविकता के विकास की दिशा, अर्थात् राशिवाचक ईश्वर के भावी स्वरूप, जिसे गाँधी जी 'दरिद्र नागयण' कहते थे, का निर्देश किया है। 'ग्राम्या' में एक ओर यदि मध्ययुगी के विश्वासों एवं जीवन-पद्धतियों के पथराई हुई लोक-मानवता का चित्रण है तो दूसरी ओर उस नयी अमूर्त संवेदना का भी है जो आज

मन के स्तर पर उदय होकर, विगत जीवन-यथार्थ के ढाँचे को बदलने के लिए, ममस्त देशों में अनेक रूपों में सघर्ष कर रही है। 'पल्लव'—'गृञ्जन' काल में उन्होंने परम्परागत कलाबोध ही का नवीनीकरण कर उसे अभिव्यक्ति का माध्यम बनाया। उसका रूप-जगत् पुनर्जागरण काल का भावजगत् होने के कारण चिह्नपरिचित रहा। किन्तु 'युगवाणी' और 'ग्राम्या' में तथा आगे भी रचनाओं में उनकी कल्पना ने अनुदघाटित क्षितिजों में प्रवेश कर वहाँ के भाव-वैभव को वाणी में मूर्त करने का प्रयत्न किया। स्वभावतः उसमें रूप-कला का स्थान भाव-वैभव ने और विचारों-मान्यताओं का स्थान चेतना के स्पर्श ने ले लिया। यहाँ से उनकी सृजन-चेतना में कला का प्रयोग कला के लिए न रह कर जीवन को सवारने के लिए होने लगा जो इस वैज्ञानिक युग की एक अनिवार्य आवश्यकता था। 'बन गये कलात्मक भाव जगत् के रूप नाम, जैसा कि 'युगवाणी' की इस उक्ति से चरितार्थ होता है।

१९४२ के 'भारत छोड़ो' आन्दोलन के बाद जो निरंकुश दमनचक्र देश में चला उसने उनके चिन्तन को अन्यन्त विचलित किया, फिर १९४७ में भारत के विभाजन का प्रभाव भी अच्छा नहीं पड़ा इसी मानसिक व्यथा तथा दुराण के अन्धकार की स्थिति में उनके भीतर यह मत्स्य दृष्ट रूप से अंकित हो गया कि केवल राजनीति की लड़ाई से ठोक-फूट कर ही मनुष्य को मानव नहीं बनाया जा पाता, इस विराट विश्व-विवर्तन के राजनीतिक-आर्थिक युग में मनुष्य को एक उतने ही व्यापक तथा सशक्त सांस्कृतिक आन्दोलन की भी आवश्यकता है जो बाहरी जीवन-परिस्थितियों के परिवर्तन के अनुरूप मनुष्य के अन्तर्गत एवं भीतरी मस्कारों के मन की तथा मनुष्य के अन्त मत्स्य के अनुरूप बाहरी जगत् के परिवर्तनों को मानवीय जीवन-गरिमा के मन्तुलन में ढाल सके। इस सांस्कृतिक अनुष्ठान की प्रेरणा उन्हें 'लोकायतन' के रूप में मिली।

इस नवीन सांस्कृतिक प्रेरणा से अनुप्राणित हो

कर उनका मन ग्राम्या के बहिर्जगत् के धरातल से उठकर मनुष्य के विचारो-भावों, नैतिक दृष्टिकोणों तथा सांस्कृतिक मूल्यों के अन्तर्जगत् की ओर आरोहण करने लगा। इस यात्रा के चरण-चिह्नो तथा स्वप्न-सवेदनों को उन्होंने 'स्वर्णकरण', 'स्वर्णधूलि' आदि (१०४७) में मूर्तित करने का प्रयत्न किया है, जिन्हें उनके काव्य के स्वर्णयुग की रचनाएँ कहा जाता है।

'ग्राम्या' १९४० में लिखी गयी थी। १९४० से १९४६ तक का काल उन्हें एक प्रकार से, मनुष्य के अमूर्त अन्तर्जगत् के मानचित्र का परिचय प्राप्त करने में लगा। इसमें एक वर्ष उनकी अस्वस्थता में भी गया। शेष पाँच वर्षों में उन्हें अपनी चेतना को बाह्य परिस्थितियों के धक्के से उबारने के लिए मनोवैज्ञानिक तथा दार्शनिक ग्रन्थों का गम्भीर अध्ययन करना पड़ा। इसी बीच संयोगवश वह श्री अरविन्द आश्रम के सम्पर्क में भी आये। और जो दृष्टि स्वतन्त्र चिन्तन-मनन से उनके भीतर जन्म ले रही थी उसी के एक पक्ष का समर्थन उन्हें वहाँ मिला। फलतः अनेक दिनों से निष्क्रिय पड़ी उनकी सृजन-चेतना का स्रोत फिर से उन्मुक्त हो मुखरित हो उठा।

पत जी की ये रचनाएँ किसी दर्शन विशेष से प्रभावित नहीं हैं। शायद दर्शन के बौद्धिक ढाँचे में बँध कर इस प्रकार का सृजन-प्राण लेखन सम्भव भी नहीं होता। ये रचनाएँ उन्होंने मानव भविष्य के गुरुत्वाकर्षण से खिचकर अपनी ही अन्तर्दृष्टि से प्रेरित होकर लिखीं। इस प्रकार की दृष्टि उन्हें 'पल्लव' काल के बाद ही मिल गयी थी जिसका दिग्दर्शन उन्होंने 'पुरुषोत्तम राम' नामक काव्यखण्ड में उपस्थित किया है।

'चिदम्बरा' काल (१९५८) के बाद 'लोकायतन' (१९६४) में उन्होंने धरती की चेतना ही को मुख्य स्थान दिया है और सीता का रूपक बँध कर उसे मध्य युगीन नैतिक संस्कारों तथा रुढ़ि-रीतिर्यों की शृंखलाओं से मुक्त कर धरा-चेतना का नवीन युग के अनुरूप मानवीकरण

तथा आधुनिकीकरण किया है। पल्लव गुजन काल में कला-संस्कार की समीक्षा के बाद तथा 'ज्योत्स्ना' में एक विश्वव्यापी सांस्कृतिक स्वर्ण की सम्भावनाओं की एक मोटी रूपरेखा दृष्टिगोचर हो के बाद उनके मन में नवीन युग के अनुरूप नवीन जीवन-मूल्यों का संघर्ष नये-नये रूप धारण करने लगा।

'स्वर्ण किरण' तथा उसके बाद की रचनाओं में उन्होंने किसी आध्यात्मिक या दार्शनिक सत्य को वाणी न देकर व्यापक मानवीय सांस्कृतिक तन्त्र को अभिव्यक्ति दी है जिसमें अन्न-प्राण, मन-आत्मा आदि मानव जीवन के सभी स्तरों की चेतना को संयोजित करने का प्रयत्न किया गया है। ये रचनाएँ अनेक आलोचकों को विचार-चिन्तन गर्भित लगती हैं। वास्तव में वे नये विश्वजीवन की अनुभूतिजनित भावना के घनत्व के कारण बोझिल प्रतीत होती हैं। 'लोकायतन' में उन्होंने किसी महान् व्यक्तित्व को जन्म न देकर मानव-चेतना को ही उसके नायक या नायिका के रूप में प्रतिष्ठित किया है जो विश्व-विक्रम के क्रम में निरन्तर आगे बढ़ती जाती है।

अपनी इधर की रचनाओं में पत जी ने मानव हृदय के सत्य पर तथा उस सत्य को जीवन के सम्मुख लाने पर अधिक बल दिया है। आज के आध्यात्मिक पुनर्जागरण तथा वैज्ञानिक अवतरण के युग में समस्त ज्ञान-विज्ञान सम्बन्धों सम्पद् से सम्पन्न होते हुए भी उन्हें मानव में हार्दिकता का अभाव लगता है, जिसके कारण उसके जीवन-निर्माण के प्रयत्न मानवीय न होकर निर्मम यान्त्रिकता के प्रतीक बनते जा रहे हैं। पत जी को बाहरी-भीतरी सभी प्रकार की साधनाओं के लिए हृदय का पथ अधिक सुगम, सरल तथा लोकजीवन के निकट लगता है। 'युगवाणी' में उन्होंने लिखा था कि अध्यात्म अपनी सूक्ष्म उपलब्धियों को जीवनमूर्त करने के लिए वैज्ञानिक युग के आगमन की प्रतीक्षा कर रहा है। अब उन्हें लगता है कि विज्ञान और अध्यात्म के भौतिक और आत्मिक

उपकरणों का मानवीय उपयोग केवल मानव हृदय के सत्य को ही प्रमुखता देकर सम्भव हो सकता है।

‘चिदम्बरा’, जिस कृति पर ज्ञानपीठ पुरस्कार में उनका सम्मान हुआ, सन् १९५८ का प्रकाशन है। इसमें ‘युगवाणी’ (१९३७-३८) से ‘अतिमा’ (१९५४) तक कवि की १० कृतियों से चुनी हुई १९६ कविताएँ संकलित हैं। एक लम्बी आत्मकथात्मक कविता ‘आत्मिका’ भी इसमें सम्मिलित है जो ‘वाणी’ (१९५७) से ली गयी है। ‘चिदम्बरा’ पत जी की काव्य-चेतना के द्वितीय उत्थान की परिचायिका है।

इन कविताओं के विषय में कवि का वक्तव्य है कि ‘द्वितीय उत्थान के इस सर्जनात्मक कृत्तव्य की उपयुक्त सज्ञा ‘नव सचेतना की कविता’ हो सकती है, जिसमें एक सुसंस्कृत, समस्वर एवं व्यापक सामाजिक प्रतिमान के तत्त्व भी समाये हों और एक ऐसी नयी मानवता के भी जो जीवन-अस्तित्व के दोनों स्तरो-विचार भावना का उच्चतर स्तर और सहविस्तारी दिशाओं का सामान्य स्तर—को अपने में समाविष्ट करती हो। मेरी कविता प्रधानतः वर्तमान युग के महाकाव्य संघर्ष की कविता है। जो लोग इस नये युग के संघर्ष को वर्ण संघर्ष तक ही संसीमन रखते हैं और निरंकुश भाव से अर्थशास्त्र और राजनीति की भाषा में उसकी व्याख्या करते हैं उनकी गिनती न करते हुए मेरा आग्रहपूर्वक कहना है कि ‘युगवाणी’ से ‘वाणी’ तक मेरी समग्र कविता आज के मानव के अन्तर्संघर्ष की कविता है। मेरी काव्यगत चेतना

मध्ययुगीन नैतिक एवं बौद्धिक अन्धकार तथा उसके दिये जीवन के प्रति सकीर्ण दृष्टिकोण से ही संघर्ष में आबद्ध नहीं रही, उसने मानव के उज्ज्वलतर भविष्य की ओर अग्रसर होने के मार्ग की अन्य समस्त बाधाओं के विरुद्ध भी अनवरत संघर्ष किया है।”

‘चिदम्बरा’ में प्रकृति काव्य के बड़े सुन्दर-सुन्दर उदाहरण संचयित हैं, कवि की मौन्दर्यबोधी भाव-चेतना के रूप-स्वर ग्रहण करने में प्रकृति के नाना भव्य एवं शुभ प्रभावों के तो विशेषकर हैं। उसमें मानव मानस पर अधिरूढ अन्यशक्तियों का भी अनावरण हुआ है। अर्थात् मध्ययुगीन परम्परा के जड़ भर का, जो आज के इस वैज्ञानिक युग में सर्वथा असंगत है जहाँ सर्वमुख-सुविधाओं का आश्वास होते भी सम्पूर्ण मानव विनाश की भयावह सम्भावना भरपूर है। ‘चिदम्बरा’ में, साथ ही, इस विश्वव्यापी संकट का समाधान भी सुझाया गया है। समाधान यह कि विज्ञान की शक्ति और उसके परिणाम भौतिकवाद को ऐसे सांस्कृतिक गुणतत्त्वों से युक्त किया जाये जिनसे मानव-मन प्रबुद्ध हो और उसकी भावनाओं में उदारता आये ताकि इस भौतिक स्तर पर रहते हुए भी वह सबके उत्कर्ष एवं समृद्धि के लिए सबके साथ मिलकर उद्योग करे। और इतना ही नहीं, मनुष्य उन आध्यात्मिक मूल्यों से भी अवगत हो जो उसके प्रयत्नों को एक नये अर्थ-बोध से सम्पन्न करेंगे और जिनके फलस्वरूप भीतर-बाहर सब कहीं सगति एवं सामंजस्य का प्रसार होगा।





## कृतियाँ

पंत जी की सब प्रकाशित कृतियाँ ३९ हैं। जो दो १९१८ में अग्निदुर्घटना में नष्ट हो गयीं वे अतिरिक्त हैं, और जो कई अप्रकाशित हैं वे भी। प्रकाशित कृतियों में २८ काव्य-कृतियाँ हैं, ४ पद्यनाट्य-कृतियाँ, ३ निबन्धसंग्रह, १ कहानी-संग्रह, १ उपन्यास, १ आत्मकथात्मक संस्मरण कृति, १ काव्यानुवाद। सूची नीचे दी है :

### काव्य-कृतियाँ

१ वीणा	१९१९
२ ग्रन्थि	१९२०
३ उच्छ्वास	१९२२
४ पल्लव	१९२६
५ वीणाग्रन्थि	१९३०
६ गुंजन	१९३२
७ युगान्त	१९३७
८ युगवाणी	१९३८
९ पल्लविनि	१९४०
१० ग्राम्या	१९४०
११ स्वर्ण किरण	१९४७
१२ स्वर्णधूलि	१९४७
१३ युगान्तर	१९४८
१४ उत्तरा	१९४९
१५ युगपथ	१९४९
१६ आधुनिक कवि-२	१९४९
१७ अतिमा	१९५५
१८ वाणी	१९५८
१९ रश्मिबन्ध	१९५८
२० विदम्बरा	१९५८

२१ कला और बूढ़ा चाँद
२२ अभिषेकिता
२३ हरी बाँसुरी सुनहरी टेर
२४ लोकायतन (महाकाव्य)
२५ किरणवीणा
२६ पौ फटने से पहले
२७ पतझर
२८ गीतहंस

### पद्यनाट्य-कृतियाँ

१ ज्योत्स्ना
२ रजतशिखर
३ शिल्पी
४ सौवर्ण

### निबन्ध-संग्रह

१ गद्यपद्य
२ शिल्प और दर्शन
३ कला और संस्कृति

### कहानी-संग्रह

१ पाँच कहानियाँ
-----------------

### उपन्यास

१ हार (लिखित १९१५)
--------------------

### आत्मकथात्मक संस्मरण

१ साठ वर्ष - एक रेखांकन
-------------------------

### काव्यानुवाद

१ मधुज्वाल (रुबाइयाते उमर खैयाम)
----------------------------------

## अभिभाषण के अंश

अपनी कृति 'चिदम्बरा' को पुरस्कार मिलना मैं केवल एक संयोग की बात मानता हूँ। हिन्दी तथा अन्य भारतीय भाषाओं में आज इतने महान् सर्जक तथा प्रतिभाशाली लेखक विद्यमान हैं कि उनमें अपनी गिनती करने में मुझे संकोच का अनुभव होता है। भारत के प्रायः सभी लेखकों के प्रेरणा-स्रोतों में समानता मिलती है, और उनके साहित्य में भी सामान्यतः एक ही प्रकार की प्रवृत्तियों का विकास पा जाता है, इसका अनुभव वर्तमान युग के भारतीय साहित्यों के किसी भी अध्येता को सहज ही मिल सकता है।

हमारे राष्ट्रनायक यदि ऐसा अनुभव करते हैं कि हमारे देश के मनीषी उनके काम नहीं आये तो यह एक प्रकार से ठीक ही है, क्योंकि उनका सम्बन्ध न कभी अपने देश की भाषाओं या उनके साहित्य से रहा है और न उनका बौद्धिक सम्पर्क अपने देश के बुद्धिजीवियों या मनीषियों के ही साथ रहा है। सत्य यह है कि अपने देश के मनीषियों से उन्होंने काम ही लेना पसन्द नहीं किया। वे भाषा तथा शिक्षा सम्बन्धी समस्याओं को सुलझाने की चिन्ता न कर, जो कि राष्ट्रीय एकता तथा लोक जागृति के लिए अनिवार्य आवश्यक उपादान है, भावनात्मक एकता का झूठा तथा खोखला नारा देकर ही सन्तुष्ट हैं। मनुष्य की भावना अपने परिवार के लोगों तक ही प्रायः सीमित रहती है, अधिक से अधिक वह अपने गाँव और प्रान्त के जीवन से अविच्छिन्न रूप से जुड़ी रहती है जिसके उदाहरण हमें अपने देश में दिन-रात देखने को मिलते हैं। प्रयत्न होना चाहिए विवेकात्मक एकता—रैशनल इण्टिग्रेशन—का विवेक-बुद्धि जिस कार्य के लिए स्वीकृति दे उसे दृढतापूर्वक स्वस्थ संकल्प के साथ कार्यान्वित करना चाहिए, तभी हमारे मध्ययुगीन पूर्वग्रहों से विदीर्ण

देश में प्रगति तथा उन्नति सम्भव हो सकती है और अपने समय में भावनात्मक एकता की सदिच्छा भी चरितार्थ हो सकती है।

भारतीय पुनर्जागरण तथा स्वधीनता की भावना से जिन सांस्कृतिक शक्तियों का देश के मानस में प्रादुर्भाव तथा संचार हुआ उन्हीं अमृणोदय के उन्मेष से मुख्यतः भारतीय भाषाओं के साहित्य का मन इस युग में प्रेरित तथा आन्दोलित रहा। आज के राजनीतिक-आर्थिक संघर्ष के भीतर से तथा पिछले युगों के विभिन्न मतों-सम्प्रदायों तथा प्रान्तों में एक नये भारत एवं मनुष्यत्व की रूपरेखा साहित्य के धरातल पर उभर रही है। एक नवीन राष्ट्रीय तथा मानवीय एकता का अनुभव धीरे-धीरे देश के प्रबुद्ध वर्ग की चेतना को होने लगा है। एक ओर उसमें मध्ययुगीन अतीतोन्मुखी मूल्यों, नैतिक दृष्टिकोणों, जाति-पाँति में बंधे वर्गों का विघटन तथा झग हो रहा है जिस से जन-सामान्य अत्यधिक चरित्रहीन तथा शीलघ्न हो गया है, दूसरी ओर देश के बौद्धिक इस वैज्ञानिक युग से नयी प्रेरणा ग्रहण कर विश्व के समुन्नत देशों के जीवन-मूल्यों को निरखने-परखने का प्रयत्न कर रहे हैं— इस विश्व-प्लावन के प्रथम प्रवाह में, प्रारम्भ में, उनके पैर अपनी धरती से उखड़ भी जा रहे हैं और वह उसी भटकाव एवं दिग्भ्रान्ति से नवीन साम्प्रतिक चेतना के स्पर्शों की अनुपमि ग्रहण करने का प्रयत्न कर रहे हैं। किन्तु हमारे नवलेखन से अब शनैः-शनैः विदेशी साहित्य के अन्धानुकरण के चिह्न मिटते जा रहे हैं और उस में स्वतन्त्रचेता नवीन तरुण साहित्यकार जन्म लेते दिखाई दे रहे हैं।

यदि हम और भी व्यापक दृष्टि में देखना चाहें तो आज अपने ही देश में नहीं सम्प्रति विश्व में ही झस-विघटन तथा नवनिर्माण की शक्तियों में संघर्ष

चल रहा है। प्रथम और द्वितीय विश्वयुद्ध के बाद योरोप के जीवन तथा साहित्य को भी बुरी तरह से झस-विघटन की अन्धी शक्तियों ने जकड़ लिया है और वहाँ के वर्तमान साहित्य में मुख्यतः जिस अनास्था, सत्रास, सशय तथा मृत्यु-भय को अभिव्यक्ति मिल रही है, हमारे नवलेखन ने भी उससे प्रभावित होकर आरम्भ में आँख मूँद कर उसी मूल्य-हीनता को अपने साहित्य में आरोपित कर उसे अभिव्यक्ति देने में सृजन-सार्थकता का अनुभव किया है।

एक प्रकार से यह स्वाभाविक भी है। आज वैज्ञानिक आवागमनो के साधनों तथा रेडियो-चलचित्रों की सुविधा के कारण समस्त विश्व के देश एक-दूसरे के अत्यन्त घनिष्ठ सम्पर्क में आते जा रहे हैं— उनके सांस्कृतिक, नैतिक, धार्मिक, राजनीतिक, आर्थिक दृष्टिकोण, विचार तथा जीवन-पद्धतियाँ एक-दूसरे से टकरा कर उनमें नया स्पन्दन-कम्पन एवं सन्तुलन पैदा करने का प्रयास कर रही हैं और प्रत्येक देश के निवासी के मन में आज अपने देश की समस्याएँ ही नहीं, विश्व की समस्याएँ भी अँगड़ाई ले रही हैं और अतीत के संकीर्ण नैतिक तटो, आचार-विचार के घेरों, तथा देशों-राष्ट्रों की सीमाओं को लौंघ कर वर्तमान भौतिक युग के प्लावन से एक नवीन मानवीय धरती की रूपरेखाएँ उद्बुद्ध मनीषियों तथा युगचेताओं के मन में निखरने लगी हैं, जो संसार के साहित्य में एक नयी सांस्कृतिक प्रेरणा, नये सौन्दर्यबोध की भावना, व्यापक नैतिकता की धारणा तथा उन्नत मनुष्यत्व की चेतना को अभिव्यक्ति देने का प्रयत्न कर रही हैं। आज ऐसे द्रष्टाओं तथा चिन्तकों की संसार में कमी नहीं है जो विश्व-जीवन की समस्याओं तथा मानवीय सस्कृति के मूल्यों पर गम्भीरतापूर्वक विचार कर देश-जाति-वर्गों के बीच खड़ी दीवारों को अतिक्रम करने के प्रयत्न में संलग्न हैं।

भारतीय स्वतन्त्रता के आन्दोलन ने जहाँ राजनीतिक बन्धन-विमुक्ति तथा जीवन-स्वातन्त्र्य

की प्रेरणा लोगों के मन में जागृत की, वही भावो-विचारो सम्बन्धी नवीन स्वतन्त्र क्षितिज भी सृजनशील मनीषियों की कल्पना में उद्घाटित कि जिसमें विश्व-जीवन के प्रभावों का भी बहुत अधि हाथ रहा है। अनेक प्रकार के उत्थान-पतनों तथा आशा-निराशा से आन्दोलित वह स्वाधीनता-संग्राम का युग अत्यन्त प्रेरणाप्रद रहा। उसी युग की पृष्ठभूमि में रामकृष्ण परमहंस, स्वामी रामतीर्थ, विवेकानन्द आदि महापुरुष आध्यात्मिक जागरण व आलोक-शिखा लिये हुए मनश्चक्षुओं में मूर्तिमान् रहे। भारतीय मानस रामायण-महाभारत काल की पौराणिक स्वर्णिम श्रृंखला तथा रूढ़ि रीति-नीति की मध्ययुगीन जड़िमा से मुक्त होकर फिर से औपनिषदिक शुद्ध शाश्वत चैतन्य के नि सीम वातावरण में सोंस लेने लगा, जिसके उन्मेष में सांस्कृतिक जागरण के अग्रदूत रवीन्द्रनाथ-से विश्व-कवि ने जन्म लिया। अनन्त प्रेरणाओं, उन्मेषों, उद्भावनाओं तथा सम्भावनाओं का रहा वह महान् युग, जिसमें हिन्दी में तथाकथित छायावाद युग ने जन्म लिया।

स्वामी रामकृष्ण परमहंस, विवेकानन्द तथा दयानन्द-द्वारा आविर्भूत पुनर्जागरण तथा सुधारवाद की प्रेरणा भारतीय जीवन को कुछ हद तक मानसिक आध्यात्मिक सन्तोष देकर प्रभावहीन हो गयी। जीवन के धरातल पर उससे देश में किसी प्रकार की जागृति तथा उन्नति का संचार नहीं हो सका। स्वतन्त्रता-प्राप्ति के बाद भी देश केवल खोखली राजनीतिक मुक्ति का अनुभव कर सका, वह अपने को ठोस जीवन-निर्माण की दिशा की ओर सगठित एवं अग्रसर नहीं कर सका। इसका कारण यह है कि आज के दिग्भियान के युग में, जो विश्व-मानव के भीतर नये मनुष्यत्व के अभियान का भी युग है, धरती के मनुष्य को एक अधिक व्यापक, अधिक पूर्ण तथा अधिक महान् मनुष्यत्व की प्रेरणा चाहिए जिसका ध्येय केवल आध्यात्मिक सम्पद् या भौतिक वैभव संचय करना ही न हो, बल्कि जो इन दोनों के सौष्ठव को



आत्मसात् कर मनुष्य की आत्मिक मानसिक प्राणिक तथा दैहिक आवश्यकताओं के सम्पूर्ण सत्य को धरती की जीवन-गरिमा में संयोजित कर सके, जो पिछले युगों की खर्व आध्यात्मिक-नैतिक मान्यताओं तथा निषेध-वर्जनाओं की देश-काल पीडित दृष्टि को लाँघ कर मनुष्य के ऐन्द्रिय जीवन का आध्यात्मिकरण तथा आध्यात्मिक जीवन का इन्द्रियीकरण कर सके। मानव-जीवन का सत्य केवल मानव-केन्द्रिक ही नहीं, धरा-केन्द्रिक भी है। धरती की चेतना से मानव चेतना का सर्वांग संयोजन ही इस युग के द्रष्टा, स्रष्टा, चिन्तक, विचारक, शिल्पी, कर्मी तथा विश्व-सम्यता और सस्कृति के सम्मुख सम्प्रति अनिवार्य मूलगत प्रश्न तथा समस्या है, जिसका दायित्व कवि-कलाकार तथा शिल्पी पर आज सर्वोपरि है, क्योंकि वह मानवता के अन्तर्जगत् का निर्माता है और सस्कृति के सैनिक की तरह उसे इन गम्भीर अरूप आन्तर-समस्याओं एवं शक्तियों से अजस्र संघर्ष कर उन्हें नवीन जीवन-सौन्दर्य का भावनात्मक आयाम तथा मूल्यगत रूप प्रदान करना है। धरती की चेतना की कुछ अपनी मौलिक प्रवृत्तियाँ हैं, जैसे राग-द्वेष, काम-क्रोध, स्वार्थ-अहंकार आदि जिनके व्यर्थ के उदात्तीकरण से जीवन व्यतीत करने के बदले, उनके सत्य को स्वीकृति देकर, उनका समाजीकरण एवं मानवीकरण करना है। ये भू-जीवन की आत्म-संरक्षण की सहज प्रवृत्तियाँ हैं, जिनमें ये प्रवृत्तियाँ क्रियाशील नहीं रह गयी हैं वे जीवन के धरातल पर मृत के समान हैं। हमें केवल मन के ही स्तर पर आत्मोन्नयन नहीं करना है, जीवन के धरातल पर भी उसे सँवारना है। मानव अहंता ही ईश्वर का पार्थिव स्वरूप या मुख है, उसी के मानदण्ड से धरा-जीवन में सदसद् का बोध सम्भव है। आध्यात्मिकता के शिखरों पर दीर्घकाल तक विचरण करने के बाद मुझे उनकी एकांगिता तथा रिक्तता की अनुभूति हुई और भौतिक दर्शन के बहिर्भ्रान्त राजनीतिक-आर्थिक जीवन-मरु में भटकने के बाद भी उसी प्रकार उसकी एकांगिता,

कृत्पता अनगढ़ता तथा अमानवीय निर्ममता का अनुभव हुआ।

चिदम्बरा काल के बाद 'लोकायतन' में मैंने धरती की चेतना को ही मुख्य तथा सर्वोच्च स्थान दिया है और सीता का रूपक बाँध कर, उसे मध्ययुगीन नैतिक सत्कारों तथा रूढ़ि-रीतियों की शृंखलाओं में मुक्त कर धरा-चेतना का नवीन युग के अनुरूप मानवीकरण तथा आधुनिकीकरण किया है। बाल्मीकि व्यास ने जिस मास्कृतिक सचरण को जन्म दिया था वह कालिदास में सौन्दर्य फल्लविन होकर तथा सूर-तुलसी में मध्ययुगीन स्वर्णिम तारण में प्रवेश कर एव उनसे आगे बढ़कर आज एक सर्वदेशीय, अधिक व्यापक, अधिक पूर्ण मास्कृतिक चेतना के रूप में विकसित होकर, देशों-राष्ट्रों की सीमाओं से मुक्त नयी धरती के दिगन्त विस्तृत प्राणण में जीवन-मूर्त होने जा रहा है जिसके प्रथम चरण चिह्नों की अस्फुट आहट हमें कवीन्द्र रवीन्द्र की काव्य भूमि में सुनाई पड़ती है।

चिदम्बरा के प्रथम तथा द्वितीय खण्ड की पृष्ठभूमि में जो भौतिक प्रगति तथा आध्यात्मिक विकास की शक्तियाँ मुझे सृजन-प्रेरणा दे रही थीं उनकी भविष्य के लिए वैसी उपयोगिता नहीं रह गयी—उन दोनों विचारधाराओं तथा दर्शन-दृष्टियों का रूपान्तर होना है। जीवन की भौतिक उन्नति की प्रतिनिधि इस युग की राजनीतिक-आर्थिक पद्धति को अधिक मानवीय बनाना है। सम्भव है, भविष्य में कोई गान्धी जी जैसा दूरदर्शी, भविष्यद्रष्टा एव और भी अधिक विकसित व्यक्तित्व आज की निश्चरित्र राजनीति तथा हृदयहीन आर्थिक पद्धति को अपनी व्यापक दृष्टि से मानवीय सस्पर्श प्रदान कर सके। इसी प्रकार हमारा जो आध्यात्मिक बोध विश्व-जीवन से अपना सम्पर्क खो कर अब केवल वैयक्तिक साधना तथा आत्मोन्नति का प्रतीक रह गया है, उसे भी अपनी आत्मिक सात्विकता को धरती के जीवन के अधिक निकट लाना है और अपने ऊर्ध्वगामी चरणों को जीवन के समतल प्रसाद पर चलना सिखाना है। दोनों ही दृष्टियों तथा

संचरणों के अतिवादों ने युगमानव को हृदयहीन बना दिया है और विश्वसभ्यता को हार्दिकता के मर्मस्पर्शी सौन्दर्य से वंचित कर दिया है। यह कहना अतिशयोक्ति नहीं होगा कि रामायण-महाभारत की, व्यापक जीवन-पथार्थ पर आधारित, कर्मठ चेतना मध्ययुगों से अपनी अतीतानुमुखी दृष्टि के कारण अपने ही भीतर सिमट कर अब जड़ीभूत होकर पथरा गयी है। उसी प्रकार इस वैज्ञानिक युग के भौतिकवादी वैभव में पूंजीभूत पश्चिम की सभ्यता भी, उच्च श्रद्धा तथा आस्था के अभाव में, अपने ही बोझ से डगमगा कर एवं प्राणिशास्त्रीय मनोविज्ञान तथा अस्तित्ववादी क्षणवाद के अन्यकार में विघटित होकर सांस्कृतिक ह्रास के चिह्न प्रकट कर रही है।

आज के युगमानव के लिए यह अनिवार्य हो गया है कि वह उपर्युक्त दोनों ही दृष्टियों की अतिरज्जाओं से मुक्त होकर दोनों ही के धन, सक्रिय तथा सारभूत सत्यों को संयोजित एवं समन्वित कर इस विश्वव्यापी सांस्कृतिक संचरण को नये जीवन-सौन्दर्य से सम्मिलन करे, जिसमें पिछले युगों के धर्मों, आचारों, नीतियों, जीवन-मूल्यों एवं पद्धतियों के परम्परागत जीवन्त तत्वों का नवमानवता की बहिरन्तर आवश्यकताओं के अनुरूप समाहार किया जा सके। उपनिषदों के शुद्ध चैतन्य के स्पर्श से मेरे मन में छाये पिछले आदर्शों तथा रीति-नीति-नियमों सम्बन्धी जीवन-पद्धतियों का पर्वताकार विधान कपूर की तरह ही अपने-आप जैसे उड़ गया और अविराम मानसिक संघर्ष के उपरान्त जीवन-वास्तविकता की धरती के कूल तथा नये मानवीय आदर्शों के क्षितिज, इस युग में व्याप्त अनेक प्रकार की विचारधाराओं आदि के कुहासे से बाहर निकल कर मेरी कल्पना में—जिसे मैं कवि की योग-माया कहता हूँ—धीरे-धीरे उदय होने लगे। मेरे अनेक वर्षों के अनुभवों ने, दो विश्व-युद्धों, भारतीय स्वतन्त्रता के आन्दोलन तथा विज्ञान के चरम विकास, अणुयुग तथा अन्तरिक्षयुग के आगमन ने मेरे भीतर अनेक प्रकार की प्रेरणाओं,

नये जीवन-आदर्शों, मनुष्यत्व की विकासशील परिणतियों तथा व्यापक सांस्कृतिक सम्भावनाओं को जन्म दिया है। श्री अरविन्द आश्रम की योगसाधना के वातावरण का प्रभाव मेरे मन में एक-दूसरे ही रूप में पड़ा। योग की ऊर्ध्वमुखी आ वैयक्तिक साधना की महत्ताएँ तथा उसकी सीमाएँ मे भीतर स्पष्ट हो गयीं। वहाँ विशिष्ट व्यक्तियों ही का प्रवेश हो सकता है और सामान्य प्रकृतिपुत्र मानव के लिए अपनी चित्तवृत्तियों का समाजीकरण करके ही उनका उन्नयन या संस्कार सम्भव हो सकता है, यह समाधान मेरे मन को ठीक लगा। बिना मानवीय ममता की प्रतिष्ठा के मानवीय आध्यात्मिक एकता की अनुभूति सम्भव नहीं है। उसे कैसे धरती के जीवन के निकट लाया जाये, आध्यात्मिक-ऐतिहासिक आदर्शों को कैसे संयोजित किया जाये, क्या उन में कोई अन्तर्जाति विरोध है, या वे एक ही मानव-सत्य के भीतरी-बाहरी पक्ष हैं

क्या ईश्वर विश्व-जीवन के संघर्ष को छोड़ कर कहीं अन्यत्र निवास करता है, वह सृष्टि को रचता है या स्वयं सृष्टि बन कर अपने अनन्त विकासक्रम में उसी में विकसित एवं प्रकट होता है, क्या स्वर्ग पृथ्वी के आज के नारकीय अविकसित जीवन ही का समग्र उन्नत रूप नहीं है, आदि, अनेक गूढ़ प्रश्नों के उत्तर मुझे अपने भीतर स्वतः मिलने लगे।

हम पिछले नाम-रूपों में परिणत जिस सत्य से परिचित हैं वह कितना ही महान् हो भविष्य के नाम-रूप का सत्य नहीं हो सकता, भले ही उसके पीछे एक सार्वभौम व्यक्तित्व का प्रकाशमण्डल चिपका दिया गया हो। अपने नये विकासक्रम में मानव-चेतना पिछले देश-कालगत आदर्शों के सम्मोहन से मुक्त होकर एक नवीन मानवीय वैश्य व्यक्तित्व के सौष्ठव से मण्डित होने जा रही है और विगत युगों के धर्मनीति, स्वर्ग-नरक, पाप-पुण्य, इहलोक-परलोक की धारणाओं को अतिक्रम कर, जीवन-मूल्यों को एक नयी दिशा देकर, अपने सम्पूर्ण रचनात्मक ऐश्वर्य में अवतरित हो रही है। आज के संक्रान्ति-युग की जनता एवं मानवता को,

जो दस तथा विकास की शक्तियां से जुड़ कर नवीन चेतना के सौन्दर्य में ढल रही है, अपने लिए नवीन भौतिक-प्राणिक जीवन की पीठिका का निर्माण कर कला तथा सस्कृति के पथ से आध्यात्मिकता की ओर, जो कलाओं की कला है, तथा जीवत्व से ईश्वरत्व की ओर बढ़ना तथा विकसित होना है—वास्तव में ईश्वर ही मनुष्यो का मनुष्य है। विश्व-जीवन के निर्माण के लिए स्थूल-सूक्ष्म, बाह्य-आन्तरिक से भी शक्तियों का संयोजन तथा उपयोग कर सकना ही योग है, जो आज आत्मोपलब्धि की साधना में खो गया है—वह साक्षात्कार का सत्य भी है और कर्मकौशल भी।

आज के आध्यात्मिक पुनर्जागरण तथा वैज्ञानिक अवतरण के युग में समस्त ज्ञान-विज्ञान सम्बन्धी सम्पद् से सम्पन्न होते हुए भी मुझे मानव में हार्दिकता का अभाव लगता है, जिसके कारण उसके जीवन-निर्माण के प्रयत्न मानवीय न होकर केवल निर्मम यान्त्रिकता के प्रतीक बनते जा रहे हैं। आज के बहिर्घात युग में मानव-हृदय एकदम नीचे दब गया है। हृदय की चेतना के द्वारा ही हम अन्न, प्राण, मन, बुद्धि तथा आत्मा के समस्त बोध तथा तत्सम्बन्धी शक्तियों को समन्वित कर उनमें मानवीय सौहार्द का सौन्दर्य भर सकते हैं। बाहरी-भीतरी सभी प्रकार की साधनाओं के लिए मुझे हृदय का पथ अधिक सुगम, सरल तथा लोकजीवन के निकट लगता है। 'युगवाणी' में मैंने लिखा था कि अध्यात्म अपनी सूक्ष्म उपलब्धियों को जीवन-मूर्त करने के लिए वैज्ञानिक युग के आगमन की प्रतीक्षा कर रहा है। अब मुझे लगता है कि विज्ञान और अध्यात्म के भौतिक और आत्मिक उपकरणों का मानवीय उपयोग केवल मानव हृदय के सत्य को ही प्रमुखता देकर सम्भव हो सकता है।

जैसा कि मैं ऊपर कह चुका हूँ, समस्त सत्य धरा-केन्द्रित अथवा मानव-केन्द्रित है, इसलिए हमें विज्ञान और अध्यात्म दोनों ही धरातलों के दृष्टि-वैभव को नवीन मानव के निर्माण तथा विकास के लिए प्रयुक्त करना चाहिए कि वह

भविष्य में इस देशो राष्ट्रों की सीमाओं से उभरी हुई धरती पर एक नवीन सांस्कृतिक एकता का अनुभव अपने भीतर कर सके—सांस्कृतिक एकता जो उसकी ईश्वरीय अथवा आध्यात्मिक एकता की भी प्रतिनिधि बन सके। कला में रूप और चेतना का संयोजन, दर्शन में गुण और राशि का संयोजन, रचना-कर्म में विज्ञान और अध्यात्म का संयोजन—ये तीनों आज के युग की व्यापक आवश्यकता के प्रमुख तत्व हैं। कवि-कर्म में लिए सृजनात्मक तथा कलात्मक ही न रह कर नयी चेतना की दिशा में चिन्तनात्मक तथा निर्माणात्मक भी रहा। कवि-दृष्टि मानव जीवन को सौन्दर्य तथा रस की सम्पद् से सँजोने एवं सम्पन्न करने के लिए प्रकाश तथा अन्यकार दोनों ही शक्तियों के सत्यो का महत्त्व समझती है। 'अन्धतम प्रविशन्ति ये ऽविद्यामुपासते ततो भूय इव ते तमो ये ऽविद्याया रता' की आर्षवाणी उनकी सृजन-चेतना के अधिक निकट है।

वास्तव में इस युग में यदि एक ओर जीवन की परिस्थितियों को मानवीय सुविधाओं के अनुरूप ढालने का संघर्ष है तो दूसरी ओर उतना ही आवश्यक सामाजिक, नैतिक, आध्यात्मिक मान्यताओं को तदनु रूप बदलने तथा विकसित स्वरूप देने का भी संघर्ष है। आज विज्ञान के प्रादुर्भाव के कारण बाह्य परिस्थितियों का विश्व जितना परिवर्तित तथा विकसित हो गया है उसके अनुपात में मानव का आन्तरिक जगत, उसके विविध दिशाओं में ज्ञानार्जन के बाद भी, उतना विकसित तथा विस्तृत नहीं हो सका है, मनुष्य अब भी पिछली परिस्थितियों पर आधारित मान्यताओं का जौना व्यक्तित्व में खूब प्रतीक ही रहा है।

आज मानव-प्रकृति को नया मूल्य देना है। भूत वनस्पति, पशु पक्षियों के जग की प्रकृति मनुष्य में अधिक संशक्त तथा विकसित रूप में प्रकट हुई है। उस प्रकृति को पिछले युगों की परिस्थिति में बँधी सीमाओं के कारण पूर्ण अभिव्यक्ति नहीं मिल सकती है। आज के वैज्ञानिक युग में जबकि मनुष्य

ने भूत शक्तियों पर पर्याप्त आधिपत्य प्राप्त कर लिया है, मानव-प्रकृति अधिक व्यापक, परिपूर्ण तथा समुन्नत अभिव्यक्ति चाहती है। आज उसके नवीन रूप से समाजीकरण एवं संस्कृतीकरण की आवश्यकता है। अभी मनुष्य का मन विगत युगों के आचार-विचार, नैतिक-आध्यात्मिक दृष्टिकोणों का प्रतिनिधित्व कर रहा है, जो एक प्रकार से बासी तथा अव्यवहार्य हो गया है। आज जीवन को, जिसकी शक्ति कान्ति है, अपने ही आवेगों की क्षमता में प्रकट होकर तथा आगे बढ़ कर मन को नवीन उर्वरक भावना से भर कर उसे नयी दृष्टि तथा प्रेरणा प्रदान करनी है। जीवन का क्षेत्र मन से कहीं व्यापक है। इस युग का युवकों का विद्रोह भी इसी जीवनी-शक्ति के आलोकन का एक लक्षण है। युवक, मन से अधिक, जीवन का प्रतिनिधि होता है और उसके रक्त की पिघली आग में नित्य नये जीवन की प्रगाढ़ संवेदना प्रवाहित होती रहती है। अतएव आज मनुष्य के अन्तरतम में अजेय क्षमता के रूप में निहित प्रकृति का आध्यात्मिक, नैतिक, सामाजिक तथा स्त्री-पुरुषों से सम्बन्धित सभी दृष्टियों से सभी धरातलों तक नवीनीकरण करना है, जिससे वह अधिक पूर्ण तथा समग्र रूप से धरती के जीवन में प्रस्फुटित होकर चरितार्थ हो सके। यह है संक्षेप में मानव प्रकृति के पुनर्मूल्यांकन का युग, समस्त अर्थिक, राजनीतिक, सामाजिक, साहित्यिक, सांस्कृतिक संघर्ष जिसके बाह्य लक्षण हैं। मानव-प्रकृति के सिन्धु का पुनः युग-मन्यन कर मानव अहता के केन्द्रीय मूल्य को आज बदलना एवं विकसित करना है।

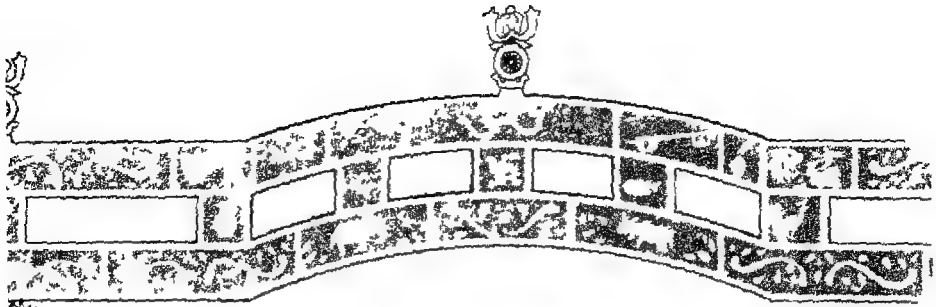
निःसन्देह इस युग में कवि तथा सृजक के कन्धों

पर अत्यन्त महान् दायित्व आ पड़ा है। धरती के जीवन को उसके भाई-बहनो आलोकपुंज नक्षत्रों की श्रेणी में, उनके समक्ष, बिठाने का भार वैज्ञानिक में भी अधिक आज के सृजन-प्राण द्रष्टा तथा स्रष्टा के ही ऊपर है। अपनी सीमाओं तथा अपने युग की सीमाओं के भीतर से मैं केवल इस सत्य के प्रति जागरूक-भर रह सका हूँ, उस दिशा में यत्किंचित् प्राणों की अजलि भी दे सका कि नहीं, मैं नहीं जानता। मेरे कृतित्व के पुरस्करणीय होने का कारण मेरा कृतित्व सम्भवतः उतना नहीं जितना आज के महान् युग के आविर्भाव का सौन्दर्य, चैतन्य, आनन्द तथा सृजन की भावना है। इस विराट् युग के अभिनव वसन्त के स्पर्श से यदि मेरी अकिंचन प्राण-लता में भी दो-एक कोपले फूट पड़ी हो तो इस में क्या आश्चर्य है। इन थोड़े से शब्दों में, इस अवसर पर समागत, आप सब साहित्यप्रेमी बन्धुओं का मैं अभिनन्दन करता हूँ जो इस महान् निर्माण-विनाश, सृजन-संहार के युग में विनाश-संहार की शक्तियों का साहम के साथ सामना करने में विश्वास रखते हुए सृजन तथा निर्माण के स्वल्प प्रयत्नों को प्रोत्साहन देने को प्रेरित एवं समवेत हुए हैं। आप सब के साथ मैं इस धरती के जीवन को प्रणाम करता हूँ जो अपनी समस्त दुर्बलताओं, अपने राग-द्वेष, कलह-क्रोध, स्वार्थ-अहंकार तथा संघर्ष-संग्राम के होते हुए भी सब प्रकार से महान्, वरेण्य तथा विकासोन्मुखी चैतन्य के सौन्दर्य से मण्डित है। इसमें सन्देह नहीं कि समस्त आलोकपुंज ग्रहों तथा भुवनों का सार-सत्य इस धरती ही के जीवन में समाहित है। एवमन्तु।





गोरखपुरी



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह साहित्य-पुरस्कार श्री रघुपति सहाय 'फिराक' को उनकी काव्यकृति 'गुल-ए-नग्मा' के लिए समर्पित है जिसे सन् १९५० से १९६२ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के साहित्य में सन् १९६९ के पुरस्कार के लिए विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

भारतीय साहित्य की अभिवृद्धि में 'फिराक' का यह निजी महत्वपूर्ण योगदान है कि उन्होंने उर्दू काव्य के स्वर और सस्कार को नया रूप दिया। उनकी काव्य-भाषा कोश की भाषा न होकर जनसमूह द्वारा बोली जाने वाली जीवित और गुजरित भाषा है जिसमें शैली का निखार, संवेदनशीलता, धीरता और मतुलन के ऐसे गुण परिलक्षित हैं जो उर्दू-काव्य के लम्बे इतिहास में विरल हैं। फिराक के काव्य की अन्तः प्रेरित सरलता अलौकिकता का सस्पर्श करती है।

अर्थ और लय में समृद्ध 'फिराक' की कविता में भारतीय सस्कृति की बहुरंगी छटा और पुनर्जागृत भारत के नव-मानवतावाद का हृदय-स्पन्दन प्रतिबिम्बित है। उनकी कीर्ति मातृभूमि के छोरों को पार कर दूर देशों और महादेशों तक पहुँच चुकी है।

हमारी हार्दिक कामना और प्रार्थना है कि भारतीय साहित्य के यह चिर-तरुण राजकुमार दीर्घकाल तक स्वस्थ और सुखी जीवन यापन करें।

नवी दिल्ली

२७ नवम्बर, १९७०

देवेणन्दरेड्डी

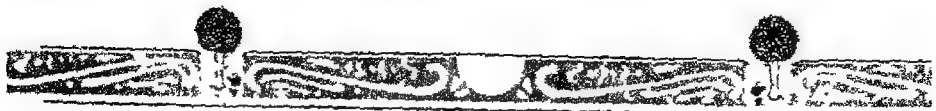
अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

सह

अध्यक्षा

भारतीय ज्ञानपीठ





## फिराक़ गोरखपुरी

**ब**म्बई की एक महफिल का किस्सा है। वहाँ उर्दू के कई लब्ध-प्रतिष्ठ शायर उपस्थित थे। फिराक ने वहाँ एक शेर पढ़ा -

मौत एक गीत रात गाती थी  
जिन्दगी झूम झूम जाती थी।

इस पर एक बहुत विख्यात शायर ने (उनका नाम मैं जान-बूझकर नहीं लिख रहा हूँ; आज कल वह शायरी से अधिक प्रगतिवाद का झंडा फहराने में व्यस्त हैं) कहा, “फिराक़ साहब, गुस्ताखी मुआफ़ हो, हमें आप शेर सुनाइए, बकवास मत कीजिए।” फौरन फिराक ने बड़ा करारा जवाब दिया कि “मैं तो शेर ही सुना रहा हूँ, बकवास तो आप कर रहे हैं।” कुछ गुस्से में जरूर कही गई थी पर बात बिल्कुल ठीक थी। आश्चर्य की बात नहीं। जो ‘तू धूल भरा ही आया, ओ चंचल जीवन बाल, मृत्यु जननि ने अंक लगाया।’ में अतर्निहित गूढ़ नहीं जानता वह फिराक़ का शेर नहीं समझ सकता।

फिराक़ की शायरी समझना अगर मुश्किल नहीं तो आसान भी नहीं है। उसके लिए फिराक़ का व्यक्तित्व समझना नितान्त आवश्यक है; और वह काफी दुरूह है। शायद इसी एहसास के साथ कहा गया है कि—

आने वाली नस्लें तुम पर  
रश्क करेंगी हम अस्त्रों  
जब ये ख्याल आयेगा उनको,  
तुमने फिराक़ को देखा था।

टोपी से अच्छी तरह झाँकते हुए बिखरे हुए बाल, शेरवानी के खुले बटन, ढीला-ढाला (और कभी-कभी बेहद मुसा हुआ) पैजामा, लटकता हुआ इजारबंद, एक हाथ में सिगरेट और दूसरे में छड़ी, गहरी और गोल-गोल रस-लेने-वाली-सी आँखों में उनके व्यक्तित्व का फक्कड़पन तो स्पष्ट हो जाता था पर उनकी गहन गंभीरता और विद्वता के प्रभाव का पैनापन वही समझ सकते थे जिन्हें उनको नज़दीक से जानने का सुअवसर मिला हो। भारतीय दर्शन, मस्कृति, साहित्य आदि जैसे विषयों पर फिराक़ घंटों बातें करत रह सकते थे जो उनके मिलने-जुलने वालों को विस्मय में डाल देती थी। फिराक़ की शायरी ऐसे ही व्यक्तित्व से उपजी है। समझने के लिए इस पूरे व्यक्तित्व को जानना जरूरी है।

फिराक़ के काव्य की बात में एक बड़ी छोटी-सी, पर मेरी समझ में अत्यंत मन्त्रत्वपूर्ण घटना से शुरू करूँगा। (इलाहाबाद) विश्वविद्यालय में एक दिन मेरे एक मित्र ने बताया कि अगले दिन फिराक़

बी ए की अपनी कक्षा को कविता को समझने पर (एप्रिसियेशन आफ पोएट्री) पर वार्ता देगे। मैं उनकी कक्षा का विद्यार्थी नहीं था पर पहुँच गया उनको सुनने। पहले तो लड़कों से नोक-झोंक हुई। कुछ परीक्षा प्रेरित विद्यार्थी फिराक से इस वार्ता पर आपत्ति प्रकट करने लगे। उनका कहना था कि परीक्षाएँ पास हैं और कोर्स बहुत बाकी है। इस पर फिराक ने कहा कि कोर्स स्टूडेंट्स फ्रैण्ड्स (यूनिवर्सिटी रोड पर किताबों की एक दूकान) से 'की' (पाठ्य पुस्तकों को सुगम बनाने वाली पुस्तक) खरीदकर खत्म कर लेना, बहुत सी ऐसी किताबें मिलती हैं। इस बार यह आपत्ति की गई कि अन्य अध्यापक इस प्रकार की पुस्तकें पढ़ने को मना करते हैं। फिराक कब चूकने वाले थे, बोले 'वह तो इसलिए मना करते हैं क्योंकि खुद उन्हीं से पढ़कर पढाते हैं।' पूरी कक्षा में जोर से हँसी फूट पड़ी और जब वह हल्की पड़ी तो फिराक बोले, 'देखो मैं जो आज तुम्हें पढाऊँगा वह इस विभाग में बच्चन को (प्रसिद्ध हिन्दी कवि जो उस समय इलाहाबाद विश्वविद्यालय में अँग्रेजी के अध्यापक थे) छोड़कर कोई नहीं पढ़ा सकता।' उसके बाद साहित्य और कविता की जो व्याख्या फिराक ने की वह सबने दत्त-चित्त होकर सुनी, कक्षा समाप्त होने पर सब स्तब्ध थे। (फिराक इस विश्वविद्यालय के अंग्रेजी विभाग में २९ वर्ष अध्यापक रहे)

उस वार्ता का सारांश देना आवश्यक नहीं। बहुत सी बातें जो फिराक ने अन्यत्र भी व्यक्त की हैं। उनकी चर्चा संदर्भानुसार आगे होगी। पर अपनी उस वार्ता में फिराक ने जो सबसे महत्वपूर्ण बात कही वह यह थी। विभागाध्यक्ष (जो साहित्य के प्रकाण्ड पंडित थे) पर कटाक्ष करते हुए फिराक ने अपने विद्यार्थियों से कहा कि 'जो लहलहाते खेतों को देख कर प्रसन्न न हो सके, जो सोते हुए बच्चे की मुस्कान देखकर गद्गद न हो जाये, जो मदभरी हवा में खुद झूमझूम न उठे वह किताबी कीड़ा भले ही हो साहित्य का मर्म नहीं समझ सकता।' वह फिराक के कवि हृदय की मान्यता थी। विचार-जन्य

मान्यता थी। कान्ट ने कहा है कि ससार का ज्ञान हमें अपनी परिस्थितियों और वातावरण में असम्बद्ध और बेतरतीब ढंग से बिखरी वस्तुओं से होता है। पर यही अव्यवस्था और बिखरापन मानव की विचार-प्रक्रिया में पककर व्यवस्थित और समस्वर हो जाता है। और अगले चरण में व्यवस्था और एकरूपता का यही बोध मनुष्य की कल्पना की सहायता से कविता और ललितकलाओं में परिणत हो जाता है। वास्तव में यही आंतरिक एकरूपता विश्व की पूर्णता की परिचायक है। फिराक ने कहा है—

विश्व एक है ये नियम कभी न ऐ मन भूल  
एक तारा धरा उठा जब तोड़ा इक फूल  
.. कार्लाइल ने भी कुछ ऐसी ही बात कही है  
कि पूरा समाज गुप्त और अर्ध चैतन्य ढंग से जिन  
बातों को धुंधले ढंग से अनुभव करता है कवि उन्हीं  
अनुभवों को धुंधलके से उभरकर खुली रोशनी में  
प्रस्तुत करता है।

फिराक का सारा काव्य इसी अस्तित्व को अस्तित्व के रूप में समझने का प्रयास है। तभी तो वह जीवन को—विस्तृत, व्यापक जीवन को—काव्य का विषय मानते हैं। उन्होंने स्वयं कहा है कि "हिन्दू संस्कृति और इस संस्कृति के मिज़ाज ने मुझे यह अनुभव कराया कि प्रेमी-प्रेमिका का संबंध घरेलू जीवन, सामाजिक जीवन, प्रकृति के दृश्य, धरती, नदियाँ, सागर, पहाड़, लहलहाते खेत, बाग और जंगल, अग्नि, हवा, सूर्य, चन्द्रमा, सितारे, मौसमों का जुलूस—किसी भी ईश्वर-पैगम्बर, धार्मिक ग्रन्थ, काबा या काशी से कहीं अधिक दिव्य और पवित्र है।" इसी जीवन का "काव्यात्मक और कलात्मक अनुभव प्राप्त करना और दूसरों तक इसे पहुँचाना साहित्य का एकमात्र लक्ष्य है। साहित्य हमारी चेतना की वह तपस्या है, वह साधना है जिससे हमारी विश्व या आत्मचेतना दिव्य बन सके।"

कलम की चन्द जुबिशों से और मैंने क्या किया  
यही कि खुल गए हैं कुछ रमूज से  
हयात को।



शायरी बस उसी का है इज़हार

रबूते पिनहा जो कायनात से है।

विश्व या आत्म चेतना को दिव्य बनाना फिराक के लिए कोई सकीर्ण प्रक्रिया नहीं है। नैतिकता के चमत्कार के अनुभव को ही वह उच्च आध्यात्मिक मानते हैं।

पाकिस्तान में जब इस्लामी और रूहानी (आध्यात्मिक) साहित्य का नारा उठाया गया तो फिराक ने 'नुकूशे' (लाहौर की एक मासिक पत्रिका) के संपादक को पत्र में लिखा—

“जब जगल में आग लगती है तो वे समस्त जन्तु जो एक दूसरे को खा जाते हैं, चुपचाप एक स्थान पर खड़े हो जाते हैं। आज इसकी बिल्कुल आवश्यकता नहीं है कि जो साहित्यकार भौतिकवाद के समर्थक हैं उनका एक धड़ा हो, जो अध्यात्मवाद के पक्षपाती हैं, उनका दूसरा। भूख, बेकारी, बेरोजगारी! हजार में से नौ सौ निन्यानवे व्यक्तियों की दरिद्रता पाकिस्तान, हिन्दुस्तान, एशिया, अफ्रीका और योरोप के भी कई देशों का जीवन नरक बनाये हुए है। फिर तीसरे महायुद्ध का खतरा मुसलमानों के ही नहीं, संसार भर के जीवन और मृत्यु का प्रश्न बन गया है। साहित्यकार के सामने इस्लामी और गैर-इस्लामी, आस्तिक और नास्तिक साहित्य के प्रश्न नहीं हैं, बल्कि एक ही प्रकार की मुसीबत में गिरफ्तार मुस्लिम और गैर-मुस्लिम दुनिया को एक ही उद्देश्य के साहित्य की आवश्यकता है। वर्तमान का बोध और वर्तमान में जिन उज्ज्वल भविष्य की सम्भावनाएं संसार भर के लिए निहित हैं, उन सम्भावनाओं का बोध। यही वह साम्यवादी सत्यता (सोशलिस्ट रियलिज़्म) है जिसके सहारे साहित्य-रचना होगी। यह सत्यता न इस्लामी है न ईसाई है, न हिन्दू है।” (हिन्दी रूपान्तर) लेकिन फिराक की इस साम्यवादी सत्यता को किसी 'वाद' से जुड़ा समझने की भूल नहीं करनी चाहिए। जीवन और साहित्य के क्षेत्र में उनमें संकीर्णता किन्हीं प्रकार की नहीं थी। अपने प्रगतिवादी मित्रों को एक बार उन्होंने यह

चेतावनी दी थी—

“याद रहे कि साहित्य और सस्कृतियों के बावजूद अगर अपने सिलसिले और स्रोतों से विमुख हो गए तो सख्त घाटे में रहेंगे। संसार की सबसे प्राचीन पुस्तक ऋग्वेद से लेकर टैनीसन, टैगोर, गालिब और इकबाल तक के साहित्य में दूसरों को प्रभावित करने के ढंग और कलात्मक चमत्कार हमें मिलते हैं, यदि हमने उन्हें प्राप्त नहीं किया तो केवल प्रगतिशील उद्देश्य हमसे महान साहित्य की रचना नहीं करवा सकते... हमें प्राचीन साहित्य की आत्मा को अपने अंदर समोना है। यदि हम प्राचीन साहित्य के तत्वों का भेद न पा सके, तो हमारा साहित्य प्रगतिशील होते हुए भी एक उखड़े पतंग के समान होगा।”

इस भावनात्मक और वैचारिक पृष्ठभूमि की—वस्तुतः इनके अद्भुत सामंजस्य की—कहानी है। एक समृद्ध परिवार के दार्शनिक, सांस्कृतिक और साहित्यिक वातावरण ने फिराक को बचपन से ही अत्यन्त प्रभावित किया। फिराक का जन्म २८ अगस्त, १८९६ को गोरखपुर में हुआ था। ‘रूप’ की भूमिका में फिराक ने लिखा है—

“मुझे याद पड़ता है कि मैं अपने बचपन में मामूली से मामूली चीज़ देखकर किसी अकथनीय प्रेरणा से विह्वल हो जाया करता था। (इन चीज़ों की सूची में चूल्हा, घड़ा, घरौंदे, खेत, बहता पानी, सब्जियां, चिड़िया, जानवर, उनके बच्चे, लोक गीत, लोक कथाएं आदि सभी कुछ सम्मिलित हैं)। सारांश यह कि रास्तों में पड़े ठीकरों से लेकर सूरज और चांद तक कोई ऐसी वस्तु थी ही नहीं जो मुझे निमग्न न कर दे। यों बुद्धवाद के अनुसार... इन चीज़ों में या इनसे अरब गुना चीज़ों में भी धरा ही क्या था। यही दिव्यता, हृदयशाह्यता, अकथनीय मान्यताओं की अनुभूति। साधारण में असाधारण की झलक यही अपनत्व शायद हिन्दू सस्कृति का रहस्य है।”

लेकिन भावनात्मता का इतना उद्रेक होते हुए भी फिराक की आरम्भिक काव्य-यात्रा ने बड़ी धीमी गति से प्रगति की। इसका स्पष्टीकरण फिराक ने अपनी पुस्तक 'मशाल' की भूमिका में दिया है। "बात यह थी कि शायरी करने की बनिस्बत उर्दू शायरी ने हमें जो सरमाया दिया है, उसकी जाच-पड़ताल में मुझे गहरी दिलचस्पी थी। उस शायरी पर नजर डाली तो उसमें बहुत कुछ खूबियां नजर आईं, लेकिन कमियां और खराबियां भी बहुत मिली।" बाद में इसको और स्पष्ट करते हुए फिराक ने 'बच्चे जिन्दगी रंगे शायरी' की भूमिका में लिखा है—

"मुझे, उर्दू-काव्य साहित्य में, और गद्य-साहित्य में भी अच्छी से अच्छी और सुन्दर से सुन्दर, ऊँची से ऊँची चीजें मिल चुकी थी और मिलती रहती थीं। इन बातों के होते हुए भी मुझे मजमूई हैसियत से एक असंतोष का आभास होता रहता था। शायद इस कारण से कि मेरे अंदर हिन्दू विचारों और हिन्दू सस्कृति की गहरी से गहरी, बहुमूल्य से बहुमूल्य सच्चाइयां और अनुभूतियां विद्यमान थीं जो उर्दू कविता में कम ही मिलती थीं। हिन्दू सस्कृति का मिजाज और उस मिजाज की ध्वनि, उर्दू कविता में कदाचित् ही मिलती थी।" इसको और स्पष्ट करते हुए 'रूप' की १९७९ की भूमिका में फिराक ने लिखा है—

"मुस्लिम कल्चर बहुत ऊँची चीज़ है और पवित्र चीज़ है, अगर उसमें प्रकृति, बाल जीवन, नारीत्व का वह चित्रण या घरेलू जीवन की वह बू-बास नहीं मिलती, वे जादू-भरे भेद नहीं मिलते, जो हिन्दू कल्चर में हमें मिलते हैं। कल्चर की यह धारणा हिन्दू घरानों के बर्तनों में, यहाँ तक कि मिट्टी के बर्तनों में, दीपकों में, खिलौनों में, यहाँ तक कि चूल्हे चक्की में, छोटी-छोटी रस्मों में और हिन्दू की साँस में इसी की ध्वनियाँ, हिन्दू लोकगीतों को अत्यन्त मन्त्रवीय और स्वर्गीय संगीत बना देती हैं।

बाबुल मोर नइहर छुटत जाए  
ऊ इयोढी परबत गई, अँगना भयो बिदेस।  
यह तो हमें गालिब भी नहीं दे सके,  
इकबाल भी नहीं दे सके, चकबस्त भी नहीं दे सके

"मैंने अनुभव किया है कि अनेक विदेशी सज्जन हिन्दू सस्कृति को मानवीय सस्कृति समझने लगे हैं। एक ऐसा स्वर्गीय जीवन जिसमें घरेलूपन भी हो इसी की कल्पना हिन्दू सस्कृति में है, लेकिन उर्दू कविता में भारतीयता की हज़ारों सुन्दर से सुन्दर झलकियाँ तो खुद मुसलमानों ने दिखाई हैं। यह सब होते हुए भी मानवता और दिव्यता का संगम इन कविताओं में नहीं मिलता।"

चर्चा आगे बढ़ाने से पहले एक बात कह देना आवश्यक लगता है। फिराक को हिन्दू सस्कृति के प्रभाव ने कट्टरवादिता से बिल्कुल अछूता ही छोड़ दिया है। उनका मानना है कि—

"... इस काव्यात्मक और कलात्मक चेतना से, मनन और विवेक से ऐसे अनुभव प्राप्त कर सके जिससे संसार से अलग किसी खुदा, ईश्वर, मजहब, पूजा-पाठ, सिद्धा-दण्डवत् या साम्प्रदायिकता का कोई स्थान न हो। हिन्दू विचार साम्प्रदायिक विचार नहीं है। किसी विशेष जाति या सम्प्रदाय को दूसरी जातियों और सम्प्रदाय से अलग करके हिन्दू विचारों का निर्माण नहीं हुआ है। जब यह विचार ईश्वरवादिता से मुक्त है, तो साम्प्रदायिकता ने कैसे जकड़े रह सकते हैं।"

— (भूमिका—बच्चे जिन्दगी : रंगे शायरी)

फिराक की सृजनात्मक ऊर्जा का विवरण जान-बूझकर कुछ विस्तार से दिया गया है। फिराक ने उर्दू काव्य को बहुत कुछ नया दिया है जिसका श्रोत इसी सवेदनशील अभिव्यक्ति और विवेकशील चिन्तन के अद्भुत सामयस्य में ही है। इसी पृष्ठभूमि से ऐसी कविता उपज सकती है—

सजोग वियोग की कहानी न उठा  
पानी में भीगते कमल को देखा

बीती होंगी सुहाग रातें कितनी  
लेकिन है आज तक कुँवारा नाता।  
लहरी में खिला कंवल नहाये जैसे  
दोशीजये-सुबह गुनगुनाये जैसे  
ये कोमल रूप का सुहानापन आह  
बच्चा मोते में मुस्कुराये जैसे।

फिराक के काव्य की विस्तृत व्याख्या यहाँ सम्भव नहीं, केवल कुछ विशिष्ट पक्षों की चर्चा ही हो सकती है। संक्षेप में, सबसे पहली बात तो यह है कि फिराक की शायरी में जो मानव को प्रलिष्टा और मानवीयता को महत्व दिया गया है वह अन्यत्र इतना प्रभावशाली नहीं हो सका, इस 'भरी दुनिया' में 'आदमी को आदमी होता नहीं दस्तयाब'। इस दुख भरी दुनिया का अमली रूप जब आँख खुली फिराक देखा न गया। तभी...

हजारों सिज पैदा कर चुकी है नस्ल आदमी की  
ये सब तस्लीम, लेकिन आदमी अब तक  
भटकता है।

आखिर ऐसा क्यों?

आदमियों में भरी है, यह भरी दुनिया मगर,  
आदमी को आदमी होता नहीं दस्तयाब।

और शायर उसी के लिए विनित है—

जो उलझी थी कभी आदम के हाथों  
वह गुत्थी आज तक मुलझा रहा हूँ।

(और इस चिन्ता और प्रयत्न का मुख्य कारण यह है कि शायर) फिराक के लिए मानव देवता से भी बड़ा है—

गबदा है मगर खुदा को भी  
नीयते आदमी नहीं मिलती।

लेकिन उर्दू काव्य को फिराक की खाम देन है प्रेम और सौन्दर्य काव्य को नया रूप। यह अपने में बहुत ही विस्तृत विषय है और नीचे के संक्षिप्त विवेचन में उसके साथ पूरा न्याय नहीं हो सकता, फिर भी फिराक की अधिकतर शायरी इश्किया शायरी है लेकिन यह शायरी उर्दू की सामान्य इश्किया शायरी से भिन्न है। प्राचीन इश्किया

शायरी के विपरीत फिराक में प्रेम की अभिव्यक्ति एक जीवन और गतिशील शक्ति के रूप में है। स्वयं फिराक ने लिखा है—

'इश्किया शायरी के लिए' मिर्फ़ अशिक होना और शायर होना काफी नहीं है। न मिर्फ़ नेक और कोमल हृदय होना काफी है। मिर्फ़ भावुक और मिर्फ़ माकून आदमी भी काफी नहीं। आंतरिक और बाम्य अवलोकन भी काफी नहीं। इन गुणों के अलावा नदान इश्किया शायरी के लिए जरूरी है कि शायर का बोध और ज्ञान अन्न प्रेरणा और सदाचार सम्बन्धी दिलचस्पिया व्यापक हो, उसका व्यक्तित्व एक व्यापक जिन्दगी और व्यापक कल्चर का वाहक हो। उसका दिल भी बड़ा हो और दिमाग भी बड़ा हो—यानी ऐसे दिल और दिमाग जिन्हे कल्चर ने गचाया-सजाया हो।'— (हिन्दी रूपान्तर)

उर्दू शायरी की 'कमियों और खामियों'। इसकी चर्चा ऊपर की जा चुकी है, की पहचान करके फिराक ने एक नई दुम्न और इश्क की दुनिया बनाई जिसमें 'केवल व्यक्तिगत भावनाओं के सुन्दर वर्णन का नाम नहीं बल्कि उन भावनाओं के सुन्दर वर्णन का नाम है जो व्यक्तिगत होने पर भी सामूहिक हैमियत रखती हो।'

इन नयेपन की मैं कोई व्याख्या करूँ इसमें अच्छा होगा कि प्रसिद्ध समालोचक मुहम्मद हसन अत्करी ने इस विषय पर जो लिखा है उसको संक्षेप में उन्हीं के शब्दों में लिख दूँ—

"फिराक साहब ने उर्दू शायरी को एक बिल्कुल नया आशिक दिया है और उसी तरह बिल्कुल नया माशूक भी। इस नए आशिक की एक बड़ी स्पष्ट विशेषता यह है कि इसके भीतर एक ऐसी गंभीरता पायी जाती है, जो उर्दू शायरी में पहले नज़र नहीं आती थी। उनके काव्य में ऐसी तीव्र प्रबुद्धता है जो उर्दू के किसी शायर से दब के नहीं रहती, चरहे ज्यादा ही हो। अतएव उनके आशिक में एक तरफ तो आत्मनिष्ठ

मानव की गभीरता है, दूसरी तरफ प्रबुद्ध मानव की गरिमा। . फिराक के आशिक और माशूक के पास जिसमें तो खैर है ही दिमाग भी है। जिसे इश्क के अतिरिक्त दूसरी मशगूलिया भी निभानी होती हैं। . यही दो शरीर मात्र ही एक दूसरे से नहीं मिलते, बल्कि दो दिमाग भी गुंथे हुए हैं। फिराक के आशिक को आप उस वक्त तक पूरी तरह नहीं समझ सकेंगे, जब तक फिराक के महबूब को भी न समझ ले। फिराक साहब ने महबूब को एक ऐसी निर्वेद स्थिति प्रदान की है, जो उर्दू-काव्य में उसे प्राप्त नहीं थी।.. उनका महबूब सिर्फ एक टाइप नहीं बल्कि एक पात्र है यह आशिक और माशूक दो मनोवैज्ञानिक अवस्थाएँ हैं।”

इतना और जोड़ दिया जाए—कि फिराक की इश्किया शायरी का प्रेरक इश्क तो है “पर यह शायरी सिर्फ इश्क नहीं, बल्कि पूरे विवेक ने की है।” फिराक ने पूरे प्रेम को पूरे जीवन के परिप्रेक्ष्य में देखा है, दूसरे शब्दों में कई मानसिक अनुभूतियों में से प्रेम भी एक है। यह भी स्पष्ट है कि केवल शारीरिक भावनाओं तक सीमित नहीं है। एक रुबाई में फिराक कहते हैं—

कहती हैं यही तेरी निगाहे ऐ दोस्त  
निकली नई ज़िन्दगी की राहें ऐ दोस्त  
क्यों हुस्नो-मुहब्बत से न ऊँचे उठके  
दोनों एक दूसरे को चाहें ऐ दोस्त।

क और शेर—

हुस्नपरस्ती पाक मुहब्बत बन जाती है जब कोई  
वस्त्र की जिस्मानी लज्जत से रुहानी कैफीयत है।

२ बड़ी पावन पूजा भी है—

पैगम्बर इश्क हूँ सभ्य मेरा मक़ाम  
सदियों में फिर सुनाई देगा ये प्याम  
वो देख कि आफ़ताब सजदे में गिरे  
वो देख उठे देवता भी करने को सलाम।

इस प्रकार फिराक की शायरी में ‘इब्रहाम’ और ‘साहत’ दोनों का सामंजस्य है। फिराक की

इश्किया शायरी को इसी पृष्ठभूमि में समझने की कोशिश करनी चाहिए।

इश्क में सच ही का रोना है

झूटे नहीं तुम, झूटे नहीं हम।

मुझको गुनाहो-सबाब से मतलब? लेकिन इश्क में अक्सर आए

वो लम्हे खुद मेरी हस्ती जैसे मुझे देती हो दुआए  
छोड़ वफा-ओ-जफा की बहसे, अपने को  
पहचान ऐ इश्क!

गौर से देख तो सब धोखा है, कैसी वफाये कैसी ज़फार्यें!

तुम मुखातिब भी हो करीब भी हो

तुम को देखें कि तुम से बात करें।

इस इश्किया शायरी का असली सौष्ठव फिराक के आशिक के विरह में दिखाई देता है अधिकांश उर्दू शायरी में आशिक की ज़हनियत नीची रही है। संभवतः इसी आधार पर प. नेहरू ने डा. महमूद को अपने एक पत्र में लिखा था कि उर्दू शायरी अधिकांशतः ‘सेन्टीमेंटल स्टफ’ है। लेकिन फिराक का इश्क किसी मानसिक गिरावट का द्योतक नहीं है। यहाँ आशिक एक उदास संसार का निर्माण करता है जो रुमानी तो है, पर उसमें संवेदनशीलता और प्रबुद्धता है। उसने अपने लिए जो वातावरण बनाया है उसका चित्र देखिए (केवल गिने चुने उदाहरण दे रहा हूँ, वैसे फिराक की कविता इनसे भरी पड़ी है) विरह में उदास हो जाना स्वाभाविक है; उदासी बढ़ती ही जाती है—न कटती है, न घटती है और फिर प्रेमी इसमें पूरी तरह तल्लीन हो जाता है। इसी स्थिति को महादेवी के संदर्भ में डा. शिवमंगल सिंह सुमन ने ‘वेदना की विस्मयलता’ की संज्ञा दी है। फिराक और महादेवी के काव्य में गहरा अंतर होते हुए भी इस वेदना, पीड़ा और उदासी की विस्मयलता, गहनता और भावना की तीव्रता में काफी समानता है। देखिए—

मुझे खबर नहीं ए हमदर्दों, सुना ये है  
कि देर देर तक अब मैं उदास रहता हूँ।

शामे-गम कुछ उस निगाहे ताज की बातें करे  
 बेखुदी बढती चली है राज की बाने करो ।  
 कुछ कफस की तीलियों से छन रहा है सूर-सा  
 कुछ फजा कुछ हसरते-पगवाज की बाने करो ।  
 हर एक चराग से हर तीरगी नहीं मिटनी  
 चरागे-अशक जलाओ बहुत अँधेरा है ।  
 यह रात वो है कि मुझे जहाँ न हाथ को राध  
 ख्यालो दूर न जाओ बहुत अँधेरा है ।  
 विरह बहुत गहरा हो जाने पर फिराक का  
 आशिक विक्षिप्त नहीं होता, अपने में ही डूबना  
 ला है, तल्लीन होता जाता है— (कोष्ठक में  
 हादेवी की पक्तियाँ हैं)  
 शिव का विष-पान नो सुना होगा  
 मैं भी ए-दोस्त, पी गया ऑसू ।  
 (ऑसूओ का भार पी के मैं, बाँटती नित स्नेह  
 का रस)  
 शबे-हिज्र थी यूँ तो मगर पिछली रात को  
 वो दर्द उठा फिराक कि मैं मुसकुरा दिया ।  
 अपने हवास में शबे-गम कब हयान है  
 ऐ दर्द-हिज्र तू ही बता कितनी रात है ।  
 (पूछता क्यों शेष कितनी रात)  
 देखिए तन्हाई का आलम—  
 आए तुम आज भूली हुई याद की तरह  
 (सज्जनि कौन तम में परिचिन-सा, सुधि-सा,  
 छाया-सा बता)  
 कौन करे है बातें मुझसे तन्हाई के पर्दे में  
 ऐसे में किसकी आवाजे कानों में रम घोले है ।  
 (अलक्षित आ किसने चुपचाप सुना सम्मोहन  
 तान)  
 "तनहाई की रातों ने अक्सर मुझको मिलवाया  
 है मुझसे",  
 उस समय—  
 कल मुझसे और मेरे दिल में ता-देर रही  
 सरगोशी-सी  
 कुछ मैंने उसे समझाया है कुछ उसने मुझे  
 समझाया है ।

मैं हूँ, दिला है, तनहाई है  
 तुम भी जो होने अच्छा होता  
 शामे किर्मी को मँगती है आज भी फिराक  
 जो त्रिन्दरी में यूँ फुझे कोई कमी नहीं ।  
 (निरी सुधि बिन क्षण-क्षण सूना)  
 जग है फिराक आज, गमे-हिज्र में ना-सुबह  
 अहिस्ता चले आओ, अभी आँख तगी है ।  
 (कन्-कन् में बिखरने सोती है, अब उसके जिवन  
 की प्यास  
 जगा न दे मे द्वीप, कहीं, उनको तेरा यह क्षीण  
 प्रकाश)  
 प्रिय में मिलने की इच्छा है पर कब—  
 झपकते हों आँख जब सितारों के चराग  
 ऐमे में हो काश मुझको तेरा दीदार ।  
 करुणामय को धता है तन के पर्दे में आन  
 हे नम की दीपावलियों क्षणभर को तुम बुझ  
 जाना  
 और फिर वे क्षण भी आ जाते हैं जब अपनी  
 बेखुदी की सबसे अधिक प्रिय हो जाती है । प्रिय  
 पास आ भी जाये नो भी उसकी कमी खटकनी  
 रहती है । कमी-कमी पहचाना भी नहीं जाता ।  
 आज बहुत उदास हूँ मैं यूँ कोई खाल गम नहीं  
 हाथ ये बेखुदी से गम, आये जाँ दो तो हम  
 नहीं ।  
 (पथ देख बिना दी रैन, मैं प्रिय पहचानी नहीं)  
 बस प्रेमी अपने को ही ढूँढने लगता है, प्रेमी  
 और प्रेमिका का अन्तर मिट जाता है ।  
 तुझे पाके मैं खुद को गऊँगा, कि तुझी में  
 खोया हुआ हूँ मैं  
 ये मेरी तनाश है इसलिए कि मुझे है अपनी ही  
 जुम्नजू ।  
 न ये भेद हुस्न का खुल सका, न मरम ये इश्क  
 का मिट सका ।  
 किसी रूप में ये है तू कि मैं, किसी भेस में ये ।  
 मैं कि तू ।  
 (मुझ में निल बनते मिटते प्रिय  
 तुम मुझमें प्रिय ! फिर परिचय क्या । )

फिराक की इससे भी बड़ी देन है सौन्दर्य-काव्य। उर्दू में उनसे पहले उच्च श्रेणी का ऐसा काव्य नहीं मिलता, इसीलिए उन्हें शायरे-जमाल भी कहा गया है। नर्म-ओ-नाजुक शायरी तो उर्दू में बहुत हैं और फिराक के कलाम में भी यह विखरी पड़ी है। पर भावना और भाषा दोनों स्तरों पर जो नयापन फिराक लाये वह विस्मयकारी है। भावों और शब्दों की सुन्दर पैठ, अद्भुत रूपकों और उपमाओं का उपयोग, सौन्दर्य की मनोवैज्ञानिक सूक्ष्मताएँ और उनका सजीलापन उर्दू क्या भारतीय काव्य में भी अन्यत्र कम ही मिलेगा। मेरी समझ में इसका कारण यह है कि फिराक सौन्दर्य के उपासक हैं। वह कहा करते थे—‘सौन्दर्य सतही होता है पर कुरूपता अतरतम को बेध डालती है।’ “(ब्यूटी इज स्किन डीप बट अगलीनेस इज सोल डीप)” ‘हिन्दोला’ में, जो उनके बचपन का आत्मकथ्य है, उन्होंने इसकी व्याख्या की है।

यही ‘शऊरे जमाल’ आगे चलकर उनकी शायरी में ज्वालामुखी की तरह फूटा। भावना का उद्रेक और कल्पना की गहनता देखिए—

उसका सरापा हमसे पूछो  
चेहरा ही चेहरा पाँव से सर तक।

‘रूप’ की रुबाइयों तो सौन्दर्य की सजीव प्रतिमाएँ हैं। केवल कुछ ही उदाहरण देना पर्याप्त होगा। पहली ही रुबाई में ‘पड़ती है जब आँख तुझ पे ऐ जाने-बहारा, सगीत की सरहदों को छू लेता हूँ’ जैसा चित्र तो उर्दू शायरी के लिए बिल्कुल नया है।

आ जाता है गात में सलौनापन और  
चचलपन, बालपन, अनिलापन और  
कटते ही सुहागरात देखें जो उसे  
बढ़ जाता है रूप का कुँवारापन और।  
केवल एक रुबाई और  
हम्माम में उर्यानियाये तन का आलम  
पैकर गुंघलके में झलकता कम कम  
एक हल्की मदभरी सी सर से या तक

शबनम से धुली शफक खाती है कसम।

नग्न-तन का इतना सुन्दर चित्रण चित्रकला भी शायद न मिल सके। लेकिन फिराक के लिए सौन्दर्य केवल प्रेयसी या अभिसारिका में ही नहीं है। ‘रूप’ की अनेकों रुबाइयों में गृह-लक्ष्मी, व को खिलाती हुई मा, अलगनी पर कपड़ा सुखार्त गृहणी, तुलसी पर जल चढाती नारी, गाय को द खिलाती व दुहती हुई ग्राम्य बाला के भी ऐसे ही सजीव और सवेदनशील चित्र हैं।

फिराक प्रकृति से अत्यंत प्रभावित हैं। प्रकृति उनके लिए एक दिव्य ज्ञान है (‘हट जलवे से एक इसे नभू लेता हूँ’) और सत्य का आवरण है। प्रकृति के प्रति तल्लीनता उनकी कविता में स्पष्ट दिखाई देती है। उससी रागात्मकता से वह वही सौन्दर्य अपने चारों ओर देखते हैं—

किसी का झाकना आहिस्ता फूटती पो से  
वो दोपहर का समय दरजये तपिश का चढाव  
थकी-थकी-सी फजा में वो जिन्दगी का उतार  
हवा की बैसियाँ बसवारियों में बजती हुई।  
हर एक जलवे में गैवो शहूद वो मिलाप  
हर एक नजारा एक आइना खानये हैरत  
तारों को, हवाओं को, फजाओं को सुला के  
ऐ रात कोई आँख, अभी जाग रही है।  
खड़ा है ओस में चुपचाप हर-सिंगार का पेड़  
दुल्हन हो जैसे हवा की सुगन्ध में बोझल  
बाह्य (प्रकृति) और अन्तर के सौन्दर्य से मिलकर  
ही ऐसी शायरी हो सकती है।

जिस तरह नदी में एक तारा लहराय  
जिस तरह घटा में एक कौदा बल खाय  
बरमाये फिजा को जैसे एक चन्द्र किरन  
यूँ ही शामे-फिराक तेरी याद आये।  
और अन्त में, जोश मलिहाबादी ने अपनी  
आत्मकथा “यादों की बरात” में फिराक के लिए  
जो कहा है कि “जो शख्स यह तस्लीम नहीं करता  
कि फिराक का महान व्यक्तित्व हिन्दुस्तान के माथे  
का टीका, उर्दू जबान की आबरू और शायरी की  
मांग का सिन्दूर है, वो खुदा कसम निरा घामड़ है।”

## कृतियाँ

### (क) उर्दू

- १ रुहे कायनात (नज्में)
- २ रूप (रूबाइयां)
- ३ शुले-साज (नज्मे और गजलें)
- ४ शबनमिस्तान (गजलें)
- ५ गजलिस्तान (गजलें)
- ६ शेरिस्तान (गजलें)
- ७ इलहाम नुमा (रूबाइयां)
- ८ अवक-ओ-विज्दों (रूबाइयां)
- ९ मादरे-हिन्द से खिताब (रूबाइयां)
- १० साकी से खिताब (रूबाइयां)
- ११ गुले-नग्मा (नज्में, गजलें और रूबाइयां)
- १२ घूघट (गजलें)
- १३ गुल बोंग
- १४ विरागां (एक हजार अशआर)
- १५ अन्दाजे (समीक्षा)
- १६ उर्दू की इश्किया शायरी (समीक्षा)
- १७ खुतूत के आईने में (पत्र)

### १८. मेरी जिन्दगी की धूप-छाव (आत्मकथात्मक)

#### (ख) हिन्दी

- १ उर्दू कविता
- २ सत्य कहाँ है
- ३ मफल जीवन
- ४ धरती की करवट (काव्य)
- ५ रोटियां (काव्य)

#### (ग) अंग्रेजी

- १ ए गोल्डेन ट्रेजरी ऑव एसेज
- २ ए गार्डेन ऑव एसेज
- ३ दि मेकिंग ऑव ए पोएट
- ४ सिविल सर्विस एसेज
- ५ मेन ऑव लेटर्स
- ६ दि ग्रेट ऐण्ड दि गुड
- ७ दि लैम्प लाइटर्स

#### अनुबाद

१. गीताजलि
२. टैगोर की एक सौ एक कविता



## अभिभाषण के अंश

ऐसे समारोहों के अवसर पर पुरस्कार पाने वाले से आशा की जाती है कि वह उचित शब्दों में कुछ उचित बातें कहे जिनसे इस अवसर पर कुछ प्रश्नों पर रोशनी पड़े। जो लोग दुनिया की सेवा करते हैं, दुनिया उन्हें हुक्म देने वाला मालिक या रहनुमा मानती है। राजनीति के या जमाने के वे बड़े लोग जो जमाने को बदल देते हैं, दुनिया उनकी इज्जत करती है; लेकिन दुनिया की कहानी बदलती रहती है और बदलने का यह सिलसिला शौहरत के मैदान में भी जारी रहता है। जैसे-जैसे समय बदलता रहता है बड़े-बड़े कर्मवीरों के नाम और शौहरतें धुँधली पड़ती जाती हैं। शौहरत मशहूर लोगों के साथ भी तन्ज या मजाक करती है। इतिहास एक व्यर्थ है। इतिहास अपने आप से भी छंड करने में नहीं घूकता। ये बातें सच उतरनी हैं। इतिहास के योद्धाओं और नायकों और बड़े-बड़े विचारकों, बड़े-बड़े आविष्कारों को जन्म देने वाले वैज्ञानिकों, दर्शनशास्त्रियों और बड़ी-बड़ी सभ्यताओं के रचयिताओं पर भी परिवर्तन सर्वशक्तिमान है। बड़े-बड़े उससे पार नहीं पा सकते हैं। इंग्लिस्तान के महाकवि टेनिसन ने कहा है

“हमारी बनाई हुई विचारों, परम्पराओं और विश्वासों की दुनियाएँ फलने-फूलने के लिए एक जमाना पा जाती हैं। फिर ये दुनियाएँ लुप्त या अस्त हो जाती हैं। ये सब तेरे अखण्ड प्रकाश की विखरी और छिटकी हुई रोशनियाँ हैं और तू इनसे कहीं महान्।”

कवियों, साहित्यकारों और महान् कलाकारों की शौहरतें लम्बी जिन्दगी प्राप्त कर लेती हैं और अधिक व्यापक होती हैं। कालिदास की याद आज भी ताजा है। उतना जिन्दा और उतना ताजा विक्रमादित्य का नाम नहीं है। फिरदौसी,

शेक्सपियर, वॉल्ट्वर्थ, कोलरिज, कीट्स, शेली और बायरन जीते-जागते नाम हैं और उनकी आवाज़ें जीती-जागती आवाज़ें हैं, लेकिन जीते-जागते रहने का यह गुण फ्रांस के क्रान्तिकारियों के नामों में हम नहीं पाते। कुछ और पीछे जायें तो मिल्टन, जॉनसन और गोल्डस्मिथ की कृतियाँ जितनी सजीव हैं उतनी सजीव उनके जमानों और युगों के कर्मवीरों की नहीं हैं। सामयिकता लम्बी जिन्दगी नहीं देती। कवियों और कलाकारों की अमर और व्यापक ख्याति के मुकाबले दूसरों की ख्यातियाँ केवल एक उड़ती हुई धूल नज़र आती हैं, चाहे धूल के ये बादल उड़कर कुछ देर के लिए आसमान को भी छू लें। कवियों और कलाकारों की यादें अक्षयवट के समान अमर और सदाबहार हैं क्योंकि इनकी रचनाएँ जीवन की अटल और अमर मान्यताओं को वाणी देती हैं, मुखरित और झकृत करती हैं। सेनापति बोल्लू, क्युबेक के रणक्षेत्र की फौजी तैयारियों की देख-रेख करता हुआ, आधी रात को टॉमस ग्रे की पंक्तियाँ गुनगुना रहा था—

The boast of heraldry, the pomp of power,

And all that beauty, all that wealth e'er gave,

Await alike the inevitable hour

The paths of glory lead but to the grave.

“सूरवीरता का अभिमान, शक्ति के तामझाम और वह सब जो सुन्दरता से या धन से कभी किसी को प्राप्त नहीं हुआ, सब अन्त में समान रूप से उस होनहार के क्षण का इन्तज़ार करते हैं जिसे कोई रोक नहीं सकता। शान और वैभव की हर डगर आखिरकार इन्सान को मरघट तक ही ले जाती है।”



और बोल्फ कह रहा था कि काश मैं क्युबेक का विजेता होने के बदले इन पक्तियों का लेखक होता !

कर्म जीवन में अति आवश्यक वस्तु है, लेकिन हर आदमी कर्म से अधिक महत्त्व देता है आन्तरिक अनुभवों को। विज्ञान और आविष्कारों की उन्नति और इनका विकास इस सत्य की ओर संकेत कर रहे हैं कि शारीरिक और मानसिक कारबारी श्रम से कहीं अधिक मूल्यवान हैं हमारे आन्तरिक अनुभव और हमारी आन्तरिक विभूतियाँ। हम हाथ-पाँव जरूर मारे लेकिन हमारा व्यक्तित्व भी तो कुछ बने। कविता इस व्यक्तित्व को सम्पन्न बनाने में हमारी सबसे बड़ी सहायता करती है।

अब मैं अपनी जाती ज़िन्दगी के आन्तरिक अनुभवों और अपने काव्य-संसार की सृष्टि की ओर कुछ संकेत करूँगा। बालपन से ही मैं कुछ ऐसा अनुभव करता था कि शारीरिक या ऐन्द्रिक साधनों और माध्यमों से जो कुछ मैं अनुभव करता हूँ उसके अनुसार हर वस्तु, हर घटना, भौतिक संसार की हर झलक एक आन्तरिकता और रहस्यमयता रखती है। हर चीज़ अपनी सीमाओं में रहते हुए भी उन सीमाओं से अग्रे निकल जाती है। घरेलू जीवन और उससे सम्बन्धित साधारण से साधारण चीज़ें और बातें और परिचित दृश्य, नदी-नाले, फलों के बाग, हरे-भरे खेत और खिलौने जो कुछ भी मैं सूँघता था, देखता था, सुनता था और जिनका मैं अनुभव करता था उनमें एक आन्तरिक जीवन है और यही उनका बहुमूल्य सत्य है यह मैं अनुभव करता था। भौतिक संसार की रहस्यमयता बार-बार मेरी चेतना पर छा जाया करती थी। मुझे भौतिक संसार में ही भौतिक संसार की दिव्यता का आभास होता था और यह आभास मुझे किसी बाहरी, अलग-थलग ईश्वर पर विश्वास लाने की जरूरत से क्रमशः मुक्त करता जाता था। संसार का काव्यात्मक अनुभव, संसार की दिव्यता और उसकी ऐश्वर्यमय सत्ता का साक्षात् है। जैसे-जैसे मेरी उम्र बढ़ती जाती थी और मैं होश

सँभालता जाता था मैं आत्मिकता में पूरी भौतिकता (spiritualised materialism) को अपने अन्दर विकसित होता हुआ देखता था। मुझे ऐसा लगा कि मेरा यह अनुभव केवल ज्ञाती या व्यक्तिगत अनुभव नहीं है, बल्कि हिन्दू-संस्कृति का आधार यही अनुभव है। प्रकृति के कण-कण में खून का रिश्ता महसूस करना, प्रत्येक वस्तु में अपनी एकता का अनुभव करना, और इस अनुभव से जिस शान्ति और आनन्द, जिस अपनत्व को हम महसूस करते हैं, वह दृष्टि भारतीय संस्कृति के अमर और सुनहरे जमाने की सबसे बड़ी देन है। अलगव या नैरीयन हमारी आत्मा और चेतना को दरिद्र बना देती है। इसी रहस्य की भारतीय संस्कृति में पाकर जर्मन विचारक और दार्शनिक शोपनहॉर कह उठता था कि उपनिषदों में मेरे जीवन को बहुत अधिक मानवता मिली, और मेरी मृत्यु के क्षण में भी अत्यन्त मानवता मिली। हिन्दू संस्कृति की यह खोज हिन्दू समाज में जन्म लेने वालों तक ही सीमित नहीं रही। प्रत्येक युग में दूसरी जातियों और दूसरे देशों की सिद्ध और मुक्त आत्माओं ने भी बिल्कुल यही अनुभव किया। मैं यह अनुभव करने लगा कि केवल हिन्दू समाज ही एक खुला हुआ समाज है— इसका कोई अंग चाहे कृषक हो, व्यापारी हो, पूँजीपति हो या समाजवादी हो। दूसरी संस्कृतियाँ हमारी आत्मा को, हमारी दृष्टि को, हमारी हमदर्दियों को, लग या मर्काज बना देती हैं और मानव परिवार को विभाजित करती हैं। केवल हिन्दू संस्कृति मन-मतान्तरों की जकड़बन्दियों से छुटकारा देती है। विश्व साहित्य का सबसे बड़ा और महत्त्वपूर्ण हिस्सा मानवीय है, जातीय या साम्प्रदायिक नहीं है। हिन्दू होने के नाते विश्व का महान् साहित्य पढ़ते हुए हम यह अनुभव कर ही नहीं सकते कि लेखक अहिन्दू है— चाहे वह लेखक होमर हो, बर्जिल हो, फ़िरदौसी हो, शेक्सपियर हो या कोई दूसरा ही लोकप्रिय कवि या साहित्यकार हो। कविता का लक्षण या उद्देश्य है हमें मानवीय संस्कृति देना। कविता मानव-राष्ट्र की स्थापना है,

हेन्दू राष्ट्र की स्थापना नहीं है

कवि की हैसियत से मैंने अपना काम कच्ची उम्र में नहीं बल्कि प्रौढ़ावस्था में शुरू किया इस बीच मेरा जीवन उजड़ चुका था और बरबाद हो चुका था। इस नाजुक वक़्त में कविता आरम्भ करते हुए मुझे इस समस्या का सामना करना पड़ा कि जिस शान्ति और आनन्द की ओर मैंने इशारा किया है उसका समझौता अपने दुःखद जीवन से कैसे करें। दुःख को सुख का सन्देश कैसे बनाऊँ, यह काम था। यह सिलसिला बहुत धीरे-धीरे कायम हो सका।

न पृष्ठ कैसे किये हज़म जीस्त के दुःख सुख कोई उतार ले इनको तो हड्डियाँ उड़ जायें जो ज़हरे हलाहल है अमृत भी वही लेकिन मालूम नहीं तुझ को अन्दाज़ है पीने के प्रेम को साहित्य का स्वेच्छाचारी क्रूर या सर्वशक्तिमान शासक कहा गया है। मेरा पहला काम तो इस देव या दैत्य से समझौता करना था। इस ज़ालिम ने मेरे जीवन पर जो-जो आघात किये, जो-जो चोटें की थीं या करता जा रहा था उन्हें मरहम में बदल देना था। मनुष्य की अन्तरात्मा जब भीष्म पितामह की तरह घायल हो जाती है तब शान्तिपर्व की बारी आती है। कविता के ससार में धीरे-धीरे मेरा प्रेम-काव्य शान्ति और सान्त्वना प्रदान करने का साधन माना जाने लगा। हर प्रेम-कथा एक दुःखान्त नाटक होता है। प्रेम की पीड़ाओं को एक ऐसी हालत में बदल देना जो पीड़ा और दुःख की गाथा से ऊपर चला जाये और उसे झुठलाया भी न जाय, भौतिक प्रेम को स्वर्गीय प्रेम बनाना बड़ी कठिन चढ़ाईयों का चढ़ना है। ऐसा करने में लोहे लग जाते हैं। अशान्ति की सीमाएँ पार करने पर ही शान्ति की सीमाएँ आरम्भ होती हैं। धर्मराज

युधिष्ठिर को भी देवदूत ने पहले नरक के ही दर्शन कराये थे

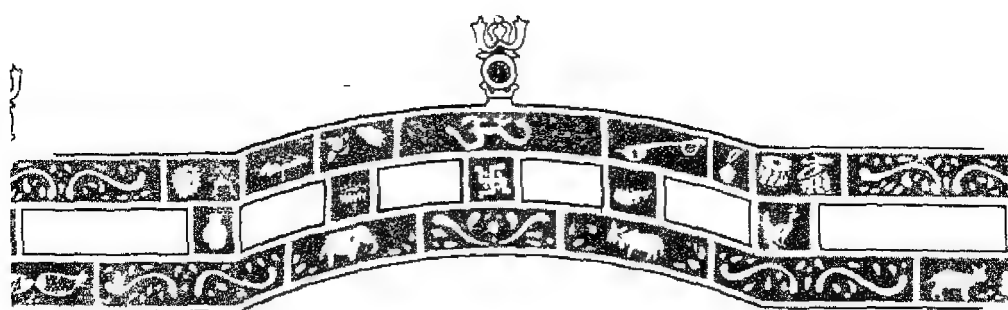
प्रकृति बाल जीवन नारीत्व, घरेलू जीवन, सामाजिक जीवन और जीवन के मर्म धीरे-धीरे मेरी कविता के विषय बनते गये। मानव की गाथा, सभ्यता की कहानी, इतिहास की महान् क्रान्तियों भी मेरी कविता में वाणी पाने लगी और मुखरित होने लगी। इतिहास की शक्तियाँ मेरी रचनात्मक शक्तियों को अपनी ओर खींचने लगीं। काव्यरचना व्यक्तिगत दुःख-सुख की सूची तैयार करना नहीं है बल्कि मानवीय दुःख-सुख की व्याख्या है।

हमारा जीवन 'नेति-नेति' की कहानी है। हम जो कुछ करते हैं, हमें जो कुछ प्राप्त होता है, हमारे सब दुःख-सुख ध्रमात्मक प्रतीत होने लगते हैं। जॉन स्टुअर्ट मिल ने अपनी आत्मकथा में साफ़-साफ़ बताया है कि उनके जीवन में एक ऐसा समय आया जब उन्होंने अपने आप से पूछा कि मान लो कि तुम ससार के लिए जो कुछ चाहते हो वह प्राप्त हो जाये तो क्या ऐसा होने से तुम्हें पूरा-पूरा सन्तोष होगा, सच्ची खुशी होगी? उनकी अन्तरात्मा से आवाज़ आयी कि नहीं। ऐसा महसूस करके वो आत्महत्या करने जा रहे थे। ठीक उसी समय बर्ड्सवर्थ की कुछ कविताओं का संग्रह उनके हाथ लगा। अब उन्हें मालूम हुआ कि जीवन की छोटी से छोटी चीज़ें भी सत्य हैं, तात्त्विक हैं और असंख्यित रखती हैं। हमें कालिदास की 'महान् हों' और 'महान् ना' की याद आ जाती है। हम हर चीज़ में किसी ऐसे तत्त्व को पाते हैं जिसे पाकर हम सब कुछ पा लेते हैं। अगर ऐसा न हो तो जैसा मेरे अध्यापक स्वर्गीय S.G. Dunn ने कहा - "फिर तो एक ही योग-साधन रह जायेगा अर्थात् आत्महत्या।"





प्रत्यनारायण



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७० के वर्ष का साहित्य-पुरस्कार कविश्रेष्ठ श्री विश्वनाथ सत्यनारायण को उनके महाकाव्य 'रामायण कल्पवृक्षम्' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९५५ से १९६३ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

श्री सत्यनारायण ओजस्वी और शास्त्रीय दृष्टि-सम्पन्न कवि हैं। अन्तरावलोकन-समर्थ एवं प्रभविष्णु उपन्यास-नाटककार हैं, सशक्त और प्रसादगुण-युक्त साहित्य-समीक्षक और निबन्ध-लेखक, और हैं अनन्य श्रेणी के शैलीशिल्पी। उन्होंने तेलुगु साहित्य के चिरजीवी सृजेताओं में अपने लिए एक विशिष्टता का स्थान अर्जित किया है। वे अपनी अविराम साहित्य-साधना और बहुमुखी रचना-क्षमता के बल पर इन तीन दशकों के समसामयिक तेलुगु साहित्यमंच पर नायक के रूप में अधिष्ठित हैं। उन्होंने सक्रमण और मशय के वर्तमान युग में पुरातन संस्कृति के शाश्वत मूल्यों को अविचल श्रद्धाभाव से उद्वाहित किया है।

कविश्रेष्ठ की वर्चस्विता के प्रति यह मुखर श्रद्धांजलि है कि उसने रामायण के प्राचीन महावट को नवरस से इस प्रकार सवर्द्धित किया कि वह हमारे युग का काव्य-कल्पवृक्ष बन गया है। कल्पना के गन्धवाही अभिनव बिम्बों से पल्लवित, चरित्रों के विविधवर्णी चित्रण से पुष्पित, और आदर्शानुगामी चिन्तन की उस शोभाश्री से फलित जो हमारे त्रस्त युग को अमरत्व-रस से पूरित करती है। महाकवि दीर्घकाल तक स्वस्थ और सुखी जीवन यापन करें !

कृष्ण मिश्र

१९७०

नयी दिल्ली

अध्यक्ष

अध्यक्ष

१६ नवम्बर, १९७१

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ



## विश्वनाथ सत्यनारायण

**आ**त्म-निरीक्षण के विचक्षण क्षणों में एक बार कवि-सम्राट् विश्वनाथ सत्यनारायण ने कहा था : “कुछ लोग कहते हैं कि मैं विद्वान् हूँ, कवि नहीं। लेकिन मैं जानता हूँ कि मैं विद्वान् नहीं हूँ। नतीजा यह है कि मैं न कवि हूँ, न विद्वान्।” सत्यनारायण जी के इस कथन में हास्य और व्यंग्य की कोमल अभिव्यंजना तो है ही, पर साथ ही एक प्रत्यक्ष सत्य भी इन शब्दों में प्रकट होता है। वास्तव में वे न केवल विद्वान और कवि थे, बल्कि उपन्यासकार, कहानीकार, नाटककार, व्याख्याता और समालोचक भी थे और हर क्षेत्र में उनका स्थान सबसे आगे था।

‘रामायण कल्पवृक्ष’ विश्वनाथ सत्यनारायण की सबसे प्रशस्त रचना है। लेकिन इसके पीछे २०-२५ साल की साहित्यिक साधना है। विश्वनाथ सत्यनारायण तेलुगु साहित्य के क्षेत्र में ‘आद्य पौरुषम्’ और ‘आद्य प्रशस्ति’ नामक दो प्रारम्भिक रचनाओं के साथ १९२० के आस-पास प्रकट हुए। स्वदेश, स्वभाषा और स्वसंस्कृति के प्रति उनकी सहज अनुरक्ति इन रचनाओं में मिलती है। विश्वनाथ के जीवन में आशा और निराशा हमेशा आँख-भिचौनी खेलती रहीं। प्रारम्भिक जीवन में

उनको कई कठिनाइयों का सामना करना पड़ा। आंध्र प्रदेश के कृष्णा जिले के नन्दनूर गाँव में एक साधारण परिवार में ६ अक्टूबर, १८९५ को उनका जन्म हुआ था। माता-पिता से बालक विश्वनाथ को पैतृक संपत्ति के रूप में केवल ईश्वर-भक्ति मिली और इसी सबल को लेकर वे जीवन में आगे बढ़ते रहे। घर की धुली हुई बहुत ही मामूली धोती और उससे भी साधारण कुर्ता और जेवर आजीवन विश्वनाथ की वेशभूषा रही। लेकिन दूर-दूर के सौन्दर्य को पहचान कर अपना ने वाली पैनी दृष्टि और सारी धरती का परिमल अपने अन्दर समेटने वाली सुग्राही नासिका, हृदय के अन्तस्तल से निकलने वाली मीठी मुस्कुराहट, विशुद्धि-चक्र की किसी असंघारण सिद्धि के अलौकिक स्पर्श से पुलकित सुन्दर ग्रीवा और उनके समस्त व्यक्तित्व का सार लेकर उनकी बाह्यमय भावना को मुखरित करने वाली उनकी रसीली और सुरीली आवाज तेलुगु-भाषी समाज कभी नहीं भूल सकता।

बचपन में विश्वनाथ के पिता श्री शोभनाद्रि चाहते थे कि उनका बेटा अँग्रेजी पढकर अच्छी नौकरी हासिल करे और परिवार की गरीबी दूर करे

विश्वनाथ के जन्म स्थान नन्दनूर से ४० मील दूर मछलीपट्टनम नाम का एक शहर है जहाँ के अंग्रेजी स्कूल में बालक विश्वनाथ को दाखिल कराया गया। सौभाग्य से वहाँ तेलुगु के प्रसिद्ध कवि चेल्लपिल्ल वेकट शास्त्री तेलुगु के अध्यापक थे। शास्त्री जी ने विश्वनाथ को देखते-सुनते ही पहचान लिया और विश्वनाथ ने उनके सान्निध्य से प्रेरित होकर अपने क्षेत्र को भी बड़ी आसानी से चुन लिया। हाई स्कूल में पढ़ते समय ही विश्वनाथ सत्यनारायण तेलुगु, संस्कृत और अंग्रेजी के अच्छे जानकार बन गये और तेलुगु और संस्कृत में कविता लिखने लगे। विश्वनाथ की प्रारम्भिक कविता में सौन्दर्य, प्रेम और भक्ति का सगम दिखाई देता है। यौवन के प्राणन में पदार्पण करते ही “गिरिकुमार के प्रेम गीत” उनकी लेखनी से निकले और आगे चलकर इसी प्रवृत्ति ने “शृंगार वीथि” को जन्म दिया। लेकिन सत्यनारायण का प्रेम वासना से कलुषित नहीं था, बल्कि धार्मिक भावना से ओत-प्रोत था। अपने इष्ट देव को सम्बोधित करते हुए उन्होंने “मा स्वामी” (हमारे स्वामी) नामक काव्य की रचना की। इसमें भक्ति-भावना का जो बीज दिखाई देता है, वही बाद में “रामायण कल्पवृक्ष” के रूप में पल्लवित और विकसित हुआ। यह कहना कठिन है कि सत्यनारायण सच्चे अर्थों में प्रेम के कवि थे, या भक्ति के। संसार के कण-कण में प्रेम और सौन्दर्य की सरिता बहाने वाली सरसता विश्वनाथ की विशेषता है। उनका यह रस-निर्भर हृदय, “किन्नेरसानि पाटलु” (प्रियसी किन्नेरा के गीत) में प्रतिफलित दिखाई देता है। किन्नेरा आंध्र प्रदेश की एक छोटी-सी नदी है जो बरसात में बड़ी उमंग के साथ बहती है। इस छोटी-सी नदी में द्रष्टा विश्वनाथ ने एक तरुण गृहिणी की करुणकथा का कलकल निनाद देखा था। राग-द्वेष की चट्टानों को तोड़कर बहने वाली सरिता में सरस कवि की रसार्द्र दृष्टि प्रणयकुप्तिता मुदिता की भाव-तीव्रता का दर्शन करती है। गीतात्मकता और रागात्मकता का अपूर्व सम्मिश्रण इस रचना में पाया जाता है।

कविता से युवक सत्यनारायण का दिल तो पुलक उठता था, पर इससे उनका पेट नहीं भर पाता था। बड़ी कठिनाई के साथ उनको किसी कालेज में प्राध्यापक का पद मिला। लेकिन स्वतन्त्र प्रकृति के होने के कारण सेवा की पाबन्दी में वे अपने को बाँध नहीं सके। कुछ ही दिनों में नौकरी छुट गयी और उन्हीं दिनों उनकी पत्नी का देहान्त भी हो गया। उस समय विश्वनाथ लगभग ३५-४० साल के थे। कवि के रूप में वे काफी मशहूर हो गए थे। जगह-जगह उनका कविता पाठ होता था और लोग उनका आदर-सत्कार भी करते थे। लेकिन आदर-सत्कार आत्मीयता दे सकता है, पर आजीविका का स्थान नहीं ले सकता। लौकिक दृष्टि से विश्वनाथ के जीवन में यह बहुत सकट का समय था, पर साहित्यिक और आध्यात्मिक दृष्टि से यह उनके जीवन का सर्वोत्कृष्ट समय था क्योंकि इसी समय उनका ध्यान राम कथा के प्रणयन की ओर गया था। ‘रामायण कल्पवृक्ष’ का बीजारोपण इसी समय हुआ था।

यह ध्यान देने की बात है कि जैसे राम के जीवन में पदच्युति और पत्नी-वियोग ने उनको महामानव बनाया था, वैसे ही विश्वनाथ के जीवन में भी इसी प्रकार की परिस्थितियों ने उनको महाकवि बनाया था। विश्वनाथ स्वभाव से कहानी-प्रेमी थे। कहानी-कला की बारीकियों से वे बहुत ही अच्छी तरह परिचित थे। तेलुगु के प्राचीन काव्यों में और संस्कृत के महाकाव्यों में कथाशिल्प का जो कौशल था, उसको उन्होंने पूर्ण रूप से आत्मसात् कर लिया था। एक बार उनके पिताजी ने कहा था कि संसार में सबसे सुन्दर और रोचक कहानी भगवान राम की कहानी है, बाकी कहानियाँ रोटी-कपड़े की कहानियाँ हैं। यह बात विश्वनाथ के मन में धर कर गयी। जीवन के रिक्त और विविक्त क्षणों में रामकथा को काव्य का रूप देने का विचार विश्वनाथ के मन में आया। जन्म-जन्मान्तर के संस्कार और जीवगत वेदना को लेकर “रामायण कल्पवृक्ष” की रचना का उन्होंने प्रारम्भ किया।

प्रारम्भिक काव्य-रचना ने सत्यनारायण को विश्वनाथ बनाया था तो “रामायण कल्पवृक्ष” ने उनको कवि-सम्राट् बनाया था।

“रामायण कल्पवृक्ष” एक विशालकाय रचना है जिसके प्रणयन में विश्वनाथ को लगभग ३० साल का समय लगा था। इसका मतलब यह नहीं कि ३० साल की इस अवधि में कवि-सम्राट् ने और कुछ नहीं लिखा था। रामायण की रचना उनकी दिनचर्या का अभिन्न अंग बन गयी। इसके साथ-साथ वे अनेक अन्य रचनाएँ करते रहे—उपन्यास, नाटक, समालोचना आदि। उनका प्रसिद्ध उपन्यास “वेणु पडगलु” (सहस्रफण) लगभग उसी समय लिखा गया था जब कल्पवृक्ष की रचना का प्रारम्भ हुआ था। यह उनका सबसे बड़ा उपन्यास था और इस रचना पर उनको आंध्र विश्वविद्यालय का पुरस्कार भी प्राप्त हुआ था। यह उपन्यास रामायण कल्पवृक्ष की भाँति विशालकाय रचना है जिसमें आंध्र संस्कृति का सर्वस्व समाविष्ट है और साथ ही विश्वनाथ के जीवन दर्शन का भी एक प्रकार से विश्वकोश माना जा सकता है। इस बृहद्-रचना का संक्षिप्त हिन्दी अनुवाद “सहस्रफण” के नाम से श्री पी वी नरसिंहराव ने प्रस्तुत किया। कथाशिल्पी विश्वनाथ की एक और कलात्मक रचना है—“एक वीरा” जो कि ऐतिहासिक इतिवृत्त पर आधारित है। इसमें प्रेम के विकास में स्पर्श लालसा के महत्त्व का मार्मिक और मनोवैज्ञानिक चित्रण है। उनके अन्य उपन्यासों में चेलियलिकट्ट (सागर वेला), ‘मा बाबु’ (हमारा बेटा), ‘जेबु दोगलु’ (जेबकतरे), ‘हाहा हूहू’, ‘स्वर्गानिकि निच्चेनलु’ (स्वर्ग तक के सोपान) आदि अत्यन्त लोकप्रिय हैं। “रामायण कल्पवृक्ष” को प्रेरणा का प्रमुख आधार बनाकर उन्होंने ऐसी अनेक रचनाएँ इस अवधि में कीं और साथ-साथ “कल्पवृक्ष” भी अपनी कमनीय छाया फैलाता रहा। इस विराट् वृक्ष की छाया में कवि-सम्राट् ने ६० के करीब उपन्यास लिखे, ६-७ समालोचना के ग्रन्थ लिखे और १०-१५ नाटकों की भी रचना की। साहित्य-अकादमी के द्वारा

पुरस्कृत रचना “विश्वनाथ मध्यावकरलु” १९५५ की रचना है जो कल्पवृक्ष की रचना का शायद मध्यकाल है। बीच-बीच में विश्वनाथ ने संस्कृत में भी अनेक रचनाएँ कीं। शिव पंचशती, देवी त्रिशती आदि प्रसिद्ध काव्यों के अलावा “अमृतशर्मिष्ठम्” जैसे उत्कृष्ट नाटक भी उन्होंने संस्कृत में लिखे थे। कवि-सम्राट् की रचनाएँ हमेशा आध्यात्मिक गम्भीरता से बोझिल रही हों, ऐसी बात नहीं है; “विष्णु शर्मा की अँग्रेजी पढ़ाई” उनकी एक प्रसिद्ध व्यंग्यात्मक रचना है जिसमें उस समय के अँग्रेजी पढ़े-लिखे नवयुवकों की सांस्कृतिक दुर्गति का व्यंग्यात्मक चित्रण है। साहित्य की प्रायः प्रत्येक विधा में कवि-सम्राट् ने अपनी लेखनी आजमाई और हर क्षेत्र में उनको सर्वश्रेष्ठ स्थान मिला। उनका यह विराट् व्यक्तित्व कल्पवृक्ष की रचना में पग-पग पर प्रतिबिम्बित होता है।

निसर्ग कथाशिल्पी विश्वनाथ सत्यनारायण को उपन्यास लिखने का जितना शौक था, उतना कहानी लिखने का नहीं था। कहानियाँ उन्होंने बहुत कम लिखीं। कथा कहने की उनकी एक अपनी शैली है जिसे वाल्मीकि और नान्य भट्ट में उत्तराधिकार में उन्होंने प्राप्त किया था। उनकी सारी कहानियाँ यथार्थवादी, सुखद, सुखात और प्रभावशाली होती हैं। “इदेमि सम्बन्धमु” (यह क्या रिश्ता है) उनके कहानी-शिल्प का एक सुन्दर उदाहरण है।

एकान्त में बैठकर गम्भीर लेखन करना एक बात होती है और सार्वजनिक सभाओं में खड़े होकर अपने विचार सबके मन तक पहुँचाना बिल्कुल और बात है। यह आवश्यक नहीं कि कोई वर्चस्वी लेखक ओजस्वी वक्ता भी हो। विश्वनाथ सत्यनारायण में दोनों गुणों का समन्वय मिलता है। घण्टों-घण्टों वे बड़ी से बड़ी जनसभाओं में बोलते रहते थे और श्रोतागण मन्त्रमुग्ध हुए सुना करते थे इस प्रकार कवि सम्राट् विश्वनाथ सत्यनारायण में विभिन्न प्रकृति के अनेक गुणों का एक साथ समावेश मिलता है।

उनके व्यक्तिगत स्वभाव में भी ऐसी ही बात थी। कभी-कभी वे बहुत खूबे और चिड़चिड़े हो उठते थे, पर मन और भाव के बड़े भद्र और निर्मल थे। जिस सरलता से वे किसी को भी मित्र बना लेते थे, उसी तरह अपने विरोधी भी खड़े करते थे। उनके मित्र उनकी श्लाघा करते नहीं अघाते थे, उन्हें ब्राह्मी का साक्षात् अवतार तक मानते थे तो उनके विरोधीगण, जिनमें अनेक अच्छे-अच्छे लेखक भी होते थे, बिना झिझक उन्हें पुराणपंथी और समय और समाज की राह का रोड़ा जैसे नाम देते थे। वे देखने में गर्वी, तिवक्तकण्ठ और अहम्पन्य लगते थे, पर भीतर से बड़े विनम्र थे। देह से दुबले थे, पर आध्यात्मिक शक्ति-सम्पन्न थे और वाणी से कठोर, पर आचरण में उदार। १९१९ से १९४५ तक आर्थिक अभाव के कारण उन्होंने कई मुसीबतें झेलीं, पर अपने लेखन और काव्य पाठ से जो भी धन कमाया उसे उन्होंने खुले हाथों उन्हें दिया जो कष्ट में थे। उनका जीवन दो सत्यो के लिए समर्पित था : काव्य-कला और लोकहित।

यश और ख्याति की लालसा उन्हें कभी नहीं रही, पर कौन-सा मान-सम्मान स्वयं गौरवान्वित होने के लिए उनके निकट दौड़ा नहीं आया ! जब वे तीस वर्ष के थे, तब तेलुगु समाज ने उन्हें अपना “कवि सम्राट्” घोषित कर उनका अभिनन्दन किया था। विश्वविद्यालयों ने उन्हें कलाप्रपूर्ण और डी लिट्. की उपाधियों से विभूषित किया। साहित्य अकादमी द्वारा वे अपनी काव्यकृति “मध्यावकरलु” के लिए पुरस्कृत हुए, बाद में अकादमी के फेलो भी बने। भारत सरकार ने उन्हें पद्मभूषण की उपाधि प्रदान की। १९५९ में विधान परिषद् के सदस्य नामित किए गये, पर उन्होंने करीमनगर कॉलेज का प्रिन्सिपल बनना पसन्द किया। दो वर्ष बाद सेवानिवृत्त होकर वे विजयवाड़ा चले गये और “कल्पवृक्षम्” की रचना पूरी करके वहीं फिर उसकी सिन्धु छाया में रहने लगे। आजीवन आत्मदर्शन में निरत कलजयी रचनाकार सत्यनारायण को भावी पीढ़ियों रामायणकार सत्यनारायण के रूप में याद

करेंगी।

कारयित्री प्रतिभा के कर्मठ साधक विश्वनाथ सत्यनारायण में भावयित्री प्रतिभा का भी भव्य रूप दिखाई देता है। प्रायः सृजनशीलता के साथ अनुशीलन, विश्लेषण तथा सूक्ष्म निरीक्षण की अपेक्षा रखनेवाली समीक्षात्मक प्रवृत्ति समानान्तर गति से प्रवर्तित नहीं होती। पर विश्वनाथ सत्यनारायण में सृजनशीलता और समीक्षात्मक मनीषा का मणिकांचन संयोग देखने को मिलता है। तेलुगु, संस्कृत और अंग्रेजी साहित्य में उनकी गहरी रुचि का होना तो स्वाभाविक ही था, पर आश्चर्य की बात यह है कि इन तीनों भाषाओं के उत्कृष्ट साहित्य के वे अच्छे समीक्षक भी थे। कालिदास के अभिज्ञान शाकुंतल पर उनकी समालोचना (अभिज्ञान की अभिज्ञानता) संस्कृत के समालोचना साहित्य के लिए भी गौरव प्रदान करने वाली रचना है। इसी प्रकार नन्नय भट्ट, अल्लसानि पेद्दना, नाचन सोमना, नंदितिम्मना आदि विख्यात तेलुगु कवियों पर उनकी समालोचना पढ़ते समय पाठक का मन कहता है कि सत्यनारायण साहित्य की अन्य विधाओं को छोड़कर केवल समालोचना को अपनी लेखनी समर्पित करते तो आज तेलुगु की साहित्य समालोचना का कुछ और ही रूप हमारे सामने आता। लोग प्रायः कहते हैं कि कविता का रस केवल व्याख्याकार जानता है, कवि नहीं। पर विश्वनाथ ने इस उक्ति को निराधार सिद्ध किया था।

सन् १९७० में भारतीय ज्ञानपीठ द्वारा पुरस्कृत “रामायण कल्पवृक्ष” वाल्मीकि रामायण की भाँति प्रौढ़ एवं परिमार्जित रचना है। केवल मात्रा में ही नहीं, बल्कि महत्ता में भी यह आदि काव्य के अत्यन्त निकट पहुँचता है। “कल्पवृक्ष” का कथानक छह खण्डों में विभाजित है। उत्तर काण्ड इसमें नहीं है काण्डों के नाम वही हैं जो वाल्मीकि रामायण में दिए गये हैं। लेकिन विश्वनाथ ने प्रत्येक काण्ड को पाँच खण्डों में विभाजित किया है। उदाहरण के लिए बाल-काण्ड में इष्टि, अवतार, अहल्या, धनु



और कल्याण नाम के छह खण्ड मिलते हैं इष्टि मे सन्तान की इच्छा से राजा दशरथ के द्वारा अनुष्ठित यज्ञ का वर्णन है। इष्टि का मतलब यज्ञ होता है और ईंट भी होता है। ईंट के आधार पर भवन खड़ा किया जाता है और रामायण कल्पवृक्ष की बुनियाद भी इसी प्रकार की इष्टि है। ज्ञान, कर्म और इच्छा का समन्वय इष्टि है और यही रामकथा का अभीष्ट तत्त्व है।

इसी प्रकार अयोध्या कांड भी पाँच खण्डों में विभाजित है—अभिषेक, प्रस्थान, भुनि-शाप, पादुका और अनसूया। अरण्य कांड मे दश वर्ष, पंचवटी, मारीच, जटायु और शबरी नाम के पाँच खण्ड हैं। किष्किंधा कांड का पहला खण्ड “नूपुर” है। सुग्रीव जब सीता के आभूषण राम को दिखाते हैं तो राम की आँखे इतनी सजल बन जाती हैं कि वह इनको देखकर पहचान नहीं पाते। इसलिए लक्ष्मण को कहा जाता है कि वह इनको देखकर पहचानने की कोशिश करे। इस पर लक्ष्मण कहते हैं कि “मैं कुडल, केयूर, आदि आभूषणों के बारे में नहीं जानता क्योंकि मैंने उनको कभी देखा नहीं, लेकिन नूपुर (पायल) तो मैं जरूर पहचानता हूँ क्योंकि प्रतिदिन पादाभिवंदन के समय मैं इनको देखा करता था। यह लक्ष्मण की पावन भावना को प्रकट करने वाला बड़ा सुन्दर प्रसंग है। इसी को कवि ने “नूपुर” की सजा दी है। किष्किंधा कांड के शेष चार खण्ड भी कुछ अजीब हैं—गजपुष्पी, नियम पालन, समीकरण और अन्वेषण।

सबसे सुन्दर विश्लेषण सुन्दर कांड का है। इसमें पूर्वरात्र, पर-रात्र, उषा, दिवा और संध्या नाम के पाँच खण्ड हैं। ये पाँचों नाम दिन के पाँच खण्डों के नाम हैं। सुन्दर कांड का सारा कथानक एक ही दिन में समाप्त होता है। रात होने के कुछ ही क्षण पहले हनुमान लंका मे पहुँच जाते हैं, रात भर सीता माता की खोज में लगे रहते हैं, रजनी के पिछले पहरो मे ऊषा की उर्मिल बेला में माताजी के दर्शन करते हैं। दिन मे सवें राक्षसों को जीतकर रावण से मिलते हैं, दोपहर को लंका जलाकर माता को

आश्वासन देते हैं और उसी दिन शाम तक अपने मित्रवृंद के पास वापस पहुँच जाते हैं। यह सारा काम पूरे एक दिन मे समाप्त होता है। इसी इतिवृत्त का सारगर्भित वर्णन विश्वनाथ के सुन्दर कांड मे एक “आइनिक” के रूप में मिलता है। सुन्दर कांड का सबसे सुन्दर प्रसंग त्रिजटा का स्वप्न है जिसमे दर्शन, रहस्य और आनन्द का लोकोत्तर सम्मिश्रण है।

युद्ध कांड का आरम्भ ‘संशय’ से होता है। ‘कुँभकर्ण’ और ‘इन्द्रजित’ खण्डों में रामविजय के बीज बोए जाते हैं और ‘सशय’ ‘निःसशय’ में बदल जाता है। अन्तिम खण्ड ‘उपसंहरण’ में रावण के सहार और राम के राजतिलक का मनोहर वर्णन है।

इस प्रकार छह कांडों के तीस खण्डों की लगभग पचास हजार पक्तियों में निबद्ध ‘रामायण कल्पवृक्ष’ आधुनिक तेलुगु साहित्य की विशालकाय कालजयी रचना के रूप में प्रसिद्ध है।

रसात्मक वर्णन-शैली की दृष्टि से बाल कांड कल्पवृक्ष का सर्वोत्कृष्ट भाग है। वाल्मीकि की आत्मा सुन्दर कांड में और तुलसी का हृदय अयोध्या कांड में प्रतिबिम्बित है तो विश्वनाथ की विशिष्टता बाल कांड मे देखी जा सकती है। बाल कांड मे ऋषि-मुनियों की कहानियाँ अधिक हैं। वशिष्ठ, विश्वामित्र, शतानन्द, गौतम आदि ऋषियों की कहानियाँ अत्यन्त रोचक और विचार-वर्द्धक हैं। कथाशिल्पी विश्वनाथ ने विश्वामित्र को एक सफल कहानीकार के रूप में चित्रित किया है। वाल्मीकि के विश्वामित्र भी राम और लक्ष्मण को अपनी रमणीय कथा शैली से प्रसन्न बनाकर पैदल चलने वाले राजकुमारों की थकावट दूर करते हैं। कथाकथन की इस मनोहारिता का वर्णन करते हुए वाल्मीकि कहते हैं :

कथाभिरभिरामाभिरभिरामौ नृपात्मजौ।

रमयाभास धर्मात्मा कौशिको मुनि पुंगवः॥

मौन साधना में निपुण विश्वामित्र भी राम को देखकर वाग्मी कहानीकार बन जाते हैं। विश्वनाथ की लेखनी में विश्वामित्र कथानायक और

कहानीकार दोनों रूपों में मनमोहक बन जाते हैं। कुशल वक्ता कौशिक की कहानियाँ सुनकर राम और लक्ष्मण ही नहीं, बल्कि आसपास के आश्रमवासी भी रात भर जागकर प्रभात के समय उन्हीं कहानियों को फिर सपने में दुबारा देख लेते हैं। कुशल कहानीकार विश्वामित्र की अपनी कहानी भी अजीब है। काम-वासना के लौकिक धरातल से उपासना के अलौकिक आलोक तक जीवन-यात्रा के विभिन्न स्तरों को पार करते हुए राजर्षि विश्वामित्र अन्त में ब्रह्मर्षि बन जाते हैं और त्रिशकु जैसे शापग्रस्त राजाओं और शुन शेष जैसे निस्सहाय बालकों का उद्धार करने में अपनी प्रतिष्ठा की भी परवाह नहीं करते। वेदमाता गायत्री के द्रष्टा और अपर अन्तरिक्ष के स्रष्टा विश्वामित्र की रोमाचक कहानी शतानन्द के मुँह से सुनकर राजकुमार राम और लक्ष्मण चकित रह जाते हैं। विश्वामित्र ने उनको कई कहानियाँ सुनाई थी, पर अपने बारे में कभी कुछ नहीं कहा। उनके जीवन की रहस्यमयी बातें शतानन्द के मुँह से सुनने के बाद दशरथनन्दन का आनन्दित होना स्वाभाविक ही है। इस आनन्द का वर्णन विश्वनाथ की रचना में परमानन्द की पराकाष्ठा प्रस्तुत करता है। ऐसा लगता है कि इन्हीं ऋषि-मुनियों की कथा-कथन शैली को आदर्श मानकर विश्वनाथ की काव्य-रचना आगे बढ़ती है।

बाल कांड का आरम्भ अयोध्या नगर के वर्णन से होता है। जन-जीवन को अपनी आँखों देखकर प्रसन्न होने वाले राजा दशरथ की रथयात्रा के वर्णन के साथ-साथ अयोध्या का वर्णन चलता है। “इष्टि” खण्ड का सबसे रोचक प्रसंग ऋष्यशृंग का है। काम-वासना में एकदम अनभिज्ञ ऋषिकुमार के हृदय के कामिनियों की विलासमय चेष्टाओं को देखने पर प्रेम की कोमल भावना का जो क्रमिक और सहज विकास होता है, उसका वर्णन करते हुए विश्वनाथ कहते हैं कि सौन्दर्य और प्रेम का यह प्रथम प्रादुर्भाव बहुत कुछ वैसे ही हो रहा है जैसे हृदय के अंतस्तल की अपूर्व स्वर लहरी बाहर प्रकट हो रही हो, अन्तःकरण में छिपी हुई कोमलता बाहर

मंगलमय-भावना के रूप में प्रकट हो रही हो, आत्मा के भीतर की आनन्द-रेखा प्रसन्न मुखमंडल पर प्रकाश की लेखा के रूप में व्यक्त हो रही हो।

राम की बाल-लीलाओं का वर्णन भी विश्वनाथ की अपनी निजी उद्भावना है। बुढ़ापे में सन्तान पाकर मन ही मन प्रसन्न होने वाले माता-पिता का उन्लास और चार पुरुषार्थों की तरह राजभवन में बढ़ने वाले बच्चों का हास-विलास वात्सल्यरस-शिल्पी सूरदास की याद दिलाते हैं। बालक राम को कोई अपनी बांहों में उठा लेता है तो वह उसके सिर पर हाथ फेरा करते थे। लक्ष्मण को कोई महिला अपनी गोद में बिठा लेती तो वह उसके कान और नाक की जाँच करने लगते थे। इन बालसुलभ चेष्टाओं में कितना गहरा आध्यात्मिक रहस्य छिपा हुआ है, यह शायद विश्वनाथ और उसके रसज्ञ पाठक ही समझ पाते हैं। ध्वन्यात्मक अभिव्यंजना का यह सुन्दर उदाहरण विश्वनाथ की विचक्षण प्रतिभा का नमूना प्रस्तुत कर सकता है।

यों कौशल्या राम के आग्रह पर उनको अपना नाम सिखाने का प्रयास करती है तो राम इतने क्लिष्ट शब्द का उच्चारण नहीं कर पाता। अन्त में भोली-भाली माँ अपने को केवल माँ मानकर चलने की सलाह देती है। दशरथ को राम की हर चितवन में, हँसी की हर झलक में, अपने पिता अज की परछाई दिखाई देती है। राजकुमारों को अपने रथ पर बिठाकर जब दशरथ नगर में चल पड़ते हैं तो नगर के नागरिक हर रोज इस प्रकार देखते हैं जैसे उनको कभी देखा न हो। सारा “अवतार” खंड इसी प्रकार के सरस प्रसंगों से भरा पड़ा है।

“अहल्या” खंड में पत्थर की तरह पड़ी हुई अहल्या का फिर से अपनी चेतना प्राप्त करना विश्वनाथ की कल्पना में एक अनोखा चित्र प्रस्तुत करता है। वाल्मीकि की अहल्या की तरह विश्वनाथ की अहल्या भी पत्थर नहीं बनी। पर शब्द, स्पर्श, रूप, रस और गंध से वंचित विचित्र प्राणी की तरह अदृश्य, अश्रुत, निश्चेष्ट नीरस और गंधहीन पड़ी रही। राम की आवाज़ कानों में पड़ते ही उनके

काना को सुनने की क्षमता प्राप्त होती है, राम के शरीर का स्पर्श कर आने वाली हवा के लगते ही अहल्या के शरीर में स्पर्श भावना जाग पड़ती है। राम का रूप निहारते ही उनकी आँखों को दृष्टि मिल जाती है। राम को आतिथ्य प्रदान करते ही अहल्या की जीभ में स्वाद उत्पन्न हो जाता है और राम की सास पास पहुँचते ही उनकी नासिका को सूँघने की शक्ति मिल जाती है। इस प्रकार निश्चेष्ट और अचेतन नारी अहल्या राम के ससर्ग से सचेष्ट और सचेत बन जाती है। पाषाण से प्राण भरनेवाला वर्णन विश्वनाथ की मौलिक उद्भावना है।

धनुर्भंग के प्रसंग में ध्वनि-तरंगों का विभिन्न लोको में विभिन्न प्रकार से प्रसारित होना भी एक अनोखी कल्पना है। शैव-लोक, स्वर्ग-लोक, दैत्य-लोक आदि विभिन्न प्रकार के लोकों में यह ध्वन्यालोक नाना प्रकार की भाव-भंगिमाओं का सृजन करता है। उदाहरण के लिए शिवलोक में शिवचाप की ध्वनि का वर्णन है

हे रबोन्नत शूर्यकर्ण विवर हीकारियै षण्मुख—  
स्फारद्वादशनेत्र गोळविवृति प्राकारमै शैल कन्या  
राजनव फाल मडल विभुग्न क्रीडयै याश्चलद्  
गीरुप्रप्रमथबुगा धनुदु भोगेन् शैवलोकंबुलन्

“कल्याण” खण्ड में सीता और राम के विवाह का विस्तृत और मनोहर वर्णन है। वाल्मीकि रामायण में यह विवाह केवल वैदिक संस्कार तक सीमित और सक्षिप्त है। लेकिन आधुनिक भारतीय भाषाओं के प्रायः सभी राम-काव्यों में सीता-राम के विवाह का जीता-जागला चित्रण पाया जाता है जिसमें प्रांतीय विशेषताओं की झलक मिलती है। विश्वनाथ ने भी सीता-राम के विवाह में तेलुगुभाषी समाज में प्रचलित वैवाहिक प्रथाओं का हृदयग्राही वर्णन किया है, साथ ही विवाह के आध्यात्मिक महत्त्व की ओर भी मार्मिक संकेत किया है। विवाह के बाद जब नव बधू सीता को लेकर राम अहल्या के आश्रम में पहुँचते हैं तब अहल्या के द्वारा सीता-राम के स्वागत का भव्य वर्णन भी विश्वनाथ

की अपनी सूझ है।

विश्वनाथ के सभी पात्रों में कैकेयी का विशिष्ट स्थान है। वाल्मीकि की कैकेयी की तरह वह पाण्डुरिणी नहीं है, बल्कि रामदर्शिनी है। राम के जीवन (या अवतार) का आशय वह जानती और पहचानती है और उसी आशय की सिद्धि के लिए वह अपनी बदनामी को भी बड़े धैर्य के साथ मह लेती है और राम की सातुर प्रतीक्षा करने वाले वनवासियों की मनोकांक्षा पूरी करने के लिए वह अपनी बात पर डटी रहती है। राम भी कैकेयी के हृदय को पहचानते हैं और उनको श्रीदेवी का अवतार समझते हैं। विश्वनाथ की इस विचित्र कल्पना से चिर कलकित कैकेयी का कलक धुल जाता है और उमका आन्तरिक रूप खुल जाता है। पाठक कवि की कल्पना से सहमत हो या नहीं, पर चकित होकर तनिक विचार करने के लिए अवश्य बाध्य हो जाते हैं।

अनसूया और शबरी के चरित्र भी विश्वनाथ की कल्पना में सजीव बन जाते हैं। लंका में वापस आते समय भी सीता, राम और लक्ष्मण अनसूया का आशीर्वाद लेने उनके आश्रम में थोड़ी देर के लिए ठहरने हैं। सिर में पैर तक सूखी मुरतवाली शबरी का स्नेहशील आतिथ्य राम और लक्ष्मण को ही नहीं, बल्कि सहृदय पाठकों को भी अपनी ओर खींच लेता है।

वस्तु-विन्यास, पात्र-सृष्टि और रस-सन्तुलन की भाँति विश्वनाथ की भाषा भी प्रौढ़, परिमार्जित और प्रसंगोचित है। विश्वनाथ के समालोचकों को बहुधा यह शिकायत होती है कि उनकी भाषा अक्सर दुरुह और बोझिल होती है। लेकिन वास्तविकता यह है कि प्रसंग को देखकर विश्वनाथ की वाणी उपयुक्त शब्दों का अनायास चयन करती है। इस प्रक्रिया में कभी-कभी कुछ कठिन शब्द आ जायें तो उसे कवि की विवशता समझना ही उचित है। इसके अलावा आदि-कवि की वाणी की रमणीयता कभी-कभी विश्वनाथ को परवश बना देती है। यही नहीं, तेलुगु साहित्य की हजार वर्षों की परम्परा का

भी लाभ उठाने के लिए सत्यनारायण कभी-कभी लालायित हो जाते हैं। कहीं नन्य भट्ट की प्रसन्न कथामाधुरी से वे अपनी रामकथा को रमणीय बनाना चाहते हैं तो कभी पोतना की भक्ति भावना का स्मरण कर पुलकित और भावुक बन जाते हैं। कहीं भवभूति की भाव-विभूति से वे प्रभावित हो जाते हैं तो कभी अनर्घ राघव के असाधारण शब्द-सौष्ठव को अपने काव्य में प्रतिष्ठित करने का प्रयास करते हैं।

यह कहना शायद सत्य से दूर नहीं होगा कि कवि-सम्राट् की काव्य-चेतना कभी-कभी विद्वत्ता के व्यामोह में पड़कर विवश बन जाती है और कभी-कभी सहज सात्विक सरसता को पहचान कर

प्रकृतिस्थ भी हो जाती है। पर इतना तो निर्विवाद है कि कवि-सम्राट् मूलतः कवियों के सम्राट् हैं, कविता उनके जीवन की आलोक मधुर धारा है जिससे काव्यालोक एक विशिष्ट लोक का सृजन अपने आप और अपने लिए कर लेता है। इसलिए उनकी कविता में पूर्ववर्ती कवियों की प्रतिभा का सार और परवर्ती कवियों की सम्भावनाओं का बीज एक साथ मिल जाता है। वर्तमान शताब्दी का यह सौभाग्य है कि सौ वर्ष की इस अवधि में लगभग सात दशकों को अपनी एकान्त काव्यसाधना से अभिषिक्त करने वाले विश्वनाथ जैसे काव्यतीर्थ इस शतक को प्राप्त हुए हैं। ऐसे वाङ्मय तपस्वी इस संसार में बहुत कम आते हैं, आते हैं, तो जाते नहीं।

— डॉ. पांडुरंग राव





## कृतियाँ

### काव्य कृतियाँ

आन्ध्र पौरुषमु	
आन्ध्र प्रशस्ति	१९१८
श्रृंगार वीथि	१९२०
भ्रष्ट योगि	१९१९-२२
गिरिकुमारुनि प्रणय गीतालु	१९१६-२६
मा स्वामि	१९२४-२८
ऋतु संहारमु	१९२९
वरलक्ष्मी त्रिशति	१९३३
शशिदूतमु	१९३४
गोपिका गीतलु	१९३४
गोपालोदाहरणमु	१९३४
झाँसी राणि	१९३४
प्रद्युम्नोदयमु	१९४०
विश्वनाथ मध्याक्करलु	१९४८
विश्वनाथ पंचशति	१९५५
रामायण कल्पवृक्षमु	१९५८
ध्रुवर गीतलु	१९३३-६१
कुमाराभ्युदयमु	१९६६
रुतु चरित्रमु	१९६८
कृष्ण संगीतमु	१९६९
कुमाराभ्युदयमु	१९६९
रुतु चरित्रमु	१९६८
कृष्ण संगीतमु	१९६९
गीत काव्य	१९६९

### नाटक

अवतार परिवर्तनमु	
सौनिक प्रलयमु	१९१८
धन्य कैलासमु	१९१९
नर्तनशाला	१९२०
अनारकली	१९२४
वेनराजु	१९३४
त्रिशूलमु	१९३४
काव्य हरिश्चन्द्र	१९३५
वेद हरिश्चन्द्र	१९४०
अता नाटकमे	१९४०
प्रवाहमु	१९५७
तेलुगु साहित्य पर दस रूपक	१९५८
सत्याग्रहमु	१९६२
लोपला-बयटा	१९६३
समालोचना	१९६३
नञ्जयगारि प्रसन्न कथा	
अल्लसानि वानि अल्लिका	१९३८
शाकुनलमु योक्क अभिज्ञानता	१९३८
साहित्य सुराभि	१९४०
नाचन सोमना	१९६९
साहित्य सीमाज्ञा	१९७०
काव्य परीमलमु	१९७०
उपन्यास	१९७०

### (क) सांस्कृतिक

१९२४	अतरात्मा	१९२०
१९२४	मुडुतरालु	१९३२
१९४०	हाहा हूहू	१९३२

वेयि घडगलु	१९३३	पानिपेट्टिन नाणेमुलु	
(ख) सामाजिक		भ्रमर वासिनि	१९६२
वीर वल्लडु	१९३०	प्रलय नायडु	१९६२
देवतल युद्धमु	१९४०	सजीवकरणि	१९६३
परीक्षा	१९४०	दिडु किदि पोक चेक्क	१९६३
मा बाबु	१९४१	चिट्टली चिट्टलनि गाजुलु	१९६४
चेलियलि कट्टा	१९४२	सौदामिनि	१९६४
जेबु दोगलु	१९४६	ललिता पट्टणमु राणि	१९६३
कुणालुनि शापमु	१९४८	दूतमेघमु	१९६६
स्वर्गानिकि निच्चेनलु	१९४८	दत्तमु दुक्केन	१९६६
नेरचि राजु	१९४८	चदवोलु राणि	१९६६
शार्वीरि नुडि शार्वीरि टाक	१९६२		१९६९
नीला पेंडलि	१९६२	(घ) राजनीतिक	
गगुलि प्रेमकथा	१९६३	पुलुल सत्याग्रहमु	१९५२
(ग) ऐतिहासिक		वल्लभ मन्नि	१९५६
एकवीरा	१९१०	समुद्रमु टिब्ब	१९५८
कडिमि चेदुडु	१९४३	दमयति स्वयवरमु	१९६२
धर्मचक्रमु	१९४५	(ड) व्यंग्यात्मक	
बहन्न संनानि	१९४५	विष्णुशर्म इग्लीषु चदुवु	१९६२
भगवतुनि मीदि यगा	१९५६	(च) विविध	
नास्तिक धूममु	१९५७	मोयु तुम्पेद	१९५९
धूम रेखा	१९५७	आरु नदुल	१९६२
संनह फलमु	१९५८	बाणावति	१९६३
पुलि मुग्गु	१९५९	पुनर्जन्म	१९६४
चद्रगुप्तुनि स्वप्नमु	१९५९	कहानियाँ	
नदी राजा भविष्यति	१९५९	चित्र कथलु	१९१९-३४
अश्वमेधमु	१९६०	संस्कृत काव्य	
निवेदिता	१९६०	शिव पचशती	१९४६
हेनेना	१९६०	देवीत्रिशती	१९५६
वेदवलि	१९६०	शारदा चद्रमौलिसुप्रभातम्	१९६१
नागमेनुडु	१९६०	गुरुपदेशम्	१९६८
अमृतवल्लि	१९६२	संस्कृत नाटक	
यशोवति	१९६२	अमृतशर्मिष्ठम्	१९५८
पिडिरकुलुडु	१९६२	गुप्ता पाशुपतम्	१९७१
कवल्लु			



## अभिभाषण के अंश

आप, सदा हम कवियों की स्तुति-प्रशस्ति के लिए तत्पर रहते हैं और उसी प्रकार हम कविगण आपके महिमा-सर्वर्धन को उत्कण्ठित ! यह न्याय सगत ही है।

इसी कारण मैं विश्वनाथ सत्यनारायण अपनी प्रशंसा-प्रतिष्ठा और प्रफुल्लता को आप सब के अतस् में विराजमान कवियों के हर्षोन्नतित मन की वाञ्छित कामना-पूर्ति की घोषणा मानता हूँ। यह प्रतिफलन आपके और मेरे दोनों के लिए आनन्दमय वरदान है।

‘शब्द ओठो पर आये और कविता में तुतलाये— यह पवित्र मुझ पर लागू हो सकती है। पालने से उतरते ही मैं तुकबन्दी करने लगा था। अपने जन्म के गाँव से चालीस मील दूर मछलीपट्टनम् में मैं तीसरी श्रेणी में पढ़ता था। जब मेरे पिता जी मुझे से वहाँ मिलने पधारे तो उन्होंने मुझे उसी तरह कविता गढ़ते पाया। वे क्रोध से भर उठे।

मेरे पिता तेलुगु के विद्वान् थे। महाभारत और भागवत उनकी उँगलियों की पोरों पर थे। शायद उन्हें लगा कि यदि मुझे तुकबन्दी करने की धुन लग गयी तो मैं भी एक दिन वैसा ही भिखारी कवि बन जाऊँगा जैसे बहुधा उनके पास आया करते थे। धमकी दी गयी कि मुझे अँगरेजी अध्ययन सीखने को तिलाजलि देनी होगी।

मेरी और उनकी सन्धि हो गयी। यदि मुझे कविता ही चीतना है तो मेरा उद्देश्य होना चाहिए कि मैं तेलुगु में रामायण लिखूँ।

सम्भवतया तेलुगु के पुराने रामकाव्य जो उस समय उपलब्ध थे, पिता जी को पसन्द नहीं थे।

इस प्रकार पिता जी के सम्मुख मैंने यह पवित्र प्रतिज्ञा की कि यदि मेरी क्षमता इस स्तर की हो

पायी, तो मैं तेलुगु रामायण का मृज्जन करूँगा मैंने यह प्रतिज्ञा १९१३ में की थी और १९३४ में मैंने ‘रामायण कल्पवृक्षम्’ लिखना आरम्भ किया।

इक्कीस वर्ष का अन्तरान।

विद्यार्थी काल में मुझे तेलुगु के प्राचीन साहित्य के उच्चस्तरीय अध्ययन-मनन का सम्पुर्ण अवसर प्राप्त हुआ। मेरे गुरुजी श्री वेण्कट शम्भू की विद्युत्-ऊर्जा जैसी उपस्थिति ने मछलीपट्टनम् के बानावरण को इस प्रकार के अध्ययन के अन्त्यन्त अनुकूल बना रखा था।

तेलुगु भाषा में रचना करने वाले मैकड़ों कवि हैं। किन्तु प्रवीण कवि-गुरु केवल आठ-नौ हैं। उन्होंने कवि-गुरु की पदवी कैसे प्राप्त की? इसका रहस्य क्या है?

हमारे साहित्य में किसी कवि-गुरु की शैली के अनुरूप लिखने वालों को महान् कवि कहा जाता है। किन्तु कवि-गुरु किनकी शैली अपनाने हैं?

अन मैं अपनी रामायण का मृज्जन यदि करूँगा तो अपनी ही निजी शैली में।

किन्तु ऐसा कर पना महज कार्य नहीं है। मैंने एक लाख पद्य लिखे। उन्हें फाड़ डाला और जला दिया।

तब एक समस्या और उभरी। वे मृज्जना-गुरु मस्कृत के महान् विद्वान् थे। मेरे लिए मस्कृत भाषा का उतना ही ज्ञान प्राप्त करना अनिवार्य हो गया जितना तेलुगु-भाषा में विज नेखक होने के लिये आवश्यक था।

मैंने मस्कृत में रचित काव्य नाटक और मस्कृत-व्याकरण का अध्ययन किया।

पर प्रश्न था कि मैं इस लम्बी यात्रा में किसी पड़ाव तक पहुँचा हूँ या नहीं। मैं बहुलता में कविता-रचना करता रहा और म्यानीय

प्र पत्रिकाओं में भेजता रहा, उस समय क समादकबुद्ध ने येरी कविताओं की मराहना की और कविताएँ पाठकों के मन भायी ।

इसके उपरान्त मैंने कई काव्य लिखे । देश में जन का स्वागत हुआ । १९२६-२७ के आसपास मैंने स्वयं को समसामयिक दिग्गज लेखकों की अग्रिम पंक्ति में खड़ा पाया ।

क्या मैं अब अपनी रामायण रचना प्रारम्भ करने की स्थिति में हूँ ? मैंने "वाल्मीकि" की झोंकी ली ।

इस सद्गुरु कथा के प्राथमिक सर्वेक्षण में मुझे लगा कि वाल्मीकि ने रामायण की रचना मुख्यतया सीता की कथा को मूलगाथा मानकर की । इस तथ्य ने मुझे चकित किया ।

रामायण तो राम और सीता की समान-प्रवाही कथा है ? कैसे ?

प्रारम्भिक पाठ में ही वाल्मीकि-रामायण ने मेरे सम्मुख तीन विराट्-प्रश्न प्रस्तुत किये ।

प्रथम रामायण स्वयं भेद है । आह ! अनन्तोगत्या रामायण में दोनों की कथा है, राम और सीता की । अतः रामायण वेद भी है और काव्य भी । इन दोनों कोणों को दृष्टि में रखकर रचना-कार्य की साधना दोहरे रूप से कठिन हो जाती है ।

द्वितीय, वाल्मीकि परमानन्द समाधि में उतर जाते थे और उनके मुख से प्रत्येक श्लोक ऐसा झगला था कि वह अर्थ-गाम्भीर्य से परिपूर्ण होता ।

तृतीय स्वयं भगवान् ने अवतरित होकर उन्हें निर्देश दिया था कि वे राम-कथा लिखें ।

इस प्रकार तीन प्रमुख प्रश्न उपस्थित थे ।

प्रश्नों का उत्तर खोजता मैं कई विद्वानों के पास पहुँचा । और मुझे प्रकाश प्राप्त हुआ । आदिकवि जिस परमानन्द समाधि में खो जाते थे वह रस-तल्लीनता की अवस्था है ।

प्रथम बार भरत मुनि ने, तदुपरान्त सस्कृत शङ्खभय कोविदों ने कहा है कि रसतल्लीनता जीव और आत्मा की वह तड़ित विच्छेद अवस्था है जिसमें जीव क्रयमा और आसक्ति से उठकर

अनुभवातीत अवस्था में पहुँच जाता है । काव्य का अन्तिम लक्ष्य, पाठक को उसी रसानुभूति की परमानन्द अवस्था में ले जाना है ।

निश्चय किया कि मैं भरत मुनि और संस्कृत वाग्मियों का अध्ययन करूँगा ।

यदि रामायण वेदों का सार है, तो मुझे वेदों, उपनिषदों, उनके भाष्यों और षट्दर्शनो का समुचित ज्ञान चाहिए और साथ में मन्त्रशास्त्र, श्री विद्या और वेदांगों की जानकारी भी ।

और यदि रामायण काव्य भी है तो क्या इसकी रचना-क्षमता के लिए ससार के किसी भी लेखन में वचित रहना उचित है ? सर्वप्रथम है ससार, सृष्टि, मानव-प्रकृति, फिर इतिहास, अर्थशास्त्र, समाजशास्त्र, वन-गाथा, ज्योतिष-शास्त्र व अनेक अन्य विषय । इसलिए रामायण-रचना प्रारम्भ करने से पहले मैंने सब विषयों का किञ्चिन् ज्ञान अर्जित किया ।

तत्पश्चात् मैंने पश्चिमी विज्ञान और दर्शन का अध्ययन किया और डार्विन के सिद्धान्त को सविस्तार पढ़ा । रामायण में कूट-नीति और सैन्य-संचालनशास्त्र तो सन्निहित है ही, मैं यह नहीं कह सकती कि वैमानिकी तथा उड्डयन-विद्या का भी समावेश नहीं है ।

और फिर ? सन्त कवि को तो ब्रह्मा ने रामायण-सृजन की अनुमति दी थी । मैं यह कैसे प्राप्त करूँ ?

ब्रह्मा और देवताओं ने मानवीय इच्छापूर्ति के हेतु पृथ्वी पर अवतरित होना दीर्घकाल से छोड़ दिया है । किन्तु शास्त्रों में लिखा है कि केवल मन्त्र और जप ही भगवान् को रिज्ञान में समर्थ हैं ।

मेरे पिताजी का स्वर्गवास १९२७ में हो गया । उससे पहले मैंने अपनी समस्या उनके सम्मुख रखी थी । चार-पाँच वर्ष पहले उन्होंने मुझे दो मन्त्र दिये थे, उनका आदेश मिला कि मैं फिर उन्हीं मन्त्रों का सहारा लूँ ।

किन्तु वाल्मीकि तो तपस्वी थे । तपस्या क्या है । झूठ न बोलना तपस्या है । निर्धन और साधनहीनों



के हनु अपनी घन-सम्पत्ति से विलग हो मकना तपस्या है। अपने आन्तरिक कामनावेशों पर प्रभुत्व रख पाना तपस्या है। वेदों का पठन तपस्या है। क्रोधावेश के विस्फोट को नियन्त्रित कर लेना तपस्या है। और, दयनीय बात यह है कि अनेक-अनेक प्रयत्नों के बावजूद भी मैं अन्तिम दुर्बलता पर विजय न पा सका, यद्यपि अन्य दुर्बलताओं पर विजय पाने में बहुत सीमा तक सफल रहा।

रामायण लिखने के हितार्थ सब कुछ साध लेने के पश्चात् भी, एक प्रश्न शेष रह गया कि रामायण मुख्यरूपेण सीता-कथा है। मैंने नाग-पूजक सम्प्रदाय के सिद्ध अनुयायियों से भेट की और उन्होंने मुझे सीता-मों के रहस्य में दीक्षित किया।

प्रत्येक मंजिल पर पहुँच कर मुझे लगता था कि मैं अब रामायण लिखने योग्य हो गया हूँ। किन्तु फिर देखना कि मंजिल की राह में नित नये रोड़े बिछे हैं।

कला क्या है? विद्या या शिल्प क्या है? इनकों कैसे प्रयोग में लाऊँ? उनसे परिचय किस प्रकार प्राप्त करूँ?

संस्कृत और तेलुगु साहित्य की शास्त्रीय रचनाओं की यात्रा में मुझे उन वस्तुओं का दर्शन हुआ।

साहित्य आलोचना में 'कला और शिल्प'—ये दोनों शब्द उलझे हुए अर्थों में प्रयुक्त हुए हैं।

किन्तु मेरे कानों में यह बात सदा डाली गयी थी कि अँगरेजी के लेखक महान् कलाविद हैं। उस समय तक मैं ग्रेजुएट हो चुका था। तदुपरान्त मैंने अँगरेजी लेखकों को पढ़ा, यूरोप का साहित्य, ग्रीक नाटक और बहुत से अन्य लेखकों का अनुवाद रूप में पढ़ा। और बहुलता से पढ़ा।

कला या शिल्प—ये रहे अपनी जगह। महा-प्रवीण लेखकों में यह वस्तु पायी जाती है और उनसे सीखी जा सकती है। मैंने सोचा कि मैं इस दिशा में अपने निजी मन्तव्य का ही आधार लूँगा।

पर, जितना ही मैं रामायण को पढ़ता उतना ही विस्मित रह जाता। उसमें अनगिनत कथाएँ गुँथी

हुई हैं। ये क्या है? प्रत्येक कथा का क्या अर्थ है और क्या यह रहस्य? यह सब मनझें-बूझें बिना मैं कैसे आगे बढ़ूँ?

लोकार्तल और धार्मिक अर्थों में परे उस कथा के वर्णन में ही सैकड़ों प्रसंग और दृष्टान्त भाव-वद् हैं। कोई एक घटना विशेष क्यों और किसी विशेष स्थल पर ही कैसे घटित हो? केवल विद्वाना-भर काम न आयेगी। जितना अधिक मैं रामायण को पढ़ता उतना ही भयभीत हो उठता।

क्या मेरे अग्रजजन इन सब बातों में अनभिज्ञ थे? इन सबके 'क्यों' में क्या मैं अपने प्रयत्न से हाथ धो लूँ? मैंने अपने पिताजी से पवित्र प्रतिज्ञा की थी। उसे नाँद देना पाप होगा। मेरे हृदय को एक टीस ने नथा। मुझे लगा कि एक अनिवार्य बाधता प्रेरित कर रही है 'रामायण लिखो तुम जीवन के उच्चतम उत्कर्ष का अनुभव करोगे।'

इससे पहले ही मेरी सारी पैतृक सम्पत्ति तिल-तिल करके निःशेष हो चुकी थी। मैं लगभग भिखारी था। मेरे पिता जीवित नहीं थे। एक बड़े कुटुम्ब के पोषण का भार मुझ पर आ पड़ा। यह कहना व्यर्थ होगा कि मैंने क्या कष्ट मँहे और क्या नहीं सहे।

लडकपन और किशोरवस्था में मैं दुर्बलकाय था। मेरा निर्बल शरीर प्रत्येक अनुष्ठान में काँप जाता था। खून का दौरा तेज हो जाता। कर्कश ध्वनि, अशुभ बोल, या विकृत सत्य जान-बूझकर की गयी छोट-सब मेरे खून को खौना देनी दी। इस प्रकार के अनुभव अब नये नहीं हैं। सब मुझे हो चुके थे। शायद जब भगवान् ने मुझे गढ़ा नाँ सोंचे में भावना का अतिरिक्त मवेदन और कल्पना-शक्ति का चरम अवदन भर दिया। मैं नितान्त साधारण-सी बातों को विचारता और सोचता रह जाता। जीवन जीने में इन बातों ने बहुत दुःख दिया। दुर्भाग्य से कहा गया एक शब्द या जान-बूझकर जोर से कहा गया असत्य मुझे क्रोध से पागल कर देता था। इस कारण लोग मुझे बुरा भी समझने लगे। किन्तु मेरी यही दुर्बलता।

कविता-रचना के समय एक वरदान बन जाती।

मैंने इनमें से कुछ प्रवृत्तियों को आदर्शवादी रूप में स्थापित किया। तेरावीराजू में मैंने 'एकवीरा' और 'वासन्ती' का सृजन किया। पुराणवैर ग्रन्थमाला के अन्तर्गत एक उपन्यास 'वेदवती' में मैंने एक और प्रवृत्ति को आदर्शवादित प्रदान की। और अन्त में अपनी रामायण के 'भरत' को मैंने इन सब प्रवृत्तियों का सार रूप बनाकर गढ़ा।

और एक बात अनकही रह गयी। मेरा स्वभाव है कि मैं सोचा करता हूँ और निष्फल सोचता हूँ। किन्तु यही चिन्तन जब उच्चस्तरीय होता है तो बहुत से छिपे रहस्यों का उद्घाटन करता है और उसमें से नये चरित्र, नयी कथाएँ और नये भावार्थों का जन्म होता है।

उस समय मेरे भीतर एक स्पष्ट अनुभूति उदय हुई कि प्रभु श्री रामचन्द्र ने मुझे प्रेरित किया है कि मैं रामायण लिखने बैठ जाऊँ।

शायद प्रभु को लगा कि मैं एक विशेष अनुभव में से नहीं गुजरा हूँ उन्होंने मेरी पत्नी का जीवन ले लिया, जिससे मैं विरह की पीड़ा अनुभव कर सकूँ।

तो ठीक ही है। मैंने अपनी रामायण-रचना प्रारम्भ की। बालकाण्ड के २००० में से १६०० पद लिखे। मूलरूप से २००० पद प्रत्येक खण्ड के अनुमानित थे।

मेरे बक्से में आठ या नौ अप्रकाशित साहित्यिक कृतियाँ पड़ी थीं जिनके चार-पाँच वर्ष बाद छपने पर तथा पत्र-पत्रिकाओं में प्रकाशित लेखों के कारण दुर्गुनी-तिगुनी प्रसिद्धि अर्जित हुई।

दुर्भाग्य भी एक विचित्र वस्तु है। यह वही चोट करता है जहाँ पहले घाव हो। मेरा काम भी छूट गया। तब मैंने तेलुगु-भाषी देश का भ्रमण किया। मैं अपनी कविताएँ सुनाता, साहित्यिक वार्ताएँ करता, और दर्शकों के मस्तिष्क में ऐसे नये आयामों का दृश्य-पट खोलता जिनके द्वारा वे शास्त्रों में चित्रित अपने धर्म के रहस्यों में प्रवेश कर पायें। उनके मन महान् कला के उन क्षेत्रों में प्रसार पाते जो हमारे प्रतिष्ठित लेखकों की तेलुगु व

संस्कृत की कृतियों में समाविष्ट हैं। हर स्थान पर मुझे स्वागत मिला।

हाँ, तो प्रत्येक बार घर आओ और उनके पेट-पालन का प्रबन्ध कर जाओ जो मेरे लौटने की राह ताक रहे हैं।

मैं जब उन पूर्वकृतियों को ही नहीं छाप सका तो फिर अपूर्ण बालकाण्ड को तो कैसे छपवाता, जब कि उसे पूरा करना भी शेष था।

१९४० में एक महानुभाव से भेट हुई जो मेरी रामायण छपाने को तैयार था। वह मुखत्याला के जमींदार के पुत्र हैं, उनकी आन्ध्रप्रदेश के कृष्णा जिले में छोटी-सी जमींदारी है। मैंने बालकाण्ड समाप्त किया।

मेरे बिना जाने, और मेरे अनबूझे, एक ऐसी अनुभूति घटित हुई जिसका उत्तर मेरे पास नहीं है। और, वह यह कि मैं अपनी इच्छानुसार जब चाहता रामायण नहीं लिख पाता था।

उस समय तक मैं कई नाटकों, उपन्यासों, कहानियों, आलोचनात्मक निबन्धों एवं भिन्न-भिन्न प्रकार की छोटी-बड़ी कविताओं का रचनाकार हो चुका था।

किसी भी पुस्तक का लेखन मुझे एक सप्ताह या दस दिन से अधिक व्यस्त नहीं रख सकता था। स्वाभाविक ही उसके बाद मैं अपनी अभ्यस्त प्रच्यन्नता में लौट जाता था। किन्तु रामायण के साथ ऐसा न कर सका। राम इतने हठी थे कि एक क्षण को भी टस से मस नहीं होते थे।

१९६१ में मैंने नौकरी से अवकाश ग्रहण किया। अब मैं पहले जैसा भिखारी नहीं था।

आन्ध्र सरस्वती की सेवा, पुस्तकों की बिक्री, और तेलुगु-भाषी प्रान्त में प्रत्येक स्थान पर दिये गये सैकड़ों अभिनन्दनों ने मुझे रोटी-पानी की चिन्ता से मुक्त किया।

मेरी आयु सत्तर वर्ष की हो गयी थी, फिर भी मेरे शत्रु साथ-साथ दौड़ लगा रहे थे। किन्तु मैं कभी भी उस वर्ग का न हो सका जो प्रतिशोध को अपना धन्या बना लेते हैं। जहाँ तक हो सका मैंने

औरो की सहायता की और कभी किसी को हानि नहीं पहुँचायी।

१९६१ एक प्रातः वायु में स्पष्ट शब्द मुखरित हुए—“रामायण लिखो, पुनः लेखनी उठाओ!” ये शब्द मैंने सुने।

अदृश्य दिव्य आदेश था। युद्धकाण्ड अलिखित था। युद्धकाण्ड के २००० पद चार-पाँच महीनों में लिखे गये। कथानक में भरत अग्नि-चिता में कूदने को तैयार थे। ऐसा होगा यह श्रीरामचन्द्र से प्रतिज्ञा हुई थी यदि वह नियम तिथि तक वापिस नहीं आये। श्रीराम को लौटते समय मार्ग में विलम्ब हो गया था, इसलिए उन्होंने आजनेय को आगे भेज दिया। भरत भावाभिभूत मूर्छावस्था में थे। अगले क्षण वे अग्नि-चिता में कूद जाते। केवल आजनेय ही को पता था कि इस दुर्घटना को कैसे रोका जाये।

कुछ दूर ही से आजनेय ने श्रीरामचन्द्र के अयोध्या लौटने का गायन प्रारम्भ कर दिया। हनुमान विचक्षण गायक, विद्वान् और महान् कवि थे।

भरत के आध्यात्मिक और बौद्धिक सन्तुलन को उस गायक ने बेधा। भरत के मुख में एक ध्वनि प्रस्फुटित हुई। भरत की उस मुख-ध्वनि की मैंने मत्तभ्रष्ट छन्द में रचना की। तीन पक्तियाँ लिखी गयीं, किंतु चौथी अवतरित न हुई। वह प्रमद-पीडा थी लगभग मेरे हृदय के टूटने की कहानी। आँसुओं की धार झर-झर बह रही थी। चौथी पक्ति नहीं आयी।

विवश होकर मुझे प्रयत्न छोड़ना पड़ा। मृत्यु नहीं आयी तो इसलिए कि वह घटित नहीं हुई।

देर बाद मुझे ऐसी प्रतीति हुई कि चौथी पक्ति पहले में ही लिखी हुई है। मैंने पूरे पद को पढ़ा

और पूरा पद लिख गया यह वर्णनात्मान अनुभव मुझ पर छा गया। मैं जानता हूँ कि वेदों में इसका उत्तर है।

अब मैं लगभग अपने भाषण के अन्तिम म्यन्त्र पर आ गया हूँ। मेरे पिता की आत्मा को, यदि वह अभी तक परमात्मा में समाहित नहीं हुई है, तो मन्त्रोप की प्राप्ति होगी और वह श्रीरामचन्द्रजी के वरदान-स्वरूप परमानन्द की अनुभूति करेंगी।

जितने समय तक मैं उनकी कथा लिखता रहा, श्रीराम ने जो मेरी सहायता की वह प्रभूत थी। महान् कार्य समाप्त हुआ। मैंने सोचा मैं कृतकृत्य हुआ। किन्तु भगवान् की महिमा अनिरूपित है। उनके हिसाब-किताब का डग निराला है।

एक लाख रुपये का यह पुरस्कार जैसे श्रीराम ने मुझे अपनी कथा लिखाने का पारिश्रमिक दिया, जिसका आधा भाग उन्हीं को अर्पित है। पिनाऊ द्वारा निर्मित विश्वेश्वरनाथ का मन्दिर खण्डहर हो रहा है, उसके पुनरोत्थान की आवश्यकता है। और रामायण का एक चारु-संस्करण भी प्रकाशित होना आवश्यक है।

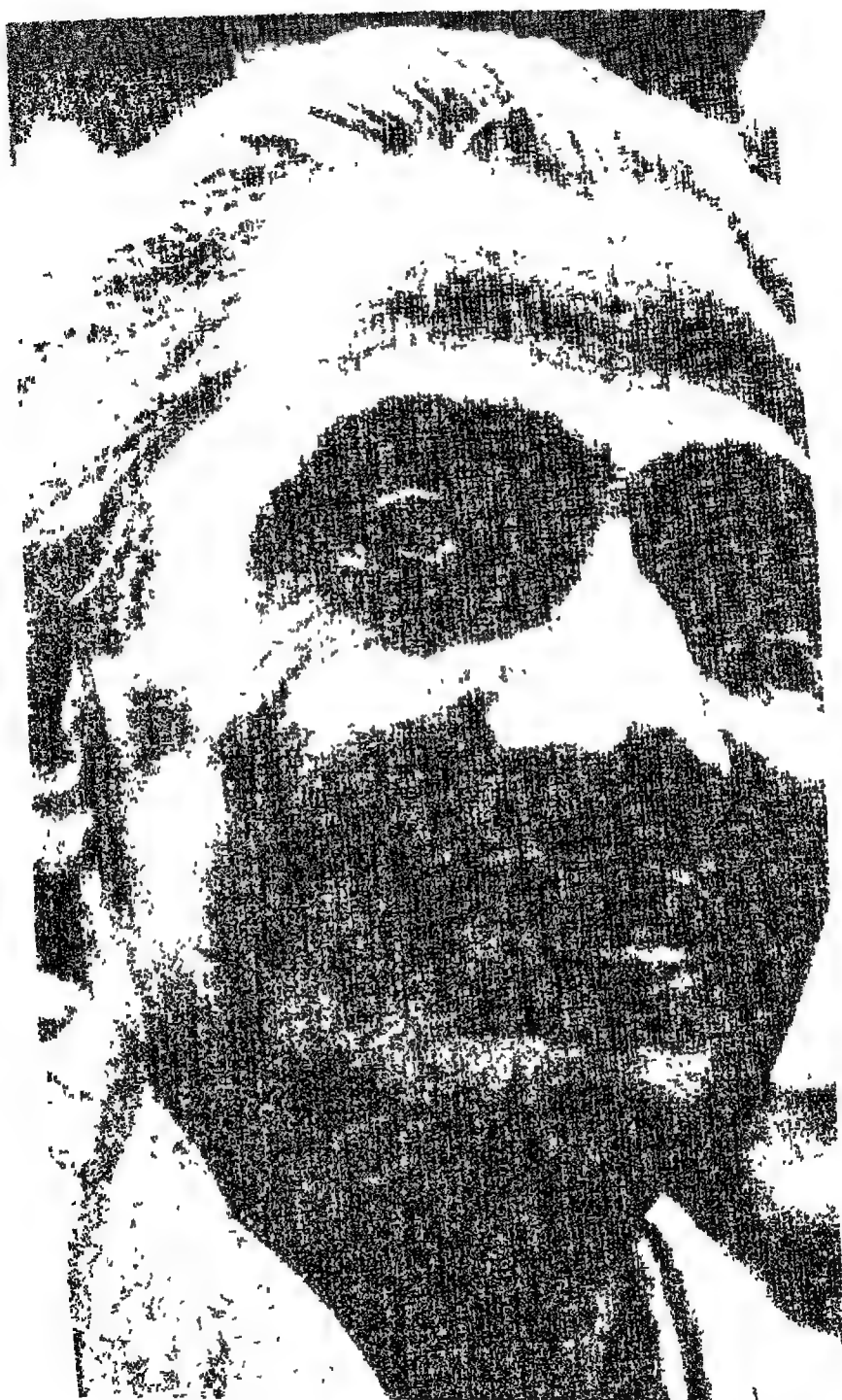
और, वे सब व्यक्ति जिन्होंने मेरी किशोर-वस्था से लेकर अब तक ‘रामायण कल्प-वृक्ष’ के प्रति अपनी सामर्थ्यानुसार जो कुछ भी किया है, इस कल्पवृक्ष की छाया में विश्राम करें। न केवल इस कल्पवृक्ष की छाया में, बल्कि प्रभु के गरुडान्मन २४ की शीतल छाया में, जिनके पंखों की परत पर पर आत्मतत्त्व में संपूरित है, जिनके नयनों में मरकतमणि जड़े हैं, जिनके बीच में अग्नि-शिखा दीप्त है

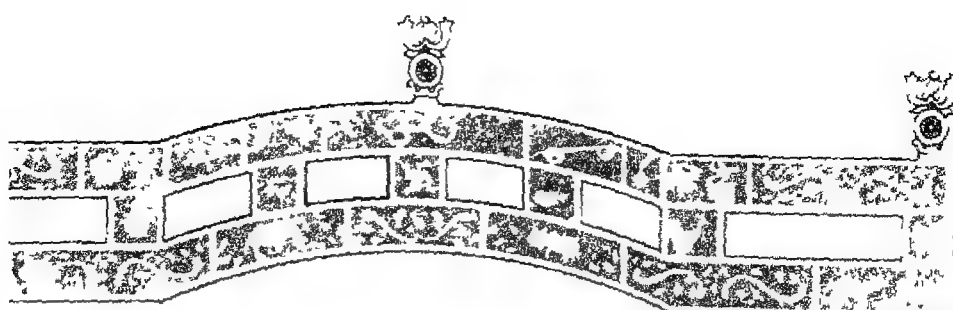
हमारे देह अन्ततः परिणत हों आत्मरूप

तप से सशुद्ध, ऊर्ध्वगामी

क्योंकि हम हैं अवकाश-तत्त्वीय।







## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७१ के वर्ष का साहित्य-पुरस्कार कविश्री विष्णु दे को उनके काव्य-मग्न 'स्मृति सत्ता भविष्यत्' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९६० से १९६४ के बीच प्रकाशित भाषाओं के मर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

'स्मृति सत्ता भविष्यत्' की कविताएँ उस चेतना की अभिव्यक्ति हैं, जिनने उपनिवेश-युगन भारत एवं बंगाल की सम्कारयुक्त संवेद्यता का अतिक्रमण कर भ्रमग्र-माजव के बोधभाव ने प्रवेश किया जहाँ अतीत की स्मृतियों, वर्तमान की मत्ता और भविष्य की खोज तीनों सहजीवी बनी हुई मधायी हैं। इन कविताओं में गंतिकाव्य और महाकाव्य का, पावन और अपावन का महज एकीकरण हुआ है, और, 'मे' और 'तू' उनके साथ हाथ में हाथ डाले महगमन करने हैं जो 'वे' हैं इतिहास के निर्माता श्रमजोवी जनसमूह।

विष्णु दे के कवि का विकास एक ऐसी संवेदना के प्रादुर्भाव को द्योतित करता है जो विशिष्ट वैयक्तिक होते हुए भी सार्वभौम है, किन्तु साथ ही जो उस जनता में उसकी विकृति-परिष्कृति और सहज लोकोपेक्ष में बद्धमूल है जिसकी भाषा का प्रयोग उन्होंने परम्परा और व्यक्तिगत प्रतिभा की अनवरत क्रिया-प्रतिक्रिया के सहनार्थ किया है। उन्होंने रोमानी मीन्दर्यबोध में दूर रहकर अपनी स्वर-सामय्ययुक्त काव्य-सरचना में प्रकृति, वास्तुता, अनुराग और श्रम के समन्वय में एक अत्यन्त करुण छवि अंकित की है। यही वह छवि भी है जिसमें समकालीन राष्ट्रीय प्रयास के लिए असीम सन्देश निहित है।

दीर्घजीवी हो कवि और देते रहे वाणी जनमानव की प्राणपीडा और अधीष्ण को।





नयी दिल्ली

१० फरवरी, १९७३

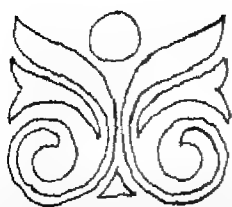
अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

अध्यक्षा

भारतीय ज्ञानपीठ





## विष्णु दे

**बां**गला साहित्यकार विष्णु दे (१९०९-१९८४ ई) के काव्य-जीवन की शुरुआत निजी पीडा और एकान्त के दश से शुरू हुई। उनका यह निजत्व-निसर्ग, जो अपने एकाकी स्वभाव से जुड़ा था, धीरे-धीरे निसर्ग में विसर्जित हो गया। अपने आरम्भिक लेखन के दौर में स्वयं को प्रकाशित करने की भावना का जहाँ अभाव था—वहाँ उस गोपन में भी—अस्तित्व को जुगाये रखने का सकट आड़े आ गया। आत्म सचेतन होने की प्रक्रिया में जहाँ वह टी एस एलियट से जुड़े वही प्रमथ चौधुरी (१८६८-१९४६) की रचनाओं ने भी उन पर गहरा प्रभाव डाला। लेकिन आत्म सजगता और वृहत्तर ऐतिह्य-बोध उन्हें किसी भी सीमा रेखा में या प्रभाव-वृत्त में बौध या समेट न पाया। उन्हें ऐसा जरूर लगने लगा था कि 'मनुष्यों के जगल में एक परदेसी सैलानी' की तरह वह अपने आत्म-प्रत्यय के लिए भटक रहे हैं। यही भटकाव और तलाश उन्हें मार्क्सवाद के निकट ले आयी और तब उन्हें प्रतीत होने लगा कि उनके कवि व्यक्तित्व को आशिक आश्रुति मिली है। यह वह दौर था जब 'उर्वशी और आर्टेमिस' (१९३३) तथा 'चोरा बलि' (१९४७) की कविताएँ लिखी जाने

को थी। स्वाध्याय के प्रति गहरी रुझान और सामाजिक दायित्व-बोध के प्रति अपनी अनन्य निष्ठा ने उनके आत्म ससाग को और आदिगत व्याप्त चेतना से जुड़े विचारों ने स्वभावतः और अनिवार्यतः उन पर प्रभाव डाला, जो उनकी काव्य-मनीषा की अपरिहार्य अंग बन गयी। इस विचार सरणी में उनके साथ और भी कई कवि सम्मिलित थे, जिनमें अरुण मित्र (जन्म १९०९) और सुभाष मुखोपाध्याय (जन्म १९१९) प्रतिनिधि नाम हैं, और जिनकी लेखनी आज तक सक्रिय है।

तत्कालीन साहित्यिक मंच पर अपने लेखक मित्रों और समकालीन कवियों के साथ दीखते हुए भी विष्णु दे सबसे अलग रहे। अपनी आरम्भिक रचना, जो कि एक कहानी थी 'पुराणेर पुनर्जन्म या लक्ष्मण' शीर्षक से (ढाका से प्रकाशित प्रसिद्ध साहित्य पत्रिका 'प्रगति' में) १९२८ में छपी थी। इसके बाद १९३१ में 'परिचय' के प्रथम अंक में ही उनकी दो कविताएँ छपी थी। इसी अंक में मार्सल प्रूस्त की एक कविता का अनुवाद भी छपा था। 'उर्वशी और आर्टेमिस' इस काव्य-रूपक से ही स्पष्ट है कि काव्य-चेतना के स्तर पर वे नवीन प्रयोगों के पक्षधर थे। उर्वशी इन्द्रलोक की प्रसिद्ध

अप्सरा थी जो शापवश भूलोक में पुरुषवा की प्रेयसी और पत्नी बनकर रही और केंद्रीय पात्रा के रूप में इस पर कई कृतियाँ लिखी गयीं। 'आर्टेमिस' ग्रीक गाथा की एक प्रसिद्ध पात्रा थी, जो अपने भाई अपोलो के साथ ऑलिम्पस के प्रमुख बाग़ देव-देवी मंडल में प्रतिष्ठित थी और जिम्मे अश्वत कुमारी बने रहने का वरदान पाया था। वह आखेट की देवी के रूप में भी मान्य है। इस अपूर्व सुन्दरी को झील में विवस्त्र देख पाने का सौभाग्य ऐक्टियॉन को मिला था लेकिन वह आर्टेमिस के शाप से हिरण में परिणत हो गया। उस पर शिकारी कुत्तों ने धावा बोल दिया और जो उसे चीर-फाड़कर खा गये। इस विवरण में स्पष्ट है कि समानान्तर मिथको के विनियोग द्वारा विष्णु दे अपनी काव्य-चेतना को सार्वजनिक विस्तार देना चाहते थे और अपने समकालीनों से विशिष्ट होने की तैयारी में उनके अपने स्वभाव और स्वाध्याय में भी बहुत योगदान किया और इसमें उनकी आत्मोन्मुखी वृत्तियों को समुचित विस्तार भी मिला।

रवीन्द्रनाथ ठाकुर (१८६१-१९४१) और काजी नजरुल इस्लाम (१८९९-१९७६) जो क्रमशः भारतीय मनीषा के संस्कृति पुरुष तथा सामाजिक चेतना के प्रतीक और 'अग्निवीणा' वादक थे, ने विष्णु दे को प्रभावित अवश्य किया था लेकिन यह प्रभाव आंशिक ही था। इस बात पर उनके आलोचकों में बहस की जाती रही है कि स्वयं रवीन्द्रनाथ को विष्णु दे ने कहाँ तक और कितनी दूर तक सराहा था। विष्णु दे ने अपने जीवन में ही इस बात को लक्ष्य किया था कि 'कल्लोल गोष्ठी' के कवि-आलोचकों और समर्थकों द्वारा रवीन्द्रनाथ के मूर्तिभजन का प्रयास किस तरह एक षड्यन्त्र में बदल चुका है और रवीन्द्रनाथ इससे बुरी तरह आहत भी थे। लेकिन अपने स्वभाव के अनुरूप अस्तित्ववादी दर्शन से जुड़े रहने और इसके प्रवक्ता होने के कारण और अन्यान्य दर्शनों या मतवादों (यथा अद्वैत और विश्व-मानवतावाद) के पुरोधा एवं प्रशमक होने के नाते रवीन्द्रनाथ विष्णु दे

के लिए सदैव आदर्शणीय बने रहे, अपने युवार्ति-उत्साह में अन्य कवियों की तरह उन्होंने रवीन्द्रनाथ की सार्वभौमिक और सार्वकालिक उपस्थिति की संवर्धना की। बाद में अपने एक काव्य-संकलन 'तुमि शुधु पंचिमे बैसाख' (१०५८, क्या तुम केवल बैसाख माह की पचीसवीं तिथि हो—रवीन्द्रनाथ का जन्म दिन) में उन्होंने लोगों की उस मानसिकता का विरोध किया था जो कवियों का जन्मदिन मनाकर ही अपने कर्तव्य और दायित्व की इतिश्री मान लेते हैं।

अपने पूर्ववर्ती और समकालीन कवियों के प्रशमक होने और उनका नैकट्य पाने के बावजूद विष्णु दे ने अपनी शक्तों पर एक कवि और समग्र कविशिल्पी का जीवन जिया। बाद में, पॉल एल्युयरे, लुई ऑरांग और पाब्लो नेरुदा की मानवतावादी और संघर्षशील चेतना ने विष्णु दे के काव्य-क्षितिज को और भी विस्तार दिया। लेकिन अपनी भारतीय पृष्ठभूमि—आधारभूत ग्रन्थों (जिनमें शास्त्र-पुराण गाथाएँ सभी सम्मिलित हैं) का चिन्तन-मनन, उन्हें उन पौराणिक एवं मिथकीय सन्दर्भों के और भी परिचित कराने में सहायक हो सका जो साहित्य में मूल्य, प्रतीक और अभिप्राय के बतौर बार-बार प्रयुक्त होते रहे थे। भारतीय मिथको के समानान्तर विश्व की विभिन्न संस्कृतियों में प्राप्त गाथाओं और समानधर्मा दृष्टान्तों की पड़ताल से उनका काव्य-जगत् नयी उद्भावनाओं और सम्भावनाओं से व्यजित हो सका। समसामयिक राजनैतिक परिवर्तनों और सदृशों से भी उनके परिचय का दायरा निरन्तर बढ़ता गया। काव्य-प्रणयन के आरम्भिक चरण में इन हवालों से बोझिल उनकी काव्य-पक्तियाँ अपने जटिल और सन्दर्भ-गंझिन विधान से अपने पाठकों को अवश्य ही चमत्कृत करती थी। कहना चाहिए, आतंकित भी करती थी लेकिन १९५० में प्रकाशित 'अन्विष्ट' काव्य-संकलन की कविताएँ इन आयोजनों और उपक्रमों के जटाजाल से मुक्त जान पड़ती हैं। अपनी परवर्ती रचनाओं 'नाम रेखेछि कोमल

गान्धार' (१९५३), 'आलेख्य' (१९५८), 'स्मृति सत्ता भविष्यत्' (१९६३), 'एकूश-बाइस' (१९६५), 'मेड अधकार चाइ' (१९६६), 'रवि करोज्जल निजदेश' (१९७३), 'ईशावास्य दिवानिशा' (१९७४), 'चित्ररूपमत् पृथिवीर' (१९७६), 'उत्तरे थाको मौन' (१९७७) में उनका स्वर क्रमशः संयत, पारदर्शी और अनाडम्बरपूर्ण होता चला गया। इन सकलनों में उनका द्रष्टारूप अधिक मुखर है जबकि कविरूप अधिक मौन और गम्भीर।

अपने सरोकारों के प्रति चौकस लेकिन अपने इर्द-गिर्द चलने वाले छोटे-बड़े साहित्यिक आन्दोलनों एवं राजनैतिक धड़ों से अलग, विष्णु दे की काव्य-चेतना भूमि और भूमा को समर्पित रही। सामाजिक शोषण, अन्याय, श्रेणी विभाजन, वैषम्य आदि पर जहाँ वह करारा प्रहार करते हैं वहाँ काव्य की मर्यादाओं का भी बराबर ख्याल रखते हैं। उसे वे नारेबाजी और पार्टी का हलफनामा नहीं बनाते या पार्टी दफ्तर तक सीमित नहीं रखते। साथ ही, उन पर यह आरोप भी नहीं लगाया जा सकता कि उन्होंने सर्वहारा या आम जनता के हक की अनदेखी की—इस दृष्टि से उनकी सारी रचनाएँ शोषण, गरीबी, हताशा और वर्ग भेद के विरुद्ध आम आदमी के एकजुट होने का आह्वान करती हैं। इस अभियान-क्रम के दौर में ही कवि ने 'लाल तारा' जैसी कविता लिखी थी, जो उनके प्रसिद्ध काव्य-सकलन 'सन्दीपेर चर' में संकलित है। इसमें उच्चैःश्रवा की ह्रैषाध्वनि और पक्षीराज गरुड़ की उड़ान को प्रतीक रूप में ग्रहण किया गया है। इसमें सन्देह नहीं कि इस कविता को साम्यवादी विचारधारा की सशक्त एवं प्रतिनिधि रचना के रूप में देखा जाता रहा है लेकिन अपनी परम्परागत विजय यात्रा और देश के लोगों के जयगान को ही कवि ने सर्वाधिक महत्त्व दिया है—

“गिरी नहीं गिरेगी भी नहीं, तुम्हारे घोड़े की नाल

“प्राणों के इस्पात से सुदृढ़ तुम्हारा

अभियान—

भीरू बन्सुओ के देश में तभी तो  
तुम्हारी उन दुर्जय भुजाओं ने गुजाया  
जयगान।”

(लाल तारा/सन्दीपेर चर)

ऐसी भाव-समृद्ध पक्तियों की मध्या न तो का है और न उनमें दोहराव ही आया है। उनकी कविताओं में जो वैविध्य है और जितने आयाम हैं वे पाठकों और समीक्षकों को सचमुच प्रमत्त आश्चर्य में डालने वाले हैं। यही कारण है कि रवीन्द्रनाथ युग की ठीक बाद वाली पीढ़ी में वे शीर्षस्थानीय कवि-चिन्तक के रूप में समादृत हो सके। जब उनके समकालीन कुछ अन्य कवि इस जघन्य धरती पर व्याप्त निराशा, हताशा, स्वच्छन्दता के नाम पर आत्म-पलायन, मुक्ति के नाम पर विकृत यौनाचारों को प्रश्रय दे रहे थे और सारे मूल्यों की अवमानना का काव्योत्सव मना रहे थे उस समय विष्णु दे और उन सरीखे समाजचेता कवियों ने व्यक्ति और समाज की पीड़ा, आशा और आकांक्षा, ताप और अनुताप, दाह और दश को वाणी दी तथा सामाजिक न्याय के माथ व्यक्ति को उसके स्वतन्त्र आत्म-निर्णय के अधिकार से जोड़ा। लेकिन समान उद्देश्यों और साधनों के बावजूद ऐसे भी बहुत-से कवि थे जो अपनी-अपनी प्रतिज्ञा और प्रतिबद्धता के बावजूद अन्यत्र और अन्यथा व्यस्त होते चले गये। उदाहरण के लिए, सुधीन्द्रनाथ दत्त (१९०१-१९६०) जन-जन के आक्रोश से बचने की खातिर नेतिवाद के आश्रय में चले गये। बुद्धदेव बसु (१९०३-१९७६) कलावाद के अनन्य प्रवक्ता बन गये थे और कवि जीवन के अभ्युदय काल में उन्होंने जिन काव्य धारणाओं का सक्रिय विरोध किया था, क्रमशः वे उन्हीं प्रस्थानों या अभिगमों की ओर लौट गये। अमिय चक्रवर्ती (१९०१-१९८६) ने काल की अखण्ड चेतना को निश्चित सदृशों में एक सीमा तक पकड़ा था लेकिन बाद में विज्ञानवादी अवधारणाओं के साथ अतीन्द्रियता के तालमेल बिठाने के क्रम में उनके



काव्य की दिशा खो गयी, कहना चाहिए, दृष्टि खो गयी।

अपनी आरम्भिक रचनाओं से चर्चित हो जाने वाले विष्णु दे की 'अन्विष्ट' और 'आलेख्य' काव्य-कृतियों ने उन्हें बाङ्ला काव्य-समार में पूरी तरह प्रतिष्ठित कर दिया। उनकी परवर्ती रचनाओं में उनकी सर्वश्रेष्ठ लम्बी कविता 'स्मृति सत्ता भविष्यत्' को वर्ष १९७१ में भारतीय ज्ञानपीठ द्वारा सम्मानित किया गया। इस सम्मान के पूर्व 'स्मृति सत्ता भविष्यत्' काव्य-सकलन को वर्ष १९६३ की सर्वश्रेष्ठ बाङ्ला कृति होने के नाते केन्द्रीय साहित्य अकादेमी का पुरस्कार प्राप्त हो चुका था। इस सकलन में कवि-मनीषी विष्णु दे की १९५५ से १९६१ तक की कविताएँ संकलित हैं। 'स्मृति सत्ता भविष्यत्' कविता जहाँ आधुनिक भाव-विचार-बिम्बों से समृद्ध है वहीं यह जातीय अस्मिता की पहचान का मुखर दस्तावेज है। इस कविता में आत्म-परिचय के लिए सधान में निकले कवि ने हमारी विडम्बनाओं और सामाजिक विवृतियों के ढेर सारे परस्पर विरोधी चित्र उकेरे हैं। कहना चाहिए कि इस कौशल से जुटाये हैं उनके सारे आशय और अभिप्राय अपने कथन के साथ एक नई गूँज पैदा करते हैं। यह लम्बी कविता हमारी कुठा, कुत्सा, विकृत और विद्रूप मानसिकता से ग्रस्त उस समाज को प्रस्तुत करती है यहाँ व्यक्ति और सस्था दोनों ही अपनी-अपनी पहचान खोकर इसे फिर से पाने की तैयारियों में लगे हैं। जहाँ न तो साधन की पवित्रता है और न कोई सकारात्मक सकल्प और ना ही कोई दिशा। अपने ऐतिह्य और संस्कृति बोध के कट जाने की पीड़ा और सामूहिक चेतना से विच्छिन्न और विभक्त व्यक्तिवाद और निरंकुश आचरण ने कवि के चित्त में एक खिन्नता भरा तिवक्त अवसाद पैदा कर दिया है। वह अपने सामने खड़ी उस नवीन या वर्तमान पीढ़ी से एक साथ कई सवाल पूछता है जो कि दिशाहीन ही नहीं दिशाभ्रष्ट भी है। देश के घुँघले दर्पण में प्रस्तुत पीढ़ी और बीस-बाईस वर्ष के युवाओं की आँखों

में यह देश एक-दूसरे के लिए पूरी तरह अपरिचित है। ये युवा अपने को प्रवासी समझते हैं और स्वदेश की स्मृति उनके लिए विलास है। उनके लिए मोलह और अठारह मजिली इमारतों का वैभव ही सब कुछ है। लेकिन महानगर (कलकत्ता) के माथे पर कलक के रूप में उगनेवाले इन बेढंगे, चटसूरन और बेतरतीब कक्रीट के जंगल के माथ-माथ यहाँ की कच्ची सड़के, गन्दी बस्तियाँ, तंग फुटपाथ, बदहाली, भ्रष्टाचार, डरावने मजने, महामारी, अभाव, रुदन, भूख, जुलूस हड़ताल, बेकारी और निराशा का ही बोलबाला है। हर पीढ़ी की आँख में विषण्णता और विकलता है।

दरअमल, सभ्यता के संकट और मानवीय भावों और संवेदना के अभाव ने लोगों को इस कदर पत्थर और निष्ठुर बना दिया है कि उन्हें स्वयं अपने जिन्दा रहने की कोई आशा ही नहीं रह गयी है। उन्हें आश्वस्त करने वाली भाषा तक खो चुकी है। इस संवादहीनता के प्रति अब कोई आक्रोश या आग्रह शेष नहीं रह गया। निराशा की चरमावस्था अब किर्मा भी प्रकार की आशा या आकांक्षा की अपेक्षा नहीं जगती। भूख, अभाव, मजदूरी और विरोध का कोई अर्थ ही नहीं रह गया है क्योंकि अकाल, भूख और उत्पीड़न के क्षणों का एकमात्र सहारा रुदन भी दम तोड़ चुका है। लोग इन सारी संवेदनाओं से कटकर रह गये हैं और जाति है अपनी सामान्य पहचान और वैशिष्ट्य खोकर व्यक्ति अपने जी-जान और जहान, मन और मानस को गिरवी रखकर किसी सूखे पोखर में पड़ा है। विष्णु दे ने 'एकालेर कविता' की भूमिका में व्यक्ति की अस्मिता और समाज की इच्छा के बारे में कहा है

"कविता लेखन आत्म-चेतना में परिपूर्ण सृजन कर्म है। और इस दृष्टि से आधुनिक काव्य की वंश-(नाद) परम्परा बहुत पुरानी है। लेकिन ऐतिहासिक कारणों से मनुष्य की व्यक्ति-सत्ता समाज से जितनी ही कटती चली गयी वह समाज से उतना ही अलग-थलग होता गया। और इसी

अनुपान में यह आत्म-चेतना भी बूझती चली  
गयी।'

अपनी इस विशिष्ट कविता को विष्णु दे ने  
रवीन्द्रनाथ की प्रसिद्ध रूपक-कथा को एक महत्वपूर्ण  
सन्दर्भ के तौर पर संयोजित किया है। बहुत सम्भव  
है इस रूपक से उन्होंने अपने काव्य का कथ्य या  
प्रस्थान ग्रहण किया हो। कवि रवीन्द्रनाथ की रचना  
को पुनः प्रस्तुत करते हुए, कवि विष्णु दे ने सत्ता  
(वर्तमान) के संकट को ही रेखांकित किया है। इस  
कथा में विवाह मण्डप, मंगल-विनयन, स्वादिष्ट  
पकवान, कोहबर सुहागिनो का गीत, समर्थनों की  
ठिठलियाँ, सहेलियों की छेड़छाड़, दान-दहेज,  
उपहार-सामग्री और स्वयं वधू की उत्कृष्ट-विह्वल  
प्रतीक्षा का एक-एक क्षण चित्रित है। शहनाई बज  
रही है, सुहागिनो की उलू ध्वनि और शख नाद से  
सारा परिवेश आनन्द मुखरित होने ही वाला है  
किन्तु जिसके लिए इस मंगल परिणयोत्सव का सारा  
शोभा-विनयन रचा गया है, वही अनुपस्थित है।  
यानी जिस वर की प्रतीक्षा की जा रही है, वही इस  
दृश्य से नदारद है। इस स्टीक और अद्भुत रूपक  
विधान से कविगुरु रवीन्द्रनाथ ने हमारे जीवन की  
त्रासदी को, आनन्द और अभीप्सा की अधूरी और  
अभिभूत यात्रा को, अंकित किया था। विष्णु दे ने  
इस बीज कथा को अपनी इस लम्बी कविता में  
पल्लवित किया है और बताया है कि आज हमारे  
सामने और हमारे बीच बाराती की शक्ति में चोर,  
जुआरी, घूसखोर, घाटुकार, सत्ता के पुजारी और  
भिखारी तथा समाज के धूरे पर खड़े बोट मॉंगते  
नेता सभी हैं लेकिन विवाह मण्डप और वर यङ्गली  
के प्रच्छन्न नरक में प्राणों का संचार करने वाला  
और अभय का दान प्रदान करने वाला वह उपयुक्त  
वर गायब है जिसके लिए विवाह-मण्डप में  
प्रतीक्षातुरा कन्या कुंवारी बैठी हुई है।

इस कविता में ऐसे डेरों प्रसंग अनुस्यूत हैं जो  
कवि की चेतना को बुरी तरह झिझोड़ते हैं। ये सारे  
हवाले इस बात के साक्षी हैं कि कवि अपने  
प्रस्तावित निष्कर्ष तक पहुँचने के लिए देश-विदेश

के इतिहासों और श्रेष्ठ सांस्कृतिक उपलब्धियों की  
अनुगूँज को पक्तियों प्रदान करना है। चाहे वह  
अमर सर्गात सर्जक बियोवन हो, चिन्तक नीत्शे,  
होयल डेरलिन हो या बाखनर, फ्रांसीसी मैडरिन हा  
या अलजीरियाई घुटन-मन्नको अपनी-अपनी  
अम्मिता-इयत्ता-सत्ता की तलाश है। नेफिन हम  
भारत के लोग जान-बूझकर अपने नरक में, पड़े-पड़े  
नारकीय जीवन जो रहे हैं, असमर्थ अपाहिज  
बनकर। कवि हमारी पतन गाथा और नाटकीय  
यातना के उन कारणों का भी संकेत करना है,  
जिसमें आह या दाह तो है-आत्मग्लानि या  
आत्म-सचेतनता नहीं है। हमारे पास वाणी तो है  
पर उसकी वाग्मिता या अर्थवत्ता खो गयी है।  
हमारी धरती पर खड़े पेड़ों पर फल-फूल-पल्लव तो  
हैं लेकिन उनके रंग-रूप और स्वाद खो-विखर गये  
हैं क्योंकि इनकी जड़ों का जीवन-रस सूख गया है।

कवि ने इस कविता में केवल सकल्प (अतीत या  
स्मृति) और स्थिति (वर्तमान) के प्रभावशाली चित्र  
ही नहीं उकेरे हैं, इसमें भविष्य के भी वे सारे संकेत  
हैं, जिनसे संस्कृति और सकल्प के कल्पवृक्ष को  
सुखने में बचाया जा सकता है। कवि ने संस्कृति के  
इस कल्पतरु को 'फूलदानी तन्त्रीज' या 'ड्राइंग  
रूमवाली बौद्धिकता' में हटाकर अखिल वैश्विक  
चेतना से जोड़ा है, ताकि मानवीय प्रश्नों को किसी  
सकीर्ण या छिछले भौगोलिक दायरे तक सीमित न  
रखा जाय। हालाँकि इस कविता की प्रश्नभूमि  
व्यक्ति, समाज और 'सुजला सुफला और  
मलयजशीतला' भारत माता से जुड़ी है और उन  
सबको सम्बोधित है, तो अब केवल देह रूप में ही  
यहाँ विद्यमान है। आत्म सम्मान, आत्म निर्णय और  
आत्म परिचय के अभाव में उसका वर्तमान (सत्ता)  
प्रश्नाकुल है और कवि ने इस रूपक के बहाने उसी  
व्यर्थ प्रतीक्षा को विस्तार दिया है।

आधुनिक बाङ्ला काव्य में अपने उत्कृष्ट  
योगदान के लिए विष्णु दे जितने सराहे जाते रहे हैं  
उतने ही कठिन भी समझे जाते रहे हैं। इसका एक  
प्रमुख कारण यह है कि कविता उनके लिए

आन्ध्रचेतना का सर्वश्रेष्ठ विनियोग ही नहीं, जीवन का सम्पूर्ण दर्शन है। उन्होंने कविता को जीवन के अन्तरंग क्षणों की सगिनी और साक्षी माना है। उनकी कविता मात्र भाव, शब्द, छंद, न्यास, आशय और अन्विति के सार्थक समुच्चय तक ही सीमित नहीं रहती—वह अपनी पूर्व प्रस्तावना और तमाम सभावना के साथ उजागर होती है—और एक नये निरे से विशिष्ट क्षणों को परिमार्जित, परिष्कृत और आविष्कृत करना चाहती है। उनके लिए कविता काव्य शास्त्रीय अनुबन्धों में परे एक अक्षर सत्ता है। कवि का मानना है कविता पर चाहे जितने बाहरी दबाव हो, कविता को अपनी अन्तरंगता बनाये रखने के लिए इन अनुबन्धों या आरोपित औपचारिकताओं से मुक्त रखना होगा—तभी उसकी मुक्ति संभव है।

कविता अपने आप में शब्द है—शब्द उसकी अनिवार्य इकाई भी है और उसकी अक्षर सत्ता की सार्थकता भी। इसलिए कवि का कार्य है शब्द को उसका वांछित परिप्रेक्ष्य और आशय प्रदान करना। अपने कवि यतव्य या वक्तव्य की रक्षा करते हुए विष्णु दे कहा तक इसका अनुपालन कर पाये हैं, इस बारे में उनकी कविता के किसी भी अंश को प्रश्न या प्रस्तावना के रूप में देखा जा सकता है, जिसमें शब्द अपनी उपस्थिति में मात्र शब्द नहीं रहते, अपनी प्रस्तुति में सार्थक और जुझारु सवाद बन जाते हैं।

आलोचकों ने विष्णु दे की कविताओं में निहित 'शब्द संयोजन में सिद्धि' पक्ष पर सर्वाधिक बल दिया है। वे बाइला कविता के क्षेत्र में शब्दों के परीक्षण, निरीक्षण और नियोजन के कुशल शिल्पी हैं और शिल्पी से अधिक शब्द-द्रष्टा हैं। शब्द के अनुबन्ध या शब्द सभावना के वाचक गुण धर्म पर विचार करने पर हमें उनके प्रति नतमस्तक हो जाना पड़ता है। लेकिन इसका अर्थ नहीं कि उनके काव्य में शब्द-संभार पर, या उनके संयोजन-विनियोजन

पर ही सर्वाधिक बल दिया गया हो। प्रकृति उनके काव्य की प्राथमिक और अनिवार्य ऊर्जा है।

निर्भर के आसन्न के साथ अन्धकार का आह्वान विष्णु दे के काव्य-सृजन का अनीष्ट भी है और उसकी विरल पहचान भी। अपने एकान्त निष्ठृत गहन विजन में स्थित सहेट स्थित को, जहाँ प्रेयसी की नन्दी प्रतीक्षा की जा रही है, प्रेयसी कवि ने बार-बार महसूस अन्धकार में घेर देना चाहता है। प्रगाढ़ और प्रज्ञान अन्धों के इस मनोहार निरापद और मुग्ध आयोजन के साथ ही उसका सृजन पूर्व आरम्भ होता है, बाह्य प्रभावों और अनावश्यक हस्तक्षेप में अपनी अस्मिता को दबाने की अभीप्सा, 'उर्वशी' और 'आर्तमय' की अधिकांश कविताओं में देखी जा सकती है। बाद में इस वृत्ति को 'नाम रेखेछि कोमल गन्धार' की एक महत्त्वपूर्ण कविता 'अन्धकार आग' इस तरह व्यक्त करती है— "अन्धकार से मन डरे अद अमह प्रकार दग्ध है घृणा में आज दुष्टि दिन में रही नहीं कोई रुचि/एकमात्र अन्धकार ही तो है शुचि/त्रिम का मगीत हुआ घृणा में मन्दा कवि की अधिकांश श्रद्ध कविताओं में इस अभिप्रेय को सहज ही उपलब्ध किया जा सकता है।

कवि द्वारा इन प्रस्तावित अधकार में सारी वास्तविकताएँ, उनकी अनचाही उपस्थिति और अवांछित हस्तक्षेप समाप्त हो जाते हैं। कवि तब अपनी आवश्यकताओं के अनुरूप, अपने अन्तरंग शब्दों, भावों, विषयों और इनके संयोजन का चुनन है। लेकिन इसके पूर्व निर्भर के तमाम आकर्षक और उत्तेजक उपादानों की अनदेखी कर माधक कवि इस निस्तब्ध और सदाशयी अधकार के निष्ठृत एकान्त में मिलन आयोजन का अभिप्रेय करना है, जिसमें कोई बाह्य साधन उपकरण नहीं अन्तःकरण का भावोत्कर्ष और ऐन्द्रिय हर्षोल्लास ही उसकी आनन्द छवि है। बड़ी मुश्किल में और जनन से गढ़े गये इस अन्धकाराच्छन्न मिलन-मंडप में वह अपनी मिलनसंगिनी का आह्वान करता है; 'उर्वशी' कविता में इन विरवांछित संयोग क्षण और चिरातु

प्रणय-निवेदन को विह्वल-स्वर में पक्तिमुखर किया गया है —

“क्षण भर यहाँ ठहरो,  
तुम्हारी देह की इस अन्तर्हीन आमत्रण वीथी में  
विचर सकूँ  
हाय, इतना समय कहों—बस तुम क्षण भर ठहर  
जाओ,  
क्षण के इस आनन्द आलोक में  
अधियारी आकाश मभा में  
नृत्यमयी दीप्त दीपावली में  
नग्नता में दीप्त तनु चमका जाओ।”

(उर्वशी/उर्वशी और आर्टेमिस)

ऐहिक और ऐंद्रिय होता हुआ भी यह अनुरोध मासल या अश्लील नहीं। यह स्पर्श, दृश्य या श्रव्य बिंबों से नहीं बल्कि छायाभासी से रूपापित आलोक-पर्व है और इसीलिए अशरीरी या ‘वायवीय’ है, निष्पाप और निष्कलक है। इस निगूढ कुज में सभ्यता काल का प्रवेश भी वर्जित है। इस निषिद्ध क्षेत्र में उर्वशी और पुरुरवा की गाथा को अभिशप्त और क्षणिक आनन्द उर्मियों से संयुक्त कर—अपने मानवी प्रेम को इन्द्रधनुषी रंगिमा प्रदान करता है क्योंकि वह इस मिलन उत्सव का एक-एक क्षण पाना और जीना चाहता है। उसे ज्ञात है कि वह पुरुरवा की तरह आजीवन लोलुप या कामातुर बनकर जी नहीं सकता और अभिशाप के अवसाद को प्रचारित भी नहीं कर सकता। और उसकी प्रेयसी कोई शापग्रस्त उर्वशी भी नहीं जो मिलन रजनी की शब्दहीनता में, विपरीत ग्रहप्रभाव से, प्रेमी की बौहों में अधिक देर तक ठहर नहीं पायेगी।

विष्णु दे की कविता कार्य-कारण की सकारात्मक और सार्थक अन्विति पर बहुत जोर देती है। उनकी प्रकृति वहाँ कवि की प्राणधर्मा सहचरी बन जाती है। इसलिए दोनों को अलग करना असंभव हो जाता है। उद्दीप्त भावों पर नियंत्रण रखते हुए वे भी अपने आवेगों की तीव्रता को अंकित करने जाते हैं—इन्द्रधनुष की तरह एक छोर से दूसरे छोर तक बाधाहीन और पूरी स्पष्टता

नथा अंतरगता से—लेकिन अपने मनाभावों को निर्मग के उपादानों से अंकित करते हैं और प्रवृत्ति को ऊर्जा और उष्मा से उनकी कविताओं में एक अकृत्रिम और प्रखर आभा पैदा होती है। उनके संगीत की लय और छन्द में संगीत की रागिनियाँ गूँजन लगती हैं

“तेज धूप में विलीन कर दों स्वर

जलती दुपहरी में होता रहे स्पन्दित  
मेरे दिन की शुरुआत होती है सात रंगों से  
और रात नीले समुद्र की स्याही से  
मेरी रंगों में, रेशों में, स्वप्न का आनन्द  
अखिलेश्वरों भरता है

गूँजता रहता है उम्र असीम का संगीत  
निरन्तर

रंगों के जीवत घटाटोप में—

शिल्पी का अचूक नूतिकाघात।”

(पाँच प्रहर/नाम रेखेछि कोमल गान्ध)

अपनी युवावस्था में ही अपने हृदय की सारी चाहना और वासना से परिचालित होने के बावजूद अरण्य का आदिम राग और अधकार विष्णु दे की कविताओं का विशिष्ट अभिप्राय रहा है। वहाँ किसी शहरी या नागरिक का आरोपित मौर्दर्य बोध नहीं है, जिसे वह ‘फूलदानी संस्कृति’ कहते हैं। अपने तन और मन के आदिम किन्तु एकांत राग, जिसे ‘लिबिडो’ कहा गया है, को अभिविक्त करते हुए उन्होंने अपने प्रेम को कृत्रिम आयोजनों और नाटकीय प्रवेश एवं प्रयोजनों से बचा रखा है। वे इस घने अधकार को अपने सबसे निकट पाते हैं क्योंकि इसी घड़ी उनकी प्रेयसी उनके सर्वाधिक पास होती है। लेकिन अपनी कतिपय नाटकीय कथा-भंगिमा से ग्रथित ‘छेद’ (विच्छेद) शीर्षक यह कविता विवाद को भी आमंत्रित करती है।

“यहाँ न तो मूर्खता भरी जलन है और न व्यर्थता का अपमान

न गाँधी जी का नाटकीय विजय अभियान  
और न ही सुदर्शन रूपशिल्पी श्वेन्द्रनाथ ठाकुर”

(उर्वशी ओ आर्टेमिस)

स्पष्ट है रवीन्द्रनाथ को गौरवपूर्ण स्थान और महात्मा गाँधी के प्रति कवि ने मधुर व्यंग्य ही किया है लेकिन तो भी क्या कारण था कि इस सकलन ने रवीन्द्रनाथ मरीख काव्य-मनीषी को आन्दोलित किया था उन्होंने इस की भरपूर सम्मति की थी और इस युवा हस्ताक्षर का स्वागत करने हुए लगभग दो-दो पत्र लिखे थे। इन पत्रों में युवा कवि की काव्य-प्रवृत्ति की सम्मति में उसके यथोचित माह्रम, सागरशिला जैसी स्थिरता और लहरों के साथ क्रीडापूर्ण प्रवहमानता का उल्लेख किया गया।

विष्णु दे की कविताओं में वीज, अकुर, धान की बालियाँ, फसले, माटी, धरा, ऋतुएँ, देशकाल, नवान्न और इन सबके व्याज में प्रकृति नाग के मग निरग अधिकार में, मिलन का अभिनव उत्सव बार-बार कई रंगों, बिम्बों और छदों में उन्मुक्त ढंग में रचाया गया है। इन आयोजनों का अर्थ यह नहीं है कि उनकी कविताएँ भूख, गरिबी, शोषण, आतंक, अकाल और हाहाकार के बीच जी रहे अकिंचन और उदास लोगों के अपमान और अभाव के खिलाफ नहीं लड़ती। ऐसे लोगों की नियति और वचना को उनके तमाम सदभौ के साथ प्रकृति के आईने में देखने का एक बड़ा ही गंभीर प्रयास 'जल दाओ' (पानी दो) शीर्षक लबी कविता में देखा जा सकता है। जीवन और जगत के कवि ने इस कविता में कर्ममय मनुष्य जीवन के साथ उसके नालित्यपूर्ण अभिनय पक्ष को और उसकी नियति को भी दबी जुबान स्वीकार किया है। जीवन के पथ पर बार-बार मिलने वाली यत्रणा या ठोकरी को कवि ने अंगीकार ही नहीं किया, उसे जीवन का मार भी माना और उपहार भी। शायद ओकरे खाकर ही हम देख सकेंगे और सीख पायेंगे। कवि ने यत्रणा के इस अलिखित इतिहास के सबक को इस प्रकार रखा है

“हमारा इतिहास एक-एक पल गिनता है।

उसकी लहर हमारा नास नष्ट मरणा मारना  
रहती है

हमारी जीविका में जीवन यात्रा में, दह मन  
के विक्रम में

कर्म में अपकर्म में कर्महीनता में—कुछ वच  
जाने पर भी,

जैसे किसी वर्तन में जल उमड़े और धरतन  
वर्ष में फट जगद ।”

(जल दाओ/अन्विष्ट)

इसके साथ ही, वह अपनी कवि वचना में कहीं रुकना या ठहरना नहीं चाहता। वह अपनी अमन्य प्रवहमानता में ही जीवन क्षणों का पान चाहता है उसकी प्रतीक्षा का भी कोई निश्चिन्त पड़ाव या ठहराव नहीं। वह अपनी प्राण-सौमस्विनी की प्रतीक्षा ही नहीं करता, उसे जगाना भी है और जिलाना भी। तबकि वह अपनी अमजना के बोध में क्लान्त-श्लथ होकर कहीं बैठ न जाये और इस तरह सूख ही न जायें। समर्थ कवि हर युग में यही लग करना है। वह इस अन्न मलिनता को निरन्तर प्रवहमान और गतिशील देखना चाहता है और अपनी प्राण-प्रतिज्ञा के अनुरूप उसे जीवन और आश्वस्त भी करना है। यह कवि की सनत प्रेरणा और प्राणधार की परम्पर निर्भरता की सुखद आकांक्षा भी है और सर्जनात्मक अनुबोध भी

“ओ सौमस्विनी !

मैं तुम्हारे हृदय पर पल्लवित छाया बिछाऊँ  
तुम्हें जिलाना हूँ।

तुम्हीं मे मैं जीता हूँ प्रिया

तुम्हारे ही घाट के वृक्ष पर

तुम्हारे ही फूल खिलना हूँ,

घाट-घाट पर, बाग-बाग में

मेरी जड़ों में पानी दो।”

(जल दाओ/अन्विष्ट)

डॉ. रणजीत साहू



## कृतियाँ

### कविता

१ उर्वशी ओ आर्टिमिस	१९३३
२ चोराबालि	१९३६
३ पूर्वलेख	१९४१
४ बाईशे जून	१९४२
५ सात भाई चम्पा	१९४५
६ सन्दीपेर घर	१९४७
७ अन्विष्ट	१९५०
८ नाम रेखेछि कोमल गान्धार	१९५३
९ आलेख्य	१९५८
१० तुमि शुद्ध पचीशे बैशाख	१९५८
११ स्मृति सत्ता भविष्यत्	१९६३
१२ सेई अन्धकार चाइ	१९६६
१३ स्रशति पचाशति	१९६७
१४ सवाद मूलत काव्य	१९६९
१५ इतिहासे द्रैजिक उल्लासे	१९७०

### बांग्ला में अनूदित

१ इलियटर कविता	
२ समुन्दर मौन	१९४५
३ कैरमल डोल	१९४६
४. हे विदेशी फूल	१९५७
५ माओ-त्से-तुंगेर कविता	१९५८
६ अफ्रीकाय एशियाय मुरली मृदगेर तूर्ये	१९७०

### संकलन

१. विष्णु दे-र श्रेष्ठ कविता	
२ एकालेर कविता	१९६३

### ३ बांग्ला देशेर कविता

एक स्तबक	१९७१
----------	------

### गद्य-लेखन :

#### बांग्ला

१ रुचि ओ प्रगति	१९४६
२ साहित्येर भविष्यत्	१९५२
३ एलो-मेलो जीवन-ओ- शिल्प साहित्य	१९५८
४ साहित्येर देश-विदेश	१९६३
५ रवीन्द्रनाथ ओ शिल्प साहित्ये आधुनिकतार समस्या	१९६६
६ माइकेल, रवीन्द्रनाथ ओ अन्यान्य जिज्ञासा	१९६७

### गद्य-लेखन :

#### अंगरेजी

१ द आर्ट ऑव जामिनी रॉय (जॉह्न डरविन के सहयोग से)	१९४५
२ इण्ट्रोड्यूसिंग नीरद मजूमदार	१९४६
३ बगाल पेण्टर्सेज टेस्टिमनी	१९५०
४ ऐन इण्ट्रोडक्शन टु जामिनी रॉय	१९५३
५ पेटरिज ऑव रवीन्द्रनाथ टैगोर, इण्डिया ऐण्ड मॉडर्न आर्ट	१९५७
६ प्रदोष दासगुप्त हिज स्कल्पचर	१९६१
७ सत्येन्द्रनाथ बोस अ लीजेण्ड इन हिज लाइफ-टाइम	१९६३
८ इन द मन ऐण्ड द रेन	१९७२

## अभिभाषण के अंश

भाषण देना कभी मुझे अनुकूल नहीं हुआ। मैं केवल एक लेखक हूँ, जैसा कि कवि इलियट ने एक बार जुल्फिकार अली बुखारी से कहा था, जो उस समय लन्दन में बी बी सी में थे। वैसे भी कॉलेज में शिक्षक होने के नाते चौतीस वर्ष तक लेक्चर देना और बात है, और ऐसी शोभा और शान के जलमे में बोलना, दूसरी बात।

जैसा कि शायद मैरियम मूर कहते, मेरा सदा से परम्परा-विरोधी विचारों के समितित वक्तव्य में विश्वास रहा है, और सार्वजनिक भाषण में तो यह विश्वास और भी अधिक है। यह नहीं कि, जैसा कि अब वृद्धावस्था में पहुँचने पर मैं पाता हूँ कि पर्याप्त गद्य, और उससे भी अधिक पद्य, मेरे पास न हो। किन्तु लेखन तो मैं निरन्तर लगभग पचास वर्षों से करता आया हूँ।

पुरस्कार और सम्मान ऐसे लेखक के लिए एक विचित्र उलझन का कारण हो सकते हैं, जो अपनी अपरिचितता और विनम्रता में गौरव का अनुभव करता है, यद्यपि ये पुरस्कार किन्हीं अर्थों में आर्थिक रूप से अवश्य सहायक हो सकते हैं। मेरे साहित्यिक जीवन की यह विचित्र विडम्बना है कि मुझे तीन पुरस्कार प्राप्त हुए और उनमें तीसरा है यह ज्ञानपीठ का १९७१ का इतना विशाल पुरस्कार! भाग्य की विडम्बना इसलिए भी है कि युवावस्था में जब दिमाग चढ़ा हुआ था, तो मुझे अंग्रेजी और फ्रांसीसी लेखकों के रंग-ढंग के अनुरूप विद्वता या साहित्यिक मार्ग पर चलकर बाजारू सफलता प्राप्त करने के विचार से मानसिक अवरोध की प्रतीति होती थी। और सच बात तो यह है कि मैंने भाग्य की इस विडम्बना का स्वाद जीवन भर चखा है। रवीन्द्रनाथ ठाकुर से प्रभावित होकर वह विद्यार्थी बालक जो उनके लेखों को पढ़कर प्रचलित

शिक्षा-पद्धति के खोखलेपन के प्रति सजग हो स्कूल की पड़ाई छोड़ने को तत्पर था और जो अपने धैर्यशाली पिता से इस विषय पर घण्टों बहस करता था, अन्तर्गत अपने वयस्क जीवन को एक परम्पराबद्ध प्राध्यापक के रूप में प्रारम्भ करने को बाध्य हुआ।

लेखक के रूप में यद्यपि उम बालक की किशोरावस्था में भी कभी यह इच्छा नहीं रही कि वह मुँह-जोर उद्घन बालक बने किन्तु उसका विश्वास था कि किसी भी प्रकार की ऐसी रुढ़िग्रस्त पद्धतियों से उसका मेल नहीं है जिनके माध्यम से सहज ही पुरस्कार मिल जाते हैं। पर, देखिये कि मैं आपके समक्ष हूँ; क्या यह एक विचित्र दुर्भाग्य नहीं जिसमें हाम्पडिनोद का फुट है? यदि आप मुझ पर हँसे या कम-से-कम मुस्काएँ ही तो मुझे जरा भी नहीं खलेगा। किन्तु विश्वास रखिये कि मैंने भरमक ब्रयल्ट किया है कि मैं अपनी सीमित शक्ति भर अपने प्रति और अपने पाठकों के प्रति ईमानदार रहूँ।

मुझसे एक बार नहीं, अनेक बार पूछा गया है कि मैं लेखक कैसे बना। यह एक लम्बी कहानी है क्योंकि मेरा जीवन भी तो अब काफी लम्बा हो चुका है। विचित्र-सी बात है कि मुझे कविता-लेखन का प्रथम वर्ण याद आ रहा है। लड़कें-लड़कियों की एक अनि सम्मानित पत्रिका ने एक चित्र-माला पर कविताएँ आमन्त्रित की थीं। सर्वोत्तम कविता पर पुरस्कार घोषित था। न, एक लाख का नहीं बल्कि १० रुपये या २० रुपये का। मैंने प्रतियोगिता में भाग लिया, कुछ नां इसलिए कि व एक सुनिश्चित विषय पर लिखने की प्रतियोगिता थी, और कुछ इसलिए भी। और उस कारण की प्रतीति आज अधिक स्पष्ट हो रही है, कि उसके

साथ पारितोषिक जुड़ा था। मैंने प्रत्युत्तर के लिए एक टिकट लगे लिफाफे के साथ कविता बन्द करके भेज दी। उत्तर तो उसका कुछ नहीं आया, पर उस क्षण से मेरी खोज-वृत्ति जागृत हो गयी। लेखन-क्रिया से उत्पन्न विनोद, प्रास की खोज का उल्लास, विविध छन्दों में अन्यान्य विषयों पर लिखने का आह्लाद यद्यपि तेरह-चौदह वर्ष की आयु होने तक मेरा कोई लेखन नहीं छपा, तथापि वह कागज पर चीतना उत्साह और अन्वेषण उन्मेष से परिपूरित था। जैसे एक किशोर बालक लस देश के विस्तृत घास के मैदानों में, स्टेपीज में, घोंडे की सवारी कर रहा हो। और तब काल के चिरन्तन पद पर अंकित था वह जो एक प्रभूत पर्वत था या कि एक महान् सिन्धु अर्थात् रवीन्द्रनाथ ठाकुर का अनवरत क्रिया-कलाप और मुझ जैसा बगवासी ही यह प्रतीति कर सकता है कि एक अभिभूत करने वाले गतिशील प्रभाव और अनुभव के रूप में उस शक्ति का क्या अर्थ था। अवश्य ही उस सूर्यवत् प्रकाश ने मेरे सम्मुख देश-प्रेम का समार उजागर कर दिया होगा।

कुछ अग्रज लेखक इस युवक रचनाकार की छन्द-विन्यास की प्रवीणता के प्रशंसक थे। अब जब उस पिछले दिनों के कौशलपूर्वक लिखे पद्य-लेखन का ध्यान करता हूँ तो स्वयं को धन्यवाद देता हूँ कि एक हठात् नाटकीय झटके में अन्यन्त बतुराई से लिखे गये पद्य-लेखन के दस सौ पन्ने फाड़ फेंके थे। हाँ, सकट का चरम बिन्दु मैंने भी भोगा है। म्नायुओं के तनाव का एक आह्लादक कसाव। एक वर्ष से कुछ अधिक दिनों तक मैं शारीरिक रूप से अन्यन्त स्वस्थ रहा, पर अनिद्रित। काफी समय के बाद एक हृदय विशेषज्ञ भले डॉक्टर ने मेरे पिता को बताया कि उस तनाव और आह्लाद की मन-स्थिति ने मेरे दिल और जिगर को क्षति पहुँचायी है। और क्या टी.एस. इलियट की पुस्तक 'कविना' १९२५ और 'सेक्रेड वूड' एक प्रकार से मेरी जगति यात्रा का दूसरा पड़ाव नहीं थी? यह भी एक मनोरेखक बात है कि किस प्रकार मेरे डॉक्टर

के शब्द टी.एस. इलियट की पक्तियों में प्रतिध्वनित हैं।

Lady, three white leopards sat under  
a juniper tree  
In the cool of the day, having fed to  
satiety  
On my legs, my heart, my liver, and  
that which had been contained  
In the hollow round of my skull And  
God said  
Shall these bones live? Shall these  
Bones live?

भद्र महिला, तीन सफेद चीते बैठे एक  
हुपुषा पेड़ के नीचे,  
दिन की ठण्डक में छककर खा लेने के  
बाद  
मेरी टाँगें, मेरा दिल, मेरा कलेजा, और  
वह जो भरा था  
मेरी खोपड़ी की गोल खोखल में। और,  
ईश्वर ने कहा,  
क्या ये हड्डियाँ जीवित रहे? क्या ये  
हड्डियाँ जीवित रहें?

मुझे याद है कि किस प्रकार मेरी कौशलमयी धारावाही पद्य-रचना की मन-स्थिति एक प्रकार की ठिठकती खोजरत अभिव्यक्ति के रूप में परिवर्तित होती गयी। मुझे याद है कि कैसे एक रात, लगभग दस पक्तियों अकस्मात् स्वलिखित-सी प्रस्तुत हो गयीं जो स्वतः ही आठ-नौ वर्ष के बाद 'जन्माष्टमी' शीर्षक लम्बी कविता में प्रवाहित हो विस्तार पा गयी और जिसमें एक और पूर्वरचित कविता भी घुल-मिल गयी, जो सुकरातीय ख्याति वाली देवी हायोतिमा के प्रति नाटकीय ढंग से सम्बोधित है और जिसमें उसकी तमोमय यात्रा का वर्णन है। और वह कविता थी कलकत्ता के समसामयिक जीवन की व्यक्त करती हुई, मेरे ज्येष्ठ मित्र सुधीन्द्र नाथ दत्त को समर्पित—

O Freunde, nicht diese tone!



और मैं फिर कृतज्ञता स भरकर नी एस  
इलियट को याद करता हूँ जिनकी

पुस्तक Tradition and Individual Talent  
मेरी उन्नति में बहुत सहायक हुई। मेरी अभिलाषा  
थी और अब भी है कि काश उन्होंने होल्डरलिन के  
विपरीत मार्क्स का लेखन पढ़ा होता। होल्डरलिन तो  
मार्क्स को पढ़ता ही कैसे, क्योंकि वह तो उनमा ही  
मार्क्स से पहले था, किन्तु टी एस इलियट तो पढ़ ही  
सकते थे। और तब ऐंग्लो-अमेरिकी संस्कृति को  
कितना लाभ पहुँचता। आप जानते हैं कि हाइनरिक  
के भाई टॉमस मान ने एक इसी तरह का विलाप  
किया था हिटलर के गद्दी पर बैठने से पहले यद्यपि  
वह था इसका निपट उल्टा। काश, मान ने लेनिन  
को कुछ समय पहले पढ़ा होता और उस पर मनन  
किया होता। और अब तक तो हम सब जान गये  
हैं कि आधुनिक कला के स्रोत क्या हैं, जिसमें  
आधुनिक कविता भी शामिल है, आधुनिक जीवन,  
और विशेषकर विभाजित दुनिया, और खण्डित  
समाज सबकी मॉग है कि कला-सृजन में एक  
भयंकर आत्मचेतनता का समावेश हो, जैसा कि  
मैरिटन ने एक बार लिखा भी था। आधुनिक  
कविता के विषय में वैसेस स्टीवेन्स ने लिखा था—

The poem of the mind in the act of  
finding  
What will suffice It has not always  
had  
To find The scene was set, it  
repeated what  
Was in the script

Tren the theatre was changed  
To something else Its past was a  
souvenir

मानस की कविता थी, इस खोज में कि  
क्या देगा लुप्ति!

इसे नहीं पड़ा है सदा खोजना यह  
दृश्य था सुनिश्चित, स्थिर वह दोहराता  
था मात्र वह, जो अकित था पाण्डुलिपि  
में।

फिर नाटक दिया गया बदल,  
कुछ और हो गया वह—  
उसका अतीत रह गया बनकर एक  
स्मारिका :

लगभग साठ वर्ष तक साहित्य को अनवरत रूप  
में सावधान रहना पड़ा है। उदाहरणार्थ गार्फी जी के  
राजनैतिक आन्दोलन और उनकी त्रसद मृत्यु ने  
व्यक्ति को कविता लिखने के लिए झकझोरा और  
इसी प्रकार जवाहर लाल की हैमलेट-जैसी महानता  
ने भी। और, यह सत्य है कि मुझे लेनिन के रूप  
और स्तालिन के सोवियत संघ ने प्रेरणा दी। और  
कौन है जो वियतनामियों की जीरणा और मघर्ष में,  
या ब्राज़ील देश के आन्दोलन में अछूता रह सकता  
है ?

मैं अपने बारे में काफी कष्ट गया। विश्वास  
कीजिये कि ऐसा करने के लिए मुझे स्वयं को बाध्य  
करना पड़ा है। आप मुझे इसके लिए क्षमा करें।  
कविता, कविताओं में है न कि उसके विषय में  
दिये गये भाषण या लेख में। मैं पुनः आप सबका  
आभार मानता हूँ।





।सिंह दिनकर

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७२ के वर्ष का साहित्य पुरस्कार कविश्री रामधारीसिंह दिनकर को उनके काव्य-नाटक 'उर्वशी' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९६१ से १९६५ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्वनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

श्री दिनकर ने छायावाद की स्पष्ट और वायवीय विषयवस्तु तथा रूप-विधानोंवाली काव्य परम्परा से विलग होकर आधुनिक हिन्दी कविता को एक ऐसी ओजमयी ऋजु भाषा-शैली दी जो पुनस्तथानशील राष्ट्रीयता की अदम्य प्रेरणाओं को अभिव्यक्त करने में समर्थ हुई। वे हिन्दी साहित्य में एक अपूर्व घटना-तथ्य जैसे बनकर आये, क्योंकि जिस सशक्तता से उनकी लेखनी ललकार और विद्रोह का झण्डा ऊँचा कर सकी उसी से सुशान्त चिन्तन और गीतात्मक भाषा-शैली में मानव मन के कोमल भावों को प्रकट करती आयी। उनके काव्य में इन दोनों प्रवृत्तियों का बार-बार बड़ा सुगंध पुनरावर्तन होता है। कोई आश्चर्य नहीं कि अचूक आह्वान-शक्ति और भावात्मक प्रकृति दोनों के सहभाव के कारण उनके काव्य को 'दहकते अगारों पर इन्द्रधनुषों की क्रीडा' में उपमित किया गया है।

पुरस्कार-जयी काव्य नाटक 'उर्वशी' फल-सिद्धि है कवि की प्रतिभा और एक चिन्तक की प्रेमभाव के अर्थ, उद्देश्य और विस्तारों की अन्वेषणा की, मानव की ऐन्द्रिय जगत में होते द्रम परम की शोध की। तीस काव्यकृतियों और, साहित्य अकादमी द्वारा पुरस्कृत 'संस्कृति के चार अध्याय' सहित निबन्ध-कहानी, सम्मरण-दैनिकी, समीक्षा-इतिहास आदि विभिन्न साहित्य-विधाओं की पारसीम प्राजल गद्य कृतियों के प्रतिभ प्रणता दिनकरजी इसी प्रकार दर्शन और विस्वकाव्य की गहराइयों में पैठने हुए साहित्यिक उपलब्धि के उत्तरोत्तर भव्य शिखरों तक पहुँचने की अविराम अशाढ़ दैर्घ्याये हुए हैं।

चिरजीवी हों कविश्री !

नयी दिल्ली

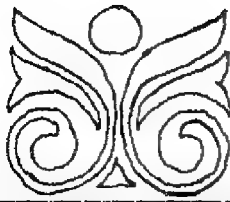
१ दिसम्बर १९७३

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ



## रामधारीसिंह दिनकर

**क**विश्री रामधारीसिंह दिनकर का जन्म २३ सितम्बर, १९०८ को मुगे जिले के सिमरिया ग्राम में हुआ था। पिता एक साधारण किसान थे और दिनकरजी दो वर्ष के रहे होंगे कि उनका हस्तालम्ब परिवार के मिर पर से सदा के लिए उठ गया। परिणामतः कवि और उनके भाई-बहनों का पालन-पोषण विधवा माता ने किया।

दिनकरजी का सारा बचपन और कैशोर्य गोंव-देहात में बीता जहाँ दूर तक फ़ैले खेतों की हरियाली थी, बोंसों के घने बन थे, आमों के बगीचे, चिकनी-कोमल कौंस के विस्तार थे। स्वभावतः प्रकृति की इस विविध सुषमा का प्रभाव दिनकर के मन-प्राण में रचा-बसा रहा। और सम्भवतः इसी सहज संवेदनशीलता के कारण अधिक गहरा प्रभाव वास्तविक जीवन की कठोरताओं का पड़ा जो उनके परिवेश का उतना ही ठोस सत्य थी।

बाढ़ों की विभीषिका, महामारियों के बंधे हुए फ़ैरे, आये दिन झर खड़े दुर्भिक्ष, जमींदार-साहूकार के जुल्म, और इन सबके बीच किसान नामक प्राणी का अन्तहीन जीवन-संघर्ष : क्या नहीं था जिसे

उन्होंने बिलकुल निकट से न देखा हो । अतः उनका कवि मन समाजोन्मुखी बने बिना न रहा। फिर तो अन्तस् से जहाँ रस की धार फूटी वहीं असन्तोष और विद्रोह की चिनगारियाँ भी चिटकीं। वे साहित्य में आये तो दोनों ही स्वर एक साथ लिये हुए ।

मैट्रिक्यूलेशन के बाद १९२८ में दिनकर पटना आ गये और इतिहास में ऑनर्स के साथ १९३२ में बी.ए. किया। अगले ही वर्ष एक नये-नये खुले स्कूल के वह प्रधानाध्यापक नियुक्त हुए, पर यहाँ से हटकर १९३४ में उन्होंने बिहार सरकार के अधीन सब-रजिस्ट्रार का पद स्वीकार कर लिया। लगभग नौ वर्ष इस पद पर वह रहे, और यह समूचा काल उनका जैसे बिहार के देहातों में बीता। जीवन का जो पीड़ित रूप उन्होंने बचपन से देखा था और जिसके जगाये आवेग-सवेग निरन्तर कसकते आये थे, उसे ही इस काल में उनकी तरुणाई के अदम्य ओज-उत्साह और सपनों-भरी दृष्टि-बुद्धि ने और भी प्रत्यक्षता से एक व्यापक रूप में देखा।

फिर तो ज्वार उमड़ा। और 'रेणुका' आयी, 'हुंकार' आयी ; 'रसवन्ती' और 'द्वन्द्वगीत' भी आये।

‘रेणुका’ और ‘हुकार’ की कुछ रचनाएँ यहाँ-वहाँ प्रकाश में आयी कि जेरेज शामन-अधिकारियों को समझते देर न लगी कि वे एक गलत आदमी का अपने तन्त्र का अंग बना बैठे हैं। और यह समझना था कि दिनकरजी की फाइल तैयार होने लगी। बात-न-बात कैफियत तलब होती और घंटावनियाँ मिला करतीं। चार बरस में बारस बार तो उनका तबादला किया गया। स्थिति यह थी कि उधर सरकार चाहती थी यह परेशान होकर चले जाय, इधर यह न अपनी विवशता के कारण सर्विस छोड़ सकते थे न आन्तरिक भावनाओं को ही दबा पाते थे।

अन्त को १९४३ में उनका तबादला करके प्रचार विभाग में पटना भेज दिया गया। पर १९४७ में देश स्वाधीन हो गया और १९५० में वह बिहार विश्वविद्यालय में हिन्दी प्राध्यापक एवं विभागाध्यक्ष नियुक्त होकर मुजफ्फरपुर आ गये। फिर १९५० में जब भारत की प्रथम सभ्यता का निर्माण हुआ तो इन्हे राज्यसभा का सदस्य चुना गया और यह दिल्ली आ गये। बाग़ वर्ष दिनकरजी सभ्यता के सदस्य रहे; बाद में भागलपुर विश्वविद्यालय के कुलपति होकर चल गये। पर अगले ही वर्ष भारत सरकार ने उन्हें अपना हिन्दी सलाहकार नियुक्त किया और उन्हें फिर दिल्ली आ जाना पड़ा। जून १९७१ में दिनकरजी यहाँ से निवृत्त हुए।

दिनकरजी उच्चकोटि के उन विरल कवि-चिन्तकों में हैं जो साहित्यकार के रूप में सफल भी माने गये और मौभाग्यशाली भी। उन्हें प्रारम्भ में ही जनता का आदर-प्रेम और सहृदय विद्वानों का समर्थन प्राप्त रहा। हिन्दी जगत में उनकी व्यापक प्रसिद्धि ‘हिमालय’ शीर्षक कविता से हुई जो १९३३ में रची गयी थी। वह काल था जब देश की स्वतन्त्रता का आन्दोलन और संघर्ष घर-घर की बात बन हुए थे। जनता इस कविता का दिनकरजी के ओजस्वी स्वर में सुनती और पवित्र-पवित्र पर झूम उठती। भारी प्रशंसाओं के

साथ दा-दीन स्वर्ण-पदक भी उन्हें मिले।

१९४८ में ‘कुरुक्षेत्र’ के लिए साहित्यकार सभ्यता इलाहाबाद में दिनकरजी को पुरस्कृत और अभिनन्दित किया तो वहाँ उन्हें नगरी प्रचारिणी सभा का द्वितीय-पदक भी प्राप्त हुआ। ‘उर्वशी’ पर तो कई पुरस्कार मिले जिनमें उत्तर प्रदेश सरकार का पुरस्कार, नगरी प्रचारिणी सभा का रत्नाकर-पुरस्कार और बलदेश्वर पदक, उल्लेखनीय हैं। १९४९ में वह भारत सरकार द्वारा पद्मभूषण उपाधि में विभूषित किये गये और अगले वर्ष ‘संस्कृति के चार अध्याय’ पर उन्हें साहित्य अकादमी पुरस्कार मिला। १९६१ में भागलपुर विश्वविद्यालय ने डॉ. निरु की मनन उपाधि दी और विद्यावाचस्पति, साहित्य-चूड़ामणि, मनीषी आदि उपाधियाँ तो अनेक शिक्षा संस्थानों से उन्हें प्राप्त हुई। देश को उनका अपना प्रेम प्रकट करने के लिये ‘राष्ट्र-कवि’ कहती है।

दिनकरजी ने अनेक बार विदेशों का भ्रमण किया है। १९५५ में सोवियत के राष्ट्रपति मिस्कीनेविच की अन्तर्वार्षिकी के अवसर पर ‘राष्ट्र’ में हुए अन्तराष्ट्रीय कवि सम्मेलन में भारतीय शिष्टमण्डल के नेता बनकर सम्मिलित हुए। १९५५ में चीन के लेखक मघ द्वारा निमन्त्रित होकर चीन गये और १९६१ में भारतीय लेखकों के शिष्टमण्डल के साथ रूस। इसके अनिवार्य मित्र जर्मनी, इंग्लैंड, फ्रान्स, अफ्रीका, मॉरीशस आदि देशों का भी उन्होंने भ्रमण किया है।

दिनकरजी की रचनाओं के अनुवाद विभिन्न भारतीय भाषाओं में तो व्यापक रूप से आये ही हैं। विदेशी भाषाओं में भी उनके अनुवाद समद्वन्द्वित हुए हैं। उनकी कविताओं का एक संग्रह रूसी भाषा में अनूदित होकर मास्को में प्रकाशित हुआ है और दूसरा स्पेनी में दक्षिणी अमेरिका के चारुल देश में। ‘कुरुक्षेत्र’ का तो पद्यानुवाद कई भारतीय भाषाओं में प्रकाशित हुआ है।

## अपने कृतित्व के सन्दर्भ में

दिनकरजी की पहली कविता १९२४ में प्रकाशित हुई थी। एक लघु संग्रह 'बारदोनी विजय' १९२८ में निकला और एक लघु खण्डकाव्य 'प्रणभग' १९२९ में। पर यथार्थ में उनके कवि-जीवन का आरम्भ १९३५ में हुआ माना जाता है जब छायावाद के कुहासे को चीरती हुई 'गुणका' प्रकाशित हुई और हिन्दी जगत् ने अचकचाकर देखा कि एक सर्वथा नयी शैली, नयी शक्ति, नयी भाषा अपनी अचूक गुँजों से वातावरण को भर उठी है। उत्साह की एक लहर दौड़ गयी। लगा, जैसे गजदनी मीनार में रहनेवाली अप्सरा महसा रेशमी परिधान को छाँड़ जनता के अपने वश-भाव में जनता के ही जीवन में घुल-मिल रहने के लिए धरती पर उतर आयी हो।

इसके तीनके वर्ष बाद जब 'हुकार' प्रकाशित हुई तो देश के युवा वर्ग ने कवि और उसकी आजमयी कविताओं को कण्ठहार-सा बना लिया। किसी ने दिनकर को हिन्दी का 'जोश' मलिहाबादी कहा तो किसी ने काजी नजरुल। पर सभी के लिए वह अब राष्ट्रीयता, विद्रोह और क्रान्ति के कवि थे। और क्योंकि नयी चेतना के वैतालिक का यह कार्य वह मरकारी सर्विस में रहते हुए कर रहे थे, इसलिए जनता उनके प्रति और भी अधिक श्रद्धालु बन उठी थी। यही शायद कारण भी हुआ कि 'हुकार' के प्रकाशन के लिए सरकार की पूर्वानुमति को दिनकरजी ने आवश्यक नहीं समझा और अधिकारीवर्ग उन्हें बाध्य नहीं कर सका।

महसा दिनकर को एक झटका लगा जब १९३९ में 'रमवन्ती' और १९४० में 'द्वन्द्वगीत' का प्रकाशन हुआ। अनेक-अनेक प्रशंसक-समर्थक तो मोक्ष चने कि यह ज्वालामुखी कण्ठ अन्त को मधर्ष-भूमि में पलायन कर गया। सत्य यह न था, सत्य उनके व्यक्तित्व में ही दो तत्वों के सहगामित्व का था। और छह वर्ष बाद 'सामथेनी' और 'कुरुक्षेत्र' में सबने देख लिया कि दिनकर ने

पलायन नहीं किया था वह तो अपने अभियान : दर्शन बुन रहे थे। वस्तुन वेनीपुरीजी के शब्दों में 'अगारे ओर इन्द्रधनुष दोनों ही दिनकरजी के का मे सहवासी रहते हैं कभी एक साथ कभी वारी-बारी।"

'कुरुक्षेत्र' द्वितीय महायुद्ध के समय की रचना है। किन्तु उसकी मूल-प्रेरणा युद्ध से नहीं, उस देशभक्त युवा मानस के द्वन्द्व से आयी थी जो गान्धीजी की अहिंसा को मात्र नीति मानता था और एक दिन समाजवादी या साम्यवादी हो उठा। कवि का अपना निष्कर्ष यही है कि मसार में जब तक समता स्थापित नहीं होती, युद्धों का होना रुकेगा नहीं। इसी सन्दर्भ में, हिरोशिमा की विभीषिका को देखकर, कवि ने विज्ञान के आविष्कारों को भी अभिशाप माना, क्योंकि उन्हें नियन्त्रण में रखने की योग्यता मनुष्य में नहीं है। 'रश्मिरथी' उनका एक और प्रधानतः वीरता और पौरुष का काव्य है जो १९५२ में आया और उनकी पतिष्ठा के प्रसार में सहायक हुआ।

१९५५ में 'नीलकुसुम' दिनकर के काव्य में एक मोड़ का द्योतन करने आया। अभी तक उनका काव्य उच्छल आवेश का काव्य था, 'नीलकुसुम' ने नियन्त्रण और गहराइयों में पैठने की प्रवृत्ति की सूचना दी। कदाचित् यह प्रभाव था विश्व के समकालीन काव्य साहित्य के अध्ययन का। छह वर्ष बाद 'उर्वशी' प्रकाशित हुई तो हिन्दी साहित्य में अनुभव किया गया कि एक घटना घटित हो गयी। एक ओर कटुता-कोलाहल तो दूसरी ओर गुणकीर्तन-बड़ाई ! धीरे-धीरे थिराव आया और इस काव्य-नाटक को दिनकर की 'कवि-प्रतिभा का चमत्कार' माना गया।

कवि ने इस वैदिक मिथक के माध्यम से देवता और मनुष्य, स्वर्ग और पृथ्वी, अप्सरा और लक्ष्मी, और काम और अध्यात्म के सम्बन्धों का विश्लेषण किया है। वास्तव में अनादि काल से ही मानव काम और अध्यात्म के द्वन्द्व में उलझता रहा है - न उसे

छाड़ते बने और न पार पाना सम्भव हुआ। पुरुषवा  
 और उर्वशी का प्रेम उस उच्च धरातल का स्पर्श  
 करता है जहाँ काम और अध्यात्म की परस्पर दूरी  
 नुप्त हो जाती है। पुरुष यहाँ नारी की कामना भी  
 करता है और उसका अतिक्रमण भी। काम और  
 अध्यात्म के द्वन्द्व में डारकर पुरुषवा समार में  
 भागता है किन्तु मुक्त्या को अकशायिनी बनाकर  
 भी च्यवन तपस्या ही करने रहने है।

दिनकरजी ने माना है कि उन पर प्रारम्भ में  
 ही जितना प्रभाव रवीन्द्रनाथ ठाकुर का रहा उनका  
 ही मोहम्मद इकबाल का। बाद को इलियट की  
 काव्य-शैली और विचार-दृष्टि ने उनके कवि मानस  
 का छूकर दूर भीतर तक उन्मथित कर दिया।  
 परिणामतः उनकी कविताओं ने एक नयी भंगिना  
 का ग्रहण किया। 'परशुराम की प्रतीक्षा', 'कोयला  
 और कवित्व', 'आत्म की आँखें', 'सीपी और  
 जख', 'हारे को हरि नाम' और, अवश्य, 'उर्वशी'  
 भी इसी नयी भंगिना की झोंकी प्रस्तुत करती हैं।

दिनकरजी अपने युग के एक प्रमुखता कवि  
 ही नहीं, सफल और प्रभावपूर्ण गद्यलेखक भी हैं।  
 सीधी-सरल भाषा और अत्यन्त प्रांजल शैली में  
 उन्होंने विभिन्न साहित्यिक विषयों पर निबन्ध भी  
 दिये हैं, तो बोधकथा-डायरी-सम्मरण भी, और  
 दर्शन-इतिहासगत तथ्यों के विवेचन भी। अब तक  
 उनकी तीस काव्य-कृतियाँ प्रकाशित हो चुकी हैं  
 और पचीस गद्य-कृतियाँ।

'दिनकर' जी जीवन भर मघर्षरत रहे। साहित्य  
 और राजनीति दोनों के बीच उनका मन रमता था  
 और इन दोनों ही क्षेत्रों में उनको सफलता मिली  
 किन्तु उनकी पारिवारिक परिस्थितियाँ ऐसी थी कि  
 जीवन के अंतिम दिनों में उनको कष्ट और क्लेश  
 के अतिरिक्त कुछ प्राप्त ही नहीं हुआ। उनके  
 अन्तरंग मित्रों को यह ज्ञान है कि इस परिप्रेक्ष्य में  
 जानपीठ पुरस्कार उनके जीवन के अंतिम अध्याय

का स्वर्णिम अंग सिद्ध हुआ। पुरस्कार ज्ञान का  
 दिनकर जी अभिभूत थे क्योंकि कवि का मन  
 अपनी रचनाओं की स्वाकृति विशेष रूप से  
 मूर्खजनों द्वारा उनके प्रशंसन और समर्पण बनाना  
 अपनी सबसे बड़ी उपलब्धि मानता है। 'तत्पर्य' का  
 पुरस्कार मिला, 'दिनकर जी के जीवन में एक नयी  
 आशा का संचार हुआ नरकन फिर एक झोंका  
 आया और गृह क्लेश ने उनका क्लान्त मन उब  
 दार-वार पुनः इस असार समार में विदा लेने का  
 सकल्य करने लगा, इसी मन स्थिति में साथ उत्सव  
 अग्रेज, १०-११ में तिमरपति की यात्रा की। अब  
 'दिनकर' जी मद्रास पहुँचे तो पूरा एक सप्ताह मद्रास  
 था कि उनके नवोदित स्नेह मित्र श्री गणेशम  
 सिंह और जयप्रकाश दाबू भी वहीं थे। उसी रात  
 उन्होंने मद्रास के समुद्र तट पर अपने कुछ मित्रों के  
 अपनी सुदूर-सुदूर रचनाएँ सुनाई और सब कोई  
 नहीं जानता था कि आज 23-24 अग्रेज की श्राव  
 गगा की रोद में उत्पन्न दिनकर के अमृतजन ज्ञान  
 की श्राव थी। उसी रात मद्रास में ही दिनकर जी  
 की जीवन नीला समाप्त हो गई और फिर उनका  
 परिदिव शरीर मद्रास में दिल्ली होकर उड़ना लगा  
 गया। बिहार की गजधानी पटना के मठाकन आश्रम  
 में जानपीठ पुरस्कार के बाद उनका सार्वजनिक  
 अभिनन्दन किया गया था और फिर वहीं गंत  
 विलम्बने बिहार के लोगों ने देश के उस समूत का  
 अंतिम विदाई दी। 'दिनकर' रात में पैदा हुए, मद्रा  
 दर्मीन में जुड़े रहे। जीवन भर मघष करने हुए राष्ट्र  
 की भावना को निरन्तर मशगल भाषा में अभिव्यक्त  
 कर अपनी अद्वितीय रचनाओं के कारण हिन्दी  
 साहित्य के इतिहास में अपने लिए एक अमर स्थान  
 सुरक्षित कर गए हैं और सभी यह मानते हैं कि  
 हमारे देश का हर युवा हर पीढ़ी राष्ट्रकवि दिनकर  
 को सदा-सदा श्रद्धा एवं नम्रान सहित याद करनी  
 रहेगा।



## कृतियाँ

१ प्रणभग	१९२९	३० दिनकर के गीत	१९७३
२ रेणुका	१९३५	३१ मिट्टी की ओर	१९४६
३ हुंकार	१९३८	३२ चित्तौड़ का साका	१९४८
४ रमवन्ती	१९३९	३३ अर्धनारीश्वर	१९५२
५ द्वन्द्वगीत	१९४०	३४ रेती के फूल	१९५४
६ कुरुक्षेत्र	१९४६	३५ हमारी सांस्कृतिक एकता	१९५४
७ मामधंजी	१९४७	३६ भारत की सांस्कृतिक	
८ वापू	१९४७	कहानी	१९५५
९ धूपछाँह	१९४७	३७ राष्ट्रभाषा और	
१० इतिहास का आँसू	१९५१	राष्ट्रीय एकता	१९५५
११ धूप और धुँआ	१९५१	३८ उजली आग	१९५६
१२ मिर्च का मजा	१९५१	३९ संस्कृति के चार अध्याय	१९५६
१३ रश्मिरथि	१९५२	४० काव्य की भूमिका	१९५८
१४ दिल्ली	१९५४	४१ पन्त, प्रसाद और मैथिलीशरण	१९५८
१५ नीम के पत्ते	१९५४	४२ वेणु वन	१९५८
१६ मूरज का ब्याह	१९५५	४३ धर्म, नैतिकता और विज्ञान	१९५९
१७ नील कुसुम	१९५५	४४ वट-पीपल	१९६१
१८ चक्रवाल	१९५६	४५ लोकदेव नेहरू	१९६५
१९ कविश्री	१९५७	४६ शुद्ध कविता की खोज	१९६६
२० मीपी और शख	१९५७	४७ साहित्यमुखी	१९६८
२१ नये मुभाषित	१९५७	४८ हे राम ।	१९६८
२२ लोकप्रिय कवि दिनकर	१९६०	४९ सम्मरण और श्रद्धाजलियाँ	१९७०
२३ उर्वशी	१९६१	५० मेरी यात्राएँ	१९७१
२४ परशुराम की प्रतीक्षा	१९६३	५१ भारतीय एकता	१९७१
२५ कायला और कवित्व	१९६४	५२ दिनकर की डायरी	१९७३
२६ मृत्ति-तिलक	१९६४	५३ चेतना की शिखा	१९७३
२७ दिनकर की मृत्तिका	१९६४	५४ विवाह की मुसीबतें	१९७३
२८ अन्धा की आँखें	१९६४	५५ आधुनिक बोध	१९७३
२९ हरे को हरिनाम	१९७०		





## अभिभाषण के अंश

ज्ञानपीठ पुरस्कार ने एक शिखर तैयार कर दिया है, जिस पर खड़ा होने से आदमी सारे देश को दिखायी पड़ जाता है और उत्सव के दिन क्षण भर को उसे यह अधिकार भी मिल जाता है कि वह कुछ बोले और लोग उसकी बातों को सुने। यह बहुत बड़ा गौरव है और मैं सच्चे हृदय से उन सभी सहृदय विद्वानों को धन्यवाद देता हूँ, जिन्होंने मेरे 'उर्वशी' काव्य को इस पुरस्कार के योग्य समझा और मुझे इस उच्च शिखर पर खड़ा होने का अवसर प्रदान किया है।

जिस विशाल देश में सोलह भाषाएँ सविधान द्वारा स्वीकृत हो और प्रायः सभी भाषाओं में साहित्य-निर्माण का कार्य हो रहा हो, उस देश में साहित्य के क्षेत्र में सार्वदेशिक मंच का निर्माण बड़ा ही कठिन कार्य है। जब भारतीय ज्ञानपीठ ने अपने पुरस्कार की योजना पहले-पहल विज्ञापित की थी, उस समय पुरस्कार-योजना के शुभचिन्तक भी मन ही मन सहमे हुए थे। उन्हें चिन्ता थी कि सभी भाषाओं की पुस्तकों के बीच तुलना का कार्य किस प्रक्रिया से सम्पन्न किया जायेगा और तुलना करने के पश्चात्, जब प्रवर-समिति किसी ग्रन्थ को सर्वश्रेष्ठ घोषित करेगी, तब प्रवर-समिति का निर्णय सामान्यतः मान्य समझा जायेगा या नहीं। किन्तु पिछले आठ वर्षों के अनुभव ने यह सिद्ध कर दिया है कि यदि सदाशयता हो और पूरा परिश्रम किया जाये, तो यह असम्भव कार्य भी सम्भव बनाया जा सकता है।

भारतीय ज्ञानपीठ ने जिस बीहड़ काम में हाथ डाला था, उसमें उसे सफलता प्राप्त हुई। इसलिए वह देश में प्रशंसा का पात्र हो गया और पिछले आठ वर्षों में उस पर प्रशंसा के जो पुष्प बरसे हैं, ज्ञानपीठ की सेवा उनके योग्य थी। मेरी दृष्टि में

ज्ञानपीठ की इस सफलता का ऐतिहासिक महत्त्व है। स्वराज होने के पूर्व हम अपने देश की अन्य भाषाओं के साहित्यकारों के नाम तब तक नहीं सुनते थे, जब तक वे रवीन्द्र, प्रेमचन्द्र, शरत् या इकबाल न हो जायें। स्वराज्य होने के बाद भारतीय भाषाओं को परस्पर समीप लाने का आन्दोलन आरम्भ हुआ और हमारी प्रत्येक भाषा के लोग अपने देश की अन्य भाषाओं के श्रेष्ठ लेखकों के नाम कुछ ज्यादा सुनने लगे। इस दिशा में साहित्य अकादमी ने जो कार्य किया है, उसकी महिमा स्पष्ट है। किन्तु इतना कुछ होने पर भी साहित्य में अखिल भारतीय मंच की कल्पना निराकार की निराकार ही रही। उसे साकार करने का श्रेय इतिहास भारतीय ज्ञानपीठ को देगा इसमें मुझे तनिक भी सन्देह नहीं है। भारतीय ज्ञानपीठ ने भारत-राष्ट्र का एक बहुत बड़ा कार्य कर दिया, जिसके लिए मैं उसे बधाई देता हूँ।

ज्ञानपीठ-पुरस्कार से केवल साहित्य की ही सेवा नहीं हो रही है, उससे भारत की भावात्मक एकता में भी वृद्धि हो रही है। भारत अपने बौद्धिक व्यक्तित्व को भी ऊपर उठा रहा है, साहित्य के क्षेत्र में उसके आत्मविश्वास में भी वृद्धि हो रही है और, अप्रत्यक्ष रूप से, वह अँगरेजी के दबाव से भी निकलता जा रहा है।

ज्ञान का साहित्य मनुष्य किसी भी भाषा में लिख सकता है, जिसे उस ने मली भाँति सीख लिया हो, किन्तु रस का साहित्य वह केवल अपनी भाषा में रच सकता है। प्रत्येक ऐसे देश की आत्मा जिसका कोई इतिहास है, उस देश की अपनी भाषा में बोलती है। भारत की भी आत्मा की भाषा उसकी अपनी भाषा है। अँगरेजी के माध्यम से हमने भारत की महिमा का प्रचार किया है। अन्यथा

अंगरेज और अँगरेजी के युग में भी भारत की आत्मा की भाषा उसकी अपनी ही भाषा थी। भारतीय भाषाओं का पुजारी होने के कारण भारतीय ज्ञानपीठ श्रद्धा का पात्र है। मैं श्रद्धा के भाव से उसे प्रणाम करता हूँ। अपनी भाषा की उन्नति करना और उन्नत देशों की भाषाएँ सीखना, ये दोनों परस्पर विरोधी कार्य नहीं हैं। किन्तु भारत को यदि मौलिक राष्ट्र बनाना है, तो उसकी अपनी भाषाओं का सर्वाधिक महत्त्व देना ही पड़ेगा।

अब मैं इस असमजस में हूँ कि ज्ञानपीठ को धन्यवाद देने के पश्चात् आज मुझे बोलना क्या चाहिए। देश की रक्षा के लिए किया जाने वाला संघर्ष बड़ा, परिवार की रक्षा के लिए किया जानेवाला संघर्ष छोटा होता है। फिर भी मैंने सारी आयु इसी छोटे संघर्ष में बितायी है। दिन का जो ताजा हिस्सा था, वह परिवार के लिए रोटी कमाने में गया। उसके बाद जो अवसाद की घड़ियाँ होती हैं, उन्हीं में मैंने साहित्य की साधना की है। फिर भी साहित्य-संसार ने मेरी ओर आँख उठाकर देखने की कृपा की, इसे मैं अपना सौभाग्य और उस प्रभु का वरदान समझता हूँ जिसकी कृपा से मूक बोलते और पगु पर्वतारोहण करते हैं।

लगता है, 'पृथ्वी पर आने के पूर्व जब भगवान् को प्रणाम करने गया, वे कलाकारों के बीच छेनी, टॉकी, हथौड़ी, कुँसी और रंग बॉट रहे थे। लेकिन भगवान् ने मुझे छेनी, टॉकी और हथौड़ी नहीं दी, जो पच्चीकारी के औजार हैं। उनके बग़र मे एक हथौड़ा पड़ा हुआ था। भगवान् ने वही हथौड़ा उठा कर मुझे दे दिया और (जरा-सी आत्मश्लाघा के लिए क्षमा कीजिए) कहा कि जा, तू इस हथौड़े से चट्टान का पत्थर तोड़ेगा और तेरे तोड़े हुए अनगढ़ पत्थर भी काल के समुद्र में फूल के समान तैरेंगे।

लगता है, जब मैं हथौड़ा लेकर चला, मैं छेनी और टॉकी की ओर मुड़-मुड़कर लोभ से देख रहा था। वह लोभ मुझे जीवन-भर सताता रहा है और जीवन-भर मैं इस विचिकित्सा में पड़ा रहा हूँ कि कविता का वास्तविक प्रयोजन क्या है। क्या वह

मनुष्य को जगाने, सुधारने और उन्नत बनाने के लिए है या उसका काम आदमी को रिझाना और उसे प्रसन्न करना है? या इनमें से कोई भी ध्येय कविता का ध्येय नहीं है? जैसा कि एज़रा पाउण्ड ने कहा है, कविता कबल कविता है, जैसे वृक्ष केवल वृक्ष है। वृक्ष अपनी जगह पर स्थिर खड़ा है। वह किसी को भी नहीं बुलाता। फिर भी लोग उसकी हरियाली को देखकर खुश होते हैं, उसकी छाया में बैठते हैं और, पेड़ अगर फलदार हुआ तो, वे फलों को तोड़कर खा लेते हैं। येतना के तल में जो घटना घटती है, जो हलचल मचती है, उसे शब्दों में अभिव्यक्ति देकर हम सन्तोष पाते हैं। यही हमारी उपलब्धि है। यदि देश और समाज को उसमें कोई शक्ति प्राप्त होती है, तो यह अतिरिक्त लाभ है। किन्तु, इतना जरूर है कि पेड़ मनुष्यों और पक्षियों के नहीं रहने पर भी फूल और फल सकते हैं, किन्तु पाठक और श्रोता न रहे, तो कवि कविता लिखेगा या नहीं, इसमें मुझे भारी सन्देह है। अगर सारी दुनिया खत्म हो जाये और केवल एक आदमी जीवित खड़ा हो, तो कवि होने पर भी, वह कविता शायद ही लिखेगा। मेरी दृढ़ धारणा है कि कविता व्यक्ति द्वारा सम्पादित सामाजिक कार्य है और शुद्ध कविता भी समाज के लिए ही लिखी जाती है।

अपने निर्माण के दिनों में प्रत्येक नये कवि को उस एक महाकवि का पता लगाना पड़ता है, जिसके समान वह बनना चाहता है। मेरा दुर्भाग्य या सौभाग्य यह रहा है कि मैंने एक के बदले ऐसे दो महाकवियों का पता लगा लिया, जिनके समान बनने की मुझ में उमंग थी। इनमें से एक थे श्री रवीन्द्रनाथ ठाकुर, जिनके नाम की सारे संसार में धूम थी और जिनके प्रभाव में आकर भारत की कई भाषाओं में छोटे-छोटे रवीन्द्रनाथ पैदा हो गये थे; और दूसरे थे सर मोहम्मद इकबाल, जिन्हें नोबेल पुरस्कार तो नहीं मिला था मगर जिनकी कविताएँ पाठकों के रुधिर में आग की तरंगें उठाती थीं, मन के भीतर चिन्तन का द्वार खोल देती थी।

प्रभाव तो इन दोनों कवियों का मुझ पर महले

ही पड़ गया। यह पता बहुत बाद का चला कि रवीन्द्र और इकबाल दो ध्रुवों के कवि हैं और वे अक्सर आमने-सामने के दो विरोधी क्षितिजों में बोलते हैं। भगवान् के प्रति रवीन्द्रनाथ का भाव सम्पूर्ण आत्म समर्पण का भाव था—

प्रभु, तीमा लागि आँखि जागे ।  
देखा नाइ पाइ, शुधु पछ चाड,  
मेओ मोने भालो लागे ।

किन्तु इकबाल भगवान् के उस प्रकार के भक्त थे जो चाहता है कि मैं भगवान् में लीन नहीं होऊँगा, भगवान् को ही मुझ में विनिर्जन होना पड़ेगा—

खुद्री की कर बुलन्द इतना  
कि हर नकदींग से पहले  
खुदा बन्दे से खुद पूछे,  
बता, तेरी रजा क्या है ।

यह भी कि रवीन्द्रनाथ उपयोगिता को कोई महत्त्व नहीं देते थे। जहाँ तक उपयोगिता का सवाल है, आदमी और जानवर में कोई भेद नहीं है। मनुष्य का असली व्यक्तित्व तब बनता है, जब वह उपयोगिता के घेरे को लाँच कर ऐसी भूमि में पहुँच जाता है जो निरुद्धेश्य आनन्द की भूमि है, जहाँ मनुष्य आत्मरक्षा की भावना से प्रेरित होकर साहित्य का सृजन नहीं करता, न ममाज के किसी स्थूल प्रयोजन की पूर्ति के लिए कविता या विज्ञान बनाता है।

रवीन्द्रनाथ की तरह इकबाल भी मानते हैं कि कला व्यक्तित्व की अभिव्यक्ति है। किन्तु व्यक्तित्व की परिभाषा उनकी कुछ और है। जो आदमी आराम में है, जो संघर्ष से दूर है, जो बड़े मकसदों को हासिल करने के लिए जद्दोजहद नहीं कर रहा है, इकबाल उस मनुष्य को व्यक्तित्वहीन समझते हैं। व्यक्तित्व की स्थिति संघर्ष की स्थिति होती है, तनाव की स्थिति होती है, और जो आदमी जितने ही अधिक तनाव में है, उसका व्यक्तित्व भी उतना ही बड़ा और बलवान है।

शुरू में ही मुझ पर रवीन्द्र और इकबाल का जो विरोधी प्रभाव पड़ गया, उसके कारण मैं कभी वहाँ

नक ब्रेवैन रहा। मेरे निर्माण का समय वह था जब गाँधी जी सम्पूर्ण देश को रीढ़न, जागरण, प्रेरणा और संघर्ष से आलौकिक कर रहे थे। ऐसा समय क्या कोमल, वादवीय, निरुद्धेश्य गीतों का समय होता है? अथवा सम्भव है कि पगाधीनता का विरोध, शोषण और साम्राज्यवाद पर प्रहार तथा समता के समर्थन में गान मैंने भी प्रचार के लिए नहीं, बल्कि इम्पलिया किया था कि वेम करना मुझे अच्छा लगता था, अजन्मदारी भालूम होता था। फॉलोज में वर्तुस्वर्थ को वे रक्तिर्या कदार्तव्य मैंने भी नहीं ज़ाही

The gods approve the depth  
And not the tumult of the soul

लेकिन जबनी भर मुझे इसकी परवाह ही नहीं रही कि देवताओं की पसन्द क्या है। मुख्य बात यह थी कि गर्म लोहे पर हथौड़े की चोट जोर से पड़ती है या नहीं, मैं रुन्दा लेकर काट को चिकनाने नहीं आया था। मेरे हाथ में तो कुल्हाड़ी थी। मैं जड़ना की नकडियों को फाड़ रहा था।

लेकिन मुझे गण्टीयना, कालि और गर्जन-तर्जन की कविताएँ लिखने देखकर मेरे भीतर बैठे हुए रवीन्द्रनाथ दुःखी होते थे और सकर्तों में कहने थे, 'तू जिस भूमि पर काम कर रहा है वह काव्य के असली स्रोतों के ठीक समीप नहीं है।' तब मैं 'असमय आह्वान' में, 'हाहाकार' में तथा अन्य कई कविताओं में अपनी क्रिप्पन पर रोना था कि हाथ काल ने इतना कमकत मुझे ही क्यों पकड़ लिया? मेरे भीतर जो कोमल स्पन्द हैं, वे क्या भीतर ही भीतर मुरझा कर रह जायेंगे? उन्हे क्या शब्द बिलकुल ही नहीं मिलेंगे?

लेकिन शब्द इन कोमल स्वप्नों को भी मिले। 'रमचन्नी और 'खन्ध-गान' इन्हीं कोमल कविताओं के मशह है। किन्तु विरुद मेरा चारण और वैचालिक का ही रहा। 'हृकार' के आमुख में मैंने स्वयं स्वीकार किया था—

अमृत-गीत तुम रचो कलानिधि  
बुनो कल्पना की जाली।

तिमिर-ज्योति की समर भूमि का  
मैं चारण, मैं वैताली ।

तब सन् १९४३ के आसपास मेरा परिचय  
'अदृश्य कवि' इलियट की कविताओं से हुआ। यह  
मेरी काव्य-चेतना में आने वाला पहला भूडोल था।  
पूर्व इसके कि युग की बीमारी अपनी हस्ती का  
एतान करे, कवि को चाहिए कि वह युग से कह दे  
कि तुम बीमार हो या बीमार होने वाले हो। इलियट  
की कविताएँ पूरी तरह मेरी समझ में नहीं आयी,  
लेकिन तब भी मैं मान गया कि उन्होंने युग को  
यह चेतावनी दे दी है।

मैं बड़ी ही निश्चिन्तता और आत्मविश्वास के  
साथ गाता आ रहा था, साम्राज्यवाद की कुसूप  
छाती में अपने गीतों के खजर चुभोता आ रहा था,  
पराधीनता की बेड़ियों पर उस हथौड़े से प्रहार  
करता आ रहा था, जो मुझे भगवान् से प्राप्त हुआ  
था। किन्तु, इलियट को पढ़ने ही मैं थोड़ी देर के  
लिए ठिठककर रह गया। अरे, इलियट की कविताएँ  
हम लोगो की कविताओं यानी मेरे गुरु रवीन्द्रनाथ  
और इकबाल की कविताओं से कितनी भिन्न हैं।  
फिर मन ने कहा, यह अवश्य ही परिस्थितियों का  
भेद है। इलियट उस दुनिया के कवि हैं, जो दुनिया  
समृद्धि की अधिकता से बेजार है, जिस दुनिया ने  
आत्मा को सुलाकर शरीर को जगा लिया है। किन्तु,  
हम तो पराधीन देश के कवि हैं। हमारा तो कोई  
देश ही नहीं है। फिर हम 'मरु देश' की कल्पना  
कैसे कर सकते हैं ?

मगर इलियट को मैं चाहे जितना भी भूलना  
चाहता, मैं उन्हें भूल नहीं पाता था। उनकी  
कविताएँ समझ में भले ही नहीं आती हो, किन्तु वे  
मेरी शान्ति भग करने में समर्थ थी, मेरे मन को वे  
अकस्मर उस दिशा में भेज देती थीं जिस दिशा में  
कहीं कोई क्षितिज नहीं था, न कोई किताब खुलकर  
बन्द होती थी। मेरी चेतना के घाट बँध चुके थे,  
मेरी चमड़ी मोटी हो चुकी थी, मेरे मुहावरे अब  
बदले नहीं जा सकते थे। अतएव, इलियट के लिए  
यह असम्भव कार्य था कि वे मुझे बदलकर अपनी

राह पर लगा ले। लेकिन मन बराबर यह महसूस  
करता रहा कि इलियट रवीन्द्र और इकबाल से छो  
हो या बड़े, यह अलग बात है, किन्तु वे उन दोनों  
से भिन्न हैं और उनके साथ कविता में कोई ऐसी  
अदा उतरी है, जो संसार में और कभी दिखायी  
नहीं पड़ी थी। उस समय मैं यह क्या जानता था  
कि नवीनता का पाठ कविता ने इलियट में ही  
आकर नहीं पढ़ा। यह पाठ इलियट की कविताओं  
से कोई पचास वर्ष पूर्व वह फ्रान्स में पढ़ चुकी थी  
लेकिन भारतवासियों को तो भारत से बाहर केवल  
अँगरेज दिखायी पड़ते थे। अतएव जब तक अँगरेज  
नहीं बदले, भारतवासियों ने कविता के क्षेत्र में  
बदलने की बात सोची भी नहीं, जो बिल्कुल  
स्वाभाविक बात थी।

आगे चलकर श्री अरविन्द के एक लेख में मैंने  
पढ़ा कि भविष्य की कविता मन्त्र के समान छोटी  
और वैसी ही प्रभावशालिनी होगी। इलियट की  
कविता मन्त्र कविता का पूर्वाभास है। कविता जिस  
साधना में लगी हुई है, उसमें यदि वह सफल हो  
गयी, तो मन्त्र की तरह सक्षिप्त होना उसका स्वभाव  
हो जायेगा और वह संकेत में इस प्रकार बोलेंगी,  
मानो, आगामी पीढ़ियों को कवि चिढ़ी नहीं, तार  
भेज रहा हो। मुझे उन कवियों और आलोचकों पर  
तरस आता है जो इलियट की गणना साहित्य के  
लकड़बग्घों में करते हैं।

रवीन्द्र और इकबाल ने मेरे हृदय-सरोवर को  
खूब हिलकोरा था। जब सरोवर किंचित् जड़ होने  
लगा, उसे इलियट और उनके समानधर्मी कवियों ने  
फिर से हिलकोर दिया। नयी कविता से मेरे घराने  
का एक कारण यह था कि वह मेरी समझ में नहीं  
आती थी। दूसरे, उसने छन्द की राह छोड़ दी थी।  
किन्तु जब मैंने देखा कि चित्रकारी बालू और  
कोलतार से तथा मूर्तिकारी लोहे के तारों से की जा  
रही है, तब मैंने भी यह मान लिया कि कविता का  
गद्य में लिखा जाना कोई अनुचित बात नहीं है।

मुझे जो कुछ बनना था, रवीन्द्र और इकबाल  
की कृपा से मैं बन चुका था। अब मुझे यह उम्मीद

नहीं थी कि मुझ पर कविता के नये आन्दोलन का भी प्रभाव पड़ेगा। लेकिन जो बात जवानी में नहीं हो पायी, वह बुढ़ापे में आकर हो गयी। इसी प्रभाव का अदृश्य आरम्भ 'नील कुसुम' में हुआ, उसका दृश्य प्रमाण 'हारे को हरि नाम' में मौजूद है। धर्म में मैं निराकार से सराकार की ओर गया हूँ। कविता में मेरी यात्रा साकार से निराकार की ओर है। पहले मैं यह जानता था कि कविता कहाँ से आ रही है और वह किस तरह को जायेगी अब मुझे यह मालूम हो नहीं होता कि कविता कहाँ से आती है और क्या उसका गन्तव्य है।

कविता युग के संचित ज्ञान का आख्यान नहीं है। कविता का क्षेत्र ज्यों-ज्यों नवीन होता जाता है कवि त्यो-त्यो अधिक गहराई में उतरना जाता है, और ज्यों-ज्यों वह गहराई में उतरना जाता है त्यो-त्यो यह बताने में वह अधिक असमर्थ होता जाता है कि यह सत्य है और वह सत्य नहीं है। कविता की जो यात्रा गहराई की ओर है, वही उस अनेकान्त की ओर लिये जा रही है। कवि यह जन गया है कि कोई भी बात जोर से बोलने के योग्य नहीं है। इसीलिए अब वह निश्चित और अनिश्चित, ज्ञात और अज्ञात के सन्धिमय पर काम करता है। मनुष्य इतनी बार धोखा खा चुका है कि उसे अब किसी भी ज्ञान पर विश्वास नहीं रहा और सत्य को उसने इतनी बार बदलते देखा है कि वह कहीं भी दुराग्रहपूर्वक अड़ने को तैयार नहीं है। इसका प्रभाव कविता पर पड़ना स्वाभाविक था। कविता अब सत्य का उद्घोष नहीं, उसके अनुसन्धान का प्रयास है। मैं भी 'उर्वशी' में सिखाने के बदले अनुसन्धान के काम में ज्यादा लगा रहा हूँ। यह ठीक है कि 'उर्वशी' बहुत से संचित ज्ञान का कथन बड़े ही उत्साह के साथ करती है, किन्तु यह सब का सब सच है या नहीं, यह बात मुझे भी मालूम नहीं है। कविता में एक स्थिति वह भी आती है, जब कवि को अपने अहं का लोप करना पड़ता है अथवा समाधि की स्थिति में डेर तक टिके रहने से कवि के अहं का आप-से-आप लोप हो

जाता है, तब तो भूमि सिन्धु रह जाती है, वह कहीं से घूमन होकर कविता खुद-ब-खुद उभर आती है; 'उर्वशी' में ऐसे कई स्थल हैं। किन्तु उनके बारे में अधिकारपूर्वक बोलना मेरे लिए सम्भव नहीं है क्योंकि उर्व-उर्वों जैसे स्थल जाये हैं पर अस्तित्व विनष्ट हो गया है, वहाँ जो है वह कविता है, मैं नहीं हूँ।

इस प्रसंग में 'उर्वशी' को 'कुम्भेश्वर' से मिलकर देखने की उत्प्रेरणा स्वाभाविक है। 'कुम्भेश्वर' में प्रकाश है, उर्वशी में छाया और गंधुलि है। 'कुम्भेश्वर' की वाणी विश्वास की वाणी है। 'उर्वशी' की वाणी मजबूत और द्विधा से आक्रान्त है। कुम्भेश्वर में मैं श्रुष्टापूर्वक गुरु के घट में स्वयं बोल गया हूँ। उर्वशी की जैचार्ड पर पहुँचकर मुझ ऐसा लगा कि काश, कोई गुरु मिल जाता, तो उसमें घृष्ट नेता कि असली रहस्य क्या है।

अपने स्वप्न अपनी कल्पना की व्याख्या कवि स्वयं नहीं कर सकता, न यह काम करने की उस कोशिश करनी चाहिए। कवि कर्गति काव्यनिगम जननि पण्डित। फिर भी मैंने यह विदर्जित कार्य इसलिए किया कि मुझे लगा कि इस में आप क किंचित् मनोरंजन हो जायेगा। यह वच युग है जिसमें माध्यम प्रमुख संदेश गौण हो गया है लोग कविता कम, कविता के बारे में अधिक सन्तुष्ट चाहते हैं। कवि की जीवनियाँ आज ज्यादा बिकनी हैं, उनकी कविताओं को बिक्री कम हो गयी है कवि की कविता में अधिक महत्त्व अब कवि के साथ को गयी भेंट-वार्ता को दिया जाता है।

इस सभ्यता में हम जी रहे हैं, वह चौकीर व्यक्तित्व-वालों की नहीं विशेषज्ञों की सभ्यता है ज्ञान के वृक्ष की डालियाँ अब बढ़कर इतनी सन्तुष्ट हो गयी हैं कि एक डाल पर बसनेवाला पक्षी दूसरी डाल के पक्षी की बोली समझने में असमर्थ है। एक समय ऐसा भी था, जब गैलीलियो, वैज्ञानिक होने पर भी, कविता कानों से और नियोनाडों ट बिंची को, कलाकार होने पर भी, विज्ञान की सारी बातें मालूम थीं। भारत में तो कवि अक्सर ज्योतिषी थे

हुआ करते थे। खानखाना अब्दुर रहीम केवल शायर ही नहीं, ज्योतिषी और सिपहसालार भी थे। लेकिन अब समय ऐसा आ गया है कि भौतिकी के सारे आविष्कार गणित के फॉर्मूलो में बोले जाते हैं। मगर सभी वैज्ञानिक इतने बड़े गणितज्ञ नहीं होते कि वे इन फॉर्मूलों को समझ सकें। नतीजा यह है कि वैज्ञानिक की बातें सभी वैज्ञानिकों की समझ में नहीं आतीं। इसी प्रकार कवियों की कविताएँ भी कुछ खास-खास कवि ही समझ पाते हैं। यह स्थिति कविता के लिए सामान्य नहीं, अच्छे-खासे सुधी पाठकों के लिए भी दुखदायी हो रही है। काश, कोई ऐसा कवि पैदा होता, जो इलियट और

रिल्के के लिए स्वप्नों को तुलसी की सरलता से लिखने का मार्ग निकाल देता।

देवियों और सज्जनों, अन्त में अपने जीवन का एक और भेद बताकर मैं अपना वक्तव्य समाप्त करता हूँ। जिस तरह मैं जवानी भर इकबाल और रवीन्द्र के बीच झटके खाता रहा, उसी प्रकार मैं जीवन-भर गाँधी और मार्क्स के बीच झटके खाता रहा हूँ। इसीलिए उजले को लाल से गुणा करने पर जो रंग बनता है, वही रंग मेरी कविता का रंग है। मेरा विश्वास है कि अन्ततोगत्वा यही रंग भारतवर्ष के व्यक्तित्व का भी होगा।





रामचन्द्र बेन्द्रे

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७३ का साहित्य-पुरस्कार डॉ दत्तात्रेय रामचन्द्र बेन्द्रे को उनके कन्नड़ काव्य-संग्रह 'नाकुतन्ती' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९६२ से १९६६ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किये जाने का सह-गौरव प्राप्त है।

कवि और द्रष्टा बेन्द्रे ने मुखरित किया है मनुष्य जीवन के सौन्दर्य को, उसके सत्रास को, प्रकृति और मानव-व्यक्तित्व की भव्यता को, कर्नाटक और भारत के पुनरुद्भवन एवं विश्व के भावी रूपान्तरण को, और दशाब्दियों के यात्राक्रम को तथा उस संश्लिष्ट सदृश को जो मर्मस्थ है सृष्टि में। विषयवस्तु की इस विविधता ने परिणति पायी उस दीप्तिमान व्यंग्य-विनोद में, अलौकिक असन्तोष और उत्सास में एवं चारुताउदात्तता में जो उनकी पवास से अधिक कृतियों में परिव्याप्त है। इनमें अधिकतर कविता-संग्रह हैं; शेष नाटक-निबन्ध-कहानी संग्रह या अनुवाद। बेन्द्रे एक पथ-स्रष्टा हैं जिन्होंने अनेकानेक लेखकों की कलागत सचेतना को रूपायित किया, और जिन्होंने लोकधुनों पर बँधे गीतों एवं जटिल पदों द्वारा विज्ञ और अविज्ञ दोनों को विमुग्ध रखा है।

पुरस्कार-जयी इस कन्नड़ काव्य-संग्रह 'नाकुतन्ती' में प्रस्तुत किया गया है वर्तमान का व्यंग्यात्मक छविरूप, सांस्कृतिक अतीत और भविष्य का सशक्त प्रतीकों में निष्कर्ष, और स्थायी एवं समग्रतात्मक मूल्यों का समर्थन। बेन्द्रे के काव्य में उद्घाटित और रूपान्तरित करने की सक्षमता है। व्यक्ति से ब्रह्माण्ड तक सबको इसने समोया हुआ है इसमें काल की राजनीति भी है और शाश्वत की भी।

दीर्घजीवी हों कवि और संलग्न रहे काव्य सर्जना में।

नयी दिल्ली

८ नवम्बर १९७४

*अध्यक्ष*

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

*अध्यक्ष*

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ





## डा. दत्तात्रेय रामचन्द्र बेन्दे

**क**विश्री बेन्दे का जन्म ३१ जनवरी, १८९६ को धारवाड में एक ब्राह्मण परिवार में हुआ। अकिंचन परिवार दीर्घ काल से अभावग्रस्त था। स्वभावतः बेन्दे को उत्तराधिकार में दो सम्पदाएँ मिलीं : सत्कारिता और विद्यानुराग। पितामह मर्मा वेदज्ञ थे उनके शिष्यों में कोई मन्तमना हुए, कोई मनीषी विद्वान्। पिता को गण्डमाला का रोग था। उन्होंने अपने को जीवित रखा तो इस कर्तव्य-बोध से कि पुत्र को पुरखों की जानघाती सौंप सकें। कवि की चेतना को रूप-दिशा देने में जिसकी महत्वपूर्ण भूमिका रही वह माँ थी। माँ भी बेटे को दे सकी तो केवल प्यार, पर यही प्यार था जो बेन्दे की मनोभूमि में प्राणिमात्र के लिए आदर-भाव और इस सम्पूर्ण सृष्टि के रचयिता-पालनहार के प्रति अडिग आस्था को सदा-सदा के लिए रोप गया।

‘बालकाण्ड’ शीर्षक कविता में बेन्दे ने यहाँ के इन दिनों की कुछ छवियाँ उकेरी हैं। आसपास समाज में किसी भी घर सम्पन्नता न थी, बहुलता के व्यवहार में शिष्टता तक का अभाव था; फिर भी सब ओर एक जीवन्तता थी सब कोई प्रकृति के हास और रोष के साथ बँधे हुए, सब कुछ उसी के ऋतु-रंगों और पर्वों के साथ तालबद्ध। सामाजिक

या पारिवारिक, कोई कार्य न होता जिसके साथ गीत न जुड़े रहते। भक्त और भिखारी, नर्तकिये-म्वोंगी और फेरीवाने तक अपने-अपने गीत लिये आते और इन गीतों की रंगारंग भाषा उनकी लयों की विविधता, बेन्दे के बाल-मन पर छाया रह जाती। भावनाओं के स्तर पर बेन्दे का इसी लोक-समाज की नियति के साथ एक नादान्य जैसा घन उठा था। लोक-समाज ने भी, १९३० में उनका प्रथम कविता-संग्रह प्रकाशित हुआ उसमें पहले ही, उन्हें ‘अपने कवि’ के रूप में अंगीकार कर लिया था।

बेन्दे अन्यान्य आधुनिक कवियों की भाँति एक आत्मचेतन कवि हैं। पर इनकी आत्मचेतना औरों से भिन्न है। आधुनिक कवि की आत्मचेतना के मूल में उसका अदम्य अहबोध रहता है, बेन्दे की आत्मचेतना एक सहज देन है उनके कविगत जीवन-उद्देश्य सम्बन्धी उच्च धारणा-भावना की। बेन्दे सर्वाधिक प्रबुद्धमना कज्जल लेखकों में से हैं। स्वभावतः प्रारम्भ से ही उनके आगे समस्या रही कि किस प्रकार लोक-समाज के मनोभावों का अपना निजी बौद्धिक और आध्यात्मिक अनुभूतियों के साथ तालमेल बैठायें। कितनी सफलतापूर्वक यह

कार्य उन्होंने किया है, इसका प्रत्यक्ष प्रमाण उनकी रचनाएँ हैं।

इस प्रकार, चिन्तन और भावानुभूति, वस्तुपरक विषय और आत्मपरक विषय, दोनों को अपनी रचनाओं में समायोजित करने के कारण बेन्द्रे के काव्य को कुछ आलोचकों ने 'बौद्धिक काव्य' का नाम दिया है। यह सत्य है कि उनकी कितनी ही कविताएँ बौद्धिक प्रगीत हैं जब कि अन्य सबकें विषय आध्यात्मिक हैं या रहस्यवादी। किन्तु जिस कवि ने मानव जीवन और अनुभूति के प्रत्येक पक्ष को अपने चिन्तन और अभिव्यक्ति का विषय बनाया हो उसकी रचनाओं में समरूपता की अपेक्षा करना कोई अर्थ रखेगा क्या? उनकी एक बड़ी यशस्कारी कविता है जिसमें उड़ते पाँखी का बिम्ब प्रस्तुत करते हुए समय की तीव्र वेगयुक्त उड़ान को दर्शाया गया है। विशेषता इस कविता की यह है कि इसके द्वारा समय के सनातन अर्थों का ही नहीं, मानव जीवन और जगत् के इतिहास का भी द्योतन किया गया है। समय को इसमें एक नियत कालावधि के भाव में भी लिया गया है और निखिल विश्वसृष्टि की एक अतिरिक्त विमा के अर्थ में भी। और इन विभिन्न अर्थ-भंगियों को प्रकट किया गया है कविता की अपनी सहज सीमाओं का अतिक्रमण न करते हुए।

यह मचाई है कि बेन्द्रे के काव्य का रहस्यवाद भी कुछ और प्रकार का है और तात्त्विक पक्ष भी। उनमें अडिग आस्था है एक ऐसी सर्वोपरि सत्ता के प्रति जो सम्पूर्ण विश्वजगत् की सिरजनहार है और सपालनकर्ता भी। वे विश्वजगत् को मायारूप नहीं, वास्तविकता मानते हैं। इसी आस्था के आलोक-सन्दर्भ में उन्होंने मानवीय स्वतन्त्रता और कर्तव्य-भावना सम्बन्धी नाना प्रश्नों को भी निरखा-परखा है और पाया है कि यह सब दैवी इच्छा के अधीन रहा करता है। अवश्य, वह सर्वोच्च दैवी शक्ति स्वेच्छाचारी या निरंकुश नहीं होती, वह तो करुणा और प्रेम का भण्डार होती है। भगवान् अपनी सृष्टि की देखरेख उसी चिन्ता-भावना और

मार्दवता के साथ करते हैं जो एक माँ की होती। माँ की नाई ही अपनी सन्तान को उन्होंने स्वतन्त्र भी दी है। मातृभाव का यह दिव्यत्व, वास्तव में, बेन्द्रे के काव्य में विषय की दृष्टि से केन्द्रस्थ है। नितान्त अस्त-व्यस्त और आकुल संसार में क्रम और व्यवस्था है तो उस माँ के कारण, और उसी माँ की कृपा से सभ्यता और संस्कृति ने यहाँ विकास पाया। बेन्द्रे के लिए तो नारीमात्र एक अत्यन्त विलक्षण और अथाह जिज्ञासा का विषय। नारी आत्मा की शक्ति-सामर्थ्य और महत्ता का वर्णन करते वे कभी नहीं अघाते।

बेन्द्रे न रोमांसवादी हैं न प्रतिबद्धता के कवि। वह तो एक सम्पूर्ण कवि हैं—ऐसे कवि, जिन्होंने 'युग के चेतना-बिन्दु' के साथ तादात्म्य किया है, ऐसे कवि, जिन्हें भाषा और अभिव्यक्ति पर इतना अधिकार है कि जटिल से जटिल विचार-बोध और अनुभूति को भी प्रत्यक्ष कर दें; और ऐसे कवि, जिन्होंने कन्नड़ काव्य की भव्य परम्परा को समृद्ध किया है, अनुप्राणित किया है।

'नाकुलन्ती', अर्थात् 'चार तार', कवि बेन्द्रे का एक इधर का कविता-संग्रह है, जिसमें सब मिलाकर चवालीस रचनाएँ आयी हैं। छह का सम्बन्ध है समकालीन लेखकों के प्रति उनके अपने ज्ञाते के रूप-भाव से और जनतन्त्र के वास्तविक अभिप्राय से। शेष कविताओं में विचार-चिन्तन और भावनाओं की एक विलक्षण संगति देखने को मिलती है। वास्तव में चार के अंक की जो धारणा कवि की अन्तरात्मा में बसी हुई है, वही उनकी समस्त कविताओं के ढाँचे का मूलतत्त्व है और उसी से उनमें वह भाव-संगति भी आ सकी।

शीर्षक-कविता 'नाकुलन्ती' में कवि के व्यक्तित्व के चारो पक्षों—मैं, तुम, वह और कल्पनाशील आत्मसत्ता—का वर्णन हुआ है। ये चार पक्ष ही कवि के व्यक्तित्व का चौहरा ढाँचा है; और चार के इसी मूलभूत नियम-तत्त्व को कवि ने ज्ञात किया है अपनी सहानुभूति के सभी, आध्यात्मिक और सौन्दर्यात्मक, क्षेत्रों में। कविता की सृजन-प्रक्रिया

विषयक छह सौनेटों में बेन्द्रे ने कविता के चार मूलतत्त्व गिनाये हैं। शब्द, अर्थ, लय और सहृदय। संग्रह की एक अन्य कविता में, इसी प्रकार, प्रभावपूर्ण बिम्बों के द्वारा कवि ने वाक्शक्ति के चारों रूपों—परा, पश्यन्ती, मध्यमा, और वैखरी—का वर्णन किया है। बेन्द्रे की सौन्दर्य विषयक परिकल्पना के भी चार पक्ष हैं—इन्द्रियगत, कल्पनागत, बुद्धिगत, और आदर्श जो उनकी कविता में यथास्थान आये हैं।

चार का यह व्यवस्थित क्रम उनकी सभी कविताओं में अनुस्यूत है। परिणामतः उनकी कविताओं में वर्णित सौन्दर्यात्मक और आध्यात्मिक अनुभूति का एक ऐसा रूप ले उठती है कि उसके महत्त्व को समझ पाना कठिन हो जाता है।

‘नाकुतन्ती’ की कविताओं का उद्देश्य मात्र इतना नहीं कि अनुभूति के नव-नवीन क्षेत्रों का अन्वेषण और उद्घाटन करें, उद्देश्य यह भी है कि परिचय में आयी हुई अनुभूतियों को एक नया दृष्टि आलोक दें। ऐसा लगता है मानो कवि प्रयत्नशील है कि संसार से अपने सम्बन्धभाव को कविता के माध्यम से समझ पाये, और साथ ही अपने ‘त्व’ में पैठ-पैठकर उस नियम-तत्त्व को ज्ञात करके सबके आगे प्रकट कर सकें जिसके अधीन विश्व की सम्पूर्ण व्यवस्था चलती है।

काव्य-रचनाओं के अतिरिक्त, बेन्द्रे ने कई नाटक लिखे हैं और किन्नरी ही गद्य-कृतियाँ भी।

१९८३ में बेन्द्रे जी का निधन हो गया।



## कृतियाँ

### काव्यकृतियाँ

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| १ कृष्णाकुमारी            | १४ जीवलहरी            |
| २ गरी                     | १५ नमन                |
| ३ मूर्ति मत्तु कामकस्तूरी | १६ सचय                |
| ४ सखीगति                  | १७ उत्तरायण           |
| ५ उय्याले                 | १८ मुगिल मल्लिगे      |
| ६ नादलीले                 | १९ यक्ष-यक्षी         |
| ७ मेघदूत                  | २० नाकुतन्ती          |
| ८ हाडु-पाडु               | २१ मयदि               |
| ९ गगावतरण                 | २२ श्रीमाता           |
| १० सूर्यपान               | २३ बा हत्तर           |
| ११ हृदय समुद्र            | २४ इडु नभोवाणी        |
| १२ मुक्तकण्ठ              | २५ विनय               |
| १३ चैत्यालय               | २६ मत्ते श्रावण बन्तु |

### नाटक

- |             |            |
|-------------|------------|
| १ हुच्चतगलु | २ होस ससार |
|-------------|------------|

### कथासाहित्य

- १ निराभरण सुन्दरी

### आलोचना

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| १ साहित्य मत्तु विमर्श | ६ कन्नडडल्लि नाकु |
| २ साहित्य सशोधन        | नायकरत्नगलु       |
| ३ विचार मजरी           | ७ काव्योद्योग     |
| ४ कवि लक्ष्मीषण जैमिनी | ८ मातेला ज्योति   |
| भारतकके मुञ्जुडि       |                   |
| ५ महाराष्ट्र साहित्य   | ९ साहित्यद विराट  |
|                        | स्वरूप            |

### मराठी में गद्यकृतियाँ

- १ संवाद २ विट्ठल सप्रदाय ३ शान्तला

### अनुवाद

- |                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| १ उपनिषद रहस्य  | ४ कबीर वचनावली      |
| २ भारतीय नवजन्म | ५ भग्नमूर्ति        |
| ३ नुरुन्दु कवन  | ६ गुरु गोविन्द सिंह |



## अभिभाषण के अंश

जब भी किसी विशेष योग्यता या गुण को मान्यता प्रदान की जाती है तब सदा ही लोगों का एक दल उठ पड़ता है जो विवाद खड़े करता है, और आरोप लगाता है; और तब कथित अपराधी को यही कहकर बैठ जाना होता है कि आत्मा अविनाशी है। मैं इस समय ऐसा कुछ नहीं कहने जा रहा, मैं तो कहूँगा कि जो हृदय, जो आत्मन् सत्काव्य का स्वागत करता है वह शाश्वत होता है।

मैं कन्नड कविश्रेष्ठ पम्प और कुमारव्यास की जन्मभूमि धारवाड़ से आता हूँ। मैं देश के उस भू-भाग में जनमा हूँ जहाँ प्रथम मोक्षगामी बाहुबलि गोम्मत की एक के बाद एक प्रतिमा गड़ी गयी। कर्नाटक-धारवाड़ का यह क्षेत्र वही है जिसकी प्रशस्ति का गान आण्ड्य ने अपनी एक रचना में किया है, जो एक मिथक भी लगती है, और निरी कल्पना-कथा भी। इस रचना को नाम दिया गया है 'कब्बिगर काव', अर्थात् 'कवियों का संरक्षक।'

इसमें वर्णित रति और कामदेव के वियोग और मिलन की विरोधाभासी लीलाएँ, जो नरक को स्वर्ग में और स्वर्ग को नरक में बदल देती हैं, अभी भी पूरी तरह समझी नहीं गयीं। वहाँ समस्या होती है माया और जादू की तर्क सगतता की, पर प्रश्न वास्तव में यह उठता है कि उसमें संगीत, लय-तान की एकता, भी है क्या?

'नाकुतन्ति', अर्थात् 'चोतारा 'चार तार', मेरा उन्नीसवाँ काव्य-संग्रह है। छह संग्रह इसके बाद भी प्रकाशित हुए हैं, इनमें से दो पहले के संग्रहों में से चुनी हुई रचनाओं के सकलन हैं। यह अब भाग्य या नियति की बात—उसे संयोग कह लिया जाये चाहे एक निर्णय—कि इसी 'नाकुतन्ति' को जानपीठ पुरस्कार के लिए चुने जाने का गौरव प्राप्त हुआ। मेरा सौभाग्य यह कि इस पुरस्कार में उडीसा के

एक मेरे लेखक बन्धु महर्भागी होने की अनिश्चित प्रसन्नता मुझे प्रदान कर रहे हैं। यह कोई नयी बात नहीं। इसमें पहले कर्नाटक के डी डॉ कृ वेण्णुप्पा और गुजरात के डॉ उमाशंकर जोगी के बीच यह पुरस्कार सहविभाजित हो चुका है। इस पुरस्कार द्वारा सम्मानित होकर भारत भारती की दम सन्तानों में मेरी भी गिनती हो गयी।

मैं समझता हूँ यह सम्मान पानेवाला ऐसा व्यक्ति मैं ही पहला हूँ जो अपनी मातृभाषा में भिन्न भाषा में लिख रहा हूँ। यह कन्नड भाषी जनता की अत्यधिक उदारता कि इस अवसर पर मुझसे कहीं अधिक हर्षित वह है। मेरी प्रसन्नता में दुगुनी-निगुनी हो गयी है, दिल्ली के इस समारोह में उसे चौगुना कर दिया है।

क्या है 'नाकुतन्ति'? जिसमें सब ४४ कवित्तों संग्रहीत हैं, उसका मूलभूत प्रश्न ८ के अंक में न हो, यह असम्भव होता, कवि रम्य से पूर्व का कन्नड प्रदेश 'अनन्त चतुष्टय' के दर्शन में लवलीन रहा है। इसे ही 'सिद्ध पदवी' कहा गया है। हमारा यहाँ शिक्षा का श्रीगणेश ॐ नमः सिद्धम् और श्री गणेशाय नमः से किया जाता है। कन्नड के चम्पू महाकाव्यों का प्रारम्भ भी 'पचनमस्कार' में किया गया है। प्रत्येक २४ घण्टे बाद फिर आनंदा नाना कोई उस काल अपना पुनर्गवर्तन नहीं हुआ करता। प्रेम का कमल जब शान्ति के चतुर्भुज के रूप में खिलता है तब जीवन की गहराई का बोध होता है उसकी ज्योति एक नयी सृष्टि के समान प्रकाशित होती है। वह नव-सृजन 'यथापूर्व' नहीं हुआ करता वह नव-सृजन 'यथा अपूर्व' होता है।

'नाकुतन्ति' में इसी नित नवीन उष के जन्म का उत्सव-गायन हुआ है। इसमें जैसे एक लोंगी प्रस्तुत की गयी है जो दैवी शक्ति की कृपा के

आविर्भाव का उद्घोष करती है। सारी सृष्टि एक निष्काम कर्म है। निष्काम न हो तो यह मात्र निरर्थक श्रम है। “नासते विद्यते भावः न अभावो विद्यते सतः”। ‘नु’ एक साधना है, वेदना, एक ताप—जो तप के रूप में परिणत हो जाता है। क्योंकि वह आत्मा के प्रति आत्मार्पण होता है। ‘आत्मा वा अरे द्रष्टव्यः श्रोतव्यो मन्तव्यो निधिध्यासितव्यः’। वृष का आत्मयज्ञ + नु ही विष्णु हुआ। यही त्रिभुज की प्राणशक्ति है, और यह अनन्तता के द्योतक वृत्त के द्वारा चतुर्भुज के साथ जुड़ा हुआ है। ‘नु’ ही सृजनात्मक प्रेम के उत्स का प्रतीक है, जिसका ‘ना’, ‘नी’, ‘आ’, ‘ता’ आदि के योग से मन्त्र जैसा सामंजस्य स्थापित होता है। \*

33 + 43 = 63—53, बेध और ज्ञान का युग अब हमारे निकट पहुँच रहा है। हम यदि सौ वर्ष तक शान्ति बनाये रखे और प्रेम और प्रकाश का आनन्द ले, तब उस युग को दो सौ वर्ष तक बढ़ा सकते हैं। श्री अरविन्द के जन्म—वर्ष १८७२ से लेकर २२७२ तक की चतुश्शती एक नया कृतयुग है। उसी का दूसरा चरण, १९७२—२०७२, आज चल रहा है। मुझे १९७३ में ज्ञानपीठ पुरस्कार मिला, यह वास्तव में न मात्र आकस्मिक है न कोई सयोग ही। यह तो सृष्टि—तन्त्र के साथ उस अनन्त के सामंजस्य का तर्कसम्मत परिणाम है।

मेरा अनुरोध है कि इस बात को आप लोग कृपया ध्यानपूर्वक सुनें। कर्नाटक ने भगवद्गीता के सूत्र “सांख्ययोगौ प्रथक् बाला प्रवदन्ति न पण्डिता” को सदा स्वीकार किया है। कन्नड काव्य, वह जैन परम्परा का हो या वीरशैव अथवा वैदिक परम्परा का, सदा ही अंक सिद्धान्त पर आधारित रहा है। मेरे मुँह से अस्फुट स्वर भी अकों में निकलते हैं, क्योंकि अंक अनायास आते हैं। ‘नाकुतन्ति’ का विषय अंक नहीं है; किन्तु इसके द्वारा प्रकट हो आया है वह स्वरैक्य, वह सामंजस्य, जो जीवन में निहित है और जीवन और प्रेम की नवीन पूर्णताओं में चिर विकासमान है।

“इतिहास पुराणाभ्याम् वेदम्

समुपबृहयेत्”—ऋषियों ने यह बहुत पहले कहा था वेद ही काव्य है। ‘वागर्थ संपृक्ति’ और सांख्ययोग संपृक्ति’ दोनों समानान्तर चलती हैं और असीम में मिल जाती हैं। समानान्तरता सीमा का बोध कराती है, असीम उससे अप्रभावित है। अवश्य मैं कन्नड में लिखता हूँ, जबकि मेरी मातृभाषा मराठी है। संस्कृत इन दोनों की विरोधी नहीं। और अँगरेजी, उसे भी क्यों अपवाद माना जाये? इसमें सन्देह नहीं कि अँगरेजी में २६ वर्ण हैं और संस्कृत में ६४ हैं। पर वर्ण—व्यवस्था तो विश्वव्यापी है। हम 43 की ओर से 44 की ओर अग्रसर हो रहे हैं। जब 44 आकर 54 से जुड़ता है तब एक अद्भुत का आविर्भाव होता है। ध्यानी बुद्धो ने उसकी ओर संकेत किया है। उस अवस्था में चौथी उँगली का सिरा पाँचवी के सिरे को स्पर्श करता होगा।

“पांक्तम् सर्वम्”—अर्थात् यही चतुर्गुणता का पाँचवी की ओर को उन्मेषण आज के युग की माँग है। ऋग्वेद के अन्तिम सूक्त, मण्डल १० सूक्त १९१, में इसी विषय का प्रतिपादन किया गया है। अकों का उल्लेख मैं विनोदार्थ नहीं कर रहा। पर जब विज्ञान और सज्ञान तथा अभिज्ञान और प्रत्यभिज्ञान परस्पर संपृक्त होते हैं तब एक महान् अनुभूति होती है। इसी अनुभूति को शुल्ब सूत्र में ‘सविशेष ज्ञान’ कहा गया है, जिसमें शाश्वत यज्ञ—पुरुष के उद्देश्य से चतुर्भुज, वृत्त, अर्धवृत्त और त्रिभुज का वर्णन किया गया है।

आज का दिन, ‘यज्ञ—दान—तप काल’, एक दुर्लभ सयोग का दिन है। देवी लक्ष्मी आज देवी सरस्वती का अभिनन्दन कर रही है। अतिरिक्त विशेषता का अवसर यह इसलिए और भी हो जाता है कि किसी की योग्यता के सम्मानित किये जाते समय इतना बड़ा विज्ञ जनों का समाज बिना किसी दुर्भाव के समागत हुआ है और हर्षित है। जीवन के विगत ६० या कुछ अधिक, वर्षों में—पिछली जनवरी में मेरा ७८वाँ वर्ष पूरा हुआ है—इतना स्वागत—सम्मान मैंने पाया है कि ऐसे समारोहों में सहज भाव से उपस्थित हो जाता हूँ।

मेरे देशवासियों ने मेरा ५० ६० ७० और फिर ७५ वें वर्ष पूरा होने पर सम्मान किया है। डाक विभाग द्वारा मुझे पद्मश्री पदक और प्रमाणपत्र मिले। साहित्य अकादमी ने तो मेरी जन्म एव कार्य स्थली धारवाड ही आकर मुझे सम्मान प्रदान किया। अपने कन्नड़भाषियों के बीच रहकर सम्मानित होते मुझे सहज सुख-सा अनुभव हुआ। अनेक मित्रो ने समझा कि अकादमी की फैलोशिप से मुझे कुछ मासिक धनराशि प्राप्त हुआ करेगी। ज्ञानपीठ पुरस्कार के रूप में यह सम्मान अवश्य ऐसा मिल रहा है जो आर्थिक दृष्टि से भी महत्त्व रखता है।

कहा भी गया है “काव्य अर्थकृते”, अर्थात् काव्य-रचना से कभी-कभी धन की प्राप्ति भी हो जाती है। धन चाहे भी जितना कलंकित हो, पर आज के धर्मनिरपेक्ष युग में उसकी चमक-दमक बिल्कुल ही चली नहीं गयी है। क्या सचमुच धन में अधिक गरुता है और ख्याति-यश केवल कानो का विषय?

“यश है स्वैरा सदृश जो झीड़ा करती  
झुक-झुककर आते प्रणय-याचियों से  
किन्तु प्रणत होती अल्हड़ तरुणों पर  
और समर्पित सहज निश्चिन्त हृदय पर”

— कीदूस

एक प्रकार से यश में कुछ प्रकाश भी होता है। मुझे उसकी उपस्थिति विशेष विचलित नहीं करती। किसी कवि ने ही कहा भी है कि अपनी मृत्यु के उपरान्त कविगण अपनी आत्मा को धरती पर ही छोड़ जाते हैं। अवश्य ही, उनकी दोहरी आत्माएँ होती होगी। यो कहा यह भी गया है कि प्रेम और स्वर्ण एक जैसे नहीं होते स्वर्ण को बाँटा जाये तो वह घटता जाता है। पर मैं स्वर्ण के पक्ष में भी कुछ अच्छे शब्द कह दूँ “स्वर्ण को जितना भी बाँटा जाये वह रहता स्वर्ण ही है।”

पर धन और मान-सम्मान को यदि अलग कर दे, तब मानव जाति के इतिहास में साहित्य की उपलब्धि क्या है? कहाँ तक यह मनुज को मानव

बना सकी? इतिहास का कई नए कालखण्ड नहीं हैं जब अपने सामाजिक-राजनीतिक व्यवहार-आचरण में वह पशु या दानव से भिन्न रूप में सामने आया हो। जिसे साहित्य का धार्मिक पक्ष कहेंगे वह तक तो काले घब्रो से मुक्त नहीं है। ‘दैवी कामदी’ नाम क्या सचमुच सार्थक है? द्विगोशिमामा और नागासाकी के ठण्डे अंगारों निरी गध्व होकर नहीं रहेंगे। मनुष्य जाति में आज भी न केवल नाना जातियाँ, वर्ण और सम्प्रदाय हैं, बल्कि उनके चुलकते रक्त में और भी न जाने क्या-क्या मरसरा रहा है। साहित्य का रस क्या इस रक्त से गाढ़ा है? क्या सौन्दर्यानुभूति की अपेक्षा दुःख और मुख अधिक रुचिकर होने हैं?

प्रचलन में न रह जाने पर धन का मूल्य मात्र कागज और धातु का रह जाता है। हो सकता है, साहित्य के रूप में प्रचलित हो चलने पर भाषा भी हमें निराधार आशाओं के प्रति आकृष्ट कर ले। पर वह केवल ध्वनि होगी, उसमें अधिक या भिन्न कुछ नहीं; शायद ध्वनि भी निस्सार, विकृत। उसमें प्रकाश ही नहीं, अन्यकार भी प्रत्यक्ष होगा। वामनव में, शान्ति जब भी आयी, प्रायः युद्ध की प्रस्तावना होकर, वह काल तैयारी का होता था मानवीय या अमानवीय समस्याओं को कुछ का कुछ समझने की तैयारी का। मानव जाति का इतिहास और है भी क्या? रामायण, महाभारत और भागवत को ही देखे। तीनों का ही अन्त त्रासदी में होता है भले ही वह उदात्त हो चाहे सामान्य। रावण, दुर्योधन कर्ण, कीचक—सभी तो श्रोताओं पर अधिक पौरुषवान होने का प्रभाव छोड़ते हैं। यदि वे विफल हुए भी लगते हैं, तो बहुतां को उनके प्रति करुणा उपजती है और बहुतां की दृष्टि में वे सम्माननीय तक बन उठते हैं।

कभी एक स्वप्नदृष्टः कवि जिज्ञासु में पुकार उठा था न्याय और मृत्यु-संगन पक्ष को समुचित शक्ति कब प्राप्त होगी? वास्तव में हमें सामाजिक राजनीतिक की ही चिन्ता अधिक है। जो कालातीत है, शाश्वत है, उसकी चिन्ता कौन करे? क्या जो

दिखने में असम्भव है, पर है सम्भाव्य, वह जीवन का सत्य बनकर कभी भी धरती पर प्रकट होगा? क्या इस प्रचण्ड-आततायी काल के चंगुल से सत्यवान के प्राणों को सावित्री लौटाकर धरती पर ला सकेगी? श्री अरविन्द का महाकाव्य 'सावित्री' वस्तुतः प्रेम और सत्य के रहस्योद्घाटन की महाकथा है।

मैं कह चुका हूँ कि कर्नाटक के उस धारवाड़ क्षेत्र से मैं आया हूँ जहाँ के दो महाकवि अपने समकालीन कवियों से बहुत ऊँचे थे। इनमें एक पद्म थे, जन्म से ब्राह्मण पर आस्था और निष्ठा से जैन, और दूसरे थे कुमारव्यास जिन्होंने अपने कर्म विषयक महाकाव्य को ही ईश्वर के प्रति आत्मार्पण के महाकाव्य में ढाल दिया। इन दोनों ही महाकवियों ने महाभारतगत समस्याओं को अपना विषय बनाया है। एक ने अनेक कीर्ति पुरुषों का विभिन्न वर्णों और विमाओं में चरित्र-चित्रण किया है। दूसरे ने नियति, श्रद्धा और स्वतन्त्रता के घाल-प्रतिघातों द्वारा बड़े मुद्दर्शन प्रकाश की रश्मियों को आविर्भूत किया है। पद्म का महाकाव्य जैन कथा पर आधारित है, पर किम रूप में अन्त होता है उसका? व्यास के महाभारत की नाई, कलिकाल के आगमन और सर्वनाश की सूचना से। मैं जो उसके ही देश का हूँ, क्या इससे भिन्न किसी भले भवितव्य को अभिव्यक्ति दूँ? मैं तो अनुभव करता हूँ कि एक नवीन कृतयुग का आगमन होने वाला है।

यह सारा विश्व, ससार, समूचा भूमण्डल एक है। जीवन, मनुष्य, सम्पूर्ण मानवजाति भी एक है। यही एकमात्र सत्य है, वास्तविकता है हमें इसका ही अनुसन्धान करना है, और फिर इसी का साक्षात्कार। साक्षात्कार किया जा सकता है तो सत् का ही। जो असत् है वह निराशा और कुण्ड का जन्म देगा। जब तक हम इस सत्य के प्रति अनुरक्त नहीं होते, इसे ही अपना जीवन-प्राण नहीं बना लेते, जब तक वह शक्ति हमें प्राप्त नहीं होगी जिसमें हम अपना और दूसरों का भला कर सकें।

जीवन की यही दिशा और यही उसका रूप है जो हमें यथार्थ सौन्दर्य का दर्शन करा सकेंगे और जीवन को आनन्दमय बना सकेंगे।

'नरक के द्वार के मार्ग पर सदुद्देश्यों के पोंवड़े बिछे होते हैं'—ऐसा कहा गया है। प्रकृति स्वतन्त्र है, व्यवस्थाबद्ध है, परिणामी है, और समजसयुक्त है। बन्धन और विशृंखलता से विकृतियों का जन्म हांता है, और असन्तुलित जीवन में नाना असंगतियाँ आती हैं। यह प्रवृत्ति प्रलय की पूर्वसूचना होती है।

धरती पर और मानव में ऐसा कुछ अवश्य है जो एक नयी जीवन-दृष्टि का आह्वान करता प्रतीत होता है। उसके लिए जन-जन को स्वयं अपने बनाये हुए आवरण को चीर फेंकना होगा। उसके जीव, आत्मा, और अह के बीच दृश्याभासों का आवरण है। अपनी इच्छा-शक्ति से हम उसे नष्ट कर सकते हैं। आज अभाव है तो इसी इच्छा-शक्ति का। आवश्यकता के जीवन के समाधान के लिए जीवन की इच्छा से अधिक अपेक्षित कुछ और नहीं होता। पर यथार्थ के क्षितिज को विस्तृत करने के लिए, सम्भाव्य के आगमन को सम्भव करने के लिए, गहनतर ज्ञान की आवश्यकता है।

ज्ञात और ज्ञेय के सन्धि-स्थल पर एक देवदूत उपस्थित है जिसका रूप और स्वभाव दोनों ही मैत्रीपूर्ण हैं। हमें चाहिए कि आवश्यकता, वास्तविकता, सम्भाव्यता में आगे जाकर सम्भावनाओं की सीमा तक पहुँचें। इच्छा यदि है तो आत्मज्ञान प्राप्त किया जा सकता है। किन्तु नव-मृज्ज के आगमन को स्वागत-अभिनन्दन देने की कला के लिए समुचित गरिमा अपेक्षित है, औ अप्रत्याशित अपरिहार्यता के दैवी तेज-ताप को तो ईश्वरीय कृपा के बिना सह पाना अशक्य होगा।

अपने कवि-जीवन में मुझ 'उष' और 'उडान भरता काल' शीर्षक दो कविताओं पर काफी ख्याति मिली है। दोनों कविताएँ हमारे यहाँ के अबोध बालक-बालिकाओं को पढ़ना होती हैं,



और जो अध्यापक पढ़ाते हैं वे सम्भवतः और अधिक अबोध रहते हैं।

“शान्ति रसवे प्रीतिमिदं मैदोरीतण्णा  
इदु बरी बेळगल्लो अण्णा।”

अर्थात् यह प्रेम से स्फुरित शान्ति है, यह कोई निरर्थक या धामक प्रकाश नहीं। मैं यह स्पष्ट देख रहा हूँ।

दूसरी कविता में मैंने चन्द्रमा, शुक, और मंगल ग्रहों को बिना सब समझे-बूझे, बस ऐसे ही, अपनी विचार-चेष्टाओं का विषय बना उठने के बारे में कुछ कहा है। पर बहुत पहले की बात है वह। बाद में तो ‘माया किन्नरी’ शीर्षक कविता में मैंने ये दो पक्तियाँ लिखी

“आतनीतनवंत यातनद यातनेय यात  
किरुगुहोदु निंदहांग  
तानीन नुडि नुंगि तानीन ताने ता तानागि  
तननन बंदहांग”

इन दिनों मैं अँगरेजी में भी कविता लिखने में

लेखनी का प्रयोग करने लगा हूँ और कन्नड ध्वनिया को अँगरेजी अर्थद्योतन के अनुकूल बनाने का प्रयत्न कर रहा हूँ।

कोई भी द्वार सदा सामने खुले शून्य की ओर को खुलता है। उधर से हमें श्वास मिलती है। प्रेमी जीव आवारा नहीं हुआ करता, यद्यपि उसे बहुत-बहुत दिनों तक आवारो जैसे चक्कर काटने पड़ते हैं। मैं अब दिल्ली पहुँच गया। अब धारवाड पहुँचने की करनी चाहिए। वहाँ कई और भी जरूरी काम करने को हैं। हाथ जोड़कर आप सबको नमस्कार करता हूँ, क्योंकि सम्मानितों की सूची में मेरा स्थान दसवाँ है। “दस तक गिनो”—बड़ा अच्छा परामर्श था किसी का। और १, २, ३, ४, हो जाते हैं दस। चार तक गिनो तो चार हो जाते हैं दस।

नारायण नमस्कृत्य नरं चैव नरोत्तमम्।  
देवीं सरस्वतीं वाचं ततो जयमुदीरयेत्॥

\* कन्नड में नानु = मैं, नीनु = तुम, आनु = आत्मन्, तानु = आप आदि सर्वनाम रूप होते हैं।





पथ महान्ति

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७३ का साहित्य-पुरस्कार श्री गोर्धनराय महांती को उनके उद्दिष्ट उपन्यास 'घाटीमटाल' के लिए समर्पित किया जाना है जिस १९६२ से १९६७ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनान्मक साहित्य ने विविधतः सर्वश्रेष्ठ निर्गमित और व्यंजित किए जाने का महगौरव प्राप्त है।

आदर्श और यथार्थ के समन्वयी, शक्तिशाली उपन्यासकार श्री महान्ती के कथा-साहित्य का परिदृश्य अधिवासित है प्रायः पददलित हरिजन और मृक आदिवासी द्वारा दिग्दर्शित कृषक और नगर-पले बाबूदर्य द्वारा जो अस्मिन्त्व-गशा के संघर्ष में ही निमग्न हो रहना है निष्कृशाल और उर्वर इन के नाना रूपों को अनावृता करते श्री, उन्होंने तितल नारे या वर्ग-संघर्ष का कभी महाराग नहीं लिया मनुष्य यहाँ अन्धकार में घिरा याननाओं की उत्पत्ति में हँसा है, किन्तु दृष्टि उसकी फिर भी टिकी है सितारों पर। श्री महान्ती का स्पर्श, पाकर समाजन्त श्री लोकोत्तर हो उठता है। व संशोधन और सबन्धन करते हैं, विखण्डन या अस्वीकरण नहीं। उनकी शैली में महाकाव्य की गरिमा है और भाषा में लाकवाणी की सरसता।

पुरस्कार-जयी उपन्यास 'घाटीमटाल' उद्दीप्त के ग्राम्य जीवन का गौरव ग्रन्थ है एक अविगत खोज वहाँ के लाख-लाख जन द्वारा अपनी समुदायिकता की साकार करने के यह प्रतीक है समाजन्त में प्रवेश का जो प्रान्त होता है आधुनिक मनोविज्ञान की 'मैं और तू' और आधुनिक विज्ञान के 'मैं और वह' की द्वैत भावना के अनिक्रमण में। जीम में अधिक कृतियों के बहुमुखी प्रतिभायुक्त व्यंजित श्री महान्ती नव-नवीन विषयवस्तु और शैली के सतत अन्वेषी हैं।

दीर्घजीवी हो वे और सक्रिय रहे साहित्य-सृजन में।

*अध्यक्ष*

अध्यक्ष

प्रकाश परिषद्

*निर्वाह*

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ

नयी दिल्ली

८ नवम्बर, १९७४



## गोपीनाथ महांति

**गो**पीनाथ महांति का जन्म अप्रैल, १९१४ में सिधुआ नदी के किनारे बसे नागबाली गाँव में एक प्रतिष्ठित और कुलीन जमींदार घराने में हुआ था। उस परिवार के बारे में अनेकों कथाएँ प्रचलित थी, लेकिन सबसे विशिष्ट बात यह थी कि उनके मन में प्राचीन परम्पराओं और मूल्यों के प्रति अगाध श्रद्धा-अनुराग का भाव भरा हुआ था। बारह वर्ष की अवस्था में गोपीनाथ के पिता दिवंगत हो गए, जिसके बाद उन्हें अपने भाई के पास पटना जाना पड़ा। वहाँ से उन्होंने मैट्रिक परीक्षा पूरी की और बाद में कटक से अँग्रेजी में एम.ए. किया। शिक्षक बनने की इच्छा में आर्थिक कठिनाई और कॉलेजों में रिक्त स्थानों के अभाव के कारण बाधा पड़ी। १९३८ में उनका उड़ीसा एडमिनिस्ट्रेटिव सर्विस में चयन हुआ। उनकी पहली नियुक्ति जाज़पुर में हुई। उन दिनों उस इलाके में जोरों की बाढ़ आई हुई थी। सरकारी कर्मचारी के रूप में बाढ़ का उनका यह अपना पहला अनुभव था। आगे चलकर 'माटी-मटाल' लिखते समय इस अनुभव से उन्हें काफी मदद मिली। जाज़पुर के बाद सन् १९४० से उनकी तैनाती उड़ीसा के दक्षिणी घाट के आदिवासी अंचल में कर दी गयी। उस समय

कोई यह कल्पना भी नहीं कर सकता था कि उनकी यह तैनाती उड़िया और भारतीय साहित्य के लिए वरदान सिद्ध होगी।

लिखना गोपीनाथ ने १९३६ से ही प्रारम्भ कर दिया था। वैसे १९३० से १९३८ के बीच का काल गोपीनाथ महांति के लेखक-जीवन का निर्माण-काल माना जा सकता है। तीन प्रभावों की छाप उन पर पड़ रही थी। दो पश्चिम के, एक भारत का। मार्क्स एवं रूसी क्रान्ति और फ्रायड पश्चिम के प्रभाव थे, और गाँधीजी एवं राष्ट्रीय आन्दोलन भारत का था। गोपीनाथ गम्भीर और व्यापक अध्ययन में लगे रहते थे। रोमों रोलों और गोर्की उन्हें विशेष प्रिय लगते थे। वे उन दिनों साहित्यिक विधा-रूपों में नये-नये प्रयोग किया करते और प्रचलित रोमैटिक अभिरूचियों का खुला विरोध। उन्होंने स्वयं इस काल को पाश्चात्य साहित्य के माध्यम से अपने व्यक्तित्व की अविराम खोज का काल बताया है। अपना पहला उपन्यास 'मन गहिर चाप' पूरा करने में उन्हें दो वर्ष लगे। उसके बाद वह निरन्तर लिखते रहे। उन्होंने कई विधाओं में लिखा है पर कथा-साहित्य उनका विशेष क्षेत्र रहा है। उनके २० उपन्यास व ८

कहानी-संग्रह प्रकाशित हुए हैं। गोपीनाथ का कथा-समाज उनके व्यक्तित्व और ठोस अनुभव की उपज है। उनके कथा-साहित्य को तीन वर्गों में रखा जा सकता है—आदिवासियों से संबंधित रचनाएँ, नगर-वासी जन-समाज से संबंधित कथा-कहानियाँ और माटी-मटाल। इनमें से तीन रचनाओं पर गोपी बाबू ने अत्यधिक ख्याति अर्जित की है 'परजा', 'अमृतर सन्तान' और 'माटी-मटाल'। विषय-वस्तु के स्तर पर उन्होंने निर्धन-शोषित, पददलित असहायों और निरीह आदिवासियों के पक्ष का सदा समर्थन किया है। उनके लिए यह साहित्यिक चमत्कारिता या फैशन की बात नहीं है, इसका सम्बन्ध उनकी बड़ी गहरी आस्था से है। शोषण, चाहे किसी भी रूप में हो, ('परजा' में आदिवासियों का, हरिजन में श्रमिक का और 'दानापानी' में नगर के एक छोटे क्लर्क का), वह सहन नहीं कर सकते। लेकिन उनके अंतर का साहित्यकार केवल इस शोषण के वर्णन से सन्तुष्ट नहीं पाता, उनकी अन्तर्दृष्टि यह भी खोजती है कि मनुष्य शोषण की विषम परिस्थितियों से कैसे तालमेल बिठाता है और उससे उबरने के लिए क्या-क्या करता है।

कोरापुट में आदिवासियों के सान्निध्य में उनके साथ उठने-बैठने, हँसने-रौने, खाने-पीने और नाचने-गाने में उनके और उनके समाज को समझने का पूर्ण अवसर मिला। सरकारी कर्मचारी के रूप में आदिवासी अचलो में रहते समय एव आदिवासी विकास सस्थाओं से जुड़कर इन्सान की गन्ध, अवहेलित जन-जातियों की भाषा और संस्कृति, उनका शोषण आदि देखकर उन पर सोचने की बाध्यता हुई। इसलिए आदिवासियों में परजा, कथ, गदबा, कोल्ह, डब आदि का सान्निध्य पाकर महाति जी उनके साथ घुलमिल गए थे। वे अपने उपन्यासों में इसी शांत, सरल और निरीह जगली आदिवासियों के मानव-प्रेम का जयगान करने के आग्रहों दिखाई देते हैं। नौकरी के दौरान इन आदिवासियों से वे इस कदर जुड़े हुए थे कि

कोरापुट जिले के जमींदारों और साहूकारों ने गोपीनाथ महाति के विरुद्ध जनवरी, १९५३ में एक प्रतिवेदन लिखकर तत्कालीन प्रधानमंत्री से महाति जी की शिकायत भी की थी। वैसे तो अपने सेवाकाल में गोपी बाबू उड़ीसा के विभिन्न भागों में रहे पर कोरापुट और आदिवासियों में उनका जन्म-जन्मान्तर का नाता हो गया। आज जब वह सेवा में अवकाश ग्रहण कर भुवनेश्वर में रह रहे हैं मन में अब भी अपने को वहीं का निवासी मानते हैं, 'परजा' और 'अमृतर सन्तान' इन सम्बन्धों का देन है। ये दो उपन्यास क्रमशः कोरापुट जिले के दो आदिवासियों—परजा व कथ की गाथाएँ हैं। एक स्तर पर ये उपन्यास इन आदिवासियों के जीवन सम्बन्धी समाजशास्त्रीय अभिलेख हैं लेकिन गोपी बाबू की कल्पनाशील सृजनात्मकता ने इनका कला के उन्कृष्ट ग्रन्थों में परिवर्तित कर दिया है। इन्हें उपन्यासों के कारण अब तक के च्यवन और निरम्कृत परजा और कथ आधुनिक उडिया बोध के अभिन्न अंग बन गए हैं।

'परजा' पन्नाड़ों और जंगलों के बीच बसे एक गाँव के एक परजा परिवार की पीड़ा और व्यथा की कहानी है। वास्तव में इस एक परिवार के माध्यम से आदिमजाति 'परजा' की जीवन-झँकी प्रस्तुत की गई है। परिवार का पूरा संघर्ष इस बात के लिए है कि उनके जीवन में भी कोई सूर्य-किरण आ जाए। लेकिन विषम परिस्थितियाँ उनका साथ नहीं छोड़ती और उनके सारे प्रयत्न विफल हो जाते हैं। अन्त में पिता और पुत्र धैर्य की अन्तिम सीमा पार करके क्रोध के वशीभूत उस साहूकार की हत्या कर देने हैं जिसने उनकी ज़मीन हड़प ली थी उसका दाम बना रखा था और वहन के साथ व्यभिचार किया था। हत्या करते समय वह कहते हैं "हाँ, तुमने दगाबार्ज से हमारी ज़मीन ले ली है लेकिन तुम उसको भोग नहीं सकोगे। कभी नहीं, कभी नहीं" मूलरूप से कहानी सरलता और दृष्टता के संघर्ष की है जिसमें दृष्टता की विजय होती है। इस उपन्यास में महाति जी ने जिस सामाजिक समस्या

को प्रस्तुत किया है वह एक सर्वकालिक समस्या है। शोषक और शोषित का संघर्ष, संघर्ष से उत्पन्न प्रतिक्रियाएँ तथा शोषित के दिल में बदले की भावना आदि मानवीय भावों का चित्रण बड़ी बारीकी से इस उपन्यास में किया गया है। उपन्यास के ४४५ पृष्ठों में महाति जी ने परजाओ की सामाजिक स्थिति, जीविका के साधन, पर्व त्यौहार, अन्धविश्वास, परम्परावादिता, विवाह, बलिप्रथा आदि का व्यापक व रोचक चित्रण किया है। इस तरह यह उपन्यास आदिवासी परजाओं का एक सार्थक दस्तावेज बन गया है।

‘परजा’ की संरचना नाटकीय है लेकिन ‘अमृत मन्तान’ चिन्तन-प्रधान है, इसलिए कि कथ अधिक पुरातन आदिमजाति है जिसको अपने अतीत का बोध है। मनुष्य ही अमृत सन्तान है। वह हमेशा अधरे से रोशनी की ओर जाने की चेष्टा करता है, मौत में भी जीवन तलाशता है, संघर्ष और पीडा से आनन्द की उपलब्धि करने का प्रयास करता है। इसी महत्वपूर्ण उपलब्धि के लिए महाति जी ने इस भारी-भरकम उपन्यास की रचना की जिसे आगे चलकर सन् १९५५ में साहित्य अकादमी पुरस्कार से सम्मानित किया गया। यह भी, यद्यपि एक भिन्न स्तर पर, एक ग्रामीण परिवार की कहानी है जिसका केन्द्र-बिन्दु है पति-पत्नी के पारस्परिक सम्बन्ध। गाँव का मुखिया दिउडू एक अन्य लडकी पिओटी जो कि कुछ समय आदिमजाति क्षेत्र से बाहर भी रही है, के साथ रहने लगता है और अपनी पत्नी पुयू का परित्याग कर देता है। निरीह पुयू अपने पुत्र को लेकर पति का घर छोड़ देती है लेकिन अपनी जाति की परम्परागत आस्था से बल पाती है। थरथराते होंठों और आँसू भरे चेहरे से वह सूर्योदय को देखते हुए अपने से कहती है, जीवन ने केवल मधुरता दी है, न दुख, न मृत्यु। कथ लोगो की यह आस्था और विश्वास अजेय मानव चेतना का प्रतीक है। दिउडू एक जटिल चरित्र है। दुष्ट पक्ष यहाँ भी है पर उतने ही बल के साथ सद्गुण पक्ष भी अत तक सक्रिय बना रहता है। सभी कहानी के अंत में

पुयू की गोद में उसके पुत्र हकीना को मेडोना की गोद में ‘जीजस’ की उपमा दी गयी है।

‘माटी-मटाल’ जिस पर महाति जी को ज्ञानपीठ पुरस्कार मिला, की पार्श्वभूमि आदिमजाति क्षेत्र न होकर उड़ीसा का ग्रामीण क्षेत्र है। बी. ए. पास करने के बाद रवि अपने गाँव के लिए कुछ करना चाहता है और इसीलिए गाँव आता है। लेकिन अपने पिता के आग्रह के कारण उसे नौकरी ढूँढने शहर जाना पड़ता है। यही में उपन्यास शुरू होता है। परन्तु रवि शहर में नौकरी नहीं करता और गाँव वापस लौट आता है। पिता का समर्थन न मिलने पर भी रवि अपने निश्चय पर अटल रहता है और गाँव को एक पारिवारिक सूत्र में बाँधने का निरन्तर प्रयत्न करता रहता है। यह प्रयोग कुछ अंश तक सफल भी होता है। उसके आदर्श का प्रभाव दूसरों पर पड़ता है और जन-मानस में उसका एक विशेष स्थान बन जाता है। यही है इस उपन्यास की कथा। इस कथा की छाया में उपन्यासकार रवि और छवि के मधुर सम्बन्धों को भी निर्मित करता है। रवि की छवि से पहली बार भेट हुई जब वह शहर से गाँव लौट रहा था। पूरे उपन्यास में दोनों केवल दो-तीन बार मिलते हैं और आपस में बहुत कम बातें करते हैं। फिर भी दोनों को सदा यह आभास रहता है कि उनके बीच कोई बहुत ही गहरा सम्बन्ध है और यही गहरा सम्बन्ध उपन्यास को पूरी तरह प्रभावित किए रहता है।

‘माटी-मटाल’ का कलेवर अपने कथानक से भी कहीं बड़ा है और यही बात उसके पात्रों और काल के सम्बन्ध में भी कही जा सकती है। ‘माटी-मटाल’ के पात्र प्रतिनिधि नहीं हैं। अपने अन्तर की ऊर्जा से ही वे अपने गन्तव्य की ओर प्रेरित होकर आत्मतुष्टि प्राप्त करते हैं। काल के परिप्रेक्ष्य में इस उपन्यास में उड़िया ग्राम्य-जीवन का सम्पूर्ण रूप उजागर होकर सामने आता है। लेकिन इससे भी अधिक, एक अन्य महत्वपूर्ण स्तर पर उपन्यास इस सन्दर्भ को और अधिक व्यापक बना देता है, यह उन मानवीय स्थितियों का भी मनोवैज्ञानिक और

सौष्टवपूर्ण चित्र प्रस्तुत करता है जो कि कभी कालबद्ध नहीं होती।

कलात्मक स्तर पर भी 'माटी-मटाल' का शिल्प अत्यधिक सुन्दर है। उपन्यास एक पराजित मनोदशा में आरम्भ होता है।

आज वह चला जा रहा है, नौकरी करने।

वह, रवि जिसके अपने जीवन के प्रति कुछ स्वतन्त्र विचार थे। उस देवदारु तने खड़े-खड़े मझले शहर की बनियों की ओर देखता

हुआ उसके भीतर का अव्यक्त व्यक्तित्व भी मानो अनजाने मामले आकर खड़ा हो गया है और कहने लगा "मुझे यो न मस्ते में बेच फैंको, मैं जीवित रहना चाहता हूँ, फूल की तरह खिलना चाहता हूँ।"

धीरे-धीरे वातावरण में परिवर्तन होता है और अन्त में एक गहरे उल्लास और कौतुहल की भावना का उदय होता है। इस परिवर्तन की कलात्मक अभिव्यक्ति दो सूर्यास्तों के विवरण में भी मिलती है, जो उपन्यास के आरम्भ और अन्त में दिए गये हैं। उपन्यास के प्रारम्भ का सूर्यास्त रवि की मनोदशा को चित्रित करता है। इसमें दुख और मनुष्य की अनिश्चयता और निरीहता का मिश्रण है, ऐसा लगता है कि कहीं कोई स्थायित्व ही नहीं है और सब कुछ अन्धकार के विनाश की ओर बढ़ रहा है। लेकिन उपन्यास के अन्त का सूर्यास्त आत्म-विश्वास और स्थायित्व का बोध कराता है।

कलात्मक दृष्टि से रवि और छवि के विवाह के प्रसंग को भी बड़े सुन्दर ढंग में प्रस्तुत किया गया है। एक ओर छवि के पिता मिथु चौधरी रवि और छवि के सम्बन्धों को सामान्य प्रेम-प्रक्रिया की परिणति न मानकर उसका बहुत सुन्दर वस्तुपरक विश्लेषण करते हैं। दूसरी ओर जब विवाह के प्रसंग पर रवि अपने पिता के सामने आता है, वहाँ एक टकराहट दिखायी गयी है। दो पीढ़ियों की, दो मूल्य वर्गों की। ऊपर-ऊपर पिता अडिग रहते हैं, पर भीतर से सारा बल टूट चलता है और फिर तो सामने यही रहता है कि जो पेड़ पुराना हो उसका

क्षय हुआ करे और नये गीधे फूटने-बढ़ने लगे।

रवि और छवि के जटिल सम्बन्धों में ही उपन्यास का मूल महत्त्व दिखाई देता है। एक डेसपरेट और अमहाय अवस्था में शुरू करके रवि और छवि अपने को व्यवस्थित कर लेते हैं। और यह प्रक्रिया अपने वातावरण के आसपास के छोटेपन को तोड़ती हुई जीवन के विस्मय और वैभव में मिल जाती है। यही है माटी मटाल के शिल्प की मज्जा।

'माटी-मटाल' की यह आलोचना की गयी है कि यह अनेकों छोटी-छोटी बातों के अनावश्यक विवरण से अत्यधिक लम्बा हो गया है। इसमें कुछ मज्जा है लेकिन यह नहीं भूलना चाहिए कि सामान्य पाठक ग्राम्य-जीवन के अन्तर्गत क्रियाकलापों से अन्तर्भूत-सा ही रहता है। गाँव का पूरा रूप दिखाने के लिए उसका चरित्र उभारने के लिए और पात्रों को समझने के लिए इस प्रकार के विवरण बहुत आवश्यक होते हैं। माटी-मटाल के रूप को तो अधिकतर इस विवरणों ने ही सजाया है।

गोपी बाबू के कथा समार के प्रेरणा-स्रोत यथार्थ हैं, यह निर्विवाद है। चाहे अदिव्यमियों के चाहे उलितवर्ग के और चाहे सुविधाभोगियों के सम्पर्क में हों—उनके कथानकों में जीवन और कर्मन्ता की एक विशेष प्रकार की मज्जा अभिव्यक्ति है। विभिन्न प्रकार के विषयों और मनोभावों के अन्ध में और अत्यधिक भिन्न-भिन्न सामाजिक परिवेशों में जी रहे पात्रों के चरित्र-चित्रण में गोपी बाबू परिस्थिति-जन्य मकीर्णता और दैनन्दिन जीवन के सुपरिचित स्वार्थों की निर्लिप्तता में ऊपर उठकर मानव की अजेय चेतना की कीर्ति फैलाने में अत्यन्त सफल हुए हैं। शोषण के विभिन्न रूपों को दिखाते हुए उनकी कथाएँ शोषक और शोषित के सम्बन्धों को इनकी निर्ममता और सच्चाई में चित्रित करती हैं कि पाठक को इससे किसी वर्ग के प्रति रोष और दूसरे वर्ग के लिए सहानुभूति उपजने में अधिक जटिल मननशील स्थिति का बोध होता है।

यह सब गोपी बाबू के कलात्मक दृष्टिकोण के कारण ही सम्भव हुआ है। और यही है उनके शिल्प की विशिष्टता। इसके माध्यम से वह एक सामाजिक स्थिति का "मेटाफिजिकल" स्तर पर लाभ उठाते

हैं। शोषितवर्ग का विद्रोह केवल किसी अन्य वर्ग सामाजिक न्याय पाने की प्रक्रिया मात्र न रहकर मनुष्य का निर्यातना की क्रूरता से अपनी रक्षा का सार्वभौमिक प्रयास बन जाता है।







## कृतियाँ

उपन्यास		कहानी-संग्रह	
१ मन गहीर चाष	१९४०	१ घासर फूल	१९५३
२ दादिबुढा	१९४४	२ णेडा कपाल	१९५३
३ परजा	१९४५	३ नव वधू	१९५३
४ अमृतर सतान	१९४७	४ छाइ आलुअ	१९५३
५ हरिजन	१९४८	५ रण ठण्डोल	१९६३
६ शरत बाबुक गली	१९५०	६ गुण गंगा	१९६७
७ राहुर छाया	१९५२	७ नौ मने नाहि	१९६८
८ दुई पत्र	१९५४	८ उडन्ता खइ	१९७१
९ सपन भाटि	१९५४	नाटक	
१० ढाना पानी	१९५५	१ भुक्तिपथे	१९२७
११ शिव भाई	१९५५	२ महापुरुष	१९५८
१२ अपहृच	१९६१	निबन्ध-संग्रह	
१३ लय-विलय	१९६१	१ कलाशक्ति	१९७३
१४ तन्त्रिकार	१९६३	जीवनी	
१५ माटिमटाल	१९६४	१ दीपम् ज्योति	१९६७
१६ पाहान्ता	१९७१	२ उत्कल मणि	१९६७
१७ आकाशसुदरी	१९७२	अन्यान्य	
१८ अनल नल	१९७३	१ आदिवासीयो की मायाओं पर अन्त पुस्तक	
१९ दिग दिडडी	१९७९	२ हिन्दी, बाग्ला, अँगरेजी में अनूदित चार पुस्तकें	





## अभिभाषण के अंश

मेरा आशय यह नहीं है कि एक भारी-सा भाषण सुनने के कष्ट में आपको डालूँ। सच यह है कि कुछ बहुत कहने के लिए मेरे पास होगा भी क्या। मुझे तो सदा ही यही लगा है कि अपने को संप्रेषित करने का सबसे सहज और सगत साधन लेखक के पास कोई हो सकता है तो उसका वह साहित्य-सृजन ही जो उसके अपने भीतर के एकान्त में जनमा हो। जो सम्मान मुझे आज प्रदान किया गया है, इसे भी मैं अपने 'व्यक्ति' के प्रति नहीं मानता, यह सम्मान उन मूल्यों का है जिनका द्योतक मेरी रचनाओं के द्वारा होता है।

मैं लेखक कैसे बना, यह समझा पाना दुष्कर है, ठीक जैसे यह बता पाना कि मैं जो हूँ वह कैसे हुआ। मनुष्य और उसकी नियति की व्याख्या नहीं की जा सकती, जो भी विवरण दिया जायेगा वह अपना ही अधूरापन प्रकट करेगा। पर जीवन के प्रारम्भिक काल में यह इच्छा कभी मन में छिपे-छिपे अवश्य जगी होगी कि मैं भी लिखूँ। ऐसा न होता तो मेरे भाव और चेष्टाओं में जो एक विलक्षणता थी वह न आती। और उस इच्छा को उकसावा दिया होगा मेरे अग्रज के उदाहरण ने। मैं स्कूल जाने लगा उससे भी पहले से वे लिख रहे थे। आज वे, श्री कान्हूचरण महान्ति, उड़ीसा के एक प्रतिष्ठित उपन्यासकार हैं। मैं कॉलेज में था तब तक भी उनके कई उपन्यास प्रकाशित होकर चर्चा का विषय बन चुके थे। उनसे मिले प्रोत्साहन और उडिया साहित्य के प्रति मेरे सहज श्रद्धा-अनुराग भाव का सिंचन पाकर मन की वह इच्छा बल पकड़ उठी। उडिया साहित्य का इतिहास हजार वर्ष लम्बा ही नहीं, गौरवपूर्ण भी है। अनेक ख्यातिप्राप्त नाम उसके साथ जुड़े हुए हैं। मैं स्वयं भले ही अँगरेजी साहित्य का विद्यार्थी था, पर मेरी तीव्र इच्छा थी कि

अपनी मातृभाषा की समृद्धि के लिए भरसक मैं भी कुछ करूँ। सबसे बढ़कर बात यह कि मैं हृदय से चाहता था कि जीवन और जगत् को जिस रूप में मैंने देखा-जाना उसे प्रकाश में लाऊँ, उसके जो अर्थ और भाव मैंने समझे उन्हें प्रकट करूँ, और उन मूल्यों को अभिव्यक्ति दूँ जो मुझे प्रिय थे, मेरी दृष्टि से अभीष्ट थे। स्वभावतः अपने अन्यान्य समवयस्कों की नाईं मुझे भी लगता था कि मेरे कुछ अपने विचार हैं जो औरों से भिन्न हैं, नये हैं।

और इस प्रकार, मैं अभी कॉलेज में ही था कि मेरी कहानियाँ और एक नयी-सी कथाशैली में ढली समीक्षात्मक रचनाएँ मासिक पत्रिकाओं में आने लगी। पाठक जगत् से उन्हें सराहना मिली। कुछ समय बाद मैंने उपन्यास लिखना प्रारम्भ किया, और जब-जब मन किया, अन्यान्य साहित्यिक विधाओं में भी लिखा। पर कभी भी मेरा लक्ष्य उस आनन्द के अतिरिक्त कुछ और न होता जो मुझे लेखन में प्राप्त हुआ करता। वैसा आनन्द कहीं और मिलता भी न था। शायद यही कारण भी था कि मेरा लेखन चलता रहा। मुझे न कभी लोकप्रियता की इच्छा हुई, न प्रचार-ख्याति की। यह भी मैं जानता था कि लेखन को आजीविका का साधन नहीं बनाया जा सकता। यही मोचकर मैंने सरकारी नौकरी भी की। फिर तो लेखन-कार्य के लिए समय दे पाना सम्भव होता तो अवकाश की घड़ियों को काटकर, या इसलिए कि घर के कामों का भार बिना आपत्ति किये पत्नी ने अपने ऊपर झेला। मुझसे छिपा न था कि अपने को टिकाये रखने के लिए, लेखक को समाज से किसी खास रिआयत की अपेक्षा नहीं होनी चाहिए। मैंने कभी की भी नहीं। मुझे जीवन के लिए सघर्ष करते नाना विघ्न और बाधाओं का सामना करना पड़ा है। पर

वे सब कटु और विभिन्न अनुभूतियों न हुई होती, उन चुनौतियों से लोहा न लिया होता, जिनके बिना मनुष्य का श्रेष्ठतम रूप ही उजागर नहीं होता, तो मैं नहीं सोच पाता कि मेरे पास लिखने के लिए होता भी क्या।

मेरा जितना भी लेखन है, वास्तव में सब जीवन को जीवन के नाते, औरो के नाते, और सामान्यतः ससार के नाते जीने की प्रक्रिया में, अन्तरात्मा के निभृत एकान्त में सत्य के साथ मेरे अन्तरंग और नितान्त वैयक्तिक साहचर्य का सम्पूर्ण है। सारा लेखन, जैसा भी वह है, अपने से ही आया है और विभिन्न परिस्थितियों, विचार-चिन्तन तथा संवेदनाओं की ऐसी भावावस्था से जनमता हुआ आया है जहाँ एक विलगाव भी था और परिव्याप्तता भी थी। इस परिव्याप्तता का माध्यम भी बड़ा सूक्ष्म था। उममें जहाँ एक ओर विराग और भक्तिभाव की समर्पणशीलता थी वहाँ दूसरी ओर परिपूर्णता और आनन्द की ससिक्तता भी थी।

पूर्ण सत्य किसी की भी पकड़ के परे रहता है। मनुष्य उसका अनुभव कर सकता है तो यथासम्भव घटना-दृश्यों के ही द्वारा। इसके लिए उसे साधन मिले हैं। इन्द्रियों, मन, संवेदनशक्ति और मनोवेग। इन साधनों को अत्यधिक संवेदनशील भी बनाया जा सकता है यदि प्रेम और सहानुभूति के कारण उपजे पर-चिन्ता भाव के ही प्रति कोई आत्मसमर्पित हो रहे। कभी-कभी अतीन्द्रियता की अवस्था में भी सत्य की अनुभूति हुआ करती है। मेरे विचार से तो ऐसी अनुभूतियों की अभिव्यक्ति का साहित्य में समावेश होना चाहिए। इतना ही नहीं, आवश्यक यह है कि साहित्य, फिर, विविधतायुक्त जीवन के यथार्थ स्पर्श का अनुभव करा सके और उसके अर्थ और गौरव को बोध दे सके। पूर्ण सत्य वास्तविक जीवन को अस्वीकार नहीं कर सकता, जिसके कठोर पक्ष भी होते हैं और सुखद पक्ष भी। वह सुन्दर और कुरूप दोनों में रहता है, यौवन में भी जरा में भी, पीड़ा में भी हर्ष-मोद में भी, आशा में भी उल्लास में भी। मैं

नहीं मानता कि साहित्य पीड़ा, कुरूपता, दुर्बलता और अप्रियता को किनारे बचाता दूने न ही उस इन्की में सलिल हो रहना चाहिए। मैं नहीं चाहता कि साहित्य का विषय निर्गुण निरर्थकता, अस्वाभाविकता, और जो जीवन में दूर-चिन्तन है वह सब बने, उसका तो लक्ष्य है कि उन मूल मानवीय मूल्यों का उद्घाटन करे जो मनुष्य की सामर्थ्य के अन्तर्गत आ सकते हैं। मैं साहित्य में केवल बाध्यताएँ ही नहीं, गहराई और गुम्फ में देखना चाहता हूँ।

जीवन में मैंने जो कुछ देखा और अनुभव किया है और जैसी मेरी स्वाभाविक सहानुभूतियाँ हैं, उस सबके कारण मैंने प्रायः ही शोषण, अन्याय, अन्याय, कृता और निर्दयता की भर्त्सना की है और ढोंग, पाखण्ड, भ्रष्टता और मिथ्यात्व को नग्न किया है। इनमें उन पर विपत्तियाँ आती हैं जो इनका आखेट बनते हैं और जिन पर इनका अपराध होता है वे मनुष्यता के स्तर से ही गिर चुकते हैं। मैं तो उन हजारों-लाखों में से केवल एक हूँ जो आज के इस क्रूर और अन्यायपूर्ण जीवन-जगत् में सामाजिक न्याय के लिए पुकार कर उठते हैं, उन्हें पैसा ही एकमात्र मापदण्ड है और जहाँ अपने रहने और जीने की व्यवस्था एवं मारी देखभाल बरक को स्वयं ही करनी होती है।

यह अवश्य है कि मेरे लेखन का विषय आदिवासी, हरिजन, मजूर, किसान, निम्न मध्यवर्ग और अन्य दलित लोग हैं। किन्तु यह इसलिए कि मैं इन्हे मानवप्राणी से भिन्न किसी और रूप में देख ही नहीं सका। मेरी दृष्टि में वे मात्र सामाजिक या आर्थिक धारणाओं के भाव में कभी आये ही नहीं। यही शायद कारण भी हुआ कि इनकी स्थिति मुझे और भी अधिक त्रासिक लगी। क्योंकि, मनुष्य के द्वारा मनुष्य के ऊपर चिन्ताएँ-समस्याएँ न भी ढहायी गयी होतीं तो भी वर्तमान परिस्थिति में जीना और रहना यों भी दूभर बना हुआ है। जो स्वयं एक दुर्बल प्राणी है अनेक-अनेक ज़िमकी सीमाएँ हैं, उसे ही आज दुर्योग-मयोग के व्यंग्य

और काल के क्रूर थपेड़े झेलने होते हैं वह बस जीता होता है, कुछ से कुछ होता जाता है और फिर क्षय होता हुआ अन्त की अनन्त काल की पृष्ठभूमि में निःशेष हो रहता है।

किन्तु अनजानी और अकम्पात आयी आपदाओं से अंतिम क्षण तक जुझते हुए जो रूप उसका सामने आता है वह एक त्रासिक वीर नायक का होता है। उसके रोम-रोम में जिजीविषा बसी होती है जो अंतिम क्षण तक बनी रहती है।

इसीलिए, कैसी भी परिस्थिति आये, वह खोजता है तो केवल प्रकाश, उल्लास। सृजन करने में उसे सुख मिलता है, परिस्थिति और परिवेश को अनुकूल बनाने में वह जुटा रहता है, और जहाँ उजाड़-विजन हो वहाँ अपनी बस्ती बनाता है। इस प्रकार विश्व में अपनी हस्ती को वह बनाये रखता है और आस्था, प्रेम, समवेदना, मदभाव की भित्तियों पर अपने सप्ता को खड़ा करता है। स्वतन्त्रता का वह प्रेमी होता है, तो भी कितनी ही बातों में उसे औरों के अधीन रहना पड़ता है। अपना निजी व्यक्तित्व और अपनी एकान्तता उसे प्रिय होते हैं, पर प्रिय उसे मित्रता, मेलजोल, और समाज-वास भी लगते हैं। संग-साथ और सहचरता की ललक उममें जैसे जन्मजात होती है।

अपना जो कुछ है उसे अपने स्वत्व में बनाये रखना उसका स्वभाव है, पर उसी प्रकार औरों को दे देना भी उसकी प्रकृति है, सबसे अधिक सुख ही उसे आत्मत्याग में मिलता है। नाना परिवर्तन उसे आये दिन अगीकार करने पड़ते हैं, पर उसकी अपनी मूल प्रकृति, उसके अपने मूल गुण, कभी नहीं बदलते। एक साथ वह जीव भी होता है पदार्थ भी, पशु भी और देवता भी। सहज प्रकृति उसकी सदा भले की ओर जाती है; व्यवहार की भूमि पर आकर भले ही भीतर का पशु आगे बढ़ जाता है। निस्सन्देह वह एक जटिल प्राणी है, लघु रूप में एक समूचा ही विश्व। अनेक विरोधी तत्वों का वह बना हुआ रहता है, अनेक संघर्ष उसके भीतर चला करते हैं; बाहर की दुनिया से उसके सम्बन्ध उलझे हुए

ही नहीं होते अलग अलग आयामों के भी रहते हैं। पर यह सब होते भी, एक अन्तर्भूत अन्विति और एकत्व का भाव उममें सदा रहता है।

उसके सम्बन्धों में, सबसे पहले आता है, प्रकृति जगत् से उसका घनिष्ठ लगाव-जुड़ाव जो अक्षुण्ण रहता है भले ही वह कहीं जंगल में रहे या अन्यत्र वह जैसे प्रकृति का एक अंग होता है उमकी हर लय-ताल को वह अनुभव करता है और उसमें एव सान्त्वना-आश्वास पाता है। उसके और प्रकृति के बीच एक अटूट आदान-प्रदान चला करता है। प्रकृति में ही उसका सारा उल्लास, चैन, और मन की निश्चिन्तता का भाव बसे रहते हैं। उसे लगा करता है कि प्रकृति है तो वह भी है, अपने होने की सगतता ही उसे प्रकृति में दिखाई पड़ती है। सच तो, अपने जीने की प्रक्रिया में से ही जो कुछ अर्थ वह जीवन का समझ पाता है, उसे ही वरदान मानकर जीने के लिए जिया करता है। प्रकृति ही उसे छाँव देती है जब अपनी जटिल सामाजिक परिस्थितियों में वह तपने लगता है, और वही होती है जो उसके मन और कार्यशक्ति को मस्तिष्क की उथल-पुथल में रुँध रहने से भी रोक लेती है।

पर बहुत बार अपनी सनक और मूढ़ता में जो कुछ वह माने आता है और उसके आधार पर करता जाता है, वही प्रकृति की लय-ताल के साथ मिला हुआ नहीं रहता, और तब उसे बड़ा कष्ट होता है। वास्तविक जीवन में आघात और कष्ट रहते ही हैं। स्वयं मनुष्य के भीतर अशुभ प्रेरणाएँ होती हैं और बाहर चारों ओर अशुभ शक्तियाँ। उसकी अपनी पशु-प्रकृति में न केवल क्षुद्रता और स्वार्थीपन रहते हैं, बल्कि क्रूरता और मिथ्यात्व भी। नियंत्रित न रखे जाये तो ये तत्त्व उभर उठते हैं और सामाजिक स्तर पर आकर जब सक्रिय होते हैं तब ये ही शोषण, अन्याय, निर्दयता, घृणा, कलह, हिंसा एवं अन्यान्य अनगिनत बुराइयों को जन्म देते हैं। छोटे-छोटे ग्रामों और ग्रामवासी दलों की भी यही कहानी है, और इस विशाल जगत् के रंगमंच की भी।



विज्ञान और प्रौद्योगिकी ने जिन अपार सम्भावनाओं का प्रवेश कराया है उनके सहारे अकल्पनीय सीमा तक भला भी किया जा सकता है और अनिष्ट भी। पर अभाव, समस्याएँ, असन्तोष, यातना-कष्ट और कलह-सघर्ष ये सर्वत्र बने हैं। परिवर्तनों का परिणाम यह होता आ रहा है कि जीवन का सन्तुलन भग हो रहे, सँजोये हुए सारे मूल्यों का विघटन हो जाये और मनुष्य स्वयं यन्त्रवत् चालित कुछ ऐसा हो रहे कि उसका अस्तित्व तक पर जोखिम हो। यही क्या अन्त होना है? नहीं। अन्तरस्थ ज्ञान-चेतना न कभी पराजय स्वीकार करती है न हताशा ही। मनुष्य में आस्था, आशा, साहस सब हैं और है इनकी महज-अन्तर्जात शक्ति। यह उसे सामर्थ्य दे सकती है कि अपनी समस्याओं पर विजय-लाभ करे।

जो शक्तियाँ विघटन करने में लगी हुई हैं वे ही मानव मात्र को परस्पर एक करने की ओर भी प्रवृत्त हैं। बदलता हुआ युग, बदलती हुई जीवन-दशाएँ, सबको बरबस एक-दूसरे के निकट ला रही हैं। जैसे ही वे स्थिति की प्रत्यक्षता से अवगत होंगे, और देर-सदेर होंगे अवश्य, उनके सामने स्वाभाविक

विकल्प ही परस्पर शान्ति और मैत्री का हर्ष का और जीवन का होगा, कलह, सघर्ष और विनाश का नहीं। कोई और मार्ग ही सम्भव नहीं। एकमात्र औषधि हो सकती है तो मानव के अन्तरात्मा की विवेक-शक्ति ही, अपने को जीवित रखने की उसकी सकल्प-शक्ति ही।

मेरी मनुष्य में आस्था है, उसकी अन्ततः विजय और विमुक्ति के प्रति विश्वास है। भावशून्य और निरपेक्ष तर्क भले ही मनुष्य को इन्द्रियों का मपुत्र बताकर निरा न-कुछ ठहरा दे, पर प्राणों की दीपशिखा तो भीतर फिर भी रहती है। मनुष्य यदि यह नहीं, मनुष्य यदि वह नहीं, फिर भी शुभ और शाश्वत तो वह रहा। मेरा विश्वास है कि समूचा विश्व फिर जैसे एक ही घर-परिवार होगा, प्रत्येक जन प्रेम के बन्धन में बँधा, एक-दूसरे का और एक-दूसरे के लिए होगा, वहाँ हर व्यक्ति को अपने पूर्णतम विकास का आशवासन रहेगा और समाज में सब कोई बड़े सुसंगत रूप में यथास्थान अवस्थित होंगे। और यही सब तो है जो मैंने 'माटीमटाल' में कहना चाहा है।





सखाराम खांडेकर

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७४ का साहित्य-पुरस्कार श्री विष्णु सहायगम खाण्डेकर को उनके मराठी उपन्यास 'ययाति' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९५८-१९६७ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

अग्रवर्ती मराठी लेखकों में आधी शताब्दी में अधिक से प्रतिष्ठित, श्री खाण्डेकर साहित्यिक निष्ठा और दायित्व-भावना के समर्थक-प्रतीक के रूप में सामने रहे हैं। उनके काव्य-साहित्य और गद्य को गांधीवाद और समाजवाद के समन्वय की एक ऐसी अनुठी परिकल्पना ने आलोकित किया है जो अपनी सशक्तता से महाराष्ट्र एवं, अनुवादों के माध्यम से, देश में अनगिनत पाठकों के दृष्टिकोण को दिशा देते आये हैं। प्रतिकूल परिस्थिति, अस्वास्थ्य और अब दृष्टि-विहीनता के रहने भी खाण्डेकरजी ने साहित्यिक और सांस्कृतिक गति-विधियों के साथ सगति रखी है और भारत की नवचेतना एवं प्रगतिशीलता के दृढ़ समर्थक रहे हैं।

'ययाति' उनकी उत्कृष्ट रचना है जिसमें कथा और काव्य, मनोविज्ञान और दर्शन ताना-बाना बनकर ममाय हैं, और जिसकी विषयवस्तु समकालीन भी है कालातीत भी, भारतीय भी है सार्वभौमिक भी। इसके मुख्य चरित्र जीवन्तता के प्रतीक हैं और उनके पुरातन प्रतिमानों में अगाध अर्थवना अनुप्राणित करने में खाण्डेकर सफल हुए हैं। एक प्राचीन मिथक का आधुनिक वाग्मयी द्वारा 'ययाति' में नवमर्जन करके उन्होंने एक चिरस्थायी सन्देश आज के मानव जगत् को दिया है जो एक श्रान्त-क्लान्त दानव की नाई आत्मा का बहिष्कार किये हुए भौतिक में यत्न है।

श्री खाण्डेकर का आयुष्य सदा सुख और शान्ति में मण्डल रहे।

*आशांकर जोशी*

*शान्तिप्रसाद जैन*

नयी दिल्ली

२६ फरवरी, १९७६

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

अध्यक्षा

भारतीय ज्ञानपीठ



## विष्णु सखाराम खांडेकर

सन १९१९ में लेकर १९७५ तक मराठी सास्वत की वैविध्यपूर्ण परिक्रमा करने वाले 'जीवनवादी' यायावर श्री विष्णु सखाराम खांडेकर का जन्म ११ जनवरी, १८९८ को सागली, महाराष्ट्र में हुआ। बचपन में पिता का स्वर्गवास होने पर, उन्हें पिता के बड़े भाई श्री सखाराम खांडेकर ने गोद ले लिया और 'गणेश' के बदले उनका नाम 'विष्णु' रख दिया। बचपन से ही शारीरिक रूप से अस्वस्थ और कमजोर होते हुए भी वह अपनी स्कूल के मेधावी छात्र माने जाते थे। १९१३ में मैट्रिक में अच्छे अंक प्राप्त करने के बाद, उन्होंने पुणे विश्वविद्यालय की कलाशाखा में प्रवेश लिया। स्नातक की उपाधि प्राप्त करने से पहले ही परिवार की आर्थिक स्थिति बिगड़ गयी और उन्हें अपनी शिक्षा अधूरी छोड़कर घर लौटना पड़ा। इस दौरान उनका अपना स्वास्थ्य भी बिगड़ रहा था। उन्हें स्वस्थ होने में तीन साल लग गये। १९२० में उन्होंने कोंकण के शिरोडे नामक गाँव की पाठशाला में अध्यापन का काम शुरू किया, यहीं उनका जीवन की सच्चाई का पहला साक्षात्कार था। अपने जीवन के अठारह साल उन्होंने इसी गाँव में बिताए, जिसके सत्कार और मधुर स्मृतियों

की सुगन्ध-सुरभि जीवनभर उनके साथ रही।

खांडेकर के लेखन की शुरुआत १९१९ में 'उद्यान' पत्रिका में छपी व्यंग्य लेख माला से हुई जिसका शीर्षक 'श्रीमत् कलिपुराण' था। उसी दौरान उन्होंने अन्य पत्रिकाओं में भी साहित्य की समीक्षा करने वाले लेख लिखे। आधी सदी में भी लम्बे कालखण्ड में विपुल साहित्य सृजन करने वाले खांडेकर की साहित्य सृष्टि में सत्रह उपन्यास, तीन कहानी-संग्रह, चार रूपककथा संग्रह, छह प्रबन्ध, नौ समीक्षा ग्रन्थ, तीन चरित्र, अठारह चित्रपट कथाएँ और एक नाटक, एक अनुवाद के साथ कई ग्रन्थों का संपादन भी शामिल है। इतनी सुदीर्घ, विपुल साहित्य सेवा का विचार करने के लिए उसे किन्हीं स्थूल विभाजन या कालखण्ड में बाँटना या सहेजना सम्भव नहीं तो भी पहला खण्ड १९१९ से १९४२ तक और दूसरा १९४२ से १९७५ तक बाँटना उचित होगा।

मराठी साहित्य के इतिहास के अनुसार इस कालखण्ड की प्रमुख प्रेरणा था मार्क्सवाद और फिर गाँधीवाद। मार्क्सवाद दरिद्रता से सहानुभूति रखता था, मानवता के गुण गाता था, अस्तित्व की विविध कसौटियों पर चिकित्सा करता था, धनहीनो के प्रति



अनुकंपित था। इतना ही नहीं, वह समाज के कमजोर वर्गों के शोषण के विरोध में भर्षा की ललकार उठाकर सामाजिक क्रान्ति और उज्ज्वल भविष्य के सपने दिखाता था। बचपन में गुरीबी का नामना करते आने वाले बुद्धिवादी और संवेदनशील खांडेकर के स्वयंपूजक आशावाद को मार्क्सवाद में निःसंदेह प्रेरणा मिली थी और फिर आगरकर, श्री कृ. कोल्हटकर, हरिभाऊ आपटे, और राम गणेश गडकरी के माहित्य ने उन्हें मानवतावादी सुधारणाओं के प्रति सचेत बना दिया। उनके १९३४ में प्रकाशित दो उपन्यास 'उत्का' और 'दोन ध्रुव' इस प्रभाव को प्रमाणित करते हैं। समाजवादी क्रान्तिदर्शिता और भावुकता का अद्भुत संगम 'उत्का' को खांडेकर मध्य भी अपना सर्वश्रेष्ठ उपन्यास मानते थे।

लघुकथाएँ और उपन्यास उन्होंने पहले भी लिखे थे। १९३० में प्रकाशित 'हृदयार्ची हाक' (जो उनका प्रथम उपन्यास था) और 'काचनमृग' ने उन्हें अपूर्व लोकप्रियता प्रदान की थी। उसके बारे में खांडेकर की यह धारणा थी कि उस लोकप्रियता के लिए उपन्यास के कलागुणों में ज्यादा उनके सामाजिक जीवन के ऊपर एक महत्वपूर्ण धाराने के प्रामाणिक चित्रण करने का उनका प्रयास था। उनके पाठक उन पर लुब्ध थे लेकिन वह स्वयं से अमन्तुष्ट थे। अलंकारविभूषित भाषा-शैली की गरिमा ने उन्हें कीर्ति अवश्य दी थी लेकिन आत्मसन्तोष नहीं, वह लोकप्रियता उन्हें दीपावली की चकाचौंध कर देने वाली जगमगाहट जैसी लग रही थी जिसमें पाठकों की आँखों को कौंधने का सामर्थ्य अवश्य था लेकिन उनके मन की गहराईयों को छूकर उनका मार्ग-दर्शन करने की दीप्ति नहीं थी। अपने लेखन की यही कमी उन्हें शल्य बनकर चुभ रही थी। जीवन के सजीव स्वभाव चित्र और ज्वलंत प्रश्नों के तांडव नृत्य के बीच रहते हुए, उनकी अनदेखा कर प्रचलित, लोकप्रिय मार्ग को अपनाकर कल्पनारम्य उपन्यास लिखना उन्हें अस्वाभाविक लगता था। उनके अन्दर जो अपूर्णता

थी उसने उन्हें बेचैन कर दिया था। खांडेकर और उनके समकालीन फड़के में शायद यही सबसे बड़ा विरोध था। कला कला के लिए मिथ्यान्त के पुरस्कर्ता फड़के कला के पुजारी थे और सौन्दर्य के प्रेमी। खांडेकर 'कला जीवन के लिए मानने थे, उनकी तलस्पर्शी प्रतिभा ने मानव मन को बड़ी गहराई में ममझा था। नवचिन्तक दृष्टिकोण, निजी और सामाजिक अनुभूतियों की संवेदनशीलता, निर्गुण की सूक्ष्मता और वैचारिक प्रेरणा का मणिकाचन संयोग उनके स्फुरणशील साहित्य की विशेषताएँ हैं।

खांडेकर की स्वप्निल वृत्ति या मानसिकता पर समीक्षकों ने हमेशा बड़ा प्रश्न चिह्न लगाया है लेकिन इस बारे में उनका कहना था, करुणोदात्त हेतुवाद ने उन्हें हमेशा आकर्षित किया है। प्रीति और ध्येयवाद जीवन का शृंगार है और श्रुतनाएँ भी, उन्हें एक झटके से तोड़ा नहीं जा सकता। कोई भी ध्येय अपने आपमें एक उदात्त स्वप्न ही होता है। ऐसे सपने आसानी से मच नहीं होते अक्सर तो वह टूट जाते हैं किसी न किसी रूप में उनके पीछे पड़ने वालों के हिस्से दुख ही आता है। लेकिन यह दुख सात्विक होता है जो आत्मशक्ति को बढ़ाता है। एक लेखक के रूप में खांडेकर की यह भूमिका थी कि मानवता की भक्ति यही मनुष्य का धर्म है, मानव जीवन के विकास की सही हकदार भोगवादियों की विजय नहीं, हेतुवादी की पराजय है जिसका समर्थ प्रतिबिम्ब साहित्य के यथार्थचित्रण में आना चाहिए। एक रचनाकार के रूप में खांडेकर का यह तत्वज्ञान उनकी कथाओं में और उपन्यासों में कलापूर्ण दृष्टि से आविष्कृत होता है।

खांडेकर की स्वाभाविक प्रवृत्ति एक कवि की होते हुए भी कवि के रूप में वह बहुत कम जाने गये थे। उनका गद्य भी पद्य जैसा छदात्मक, लयात्मक और अलंकरणयुक्त था। उन्होंने अपने लेखन के शुरुआती दौर में 'कुमार' या 'अनामिक' के नाम से कुछ कविताएँ लिखी थीं। अपने जौशव से लेकर १९३५ के कालाविधि में उन्होंने काफी

कविताएँ लिखी थी, लेकिन उनके समग्र काव्य सभार के बारे में बहुत कम जानकारी उपलब्ध है। उन्होंने उपन्यास को अपनी विधा अवश्य बनाया लेकिन उनकी काव्यात्मक मनोवृत्ति का परिपाक उत्का जैसे उपन्यास में मिलता है—जिसमें तीन पात्रों की सात कविताएँ भी शामिल हैं। उनकी 'अरण्यरोदन' (१९२५), 'धीर एकच पणती मिणामिणी' (१९३४) तथा 'रात्र नको चांदणी' (१९३५) आदि कविताएँ कवि मन की आर्तता और क्षुब्धता को बहुत अच्छी तरह दर्शाती हैं।

१९२५-३५ का दशक खांडेकर की कथायात्रा की परिक्रमा का था। उनकी कथाओं में भी, उनकी गम्भीर मनोवृत्ति तथा गोंधीवाद और समाजवाद से प्रभावित जीवन दृष्टि की आभा सुस्पष्ट दिखायी देती है। उन्ही दिनों में ना सी फडके भी लोकप्रियता की लहर पर सवार थे। फडके की कथाओं में रोमानी प्रेम भावनाओं के मुक्त आविष्कार को छोड़कर कोई अन्य गुणविशेष नहीं था। लेकिन मोपासाँ, टॉल्स्टॉय और डिकेन्स से प्रभावित खांडेकर की कथा में ध्येयवाद, समाजान्धमुख मानवी मूल्य, सामाजिक अन्याय और ऊँचनीच का विरोध और गहरी संवेदनशीलता थी। उन्हें शायद महान् कहानीकार कहा नहीं जा सकता लेकिन फिर भी इतना अवश्य कहा जा सकता है कि उनकी कहानियों की अपनी एक स्वतन्त्र पहचान थी। उनमें पाठकों के मन को सुसंस्कृत करने की सामर्थ्य थी। मराठी में रूपकात्मक साहित्य के अभाव को अपनी सूचक, सशक्त और कल्पक रूपक कथाओं से पूरा करने वाले शायद वह एकमात्र लेखक थे। उन्होंने खलील जिब्रान की रूपक कथाओं का अनुवाद भी किया था।

खांडेकर का यह विश्वास था कि ललित कृति में विचार प्रेरणा या अनुभूति की विशालता जब सर्वस्पर्शी भावनाओं के रूप में आविष्कृत होती है तो उसमें एक अनोखे आकर्षण का निर्माण हो जाता है जिसका अनुरोध प्रकाण्ड पंडित से लेकर बच्चे पर पेट की खातिर नौकरी बजाने वाले नौकर

तक सबके मन को छू जाता है और वही कला की महानता की अन्तिम पहचान होती है। वह यह भी मानते थे कि केवल रचनाकौशल्य या वाग-विलास से सजीव साहित्य का निर्माण हो नहीं सकता, लेखक को उसकी रचना से विशुद्ध आत्माविष्कार के अप्रतिम आनन्द का अनुभव होना भी उतना ही आवश्यक है। १९४२ में प्रकाशित 'क्रौंचवध' कहानी गोंधीवाद का प्रभाव उजागर करती हुई यथार्थ के अतःबाह्य स्तरो पर अन्धकार के विरुद्ध प्रतिकार का स्वर है। गहरी दार्शनिक दृष्टि, जीवन चरित्र चित्रण और काव्यात्मक शैली इस उपन्यास की विशेषताएँ हैं। वैचारिक उपन्यासों की परम्परा को खांडेकर का यह महत्त्वपूर्ण योगदान है।

'क्रौंचवध' के बाद ग्यारह साल उन्होंने जैसे लेखन से मुँह फेर लिया था। ये ग्यारह साल उन्होंने बहुत बेचैन मनःस्थिति में बिताए देश की आजादी के पहले और शुरू के कुछ सालों में उन्हें सत्य और दम, त्याग और लोभ, मानवता और दानवता समान्तर रेखाओं में आगे बढ़ती नजर आ रही थी। उन दिनों में जैसे वह किसी भयानक खाई के किनारे से गुजरती सैंकरी पगडंडी से एक-एक कदम आगे बढ़ते हुए सनातन मूल्यों की तलाश में भटक रहे थे। उनके लेखन के श्रद्धास्थान जो उनकी साहित्यनिर्मिती के प्रेरणास्रोत थे। उन्हें वह अनुभव संशोधन की कमौटी पर अच्छी तरह परख रहे थे। यह अनिश्चितता उनके आत्मबल पर बहुत बड़ा बोझ थी। ग्यारह साल की इस अधेरयात्रा की सुबह 'अश्रु' (१९५४) में हुई और इस तरह खांडेकर का मौनव्रत टूटा।

अपने युग में फडके का अपवाद छोड़कर शायद खांडेकर ऐसे एकमात्र लेखक थे जो साहित्य की तीन विधाओं लघु कहानी, उपन्यास और ललित निबंध लेखन में सक्रिय थे। १९२७-५९ के बीच लिखे उनके ललित निबंध अधिकतर व्यक्तिव्यजक या आत्मपरक थे जिसमें उनके आत्मसंघर्ष की झलक मिलती है। उनके व्यक्तिगत जीवन में आये सुख-दुख के प्रसंगों का चित्रणात्मक प्राज्ञल निवेदन

इन आत्मकथन निबधों में मिलता है। इनमें से कई निबध व्यक्ति चित्रणात्मक और चितनात्मक भी हैं। मुक्त मनोविहार, सहज शैली और अनौपचारिक उत्स्फूर्त निवेदन इन निबधों की विशेषताएँ हैं।

क्रौंचवध के बाद जैसे खांडेकर के उपन्यास लेखन का दूसरा पर्व शुरू हुआ, जिसका सशक्त प्रतिनिधित्व 'ययाति' (१९५०) करता है। 'ययाति' एक तरह से पुराणकथा का पुनर्लेखन कहा जा सकता है क्योंकि यह कथा पहले महाभारत में और उसके बाद कई पुराणों में आयी है। खांडेकर के समीक्षक उसे इहलोकवादी जडवादी की कथा कहते हैं। जीवनवादी उपन्यासकार खांडेकर ने इस पुराणकथा को आधुनिक आशय की अभिव्यक्ति का माध्यम बनाकर उसकी सघनता को सौंदर्य का एक ऐसा रूपविन्यास दिया कि वह कथा समकालीन न रहकर एक चिरतन सत्य बन गयी।

'ययाति' एक ऐसे भोगासक्त, मोहविवश सम्राट् की कथा है जिसे चिरयौवन की अभिटृष्णा अपने युवा पुत्र से उसके यौवन का दान लेने पर बाध्य कर देती है और फिर भी ऐसा नहीं कि 'ययाति' सिर्फ विकार-वासनाओं से विकृति की सीमा तक पीड़ित विलासी है, वह एक पुण्यवान, पराक्रमी, धर्मकृत्यदक्ष, संवेदनशील, दानी सम्राट् भी है जिसकी यह शोकान्तिका नहीं, आर्ष शुभ-कथा है। कामांध व्यक्ति का डर, दुर्दम्य वासना और मन की अश्रद्ध अस्थिरता ययाती में है। किसी भी हेतु या लक्ष्य पर उत्कट श्रद्धा न होने की वजह से जन्मसिद्ध कायिक पशुत्व में खुद का दुख और अकेलापन डुबाने का असफल प्रयास करनेवाली, तथा पशुत्व का प्रदर्शन एव उसके समर्थन में जीवन की सार्थकता ढूँढनेवाली आधुनिक पीढ़ी का ययाति एक रूपकात्मक प्रतिनिधि नजर आता है। अनिबध्य स्वातंत्र्य के दायित्वशून्य तत्त्वज्ञान का वह प्रतीक है। अगर ययाती मनुष्य की भोगलालसा का प्रतीक है तो दूसरी ओर कच मनुष्य के बौद्धिक आनंद और शक्ति को, मानव अंश के उत्थान में लगाने का प्रयास है। लेखन के लिए पुराण कथावस्तु के

आधुनिकीकरण में कथ्य की पुनर्रचना करना आवश्यक होता है। कच के मदर्म में खांडेकर ने भ्रंश शायद ऐसा ही किया है। महाभारत में कच संजीवनी की प्राप्ति के लिए शुक्राचार्य की शरण में जाता है और उसे प्राप्त कर लेने पर चला जाता है उसके बाद महाभारत में उसका कोई उल्लेख नहीं मिलता। लेकिन खांडेकर ने कच को ययाति के कथानक में पुनर्निर्मित करके उसे कुछ ऐसी आत्मिक और आध्यात्मिक शक्ति में उभारा है कि वह भारतीय संस्कृति और नवज्ञान के सशक्त धारक के रूप में उपन्यास का अंतिम नायक बनकर पूरे कथानक पर छा जाता है।

भारतीय तत्त्वज्ञान में वैराग्य का सर्वोच्च स्थान रहा है लेकिन क्रायड और मार्क्स की तरह खांडेकर की भी धारणा है कि प्रकृति ऐसा सत्य है जिसे नकारा या झुठलाया नहीं जा सकता, उसकी तुष्टि के उपरांत ही संस्कृति के शिल्प का निर्माण हो सकता है। अगर प्रकृति को पाप या मिथ्या मानकर जबरन अस्वीकार किया गया और मोक्षसाधन के लिए अस्तित्ववाद के सभी आयाम त्याग भी दिये तो उसका परिणाम व्यक्ति की निजो अर्थशून्यता में होना अनिवार्य हो जाता है। यती का मानसिक असंतुलित अवस्था में गिरिकुहरो में भटकते फिरना इसी का प्रमाण है। सामाजिक तत्त्वज्ञान के रूप में खांडेकर को भोग और त्याग के बीच के संघर्ष अमान्य हैं। उनकी प्रस्तुति एक अस्तित्ववादी की प्रस्तुति है जो भोग के अतिरेक और अप्राकृतिक संयम के बीच संतुलन प्रस्थापित करना चाहती है।

अभिव्यक्ति के रचना माध्यम की दृष्टि से भी 'ययाति' एक अभूतपूर्व कलाकृति है। उपन्यास के कथासूत्र का सभी प्रमुख पात्र ययाती, कच, देवयानी, शर्मिष्ठा, पुरु अपने-अपने आत्मकथन में आगे बढ़ते हैं। निवेदन प्रथम पुरुष में होने की वजह से अभिव्यक्ति को पूर्ण उन्मुक्तता और गहराई प्राप्त होती है जो पात्रों के अंतर्मन से पाठकों के मन का सीधा तार जोड़ देती है। इससे कथ्य भी गतिशील और नाट्यपूर्ण बन जाता है।

कलात्मक परिपक्वता और उद्देश्य की तात्विक गहराई से समृद्ध 'ययाति' मराठी साहित्य विश्व को बहुमूल्य देन है जिसे राज्य पुरस्कार, साहित्य अकादेमी पुरस्कार (१९६०) और ज्ञानपीठ पुरस्कार (१९७४) से गौरवान्वित होने का सम्मान प्राप्त हुआ है।

'ययाति' के साथ खांडेकर के रूपकात्मक उपन्यास का दौर खत्म हुआ। 'अमृतबेल' (१९६७) उनके उपन्यास लेखन कौशल का पूर्ण विकसित प्रस्थान है वह एक ओर जहाँ पुरानी धरोहर को सँजोए रखना चाहता है वहीं नवयुग के परिवर्तन का स्वागत भी करता है। आधुनिक युवा वर्ग के संघर्षमय यथार्थ में सम्बद्ध वृत्ति से सँभाले हुए चिरंतन मानवीय मूल्यों की सुंदरता और प्रेम भावना की अलौकिक महानता इस उपन्यास की विशेषताएँ हैं।

अठारह फिल्म कथाओं के लेखक खांडेकर ने मराठी फिल्मों के स्वर्ण युग को भी (१९३०-६५) अपना योगदान दिया था। मराठी चलचित्र को एक सुरुचि स्तर और प्रतिष्ठा देने में वह मास्टर विनायक के साथ बराबर के हकदार थे। कुछ कथाओं के कथासूत्र उन्होंने अपने उपन्यास और लघु कहानियों से लिये थे—'छाया', 'देवता', 'अमृत', जैसी सामाजिक फिल्मों ने उनकी प्रतिष्ठा को बढ़ावा दिया।

नाटक के प्रति प्रेम और निष्ठा मराठी लोगो के मन में स्वाभाविक रूप से रची-बसी होती है, नाट्य प्रेम से खांडेकर भी वंचित नहीं थे। उनके लिखे सात नाटकों में से सिर्फ एक नाटक 'रकावे राज्य' (१९२८) प्रकाशित हुआ। उनके विचार में नाटक जीवन के रसोत्कट प्रतिबिंब को करीबी से चित्रित करने वाली साहित्य की सर्वश्रेष्ठ विधा थी। बचपन से नाटक खेलने के शौकीन खांडेकर नाटककार के रूप में असफल रहे लेकिन उन्होंने नाट्यसमीक्षा से संबंधित विपुल लेखन कार्य किया। उनकी आलोचना की विशेषता यह है कि नाटक के दोनों पहलुओं को, उसके साहित्यिक रूप और प्रायोगिक

रूप को समान महत्व दिया, राम गणेश गडकरी और मराठी नाट्य ससार पर लिखे उनके प्रबंध इस बात को प्रमाणित करते हैं।

खांडेकर ने लेखक की समाज के प्रति निष्ठा और कर्तव्यभावना को अपने मन में सदैव उजागर रखा। उनकी समाजशीलवृत्ति को देखकर यह कहा जा सकता है कि समाज और साहित्य के अन्योन्य सम्बन्ध को उन्होंने सम्मानपूर्वक स्वीकारा था और दोनों की एक-दूसरे के माध्यम से बड़ी सम्मानपूर्वक सेवा की। समाज ने भी उन्हें कई उपलब्धियों और पुरस्कारों से अलंकृत किया। १९५९ के मराठी साहित्य सम्मेलन का अध्यक्ष पद सुशोभित करने का गौरव प्राप्त हुआ था, उन्होंने चालीसवें मराठी नाट्य सम्मेलन की अध्यक्षता की थी। साहित्य अकादेमी ने इन्हें महत्तर सदस्यता प्रदान कर अपने सर्वोच्च सम्मान से (१९७०) गौरवान्वित किया। और भारत सरकार ने उनके भारतीय साहित्य समृद्धि को बहुमूल्य योगदान की प्रशंसा में उन्हें 'पद्मभूषण' की उपाधि से अलंकृत किया।

खांडेकर की जीवन दृष्टि के बारे में उनके समीक्षकों का आक्षेप था कि वह आदर्शवादी स्वप्ननगर के चिरनिवासी थे लेकिन खांडेकर की यह आस्था थी कि साहित्य एक सामाजिक शक्ति है जिसमें सामाजिक उद्बोधन और परिवर्तन लाने की क्षमता है। महान लेखक होने के साथ-साथ वह अच्छे इन्सान भी थे। जीवनपराङ्-मुख कला का उनकी दृष्टि में कोई मोल नहीं था। वह मराठी पाठकों की तीन पीढ़ियों के शीर्षस्थ साहित्यकार होने के साथ-साथ अपने युग के बहुचर्चित और बहुअनूदित लेखक भी थे।

उनकी जीवनी 'एक पानाची कहाणी' प्रकाशित होने के पहले ही वर्ष १९७६ में उनका देहान्त हो गया। जीवन के अन्तिम चरण तक वह विभिन्न पत्र-पत्रिकाओं को अपना रचना सहयोग देते रहे। खांडेकर का साहित्य संभार एक संवेदनशील विचारवंत का अविनाशी सांस्कृतिक स्वप्न है और सामान्य आदमी का चिरस्थायी सांस्कृतिक संवित भी।

अरुंधती देवस्थाने



## कृतियाँ

### उपन्यास

- हृदयाची हाक, (१९३०)  
काचनमृग, (१९३१)  
उल्का, (१९३४)  
दोन ध्रुव, (१९३४)  
ययाती, (१९५९)  
अमृतवेल, (१९६७)

### कहानी संकलन

- विद्युत प्रकाश, (१९१७)  
दबबिद्ध, (१९३७)  
कल्व्हर्द मोती, (१९४२)  
प्रसाद, (१९५७)  
ढगाआडचं चांदणं, (१९७२)

### लघुनिबंध संग्रह

- वायुलहरी, (१९३६)  
सायंकाल, (१८४४)  
नवे किरण, (१९४६)  
मझधार, (१९५९)  
रिमझिम, (१९६१)  
प्रबंध व समीक्षा  
गडकरी - व्यक्ती आणि वाङ्मय, (१९३०)  
डा.म.जोशी : व्यक्ती आणि विचार, (१९४८)  
केशवसुत - काव्य आणि कला, (१९५०)  
गोकर्णीची फुले, (१९४४)  
फुले आणि काटे, (१९४६)  
रेषा आणि रंग, (१९६१)  
ध्वज फडकत ठेवू या, (१९७५)





## अभिभाषण के अंश

भारत में जिस प्रकार अनेक-अनेक जल-सम्पन्न नदियाँ हैं, उसी प्रकार यह विभिन्न साहित्य-सम्पन्न भाषाओं का भी देश है। नदियों ने यहाँ के लोक-जीवन को भौतिक समृद्धि दी है, तो भाषाओं ने प्राचीन और आधुनिक काल में उसके सांस्कृतिक पक्ष को सपोषित किया है। यहाँ का जन-मानव शताब्दियों से अपने मन और प्राणों के लिए अभीष्ट आहार रामायण और महाभारत से प्राप्त करता आया है।

अभी तक ऐसा कोई व्यासपीठ यहाँ नहीं था जहाँ से देश की समस्त भाषाएँ और उनके साहित्य अपनी मूलभूत एकात्मता का उद्घोष कर सकें। आधुनिक विज्ञान उत्तर की जलधाराओं को दक्षिण की जलधाराओं के साथ जोड़कर समूचे देश को समृद्ध बनाने के प्रयत्नों में लगा है। उसी प्रकार की भूमिका, मेरा विश्वास है, भारतीय ज्ञानपीठ भी सम्पन्न करेगी और देश की विभिन्न भाषाओं एवं साहित्यों के बीच की दीवारें नहीं रह जायेंगी। वाग्देवी से मेरी यही प्रार्थना है कि देश की सांस्कृतिक एकात्मता को साकार करने की यशस्विता वह ज्ञानपीठ को प्रदान करे।

मैं पचपन वर्षों से सर्जनात्मक साहित्य के क्षेत्र में क्रियाशील हूँ। मेरे जैसे व्यक्ति को, जिसे पढ़ने-लिखने का व्यसन बचपन में लगा हो, अब वृद्धावस्था के आ जाने पर भी उससे मुक्त हो पाना कठिन है। अपने इस आधी शताब्दी लम्बे लेखक-जीवन की ओर मुड़कर देखता हूँ तो मुझे स्टीवेन्सन की एक कविता स्मरण हो आती है। उसमें एक बच्चा कागज की छोटी-छोटी नावे बनाकर नदी में छोड़ता जाता है और इस कल्पना में रहता है कि वे सब सागर तक ही नहीं, उसके पार तक पहुँचेंगी। अपनी अबोधता में इस सत्य

को वह ग्रहण नहीं कर पाता कि वे कागज की हैं और कुछ ही समय बाद नहीं रह जायेंगी। सृजनशील साहित्यकार का भी ऐसा ही रहता है। अबोध बालक की नाई वह भी सपनों और कल्पनाओं में जिया करता है।

साहित्य का सृजन सत्त्वहीन कुहरे में से एक सुन्दर आकृति गढ़ लेने जैसे होता है। इन आकृतियों में से बहुत कम ही सदा के लिए बनी रह पाती हैं। बसन्त में पेड़-पौधे नये-नये पत्तों से सज उठते हैं; पर शिशिर के आने पर पत्तियाँ-मुरझा-मुरझाकर झड़ पड़ती हैं और धूल में मिल जाती हैं। ठीक ऐसा ही सृजन के प्रत्येक क्षेत्र में घटित होता है। फिर भी लेखक को, जब-जब वह नया सृजन करता है, एक नशे-जैसी अपूर्व हर्षोल्लास की अनुभूति होती है। लेखक अपनी उस मूल दृष्टि-कल्पना को बार-बार अनुभूति में पकड़ पाने का प्रयास किया करता है। मेरी रचनाएँ भी इसी प्रकार का प्रयास हैं।

ऐसे लेखक को अपना पथ अपने आप ही खोजना-बनाना होता है। प्रारम्भिक अवस्था में वह अपने पूर्ववर्ती प्रतिभावान लेखकों का अनुसरण करता है। किन्तु ज्यों-ज्यों वह साहित्य के राजमार्ग पर आगे बढ़ता है उसे अपने लिए वहीं कही किनारे से एक नयी पथरेखा दिख उठती है। इस पथरेखा को जैसे अपने आप ही बनाया होता है, बहुत बार तो कोई सहयात्री तक उसका नहीं रहता। कभी-कभी उस पथ पर बढ़ते उसके चारों ओर जँधियारी घिर आती है, पर मानव जीवन और जगत् को समझ पाने की उत्सुकता में वह एकाकी ही बढ़ता चलता है। जितना भी प्रयत्न वह करे, उसकी यह खोज पूरी कभी नहीं होती। अधिक से अधिक जीवन के बहुमुखी सत्य का कोई एक पक्ष

ही उसकी दृष्टि कल्पना पकड़ पाती है सम्पूर्ण सत्य कभी नहीं।

‘ययाति’ भी मुझे ऐसे ही अपनी पथरेखा के किनारे की कंटीली झाड़ियों में छिपे फूल की तरह मिला। उसकी सुगन्ध ने मेरी भूख और प्यास सब भुला दी। ‘ययाति’ से पूर्व मैं काफी लिख चुका था। वह सारा लेखन शब्द-अर्थ, कल्पना-भावना, और विचार आदि के सौन्दर्य का प्रतिबिम्बन करता था। उसके अधिकांश के द्वारा एक सामाजिक ढाँचा भी प्रस्तुत हुआ। पर सौ-सौ दुख-सुख-भरे मानव मन को, उसकी आँखों आगे उतराते सोनल सपनों को, और उसे भयभीत करनेवाली सनातन समस्याओं को चित्रित करने में सामाजिक ढाँचा प्रायः अपर्याप्त ठहरता है। उस समय प्रतीति होती है कि पुराण-कथाओं को नानी-दादी की कहानी बताकर उपेक्षित करना कितना अर्थहीन है।

ऐसा ही एक संवेदनशीलता का लण था जब मन में इस उपन्यास का बीज बोया गया। मेरे चारों ओर का समाज भौतिक समृद्धि के एकांगी प्रभावों में पड़ा परम्परागत नैतिक मूल्यों को नष्ट करने में प्रवृत्त था। ऐसा लगता मानो मदमस्त हाथी के पाँवों तले कोमल-कोमल फूल रौंदे जा रहे हों। सत् और असत्, पाप और पुण्य के बीच की सीमा-रेखाएँ अधिकाधिक अस्पष्ट होती जा रही थीं। दूसरों के दुःख के प्रति जो सहज संवेदनशीलता मानव के मन में होती है वह क्षीण हो चली थी। समाज की मनुष्यचेतना पर लोभ का अनिर्बन्ध अधिकार था। प्राचीन आस्थाओं को ढहाया जा रहा था और उनके स्थान पर नयी आस्थाएँ निर्माण करने के प्रयत्न असफल हो रहे थे। अधिकांश समाज इस भ्रमजाल में फँसता जा रहा था कि इन्द्रिय-सुखों को छोड़ जीवन में पाने के लिए और कुछ नहीं होता। यह एक बहुत ही भयावह अनुभव था; और इसी अनुभव ने मुझे प्रतीति करायी कि जिस सत्य का उद्घाटन आज के युग के लिए आवश्यक है उसे ययाति की पुराण-कथा के द्वारा किया जा सकता है।

ज्या ज्या मैं इस उद्देश्य से उस कथा के भीतर पैठा, मुझे लगता गया कि निर्बन्ध लोभ और निरंकुश कामवासना में परिणामों की दृष्टि से आश्चर्यजनक साम्य है। आज का सामान्य जन भी बीसवीं शती के यन्त्र-युग की देन भौतिक समृद्धि के ऊँच-ऊँचे शिखरों से आकृष्ट हुआ उसी ओर को उन्मुख है। उसे लगने लगा है कि वे शिखर उसे पुकार-पुकारकर अपनी ओर बुला रहे हैं। इस दौड़ में यह तक उसे भूल गया है कि अपना सन्तुलन ही खो बैठेगा, क्योंकि सन्तुलन को बनाये रखने के लिए नैतिक समर्थता आवश्यक होती है और इसका तो उसमें अभाव होता है। जीवन का रूप ऐसा हो चला था मानो किसी नदी में भयकर बाढ़ आयी हो और वह चारों ओर की धरती को निगल ले। ‘ययाति’ के द्वारा मैंने इसी सबका चित्रण करने का प्रयत्न किया है।

सामान्य जन ही सच में धरती में रगमच पर चलते जीवन के बहुरंगी नाटक का नायक होता है। वही यदि अपने को समय के प्रवाह में छोड़ बैठे तो सारा दृश्य बदल जायेगा और नाटक का रूप-रंग और का और हो रहेगा, इसीलिए मेरे मन में सामान्य जन के सन्दर्भ को लेकर ‘ययाति’ की कथा आकार ग्रहण करती गयी। मनुष्य अपनी ऊँचाई को कितना भी बढ़ा ले, आकाश के तारे तक तोड़ने का प्रयत्न करे, किन्तु अपने पाँव उसे धरती पर ही जमे हुए रखने होंगे। अन्तराल में खड़े रहना असम्भव है। सामान्य जन इस सत्य को समझे यह बहुत आवश्यक है। जिस मिट्टी में वह जनमता है और जहाँ पालन-पोषण पाता है, उसे देखने चलें तो परत पर परत चढ़े काम-क्रोध, लोभ-मोह आदि मनोविकार ही वहाँ मिलते हैं। एक सीमा तक अवश्य ये विकार उसकी प्रेरणा के स्रोत बनते हैं और उसके उत्कर्ष में सहायक होते हैं। पर साथ ही वे जैसे एक अग्नि-शिखा भी होते हैं जिसे अबाध बढ़ने दिया जाये तो घर को ही राख कर दे।

क्या चाहता है आखिर मनुष्य अपने जीवन से सबसे अधिक यही कि वह और उसका परिवार

सुख-चैन से रह सके। मगर इच्छाएँ मूलतः ऐसी नहीं होतीं कि तृप्त की जा सके। परिणाम यह कि लोभ और काम विकारों में मनुष्य अपना सन्तुलन खो बैठता है। एक लोककथा है न? एक अन्धी बुढ़िया भरपेट अन्न के लिए भगवान् से रोज-रोज प्रार्थना करती है। भगवान् प्रसन्न होकर प्रकट होते हैं और उससे वरदान माँगने को कहते हैं।

भोले-भाले देवता ने समझा था कि बेचारी बुढ़िया अधिक से अधिक दृष्टि दान माँगेगी। मगर बुढ़िया तो परम चतुर! उसने वरदान माँगा कि अपने पोतों-परपोतों को राजसिंहासन पर बैठे राज्य करते देखूँ! इसी लोककथा का मर्म ऐलेग्ज़ेण्डर महान् की उस आध्यात्मिका में भी देख मिलता है जहाँ राज्य पर राज्य विजय करते आने के बाद वह अन्त में फूट-फूटकर रो उठता है कि अब और विजय करने के लिए राज्य नहीं रहे।

मनुष्य की यह स्वाभाविक प्रवृत्ति है कि अपनी सुरक्षा और निश्चिन्तता के लिए अयेक्षित सभी कुछ चाहे। और यह भौतिक और आत्मिक दोनों स्तरों पर, क्योंकि जीवन दोनों स्तरों पर चलता है। शारीरिक भूख मिटाने समय वह वासनात्मक स्तर पर रहता है, पर आत्मिक भूख की शान्ति के लिए उसे भावनात्मक स्तर पर आना पड़ता है। पहला स्तर प्रकृति का है, दूसरा संस्कृति का। इन दोनों के बीच सन्तुलन बैठाना बहुत कठिन होता है। दोनों जैसे जरासन्ध की देह के दो भाग हो। सहज और ठीक स्थिति में रखे जाने पर वे जुड़ जाते हैं और एक जीवित प्राणी खड़ा हो उठता है और द्विधा करके विपरीत दिशाओं में फेंक दिये जायें तो उस असुर का प्राण नाश हो जाता है।

विज्ञान ने इस बीसवीं शताब्दी में जो लम्बी-लम्बी तेज पग-डंगें भरी हैं उनके फलस्वरूप मानव जीवन प्रायः बिल्कुल ही ऐहिक बन गया है। काया को आज इतनी प्रधानता दी जाती है जितनी कभी नहीं दी गयी। पहले युगों का मानव परलोक को भी उतना ही वास्तविक मानता था जितना इस लोक को। इसीलिए नैतिक मूल्यों पर आधारित एक

जीवन-पद्धति का निर्माण वह कर सका। इन नीति-नियमों में कितने ही थे जो सामाजिक जीवन और आचरण की दृष्टि से महत्त्वपूर्ण थे। किन्तु बहुत से उनमें प्रतिरोधक भी थे उनसे समाज के एक लघु अंग, शासकों और विशिष्ट जनों के विशेष अधिकारों को बनाये रखा जाता था। ये प्रतिरोधक नीति-नियम भारतीय समाज को अब भी जकड़े रहे, इससे बड़ी ट्रेजेडी आज के युग की और नहीं। युग की तो माँग है कि उन पुरातन मूल्यों को नष्ट कर दिया जाये जिन्होंने इन बन्धनों को जन्म दिया। सच तो, मान्यता अब यह बन चली है कि समाज के लिए आवश्यक न किसी प्रकार के प्रतिबन्ध हैं न कोई मूल्य। और यह तो वास्तव में एक बहुत ही भयावह स्थिति होगी।

कितना भी भौतिक विकास हो जाये और कितनी भी निष्ठा विज्ञान के प्रति हो, मनुष्य के भीतर एक प्रकाश की चिनगी ज्योतित रहती है जो देह से अलग होती है। महात्मा गांधी ने एक बार कहा था कि उन्हें यदि मनुष्य में इस प्रकाश के न होने का विश्वास होता तो जीवन ही उनके लिए दूधर हो जाता। वास्तव में इस प्रकाश-कण के अस्तित्व से कोई मनुष्य इनकार नहीं कर सकता जो प्रकृति के स्तर से उठकर संस्कृति के स्तर पर पहुँच चुका है। निर्रे प्रकृति के स्तर पर रहने का अर्थ होगा पशुओं जैसा जीवन जीना; और ऐसे जीवन में तो न कहीं शान्ति होगी न किसी को सन्तोष। देह की भूखें मिटाने के लिए मनुष्य अपने में केन्द्रित हो रहता है, पर आत्मा की माँग को पूरा करने के लिए उसे काया के खोल से बाहर आना पड़ता है। यह बाहर आने की सामर्थ्य वास्तव में उसकी आत्मा की सामर्थ्य होती है। इस सामर्थ्य के ही कारण उसमें औरों के साथ सम्बन्धित होने का भाव-बोध आता है, उसे उनके सुख-दुःख के साथ महानुभूति होती है, और दूसरों के दुःखों पर अपने लिए सुख सँजोते नीचता का भान होता है। इस प्रकार फिर उसमें यह विचार और विवेक जागृत होते हैं कि जाने-अजाने औरों के प्रति अन्याय नहीं



करना चाहिए।

यह सब बताने में मेरा उद्देश्य केवल इतना रहा कि ययाति की कथा को लेकर चिन्तन-मन्यन करते हुए जो विचारों के तूफान मन में उठे उनमें से एक को तो आप पर भी प्रकट कर दूँ। प्रश्न उठ सकता है कि इस प्रकार के चिन्तन का सर्जनात्मक लेखन के साथ क्या सम्बन्ध? पर लेखन का ध्येय यदि सृजन है तो तीव्र अनुभूतियों की अभिव्यजना उसका कार्य। इस पर कोई-कोई कहेंगे कि कला की सारी कोमल सृजनात्मकता ही तब तो विचारों के बोझ तले दब-घुटकर रह जायेगी। मैं स्वीकार करता हूँ कि यह आपत्ति निरी निराधार नहीं। लेकिन भले ही सृजनात्मकता और वैचारिकता दोनों भिन्न-भिन्न शक्तियाँ हैं, फिर भी रचना को ओजस्वी और सशक्त बनाने में विचार-चिन्तन का सहयोग चाहिए। जिस प्रकार त्रिवेणी संगम में सरस्वती की धारा अदृश्य रहती है, उसी प्रकार सृजनशील लेखक का विचार-मन्यन भी रचना में सामने दिखाई नहीं देता। वह तो उसकी सृजनशक्ति में घुल-मिलकर रस का रूप ले रहता है। इसके अतिरिक्त, ज्यों-ज्यों जीवन का स्वरूप बदलता है, साहित्य सृजन के सीमान्त भी विस्तृत होते जाते हैं। इन पचास वर्षों के पाश्चात्य सर्जनात्मक साहित्य पर एक दृष्टि डाले तो प्रकट होगा कि विज्ञान के कारण आधुनिक साहित्य की विषयवस्तु और अभिव्यजना-रूप, दोनों में भारी परिवर्तन आये।

सृजनशील लेखक का रचना-स्वातन्त्र्य सदा अबाध रहना चाहिए। उसे ऐसे आदेश कोई नहीं दे सकता कि वह इस विषय पर लिखे और उस पर नहीं। यदि कोई देता भी है तो लेखक उस ओर ध्यान नहीं देगा। उसकी तो सारी छटपटाहट केवल इस बात के लिए रहती है कि जो सुन्दर-सुन्दर सपने उसकी आँखों आगे उतरा आये हैं उन्हें वाणी दे सके। पर कितनी भी उत्कट क्यों न हो सुन्दर को अभिव्यक्ति देने की इच्छा-लालसा, उसका सवेदनशील मन चारों ओर के दुख-दैन्य को देखकर

बैचैन हुए बिना नहीं रहेगा। बीते युगों में यह कठिन न था कि औरों की चिन्ताओं-आपदाओं की ओर से पीठ मोड़े हुए अपने सृजन में लगे रहे। किन्तु आज समूची मानवता के दुख और कष्ट इनमें उग्र और विराट हो उठे हैं कि लेखक न उन्हें अनदेखा कर सकता है न उनमें बचकर अलग रह सकता है। सारी स्थिति जैसे उसकी अपनी प्रतिभा-क्षमता के लिए एक चुनौती बनी हुई है।

हर पीढ़ी के प्रतिभाशाली और मर्नायी जनो के मन की यह इच्छा-भावना होती है कि अपने समय के मानव समाज को अन्तर्बाह्य कुरुपताओं से भरसक मुक्त करे। सृजनशील साहित्यकार भी इसका अपवाद नहीं हो सकता। उसके सामने एक बहुत बड़ी समस्या है। विज्ञान ने इतनी-इतनी प्रगति की है, फिर भी हर ओर दुख ही दुख है। मानव की मूलभूत आवश्यकताओं को पूरा करने की क्षमता विज्ञान में है, पर सामाजिक व्यवस्था की उपजायी असमानताओं के कारण अन्य सारी असमानताएँ और भी उग्र हो उठती हैं। पीढ़ियों में समता, स्वतन्त्रता और बन्धुत्व के नारे घोषित होने आ रहे हैं। पर व्यवहार-आचरण में कहीं भी तो इनका चिन्ह दिखाई नहीं देता। अपेक्षा और वास्तविकता के बीच का भारी अन्तराल आज के मानव को गम्भीरतापूर्वक सोचने के लिए विवश किये हुए है। क्यों है यह स्थिति? मुख्यतः इसलिए कि विज्ञान की दी विलक्षण शक्ति ने उसको बाह्य को तो और का और बना दिया है, किन्तु उसका आध्यन्तर बहुत नहीं बदल सका है। द्वितीय महायुद्ध के समाप्त हो जाने पर एक अमेरिकी जनरल ने कहा था, "अपनी अणुशक्ति को देखते हम भीमकाय मानव हो सकते हैं, पर नैतिकता के आधार पर तो निरे अबोध बालक ही हैं!" नैतिकता के क्षेत्र में मानव जाति जैसे अभी भी प्रारम्भिक अवस्था में है। उसके मन और बुद्धि पर अधिकार आवेगों-संवेगों का है, विवेक-भावना का नहीं। दूसरे शब्दों में कहें तो, मनुष्य का हृदय और मस्तिष्क एक-दूसरे के साथ सगत करत हुए नहीं

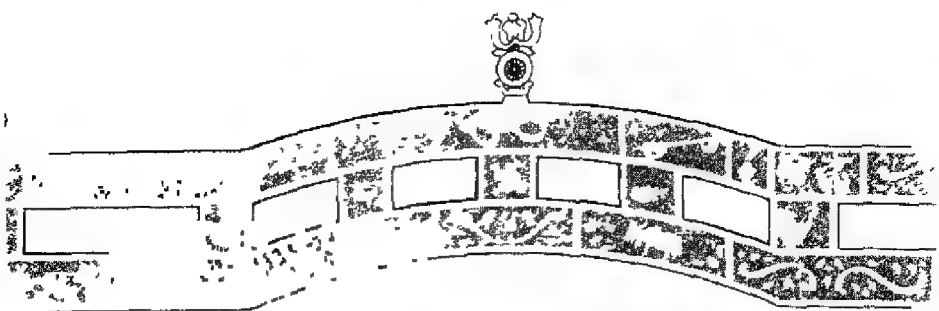
चल रहे। उसका हृदय और मन यदि ऐसी ही अविकसित ओर अलगदता की अवस्था में बने रहते हैं तब मानव के सारे ऊँचे-ऊँचे सपने निरे सपना ही रह जायेंगे।

साहित्य मदा से मनुष्य का सहायक रहता आया है। यही उसके लिए आशाओं का और साहस और शौर्य का प्रेरणा-स्रोत हुआ है। भले और बुरे का ज्ञान भी इसी के द्वारा उसने प्राप्त किया। वास्तव में यथार्थ और महान् साहित्य उसकी चेतना-भावनाओं के भीतर तक पैठकर उसके सारे विचार-चिन्तन और व्यक्तित्व का अंग बन जाता है। यों ऊपर-ऊपर से देखने पर लगेगा

कि साहित्यकार केवल मात्र मनुष्य की दैहिक पीड़ा-व्यथाओं को और उसके हर्षोल्लास की अनुभूतियों का ही चित्रांकन करता है। पर वास्तव में उसका ध्येय होता है उस दीपशिखा को उकसा देना जो उसकी प्राणात्मा में सतत् विद्यमान रहती है। समय के बदलने पर जीवन के मूल्य भी बदलते हैं। साहित्य का यह अपना निजी कर्तव्य और उत्तरदायित्व है कि उन परिवर्तनों का स्वागत करे और युगानुकूल जीवन-मूल्यों की स्थापना करे। भगवती वाग्देवी से मेरी यही प्रार्थना है कि अपने देश की महान् साहित्यिक परम्पराओं को बनाये रखने की हमें शक्ति प्रदान करे।







## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १०७७ का साहित्य-पुरस्कार पे वै अखिलन्दम्, सुपरिचिन नाम अखिलन् का उनके तमिष उपन्यास 'चित्तिरप्पावै' (चित्रित प्रतिमा) के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९५९-१९६८ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

अखिलन् अपनी अन्त प्रेरणा और हृदयगत भावनाओं से विवश होकर इमी उद्देश्य से साहित्य-सृजन में प्रवृत्त हुए कि अपने आदर्शों और युगीन सामाजिक परिवेश से उद्भूत भाव-चेतना के सम्प्रेषण द्वारा आत्मतोष प्राप्त करें। उपन्यासकार के रूप में उनका नाम देश-विदेश के तमिष समाज में घर-घर मुखर है, साथ ही उनकी कृतियों के अध्ययन-मूल्यांकन के प्रति विश्वविद्यालय तथा प्राध्यापन-क्षेत्र भी आकृष्ट हुए हैं।

अखिलन् ने इस विक्षोभ-भरे समाज के सर्वहारा वर्ग, मतन परिवर्ती मध्यवर्ग, शीर्ष उद्योगपति, भावनासिक्त कलाचेता युवक, और सामाजिक सोपान का नैतिकता-विहीन आरोही वर्ग सभी का चित्रण ऐसे भावोन्माद एव कलात्मक रूप-सृजन की मन्तुलित अग्निति के साथ किया है जा बरबस मुग्ध और वशीभूत कर लेते हैं। 'चित्तिरप्पावै' में मनुष्य की विरन्तन समस्याओं में से शुभ और गहिँत सौन्दर्य-बोध और उपयोगिता अर्थात् कला-साधना और अर्थ-सचय के चिरद्वन्द्व की समस्या पर सघन प्रभावपूर्णता के साथ विचार किया गया है।

चिरजीवी हो अखिलन् ओर वर्षों-वर्षों तक देते रहे जगत-जीवन सम्यन्धी अपने भाव-चिन्तन के सुफल।

नयी दिल्ली

१७ सितम्बर, १९७७

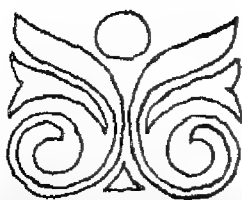
बि. कृ. गो. कृ. कृ. ज्ञानपीठ

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ



## अखिलन्

पी०

वी० अखिलन्दम् का, जो साहित्य जगत में अखिलन् के नाम से विख्यात हैं, जीवन का आरम्भ हुआ एक निरे सामान्य नागरिक के रूप में हुआ। छोटा-सा गाँव था पेरुंगलूर जहाँ 1923 में वे जनमे। पिता फॉरेस्ट रेजर थे और स्वभावतः उनकी बड़ी साध थी कि बेटा आई सी एस बने। काश उन्हें कल्पना भी होती कि बेटे के नक्षत्रों ने उसके लिए एक और ही कहीं अधिक यशस्कर भविष्य सँजो रखा है। सचमुच किशोर वय में भी अखिलन् का स्वयं अपना रुझान न केवल किसी बड़े पद के प्रति न था बल्कि ऊँची शिक्षा तक के प्रति न था। चौथी कक्षा में ये - अखिलन् जब 1938 में अचानक पिता-विहीन हुए और अर्थकष्ट और निराशाओं ने उन्हें चारों ओर से घेरा। इन दिनों की अनुभूतियाँ प्रेरणा बनीं और 1939 में उनकी सबसे पहली कहानी 'अर्थकष्ट से मृत्यु' प्रकाश में आयी।

कुछ दिन बीते कि महाकवि भारती, श्री विक और बंकिम की रचनाओं ने उनके मानस में राष्ट्रीयता की चिनगी चिहुँका दी। परिणाम यह कि 1940 में मैट्रिक्युलेशन करते ही उनका अनिवार्य धर्म गान्धीजी की पुकार पर स्वतन्त्रता-संग्राम में

भाग लेना बना। अपने मित्रों के सहयोग में उन्होंने एक 'शक्ति युवा संघ' बनाया और जी-जान से आन्दोलन में कूद पड़े। 'भारत छोड़ो' की ललकार गूँजी तो अखिलन् ने मुक्त भाव से सरकार-विरोधी कहानियाँ लिखना शुरू कीं, मगर किसी पत्र-पत्रिका को साहस न हुआ कि एक को भी प्रकाशित करें थोड़े समय बाद वह 'इन्बम्' नामक एक नयी पत्रिका से सहायक सम्पादक के रूप में सम्बद्ध हो गये, पर अपने विचारों के कारण बहुत दिन टिके न रह सके। स्वतन्त्रता संग्राम से जुड़ने के कारण उनपर गाँधीवाद का बहुत प्रभाव पड़ा। उनका कहना है— "सत्य के लिए और वास्तविक मानवीय स्वतन्त्रता के लिए संघर्ष निरन्तरता के साथ करना होता है। हमारा प्रयत्न हो कि देश में न कहीं अभावग्रस्तता रह जाये न किसी प्रकार की अज्ञानता। जीवन में सौन्दर्य-सम्पन्नता भी तब तक नहीं आ सकती जब तक सामान्य से सामान्य नागरिक को भी इस बात की अनुभूति और प्रतीति नहीं होती कि उसके प्रति किसी भी स्तर पर अन्याय होने की सम्भावना नहीं है। अवश्य, किसी भी दशा में उग्रता का प्रवेश मन में न होने पाये। अभीष्ट परिवर्तन हमें चेतना और भावना के स्तर पर लाना है। यही हमारा लक्ष्य हो,

यही हमारी अपनी आस्थाओं की केन्द्रभूमि।”

बाद को 1945 में वह रेलवे मेल सर्विस में सॉर्टर के काम पर नियुक्त हुए। यही काल था उनके जीवन का जब उन्होंने 'येन' शीर्षक अपना पहला उपन्यास लिखा। प्रतिष्ठित तमिष मासिक कलैमगल ने इस प्रतियोगिता में प्रथम स्थान देकर पुरस्कृत किया। अखिलन् तब 23 के थे। उनके इस उपन्यास की कथावस्तु में, सच तो, पिता की वह साध ही प्रतिमूर्त हुई थी जो उन्हें एक बड़े आई सी एस ऑफिसर के रूप में देखने की थी। यहाँ उपन्यास का नायक अपनी नवोढा पत्नी और उसके पिता के निरन्तर आग्रह पर इंग्लैण्ड जाता है और आई सी एस में चुन लिया जाता है, किन्तु भारत लौटकर आने पर उस उपलब्धि को वह हवा में उड़ा देता है और देश के स्वतन्त्रता-आन्दोलन में भाग लेता हुआ जेल चला जाता है। तीस वर्ष पूर्व प्रकाशित इस लघु उपन्यास के हिन्दी, बांग्ला, कन्नड, मलयालम आदि कई भारतीय भाषाओं में अनुवाद निकले।

कलैमगल पुरस्कार से सदा के संकोची और लजालु अखिलन् के आत्मविश्वास को बढ़ावा मिला, और अपनी सामर्थ्य से अवगत होने पर उन्हें एक अपूर्व बल की प्रतीति हुई। वास्तव में कलैमगल सम्पादक श्री कि वा जगन्नाथन् ने उनकी प्रतिभा को सर्वप्रथम पहचाना और उन्होंने ही अखिलन् के भीतर सुप्त पड़ी सृजन-शक्ति को उकसावा दिया। फिर तो प्रकाश की किरणें फूटती चली आयीं और जो आलोक और ऊष्मा लोकमानस को प्राप्त हुई उसने जहाँ एक ओर हार्दिकता और सहानुभूति की भावनाओं को प्रोत्साहन दिया वहीं दूसरी ओर बुराइयों को छार-खार कर सकने का उत्साह भी मन में जगाया।

देश के 1947 में स्वतन्त्र होने के बाद अखिलन् का तेन्कासी से तिरुच्चिरापल्ली को स्थानान्तरण हुआ। दस वर्ष उन्होंने यहाँ सॉर्टर का काम किया। दौड़ती ट्रेनों में कभी दिन को तो कभी

रात को डाक की सॉर्टिंग जैसा उबाने-थकाने वाला काम करते होते भी, अखिलन् की आन्तरिक लगन ही थी जो वे साहित्य-सृजन के लिए फिर भी समय और साहस जुटा सके। वस्तुतः जो सब भीतर उमड़ करता वह अदम्य था। इसके अतिरिक्त, सारे-सारे समय वह भले ही सॉर्टिंग में लगे रहते, फिर भी नये-नये स्थान और प्रकार-प्रकार के लोग देखने में आते ही। यों नित नयी अनुभूतियाँ होतीं और ये अखिलन् के अन्तर्जाति सृजेता शिल्पी के विचार-चिन्तन में घुल-मिल जाती और बन उठती साहित्य-सृजन की प्रेरणा।

द्वितीय महायुद्ध के दौरान देश की स्वाधीनता के लिए जो सशस्त्र संघर्ष और युद्ध नेताजी सुभाष बोस ने अँगरेजी सेनाओं के साथ बर्मा और मलैसिया में किया उसके प्रति अखिलन् के मन में विशेष लगाव और आदरभाव था। आई एन ए के अनेक सैनिकों और सेनानायकों से उनके घनिष्ठ सम्बन्ध भी थे। अखिलन् की भावनाओं और पीड़ाओं ने अभिव्यक्ति पायी 'नेजिन अलैगल' में। उनका यह उपन्यास 1951 में प्रकाशित हुआ और 1955 में तमिष अकादमी पुरस्कार द्वारा सम्मानित हुआ। दो वर्ष बाद 'वाथवु एंगे' प्रकाशित हुआ। यह उपन्यास जाति-भेद की समस्या को लेकर लिखा गया था और कुछ दिनों बाद इसे फिल्म का रूप भी दिया गया।

सब मिलाकर बारह वर्ष से कुछ अधिक रेलवे मेल सर्विस में अखिलन् रहे। इस बीच उपन्यास और कहानी-संग्रह मिलाकर उनकी बीस कृतियाँ प्रकाश में आयीं। किस प्रकार एक के बाद दूसरी कृति उनकी ख्याति और प्रतिष्ठा को बढ़ाती जाती थी, इसे देखने-जानने की उन्हें कभी चिन्ता ही न हुई। पर 1954 में हुई एक घटना ने उन्हें बाध्य कर दिया। हुआ यह कि कोई महाशय स्वयं अखिलन् बनकर जगह-जगह गये और स्वागत-सत्कार और आदर-भेदें बटोरते रहे। अखिलन् की जानकारी में बात आयी तो उन्हें

सामने आना पड़ा और उस छलिये की न्यायालय से दण्ड मिला।

धीरे-धीरे आर एम एस का काम अखिलन् को अखरने लगा और 1958 में, जिन दिनों वे 'पावै विलक्कु' लिखने में लगे थे, नौकरी से उन्होंने हठात् त्यागपत्र दे दिया। तभी वे त्रिची से मद्रास भी आ गये। कितने ही साहित्य-मर्मियों के मत से 'पावै विलक्कु' और 'चित्तिरप्पावै' उनकी सर्वश्रेष्ठ रचनाएँ हैं। 'चित्तिरप्पावै' के कारण तो उनका नाम तमिषनाडु के घर-घर ही नहीं, श्रीलंका और मलेशिया और सिंगापुर में बसे लाखों तमिष-भाषियों तक भी पहुँचा। अखिलन् के सम्पूर्ण व्यक्तित्व की छवि उनकी ही किसी एक कृति में अंकित हुई है तो वह 'चित्तिरप्पावै' में।

अखिलन् ने कुछ ऐतिहासिक उपन्यास भी लिखे हैं। 1961 में आया 'वैगैयिन मैन्दन' उनका पहला ऐतिहासिक उपन्यास है जिसे 1963 में साहित्य अकादमी ने पुरस्कृत किया। 1965 में फिर 'कयल विषि' निकला; इस पर उन्हें 1968 में तमिष विकास परिषद् का पुरस्कार मिला।

ऐतिहासिक वर्ग का अखिलन् का तीसरा उपन्यास है 'वेन्नी तिरुनगर' जो 1966 में प्रकाशित हुआ।

इसके बाद आया 1973 में प्रकाशित एक सामाजिक उपन्यास 'एंगे पोगीरोम्' इसमें समाज और जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में व्याप्त भ्रष्टाचार और न्याय एवं नैतिकता-प्रिय लेखक की प्रतिक्रिया का चित्रण किया गया है। अखिलन् को इसी पर 1976 में राजा अण्णमलै चेट्टियार पुरस्कार मिला है।

अखिलन् की बड़ी अभिलाषा थी कि उनका सारा समय उनका हो और उसे साहित्य-सृजन में लगायें। पर ऐसा सात वर्ष से अधिक चल न सका। इस बीच यद्यपि उनके कई श्रेष्ठ उपन्यास लिखे गये और वे लोकप्रिय भी बहुत हुए, मगर घर-परिवार चलाने की समस्या फिर भी बनी रहती। संयोग से इस बीच आकाशवाणी के मद्रास केन्द्र में उन्हें एक मन का स्थान मिल गया और उसे उन्होंने स्वीकार

कर लिया। इससे यह हुआ कि उनके परिचय और सम्पर्कों के क्षेत्र विस्तृत और व्यापक हो गये।

अखिलन् को अनेक बातों में सर्वप्रथमता का गौरव मिला है। वह सर्वप्रथम तमिष लेखक हैं जिन्हें सोवियत लेखक संघ के बुलावे पर 1973 में कजाकिस्तान की राजधानी अल्मा-अता में हुई ऐफ्रो-एशियाई लेखक सम्मेलन में भारतीय शिष्टमण्डल के सदस्य बनकर सम्मिलित होने का अवसर प्राप्त हुआ। दो वर्ष बाद मलेसियन तमिष लेखकों के आग्रह पर उन्हें कुआलालम्पुर में आयोजित लेखक सम्मेलन में भाग लेने के लिए जाना पड़ा। यहाँ विभिन्न नगरों में उनका स्वागत-सम्मान किया गया और 'चिन्दनैक्कलैन्जियम्', अर्थात् चिन्तन-कला-धर्मी, उपाधि से उन्हें विभूषित भी किया गया। वहीं सर्वप्रथम इन्हें अवसर मिला कि रबर के बागानों में काम करने वाले तमिष भारतीयों की दुरवस्था को अपनी आँखों देख सकें। इतने द्रवित हुए सब देख-जानकर अखिलन् ने 'पाल मरक्काटिट्टिनिले' उपन्यास लिखा।

कहने को अखिलन् का लक्ष्य अपने सृजन से लोकमानस तक गान्धीजी के विचार-आदर्शों को पहुँचाना रहा है। यही अपनी कृतियों के द्वारा वह करते भी आये हैं। किन्तु वह पहले तमिष लेखक हैं जिन्हें यह गौरव मिला है कि नितान्त बौद्धिक क्षेत्र भी उनके कृतित्व को अपने अध्ययन-अनुशीलन का विषय बनाना आवश्यक समझें। मद्रै विश्वविद्यालय ने 1974 में उनकी रचनाओं पर एक विचारगोष्ठी आयोजित की। गोष्ठी चार दिन चली और तीस से अधिक विद्वानों एवं साहित्य-समीक्षकों ने उसमें भाग लिया। विश्वविद्यालय ने वहाँ पढ़े गये प्रबन्धों को पुस्तक रूप में प्रकाशित किया है; साथ ही टिप्पणियों सहित अखिलन् की एक ग्रन्थसूची भी निकाली है।

अखिलन् के कृतित्व का अध्ययन विदेशों तक में किया जा रहा है। इस दृष्टि से भी समकालीन

तमिष लेखकों में उन्हें ही सर्वप्रथमता का गौरव मिला है। लेनिनग्राद विश्वविद्यालय के भारतीय साहित्य अनुशीलन विभागों ने उनकी कृतियों को अपने अध्ययन-क्षेत्र में सम्मिलित किया है। उनकी रचनाओं का अनुवाद तो अनेक भारतीय तथा अंगरेजी, जर्मन, चेक और रूसी भाषाओं में व्यापक रूप में हुआ और किया जा रहा है।

‘चित्तिरप्पावै’, जिसको ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित किया गया है, तमिष गद्य की काव्यमयता का तो सुन्दर उदाहरण है ही आधुनिक तमिष उपन्यास साहित्य के प्रौढ़ता प्राप्त करने का प्रतीक भी माना जाता है। लेखक ने यहाँ आदर्शवादी चित्रकार अन्नामलै और उसकी चित्र-प्रशंसिका, भारतीय नारीत्व का मूर्त रूप, आनन्दी के जीवन और सघर्ष का बड़ा मार्मिक चित्रण किया है। अन्नामलै की सहज मानवीयता और पावन सौन्दर्यबोध से प्रभावित हो आनन्दी उसके प्रति हृदय से अनुरक्त है। आनन्दी को पिता की आशिष भी प्राप्त है। किन्तु विवाह-सूत्र में उसे बँधना पड़ता है माणिक्यम् के साथ, जो एक चरित्रशून्य व्यक्ति है और जिस किसी भी प्रकार से दोनों हाथों धनलाभ करना ही जिसका एकमात्र लक्ष्य है।

माणिक्यम् औरों के मूल्य पर उत्कर्ष की सीढ़ियाँ चढ़ता जाता है; दूसरों के घरों की नीवों पर अपने महल-दुमहले खड़े करता है। पर तब

उसकी चरित्रशून्यता का लाभ लेकर वैभव के सारे पार्षद व्यसन उस पर और घने होकर छाते हैं फिर अन्त को वह क्षण आता है जब पत्नी आनन्दी का सौभाग्य-चिन्ह ‘मंगलसूत्र’ उसके हाथों झटका खाकर टूटता है और आनन्दी बन्धन-मुक्त हो जाती है। मंगलसूत्र का टूटना और परिणामतः आनन्दी का विवाह-बन्धन से अपने को मुक्त समझना वास्तव में एक प्रतीक है उस क्रान्ति-सन्देश का जो इस उपन्यास के माध्यम से अखिलन् युग और समाज को देना चाहते हैं। माणिक्यम् से मुक्त होकर आनन्दी नया जीवन शुरू करती है अपने को अन्नामलै के साथ परिणय-सूत्र में पिरोकर।

अखिलन् की इस अनूठी कृति का भावसार है कला मनुष्य के जीवन से भिन्न नहीं होती, उसमें अगभूत हुई रहती है। कला ही मनुष्य को अपनी नैतिक निष्ठाएँ स्थिर करने, अपने समूचे व्यक्तित्व का निर्माण करने में साधन और सहारा बनती है। एक स्थल पर लेखक के शब्द हैं - “अपने निजी जीवन को भीतर से सुन्दर बनाओ, सहज-सरल और सत्यता का प्रतिरूप बनाओ और इस ध्येय को साकार करो कि माधुर्य से घर भरा हो, विशाल हृदयता से समाज, एवं यथार्थ मानवीयता से मानव जगत।”

उनका निर्धन 1988 में हुआ।

—ए ए हकीम







## कृतियाँ

उपन्यास			
१. मंगिय निलवु	१९४४	५. सेनकरुखू	१९५२
२. पेन्	१९४७	६. सान्ति	१९५२
३. इन्ब निनैवु	१९४९	७. वषि पिरन्दु	१९५४
४. तुनैवि	१९५१	८. भिन्नुवदेल्लाम्	१९५६
५. सिनेहिदी	१९५१	९. कुषन्दै सिरत्तदु	१९५७
६. सन्दिप्पु	१९५२	१०. सहोदरर अण्डो	१९६३
७. नैजिन् अलैगल्	१९५३	११. ओरुवेलै सोरु	१९६७
८. अवलुक्कु	१९५३	१२. नेल्लूर अरिसी	१९६७
९. वाषु एंगे	१९५७	१३. एरिमलै	१९७०
१०. पावै विलक्कु	१९५८	१४. सत्तिय आवेसम्	१९७४
११. वेंगयिन मैदन	१९६१	१५. पसियुम रुसियुम	१९७४
१२. पुदु वेल्लम्	१९६४	निबन्ध	
१३. पोन मलर	१९६५	१. मणमक्कलुक्कु	१९५३
१४. कयल् विषि	१९६५	२. कलैयुम् वडरुम्	१९५६
१५. वेत्री तिरुनगर	१९६६	३. इलैशरुक्कु	१९६२
१६. चित्तिरप्पावै	१९६८	४. कदैकलै	१९७२
१७. कोल्लैकारन्	१९६९	५. सोवियत् नाटिटल्	१९७५
१८. एंगे पोगिरोम्	१९७३	बाल-साहित्य	
कहानी		१. तम्मा नगरम्	१९५०
१. सक्तिवेल	१९४६	२. सिवप्पु विलक्कु	१९५५
२. निलविनिले	१९४८	३. कन्नान कन्नन्	१९५८
३. आन्-पेन्	१९५०	४. नल्ल पयन्	१९५८
४. अमरावत्तिकरैयिल	१९५०	नाटक	
		१. वाषुविल इन्बम्	१९५५



## अभिभाषण के अंश

मैं सुदूर दक्षिण के उस क्षेत्र से आता हूँ जो तिरुवल्लुवर, इलंगोअडिगल, कम्बर, आलवार्स, नायनमार्स, रामलिंग स्वामीगल और सुब्रह्मण्य भारती जैसे महान् कवियों और चिन्तकों की भूमि है। स्वभावतः मुझे दो हजार वर्षों से भी अधिक की साहित्यिक एवं सांस्कृतिक परंपराएँ उत्तराधिकार में मिली हैं। किन्तु साथ ही देश के अन्यान्य भागों की साहित्यिक-सांस्कृतिक उपलब्धियों के प्रभावों से भी मैं अपने को अलग नहीं रख सका हूँ। स्वामी विवेकानन्द और बंकिमचन्द्र चैटर्जी के कृतित्वों से मैंने बहुत-बहुत प्रेरणा ग्रहण की है। पर सबसे अधिक प्रभाव मेरी भावचेतना पर महात्मा गाँधी का पड़ा है। उनकी सत्य-निष्ठा और न्याय-भावना ने ही मुझे प्रतीति करायी कि देश और देशवासियों के प्रति मेरा कितना विपुल दायित्व है। प्रतीति और प्रत्यक्ष आचरण में बड़ा अन्तर होता है। मैंने लेखन के माध्यम से इसी अन्तर को भरने का प्रयत्न किया है।

क्यों लिखता हूँ मैं ? या, अपनी तरुणाई के दिनों तक जाऊँ तो, क्यों लिखना प्रारम्भ किया मैंने ? वास्तव में कोई पहले से सोची हुई योजना या आकांक्षा मेरी न थी कि लिखूँ, लेखक बनूँ। मुझे विवश मेरी अपनी परिस्थितियों और देश की दुरवस्था ने किया कि गुलामी और अपने जैसे लाख-लाख जन की दयनीयता पर उमड़े आते विद्रोह भाव को किसी प्रकार अभिव्यक्त दूँ। जो सामग्री इसके लिए चाहती वह बिन मॉर्गे ढेर की ढेर सामने प्रस्तुत थी। न कहीं उसे खोजने जाना था न लाने ही, केवल खुली आँखों देखना और मन में उतार लेना था।

इस प्रकार मेरा सारा प्रारंभिक लेखन विदेशी

सत्ता की गुलामी, देशवासियों की गरीबी, और सामाजिक भेदभावों से उपजे रोष का उद्गार मात्र है। तरुणाई की उस ध्वंसकारी और मनचाहे निर्माण सँजो लेने की कल्पनाओं-भरी भावदशा से उबरा तो अपने को मैंने एक प्रेमासक्त युवक के रूप में पाया। परिणाम यह कि मेरी रचनाओं की कथावस्तु एक नया रंग ले चली और उसमें मानवीय सम्बन्धों की स्निग्धता और विकलताएँ प्रतिबिम्बित होने लगीं। किन्तु पागलपन की उस अवस्था में भी अपने हिन्दू समाज की वे सब बुराइयों, जो मनुष्य-मनुष्य के बीच विभेद करती हैं, मुझे निरन्तर क्षुब्ध और पीड़ित करती रहीं। इन्हें अनावृत रूप में समाज में सामने लाने और इनकी गहर्णा करने में मुझे सन्तोष मिलता। बाद की कृतियों में स्वतन्त्रता-प्राप्ति के बाद की प्रवृत्तियों को दर्शाया है। इधर अब मेरे लेखन का विषय है - आज के मानव समाज की प्रमुख प्रवृत्तियाँ - धन-वैभव की आराधना, अधिकार और सत्ता की धुन, और इन्हें पाने के लिए कैसे भी अनैतिक साधनों का उपयोग।

‘कला, कला के लिए’ का सिद्धान्त मुझे कभी नहीं रचा। मैं जिस सौंचे में ढला हूँ वह है वल्लुवर का एक वचन - “बिना प्रयोजन मुँह से एक शब्द भी मत निकालो।” मैं तो भाषा की सरलता-सुबोधता और बात को सीधे-सीधे कह देने में विश्वास रखता आया हूँ। इस विषय में मेरे मार्गदर्शक हुए महात्मा गाँधी। उनका कहना था कि कला और साहित्य का रूप तो ऐसा होना चाहिए कि प्रत्येक जन की समझ में आ जाए। यह मेरी एकान्त आकांक्षा है कि देश के लाख-लाख जन तक पहुँच सकूँ। और इसके लिए पत्र-पत्रिकाएँ

और अल्प-भोली पाकेट बुक्स से बढकर अच्छा साधन और कौन-सा होगा ?

अपने लेखन मे मैं एक बात में बहुत दृढ रहा हूँ मैंने सार्वजनिक मँग को अपने ऊपर कभी हावी नहीं होने दिया। अर्थात् मैंने ऐसा साहित्य कभी नहीं दिया जो अस्थायी हो, केवल गुदगुदाता हो। मेरे विचार से तो साहित्य का धर्म ही है मनुष्य की चेतना-भावना को निर्मल और उदार बनाना, हीन बना देना नहीं। मैं न केवल उच्च वर्गों के लिए लिखने के पक्ष में हूँ न एकान्त-सेवी हो रहने के। मैं तो सबके बीच सामने आकर जन-साधारण तक पहुँचना चाहता हूँ। मैं स्वयं एक सामान्य मानव हूँ और अपने समान सामान्य मानवों के लिए ही लिखने मे लगा हुआ हूँ।

मेरा तो प्रयत्न रहता है कि पाँवों को इस धरती की मिट्टी मे जमाये हुए मैं आकाश तक पहुँचूँ। इस बात में अन्तर्विरोध दिखायी दे सकता है, अन्तर्विरोध है नहीं। उस प्रकार का प्रयत्न बिल्कुल सम्भव है। स्वयं महात्मा गान्धी उसका एक उज्ज्वल उदाहरण हैं। उन्होंने कहा है : "कला उसे कहेंगे जो मनुष्य को नैतिकता के पथ पर आगे बढा ले जाये और उसकी विचार-भावनाओं को ऊँचा उठा सके। वह यदि उसके नैतिक अधःपतन का कारण बनती है तब वह कला नहीं, अश्लीलता है।" गान्धीजी तो सौन्दर्य-भाव का दर्शन ही सत्य में या उसके माध्यम से करना चाहते आये। उनकी दृष्टि से तो रूप-आकृति आदि बाह्यताएं सब अप्रासंगिक होती हैं। इसे हम 'गान्धीवादी यथार्थता' का दर्शन भी कह सकते हैं।

इन दिनों मैं इसी बात को अपनी तरह से भी स्पष्ट करने मे लगा हुआ हूँ। कहाँ तक कर पाता हूँ, मैं नहीं कह सकता। पर यह मेरी दृढ धारणा बन गयी है कि किसी भी रचना की प्रयत्नपूर्वक बनायी-सँवारी हुई रूप-आकृति नितान्त कृत्रिम हुआ करती है और इस प्रकार के प्रयोगों की ओर मैं ध्यान भी नहीं देना चाहता। वास्तव में रचना का रूप तो उसकी विषयवस्तु और उसके चरित्रों एवं

घटना-प्रसंगों के सर्वथा अनुरूप होना चाहिए। मैं तो यहाँ तक कहूँगा कि वह हमारी स्वाभाविक सृजनात्मक प्रवृत्ति की ही सहज उद्भूति होना है, होना चाहिए।

दो शब्द अपने चरित्रों के विषय में भी कहूँ। समाज में भले लोग भी होते हैं, बुरे भी। लालची-स्वार्थी और विवेकगर्हित भी और आदर्शवादी, भावनाशील, भोले-भाले भी। मेरे उपन्यासों में आपको सभी का दर्शन होगा। 'चित्तिरप्पावै' का नायक अण्णामलै आदर्शवादी और भावनाशील युवक है : निरा सरल-निर्दोष, शिशु-सा। मैंने वास्तव जीवन मे उस जैसे व्यक्ति देखे-जाने हैं, विशेषकर कला जगत में। मुझे उनके साथ निकट रूप में मिलने-जुलने का अवसर भी मिला है। मेरा अण्णामलै कल्पना-सृष्टि नहीं, वास्तव जीवन से लिया हुआ एक छवि-अंकन है ; इसी प्रकार अन्य अनेक चरित्र भी हैं।

सब मानिए, मेरी रचनाओं के अधिकतर पात्र ऐसे ही हैं जिनका मेरे व्यक्तिगत जीवन के साथ कोई न कोई सम्बन्ध रहा है। मैंने उनकी लोगों का चित्रण किया है जो मुझे प्यार देते हैं या शुक्य करते हैं, जो मेरे सहायक बने हैं या जिनोंने मेरे साथ छल-कपट किया है। यह अवश्य है कि अनुपाल-भेद कुछ-न-कुछ सब कहीं रखा है।

अपने जीवन में मुझे अपने भाग के हर्ष भी मिले हैं और क्लेश-विषाद भी। लेखक का जीवन तो यों भी उस व्यक्ति के जैसा होता है जो एक ही समय मे दो घोड़ों पर चढ़ने का प्रयत्न करता हो। वह यदि अपने आदर्शों पर चलते हुए जालमिक भावनाओं को लेखन के माध्यम से अभिव्यक्त करने में लगता है तो व्यवहारगत जीवन में असफल हुआ रह जाता है, और यदि धनार्जन की ओर उन्मुख होता है तब यह एकपक्षिका सृजनेश्वरी तत्काल विच्छेद पर उतर आती है। इसकी तो अपेक्षा होती है कि उसका संपूर्ण ध्यान, अविभक्त रूप में, इस ही मिले, यहाँ तक कि अपनी सांसारिक आवश्यकताओं की ओर से भी वह विमुख हुआ

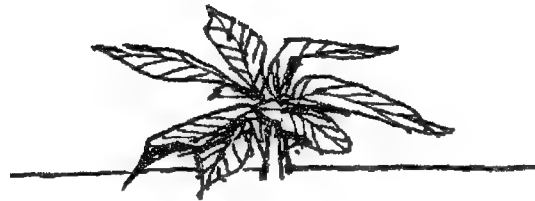
रहे।

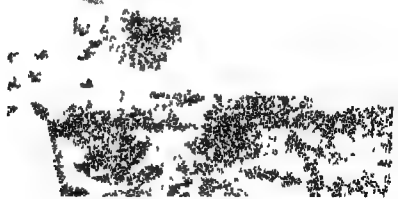
यह दो घोड़ों के बीच सन्तुलन बनाये रखने का कार्य सचमुच ही कठिन और जोखिम का होता है। भगवती सरस्वती ने मुझे अनेक बार कठिन परीक्षा में डाला है। मुझे जीवित रहने के लिए विवश होकर समय-समय पर निरे सामान्य काम करने पड़े हैं, मगर कभी भी न देवी सरस्वती की आराधना छोड़ी न ही उसे व्यापार-व्यवसाय का रूप देना सोचा।

देश का यह सर्वोच्च साहित्य-पुरस्कार, जिसे प्राप्त करने की अभीप्सा किसी भी भारतीय लेखक के मन में स्वभावतः होगी, मुझे ऐसे समय मिल रहा

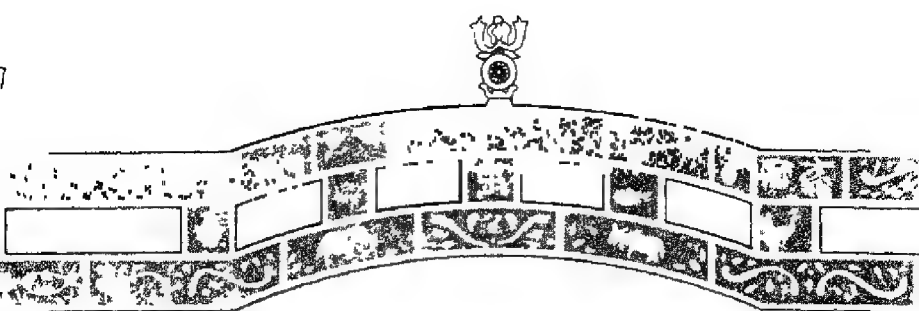
है जब मुझमें न कार्य-शक्ति की कमी है न अपने सत्यान्वेषण की उमंगों की। मुझमें तो एक नयी आस्था जग उठी है कि अब दूसरे घोड़े पर पौब रखने की आवश्यकता से मुक्त होकर, मैं नये-नये क्षितिजों की ओर निरन्तर बढ़ सकूँगा। सरकस का नट बनकर मुझे अब नहीं रहना होगा।

मेरा अन्वेषण चल रहा है। मुझे सत्य और न्याय भाव के माध्यम से सौन्दर्य का दर्शन करना है। आपके आशीर्वाद और आपकी सद्भावनाओं का मुझे विश्वास है।





देवी



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७६ का साहित्य-पुरस्कार श्रीमती आशापूर्णा देवी को उनके बांग्ला उपन्यास 'प्रथम प्रतिश्रुति' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९६०-६९ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

अग्रवर्ती बांग्ला लेखकों में लगभग आधी शताब्दी से प्रतिष्ठित श्रीमती आशापूर्णा देवी ने अपने अविराम कथा-साहित्य-सृजन द्वारा बांग्ला जीवन के ही नहीं, मानव स्वभाव के अनेक पक्षों को प्रकाशित किया है। उनकी रचनाओं में व्याप्त व्यंग्य और विनोद के मृदुल सस्पर्श का गुम्फन उनकी समुन्नत सहृदयता और विवेकशीलता का द्योतक है। उनकी सहज-सरल किन्तु अत्यन्त प्रभावपूर्ण कला तथा निराडंबर और मुग्धकर विषयवस्तुओं के चयन ने उन्हें अनगिनत पाठक उपलब्ध कराये हैं।

'प्रथम प्रतिश्रुति' उनकी उत्कृष्ट रचना है। इसमें बंगीय नारी की उन्नीसवीं शताब्दी के प्रारम्भ से लेकर क्रमिक विमुक्ति के इतिवृत्त को उद्घाटित किया गया है। समूची कथा एक तेजस्वी उपन्यास के रूप में विकसित हो उठी है जिसका केन्द्र बिन्दु कथा-नायिका सत्यवती है—उसका जीवन और सघर्ष है, और हैं वे उपाय-साधन जिनके द्वारा उसने क्रमशः उन्मुक्तता उपलब्ध की। कृति में तत्कालीन बांग्ला नारी की मनोहारी छवियाँ ही नहीं उकेरी गयी हैं, लेखिका ने मानव स्वभाव पर ऐसी सटीक टिप्पणियाँ भी प्रस्तुत की हैं जिनकी प्रासंगिकता बहुत व्यापक है। इसमें रूपायित हो आयी है वह प्रक्रिया जिससे भारतीय नारीत्व उचित गरिमा पा सकी है।

सुखी और दीर्घजीवी हों आशापूर्णा देवी और अपने योगदान से बांग्ला कथा-साहित्य को अधिकाधिक समृद्ध करें।

बि. कृ. गो. कृ. कृ. श्रीमान् प्रमोद

नयी दिल्ली

२६ अप्रैल, १९७८

अध्यक्ष

भारतीय ज्ञानपीठ

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्



## आशापूर्णा देवी

**आ**शापूर्णा देवी का बचपन और कैशोर्य कलकत्ता में ही बीता। विवाह के बाद वे दो वर्ष तक कृष्णनगर में रहीं। उनके पिता एक कलाकार थे और मा साहित्य की ज़बरदस्त पाठक। उनके पास अपना कहने को एक छोटा-मोटा पुस्तकालय भी था। घर पर ही 'प्रवासी', 'भारतवर्ष', 'भारती', 'मानसी', 'मर्मबानी', 'अर्चना', 'साहित्य' और 'सबुज पत्र' जैसी पत्र-पत्रिकाएँ नियमित रूप से आती रहती थीं। बंगाल साहित्य परिषद, ज्ञान विकास लाइब्रेरी तथा चैतन्य पुस्तकालय से भी पुस्तकें आ जाती थी। एक कट्टरपथी परिवार के नाते आशापूर्णा को उनकी दूसरी बहनो के साथ स्कूली पढ़ाई की सुविधा प्राप्त नहीं हो सकी लेकिन परिवार में उपलब्ध पुस्तकों को पढ़ने की कोई रोक-टोक न थी। माँ के साहित्यिक व्यक्तित्व का प्रभाव आशापूर्णा के कृतित्व पर सबसे अधिक पड़ा। आरंभिक रचनाओं के उनकी बाल्य-जीवन की कटु-मधुर स्मृतियाँ कई रूपों और आयामों में अंकित हुई हैं। उनके परंपरागत परिवेश ने पूर्वस्वीकृत मूल्यों और आधुनिक भाव-बोध को समझने में और दोनों के तनाव से उत्पन्न होने वाली समस्याओं को निरूपित करने में बड़ा

योगदान दिया है।

आशापूर्णा देवी की आरंभिक रचनाएँ द्वितीय महायुद्ध के दौरान लिखी गयी थीं। हालाँकि तब उनकी कहानियाँ किशोरवय के पाठकों के लिए होती थी। प्रबुद्ध पाठकों के लिए उनकी पहली कहानी 'पत्नी ओ प्रेयसी' (१९३७) ई के शारदीय 'आनन्द बाजार पत्रिका' में प्रकाशित हुई थी। तब से लेकर आज तक पिछले साठ वर्षों से, नारी के तन और मन के दो अनिवार्य ध्रुवों के बीच उठने वाले कई शाश्वत प्रश्नों को, पारिवारिक मर्यादा और बदलते सामाजिक सन्दर्भों में, आशापूर्णा ने जितनी प्रौढ़ता और विविधता से रखा है उतना सम्मदन किसी साहित्यकार ने नहीं।

आशापूर्णा देवी का पहला कहानी-संकलन 'बल और आगुन' (१९४०) ई. में प्रकाशित हुआ था तब यह कोई नहीं जानता था कि बाइला ही नहीं भारतीय कथा-साहित्य के मंच पर एक ऐसी कथानेत्री व्यक्तित्व का आगमन हो चुका है जो समाज की कुठा और कुत्ता, सकट और सघर्ष, जुगुप्सा और लिप्सा को अपने पात्र-संसार के माध्यम से एक नया प्रस्थान और मुक्त आकाश प्रदान करेगी। इसके साथ, अन्य असंख्य नारी

पात्रों—माँ, बहन, दीदी, मौसी, दीदी, बुआ तथा घर के और भी सदस्य, नाते और रिश्तेदार यहाँ तक कि नौकर-चाकर की मनोदशा का भी जितनी सहजता और विशिष्टता से ग्रामाणिक अकन उनके कथा-साहित्य में हुआ है। वह अन्यत्र दुर्लभ है। ये सभी हमारे ही समय और समाज के सवालो से जूझते-टकराते हैं और हमारे ही प्रतिरूप नजर आने लगते हैं।

यह सच है कि आशापूर्णा को विश्वविद्यालय की औपचारिक पढ़ाई और ज्ञान-विज्ञान की किताबी दुनिया नहीं मिली। लेकिन अपने बाल्य काल से ही वे इस अनजानी लेकिन जिज्ञासा और कौतूहल से भरी दुनिया का साक्षात्कार करती रहीं। यह ठोस, खुरदुरी, निर्मम और अयाचित दुनिया रोज किसी-न-किसी रूप में नये वातायन और वातावरण के साथ उनके सामने उपस्थित हो जाती और अपने अनोखे और अजूबे पात्रों का सभार उनके लिए जुटा देती लेकिन आशापूर्णा देवी ने चयन का अधिकार सुरक्षित रखा और एक स्त्री होने के नाते उन्होंने स्त्री-पात्रों की मानसिकता, उनके नारीसुलभ स्वभाव की दुर्बलताओं—दर्प, दम्भ, दृढ़, दासता और अन्यमनस्कता का चित्रण भी अपनी रचनाओं में किया। अनगिनत नारी पात्रों के पारदर्शी संसार द्वारा इन रचनाओं में सामान्य किन्तु अविस्मरणीय पात्रों का एक ऐसा विश्वसनीय, अविराम एवं जीवन्त संसार मुखरित है, जिसकी अबाध और जटिल यात्रा का पथ भले ही भ्रारीबी, शोषण, अभाव, कोलाहल, उन्माद, प्रेम-घृणा और अवसाद से परिपूर्ण हो लेकिन जहाँ जीवन और परिवेश के बीच एक अटूट और सार्थक संवाद चलता रहता है।

‘प्रेम और प्रयोजन’ (१९४५) आशापूर्णा देवी की पहली औपन्यासिक कृति थी। यह आज से लगभग ४६ वर्ष पूर्व लिखी गयी थी। लेकिन इसके सारे सवाल और सन्दर्भ आज भी प्रासंगिक प्रतीत होते हैं। इस उपन्यास की पृष्ठभूमि जितनी निर्मम है अन्तर्कथा उतनी ही मार्मिक। एक तरफ प्रकृति

के नियम अपरिवर्तनशील हैं लेकिन दूसरी तरफ जीवन अपनी विविधता में अपरिहार्य और अनिवार्य सघर्षों के सम्मुखीन जा खड़ा होता है। द्वितीय विश्वयुद्ध की पृष्ठभूमि में और बमबारी की अफवाह से सहमे और स्याह पड़े कलकत्ता शहर में बेरोजगार युवकों के लिए इतना अवकाश नहीं रह गया था कि वे रोजमर्रा का जीवन जिये लेकिन दैनंदिन जीवन के प्रयोजन ने उन्हें बता दिया कि समय की चुनौतियों को भावुकता में नहीं बल्कि सक्रियता से जिया जा सकता है। स्त्री-पुरुष की पात्रता, मनीषा और पात्रों की सामर्थ्य और सीमा को भी कही-कही शक-विरल सम्वाद से रेखांकित किया गया है। केवल पुरुषों को दोषी समझने वाले नारी की मानसिकता को रेखांकित करते हुए इस उपन्यास का एक पात्र अमरेश कहता है, “गार्गी, मैत्रेयी, लीलावती, क्षणा वगैरह प्रागैतिहासिक या मिथकीय नारियों की चर्चा बार-बार इसलिये की जाती है कि समसामयिक दौर में ऐसी असाधारण महिलाओं की कमी है। मान लिया कि स्त्री-जाति को शारीरिक रूप से पुरुष समाज ने अनेक बधनों में बँध रखा है मगर क्या उसके मन और मानस को भी किन्हीं जजीरो में जकड़ रखा है।

यह तय है कि वर्तमान पीढ़ी की चेतना और मानसिक स्वतन्त्रता को पुरानी पीढ़ी स्वीकृति नहीं देती। पुरानी पीढ़ी कहलाने वाली निवर्तमान पीढ़ी ने भी अपने वर्तमान में इसी वचना को झेला था। नयी-पुरानी पीढ़ी के द्वन्द्व को उक्त उपन्यास की कथा-नायिका मन्दिरा बड़े प्रभावी ढंग से मुखर करती है। यहाँ तक कि अपने प्रेमी अमरेश को भी अपने प्रेम की दुहाई देकर स्वयं विवाह के लिए औपचारिक प्रस्ताव देती है। उसका विश्वास है कि प्रेम ही जीवन का आदर्श हो सकता है। वह दृढ़ उत्तर के साथ अपने प्रश्न रखती है “क्या प्रेम हमें बड़ा नहीं बनाता? हमें ऊपर नहीं उठाता? हमारी सारी कुठाओं को धो-पोछकर हमें निष्कलक नहीं बनाता? हमारे बीच अगर प्रेम सच्चा है तो वह कभी हममें हीन भावना नहीं जगा सकता”



भारतीय कथा-साहित्य के परिदृश्य के पिछले पचास-साठ वर्षों में हमारे लेखक वर्ग स्वाधीनता-आन्दोलन की प्रेरणाओं, स्वतन्त्रता प्राप्ति, नयी-पुरानी सरकार, व्यवस्था परिवर्तन, नारी शिक्षा स्वातन्त्र्य, कामकाजी महिलाएँ, नगरों का अभिशप्त जीवन, मूल्य सकट जैसे तमाम विषयों से जूझता रहा है। उनकी कृतियाँ सामाजिक दबावों और ऐतिहासिक आवश्यकताओं के साथ ही, इस अर्थ में विशिष्ट, सजग और अलग रही हैं कि वे तमाम समस्याओं और सरोकारों या छोटे-बड़े आन्दोलनों को सड़कों पर नहीं, घर की चारदीवारी के अन्दर रखकर उनका समाधान प्रस्तुत करती हैं ताकि उनकी परस्पर निर्भरता और सार्थकता बनी रहे। उनका पहला और अन्तिम मूल्य का लक्ष्य पात्र का विवेकपूर्ण आत्मसंघर्ष होता है—भले ही इसमें वह पराजित हो जाये। वे पात्रों के आस-पास घटित होने वाली घटनाओं का सूक्ष्म अंकन कर विवरण प्रस्तुत करती हैं तभी किसी निष्कर्ष पर पहुँचती हैं। उनके पात्र अखबारी या चिकनी पत्रिकाओं के हैरतअगेज़ कारनामों वाले आयातित पात्र नहीं होते—वे हमारे साथ चल रहे जीवन के अनखुले पृष्ठों और अनचीन्हे सदमों को इस तरह खुलकर व्याख्यात करती हैं कि उन्हें अचानक सामने पाकर यही प्रतीत होता है कि इस जानी-पहचानी दुनिया का सबसे ज़रूरी हिस्सा हमारी नज़रों से अब तक ओझल क्योंकर रहा? सृजन के लम्बे अनुबन्ध को सामाजिक प्रतिबद्धता से जोड़कर आशापूर्णा अपने समय के विवादास्पद दौर की भी साक्षी रही हैं। मूल्यों का सकट और पीढ़ियों का टकराव जैसी समस्याओं को उन्होंने अपनी विचार वयस्कता से देखा है और अप्रिय निर्णय भी दिये हैं। इस बात की कभी तारीफ़ नहीं की कि किसी समझौते को किसी तात्कालिक सदर्थ में उपयुक्त मान लिया जाये और बाद में उसे गलत, अन्यायपूर्ण या अनुपयुक्त सिद्ध कर दिया जाये। उनकी सारी स्थापनाएँ भारतीय परिवेश, मर्यादा और स्वीकृत तथा प्रदत्त पारिवारिक ढाँचे के अनुरूप होती हैं।

लेकिन वे नारी के आत्मनिर्णय और आत्मगौरव को सर्वाधिक महत्व देती हैं। नारी के आत्मसम्मान और सामाजिक अन्याय के खिलाफ़ खुद नारी के सकारात्मक दृष्टिकोण की उन्होंने भरपूर वकालत की है। लेकिन उनकी नारी-पात्राओं का रुख आक्रामक या समाज सुधारक का नहीं होता। अपनी तैयारियों के अनुरूप ही सबसे पहले वे अपने आप से लड़ती हैं। यह अधोषित लड़ाई अन्दर ही अन्दर वर्षों तक चलती रहती है। जबकि सतह के नीचे जलनेवाले ज्वालामुखी के लावे की हलचल कभी-कभार ही दीख पड़ती है। और अचानक जब वह ज्वालामुखी फूट पड़ता है तो ऐसे सारे तर्क धोंधे और आचार झूठ और आरोपित लगने लगते हैं।

आशापूर्णा भारतीय नारी के आधुनिक होने के नाम पर उच्छृंखल या पारिवारिक मर्यादाओं की अनदेखी करने का न तो प्रस्ताव रखती हैं और न ही उसकी ऐसी कोई पैरवी करती हैं जिसमें कि अपनी किसी बात को एक जिद्दी दर्ज़ाल के तौर पर उद्धृत किया जाये। दरअसल आशापूर्णा की पात्राओं की दुनिया विरोध या बनगमवाद में कहीं अधिक अपने आन्तरिक रचाव पर विशेष बल देती है। इन पात्रों को पता है कि जो दुनिया उनके इर्द-गिर्द है, वह ठीक वैसी नहीं है जैसी कि दीख रही है। स्वयं पुरुष वर्ग भी उन मस्करों, सुविधाओं और अक्षमताओं और दुर्बलताओं से घिरा है। वह वर्ग जब अपनी व्यक्तिगत असफलताओं को अपनी वामा या पत्नी के मल्ले मढ़ना चाहता है तो स्वाभाविक है इस अन्याय का स्वयं स्त्रियों द्वारा विरोध किया जाये। लेकिन ज्यादातर मामलों में ऐसा संभव नहीं हो पाता ताकि घर की मरचना पुरुषकेन्द्रित बनी रहे और रुढ़िगत मर्यादा का पालन होता रहे। आशापूर्णा मर्दों की इसी कुठारवृत्ति पर कुठाराघात करती हैं। इससे प्रत्यक्ष तौर पर जो कुछ टूटता नजर आता है वह आकस्मिक तौर पर वांछित न भी हो लेकिन अप्रत्यक्ष तौर पर ही सही नारी का मनोबल और आत्मगौरव अन्ततः दृढ़ होने में बचा लिया जाता है और लेखिका के कथ्य या

वक्तव्य को वही अभिप्रेत या वांछित सफलता मिलती है। उन्होंने समाज के विभिन्न स्तरों पर, ऐसे असंख्य पात्रों की मनोदशाओं का चित्रण किया है, जो अबोले हैं, बड़बोले हैं, या जो खुद नहीं बोलते—भले ही दूसरे लोग उनके बारे में हजार तरह की बातें करें।

आशापूर्णा कोई समाजशास्त्री, शिक्षा शास्त्री या दार्शनिक की मुदा ओढ़कर या बहुत आधुनिक या प्रगतिशील लेखिका होने का मुखौटा नहीं लगातीं। साथ ही, इस बात की कभी परवाह नहीं करती कि उनके अनुभव का संसार घर-परिवार की छोटी सी दुनिया तक सीमित है। वे अपनी ज़मीन और अपने सन्दर्भ में खूब अच्छी तरह देखती परखती हैं—लेकिन सम्बन्धों या मन्दर्भों की भावुकता को वे अन्यथा महत्त्व नहीं देती—जो कि बाइला के अधिकांश लेखकों की कमजोरी रही है। ऐसा नहीं कि पात्रों के किशोर प्रेम, विवाहपूर्व प्रेम या विवाहेतर प्रेम सम्बन्धों और इनके विभिन्न प्रतिरूपों या प्रस्थानों पर उन्होंने नहीं लिखा, लेकिन इस बहाने जीवन भी किसी अभिशाप की छाया को ढोते रहने और समाज में विशिष्ट बने रहने का ढोंग उन्हें कतई पसन्द नहीं। आशापूर्णा ने अपने स्त्री पात्रों को अनजाने और अपरिचित कोने से उठाया और सबके बीच और सबके साथ रखा। उसे रसोईघर की दुनिया से बाहर निकालकर बृहत्तर परिवेश देना चाहा। लेकिन इसमें जहाँ नारी का माता-पत्नी और बेटी वाला शाश्वत रूप सुरक्षित रहा, वहाँ सामाजिक बदलाव की भूमिका में भी उसके सक्रिय और वांछित योगदान को अंकित किया गया। ऐसा नहीं था कि सामाजिक परिवर्तन के इस दौर में स्त्री-जाति को अपने अधिकार क्षेत्र में रखने या “पैरों की जूती” बनानेवाला पुरुष वर्ग ही इसके लिए जिम्मेदार था। नारी मन की यह गुलामी उसकी मध्यकालीन या सामन्ती कुल का परिचायक है, जिसमें औरत मात्र शय्या सुख के लिए पाली या खरीद कर हरम में डाल दी जाती थी।

अपनी बहुपठित और बहुचर्चित औपन्यासिक कृति ‘प्रथम प्रतिश्रुति’ (१९६४) में सत्यवती के माध्यम से न केवल नारी जाति के आत्म-सम्मान का बल्कि एक जागरूक लेखिका के रूप में आशापूर्णा के सतेज सर्जक व्यक्तित्व और आदर्शानुख यथार्थ का परिचय मिला। वास्तव में यह कृति एक औपन्यासिक त्रयी की पहली कड़ी है। इस क्रम में दो अन्य कृतियाँ हैं—‘सुवर्णलता’ और ‘बकुलकथा’। व्यक्ति-स्वातंत्र्य के लिए पल-पल प्रायोजित सामाजिक प्रताड़ना तथा घर और घराने की मर्यादा के नाम पर कदम-कदम पर गहिँत रुढ़ियों के विरुद्ध सत्यवती का विद्रोह उस युग के नारी मन का ही वांछित प्रतिरूप था—जिसने एक विद्रोहिणी का रूप धारण कर भी अपने सामाजिक ढाँचे को नहीं तोड़ा बल्कि उसे मर्यादित और व्यवस्थित किया था। सत्यवती की भूमिका यहाँ न तो निरकुश थी और न उच्छृंखल—वह धीरे-धीरे अपने अनुभव के बलबूते पर सकल्प को गति और दिशा देती है। यह ठीक है कि उसके विद्रोह का धरातल घर-परिवार और अंतरंग सामाजिक सरोकारों तक सीमित है। बृहत्तर समाज के साथ उसका सीधा संपर्क नहीं। अपने सीमित साधनों के बावजूद, केवल अपने दायित्व और विवेक के बल पर वह इस संघर्ष को तीव्र मुखर करती है। अपनी निम्नमध्यवर्गी परिवारिक विवशताओं के बीच किसी रुढ़िग्रस्त परिवार में छोटी-छोटी प्रताड़नाओं के विरुद्ध एक नारी का संघर्ष धीरे-धीरे किस तरह विराट हो उठता है—‘प्रथम प्रतिश्रुति’ इसका विलक्षण उदाहरण है।

‘प्रथम प्रतिश्रुति’ की नायिका सत्यवती का वैचारिक आग्रह अन्यथा आरोपित परिवेश के विरुद्ध था और वह एक नये समाज के निर्माण का आधार तो था ही प्रतिवाद का प्रतीक भी। लेखिका यहाँ स्त्री पात्र को भी पुरुष पात्र जैसी प्रतिष्ठा और मर्यादा प्रदान करना चाहती है। वह उस रूढ़ अचलायतन को तोड़ना चाहती है जबकि यही पात्राएँ अपने आगामी रूपान्तर में यानी सुवर्णलता

(१९६६) के रूप में तो 'बकुल कथा' की बकुल या अनामिका देवी के रूप में सामाजिक तौर पर कही अधिक प्रौढ़ और गतिशील है। ये दोनों स्वयं आशापूर्णा देवी के निजी जीवन, युगबोध और युगान्तर बोध के प्रत्यय को प्रतिकृत और प्रतीकित करती हैं। सत्यवती (प्रथम प्रतिश्रुति) और सुवर्णलता के चरित्र की विशेषताएँ बार-बार उनकी कथा-कृतियों में अलग-अलग पात्रों में निरूपित हुई हैं। इस धारावाहिकता में जीवन और जगत के प्रति लेखिका के प्रौढ़ दृष्टिकोण की बार-बार किन्तु प्रभावी पुनरावृत्ति हुई है और भी अधिक पैनेपन के साथ। उनके नारी केन्द्रित उपन्यासों में उठायी गयी समस्या का प्रश्न बिन्दु यह है कि हमारा समाज पुरुष निर्मित और पुरुष शासित है। सृजन में अपनी श्रेष्ठ सहभागिता के बावजूद इस समाज में नारी और पुरुष का समान मूल्यांकन नहीं होता। पुरुष की बड़ी-से-बड़ी कमजोरी समाज पचा लेता है। लेकिन नारी को उसकी थोड़ी-सी चूक के लिए भी पुरुष समाज में कठोर दण्ड की व्यवस्था है, जबकि इसमें पुरुष की लिप्सा का अंश कहीं अधिक होता है और बात फिर वही पहुँचती है जहाँ से शुरू हुई थी। नारी अपने मूल अधिकारों से तो वंचित है लेकिन सारे कर्त्तव्य और दायित्व उसके हिस्से मँड दिये गये हैं।

आशापूर्णा का मानना है कि भारतीय नारी का सारा जीवन सामाजिक अवरोधों और वचनानुष्ठानों में ही कट जाता है जिसे उसकी तपस्या कहकर हमारा समाज गौरवान्वित होता आया है। इस षड्यंत्र में शास्त्र और सामाजिक संस्थाएँ भी बराबर की भागीदार रही हैं। इस विडम्बना को और नारी जाति की असहायता को ही वाणी देने में उनकी सृजनात्मकता सुकारण हुई है। इसी मुखर प्रतिवाद को एक आवश्यक हस्तक्षेप के तौर पर सामने लाने के लिए सत्यवती की पात्रता प्रतीक पात्र में ढल गयी। इसमें तत्कालीन समाज की वे तमाम विसर्गितियों और असमानताएँ भी व्यस्त हो गयी जो स्वयं हमारे समाज में तब भी मौजूद थी और

दुर्भाग्य से आज भी विद्यमान हैं। आशापूर्णा मानती हैं कि सामाजिक विकृतियों और संस्थागत दुर्बलताएँ हर युग में रही हैं लेकिन उन पर मानवता के जरिये ही विजय प्राप्त की जा सकती है।

यहाँ तक कि लेखिका ने उच्चवर्गीय या धनी-मानी परिवारों की स्त्रियों की विवशता या दयनीयता का भी चित्रण किया है, जहाँ अब भी वे कोई निर्णय नहीं ले सकती। यही कारण है कि सामाजिक दृष्टि मानवीय समस्याओं के समाधान में आड़े आती हैं और उच्चवर्ग और निम्नवर्ग की बीच की खाई निरन्तर चौड़ी होती जा रही है और परस्पर विश्वसनीयता के बढ़ते टकराव का वातावरण पैदा हो जाता है। 'सुवर्णलता' की पात्रता में इसी टकराव को अपने निकटतम अतीत के साथ जोड़कर देखा गया, जिसमें तमाम बदलाव के बावजूद बिखराव के रोये-रेशे विद्यमान थे। और लेखिका की वह लड़ाई जो 'प्रथम प्रतिश्रुति' में शुरू हुई थी 'बकुल कथा' तक आते-आते और भी तीव्रतर हो गयी थी। सामाजिक रूढ़ियों और मान्यताओं के खिलाफ अपनी आवाज उठाने हुए उक्त कृतियों के न्यास भले ही बदल गये। उनकी प्रगतिवादी भावधारा और अन्तर्वस्तु वहीं रहे। इसी चेतना को "गाछेर पाता नील" (१९६९) की सुन्दर, मीनारुपी और विजया की अपनी-अपनी लड़ाई में देखा जा सकता है। विडम्बना यह है कि युगों के अवमग्न और अधकार से व्यक्ति अपनी तमाम अर्जित योग्यताओं के बावजूद बचा नहीं पाया। 'प्रथम प्रतिश्रुति', सुवर्णलता की सत्यवती, सुवर्ण और 'बकुल कथा' की बकुल, शम्पा, नमिता और पारुल में मैके और सुसराल और दानों के बीच घटित होने वाली अंतरंग और बहिरंग समस्याएँ बड़ी तीव्रता से चित्रित हैं। और तीसरी पीढ़ी की असहाय बकुल को अंततः अपने चतुर्दिक खड़े किये गये व्यूह में बाहर आना पड़ता है और उन सारे कार्य दायित्वों को निबाहना पड़ता है जो पहले केवल कोई पुरुष पात्र ही किया करता था या कर सकता था। वह

अपने जीवन के त्रासदायक क्षणों, सामाजिक उपेक्षाओं को नये सन्दर्भों में देखती है और यह महसूस करती है कि किन-किन अवसरों पर अपनी पराजय और अवमानना के स्वीकार कर लेने की विडम्बना खुद उसके जीवन में अवरोध के क्षण या अवसर मुहैया करती है। अपनी या समस्त नारी जाति की पराजय और कुण्ठा को स्वीकार करते हुए आशापूर्णा की अनामिका देवी उन पात्रों को जीवन्त लेखनी प्रदान करना चाहती है जो जीवन में हार नहीं मानती और खुद अपना रास्ता चुनती हैं।

आशापूर्णा ने अपनी कृतियों में भाव, भाषा और मुहावरे के साथ-साथ जीवत संवाद, शिल्प और कथा-न्यास को एक नयी जमीन और पहचान दी है। इस दृष्टि से वे रवीन्द्रनाथ ठाकुर, शरत्चन्द्र, विभूतिभूषण मुखोपाध्याय, माणिक बन्धोपाध्याय और समरेश बसु 'कालकूट' के समकक्ष जा ठहरती हैं—जिन्होंने भाषा को उसके खुरदरेपन में जीते हुए भी उसमें निहित कविता, करुणा और छन्द को जुगाये रखा है। आशापूर्णा ने भाषा की युक्तियों

को इतनी स्वाभाविकता से अपने कथा-न्यास में सजोया है कि इस पर अलग से विचार करने की ज़रूरत है। अपने पात्रों के संवाद और उसमें निहित आशय को वे एकवचन के साथ-साथ बहुवचन में परिणत कर देती हैं। तब किसी पात्र का कोई संवाद, आत्म-कथन या उसका छोटा-सा अंश अचानक वामन से विराट रूप में परिणत हो जाता है। और तब . वह शब्द . प्रश्न . वक्तव्य जीवनदर्शन बोध प्रत्यय सत्य और मन्त्रधर्मा हो जाता है। साथ ही, वह किसी कविता का सूच भी प्रतीत होता है। संवाद या कथन (आत्मालाप) का यह उत्कर्ष उनकी रचनाधर्मिता की विशिष्ट पहचान है।

अनेकों कहानियों और सवा-सौ से भी अधिक उपन्यासों के बाद आशापूर्णा जीवन के नवे दशक में आज भी उसी तीव्रता और तन्मयता में लिख रही हैं। "सीढी भोंगा अक" (नवीनतम उपन्यास) में भी उन्होंने पीढियों के द्वन्द्व को आधुनिक-बोध और समसामयिक सन्दर्भों में रखा है।





## कृतियाँ

उपन्यास		२९	मायाजाल	१९६०	
१	प्रेम ओ प्रयोजन	१९४४	३०	दोलना	१९६३
२	अनिर्वाण	१९४५	३१	ऊडो पाखी	१९६३
३	मित्तिर बाडी	१९४७	३२	बहिरग	१९६३
४	वलय ग्रास	१९४९	३३	जीवन-स्वाद	१९६३
५	अग्नि-परीक्षा	१९५२	३४	वेगवती	१९६३
६	योग-वियोग	१९५३	३५	अबाह संगीत	१९६४
७	नवजन्म	१९५४	३६	उत्तारण	१९६४
८	कल्याणी	१९५४	३७	जनतार मुख	१९६४
९.	निरजा पृथिवी	१९५५	३८	लघु त्रिपदी	१९६४
१०	शशीबाबूर ससार	१९५६	३९	दुये मिले एक	१९६४
११	उन्मोचन	१९५७	४०.	शूक्ति मागर	१९६४
१२	नेपथ्य नायिका	१९५७	४१	रानी शहरेर कनागली	१९६४
१३	जनम-जनम के साथी	१९५७	४२	प्रथम प्रतिश्रुति	१९६४
१४	अतिक्रान्त	१९५७	४३	युगे युगे प्रेम	१९६५
१५	छाडपत्र	१९५९	४४	सुखेर चाबी	१९६५
१६	प्रथम लग्न	१९५९	४५	सुओरानीर साथ	१९६५
१७	समुद्र नील आकाश नील	१९६०	४६	सुरभि-स्वप्न	१९६५
१८	उत्तरलिपि	१९६०	४७	वृत्त-पथ	१९६५
१९	मेघ पहाड़	१९६०	४८	सुवर्णलता	१९६६
२०	तीन छन्द	१९६१	४९	रंगेर ताश	१९६६
२१	मुखर रात्रि	१९६१	५०	माया दर्पण	१९६६
२२	आलोर स्वाक्षर	१९६१	५१	शेष राइ	१९६६
२३	दिनान्तेर रंग	१९६२	५२.	नील परदा	१९६६
२४	आर एक झड	१९६२	५३.	दुई मेरु	१९६६
२५	नदी दिक्कारा	१९६२	५४	स्वर्ण केना	१९६६
२६	एकटि सन्ध्या एकटि सकाल	१९६२	५५	नीलाजना	१९६६
२७	सोनार हरिण	१९६२	५६	विम्बवती	१९६६
२८	जौहरी	१९६२	५७	रातेर पाखी	१९६६

५८ जुगलबन्दी	१९६६	९५ भालोबाशार मुख
५९ बालूचरी	१९६७	९६. हरानो खाता
६० सेई रात्रि आई दिन	१९६७	९७ जे जार दर्पणे
६१ समुद्रकन्या	१९६७	९८ कखनो दिन कखनो रात
६२ अन्या माटी अन्य रंग	१९६७	९९. हँयतो सबाई ठीक
६३ अनवगुंठिता	१९६७	१००. हे ईश्वर तोमार यवनिव
६४ अन्तर्बाहिर	१९६७	१०१ पलातक सैनिक
६५ जाहा चाय ताहा	१९६८	१०२. लोहार गरदेर छाया
६६ दुइ नायिका	१९६८	१०३ वंशधर
६७ विजयी बसन्त	१९६८	१०४. उत्तरपुरुष
६८ समयेर स्तर	१९६८	१०५. समय-असमय
६९ शुधू तारा दूजने	१९६९	१०६ आई जुग आई मॅन
७०. जली कटा रोदे	१९६९	१०७. आवृता-अनावृता
७१ मन -मर्मर	१९६९	१०८ पाखीर खौँचा खौँचार
७२ द्वितीय अध्याय	१९६९	१०९ सोनार कौटो
७३. गाछेर पाता नील	१९६९	११०. चार देवालेर बाइरे
७४. दर्शकेर-भूमिकाय	१९६९	१११ सप्त सिन्धु दश दिगन्त
७५ नील बन्दर	१९६९	११२ ओरा भोंगेना
७६. विरही विहग	१९६९	११३. जुगान्तर यवनिका पारे
७७. नॅय छँय	१९७०	
७८ मनेर मुख	१९७०	<b>कहानी-संग्रह</b>
७९. की पायनी	१९७०	१. जल आर आगुन
८० अनिन्दिता	१९७०	२. सागर-सुखाये जाय
८१. निभृत आकाश	१९७०	३ श्रेष्ठ गल्प
८२. मध्येय समुद्र	१९७०	४. स्वनिर्वाचित गल्प
८३ दूरेर जानला	१९७१	५. आर एक दिन
८४ झिनुके सेई तारा	१९७१	६. सरस गल्प
८५. चोदिर जानाला	१९७२	७. पूर्ण-पत्र
८६. दर्पणे छाया	१९७२	८ स्वप्न शर्बरी
८७. रात्रीर पारे	१९७२	९. गल्प पंचाशत
८८. रेल लाइन	१९७२	१० पाँखीमहल
८९. जार दा दाय	१९७२	११. नवनीड
९०. शिकली-काटा पाखी	१९७३	१२. केशवती कन्या
९१. नक्शा-काटा घर	१९७३	१३ मनोनयन
९२. तरंगहीन	१९७३	१४ छाया सूर्य
९३. ओरा बँड हँये गैलो	१९७३	१५ अतलान्तिक
९४ कच्छ कच्छ	१९७४	१६ सोनाली सन्ध्या

साज-बदल	१९६२	२२. त्रिनयनी	१९७७
जलछवि	१९६३	२३. एक आकाश अनेक तारा	१९७७
काँच पूती हीरे	१९६७		
भोरेर मल्लिका	१९६७	संकलन	
आकाश माटी	१९७५	१-३ रचना संपादक छण्ड १, २, ३ प्रकाशित	





## अभिभाषण के अंश

सम्प्रति देश में विभिन्न साहित्यिक पुरस्कार दिये जाते हैं। किन्तु ज्ञानपीठ पुरस्कार उन सबसे भिन्न एक अनुपम भव्यता से मण्डित है। इसके लिए ज्ञानपीठ अभिनन्दनीय है। वास्तव में साहित्य का कार्य-दायित्व मनोरंजन प्रस्तुत करना ही नहीं होता; वह तो राष्ट्र की शिक्षा और संस्कृति का परिचय-स्तम्भ हुआ करता है। उसका दायित्व होता है अतीत की निधि को सुरक्षित रखना, वर्तमान को गतिमय बनाना और भविष्य की रूप-रचना प्रस्तुत करना। यही कारण है कि सज्जता कलाकार ही नहीं बल्कि साहित्य के विकासकामी सभी वर्ग धन्यवाद एवं कृतज्ञता के पात्र होते हैं। साहित्य के प्रति अन्तर में वास्तविक उत्साह और लगन न हो तो ज्ञानपीठ पुरस्कार जैसी भव्य योजना सम्भव ही न होगी।

मुझे इस प्रश्न का बहुधा सामना करना पड़ा है कि मैं साहित्यिक क्षेत्र में कैसी आयी और क्या मेरे प्रेरणा-स्रोत थे। इसका उत्तर देने के लिए मुझे आधी शताब्दी से भी अधिक पीछे की ओर जाना पड़ेगा। सच तो इसका प्रारम्भ बिल्कुल जैसे अकस्मात् ही हुआ। बस, जैसे एक खेल, एक कौतुक हो। मैं तब १३ की थी। हठात् एक उमग-सी मन में उपजी कि कुछ लिखूँ। इतनी प्रबल थी यह उमग कि कुछ मिनटों में ही एक कविता हाथों की अजुलि में जनम चुकी थी। इतने पर ही मैं चुप न रह सकी। मैंने उसे एक सुपरिचित बाल-पत्रिका में प्रकाशनार्थ भेज दिया। मेरी धारणा है कि मेरी वह प्रथम रचना यदि अस्वीकृत होकर लौट आयी होती तो वहीं विराम लग गया होता। किन्तु आश्चर्य कि उसे प्रकाशित ही नहीं किया गया बल्कि उसके बाद से संपादकों की ओर से रचनाओं के लिए निरन्तर अनुरोध किये जाने लगे मेरे उत्साह में और भी अभिवृद्धि हुई जब एक

साहित्यिक प्रतियोगिता में मुझे प्रथम पुरस्कार प्राप्त हुआ। मैं तब केवल १५ की थी, पर उस समय की स्मृतियों मेरे मन में जीती-जागती बनी हैं।

सौभाग्य से बाद को भी मेरी कोई रचना संपादकों द्वारा कभी लौटायी नहीं गयी। मेरा विश्वास है कि संपादकों के यहाँ से निरन्तर आते रचनानुरोध ही उस काल में मेरे प्रमुख प्रेरणा-स्रोत थे। तभी से निरन्तर मैं लिखती आ रही हूँ, बिना कभी भी यह देखे-सोचे कि कब वह खेल-कौतुक की जैसी बात मेरे कार्य-जीवन का एक अभिन्न अंग बन गयी। आज उस समूचे अतीत की ओर दृष्टि डालती हूँ तो लगता है कि इस अविराम लेखन की धारा पर उतराती हुई मैं अब वहाँ आ पहुँची हूँ जिसे अन्तिम चरण कहा जायेगा।

मैं अपने को इसलिए भी भाग्यशाली मानती हूँ कि एक रुढ़िग्रस्त परिवार में रहते हुए भी मुझे लेखन-कार्य से कभी न रोका गया न हतोत्साहित ही किया गया। इसके विपरीत मुझे अपने स्नेहित एवं उदारमना पति की ओर से सदा प्रोत्साहन और सहारा ही मिला। यही शायद इस बात का कारण बना कि अपने गार्हस्थ्य जीवन को मैंने सदा अधिक महत्त्व दिया, भले ही साहित्यिक जीवन मेरे लिए अत्यन्त मूल्यवान रहा है। मेरे भीतर के ये दोनों व्यक्तित्व एक साथ अग्रसर होते हुए परस्पर एक इकाई में विलीन होते गये हैं, परस्पर टकराव का क्षण कभी नहीं आया।

दूसरे जिस प्रश्न का मुझे जब-तब सामना करना पड़ा है वह है: मेरे सृजन की मूल सामग्री क्या है? उत्तर मेरा यही हो सकता है कि मेरे समस्त रचित साहित्य की एकमात्र आधारिक सामग्री हमारे समाज का सामान्य जन-मानव वर्ग है—वे असहाय प्राणी हैं जिनकी पीड़ित आत्माओं की कराहे स्वर नहीं पातीं मात्र सिसकियों के रूप में प्रकट होती



हैं। इन्हीं असंख्य प्राणियों का नितान्त घटनाशून्य जीवन, और इनके बनते-मिटते मानस का, नाना प्रकार की उलझनों में रुंधे-फंसे दिन-रातों का मानचित्र प्रस्तुत करती हैं मेरी रचनाएँ। अपने परिचित क्षेत्र से बाहर पोंव रखने का मैंने कभी दुस्माहस नहीं किया।

पर देखें तो, वे जन-मानस जो बड़े परिचित-से लगते हैं, क्या सचमुच उतने पारदर्शी होते हैं जितना हम समझते हैं ? क्या हम सचमुच उनके स्वभाव और प्रकृति के अन्तःस्थल तक इतना पैठ सकते हैं कि उन्हें ठीक से देख-समझ सकें ? विश्लेषण करने पर मुझे ऐसा लगा है कि मानवीय चेतना जिन तत्त्वों की बनी होती है वे प्रायः विरोधाभासी होते हैं। न तो मानव मन की अधियारी गहराइयों तक पैठ पाना सम्भव होता है न जीवन के मूलभूत सत्यों को उद्घाटित करना ही।

कदाचित् महत्वहीन-से लगने वाले मानवों में ही कितने ही रंग, घटनाओं के अनेक स्त्रोत, उच्च-उदात्त विचार और गहरी उपलब्धियों छिपी पड़ी हो सकती हैं ; और इसके विपरीत, तथाकथित बुद्धिजीवियों और प्रतिष्ठित भद्रजनों में सकुचित मनोवृत्ति का राज्य हो सकता है। सत्य तो यह है कि व्यक्ति हमेशा यह नहीं जान सकता कि उसकी वास्तविक आकाशाएँ क्या हैं, वह जीवन में क्या पाना चाहता है और क्या अस्वीकारना चाहता है। यह वाकई आश्चर्यजनक है कि उसके मन का अवचेतन स्तर जैसे चेतन पहलू को नियंत्रित करता है।

मानव चरित्र के बारे में ऐसी भावना मुझे बचपन से ही विचारमग्न कर देती थी। उस आयु की अपरिपक्व दृष्टि मेरे मन में एक विचित्र भावना उत्पन्न करती थी। मुझे ऐसा अनुभव होता प्रतीत होता था कि मेरे समक्ष रहस्य का एक अज्ञात परदा उठने वाला ही है। यह भी भान होता कि जो मानव मन दृष्टिगोचर हुआ वह उसके अस्तित्व का सम्पूर्ण भाग नहीं था। वह केवल एक खड था। मन का

वह प्रदेश जो हमारी आँखों में छिपा रहता है वह भी उसके अस्तित्व का एक महत्वपूर्ण भाग है और यही पर उसके जीवन और उस जीवन के सत्य के बीच चलते सघर्ष की कुजी है।

कभी-कभी ज्ञान और अनुभव के प्रकाश में सामाजिक मानव के कृत्रिम पहलू को देख पाती हूँ जो बनावट और नाटकीयता में फँसा हुआ है, जो न सिर्फ दूसरों को वरन् स्वयं को भी छलता है। अपने पर उसका कोई वश नहीं होता, क्योंकि जीवन में अनावृत सत्य का सामना करने का माह्रम उसमें नहीं होता। परिस्थितियों को लेकर नहीं, अपने स्वयं के मानसिक रुझानों के आगे भी आदमी लाचार है। कभी-कभी यह अनुभूति मुझे करुणा, कभी परिहास और कभी-कभी तो क्रुद्धा से भर देती है। ऐसा भी हुआ है कि मेरा मन ऐसी आशका से भर उठा है कि इस ससार में कुछ भी आशा करने को नहीं है क्योंकि यह संसार ही विनाश की ओर झुक रहा है। मैंने जैसे-जैसे अधिकाधिक अनुभव एकत्रित किये हैं। जीवन की चिरतन शक्ति मेरे मन में प्रकटी है। ससार आशा, आस्था तथा प्रेम के सन्देश को पुष्ट करता है और यह भी दिखाता है कि मनु की सन्तान को अमृत की एक अक्षुण्ण निधि का आशीर्वाद प्राप्त है। वह अजेय है, अविनाशी है।

ऐसी भावनाओं और दृष्टि-चेतना ने मुझे अधिकाधिक लिखने की ओर प्रवृत्त किया है। मैंने इन विचारों को अपनी नई कहानियों में अभिव्यक्त करने का प्रयत्न किया। बाद को प्रारम्भ से ही उद्धेलित करते आते प्रश्नों से जूझने के लिए कुछ और अधिक विस्तृत वस्तु लिखने की आकाक्षा मैंने अनुभव की। यह कहा जा सकता है कि मेरी उसी आकाक्षा का परिणाम 'प्रथम प्रतिश्रुति' है।

मेरी युवावस्था के अनदेखे प्रश्नों ने लगभग यह रूप ले लिया है जिस समाज को मानव ने ही निर्मित किया है उसी समाज की दृष्टि में आदमी और आदमी के बीच इतना अन्तर क्यों है ? हमारे समाज की बनावट में असंगत असमानताएँ क्यों

हैं ? मुट्ठी-भर शक्तिशाली व्यक्तियों पर यह धुन क्यों सवार है कि वे ही इस दुनिया पर राज करें ? अक्सर हमारा समाज पुराणों के अनुचित कृत्यों को सहन कर लेता है, जबकि स्त्रियों को एक मामूली-सी कमजोरी के लिए भी कड़ा दण्ड दिया जाता है। यह भेद-भाव क्यों हो ? जीवन के हर व्यापार में स्त्री को उसके अधिकार से क्यों वंचित रखा जाये ? वे हरम के दमघोट अँधेरे में अपना जीवन काटे, ऐसा क्यों ?

यह स्वभाविक ही था कि मैं अपने विचार पुरुषों से अधिक स्त्रियों पर केंद्रित करूँ। क्योंकि मुझे अपना बचपन और युवावस्था रुढ़िवादिता के प्रतिबन्धों में बिताने पड़े हैं। स्त्रियों की असहाय अवस्था और अव्यक्त पीड़ा ने मुझे अत्यधिक विचलित किया। इन सारे उद्घाटनों ने मुझे दिन पर दिन दुःखित किया और मेरे मस्तिष्क में विद्रोह और प्रतिवाद का एक विशाल पर्वत खड़ा कर दिया। यह स्वीकार किया जा सकता है कि 'प्रथम प्रतिश्रुति' की नायिका 'सत्यवती' मेरे हृदय के उन मौन प्रतिवादों का प्रतीक है। वह ऐसी बालिका है जिसकी सजग आँखों के सामने प्रारम्भिक काल में ही पारम्पर्य सामाजिक प्रथाओं की त्रुटियाँ उद्घाटित हो चुकी हैं और वह तुरन्त विद्रोही प्रतिकारों में मुखर हो गयी है।

'प्रथम प्रतिश्रुति' मेरी कथात्रयी का पहला सोपान है। यद्यपि यह अपने आपमें सम्पूर्ण है किन्तु अन्य दोनों—सुवर्णलता और बकुलकथा—एक-दूसरे की पूरक हैं। इन तीन उपन्यासों के माध्यम से मैंने विगत, मध्य तथा वर्तमान कालखण्डों की तीन पीढ़ियों के सामाजिक इतिहास को पकड़ने की

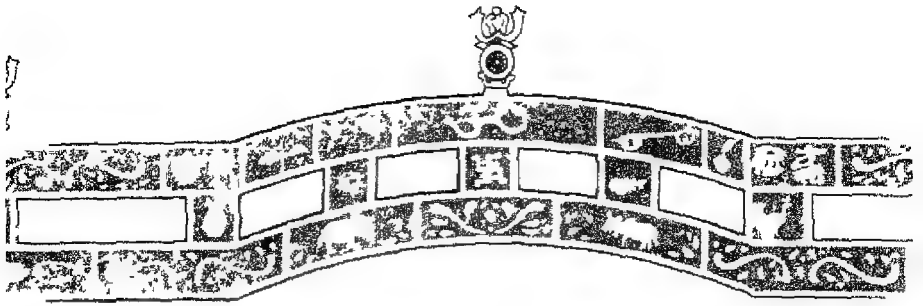
कोशिश की है। इतिहास ने इतना ही किया कि इस ससार के उत्थानों और पतनों का, विद्रोहों-युद्धों और साम्राज्यों के उत्कर्ष तथा अवसान का लेखा-जोखा रखा। किन्तु वह इतिहास ढँके-छिपे घरों की घटनाओं का ब्योरा नहीं देता। वहाँ भी उथल-पुथल और विद्रोह होते हैं, आन्दोलन होते हैं और मुक्ति प्राप्त करने के लिए निराशोन्मत्त दुस्साहस किये जाते हैं। अन्त पुरों के जीवन में कायापलट ला देने वाले परिवर्तन का आलेख सामाजिक उपन्यासों में ही सुरक्षित है। मेरे यह तीन उपन्यास उस सामाजिक इतिहास के कुछ चरणों को अंकित करने के मेरे विनम्र प्रयत्न का ही उदाहरण हैं।

किन्तु यह सच है कि आधुनिक काल में परिवर्तन के कारण जीर्ण-शीर्ण समाज का रूढ़ ढाँचा अब नहीं रह गया। स्त्रियों ने जो वैधानिक स्थिरता प्राप्त कर ली है उसके कारण अपनी असहाय अवस्था पर विजय प्राप्त कर ली है। वे बन्द दुनिया से बाहर आ गयी हैं और उन्होंने एक मजबूत आधार प्राप्त कर लिया है। मैं इसे एक दैवीय आशीर्वाद समझती हूँ कि मैं इस आधुनिक सामाजिक विकास की कम-से-कम एक गवाह तो रही हूँ। फिर भी मुक्ति की प्रक्रिया पूरी नहीं हुई है। आने वाली पीढ़ी को एक धार्मिक प्रतिज्ञा की तरह इसे पूरा करना है, और देखना है कि समाज में मानव की तरह रहने का अधिकार प्रत्येक स्त्री को मिल जाये। भविष्य के प्रबुद्ध कलाकार, लेखक तथा कवि इस प्रक्रिया के अगुवा होंगे। हमारा देश उत्सुकता से उनकी पगध्वनि की प्रतीक्षा कर रहा है।





के. शिवराम क



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७७ का साहित्य पुरस्कार डॉ शिवराम कारत को उनके कन्नड उपन्यास 'मूकज्जिय कनमुगलु' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९८१-७० के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

सत्य और सौन्दर्य के प्रबल जिज्ञानु कारतजी गांधीवादी आदर्श-प्रेरित युवा से क्रमशः विकास करत हुए अनुभवमय और परिबुद्ध मानवतावादी के रूप में प्रतिष्ठित हुए हैं। जीवन को यथार्थ और सम्पूर्णता में निरख पाने के अविराम प्रयत्न में वे साहित्य और विज्ञान, संगीत और नृत्य, चित्रकला और स्थापत्य जैसे ज्ञान और कला के विभिन्न क्षेत्रों में अन्वीक्षण करते आये हैं। उनकी बौद्धिक कुतूहलता कलागत सर्वेक्षता और सर्जनात्मक प्रतिभा ने विविध और बहुमुखी उपलब्धियाँ अर्जित की हैं जिनके अन्तर्गत शब्दकोश विश्वकोश और यात्रावृत्तों से लेकर संगीत रूपक, निबन्ध, कहानी और एकाकी तक आते हैं, और आता है तटीय कर्णाटक के अनूठे लोक-नृत्यनाट्य यक्षगान के सजीवन में उनका योगदान।

किन्तु उनकी प्रतिभा की दीप्ति प्रकट हुई है उपन्यासकार के रूप में। उनकी सब लगभग २०० प्रकाशित कृतियों में ३० उपन्यास हैं। इनमें जीवन के प्रति कारतजी का दृष्टि-भाव समग्रदिष्ट हुआ है। इनके ही माध्यम से प्रत्यक्ष होनी है उनकी व्यापक मानवीय सहानुभूति, अविचल, सत्यनिष्ठा, समाजगत प्रामाणिक विचार-चिन्तना, निसर्ग के प्रति सहज श्रद्धा, और प्रभावयुक्त व्यंग्य-विनोदप्रियता।

पुरस्कार-जयी उपन्यास 'मूकज्जिय कनमुगलु' एक असामान्य व्यक्तित्व, एक वृद्धा विधुरा, के चतुर्दिक मकन्दित है जिसकी चरित्रगत विशेषताएँ हैं सत्यनिष्ठा, अपरिशीम करुणाभाव और सौम्य सदयता। बड़ी विशिष्टता है इसकी अधिमानसिक शक्ति जिसके सहारे यह धर्म और जीवन की व्याख्या प्रस्तुत करती है और मानवज्ञान की सम्पूर्ण अनुभूति को अभिव्यक्ति देती है।

अधिकाधिक समृद्ध करने रहे डॉ कारत अपने यशस्वर अवदान द्वारा भारतीय साहित्य को और मण्डित करें उनके जीवन को अधिकाधिक सुख और शान्ति ।

बि.क. गो.का.क.

अध्यक्ष

बम्बई

अध्यक्ष

अध्यक्ष

२० जनवरी, १९७९

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ





## के. शिवराम कारंत

**शि**वराम कारंत एक विशिष्ट श्रेणी के उत्कृष्ट उपन्यासकार हैं। साथ ही कई अन्य विषय-क्षेत्रों में भी उनका कृतित्व अत्यन्त महत्त्वपूर्ण गिना-माना जाता है। वे शब्दकोशकार और विश्वकोशकार हैं, और कर्नाटक की लोक-रंग कला 'यक्षगान' के अन्यतम शोधकर्ता एवं सम्स्कारक हैं। जहां कौशों के सन्दर्भ में उनके ज्ञान और क्षमताओं के साथ कई पक्ष उजागर हो आये, रंगकला जैसी सर्वथा साहित्येतर विषयभूमि ने उनके समर्थ नृत्य-नाटककार रूप से साक्षात्कार कराया।

इतना ही नहीं, कारंतजी जन्मजात विद्रोही भी हैं। और विद्रोही चलते अर्थों में नहीं, अन्याय के विरुद्ध आग्रह रखने के भाव में। वयस के साथ उनका जीवन के प्रति दृष्टिभाव नरम हो आया है, पर भीतर अग्नि-स्फुलिंग बने के बने हैं और अन्याय या एकाधिकार भावना के कहीं भी दिखाई पड़ते ही भड़क उठते हैं। अपने अनगिनत पाठकों की दृष्टि में वे एक आदर्श पुरुष जैसे हैं। स्वाधीन, निष्कपट, निर्भय, और अपने में पूर्ण। जन-समाज एक प्रकार से उनका पुजारी है। उन्होंने जितना कुछ किया है उसके लिए और इसके लिए कि वे स्वयं अपने विश्वासों के धनी हैं, उनके जीवन में समेकता

है, और विगत का अस्वीकार किये बिना वे वर्तमान में जीना जानते हैं।

१० अक्टूबर, १९०२ को कोट नामक ग्राम के एक मध्यवर्गीय ब्राह्मण परिवार में जनम शिवराम एक बहिन और आठ भाइयों में से थे। पिता शेष कारंत आठ आना नासिक वेनर पर स्कूल में अध्यापक थे। बाद में वे कपड़े का धन्दा करने लगे। अपने सभी बच्चों को उन्होंने स्कूल में पढाया, भले ही सारा समाज कहता रहा कि 'अँग्रेजी शिक्षा' ब्राह्मण सन्तान के लिए अकांक्ष्य है, अपावनकारी है।

शिवराम के मन में बचपन से ही प्रकृति के प्रति बड़ा आकर्षण था। इसीलिए उनका अधिकांश समय या तो गाँव के पोखर किनारे बीतता या फिर घर के पिछवाड़े सागर की उन्मन लहरों को निहारते जाना। स्कूल की पढाई ने उन्हें कभी नहीं बाँधा। यही बड़ा कारण हुआ कि १९२१ में गाँधीजी की पुकार कान में पड़ने ही वे कॉलेज छोड़कर चले आये और रचनात्मक कार्यक्रम में लग गये। सन् १९२१ में कॉलेज से मुक्त हुआ। तब मैंने केवल ब्रिटिश सरकार से ही सम्बन्ध नहीं छोड़ा, कहना चाहिए कि अपरोक्ष रूप में मुझसे कहने और

पूछने-वाले सभी से सम्बन्ध तोड़ लिये। मेरा ऐसा 'वे-लगाम' जीवन रहा है! पर उस पर जो बाहरी नियन्त्रण था वह 'वे' नहीं था। अब वह जमाना पूरी तरह बीत गया है।

शिवराम कारत सदा की नाई प्रचलित स्कूलों के आज भी कड़े आलोचक हैं। इन्हे वे क्षम्य मानते हैं जो केवल बच्चों के लिए जेलों की तुलना में। उच्च शिक्षा के लिए भी उनके मन में कोई आदरभाव नहीं है, उनके मत से प्रचलित शिक्षा उदात्तता का माधन भले बनती हो, व्यक्तित्व के निर्माण का तो नहीं। आगे चलकर इस समूची शिक्षा-पद्धति के प्रति अनास्थावान कारत स्वयं शिक्षाविद् बने। इस क्षेत्र में उनके अवदान को जो मान्यता मिली उसी का यह प्रमाण है कि देश के तीन-तीन विश्वविद्यालयों ने उन्हें डी लिट् की उपाधि से विभूषित किया।

उन्होंने अपनी पैनी दृष्टि से बहुत पहले ही भाप लिया था कि वर्तमान शिक्षा-प्रणाली में कहाँ-कहाँ क्या कमी और दोष हैं और फिर अवसर आते ही अपनी विचार-कल्पनाओं को व्यावहारिक रूप देने के लिए वे स्वयं पाठ्य-पुस्तकें लिखने और शब्दकोशों और विश्वकोशों तक को तैयार करने में जी-जान से जुट पड़े। कोशों के निर्माण क्षेत्र में अग्रगामी और पथ-प्रदर्शक होने का गौरव तो उन्हें मिला ही, उनकी इन रचनाओं ने यह भी प्रत्यक्ष कर दिया कि बालक और तरुण दोनों के ही मन की उन्हें कितनी सच्ची परख-पहचान है और कितनी सकलतापूर्वक वे अपने को दोनों के लिए ग्राह्य बना सकते हैं।

कारतजी के रचे बाल-साहित्य को भी यदि सम्मिलित करें तो उनकी सब कृतियों की संख्या २०० बैठेगी। उनके लेखन का प्रारम्भ नाटकों से हुआ। अनेक रूप और प्रकार के थे, पर गाँधीजी के विचारादर्शों से संप्रेरित सुधारवाद का स्वर प्रायः सभी में मुखर हुआ। किन्तु आगे चलकर, जैसा एक स्थान पर कारतजी ने स्वयं व्यक्त किया है, "मैंने जब इनके फलस्वरूप किसी को भी सुधारते नहीं पाया तो व्यर्थ समझकर नाटक लिखना छोड़

दिया।

अच्छा भी हुआ यह। इसके बाद से फिर उन्होंने अपना ध्यान व्यक्ति मानव और उसकी स्थिति-परिस्थिति को देखने-समझने की दिशा में संकेन्द्रित किया। इसी का प्रतिफलन हुए हैं उनके ३९ उपन्यास जो एक के बाद एक प्रकाश में आये और जिनसे परिलक्षित होता है कि चारों ओर के वास्तविक जीवन को उन्होंने कितनी सूक्ष्मता के साथ परखा-पहचाना था। अपने इस अवलोकन में सबसे अधिक जिस बात से वे प्रभावित हुए वह थी बड़ी से बड़ी दुखद घटनाओं के बीच भी बनी रहने वाली मनुष्य की सहज जिजीविषा। अवश्य, जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में हुए मूल्यों के ह्रास के प्रति उनके मन में घनी पीड़ा है, किन्तु फिर भी वे अडिग आशावादी हैं, क्योंकि मानव की स्वभावगत करुणा और सहानुभूति भावना में उनकी आस्था अक्षुण्ण रूप से बनी हुई है। उनकी दृष्टि में अधिक महत्त्व इस बात का नहीं होता कि चिरन्तन सत्तों की अन्तिम क्षण तक रक्षा नहीं की गयी, बल्कि इसका होता है कि सकट की घड़ियों में भी उन्हें त्यागा नहीं गया।

लेखन के अपने प्रारम्भिक काल में कारतजी ने 'झूठे देवी-देवताओं' के विरोध में आवाज़ उठायी थी। किन्तु समय के साथ-साथ उनका भाव यह हो चला कि परम्परा कितनी भी पुराणपन्थी क्यों न हो, उसे अपने स्थान पर बना रहने देना चाहिए यदि वह विकास में सहायक होती हो। इस प्रकार, उपन्यासकार के रूप में कारतजी का ध्यान जन-मानव की आस्थाओं, विचार-धारणाओं तथा उसे क्रियाशील बनानेवाली अन्यान्य भावनाओं के अध्ययन-विश्लेषण की ओर अधिक संकेन्द्रित हुआ है। उनकी मान्यता है कि आज के सन्दर्भों में जनमे हुए और जीने वाले व्यक्ति का जीवन स्वभावतः सरल नहीं हो सकता, उसके ऊपर अनेक-अनेक भीतरी और बाहरी स्थितियों का दबाव रहता है। कारत मानवीय करुणा और सहानुभूति-भावना को मनुष्य का सहज और विशिष्ट गुण मानते हैं।

इसीलिए उनका कोई उपन्यास नहीं है जिसमें प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप में इस भावधारा के दर्शन न होते हों।

पुरस्कार-जयी उपन्यास 'मूकज्जिय कनसुगलु' में कारतजी ने अन्वेषण की एक सर्वथा नयी और विराट यात्रा-दिशा ग्रहण की है। उनका उद्देश्य पुस्तक के माध्यम से प्रागैतिहासिक काल से लेकर वर्तमान काल तक की मानव-सभ्यता का परिचय देना रहा है। उन्होंने इसलिए सुविधा की दृष्टि से एक ऐसी विधुरा वृद्धा की कल्पना की है जिसकी कुछ अधिमानसिक संवेदनाएँ जाग्रत हैं। वे इस कृति के द्वारा यह प्रमाणित करना चाहते हैं कि ईश्वर-सम्बन्धी मनुष्य की धारणा इतिहास में निरन्तर बदलती आयी है और सेक्स जैसी जैविक प्रवृत्तियाँ इतना अनिवार्य अंग है जीवन का कि 'वैराग्य धारण' के नाम से उनकी वर्जना सर्वथा अयोग्य है।

यह वृद्धा महिला, देश के प्राचीन मूल्यों के प्रतिनिधि-रूप, एक अश्वत्थ वृक्ष के तले बैठी हुई अपने पौत्र को, अर्थात् हम सभी को, दूर सुदूर अतीत का चित्र दर्शन कराती है और इस प्रकार मिथ्यात्व और छलनाओं के आवरण को उघाड़ देती है। प्रत्येक प्रसंग में उनका बल एक ही बात पर होता है, कि हम जीवन को, जैसा वह था और जैसा अब है, सबको एक साथ लेते हुए सम्पूर्ण रूप में देखें। उसकी सहानुभूति नागी के प्रति उमड़ती है जो दुखिया है और पुरुषवर्ग द्वारा सताई हुई है। आदि से अन्त तक इस उपन्यास में एक साथ दो काल-खोरों को हाथ में रखकर कारतजी ने अपना वक्तव्य मूकज्जी के माध्यम से प्रस्तुत किया है।

'मूकज्जी' का अर्थ है, वह अज्जी (आजी-दादी) जो मूक है। इस उपन्यास में डॉ. कारत ने अस्सी वर्ष की एक ऐसी विधवा बुढ़िया पात्र की सृष्टि की है जिसमें वेदना सहते-सहते, मानवीय स्थितियों की विषमता देखते-बूझते, प्रकृति के विशाल खुले प्राण में, बरसों से एक पीपल के नीचे बैठते-उठते, सब कुछ मन ही मन गुनते-गुनते एक

ऐसी अदभुत अतीन्द्रिय समता जाग्रत हो गई है कि उसने प्रागैतिहासिक काल में लेकर वर्तमान काल तक की समस्त मानव सभ्यता के विकास को आत्ममात् कर लिया है। किन्तु मात्र इतिहास-क्रम बताना इस उपन्यास का उद्देश्य नहीं है। इतिहास तो मूकज्जी की पग-चेतना का एक आनुषंगिक अंग है। वास्तव में तो यह उपन्यास अनेक क्रिया-कलापों और घटनाओं के सदर्थ में मानव-चरित्र की ऐसी छवि है जिसमें हम सब और हमारी सारी मनोवृत्तियाँ प्रतिबिम्बित हैं। मूकज्जी अपने पोते के माध्यम से इतिहास की ही ऊहापोह नहीं करती, अनेक पात्रों की जीवन-गथा में अपनी समस्त कोमल संवेदनाओं को सम्मिलित करती है और हमें सिखाती है कि समार की सबसे बड़ी शक्ति और मनुष्यता का सर्वम बड़ा गुण है 'करुणा'। 'सिखाती है' कहने में एक धामक धारणा बन सकती है कि उपन्यास का उद्देश्य नैतिक है किन्तु व्यंग्य तो यह है कि मूकज्जी सारी नैतिकताओं को चुनौती देती चलती है, और एक ऐसी वस्तुपरक यथार्थ दृष्टि प्रस्तुत करती है जो परम्परागत धारणाओं पर प्रबल प्रहार करती है। हम चौकते हैं कि यह क्या कह दिया इस बुढ़िया ने। और जो कहा वह तो हमारी श्रद्धा में, हमारी धार्मिक मान्यता से, हमारी सामाजिक धारणा से, मेल नहीं खाता। यही 'चौकना' हमें सिखाना है जीवन को नयी दृष्टि से देखना, सम्पूर्णतया से देखना। मूकज्जी, जिसने स्वयं जीवन की वचना भोगी है, मेक्स और कामभोग के सम्बन्ध में वाचाल हो गयी है, वैज्ञानिक हो गयी है। सच्ची लालक और सच्ची जीवन-अनुभूति के लिए मूकज्जी के दर्शन में कुछ भी वर्जित नहीं है। वर्जित है पाखण्ड वर्जित त्रास, वर्जित है अन्याय, वर्जित है नारी का, दीन-असहाय का दोहन; मूकज्जी कहना चाहती है कि जीवन जीने के लिए है और जिसमें जीवन को जीना नहीं जाना, समग्रता में जीना नहीं जाना, उसका तत्त्वचिन्तन, उसकी तपस्या और उसका सन्यास स्वस्थ नहीं है। नास्तिकता तो यहाँ नहीं है,

पूछने-वाले सभी से सम्बन्ध तोड़ लिये। मेरा ऐसा 'वे-लगाम' जीवन रहा है। पर उस पर जो बाहरी नियन्त्रण था वह 'वे' नहीं था। अब वह जमाना पूरी तरह बीत गया है।

शिवराम कारत सदा की नाई प्रचलित स्कूलों के आज भी कड़े आलोचक हैं। इन्हें वे क्षम्य मानते हैं तो केवल बच्चों के लिए जेलों की तुलना में। उच्च शिक्षा के लिए भी उनके मन में कोई आदरभाव नहीं है, उनके मत से प्रचलित शिक्षा उदापूर्ति का साधन भले बनती हो, व्यक्तित्व के निर्माण का तो नहीं। आगे चलकर इस समूची शिक्षा-पद्धति के प्रति अनास्थावान कारत स्वयं शिक्षाविद् बने। इस क्षेत्र में उनके अवदान को जो मान्यता मिली उसी का यह प्रमाण है कि देश के तीन-तीन विश्वविद्यालयों ने उन्हें डी. लिट् की उपाधि से विभूषित किया।

उन्होंने अपनी पैनी दृष्टि से बहुत पहले ही भाप लिया था कि वर्तमान शिक्षा-प्रणाली में कहाँ-कहाँ क्या कमी और दोष हैं और फिर अवसर आते ही अपनी विचार-कल्पनाओं को व्यावहारिक रूप देने के लिए वे स्वयं पाठ्य-पुस्तकें लिखने और शब्दकोशों और विश्वकोशों तक को तैयार करने में जी-जान से जुट पड़े। कोशों के निर्माण क्षेत्र में अग्रगामी और पथ-प्रदर्शक होने का गौरव तो उन्हें मिला ही, उनकी इन रचनाओं ने यह भी प्रत्यक्ष कर दिया कि बालक और तरुण दोनों के ही मन की उन्हें कितनी सच्ची परख-पहचान है और कितनी सफलतापूर्वक वे अपने को दोनों के लिए ग्राह्य बना सकते हैं।

कारतजी के रचे बाल-साहित्य को भी यदि सम्मिलित करें तो उनकी सब कृतियों की संख्या २०० बैठेगी। उनके लेखन का प्रारम्भ नाटकों से हुआ। अनेक रूप और प्रकार के थे, पर गौंधीजी के विचारप्रदर्शों से संप्रेरित सुधारवाद का स्वर प्रायः सभी में मुखर हुआ। किन्तु आगे चलकर, जैसा एक स्थान पर कारतजी ने स्वयं व्यक्त किया है, "मैंने जब इनके फलस्वरूप किसी को भी सुधारते नहीं पाया तो वर्ष समझकर नाटक लिखना छोड़



किन्तु 'अन-आस्तिकता' यदि यहाँ है तो यह निषेध की दृष्टि नहीं है, स्वीकृति की दृष्टि है।

कारतजी की एक अन्य चर्चित कृति है उनकी आत्मकथा 'पगले मन के दस चेहरे'। यह पुस्तक उन्होंने पाठकों को 'जीवन के अनेक क्षेत्रों में अपनी मानसिक साहसिकताओं का आभास देने के लिए' लिखी है।

स्वयं लेखक के शब्दों में इस पुस्तक का सार यह है - 'मैं अपने मन को पगला क्यों कहता हूँ? इसका कारण यह नहीं कि मैं यह पागलपन नहीं चाहता बल्कि उसे मैं पसन्द करता हूँ। ऐसे पागलपन के कारण ही अनेक ऐसे साहस करके जिन्हें करना नहीं चाहिए, मुझे अपना और दुनिया का पागलपन समझ मे आया है। इसके अलावा इसका एक और भी विशेष कारण है। मैं अपना सारा बचपन अपने दिशाहीन विद्यार्थी जीवन में ही खो बैठा। जब मैंने अपना सार्वजनिक जीवन आरम्भ किया तब देशाभिमान ने अपनी ओर आकर्षित किया। मैं असहयोग आन्दोलन में कूद पड़ा! विष्णु के यदि दस अवतार हैं तो मेरे ध्येय ने सोलह अवतार लिये। देशप्रेम, स्वदेशी प्रचार, व्यापार, पत्रकारिता, अध्यात्म साधना, कला के विभिन्न रूप—फोटोग्राफी, नाटक, नृत्य, चित्रकला, वास्तुकला, संगीत, सिनेमा—इतना ही नहीं समाज-सुधार, ग्रामोद्धार, शिक्षा के नये-नये प्रयोग, उद्योग—यह सब मेरे कार्यक्षेत्र रहे। और भी नये-नये प्रयोग चल ही रहे हैं। कभी मैं एक प्रेस का मालिक भी रहा हूँ। पुस्तक लेखन से लेकर उसे छाप कर बेचने तक का काम किया है। स्वतन्त्र जीवन से लेकर संन्यास के जीवन से गुजर कर गृहस्थ भी बना हूँ। केवल अपनी खिड़की से बाहर झाँकने वालों को भले ही इन सब परिवर्तनों में कोई परस्पर सम्बन्ध न देखें पर इतिवृत्त ऐसी नहीं है। इस यात्रा में कोई और व्यक्ति यदि मेरे साथ होता तो उसे पता चलता कि यह सब यात्रा के अलग-अलग पड़ाव हैं।"

कारतजी ने कला जैसे अनेक रूप और गूढ़

विषय पर भी सारगर्भित लेखन किया है। प्रारम्भ उन्होंने कर्णाटक कला में किया, अब विषय-क्षेत्र सम्पूर्ण-विश्वव्यापी कला हो उठा है। इस दिशा में उन्होंने गम्भीर और व्यापक अध्ययन ही नहीं किया है, लाठी और झोला लिये हुए देश-देश में घूमते फिरे हैं और काल-काल की कला कृतियों को, अपनी पारखी आँखों देखा है और समझा है। कारतजी भारतीय कला, स्थापत्य और मूर्तियों की विशिष्टता को स्वीकार करते हैं, किन्तु उनका मूल्यांकन विश्व-कलाकृतियों के परिप्रेक्ष्य में ही किया जाना उचित समझते हैं। देश में कम ही विद्वान् हैं जिन्हें कला-विषयक इतना ज्ञान हो जितना इन्हे है और इनके समान अधिकारपूर्वक बोलने और विवेचन कर सकने वाले तो प्रायः नहीं ही हैं।

अपने कला-विषयक ज्ञान और आधिकारिकता के ही बल पर कारतजी ने यक्षगान के अन्तरंग में प्रवेश करने का साहस किया। इस क्षेत्र में उनका योगदान उतने ही महत्त्व का माना जाता है जितना कथकली के क्षेत्र में महाकवि वल्लतोल का। कारतजी ने अपने गम्भीर एवं सुविस्तृत शोधों और तदनुरूप कल्पनाशक्ति के समायोग से यक्षगान कला को नये आयाम भी दिये हैं और साथ के साथ उसे अधिक व्यापक, अधिक व्यावहारिक होने योग्य भी बनाया है।

उन्होंने नौ-नौ घण्टे के मूल लोक-नाटकों के स्थान पर दो-दो घण्टे के नृत्य-नाटक रखे हैं, भाषा-सीमा के परिहार में सवादों को हटा दिया है, और विषय और दृश्यों के साथ संगीत-नृत्य की गतिलय को ऐसे मुग्धकर रूप में एकमेक किया है कि मन पर देर-देर बाद तक प्रभाव छाया रहता है। ये नृत्यनाटक कारतजी की कला-क्षमता और सृजन-शक्ति के ही साक्ष्य नहीं हैं, उनकी आन्तरिक आधुनिकशीलता और देश के वर्तमान कला-सन्दर्भों में उनकी विचार-दृष्टि की सुसंगतता के भी सूचक हो जाते हैं।



## कृतियाँ

नाटक			
१ कर्णार्जुन	१९२७	११ कुडियर कूसु	१९०५
२ साविर मैलिय	१९२९	१२ चिगुरिद कनसु	१९५१
३ गर्भगुडि	१९३२	१३ जारुव दरियन्ति	१९५२
४ नारद गर्वभग	१९३२	१४. बत्तद तोरे	१९५३
५ एकाक नाटकगलु	१९३३	१५. गोण्डारण्य	१९५४
६ मुक्तद्वार	१९३४	१६. ओड हुट्टिदवरु	१९५४
७ दृष्टि संगम	१९३६	१७. समीक्षे	१९५६
८ हेगादरेणु	१९३७	१८ नम्बिदवर नाक नरक	१९५८
९. विजय	१९४४	१९ शनीश्वरन नेगलन्ति	१९६०
१० गीतानाटकगलु	१९४६	२० जगदोद्धारना	१९६०
११. नवीन नाटकगलु	१९४६	२१ अलिद मेले	१९६०
१२. बिस्तिद बेले	१९४७	२२ अलु निराल	१९६२
१३ ऐदु नाटकगलु	१९४७	२३. इद्दारु चिते	१९६४
१४. जबद जानकी	१९५४	२४. ओंति दानि	१९६६
१५. मगलारति	१९५६	२५ इन्नोदे दारि	१९६८
१६ कीचक सैरन्धी	१९७०	२६ भूकज्जिय कनसुगलु	१९६८
१७ हेमन्त	१९८२	२७. मैमनगल सुलियल्लि	१९७०
१८ जूलियस सीज़र (अनु.)	१९८४	२८ उक्किदा नोरे	१९७०
उपन्यास		२९ केवल मनुष्यरु	१९७१
१. देवदूतरु	१९२८	३०. धर्मरायन ससार	१९७२
२. कन्याबली	१९३२	३१ कन्नडियल्लि कडात	१९७६
३. चोमन दुडि	१९३३	३२. अदे ऊरु अदे मर	१९७७
४ सरसम्मन समाधि	१९३७	३३ मूजन्म	१९७४
५. भरलि मण्णिगे	१९४१	३४. नवु कट्टिद स्वर्ग	१९८०
६. बेट्टद जीव	१९४३	३५. गेदद दोइडस्टिके	१९७९
७. हेत्तलातायी	१९४५	३६. नष्ट दिग्गलगागळु	
८. मुगिद युद्ध	१९४५	३७. अन्तिद अपरंजी	१९८६
९. औदार्यद उरुल्लि	१९४७	३८ इळयेम्ब	१९७५
१०. सन्यासिय बटुकु	१९४८	३९. कनिडु कणारु	
		कहानी-संग्रह	

१. हसिदु	१९३१	७. कर्नाटकदल्लि चित्रकले	१९७२
२. हावु	१९३१	८. भारतीय-वास्तुशिल्प	१९७५
३. तरेय मरेयल्लि	१९३६	९. कला प्रपच	१९७८
<b>निबन्ध-रेखाचित्र</b>		१०. यक्षगान	१९७४
१. ज्ञान	१९३२	११. कर्णाटक पेंटिंग्स	१९७३
२. चिक्कदोड्डवरु	१९४१	१२. भारतीय शिल्प	१९७५
३. मैलु कल्लिनोदिगे मातुकतेगलु	१९४४	१३. चालुक्य वास्तु शिल्प	१९६९
४. हल्लिय हत्तु समस्तरु	१९४४	१४. कला प्रपंच (विश्व कलाएँ)	१९७८
५. देहज्योतिगलु मत्तु प्राणिप्रबध गलु	१९४८	<b>विश्वकोश-शब्दकोश-विज्ञान विषयक</b>	
६. मैगल्लन दिनचरियिट	१९५१	१. बाल प्रपच	१९३६
<b>ब्रिथनी-आत्मजीवनी</b>		२. सिरिगन्नड अर्थकोश	१९४१
१. हुच्चु मनस्सिन हत्तु मुखगलु	१९४८	३. विज्ञान प्रपच-१	१९५९
२. के. के. हेब्बार	१९५५	४. विज्ञान प्रपच-२	१९६०
३. स्मृति-पटलदिद खंड एक	१९७७	५. विज्ञान प्रपच-३	१९६२
४. स्मृति-पटलदिद खंड दो	१९७८	६. विज्ञान प्रपच-४	१९६४
५. स्मृति पटलदिन्द (तृतीय भाग)	१९७३	७. गृह विज्ञान १-३	१९२९
<b>यात्रावृत्त</b>		८. कोलि साकणे	१९४९
१. अबुविद बर्माकके	१९५०	९. साउथ इंडिया रिवर्स	१९६१
२. अपूर्व पश्चिम	१९५४	१०. विचित्र खगोल	१९६५
३. चित्रमय दक्षिण कन्नड	१९३४	११. नम्म भूखण्डगलु	१९६७
४. चित्रमय दक्षिण हिन्दुस्तान	१९३८	१२. हविकगलु	१९७२
५. पातालदल्लि पयण	१९७२	<b>खिविध</b>	
६. पूर्वादिन्द अत्पपूर्वविके	१९८२	१. जीवन रहस्य	१९२८
<b>कला विषयक</b>		२. बालवेय बेलकु	१९४५
१. भारतीय चित्रकले	१९३०	३. प्रजाप्रभुत्वन्नु कुरितु	१९४६
२. कलेय दर्शन	१९५०	४. जानपद गीते	१९६६
३. यक्षगान बयलाटा	१९५७	५. शिक्षण-पद्धति सार्थक-वाकालु	१९६७
४. यक्षगान	१९७१	६. विचार साहित्य निर्माण	१९६८
५. हैन्स रिचुअल्स ऑव कर्नाटक	१९६१	७. नागरिकतेय होस्तिलल्लि	१९७२
६. चालुक्य वास्तुशिल्प	१९६९	८. बिडि बरहगलु	१९७०



## अभिभाषण के अंश

मैंने अपना अधिकतर लेखन कन्नड भाषा में ही किया है जो मुझे परिवार और परिवेश से सहज रूप से प्राप्त थी। इसमें कुछ कठिनाई नहीं हुई। आप सबकी भाँति, मैं भी अपने विचार और भावनाओं को समुचित कुशलता से, अपनी मातृभाषा में अपने ईर्द-गिर्द के व्यक्तियों के सामने प्रस्तुत करने लगा। किन्तु जब, और जिस प्रकार, परिवर्तित परिवेश के अनुकूल मेरा व्यक्तित्व सधने-सवगने के क्रम में भिन्न अस्तित्व में ढलने लगा तो मुझे इस बात पर गम्भीरतापूर्वक विचार करना पड़ा कि जीना और जीवन किन तत्वों से बना है। येरे लिए यह एक गम्भीर कार्य व्यस्तता थी। इस विषय में परम्परा से प्राप्त विचारों से मेरी सहज दृष्टि नहीं होती थी। मैं अपने अनुभवों पर गम्भीरता से विचार करता। और ऐसा करना, बहुधा, मेरी मान्यताओं को झकझोर देता था। अपने घर और गाँव से बाहर निकलने, अपनी उम्र के लड़कों के साथ खेलने-झगड़ने और अपनी जिज्ञासा-पूर्ति के लिये धीरे-धीरे पूरे कर्नाटक का चक्कर लगा डालने ने मेरी दृष्टि में विशाल अन्तर ला दिया। इस अनुभव ने मुझे विषाद और हर्ष दोनों की अनुभूतियाँ दी और दोनों प्रतीतियों ने मुझे दुःख और सुख के विषय में छान-बीन करने को प्रेरित किया। बहुत से दुःख परम्परा की अन्य स्वीकृति से उपजी विसंगति से होते हैं। प्राकृतिक विपत्तियाँ भी शोक और पीड़ादायक बन जाती हैं। अनेक-अनेक विचारकों और उपदेशकों द्वारा बताये गये समाधान और सान्त्वनाएँ, इन समस्याओं को सुलझाने में सहायक होती दिखाई नहीं देती, क्योंकि मनुष्य की भी तो अपनी सीमाये हैं। पुरस्खों की कही बातों की भावुक स्वीकृति भी तब उतनी ही असहाय हो जाती जितनी की अन्धी परम्पराओं द्वारा स्थापित कठोर नैतिक मान्यताओं का

अनुसरण। इस मद्द में मुझे भ्रमिन कर दिया। इस कारण आत्म-चिन्तन मेरी विद्वान् दम गयी, अपने के बचन या शास्त्रों की उक्तिवाँ में मुझे सन्तोष नहीं होता था। अतः मुझे एक फ़िन्स और ज़ेल् को विकसित करना पड़ा जो नितान्त मेरी अपनी थी। इस क्रम में भाषा को पृथक्-पृथक् करने में रुचि लेने का स्थान, मुझमें उद्वृण्ण मन और उत्साह ने ले लिया।

वर्षों के अन्तराल ने धीरे-धीरे मेरे लेखन के स्वरूप में परिवर्तन ला दिया। प्रारम्भिक दिनों में समस्याओं तक मेरी पहुँच एक भावुक और सुधुनक के रूप में थी जो, अधिकांश, कल्पना पर आधारित थी, न कि मानव के मानस को समझने का सञ्चान पर। किन्तु जैसे-जैसे अनुभव का क्षेत्र विस्तृत हुआ, मैंने जीवन को और प्रकृति के साथ उसके उत्स्राव को अधिक गहराई में समझा। इस उत्स्राव को समझना उतना ही महत्वपूर्ण है जितना अन्य सबके साथ अपने निजी उत्स्राव का। पारिवारिक समस्याएँ भी उतनी ही पेचीदा थीं जितनी कि बहुतांसी सामाजिक समस्याएँ। शुरु में उन समस्याओं को मैं भावुकता के धरातल पर लेता था। किन्तु इसका स्थान आत्मपरक मनोभाव ने ले लिया, जिसमें व्यय का मुट या जिसे मैं भावुकता के बाद की अगली सर्वोत्तम स्थिति मानता हूँ। किन्तु जब मैंने पाया कि व्यय और कटाक्ष की प्रचुर मात्रा भी समस्या-मुष्ट को लाने में असफल हैं, तो अन्ननोगत्वा मुझे समवेदना और सह-अनुभूति की विषय-निष्ठ वास्तविकतावादी दृष्टि को अपनाना पड़ा।

मैंने यह भी पाया कि क्योंकि मैं लेखक हूँ इसी नाते मैं किसी अन्य व्यक्ति में उत्पन्न नहीं हूँ मर मानवीय समस्याएँ जैसी मेरी हैं, औरों की भी हैं। इसलिए, मैंने सोचा, मैं अपने लेखन का आधार

उनकी अनुभव-प्रतीतियों को वनाऊँगा जो खरी और मर्ची हो। ऐसे अनुभवों की अभिव्यक्ति जन-सामान्य के समक्ष सृजनात्मक कला के रूप में व्याख्यायित करना मेरा उत्तरदायित्व है। मुझे प्रतीति होने लगी कि मादित्य जीवन को समझने का एक प्रतिफल है। उधार लिये विचार और आदर्श मेरे निजी अनुभवों की व्याख्या करने में सहायक नहीं होंगे। किन्तु यह अस्मान काम नहीं। पर इस पर निर्भर करता है कि किस व्यक्ति ने कितना ज्ञान अर्जित किया है। इस प्रकार की ज्ञान-प्राप्ति तब ही सम्भव है, जब हम अपने विकास के छोटे से झू-खण्ड को वृहत् ब्रह्माण्ड के सन्दर्भ में जोड़कर देखने की बुद्धि और क्षमता रखते हो। इस ज्ञान का मर्म है झूखण्ड में रहने-बसने वाले जीव-जन्तु और वन-वनस्पति के बीच, दृश्य-अदृश्य सम्बन्धों को हृदयंगम करना। इस मार्मिक ज्ञान में समाहित है मानव-सभ्यता की विकासकाल से लाखों-करोड़ों वर्ष पहले के जीवन और मनुष्य के बीच की कड़ी भी है।

मनुष्य के अन्य स्पन्दनशील जीवन-प्राण से भिन्न रखकर जीवन की व्याख्या नहीं हो सकती। पशुओं के आचरण की ओर आँख मूँद कर रहने से जीवन समुचित रूप से परिभाषित नहीं होता। स्वार्थ, प्रत्येक प्राणी-मात्र की अनिवार्य प्रवृत्ति है, जिसके बिना व्यक्ति जी नहीं सकता। किन्तु निजी स्वार्थ को परिवार, कबीले और जाति वर्ग से ऊपर मानना शेष प्राणियों के लिए सुख और विसमति उपजायेगा। प्रत्येक पशु-प्राण, जिसमें मानव भी सम्मिलित है, जीवित रहना चाहता है। जीवित रहने के लिए वह भोजन करता है, और विश्राम करता है। अपनी सन्तति की वृद्धि के लिए वह प्रेम करता है, संसर्ग करता है और निज का पुनर्सृजन करता है। जीवित रहने के लिए वह लड़ाकू बनकर अपनी रक्षा करता है। अन्त में यह सीखना होता है कि मृत्यु अश्वबम्पायी है, जो जीवन के अध्याय की इति है; यहाँ नैसर्गिक बुद्धि की महत्त्वपूर्ण भूमिका है। सीधी हुई आदतें और ज्ञान, बाकी शेष के पूरक

हैं। प्रेम और घृणा जोड़ने और तोड़ने की भूमिकाएं अदा करते हैं। जीवन की उलझने इतना हतप्रभ कर देती हैं कि मुझे बहुधा लगा है कि मैं अपने अनुभवों की व्याख्या करने में निरा बालक हूँ। किन्तु फिर भी यही अनुभव मुझे स्वान्त सुखाय लिखने को बाध्य करते रहे हैं।

अब कुछ शब्द उस उपन्यास के विषय में, जिसे ज्ञानपीठ ने सम्मानित किया है। मैंने अपने अनेक उपन्यासों में समसामयिक समाज के सन्दर्भ में यौन समस्या पर अपने विचारों को अभिव्यक्ति देने का प्रयत्न किया है। सामाजिक निषेधों की चिन्ता न करते हुए, मैंने यह समझाने की चेष्टा की है कि ये यौन-विषयक आयाम विशेष आनन्द और पीडा देते हैं। मनुष्य या पशु में यौन भावनाओं की भूमिका एक अद्भुत नाटक है जो अस्तित्व को आश्चर्यजनक ढंग से समृद्ध करती है। बाह्यस्तर पर, प्रेम, स्त्री और पुरुष का शारीरिक सयोग करता है। भावना के स्तर पर, वह उन्हें मिला भी सकता है, या विच्छिन्न करके दूर पटक सकता है। वह दूसरों में ईर्ष्या भी उपजा सकता है। इसके शारीरिक आकर्षण वासना को उत्तेजित करते हैं और मनुष्य को घातक पशु तक बना सकते हैं। मनुष्य की कई सन्ततियों को प्रेम और प्यार की डोर में यह बाँध सकता है। अतः इसमें आश्चर्य ही क्या कि हजारों वर्षों की मानव-सभ्यता के विकास काल से यह विषय मानव समाज के ध्यान को सर्वाधिक केन्द्रित करता रहा है। मनुष्य के इस विशाल मस्तिष्क को धन्यवाद।

मेरी पुस्तक 'मूकज्जी' में यौन के मानवीय, अतीन्द्रिय व अन्य विविध पक्षों की चर्चा है, जो हमारे अतीत इतिहास में विकसित होते रहे गुहा-मानव से प्रारम्भ होकर वर्तमान युग तक के लम्बे इतिहास-काल को समेटती है। यहाँ चर्चा है यौन की सर्चक शक्ति की, यौन के धार्मिक प्रतीक के रूप की, वर्तमान सामाजिक व्यवस्था में यौन-स्थिति की। इन सबका तर्क-संगत पद्धति से विवरण है—यौन, एक सर्चक-शक्ति; यौन, एक

धार्मिक प्रतीक, यौन, देवी-देवता के रूप में, यौन, पौराणिक गाथाओं में, यौन वर्तमान सामाजिक व्यवस्था में आदि।

क्योंकि यह विषय-वस्तु हजारों वर्षों के अन्तराल के विस्तार की थी, इसलिए इसे मैंने नयी शैली से नियोजित करने का प्रयत्न किया। 'मूकज्जी' (या दादी-नानी माँ) को जो मेरे इस कार्य की प्रमुख विधात्री है, अतीन्द्रिय मनोवैज्ञानिक शक्ति प्राप्त है। इस उपन्यास की केन्द्रिय नारी मूकज्जी ब्राह्मण परिवार की बाल-विधवा है। दमित जीवन और परादृष्टि ने उसे अपने घर में ही शास्त्रों को सुनने का पूरा अवसर दिया। उसने अपने मामा के दुष्कार्यों की चर्चा भी सुनी, जिसने एक तेली की पत्नी को दुराचार की राह पर ले जाकर, बाद में निर्दयता से भाग्य-भरोसे छोड़ दिया। 'मूकज्जी' जब यौवन अवस्था में उन्माद रोग से पीड़ित हुई तो सबने समझा कि उस पर भूत-प्रेत का प्रभाव है। फलस्वरूप उसे स्थानीय ओझाओं के हाथों अनेक पीड़ा-यातनाएँ सहनी पड़ी। उसके पश्चात् बहुत लंबे समय तक उसने अपना मुँह बन्द कर लिया। किन्तु परिपक्व वृद्धावस्था में उसमें एक छठी इन्द्रिय

जागृत हो उठी, जिसने उसके समस्त यौन के सब रहस्यों के पट खोल दिये। उसकी इस अतीन्द्रिय शक्ति ने उसे परोक्ष-चेंना बनाया। यह यौन शक्ति के पूरे इतिहास की पैठ या ज़ाती है कि किम् एकान्त इस शक्ति ने धर्म, योग, विरक्ति, काम और प्रेम के माध्यम से अभिव्यक्ति पायी। यह एक ऐसी प्रेम्ण सबल शक्ति है जो गौरवमय उत्कृष्ट ऊँचाइयों तक पहुँचा सकती है, और मनुष्य ज्ञान को उद्यन्यन्तम अधोगति में भी ढकेल सकती है।

मूकज्जी विशाल-हृदय नारी है और है बहुत स्पष्टवक्ता। इस विशेषता के कारण वह हमें परम्पराओं और प्रचलित विश्वासों के बारे में सचेत को बाध्य करती है। इस प्रयत्न में, अन्य बहुत सी मान्यताएँ प्रश्न बनकर खड़ी हो जाती हैं। एक बालिका होने के नाने, वह केवल देवी के मातृरूप को मान्यता देती है किन्तु अन्य कई स्वीकृत मान्यताओं—जैसे अवतारवाद, मयाम या काम के प्रति तिरस्कार-भाव पर प्रश्न चिन्ह लगाती है। मनुष्य में यौन भावना के प्रति जो छद्मभाव है इस पाखण्ड को अनावृत करती है और इस प्रकार के अनेक काम करती है।





## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का यह १९७८ का साहित्य पुरस्कार श्री अज्ञेय (सच्चिदानन्द वात्स्यायन) को 'कितनी नावो मे कितनी बार' के लिए समर्पित किया जाता है जिसे १९६२-७१ के बीच प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य मे विविधत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

महान् साहित्य की परम्परा में अज्ञेय की कृतियाँ भी भीतर के अशान्त सागर को मथकर अन्तर्जगत् की घटना के प्रत्यक्षीकरण द्वारा जीवन, मरण, दुःख, अस्मिता, समाज, आचार कला, सत्य आदि के अर्थ का साक्षात्कार कराती हैं। उनका सवेदन भारत की धरती मे बद्धमूल रहते लगातार आधुनिक पाश्चात्य और पारम्परिक भारतीय दृष्टियों मे सामंजस्य खोजता रहा है। अपनी व्यथा और तर्कातीत बोध को निमित्त बनाकर वह जन-जन की व्यथा और बोध की पहचान कराते हैं। मान्द एन्डियना के साथ कठिन सयम का निर्वाह करते उनके ललित काव्य मे धरती और मानव का उत्सव मनाते प्रेमी का उल्लास, मूल्यों का आधार खोजते चिन्तक के सन्यस्त भाव से एकप्राण रहता है। इन रचनाओं की लय पाठक को उस 'अखण्ड ब्रह्मा के मौन' के छोर तक ले जाती है जिसमें अर्थ बसता है, जिममें अग्नन्द और विस्मय समाधि मे परिणत हो जाते हैं।

यौवन की भाव-सान्द्रता वाली कवि-दृष्टि वय के साथ धुँधला जाती है। किन्तु अर्थ की खोज में दिगन्तो तक पहुँचती एकाग्र दृष्टि क्रमशः समर्थतर और विशदतर होती है। 'कितनी नावों में कितनी बार एक तीर्थयात्रा का काव्य है। सचमुच कितनी बार कवि कितनी नावों में निकला है अपने मत्स्य के अनुसन्धान में, जिसकी छोटी-सी ज्योति कुहासे से धिरकर भी एक झलमल प्रभामण्डल बनी रहनी है।

वय का सातवों दशक पूरा करते हुए अज्ञेय ने कवि, उपन्यासकार, निबन्धकार, म्प्यादक और आलोचक के रूप मे हिन्दी साहित्य मे आधुनिक प्रवृत्ति को सँवाग और लगभग आधी शती तक उसका दिग्निर्देश किया है। उनकी सर्जनात्मक सकल्पना अक्षुण्ण है। भारतीय ज्ञानपीठ की कामना है कि यह सर्जक प्रतिभा चिरायु हो।

बि. क. गोस्वामी

अध्यक्ष

कलकत्ता

अध्यक्ष

अध्यक्ष

२८ दिसम्बर, १९७९

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ





## अज्ञेय

**ब**ड़े रचनाकार की एक पहिचान यह हो सकती है कि उसका कृतित्व उसके अपने युग की संवेदना से किस रूप में और कितनी दूर तक प्रतिकृत है, और यह कि उस युग की केन्द्रीय समस्या को उसने कहाँ तक लक्षित किया है। इस सन्दर्भ में यदि आधुनिक जीवन-क्रम का हम विश्लेषण करें तो पाएँगे कि समकालीन सभ्यता का गठन अधिकाधिक यन्त्र को केन्द्र में रखकर हो रहा है। यन्त्र में आवृत्ति और प्रसार की क्षमता है, सम्प्रेषण की नहीं। इसलिए यन्त्र की सहायता से अधिकाधिक मनुष्य एक-दूसरे के सम्पर्क में तो आ रहे हैं, पर उनमें पारस्परिक सम्प्रेषण और उससे उत्पन्न समझदारी का अभाव होता जा रहा है। यन्त्र से गति बढ़ी है, पर प्रायः अनुभावनशक्ति की कीमत पर।

बढ़ि हम इस स्थिति पर आगे विचार करें तो पाते हैं कि गति ज्यों-ज्यों बढ़ती जाती है—और वह उत्तरोत्तर तेज़ी से बढ़ती ही जाती है—त्यों-त्यों मनुष्य की अनुभावन क्षमता छीजती जाती है, क्योंकि स्मरण-शक्ति की ही तरह अनुभावन-शक्ति की भी अततः एक सीमा है। स्मरण-शक्ति सक्रिय रहती है विस्मरण के सहारे। नयी घटनाओं को याद

रखने के लिए हम पुरानी को भूलते जाते हैं। पर अनुभव तो क्रमशः व्यक्तित्व का अंग बन जाता है जिसे काट कर निकाला नहीं जा सकता। मानवीय अनुभवों को सँजो कर रखने के लिए भावात्मक अंतराल चाहिए जैसे आधुनिक महानगरों के आबादी-क्षेत्रों के बीच हरित पट्टियाँ छोड़ दी जाती हैं। ये अंतराल कैसे बनें, और बने रहे, यह इस शताब्दी के लिए और आगे के लिए भी एक विषम समस्या है। कला-रचनाओं को इस अंतराल में उगना है, और मनुष्य का मनुष्य से सम्पर्क एक सीमा के बाद बचाए रहना है। या कि अपने माध्यम से उन्हें जोड़ना है।

राजनीति, यन्त्र और संचार-साधनों की साँठ-गाँठ के इस युग में हमें इस रूप में विकास करना है जिससे मनुष्य की अनुभूति और उसके व्यक्तित्व का क्षरण न हो। प्रविधि और यांत्रिकी के खतरों का चित्रण ऑल्डस हक्सले की प्रसिद्ध कथा-कृति 'द ब्रेव न्यू वर्ल्ड' में हुआ है, और सर्वसत्तावादी राजनीतिक पद्धति का ऑरवैल की रचना 'ऐनीमल फार्म' में, जहाँ सब बराबर हैं, पर कुछ लोग 'अधिक बराबर' हैं। मानवीय व्यक्तित्व इन दोनों व्यवस्थाओं में आहत और क्षरित होता

है इन विषमताओं से बचने का उपाय एक ही है—मनुष्य, प्रकृति और यन्त्र के बीच उचित अनुपात विकसित करना। मनुष्य न तो यन्त्र से क्षरित हो और न मनुष्य से ही। नये समाज और ससार की यह केन्द्रीय समस्या है। इसे सुलझाने में साहित्य का गुणात्मक योग होना चाहिए।

आधुनिक साहित्य में मानवीय व्यक्तित्व और उसकी सर्जनात्मकता की ऐसी गहरी और सार्थक चिन्ता नहीं। वात्स्यायन 'अज्ञेय' के कृतित्व में मिलती है। समकालीन जीवन के जिन खतरों की ओर अभी सकेत किया गया, उनसे उबरने के लिए मनुष्य के सर्जनात्मक व्यक्तित्व को सुरक्षित रखते हुए विकसित करना ही, पुरानी शब्दावली में, आधुनिक जीवन का सबसे बड़ा पुरुषार्थ है। सर्जनात्मक व्यक्तित्व मूलतः स्वाधीन होगा, और स्वाधीन होकर ही दायित्व का अनुभव किया जा सकता है। इसीलिए महायुद्ध में फ़ासिस्टों के विरुद्ध न्याय के पक्ष का समर्थन करने में दायित्व स्वीकार के लिए गाँधी ने भारतीय स्वाधीनता को पहली शर्त माना था। अज्ञेय ने अपने कृतित्व में बुनियादी तौर पर मानव व्यक्तित्व की इस स्वाधीनता, सर्जनात्मकता और दायित्व को सूक्ष्म और प्रभावी रूप में अंकित किया है। उनके काव्य, कथा-साहित्य, यात्रा-वृत्त, समीक्षा में यही मौलिक दृष्टि सर्वत्र परिव्याप्त है। विभिन्न रचना-माध्यमों में यह दृष्टि—गत एकनिष्ठता बड़े लेखन की एक और पहिचान कही जा सकती है, रवीन्द्रनाथ ठाकुर और जयशंकर प्रसाद जिसके पूर्ववर्ती उदाहरण हैं। जैसा सकेत किया गया, यत्र में आकृति और प्रसार की क्षमता है, पर सर्जन की शक्ति वहाँ नहीं। सर्जन व्यक्तित्व के वैशिष्ट्य में ही सम्भव है—

यह अनुभव अद्वितीय, जो केवल मैंने जिया,  
सब तुम्हें दिया। ('भीतर जागा दाता')  
अनुभव अद्वितीय सम्भव हो पाता है, क्योंकि अज्ञेय के अनुसार "ईश्वर ने मानव के रूप में अपनी प्रतिमा का निर्माण किया। कुशल शिल्पी होने के नाते उसने प्रत्येक प्रतिमा भिन्न और अद्वितीय

बनाई भिन्न होने के कारण प्रतिमाएँ पारस्परिक प्रेम कर सकीं।" ('आत्मनेपद' एकान्त साक्षात्कार) और प्रेम तथा उसकी वेदना में ही वैयक्तिक सृष्टि तथा कलात्मक सर्जन दोनों की प्रक्रिया गतिशील होती है। अज्ञेय की पंक्तियाँ हैं—

एक क्षण-भर और

लंबे सर्जना के क्षण कभी भी हो नहीं सकते।

बूँद स्वाती की भले हो

बेधती है मर्म सीपी का उसी निर्मम त्वरा से

वज्र जिससे फोड़ता वृद्धन को।

भले ही फिर व्यथा के तम में

बरस पर बरस बीतें

एक मुक्ता-रूप को फूँटते ('सर्जना के क्षण')

इस तरह कवि के यहाँ अनुभव की अद्वितीयता, व्यक्तित्व (कोरा व्यक्ति नहीं) का वैशिष्ट्य और सर्जनात्मक क्षमता—मानवीय अस्तित्व और उसकी सार्थकता के यही मूल उपादान हैं। मृत्यु के अस्तित्ववादी आतंक और तज्ज्वल अनर्थकता से सर्जनात्मक होकर ही उबरा जा सकता है।

अज्ञेय के कृतित्व से यह आधारभूत वस्तु अपने विभिन्न पक्षों और सन्दर्भों में अंकित हुई है। विडम्बना यह है कि मृत्यु के अस्तित्ववादी आतंक के समक्ष भारतीय जीवनप्रियता की मूल वस्तु को प्रतिपादित करने के बावजूद अज्ञेय की समकालीन समीक्षा में आँख बूँद कर 'अस्तित्ववादी' घोषित किया जाता रहता है। कुछ वैसे ही जैसे छायावाद के आरम्भिक दिनों में उसे १९वीं शती के अंग्रेजी रोमान्टिक काव्य की अनुकृति समझा जाता था। यह सही है कि अस्तित्ववाद से अज्ञेय ने कुछ बौद्धिक उत्तेजना पाई हो, पर अपने उत्तरकालीन कृतित्व के आरम्भ से ही लेखक का यत्न रहा है कि भारतीय परिस्थितियों में अस्तित्ववाद से भिन्न और अधिक संगत दृष्टि विकसित की जाए। 'आँगन के पार द्वार' संकलन की कविताएँ, 'अपने-अपने अजनबी' शीर्षक उपन्यास, तथा 'एक बूँद सहसा उछली' शीर्षक यात्रावृत्त और 'जर्नल'—१९६०-६१ में प्रकाशित इन तीनों कृतियों में माध्यमगत भिन्नता

के बादजुद जीवन-प्रियता की मूल वस्तु अभिव्यक्त हुई है, और तीनों रचनाओं में आस्था-आस्तिकता का एक सर्वथा नया स्तर उभरा है। यहाँ ईश्वर का भी साक्षात्कार सर्जन के रूप में होता है।

अपने-अपने अजनबी' में सेल्मा की मृत्यु होने पर योके सोचनी है—“ईश्वर भी शायद स्वेच्छाचारी नहीं है—उसे भी सृष्टि करनी ही है, क्योंकि उन्माद से बचने के लिए सृजन अनिवार्य है”—यह महत्त्वपूर्ण उपपत्ति समूची रचना के केंद्र में है। अज्ञेय के इस चिंतन में जीवनप्रियता के भारतीय आधार को ईसाई आस्था-विशेषतः यूरोप के ‘पिएर क्यूरी’ मठ की प्रेरणा और जापान की जेन पद्धति ने भी किसी सीमा तक समृद्ध किया है। और बाह्य प्रभावों को रचनात्मक भाव से आत्मसात् करने के लिए तो लेखक बराबर प्रस्तुत रहा है। ‘अरी ओ करुणा प्रभामय’ की भूमिका में उसने कहा है, “प्रस्तुत संग्रह में अनुवादों को छोड़कर अन्य कविताओं में भी पूर्व के (और पश्चिम के भी क्यों नहीं?) प्रभाव मिलेंगे, लेखक सभी का स्वीकारी है। बंद घर में प्रकाश पूर्व या पश्चिम या किसी भी निश्चित दिशा में आता है—पर खुले आकाश में वह सभी ओर से समाया रहता है, इसी में उसका आकाशत्व है।”

ऐसे संश्लिष्ट व्यक्तित्व से अज्ञेय ने पश्चिमी मृत्यु के आतंक को भारतीय जीवन-प्रियता और आस्था के महारे अतिक्रमित करना चाहा है। इससे उनके कृतित्व का महत्वाकांक्षी रूप ही प्रमाणित होता है, जिसने आधुनिक सन्दर्भों में भारतीय रचना-परम्परा को समृद्ध किया है। सृजन के इस रहस्य की आत्मदान के रूप में व्याख्या रचनाकार ने ‘औगल के पार द्वार’ में संकलित लम्बी कविता ‘असाध्य वीणा’ में की है, जो अपने विधान में निराला की ‘राम की शक्तिपूजा’ का स्मरण दिलाती है। दोनों कविताओं में शक्ति और सृजन को अंतर और बाह्य की टकराहट में देखने का यत्न किया गया है। ‘शक्ति पूजा’ के अंत में है—

“होगी जय, होगी जय, हे पुरुषोत्तम नवीन !  
कह महाशक्ति राम के वन्दन में हुई लीन।

और ‘असाध्य वीणा’ को साधने वाला केशकबली अन्त में कहता है—

“श्रेय नहीं कुछ मेरा

मैं तो डूब गया था स्वयं शून्य में—

वीणा के माध्यम से अपने को मैंने

सब कुछ को सौंप दिया था—

सुना आपने जो वह मेरा नहीं,

न वीणा का था

वह तो सब कुछ की तथता थी..”

‘अपने’ और ‘सब कुछ की तथता’ का यह अद्वैत निराला और अज्ञेय को गहरे सवेदनात्मक स्तर पर जोड़ता है। आत्मदान के माध्यम से ‘शक्तिपूजा’ के राम शक्ति साधन करते हैं, और आत्मदान के ही माध्यम से ‘असाध्य वीणा’ का कलावत वीणा को साधता है। यही शक्ति और सृजन के रहस्य का साक्षात्कार है। निराला ने अपने लिए कथानक बंगाल में प्रचलित राम-कथा से चुना, अज्ञेय ने एक जापानी लोक-कथा से। अलग-अलग देश-काल में ढली मूर्तियों को इन कलाकारों ने सहज पत्थर मान कर उसके खडों से फिर नयी रचना की।

अज्ञेय ने मानवीय व्यक्तित्व की व्याख्या में भाषा को अनिवार्य तत्त्व माना है। भाषा उनके लिए माध्यम नहीं, अनुभूति है। सर्जनात्मकता की समस्या से सतत जूझने वाले रचनाकार के लिए यह उचित है कि वह भाषिक सर्जन की क्षमता को गहरे ढंग से समझे। अज्ञेय की कई प्रसिद्ध कविताओं में भाषा और अनुभूति के अद्वैत को व्याख्यायित करने का यत्न हुआ है। ‘कलमी बाजरे में’, ‘शब्द और सत्य’, ‘जितना तुम्हारा सच है’ जैसी कविताओं की मूल वस्तु सर्जन और भाषा का अन्तर-सम्बन्ध है। अज्ञेय ने एक जगह लिखा है, “मैं उन व्यक्तियों में से हूँ—और ऐसे व्यक्तियों की सख्या शायद दिन-प्रतिदिन घटती जा रही है—जो भाषा का सम्मान करते हैं और अच्छी भाषा को अपने आप में एक सिद्धि मानते हैं।” (‘आत्मनेपद’, पृ. २४०) यहाँ ‘अच्छी भाषा’ का अर्थ अलकृत या चमकदार भाषा नहीं है, वरन् ‘अच्छी भाषा’ की अच्छाई इसी

मे है कि वह भाषा और अनुभूति के अद्वैत को स्थापित करे। अज्ञेय की काव्यभाषा उनकी इस मान्यता का समर्थन करती है। भाषा की अनेक भगिमाओ को निखारते-निखारते उन्होंने भाषा का सबसे प्रभावी रूप 'मौन' के स्तर पर अनुभव किया है। पर इस मौन से शैथिल्य नहीं, तनाव व्यंजित होता है, ऐसा तनाव जो कलाकृति को सहारता है—

तू काव्य .

सदा-वैशित यथार्थ

चिर-तनित,

भारहीन, गुरु

अव्यय।

तू छलता है

पर हर छल में

तू और विशद अन्नात

अनूठा होता जाता है। ('चक्रांत शीला')

यह काव्य द्वारा 'छला जाना' सम्भव हो पाता है, क्योंकि वह 'सदा-वैशित', 'चिर-तनित' है, और रचना का यह तनाव भाषिक द्वन्द्व की विकासमान अर्थ-प्रक्रिया से बनता है। इसलिए कवि के अनुसार—

मौन भी अभिव्यंजना है

जितना तुम्हारा सच है

उतना ही कहो। ('जितना तुम्हारा सच है')

अज्ञेय के सन्दर्भ में यह 'मौन' मिलकथन है, कहने और कहने के बीच अनकहना है, तथा और गहरे स्तर पर आत्मदान का भाव है, जहां बोलना मानो आक्रमण है, मौन ही अपने को दे देना है। समकालीन समीक्षा की यह एक विकट विडम्बना है कि आत्मदान के लिए प्रतिश्रुत अज्ञेय को 'व्यक्तिवादी' कहा जाता रहा है। समीक्षा के इस रूप में 'व्यक्ति' और 'व्यक्तित्व' के बीच विवेक नहीं किया गया।

अज्ञेय का संक्षिप्त जीवन-वृत्त—प्रमुखतः विद्यानिवास मिश्र के साक्ष्य पर—इस प्रकार है : सच्चिदानंद हीरानंद वात्स्यायन 'अज्ञेय' का जन्म फाल्गुन शुक्ल सप्तमी सम्वत् १९६७ (विक्रमाब्द),

तदनुसार ७ मार्च, १९११ को कुशीनगर (उत्तर प्रदेश) के खुदाई शिविर में हुआ। पिता प हीरानंद शास्त्री भारत के पुरातत्त्व विभाग में प्राचीन निषिधों के विशेषज्ञ थे, और भारत के पुरातत्त्व विभाग की नींव डालने वाले भारतीय पंडितों में उनका अपना स्थान है। वे बड़े स्वाध्यायी और प्रबुद्ध पंडित थे, कठोर अनुशासन में विश्वास करते थे, पर साथ ही अपनी प्रत्येक मन्तान की प्रतिभा को स्वतन्त्र रूप से प्रस्फुटित होने का उन्होंने अवसर दिया। माँ का नाम व्यन्ती देवी था। इनसे बड़े दो भाई ब्रह्मानन्द और जीवनानन्द, और सब से बड़ी बहिन थी, उन का नाम स्वभाव इनसे मिलता है, नाम 'श्रीनिदनी' और यदि किसी का सबसे अधिक प्रभाव है इन पर तो बड़ी बहिन का ही है। ये बहिन इनकी कवच थीं। बचपन में जिनने ये हठिले थे, उनकी ही अपनी सदाई के लिए वे हठिली थीं। बचपन पित की नौकरी के चक्कर के साथ कई म्यालों की परिक्रमा में बीता। कुशीनगर में रन्म किर लखनऊ, श्रीनगर-जम्मू धूमते-धामते परिवार १९१९ ई में नालंदा पहुँचा। वहाँ पिता ने हिन्दी लिखाना शुरू किया। इस के बाद १९२१ में परिवार उदकमण्डलम् (अंग्रेजी उदकमंड या ऊटी) गया, पिता ने इनका यज्ञोपवीत कगया और वात्स्यायन का कुल नाम दिया। घर पर ही भाषा साहित्य, इतिहास और विज्ञान की आगमिक पढाई शुरू हुई और साथ ही साथ लिखाई भी। १९२५ में इन्होंने मैट्रिक की प्राइवेट परीक्षा पञ्जाब यूनिवर्सिटी से दी, और इसके बाद दो वर्ष मद्रास क्रिश्चियन कॉलेज में एव तीन वर्ष फॉर्मन कॉलेज, लाहौर में सम्भागत शिक्षा पाई। वही दी एस-सी और अंग्रेजी में एक वर्ष एम ए का पूरा किया। इसी बीच भगतसिंह के क्रान्तिकारी दल में चले गए और १९३० में गिरफ्तार हुए। छह वर्ष जेल और नजरबन्दी भोग कर १९३६ में कुछ दिनों तक आगरा के प्रसिद्ध पत्र 'सैनिक' के सम्पादक-मंडल में रहे, फिर मेरठ के किसान आन्दोलन में काम किया। १९३७-३९ में 'विशाल भारत' (कनकन

के सम्पादकीय विभाग में रहे। कुछ दिनों तक आल इंडिया रेडियो में रह कर १९४३ में सैन्य सेवा में प्रविष्ट हुए, पूर्वी मोर्चे पर रहे। १९४६ में सैन्य सेवा से मुक्त होकर ये शुद्ध रूप से साहित्य-सेवा में लगे। मेरठ और उसके बाद इलाहाबाद और अन्त में दिल्ली को अपना केन्द्र बनाया। 'प्रतीक'—पहले द्वैमासिक, फिर मासिक का सम्पादन किया १९४७ ई. से। 'प्रतीक' ने हिन्दी के आधुनिक साहित्य की प्रवृत्तियों को सशक्त मंच दिया, और साहित्यिक पत्रकारिता का नया इतिहास रचा। १९५२ से १९५५ के बीच देश की यात्रा, और १९५५ से १९६१ तक देशान्तरों की यात्रा के दौर चले, कुछ यात्राएँ अध्ययन के निमित्त और कुछ अध्ययन के साथ-साथ अध्यापन के निमित्त हुईं। १९६५ से १९६८ तक साप्ताहिक 'दिनमान' के सम्पादक रहे। फिर कैलिफोर्निया विश्वविद्यालय, बर्कले में भारतीय साहित्य और संस्कृति के अध्ययन को निर्देशन दिया। १९७१ में जोधपुर विश्वविद्यालय ने तुलनात्मक साहित्य के आचार्य-पीठ पर इन्हें बुलाया। १९७२ में जयप्रकाश नारायण के आग्रह पर अँग्रेजी साप्ताहिक 'ऐवरीमैन्स' का सम्पादन-कार्य सँभाला, पर १९७३ में उससे अलग हो गए। 'प्रतीक' को नया नाम 'नया प्रतीक' देकर १९७३ से निकालना शुरू किया और अपना अधिक समय लेखन को देने लगे। इस अवधि में देश-विदेश में अनेक व्याख्यान दिए। इन व्याख्यानों का सम्बन्ध अधिकतर-भारतीय अस्मिता, भारतीय चेतना और भाषा-सम्प्रेषण के प्रश्नों से था। इस अवधि में वैचारिक गद्य की रचना अधिक हुई। १९७७ में जर्मनी-यात्रा से लौटकर दैनिक पत्र 'नवभारत टाइम्स' के सम्पादन का भार सँभाला। अगस्त १९७९ में वहाँ से अवकाश ग्रहण किया। १९६८ में हिन्दी साहित्य सम्मेलन ने 'साहित्य वाचस्पति' की और १९७१ में विक्रम विश्वविद्यालय, उज्जैन ने डी. लिट् की मानद उपाधि में विभूषित किया। १४वीं ज्ञानपीठ पुरस्कार १९७९ में मिला। (यह बृहत् पुरस्कार-समारोह के

अवसर पर प्रकाशित पुस्तिका के आधार पर ,,

ब्रह्मर भौगोलिक तथा व्यावसायिक मायावर-वृत्ति के बावजूद सन्तोष, कपिला मल्लिक तथा इला डालमिया के साथ कुछेक वर्षों के अन्तराल पर दाम्पत्य जीवन व्यतीत किया। घर की तलाश उत्तरोत्तर तीव्र होती गई। १९८७ में मृत्यु (४ अप्रैल) के कई दिन पूर्व 'कैवर्टर्स ईस्ट' (नयी दिल्ली) के अहाते में एक वृक्ष-घर का निर्माण पूरा हुआ, जिस में गृह-प्रवेश का आयोजन उसी दिन प्रस्तावित था जिस दिन स्थपति नहीं रहा। अन्तिम कविताओं में से एक जैसे कवि का समाधि-लेख बन गई—

मैं सभी ओर से खुला हूँ  
वन-सा, वन-सा अपने में बन्द हूँ  
शब्द मे मेरी समाई नहीं होगी  
मैं सत्राटे का छन्द हूँ।

एक निगाह में समझा जा सकता है कि परिस्थिति तथा अनुभवगत वैविध्य की दृष्टि से यह कैसा समृद्ध जीवन-वृत्त है, जो न जाने कितने रूपों में पक कर रचना में उतरता है। यहाँ रोचक लगता है यह याद करना कि अपने रचना काल के आरम्भिक वर्षों में अज्ञेय ने एलियट के प्रसिद्ध निबन्ध का भावानुवाद 'रूढ़ि और मौलिकता' शीर्षक से किया था ('त्रिशकु' में सकलित), और वहाँ से लेकर इस उक्ति को "क्लाकार जितना ही सम्पूर्ण होगा, उतना ही उसके भीतर भोगने वाले प्राणी और रचनेवाली मनीषा का पृथक्त्व स्पष्ट होगा" जैसे अपनी रचना का एक निर्देशक सिद्धान्त घोषित किया। एलियट के अन्यथा निर्देशों के बावजूद पिछले वर्षों में उनकी कई सांगोपाग जीवनीयों लिखी गई हैं। इन जीवनीकारों ने बार-बार लक्षित किया है कि एलियट का यह सिद्धान्त उनके अपने रचना-क्रम से कोई सम्बन्ध नहीं रखता, अर्थात् उनका जीवन-वृत्त उनके कृतित्व में अनेक रूपों में आता है। ठीक यही बात अज्ञेय के बारे में कही जा सकती है। कवि के साथ-साथ कथाकार होने के नाते अज्ञेय में यह सम्भावना एलियट से कुछ

अधिक ही बनती है, और अनेक स्थलों पर चरितार्थ भी हुई है। अपनी घोषित वृत्ति में आत्मकथात्मक होने के कारण यह प्रवृत्ति 'शेखर एक जीवनी' में सर्वाधिक है, जो फिर 'नदी के द्वीप' में आगे जारी रहती है। कविताओं-कहानियों में यह स्पष्ट ही स्फुट रूप में है। और ऐसा होना किसी रचनाकार के लिए साहित्यिक संकोच का कारण नहीं माना जा सकता। जीवन-वृत्त और सामाजिक परिवेश दोनों रचना में उतरते और व्यक्त होते हैं, पर रचना-जगत के तर्क पर, न कि सीधे-सीधे सांसारिक इतिवृत्त के तौर पर। कुल मिला कर इस प्रसंग में लगता यह है कि एलियट की तरह अज्ञेय ने भी अपने पाठक-वर्ग को झुठलाया है रचनाकार व्यक्तित्व और भोक्ता व्यक्ति के अलगाव को लेकर। इस स्तर पर ये दोनों—और ये दोनों ही क्यों अन्य भी—अपने वक्तव्यों में बड़े मायावी लेखक हैं। यह भी शायद किसी कदर बड़े लेखक की एक और पाहेचान कही जा सकती है।

अज्ञेय का झुकाव अपने उत्तरकालीन लेखन में देसीपन की ओर अधिक हुआ है। उत्तर अज्ञेय के इस मुख्य रचना-संसार में देसीपन से अभिप्राय महज देशज शब्दावली से नहीं है। यहाँ देसीपन कवि के समूचे दृष्टिकोण में निहित है, जो शब्द-समूह, विषय-वस्तु और उसकी बुनियादी सहानुभूति में प्रतिफलित होता है। 'नदी की बॉक पर छाया' की एक छोटी कविता है 'पंडिज्जी'—

अरे भैया, पंडिज्जी ने पोथी बन्द कर दी है।

पंडिज्जी ने चश्मा उतार लिया है

पंडिज्जी ने आँखें मूँद ली हैं

पंडिज्जी चुप-से हो गये हैं।

भैया, इस समय

पंडिज्जी

फ़कत आदमी हैं।

यहाँ 'पंडिज्जी' शब्द-प्रयोग के उच्चारण-रूप से लेकर कविता में अतर्निहित भाव-बोध और दार्शनिक स्तर के सहज कौतूहल और कौतुक में भी आम आदमी का चरित्र उभरता दिखता है। तब

समझ में आता है कि अज्ञेय के 'उत्तर काव्य' में 'फ़कत आदमी' का चित्रण फ़कत भाषा में करने का कैसा सघन प्रयास हुआ है। यहाँ अज्ञेय ने 'पोथी बन्द कर दी', 'चश्मा उतार लिया है', 'आँखें मूँद ली हैं', 'वे चुप हो गये हैं', 'और इस समय फ़कत आदमी हैं'।

उत्तरकालीन जीवन में अज्ञेय का सम्पर्क समाचार-पत्रकारिता के साथ काफ़ी रहा साप्ताहिक 'दिनमान' और 'दैनिक नवभारत टाइम्स' के वे सम्पादक थे। इस सम्पर्क को लेकर उनकी कविता में और उत्तरकाल में सर्जनात्मक लेखन के क्षेत्र में उन्होंने काव्य रचना ही विशेष रूप में की है—अख़बार का गुणात्मक प्रभाव आता है, और अन्त तक बना रहता है। अज्ञेय के उत्तर-काव्य में परिवर्तन कई तरह के हुए हैं। एक ओर देश-उषा पर उनकी कविताओं की सख्या क्रमशः बढ़ती जाती है, दूसरी ओर सामान्य घर और घरेलू जीवन के विविध उपकरण उनके लिए अधिकतर उपजीव्य बनते गए हैं। इनके साथ-साथ उन की कविता की भाषा, उसकी मुद्रा और लय में देसीपन घर करता जाता है। बोलचाल की घरेलू भाषा पर आग्रह उनके यहाँ पहले भी था, पर अब दम आग्रह धीरे-धीरे काव्य-प्रक्रिया का अंग बन गया है। रचना के ये तीनों पक्ष स्पष्ट ही एक गहरे स्तर पर परस्पर सम्बद्ध हैं, और एक दूसरे को गुणात्मक रूप में प्रभावित करते रहे हैं। 'क्योंकि मैं उसे जानना हूँ' (१९७०) से लेकर 'ऐसा कोई घर अपने देखा है' (१९८६)—जिसे ममय रूप में अज्ञेय का उत्तर-काव्य कहा गया है—में देसी की यह प्रतिष्ठा क्रमशः बढ़ती गई है। इस गुणात्मक परिवर्तन के पीछे किसी सीमा तक कवि के समाचार-पत्रकारिता से सम्पर्क को देखा जा सकता है।

अपने परिवेश से प्रतिकृत होकर यों बराबर सीखने जाना कालजयी लेखक की अंतिम पद्धिचान कही जा सकती है, जिस प्रसंग में अब तक निराल का नाम सबसे ऊपर आता है।



## कृतियाँ

**अज्ञेय (१९११-१९८७) की रचनाओं का काल-क्रम**

**कविता :** भग्नदूत (१९३३) चिंता (१९४२), इत्यलम् (१९४६), हरी घास पर क्षण भर (१९४९), बावरा अहेरी (१९५४), इद्रधनु रौंदे हुए ये (१९५७), अरी ओ करुणा प्रभामय (१९५९), आँगन के पार द्वार (१९६१), कितनी नावों में कितनी बार (१९६७), क्योंकि मैं उसे जानता हूँ (१९७०), सागर-मुद्रा (१९७०), पहले मैं सन्नाटा बुनता हूँ (१९७४), महावृक्ष के नीचे (१९७७), नदी की बाँक पर छाया (१९८१), ऐसा कोई घर आपने देखा है (१९८६), प्रिजन डेज़ एंड अदर पोएम्स (अँग्रेजी में - १९४६)

**उपन्यास :** शेखर एक जीवनी, भाग १ (१९४१) — भाग २ (१९४४), नदी के द्वीप (१९५१), अपने-अपने अजनबी (१९६१)।

**कहानियाँ :** विषयगा (१९३७), परम्परा (१९४४), कोठरी की बात (१९४५), शरणार्थी (१९४८), जयदोल (१९५१), अमरवल्लरी (१९५४), ये तेरे प्रतिरूप (१९६१), अज्ञेय की कहानियाँ, भाग-१ (१९५५), भाग २ (१९५७), भाग-३ (१९६०), भाग-४ (१९६५)।

**संस्मरण :** स्मृति-लेखा (१९८२)

**यात्रा-कृत :** अरे यायावर रहेगा याद?

(१९५३), एक बूँद सहसा उछली (१९६०)।

**नाटक :** उत्तर प्रियदर्शी (१९६७)

**निबन्ध-आलोचना-:** व्याख्यान सब रंग

(‘कृष्टिचान्’ नाम से : १९५६), सब रंग और कुछ रंग (१९७०), कहाँ है द्वारका (१९८२), आकाश का जंगल (१९८५), त्रिशंकु (१९४५),

आत्मनेपद (१९६०), हिन्दी साहित्य एक आधुनिक परिदृश्य (१९६७), आलवल (१९७१), लिखि कागद कोरे (१९७२), अद्यतन (१९७७), जोग लिखी (१९७७), सवत्सर (१९६८), स्रोत और सेतु (१९७८), व्यक्ति और व्यवस्था (१९७९), अपरोक्ष (१९७९) युग-सधियों पर (१९८१), कवि-दृष्टि (१९८३), स्मृति के परिदृश्य (१९८७)।

**डायरी-जर्नल :** भवन्ती (१९७२), अन्तरा (१९७५), शाश्वती (१९७९)।

**अनुवाद :** श्रीकांत (मूल-शरच्चन्द्र चट्टोपाध्याय अँग्रेजी में—१९४४), द रेजिमेंशन (जैनेन्द्र कुमार के ‘त्यागपत्र’ का अँग्रेजी रूपान्तर—१९४६), ‘दसन्स लास्ट हॉर्स’ (धर्मवीर भारती के उपन्यास ‘सूरज का सातवाँ घोड़ा’) का अनुवाद।

**सम्पादित ग्रन्थ :** आधुनिक हिन्दी साहित्य (१९४२), तारसप्तक (१९४३), दूसरा सप्तक (१९५१), तीसरा सप्तक (१९५९), चौथा सप्तक (१९७९), पुष्कारिणी भाग-२ (१९५३), पुष्कारिणी सम्पूर्ण (१९५९), नये एकांकी (१९५२), नेहरू अभिनन्दन ग्रन्थ। (संयुक्त रूप से : १९४९), हिन्दी की प्रतिनिधि कहानियाँ (१९५२), रूपाम्बरा (हिन्दी प्रकृति-काव्य का सकलन : १९६०)।

**संकलन :** आज के लोकप्रिय हिन्दी कवि : अज्ञेय (सम्पादक-विद्यानिवास मिश्र १९६३), सुनहले शैवाल (१९६५), पूर्वा (१९५० तक की कविताएँ : १९६५), सर्जना के क्षण (१९७९), सदानीरा (अज्ञेय का सम्पूर्ण काव्य, दो भागों में १९८६)।

## अभिभाषण के अंश

आज का भारतीय भाषाओं का लेखक जिन कठिन और प्रतिकूल परिस्थितियों में साहित्य रचना करता है, वैसी प्रतिकूल परिस्थितियों का सामना किसी युग में किसी देश के साहित्यकार को नहीं करना पड़ा होगा। फिर भी वह अडिग निष्ठा से अपना काम करता है, इस का जितना श्रेय स्वयं उसकी सकल्प-शक्ति को है, उतना ही उन गुरुजनों की दृष्टि को, अस्मिता की जड़ों की उनकी अचूक पहचान को है, जिसने भारत के लोक-मानस को न केवल गुँगा हो जाने से बचाया ही बल्कि उसके लिए आत्म-प्रकाशन का एक पुनः संस्कृत, तेज पूत माध्यम भी प्रस्तुत किया।

यह ऋण कितना बड़ा है इसकी ओर साधारणतया हमारा ध्यान नहीं जाता, जैसे कि हम साधारणतया अपने चेहरे में अपने पितरों की आकृतियों नहीं पहचानते। व्यक्तिगत रूप से मैं अपने गुरु-स्थानीय स्व मैथिलीशरण गुप्त की स्मृति को, और उनके निमित्त से औरों को भी, जिनके नाम अभी नहीं गिनाऊँगा, प्रणाम करता हूँ। पर भारतीय भाषाओं में लिखने वाले मेरे कितने समकालीनों की स्मृतियों में ऐसे कितने प्रेरणा-स्रोतों की छवि उभरती होगी जिनके कारण ही उनका लिखना और लिखते रहना सम्भव हुआ; जो आज होते तो इस बात पर गर्व करते कि जो सम्मान स्वयं उन्हें नहीं मिले, वे जिन्हें मिल रहे हैं उनके निर्माण में उनका भी योग रहा। और उन समकालीनों में कई ऐसे भी होंगे जो उस सम्मान के कम से कम उतने ही पात्र हैं जितना मैं इस सम्मान का जो आज मुझे दिया जा रहा है, इसका तीखा बोध मुझे है। यह पुरस्कार-नियमावली से उत्पन्न एक सयोग ही है कि पुरस्कार मुझे दिया जा रहा है, इसे स्वीकार करते समय मैं उनका भी मानस-

अभिवन्दन करता हूँ। यह पुरस्कार मेरा नहीं, उम बिरादरी का है जिसमें मेरे अग्रज भी हैं, इसी भाव से मैं इसे ग्रहण करता हूँ, इसी भाव से इसका उपयोग कर सकूँ इसके लिए मैं उनका अशीर्वाद चाहूँगा।

पुरस्कार-आयोजन के लिए मैं अभारी हूँ, पर यह असत्य होगा यदि मैं यह भी न कहूँ कि इसे लेकर मेरे मन में एक द्वेष भी है। यह तो है ही कि देश और प्रदेश की (और क्यों नहीं इस नगर की भी?) वर्तमान स्थिति में ऐसे समारोह सन्दर्भहीन जान पड़ते हैं। पर उससे अलग भी एक शका मन में उठती है। अनुपाजित धन विकृति पैदा करने वाला होता है, इसका प्रमाण हम चारों ओर देख सकते हैं—ठीक इन दिनों तो ज्वलन्त रूप में, जबकि देश के राजनैतिक जीवन की दिशा निर्धारित करने वाली प्रबल शक्ति के रूप में सर्वत्र अनुपाजित धन का ही खेल दीख रहा है! तो यह जो पुरस्कार की राशि मुझे मिली है, यह क्या उपार्जित धन है? पचास वर्ष से मैं लिख रहा हूँ, आगे भी अपने लिए विश्राम नहीं देखता, न चाहता हूँ, फिर भी यह क्या मेरा उपार्जन है, मेरा भोग्य है? 'तेन त्यक्तेन भुजीथाः'—यह क्या मनोभावों को एक रगत भर देने के लिए है, व्यावहारिक लक्ष्य नहीं है?

इस द्वेष को आप से छिपाना नहीं चाहता। बल्कि आपको उसका साक्षी बना लेना चाहता हूँ। आप की सहानुभूति मुझे उस द्वेष को मिटाने का बल देगी; उससे मुक्त होने का जो मार्ग मुझे धुंधला-सा दीखता है उसे स्पष्ट प्रकाशित करेगी। भारतीय ज्ञानपीठ के इस आयोजन का मुझ पर यह भी उपकार है उसने मुझे एक सहृदय मनुदाय में साक्षात्कार करने का अवसर दिया है। मेरे सर्जक जीवन का अधिभाग मेरे पीछे है, पर पाठक की



आस्था में लेखक को जो बल मिलता है वह मेरे लिए आज भी मूल्यवान् है। एक बहुत बड़ा न सही, पर महदय और विवेकवान् पाठक-समाज मुझे मिलता रहा है : इसे आप गर्ववित्त न माने तो यह भी कहूँ कि समकालीन हिन्दी काव्य के लिए अनुकूल वातावरण और संस्कारवान् सामाजिक तैयार करने का मेरा वर्षों का परिश्रम निष्फल नहीं गया इसका भी मुझे सतोष है। निःसन्देह कोई भी विकसमान साहित्य एक पाठक-समुदाय तैयार करके विश्राम नहीं पा लेता, नवतर प्रवृत्तियों के लिए नया सामाजिक दीक्षित करने के लिए नया उपक्रम होता है और उसमें उससे पहले का किया-कराया मिटाना भी होता है—पर वह अलग प्रकरण है।

सम्भव है कि ऐसे अवसरों पर साहित्यकार से साहित्य के अथवा जीवन मात्र के बारे में कोई बड़ी, गुरु-गम्भीर बात, कोई शाश्वत सन्देश, कोई प्रबोधन अपेक्षित होता हो। मेरे पास वैसी बड़ी या गहरी कोई बात कहने को नहीं है। पचास-एक वर्ष पहले कदाचित् मुझे भी वैसी बात की अपेक्षा होती, और उसे पूरा करने के लिए मैं स्वयं भी दूर की कोई कौड़ी लाने का प्रयास करता। पर आज मानता हूँ कि साहित्य एक अत्यन्त ऋजु कर्म है। उसकी अकृत्रिम सरलता ही उसकी शक्ति है। कर्म की वह ऋजुता एक जीवन व्यापी साधना से मिलती है। सोचता हूँ कि जब साहित्यकार की खोज समग्र मानव जाति की खोज के साथ तादात्म्य पा लेती है तभी उसे वह सरल शक्ति भी सिद्ध होती है—तभी वह उसे स्वायत्त कर पाता है। और मानव की खोज केवल सुरक्षा और आहार और जोड़े और बसों की खोज नहीं है जो कि उसके और पशु के बीच समान है। मानव की खोज—उस बिन्दु ने जिस पर वह पशु से अलग हो जाता है और मानव नाम का अधिकारी होता है—मूल्यों के किसी अजस्र और अक्षय स्रोत के लिए है। कोई कह सकता है कि यह तो विशिष्ट मानव की ही खोज हो सकती है और मत्प्राप्त जन के सरोकार तो बुनियादी सुख-सुविधा

के ही होते हैं। मैं जानता हूँ कि ऐसा कहने वालों की संख्या बढ़ती जा रही है और नये सुखवाद की जो हवा चल रही है उसमें मूल्यों की सारी चर्चा के आभिजात्य का मनोविलास कह कर उड़ा दिया जा सकता है। पर मैं ऐसा नहीं मानता और मेरा सारा जीवनानुभव इस धारणा का खडन करता है। मेरा विश्वास है कि इस अनुभव में मैं अकेला भी नहीं हूँ।

जिस सरलता की बात मैंने कही, वह मुझे मिल गयी हो ऐसा नहीं है। मैंने यह भी कहा न, कि वह एक जीवन-व्यापी साधना मॉगती है, मैं केवल इष्ट के रूप में उसे पहचान पाया हूँ। हाँ, अन्वेषण; प्रयोग और शोध मैं निरन्तर करता रहा हूँ और चाहता हूँ कि शेष जीवन में भी वह मुझ से न छूटे, मैं निरन्तर प्रश्न पूछ सकूँ और उनका उत्तर पाने की व्याकुलता सह सकूँ—इतना ही नहीं हो सके तो उससे दूसरे को भी ससिक्त करता रह सकूँ मैंने जो कुछ लिखा है वह आपको मूल्यों के उस अजस्र स्रोत की ओर ले जा सके, या उसके मार्ग का कुछ सकेंत ही दे सके, या उसकी याद ही दिला सके, आपके मन में उसके बारे में उत्सुकता जगा सके कि आप स्वयं प्रश्न पूछें और स्वयं मार्ग खोजें, तो मैं समझूँगा कि मैं अपना काम कर रहा हूँ। मेरे लिखे हुए में जो भी, जितना भी आप में वह जिज्ञासा जगाता है या उस स्रोत से समृद्ध करता है, वही और उतना ही काम का है। जो शेष रहता है वह सब त्याग्य है। आप की अनुकम्पा इतनी हो सकती है कि आप उसका भी तिरस्कार न करें—तब वह अपने-आप जीर्ण हो कर विलय हो जायेगा। काल का वह निर्णय मुझे स्वीकार्य होगा—कष्टकर हुआ तब भी स्वीकार्य होगा क्योंकि मैं उसे त्याग मानता हूँ।

जिस सरल कर्म की बात मैंने कही उसे एक दूसरी तरह भी परिभाषित किया जा सकता है। उसका एक अत्यन्त सरल और सीधा लक्ष्य है। साहित्य दूसरे तक पहुँचता है, दूसरे तक पहुँचाता है। पहुँचने की, 'साहित्य' की, अपना अतिक्रमण

करने की और ममेतर की प्रत्यभिज्ञा की वह व्यग्रता एक बुनियादी साहित्यिक मूल्य ही नहीं, बुनियादी मानव मूल्य है; वह बुनियादी सामाजिक मूल्य भी है। साहित्य के सरल कर्म का वह सरल और सीधा लक्ष्य है। उसी धरातल पर नर का नारायण से साक्षात्कार होता है, वही पर दोनो एकाकार होते हैं।

इस सब में परम्परा कहाँ है? आवश्यक नहीं कि उसका उल्लेख हो ही। पर मुझे समय-समय पर 'परम्परा-भंजक' भी कहा गया, परम्परा भक्त भी, दोनो ही आरोप साधार हैं और इस विरोधाभास के विषय मे मेरा कुछ कहना असंगत न होगा—शायद उससे साहित्य कर्म के विषय मे कही गयी मेरी बात कुछ स्पष्ट भी हो सके। परम्परा हमारे कर्म का लक्ष्य नहीं, उसकी अनिवार्य भूमि है। सर्जनात्मक प्रतिभा जो अंकुर उपजाती है, उसका बीज वह परम्परा रूपी परती भूमि मे ही गलती है। लेखक परम्परा तोड़ता है जैसे किसान भूमि तोड़ता है। मैंने अचेत या मुग्ध भाव से नहीं लिखा। जब परम्परा तोड़ी है तब यह जाना है कि परम्परा तोड़ने के मेरे निर्णय का प्रभाव आने वाली पीढ़ियों पर भी पड़ेगा। सर्जना का हर गीत परती तोड़ने का गीत होता है, पर उसमे स्तवन स्थूल मिट्टी का नहीं होता, उसकी उर्वरा शक्ति का होता है, उसमे फूटने वाले अंकुर का होता है। क्योंकि प्राण वही है।

कहने को और भी बहुत कुछ हो सकता है—और कदाचित् जो कहा वह भी अनावश्यक था। आपके अनुग्रह को सिर आंखो पर लेता हुआ एक कविता के साथ अपना निवेदन समाप्त करता हूँ।

अन्ततः वही तो मेरे—आप के बीच का सम्पर्क सूत्र है, नहीं तो मेरे आज आपके सामने खड़े होने का निमित्त क्या होता, प्रयोजन भी क्या होता।

सब खेतो मे लीकें पड़ी हुई हैं

(डाल गये हैं लोग)

जिन्हे गोडता है समाज .

उन लीको की पूजा होती है।

मैं अनदेखा सहज

अनपुजी परती तोड़ रहा हूँ:

ऐसे कामों का अपना ही सुख है

वह सुख अपनी रचना है

और वही है उसका पुरस्कार।

उसका भी माझा करने को मैं तो प्रस्तुत—

उसे बटाने वाला ही दुर्लभ है। उस को भी नो

लीक छोड़ कर आना होगा

(यदि वह सुख उसका पहचाना होगा)

पर तब उसके आगे भी

बिछी हुई होगी वैसी ही परती।

बहुत कड़ी पर बहुत बड़ी है धरती ..

मैं गाता भी हूँ। उसके हित।

मेरे गाने से वह एकाकी भी बल पाता है।

किन्तु अकेला नहीं। दूसरे सब भी।

उनके भीतर भी परती है

उस पर भी एक प्रतीक्षा-शिलित अहल्या सोत है

जिसको मेरे भीतर का राम जगाता है।

मैं गाता हूँ। मैं गाता हूँ!

प्र० रामस्वरूप चतुर्वेदी





र भट्टाचार्य

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का १०७० का साहित्य पुरस्कार १९६३-७२ में प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत सर्वश्रेष्ठ निर्णीत असमिया उपन्यास 'मृत्युञ्जय' के लिए डॉ० बीरेन्द्र कुमार भट्टाचार्य को समर्पित किया जाना है। 'मृत्युञ्जय' १९४२ के 'भारत छोड़ो आन्दोलन' की असम क्षेत्रगत घटनाओं पर आधारित है, जिसमें अत्यन्त भावपूर्ण और मार्मिक चित्राकन हुआ है जन-मानस पर आन्दोलन के सघात का, उसकी पीड़ाओं-कात्साओं का, मोहभंग एवं दुर्जेय आशावत्ता का। उपन्यास में समूचे-देश की तत्कालीन आपबीती का परिदृश्य उद्घाटित हुआ है।

डा० भट्टाचार्य के अन्य प्रमुख उपन्यास 'इयारुइगम' और 'प्रतिपद' ने भी असम की युगीन राजनीतिक सचेतना से और जनजातियों के बोध-जागरण एवं श्रमिकवर्ग की समस्याओं से माहात्कार कराया है। इतना मानवीय सवेदनायुक्त हुआ है सारा चित्रण कि प्रत्येक चरित्र भावनाओं के आन्तरिक उद्वेलन से जीवन्त हो उठा है। प्राकृतिक सुषमा के स्थल लेखक को काव्यमय बना देते हैं, और कथापटल को कही व्यक्तिपात्र तो कही कोई वर्ग ही अपनी प्राणवत्ता से सजीव बनाये रखते हैं। सवादों में ओतप्रोत टिप्पणी इन सभी उपन्यासों की कथावस्तु को नये अर्थ-आयामों से समृद्ध करते हैं। डॉ० भट्टाचार्य ने असमी काव्यधारा को नया दिशा-पथ दिया है, कहानीकार और जीवनी-लेखक के रूप में भी उनका कृतित्व सराहनीय है।

किसी क्षण विशेष की महत्ता को लक्ष्य करके उसे फिर कलागत स्थायित्व एवं सार्विकता से मडिन कर सकने की क्षमता डॉ० भट्टाचार्य की विशिष्टता है। चिरायु हो वे और अनेक-अनेक मूल्यवान् कृतियों का स्रजन गौरव उन्हें प्राप्त हो।

बि. क. गोस्वामी

भारतीय ज्ञानपीठ

नयी दिल्ली

अध्यक्ष

अध्यक्ष

सोमवार १५ दिसम्बर, १९८०

प्रवर परियद्

भारतीय ज्ञानपीठ



## बीरेन्द्र कुमार भट्टाचार्य

**बी**रेन्द्र कुमार का जन्म १४ अक्टूबर, १९२४ को असम के पूर्वी अँचल के एक अजाने-से चाय बाग के परिसर में हुआ था, और वही के विभिन्न जातीय सामाजिक परिवेश में ये पले और बड़े हुए। इस परिवेश के रूप का अनुमान उन्हें अवश्य हो सकता है जिन्होंने चाय बागानों का वातावरण स्वयं देखा और जाना है। अक्षरबोध वहीं प्राप्त करके, आगे की स्कूली शिक्षा इन्होंने ठेकियाखोवा ग्राम के अँगरेजी मिडिल स्कूल में पूरी की। उन्हीं दिनों अपनी इस स्थिति को भी समझ लेने का अवसर उस बाल्यावस्था में इन्हें मिला कि खड़ा होना है तो अपने पाँवों पर स्वयं ही। बहुत बार तो स्कूल भी बिना कुछ खाये-पिये ही जाना होता।

तेरह के थे बीरेन्द्र जब १९३७ में जोरहाट गर्वनमेंट हाई स्कूल में आये और फिर १९४१ में भाषा-साहित्य आदि कई विषयों में मान-गौरव अर्जित करते हुए मैट्रिक्युलेशन किया। इसी चार वर्ष के काल में उनकी साहित्यिक क्षमताएँ भी प्रकट होकर सर्वप्रथम सामने आयीं। किशोर लेखक प्रतिभाओं के लिए निश्चित एक सार्वजनिक पुरस्कार सुवर्ण ध्वज के रूप में उन्हें दिया गया। साथ ही, कई हस्तलिखित साहित्यिक एवं मासिकों में उनकी

रचनाओं को प्राथमिकता दी जाने लगी। सच तो जोरहाट उन दिनों बना हुआ था भी साहित्यिक कार्य-प्रवृत्तियों का केन्द्र। चन्द्रकान्त बरुआ, नीलमणि फूकन और गणेश गोगोई आदि प्रथम श्रेणी के सभी असमी लेखक वही थे और किशोर बीरेन्द्र को इनका भरपूर सान्निध्य मिला।

कुछ दिनों बाद ही विज्ञान के विद्यार्थी होकर बीरेन्द्र ने गुवाहाटी के कॉटन कॉलेज में प्रवेश लिया फिर आया १९४२ का आन्दोलन और तरुणार्थ की पौर में पॉव धरने से पहले ही ये उस ओर खिंच गये। शिक्षा का क्रम भग हो गया, किन्तु साहित्य के प्रति सक्रिय अनुराग अक्षुण्ण बना रहा। किसानों की दयनीय दशा, देश का स्वाधीनता संग्राम, और डिम्बोई तेल मजदूरी की हड़ताल ये सब आँखों देखे तथ्य थे जो उनके भीतर उस वय में भी सामाजिक न्याय के प्रति निष्ठाभाव को दृढमूल कर गये। अगले वर्षों में तो उनकी सामाजिक चेतना-भावना और भी विकसित और जीवन्त होती गयी। यही काल था जब 'जयन्ती' और 'आवाहन' पत्रिकाओं में उनकी रचनाएँ प्रकाशित होती रहती थीं।

अवसर बनते ही अध्ययन के टूटे तार फिर जुं

और १९४५ में बीरेन भट्टाचार्य ने बी.एस-सी. किया। जल्दी ही फिर वह कलकत्ते चले गये और लक्ष्मीकान्त बेजवर्तुआ की असमी साहित्यिक पत्रिका 'वह्नि' के सहायक सम्पादक बने। सम्पादक माधव बेजवर्तुआ के असमय निधन के कारण पत्रिका बन्द हुई तो बीरेन ने 'ऐडवान्स' के साथ सम्बद्ध होना चुना। यहीं थे ये जब १९४६ में कलकत्ते के सार्वजनिक हत्याकाण्ड हुए और इनका मित्र, कवि अमृत्यु बरुआ, मारा गया। इतना गहरा मानसिक आघात पहुँचा इन्हे कि महीनो न आँख से आँसू गिरा न एक क्षण को भी एकान्त सहन कर पाये। दिनों बाद एक दिन गुवाहाटी लौट आये और देवकान्त बरुआ द्वारा सम्पादित 'दैनिक असमिया' में जैसे-तैसे काम करने लगे।

सामाजिक न्याय, समानता, सत्यता, मानव जाति के प्रति प्रेम - ये कुछ नैतिक मूल्य उनके मानस का मानो अभिन्न अंग बन आये। हॉस्टेल में रहे, या पार्टी आफिस में, या फिर देहात के किसी मित्र की झोपड़ी में - पर अभाव और कष्ट सब कहीं सदा सगी बने रहे। जीवन का यही जीया हुआ स्वरूप इनके समूचे दृष्टिभाव का दिशादाता बना। अपने को छोटा बनाकर रहने का महत्त्व इन्होंने प्रारम्भिक काल में ही गुन लिया था। तभी से इनका निश्चय रहा है कि सुख और सत्ता की चाहना तक किये बिना मानव जाति के प्रति मौन सेवा और समर्पण का जीवन जीया करेंगे। यही तो इनके वास्तव जीवन का चित्र भी है। और यही कारण है कि मानवीयता, सामाजिक-न्यायभावना, और दलित-निर्धनो के साथ तादात्म्य इनके साहित्य का प्रमाणचिह्न बन गये हैं। अपने उपन्यासों के चरित्रों की नाई बीरेन बाबू भी परिवर्तन के सक्रिय समर्थक हैं - परिवर्तन व्यक्ति के अपने जीवन में और समाज के पतनोन्मुख मूल्यों में। इनकी चिन्तना का क्षेत्र, इस प्रकार, यह नहीं रहा कि समाज का स्वरूप क्या है, बल्कि यह कि स्वरूप कैसा हो।

पत्रकार-जगत में शक्ति-राजनीति के छाये हुए

बोलबाले से खिन्न होकर एक दिन ये हठात् 'दैनिक असमिया' से चले आये और समाजवादी पत्रिका 'जनता' के साथ सम्पादक के रूप में सम्बद्ध हो गये। यहाँ अपने वास्तविक विचारों को तो प्रस्तुत करने का इन्हे अवसर अवश्य मिला, किन्तु ऐसी पत्रकारिता की जो अपनी जोखिमें रहा करती हैं, वे भी सामने आयीं। इस काल में 'रंगधर', 'पचोवा' और 'रामधेनु' आदि पत्रिकाओं में भी उनकी रचनाएँ निरन्तर आयीं। इनमें कविता और कहानियाँ भी होती और समीक्षात्मक निबन्ध भी। कहा जा सके तो इनके जीवन का यह काल प्रयोगों का काल था।

१९४९ में बीरेन्द्र भट्टाचार्य उखरुल चले गये। उखरुल दूर बर्मी सीमान्त से लगा हुआ छोटा-सा एक नगा गाँव। और चले गये वहाँ - विज्ञान के अध्यापक होकर, एक मित्र के आग्रह मात्र पर, क्योंकि कोई और जाने को तैयार न था। इस समय तक स्वेच्छया अकिंचनता को अगीकार कर चुके थे ये। आगामी वर्षों में तो अच्छे-अच्छे कई प्रस्ताव सामने आये, पर किसी को जो स्वीकारा हो। उखरुल पहुँचे तो दो जोड़ी कपड़े पास थे और था एक तेईस रुपये में खरीदा हुआ पुराना फौजी ग्रेट कोट। बीरेन भट्टाचार्य का उखरुल जाना उनके जीवन में एक मोड़ बना। उन दिनों फीजो शक्ति-भर इस प्रयत्न में थे कि नगा युवक वर्ग प्रथकतावादी आन्दोलन में सम्मिलित हो जाये; बीरेन बाबू ने उनमें से अधिकांश को भारतीय राष्ट्रीयता की मुख्य धारा में बनाये रखा। इसके अतिरिक्त उखरुल के चार वर्षों ने न केवल उनके दृष्टि-परिप्रेक्ष्य को विस्तार देकर समृद्ध किया, बल्कि भारतीय सस्कृति की विशालता और जातिगत वैविध्य की भी प्रत्यक्ष अनुभूति दी। इन्हीं चार वर्षों की देन है उनका प्रथम महत्त्वपूर्ण उपन्यास 'इयारुइगम'।

१९५३ में बीरेन बाबू ने 'रामधेनु' के सम्पादन का दायित्व अपने ऊपर लिया। उसी समय से यह पत्रिका माध्यम बनी असमी साहित्य में विभिन्न

विधाओं के अन्तर्गत अभिनव प्रयोगशीलता का। एक नया युग ही वहाँ आ गया जैसे। नाम भी मिला उमें रामधेनु युग। बीरेन भट्टाचार्य के साहित्यिक एवं राजनीतिक कर्तृत्व कालों में जो सबसे अधिक सफल और उत्कर्षकारी माने गये उनमें इसकी एक अपनी विशिष्टता है। १९५३ में ही एक शिष्ट-मण्डल के मदम्य के रूप में वे नगा पर्वत प्रदेश गये, उद्देश्य वही कि नगा जाति को भारत से पृथक् न होने दें। १९५६ के आसपास डॉ॰ रामपनोहर लोहिया से मैत्रीभाव घनिष्ठ हो आने पर वे समाजवादी आन्दोलन के प्रति और अधिक आकृष्ट हो गये। इस काल के उनके लेखन से यह सब परिलक्षित भी होता है।

पूरे एक दशक 'रामधेनु' के साथ सम्बद्ध रहने के बाद बीरेन भट्टाचार्य 'नवयुग' में आ गये और १९६७ तक इस साहित्यिक-सांस्कृतिक साप्ताहिक के सम्पादक रहे। उसके बाद इसका प्रकाशन ही बन्द हो गया। कई वर्ष फिर स्वतन्त्र पत्रकार का शोखिमी-भरा जीवन बिताया। इसी काल में 'असमी साहित्य में परिहास और व्यंग्य' शीर्षक शोध-प्रबन्ध पर गुवाहाटी विश्वविद्यालय से डॉक्टरेट की।

बीरेन जी की सर्पक प्रतिभा बहुमुखी है। वह एक कुशल कवि, प्रबध लेखक, कथा शिल्पी और प्रभावशाली उपन्यासकार हैं। कथा क्षेत्र में उनका पदार्पण कुछ देरी से हुआ पर उनकी कहानी 'कल आत्रिओं बय' के प्रकाशन के साथ ही वे बहुचर्चित हो गये। शीघ्र ही वह छोटी कहानियों के क्षेत्र से आगे बढ़ उपन्यास रचना में प्रवृत्त हुए और एक के बाद एक श्रेष्ठ उपन्यास से उन्होंने असमिया साहित्य को ही नहीं भारतीय साहित्य को समृद्ध किया। 'राज पथे रिडियाय' (१९५६), 'आई' (१९६०), 'इयारुइयम' (१९६१), 'शतघ्नी' (१९६५), 'प्रतिपद' (१९७०) और 'मृत्युञ्जय' (१९७०), किसी भी भाषा के लिए गौरव की बात हो सकती है। 'मृत्युञ्जय' के बाद उनके कुछ और उपन्यास प्रकाशित हुए और उसके बाद आया

'फूलकोर्वरर पखी घोरों' (१९७८)।

उनके पहले प्रख्यात उपन्यास 'राज पथे रिडियाय', जो १९४२ के स्वतन्त्रता आन्दोलन पर आधारित है, में तत्कालीन जीवन् चित्र के साथ-साथ मुख्य पात्र मोहन और कई साधारण चरित्र भी असाधारण प्रतिभा से आलोकित हुए हैं। इस कड़ी का अगला उपन्यास भारतीय ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित 'मृत्युञ्जय' विशिष्ट कोटि का एक राजनैतिक उपन्यास है। इसका कथा-विषय भी १९४२ के स्वतन्त्रता आन्दोलन से सम्बद्ध है। समूची योजना और उसका निर्वाह, आन्दोलनकारियों और जनता के अपने-अपने भीतरी विग्रह, पुलिस के अडाटूट अत्याचार, मानव स्वभाव के विभिन्न रूप और उन सबके बीच नारी-मन की कोमलतम भावनाओं की कलात्मक अभिव्यक्ति ने इस उपन्यास को सचमुच ही अनूठा बना दिया है। कथानक के विकास के अतिरिक्त इस कृति को एक स्थायी मूल्यवन्ता प्रदान करने वाले अन्य तत्व भी हैं। इसमें अन्तर्भूत सामाजिक जीवन-व्यवस्था का दर्शन और व्यक्तिगत आचरण एवं नैतिकता विषयक टकराव और उनके समाधान। इसके चरित्र न केवल विभिन्न सामाजिक वर्गों एवं मानसिक स्तरों के हैं, बल्कि स्वभाव और प्रकृति में भी अलग-अलग हैं। कई पात्र तो इस तरह उभरकर सामने आते हैं कि अपनी-अपनी भूमिका के आधार पर भाव-प्रतीक और कथानक के प्राण तो बन ही उठते हैं, अन्यथा भी चेतना पर छाये रह जाते हैं। उदाहरण के लिए नारी पात्रों में डिभि, सुभद्रा और गोसाईनी, पुरुष पात्रों में महद गोसाई, धनपुर और रुपनारायण। लेखक ने कथा विकास में ही पिरोते हुए प्रमगानुसार कही लोक-मान्यताओं की निस्सारता रेखांकित की है तो कहीं उनकी मार्थक प्रतीकात्मकता।

इस कड़ी का तीसरा उपन्यास है 'फूलकोर्वरर पखी घोरों' (जिसका हिन्दी रूपान्तर भारतीय ज्ञानपीठ ने 'पाखी घोडा' नाम से प्रकाशित किया है) रचना धर्मिता, शैली-शिल्प और कथा सरचना

की दृष्टि से पिछले दोनो उपन्यास से आगे बढ़ा हुआ है। स्वतन्त्रता संग्राम की कथा को पहले दो उपन्यास जिस विशेष बिन्दु पर छोड़ते हैं, 'पाखी घोड़ा' उसी बिन्दु से आरम्भ होता है। कथानक की पृष्ठ-भूमि असम प्रदेश, आज का टुकड़े-टुकड़े में बँटा बिखरा नहीं, स्वतन्त्रता पूर्व और प्राप्ति के ठीक बाद का सुवृहत् असम प्रदेश। मूलतः कवि-हृदय होने के कारण बीरेन जी ने इस उपन्यास की कथा-भूमि काव्यात्मक भावना के अनुरूप बिम्ब एवं प्रतीकधर्मी रखी है। उपन्यास की कथा में आदि से अन्त तक एक अश्वारोही राजकुमार के विजय अभियान का बिम्ब चलता है, एक ऐसे राजकुमार का जो विरोधी-प्रबल शत्रु सेना में, जानबूझ-कर अपने घोड़े पर सवार हो प्रवेश कर जाता है, एक ऐसा घोड़ा जिसके पख लगें हैं, पख भी ऐसे जो उसे सवार समेत कहीं भी उड़ा ले जा सकते हैं। परन्तु दुर्दान्त शत्रुओं के प्रत्याक्रमण में उसके घोड़े के पखों के काट लिये जाने का भी खतरा है, और पखों के कटन का मतलब है अनिवार्य, बेबस मौत, एक अपमानजनक पराजय। इस बिम्ब का आधार है, बोड़ो-कछारी जनजीवन में प्रचलित एक लोक कथा।

यदि एक ओर १९४२ के स्वतन्त्रता आन्दोलन पर आधारित उनका उपन्यास 'राज पथे रिडियाय' ने एक उत्तेजना की सृष्टि की तो नगा समस्या, मानव-प्रेम और देश-प्रेम के संघर्ष में विकसित द्वन्द्व के सफल चित्रण के लिए विख्यात 'इयारुइगम' को साहित्य-अकादमी पुरस्कार का सम्मान मिला।

बीरेन जी का एक अन्य प्रतिष्ठा-प्राप्त उपन्यास है 'प्रतिपद'। इसकी विषयभूमि है साम्राज्यवादी निरकुशता के सताये हुए डिम्बोई रिफाइनरी के मजदूरों की हड़ताल। १९३९ की यह हड़ताल देश के ट्रेड यूनियन आन्दोलन में एक विशेष स्थान रखती है। लेखक कितनी सम्पूर्णता के साथ लोकतन्त्रीय समाजवाद और सामाजिक असमानता के विरुद्ध विद्रोह के प्रति प्रतिश्रुत है इसका साक्षी यह उपन्यास है। स्वभावतः कई चरित्र यहाँ भी

प्रमुख हो रहे हैं। जो यूनिका 'मृत्युञ्जय' में धनपू को है और 'इयारुइगम' में विट्सेस्की की, जहाँ 'प्रतिपद' में दिन्वेइय की है, इनकी प्रकृति अपने पात्रों से भी डिभि और मलेबुल का स्थान पर जेबुन्सि लेती है।

इयारुइगम (उनका का आत्मन) में जापानी सैनिकों नगा प्रदेश (सम्बन्धि नगापेठ) पर बड़े आक्रमण, नदनन्तर उस पर शासन करने की मनोवृत्ति, कुछ ही समय बाद जापानी सैनिकों को पीछे हटने की बाधना के क्रम में स्थानीय इंसिन् टागखुन नगाओं के जीवन के सामाजिक-सांस्कृतिक एवं नानावैज्ञानिक पक्षों को उद्दे उद्घाटनार्थक रूप में चित्रित किया गया है। इसाओर जापक जापानी सैनिक पहने बनान्कार में फिर देश दुर्ग का सामना नामक युवती को जीवन भर साथ निभाने का प्रलोभन दे पर्ववती बना देता है किन्तु ब्रिटिश सेनाओं के डबाव से जब जापानियों की भयानक पड़ता है तो वह भी बर्मा की ओर लौट जाने को प्रस्तुत होता है। मार्ग में अपने पैर में एक रही उसकी सन्तान के लिए उसे रुक जाने की प्रार्थना करती है। यहाँ जटिल स्थिति का चित्रण बड़ो पटुता से लेखक ने निभाया है। यदि इसाओर जापानियों के साथ नहीं जाता तो जापानी भी उसे जान में मारकर जावेगे यदि किसी तरह बच रह जायगा तो ब्रिटिश सैनिक उसे मार डालेंगे। युद्ध की बिभीषिका में पियता ग्रीह प्रेमकर्मजन्म और उसकी निराशामय परिणति का अतिशय प्रभाव परक रूप दिखती पड़ता है। यहाँ भी 'मृत्युञ्जय' की भाँति लेखक का प्रमुख दृष्टिन्तव्य जापक और जापक नहीं हैं जितने कि उन सबका एक सम्मिलित समाज।

बीरेन जी को जब साहित्य अकादमी ने पुष्पकृत किया उस समय वे ३५ वर्ष के थे, जब वे ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित किए गए उनकी आयु ५६ वर्ष थी। ये दोनों सम्मान ही किसी अन्य साहित्यकार को इतनी कम आयु में नहीं मिले। आजकल वह साहित्य अकादमी के अध्यक्ष हैं।





## कृतियाँ

### उपन्यास

१ राजपथे रिंगिआई	१९५५
२ आइ	१९६०
३ इयारुइगम	१९६०
४ शतघ्नी	१९६५
५ नष्टचन्द्र	१९६८
६ भारती	१९६९
७ मृत्युञ्जय	१९७०
८ प्रतिपद	१९७०
९ चिनाकी सूती	१९७१
१० अग्निगढ़	१९७१
११ कबर आरु फूल	१९७२
१२ परिद्राजक	१९७२
१३ बल्लरि	१९७३
१४ एटि निशा	१९७३
१५ लब आरु इडा	१९७३
१६ दायिनी	१९७६
१७ रंगा मेघ	१९७६
१८ फलकों वरेर पाखीघोडा	१९७८
१९ शरतकोंवर	१९७८
२० मुनिचुनरि पहर	१९७९

### कहानी-संग्रह

१ कल्लइ आज़िओ बय	१९६२
२ सातमरी	१९६३

### कविता

१९४३-७९ के बीच १५० से अधिक प्रकाशित

उल्लेखनीय शीर्षक

232 कल्पवृक्ष पुष्पक

१. जीवनर बिपुल अमृत राशि	१९४६
२ जनीलिज्मर राति	१९४६
३ तेजमिला	१९४६
४ दिनर कुसुम पगई	१९४७
५ आमार कतना आशा	१९४८
६ क्रूसर बन्धुलोइ	१९५५
७ जनता	१९५५
८. एजनि नामिनी सँवालीर चीठी	१९५५
९ समरकन्द	१९७०
१०. घर	१९७०
११ एह नदी	१९७७
१२ भूमि	१९७८
१३ अन्तरतम	१९७९

### यात्राकृत

१ सीमाय अमानी करे	१९७५
-------------------	------

### अन्य गद्य कृतियाँ

१ बग देशर नवजागरण आरु ईश्वरचन्द्र विद्यासागर	१९७०
२. श्री अरेविन्द	१९७३
३ सवाद-साहित्य	१९७४
४. मोपिन उत्सव	१९७४
५ डेड्सँ बछरेर असमीया सांस्कृतिक एभ्यूकी	१९७९
६. कर्मवीर चन्द्रनाथ शर्मा	१९७९

इनके अतिरिक्त ५० से अधिक प्रकाशित निबन्ध, बाँग्ला एवं अँगरेजी से ८ पुस्तकों के अनुवाद और आकाशवाणी गुवाहाटी से प्रसारित १५० नाटक।

## अभिभाषण के अंश

पुरस्कार समर्पण समारोह के अवसर पर पुरस्कार प्राप्तकर्ता साहित्यकार के विचार-भाव व्यापक रूप से सामने आयें, यह स्वाभाविक भी है, अभीष्ट भी। मेरी दृष्टि में इस मंहती योजना के दो सुनिश्चित मूल्य और महत्त्व हैं।

एक यह कि इसके माध्यम से इस सत्य की सम्पुष्टि हो जाती है कि भले ही भारतीय साहित्य ने अनेक भाषाओं में अभिव्यक्ति पायी, मूलतः वह है एक ही। एक ऐसी इकाई जो जीवन के माथ आमूल जुड़ी हुई है : अविनश्वर है। एक स्वर निश्चित रूप से ऐसा है जो भारतीय भाषा-साहित्यों में सब कहीं व्याप्त है। यह स्वर है मानवीयता का, करुणाशीलता का, परस्पर सहिष्णुता का, और सार्विक समन्वय भाव का। प्रत्यक्ष है कि जो भी तत्त्व हमारे बहुभाषा-रूप साहित्यों को संग्रहित करते हैं, उनसे राष्ट्र के आन्तरिक एकत्व को सम्पोषण मिलता है। दूसरे शब्दों में कहें तो, मानव के विमुक्तीकरण में वे सहायक बनते हैं।

दूसरी विशिष्ट मूल्यवत्ता पुरस्कार योजना की है विभिन्न भाषाओं की विविध साहित्यिक कृतियों में से सर्वश्रेष्ठ के चयन की प्रक्रिया, जो समीक्षा जगत के लिए एक महत्त्वपूर्ण उपलब्धि बन उठती है। स्वभावतः विभिन्न भाषा क्षेत्रीय साहित्यों के अपने-अपने मानदण्ड हैं। भारतीय ज्ञानपीठ ने इन सबको आत्मसात् करते हुए मूल्यांकन की एक सर्वग्राही पद्धति विकसित की है। समय लेकर यह पद्धति सम्पूर्ण भारतीय साहित्य के मूल्यांकन की पद्धति बन सकती है। लेखक के लिए तो ऐसी पद्धति के आधार पर किया हुआ रचना-वचन अत्यन्त मूल्यवान् हो जाता है।

यथार्थ साहित्य में सचमुच न तो वास्तविकता से पलायन के लिए अनुमति है न ही उसकी सपोषणा

के लिए। उसका धर्म मात्र इतना है कि चार्ज ऑफ अटैन्शन दिव्यतः सागर का मन्थन करे और जो अमृत हाथ आये उसका लाभ सबको कराये। उसका लक्ष्य किसी का नाश करना नहीं होता, जीवन की व्यापक अशान्ति में समन्वय और सामंजस्य लाना हुआ करना है; और यह तो बड़े बड़े लेखक के लिए भी सामान्य काम नहीं होता अपनी ओर से अपने विषय में, घेर निवेदन इतना ही हो सकता है कि मैं मुन्दर और सत्य को जीवन में एकमेक करने के लिए प्रतिबद्ध हूँ।

एक बार एक भारतीय चिन्तक राजर्षिनिष्ठ ने कहा था कि २०वीं शताब्दी की सबसे अधिक द्रष्टव्य विशेषता यह है कि इस समय विश्वभर की मानवजाति विश्व-भर के अन्यायों के विरुद्ध विद्रोह कर उठी है। मित्रिया हों, चाहे निर्धन और हरिजन, काले हो, चाहे छोटे-मोटे अक्रान्त उत्पादक केंदीकरण के आखेट हो, चाहे किसी भी प्रकार के सर्वसत्तावाद के गैरे-कूचले जनमानस—सभी अपनी-अपनी मौसम में विमुक्ति पाने के लिए छटपटा रहे हैं। इस प्रकार के सर्वग्राही और सम्पूर्ण विद्रोह के लिए दिशादान साहित्यकार को किसी रुद्ध या बद्ध दर्शन-चिन्तन में नहीं मिलेगा; मिलेगा तो कहीं उसके पार ही। आज के प्रश्नों और आवश्यकताओं का समाधान प्राप्त हो सकता है नो ऐसे विचार-दर्शन में ही जो उदार हो, अलंकारहीन हो, और हो सतत विकासशील।

ऐसे में साहित्य और साहित्यकार का प्रबलतम धर्म हो जाता है यह प्रयत्न करना कि जीवन-जगत् का केन्द्र बिन्दु स्वयं सम्पूर्ण मानव हो अक्षत मानवप्राणी हो। सृजन का लक्ष्य ही हो दिग्भ्रान्त मानव को अपने में लौटा लाना; दुर्भाग्य से आज हमारा परिप्रेक्ष्य यह नहीं है। हमें इसका

निर्माण करना होगा। गम्भीरता से देखें तो किसी भी साहित्यिक विधा की प्रचलित परिभाषा ऐसी कोई नहीं जिसे प्रश्नमुक्त माना जा सके, न ही उसकी सृजन-प्रक्रिया का सन्तोषजनक स्पष्टीकरण मिल पाता है। समीक्षक के अपने पूर्वग्रह हैं। अधुनातन-लेखन वहाँ असंगत ही रहता है और समकालीन प्रतिष्ठित लेखक को उनमें संगतता दिखायी नहीं पड़ती। सब कही, स्रजन हो चाहे समीक्षण, दृष्टिबोध का लक्ष्य पूर्ण सत्य का कोई एक अंग या पक्ष मात्र होता है। मैं स्वयं सत्यता के सन्धान को चिरन्तन प्रक्रिया मानता आया हूँ। इसीलिए मेरा अपना दृष्टिकोण अनेकान्तवादी है, निश्चयात्मकतावादी नहीं।

देखा जाये तो दूर मूल में सभवतः यही बात है कि लेखक और विद्वद्गोही दोनों अपने को परस्पर

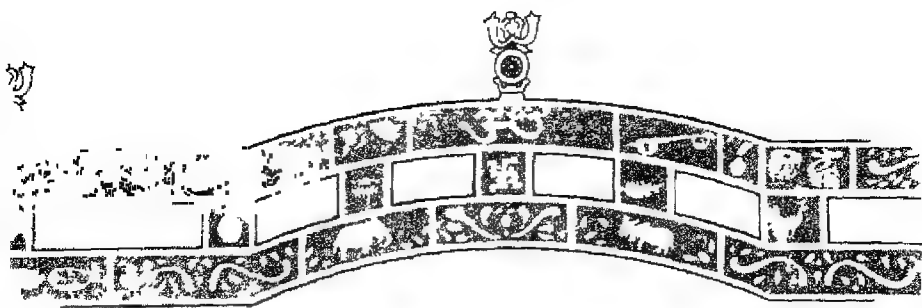
संजातीय जैसा पाते हैं। दोनों ही जीवन और जगत् की कुरूपता और असंगतियों को अस्वीकार करते हुए सुन्दर और सामंजस्यपूर्ण एक लघुविश्व की परिकल्पना में लवलीन रहते हैं। लेखक का धर्म है कि युगीन सामूहिक भावावेशों से खीजकर अपने किसी काल्पनिक या असार ससार में न जा रहे। उसे तो इस प्रकार के आवेशों की उपजायी हुई हिंस्रता तक का सामना करना होगा। मेरे प्रस्तुत तीनों उपन्यास इयारुडगम, प्रतिपद और मृत्युजय—इसके साक्षी हैं, उदाहरण हैं।

अपने समाज, लेखक समाज, के प्रति मेरे मन में अगाध आस्था है। एक प्रकार से मैंने यहाँ सब उन्हें ही सम्बोधन किया है। अपने को मैं धन्य मानूँगा यदि यह सवाद यही शेष न हो रहे, सार्थक होता हुआ चलता चले।





शंकरनूकुट्टी पोर्ट्रेक



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का १९८० का वार्षिक पुरस्कार श्री शंकरकुट्टी कुन्हीरमन पोट्टेक्काट को सन् १९६४ स ७३ के बीच प्रकाशित भारतीय सर्जनात्मक साहित्य मे से चुनी हुई मलयालम कृति 'ओरु देशन्तिन्ते कथा' के लिए समर्पित करती है जो एक गाँव की कहानी है और अपनी प्रभा तथा प्रभाव मे विशिष्ट है। यह एक ऐसी ननम्पर्शी रचना है जो केरल के एक गाँव के विकास का चित्रण करती है—वहाँ की एक जाति का, एक छोटी इकाई का विश्वमनीय दिग्दर्शन, जो स्थानीय होते हुए भी विश्व-गत है। कृति का केंद्रीय चरित्र, श्रीधरन, स्वयं पोट्टेक्काट ही हैं, तथ्यों का कुशल प्रस्तुतिकाण उपन्यास की कोमल दृष्टि मे मडित है।

'ओरु देशन्तिन्ते कथा' लेखक की उमी कोटि की श्रेष्ठ रचना है जैसी उनकी 'विष कन्यका'। उनकी एक तीसरी उल्लेखनीय कृति है, 'ओरु थंरुविन्ते कथा'—एक मोहल्ले की कहानी। तीनों उपन्यासों मे सामाजिक परिवेश के प्रति लेखक की गहरी चिन्ता व्यक्त हुई है—एक मानवतावादी व्यक्ति की चिन्ता। यह श्री पोट्टेक्काट की लेखकीय निष्ठा का प्रमाण है कि उनकी गंभीर रचनाएँ मनुष्य की नियति के दोनों पक्ष उद्घाटित करती हैं—उसका उल्लास और उसका विषाद।

श्री पोट्टेक्काट ने किंचित् काव्य रचना भी की है, तथा कुछ सशक्त कहानियाँ भी लिखी हैं। उनके यात्रावृत्त तो विशेष कांति के हैं ही जिनमें देश-विदेश के उन अनेक स्थानों की आत्मा प्रतिबिम्बित है जिनकी यात्रा उन्होंने की है। कुछ वर्षों तक वह ममद सदस्य भी रहे हैं। इन विभिन्न प्रकार की प्रवृत्तियों और कार्यकलापों ने श्री पोट्टेक्काट के व्यक्तित्व के सामजस्य को निखारा है। उनमें करुणा और सहानुभूति के ऐसे गुण प्रस्फुटित हुए हैं जो सर्जक शिल्पियों मे भी दुर्लभ हैं।

हमारी कामना है कि श्री पोट्टेक्काट दीर्घजीवी होकर साहित्य को और भी अधिक ओजस्वी सृजन से समृद्ध करने रहे।

श्रेयांस प्रसाद जैन

अशोक कुमार जैन

नयी दिल्ली

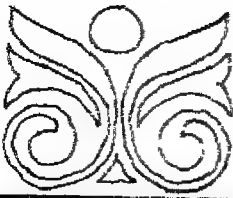
अध्यक्ष

मैनेजिंग ट्रस्टी

२८ नवम्बर, १९८१

भारतीय ज्ञानपीठ





## शंकरनूकुट्टी पोर्टेकाट

**के**रल कई प्रकार से अपने आप में निराला ही है। भारत की मुख्य भूमि से पश्चिमघाट के द्वारा कटे हुए इस प्रदेश में, इसकी अपनी विशिष्ट संस्कृति और सामाजिक संगठना विकसित हुई है। उदाहरणार्थ, यहाँ मातृसत्तात्मक (मत्तु मक्कलयम्) परिवार प्रथा प्रचलित है, जिसमें स्त्रियों को पुरुषों के बराबर अधिकार प्राप्त होते हैं। इस कारण ही केरल में साक्षरता का प्रतिशत सर्वाधिक है। यद्यपि मुख्य भूमि भारत से कटा हुआ है, केरल के समुद्र-पार के सम्पर्क अति-प्राचीनकाल से रहे हैं।

प्रभावी नौ-परिवहन की परम्परा ने इन सम्पर्कों को सुदृढ़ किया। अनेक देशों के जल-पोत मसानो, हाथी-दात की वस्तुओं, चन्दन-काष्ठ और मोरपंखों के व्यापार के लिए केरल के तट पर आने रहते थे। प्राचीन काल के व्यापारी थे पाणि लोग जो फिनिशियन कहलाते हैं। ईसा के १००० वर्ष पहले, सुलतान सुलेमान के जहाज केरल के तट पर पहुँचे थे, ऐसा कहा जाता है। विदेशी पर्यटक मेगस्थनीज, प्लिनी, मार्को पोलो के यात्रा वृत्त भी यूनान और रोम में सम्पर्क की पुष्टि करते हैं।

इन सम्पर्कों के कारण केरल को इतालवी देवता 'जेनम' की भाँति द्वि-मुखी रूप प्राप्त हुआ। केरल

जहाँ स्वकेन्द्रित है वहाँ अन्तर्राष्ट्रीय भी, परम्पराबद्ध है नो प्रगतिशील भी, असम्पृक्त है और सम्पर्क-बहुल भी ग्रामीण और शहरी भी। उसके पैर भजवृत्ती से जमीन पर हैं तो सिर अकाश को छूता है, एक मुख भारत की मुख्य भूमि को निहारता है दूसरा समुद्र-पार पर्वत-पार के समान को।

केरल की प्रकृति में द्वैध एक मन्त्रपूर्ण बात है—यदि आप केरल की मान्कृतिक-वेनना को अदि मन्त्र तक समझना चाहते हैं : समसामयिक लेखन में गद्य में, पद्य में, सर्वत्र यह द्वैध भाव परिलक्षित है। परम्परा और परम्परागत मूल्यों के साथ-साथ आज के युग की शुद्ध अन्याय, सामाजिक विषमता जैसी ज्वलन्त समस्याओं की भी गहरी प्रतीति केरल के साहित्य में है।

हाँ, इस कारण कई बार भावनाओं में आक्रोश उमड़ने लगता है : जो प्रवृत्तियाँ और दो समूह सर्वत्र परिलक्षित हैं। एक है परम्परा से मान्य, सही, जो गाँधी जी के प्रति श्रद्धा रखता है, खादी का समर्थन करता है। इस समूह के लेखक साहित्य को भूलोक पर शाश्वत-सत्य के साथ एकाकर होने का एकमात्र साधन समझ कर लिखते हैं और जीवन में

रहस्यों का उद्घाटक भी। दूसरा समूह खुले रूप में मूर्ति भजकों का है। ये अप्रासंगिक हैं, कृद्ध और आत्माभिमानी हैं। इस समूह के लेखकों की मान्यता है कि साहित्यकार को अपने आप से और अपने युग से अलग होकर नहीं सोचना चाहिए, ये जीवन की यथार्थता के प्रति ही आस्थावान हैं। केंरल में साहित्य और साहित्यकार प्रायः उद्धिग्न भी हो जाते हैं। किन्तु उनमें कोई मनोग्रन्थि नहीं मिलेगी। मनोग्रन्थियों का यह नितान्त अभाव साहित्य की परिपक्वता का द्योतक है और साहित्यकार के दायित्व-बोध का भी। समस्याओं का मतर्हा समाधान पर्याप्त नहीं होता। चन्द्रमा की ज्योत्स्ना और मलमली कोमलता, भावुकता और खोखले नारं काम नहीं आते। जीवन की समस्याओं को गहराई में उतरकर समझना होगा। जीवन के यथार्थ को स्वयं भोगना होगा तभी साहित्य ओजस्वी बनेगा।

मलयालम के लेखक में यह ओजस्विता काफी हद तक विद्यमान है। उसने साहित्य और जीवन के अन्योन्याश्रय सम्बन्ध को समझा है। इसका अर्थ है कला, साहित्य के महत्व को समझना, विशेषकर विकास कार्यों के मन्दर्भ में। तब साहित्यकार सघर्षों को मूलज्ञान के लिए जो प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष योगदान करता है, उसमें उसकी भूमिका महत्वपूर्ण हो जाती है। दीर्घकालिक विमर्श में यह स्पष्ट होगा कि साहित्य न मानव इतिहास में और मानवीय सम्बन्धों के समन्वय में बहुत बड़ा भाग लिया है। मलयालम साहित्य के सम्बन्ध में इस मध्य की प्रतीति विशेष महत्वपूर्ण है। इस पृष्ठभूमि के वर्तमान में मलयालम के चार मूर्धन्य उष्णामस्कार और कहानीकार विकसित हुए—स्वर्गीय श्री भी कुर्रटकण्णन्, शंकर कुर्रिट्टे पोट्टेकाट, नरर्षी जिवजकर फिल्लै और केशव देव।

श. कुर्रिट्टेकाट का जन्म १४ मार्च, १९१३ ई. को कोम्बिकोड (कलीकट) में हुआ था। वे एक प्रतिष्ठित मध्यमवर्गीय परिवार के सदस्य हैं—जैमा परिवार ओन्देशन्निने कथा में श्रीधरन् का है।

शंकरन् के पिता एक स्कूल में शिक्षक थे। यदि श्रीधरन् के पिता मास्टर कृष्ण को उनके चरित्र पर आरोपित करें तो वे एक सज्जन व्यक्ति थे जो अपने अधिकारों के प्रति जागरूक थे। पास-पड़ोस में उनका सम्मान था। वे मूर्खताओं को प्रसन्नता पूर्वक नहीं झेलते। बालक शंकरन् जहाँ उनको प्रेम करता था वहाँ उनकी भल-मनसाहत से एक तरह से आतंकित भी था।

शंकरन् को अपने युग और परिवार के अनुरूप परम्परागत शिक्षा मिली। इण्टरमीडियट की परीक्षा पास करने के बाद एक स्थानीय गुजराती स्कूल में अध्यापक के रूप में अपनी जीवन यात्रा प्रारम्भ की। उनके पिता कुहीरामन् भी एक अंग्रेजी स्कूल में अध्यापक थे। कुछ समय बाद ही उन्होंने वह नौकरी छोड़ दी और बम्बई चले गये—किसी काम धन्ये की तलाश में या किसी साहसिक अभियान के चक्कर में। किन्तु पुत्र की देशभक्ति का आवेग प्रबल था, उसने १९३९ में त्रिपुरा कांग्रेस के अधिवेशन में भाग लिया। वहाँ से वे दुबारा बम्बई गये। वहाँ एक टाइपिस्ट का काम किया। १९४० में फिर कलीकट चले गये। तीन वर्ष बाद फिर बम्बई लौट आये। दो वर्ष टैक्सटाइल कमिश्नर के कार्यालय में नौकरी की और इस बीच नगर के मलयाली नागरिकों की सांस्कृतिक कलात्मक प्रवृत्तियों में सक्रिय भाग लिया। बम्बई मलयाली समाज की स्थापना की। कुछ समय बाद ही वे पक्के प्रवासी हो गये, घुमकण्ड, यहाँ, वहाँ, जहाँ तहाँ घूमते रहने वाले—जहाँ भी उनकी बौद्धिक जिज्ञासा वृत्ति उन्हें खींच ले गयी। वे उन यात्रियों में नहीं थे जो यात्री-एजेन्टों की मर्जी पर, और विमान की उड़ान की समय सारणी से बंधे हुए एक पर्यटन स्थल पर जाते हैं। उस युग में जैट विमान भी नहीं थे, न यात्री-एजेन्ट। वे तो उन स्थानों पर जाना चाहते थे, उन लोगों के जीवन का अध्ययन करना चाहते थे जहाँ उनका मन जमे, न कि किसी और की इच्छा से। कुछ वर्ष एशिया, अफ्रीका और यूरोप में घूमे। परिणामस्वरूप कई श्रेष्ठ कहानियाँ

और स्मरणीय यात्रा वृत्त उनकी लेखनी में उपजे। वास्तव में इस प्रकार के लेखन के लिए यात्रा-विवरण उपयुक्त सजा नहीं है। इनमें उन अनेक स्थानों का व्यक्तित्व, चरित्र और अन्तःस्वरूप उद्घाटित है—जहाँ वे गये।

इस बीच उन्होंने कविताएँ भी लिखीं। वस्तुतः उनकी सबसे पहली प्रकाशित कृति थीं 'प्रभात-कान्ति' (१९३६) काव्य-संग्रह। दूसरा काव्य-संग्रह 'संचरियुते गीतागुल' (१९४०) उनकी यात्राओं की प्रतिध्वनि है। 'प्रेमशिल्पी' (१९४५) ऐसा काव्य-संग्रह है जिसमें तीन महाद्वीपों का समावेश है। लेकिन १९४५ में जब वो बम्बई छोड़कर अपने घर चले आए तो उन्होंने लेखन प्रवृत्ति को पूरी तरह अपना लिया।

कविता के साथ ही उन्होंने कहानी लेखन को भी अपनाया। इस रूप में पोर्टेकाट की प्रतिष्ठा तब बढ़ी जब साप्ताहिक मातृभूमि में इनकी कहानी छपी। उनकी कहानियाँ जीवन की सुन्दरता पूर्ण मुग्ध भाववलि हैं, उनका आधार छोटा-छोटा पर महत्व की घटनाओं के बदलते मनोभाव हैं, प्रेम की सफलता-विफलता की वेदनाएँ हैं। यो ये क्षणिक-आवेश पर स्थायी भी, क्रम विषय में मधुर और तिक्त, आकस्मिक भी और सुविचारित तथा सुनियोजित भी। उनकी शैली में कुछ और अपनापन है, आत्मीयता है जो सब को मंत्रित कर लेती है। उनकी रोमांटिक कहानियाँ जब छपी तो उस समय वे पाठक के लिए एक सर्वथा नयी चीज थीं।

साहित्य मात्र पढ़ने के लिए नहीं समझने के लिए भी है। यदि वह आपको अपने आसपास की वस्तुस्थिति से परिचय नहीं कराता तो उसका उद्देश्य ही समाप्त हो जाता है। साहित्य को जीवन का दर्पण होना चाहिए। और प्रायः वह कृतिकार के व्यक्तित्व का प्रतिबिम्ब होता है। मलयालम भाषा का कोई दूसरा लेखक पाठकों को अपने पात्रों में इतना निकट का साक्षात्कार नहीं करा सकता जितना कि, पोर्टेकाट। पोर्टेकाट ने जीवन के चित्र

छोटी-छोटी सूक्ष्मताओं और महत्वपूर्ण क्षणों को उजागर करने हुए खींचे हैं जिनमें स्थापनादिक महत्त्व है और वे पाठक को यथमुद्र मा कर देते हैं। श्री पोर्टेकाट पुस्तिका 'अनर्गल गुरु' में एक कहानी है। उनके उपन्यासों 'वहानिय' व अन्य रचनाओं में भावनाओं का उन्मेष है। उनके पात्र साधारण जनजीवन में लिये गये हैं। पोर्टेकाट का उपन्यास 'आम दशतिन्ने कथा'—'कथा' एक श्रान्त की—उनकी उत्कृष्ट रचना है जिसमें वर्ष १९६० के ज्ञानपीठ पुरस्कार में सम्मानित किया गया। उसका इमो' वृष्टभूमि में समझना उचित होगा।

'आम दशतिन्ने कथा' उस गांव की कथा है जिसमें श्री पोर्टेकाट इनमें जहाँ उन्होंने अपना बाल्यपन और किशोर जीवन बिताया। लेखक ने यह पुस्तक "अनिर्गलमय" के दिग्गज श्री पुम्पू के साधारण समर्पित की है। उनके साहित्य में यह गांव अमर हो गया है। वे वे सीढ़ी-साढ़े ग्रामीण जन हैं जिनमें श्री पोर्टेकाट ने जीवन के अनेक धने-बुरा प्रसंग, अन्नक हान्य-परिहान्य उछलकूद और कौतुक, समझदारी, नासमझी, कटुसत्य और गर्भीर असत्य, सीखे-समझे हैं।

कवि और कहानी लेखक में वे उपन्यास के क्षेत्र में कूद पड़े। उनके २३ कहानी-संग्रह प्रकाशित हैं आठ उपन्यास हैं, मोनम यात्रा विवरण हैं, एक नाटक, एक सम्मरण और एक निबंध हैं। १९७० में उनकी तेरह कहानियों का एक संग्रह 'अनुवाद' में छपा जिसकी एक नाछ प्रनिया विक गयी। मात्र दो सप्ताह में। उनका प्रथम उपन्यास "नाटन प्रेमम्" बम्बई में लिखा गया जब वे दुबारा इस महानगर में आकर रहे और जमे। इसमें एक भोली-भाली ग्राम सुन्दरी की कहानी है। 'विषकम्पका' उनका एक अन्य उपन्यास है जिसमें उनकी मालाबार तट पर आकर बसे प्रवासियों की कहानी है, वहाँ के प्रतिकूल जलवायु, जिसका वन्द-पशुओं आदि के साथ उनके कठिन संघर्ष की गाथा है, 'तेरुविन्ने कथा'—भी एक गंभीर कहानी है जैसे 'दशतिन्ने कथा' की—पर इसका



परिदृश्य कानीऊन एक सड़क है

यात्रा-विवरण लेखक के रूप में श्री पोर्टेकाट अप्रतिम हैं। उनकी घुमक्कड़ी वृत्ति उन्हें आस्ट्रेलिया छोड़कर विश्व के प्रायः सभी देशों में ले गयी।

उनके प्रमुख यात्रा विवरण हैं— इंडोनेशियन डायरी, कम्पिन्कलुट नाटिल (अफ्रीकियों के देश में)

आदि। पोर्टेकाट ने मलयालम यात्रा साहित्य को एम्मे मनमोहक विवरणों में समृद्ध किया है जो जानवर्द्धक और शिषाप्रद तो है ही, मनोरंजक भी है।

उनका निबन्ध संग्रह 'एण्टे वषियम्पलगत' (सम्भरण) मलयालम साहित्य में अद्वितीय और एक अभिनव प्रयोग है। इसमें लेखक ने कालीकट के प्रारम्भिक जीवन के, बम्बई में यायावरी जीवन के, मार्मिक शब्दचित्र प्रस्तुत किये हैं, जिनमें कवियों, क्रान्तिकारियों और राजनयिकों से उनके सम्पर्कों का भी विवरण है।

पोर्टेकाट ने केरल के एक गांव को चुना और उसका प्रेम-भाव से यथार्थ चित्रण किया जो कठोरता के समीप सा लगता है। उसमें अवसाद और आनन्द दोनों प्रचुर मात्रा में हैं। एक छोटे से क्षेत्र का सघन चित्रण होने से वह एक प्रकार से विश्वगत हो गया है। पोर्टेकाट ने भावुकता को नहीं अपनाया पर भावना को अपनाया। इस कृति में रोमांटिक अतिरेक नहीं है। कथानक और लेखक का लेखन स्वयं में ही नाटकीयतापूर्ण है। पात्रों का चयन इतनी यथार्थता लिये हुए हैं कि वे हमारे सामने सजीव हो उठते हैं, इतने वास्तविक, इतने

कठोर और मार्मिक कि पाठक चाहने लगता है कि लेखक पात्रों के प्रति थोड़ा सदय और सहिष्णु होता। ऐसा नहीं कि सदयता और सहिष्णुता का नितान्त अभाव हो।

और इस सब में श्रीधरन् की छवि उभरती है जो स्वयं पोर्टेकाट ही है— एक लजीला, बड़ी आंखों वाला लड़का, उस उदास और सरल गांव की उपज, जो विस्तृत ससार में निकल पड़ा है, उसमें कुछ पाता है, और वापस लौटता है तो देखता है कि अब वहां वह वातावरण ही नहीं रहा जो उसके लिए सबसे बड़ा आकर्षण था।

इस बीच बहुत सी बातें होती हैं जो जीवन में अवसाद की भावना भरती हैं जैसे श्री धरन् और अम्मकुट्टी का सबध। प्रेम का एक शब्द भी नहीं, पर हम जानते हैं, जून के महीने में जैसे गुलाब की कली होती है, उस तरह गहरा, अशोषित प्रेम दो लजीले युवकों के हृदय में अकुरित हो चुका है। श्री धरन् का उस सबध की सहसा समाप्ति की वेदना का सामना करना, निर्जन एकांत के क्षण व्यतीत करना, जहां कोई उसकी पीड़ा का सहभागी नहीं—इस ग्रंथ का सर्वाधिक मार्मिक प्रसंग है। पाठक की आंखों में बरबस आसू भर आते हैं। यदि ऐसा है तो इसमें एक डॉक्यूमेण्टरी की सी वास्तविकता है। यह आत्मकथा है— जिसमें आत्मघोष नहीं, आत्म प्रशंसा नहीं, आत्म प्रताड़ना नहीं और न ही शौर्य प्रदर्शन। यह एक गंभीर-यथार्थतापूर्ण, सिद्धान्तमूलक, दस्तावेज है।





## कृतियाँ

काव्य प्रभाती कान्ति	१९३६	अन्नगवहिनी	१९६०
सचारियुते गीतगल	१९४७	एगियल पाला	१९६५
प्रेम-शिल्पी	१९५८	वृन्दावनम्	१९६५
उपन्यास नाटन् प्रेमम्	१९४२	काट्टु चम्पकम्	१९६५
प्रेम शिक्षा	१९४२	नेरजेट्टन कथकल	१९६५
मुटुपटम्	१९४७	एम्. के. पोन्नेक्काट्टिण्ट जेम् कथकल	१९६५
विषकन्यका	१९५८	याता-विवरण कश्मिर	१९६५
ओरु तेरुविल्ले कथा	१९६०	यात्रा स्मरण कल	१९६५
कराम्बु	१९५८	काप्पेरि कल्लु नाट्टिल	१९६५
ओरु देशतिल्ले कथा	१९५९	मिह भूमि	१९६५
कुरुमुलकु	१९७६	नीन डायरी	१९६५
कवीना	१९७०	मलय नाटुकलिल	१९६५
वल्लिका देवी	१९३८	इन्नने वृंगन	१९६५
कहानी-संग्रह मणिमालिका	१९४४	इण्डोनेशियन डायरी	१९६५
राजमल्लि	१९४५	मोरेयन डायरी	१९६५
निशागन्धि	१९४५	पयिग मृयन्नेनटिल	१९६५
पुल्लिमान्	१९४५	बालि दीप	१९६५
मेघमाला	१९४६	बोहेमियन चित्रगल	१९६५
वैजयन्ती	१९४६	हिमालय माघ्न ज्योतिन	१९६५
जल तरगम्	१९४६	नेपाल यात्रा	१९६५
पौर्णमी	१९४७	लन्दन नोट बुक	१९६५
रग-मण्डपम्	१९४७	कैगेक्नुक्ल	१९६५
चन्द्रकान्तम्	१९४७	सचार-साहित्यम् ३-भाग	१९६५
पद्मरागम्	१९४७	क्लिबोपेट्टाट्टने नाट्टिल	१९६५
इन्द्रनीलम्	१९४८	नाटक अछउन	१९६५
हिम वाहिनी	१९४९	निबन्ध गद्य-मेखला	१९६५
प्रन भूमि	१९४९	एण्टे वापिक्कल्ल	१९६५
यवनिकक्कुपिनिल	१९५२	हास्य-व्यंग्य	१९६५
कल्लिप्पूक्कल	१९५४	पोन्नेक्काट्टुक्ल	१९६५
वन कौमुदी	१९५४	मेस्मरण	१९६५
कनकाम्बरम्	१९५५	समारिकुन्न डायरी कुन्निक्कुक्ल	१९६५



## अभिभाषण के अंश

मैं वर्ष १९८० का ज्ञानपीठ पुरस्कार एक ऐसे सन्धि काल में ग्रहण कर रहा हूँ जबकि हमारा देश राजनैतिक और साम्प्रतिक परिवर्तन के वात्साचक्र में गुजर रहा है। मैं यह बात विशेषकर इसलिए कह रहा हूँ कि कला, साहित्य और संस्कृति के सम्बन्ध में आज की नयी पीढ़ी की धारणाएँ पुरानी पीढ़ी से बिल्कुल ही भिन्न हैं। इन धारणाओं के साथ उनके मूल्य भी बदल गये हैं। कुछ लोग तो यहाँ तक सोचने लगे हैं कि विज्ञान और टेक्नोलोजी की जबरदस्त प्रगति के इस युग में साहित्यकार का स्थान है ही कहाँ ?

विज्ञान और टेक्नोलोजी के नये-नये आविष्कारों के परिणाम स्वरूप हमारे रहन-सहन के तरीके एक बड़ी सीमा तक बदल गये हैं। आगे ये और भी बदलते रहेंगे। परिवर्तन की अभी और भी सम्भावनाएँ हैं। किन्तु यदि हम गम्भीरता से विचार करें तो पायेंगे कि ये परिवर्तन हमारे भीतर की आसुरी प्रवृत्तियों को ही बढ़ावा दे रहे हैं।

विज्ञान के दो रूप हैं। एक वह जो मनुष्य के भोग-विलास में वृद्धि के लिए उत्सुक है दूसरा वह रूप जो संहार की ओर उन्मुख है। यह संहारक प्रवृत्ति अधिक बलशाली है। कला और साहित्य का उद्देश्य तो सृजन है, संहार नहीं। इसलिए इस युग में जबकि विज्ञान और टेक्नोलोजी की अन्तिम परिणति मानव सभ्यता के संहार की ओर संकेत करती है, केवल कला और साहित्य ही मानव समाज का परित्राण कर सकने हैं। जो सच्चा साहित्य है उसे ऐसी प्रेरणा देनी चाहिए कि मनुष्य के भीतर का षण्णुभाव नष्ट हो, बालू-भाव, समानता और क्षान्ति जैसे मानव मूल्यों का विकास हो। दूसरे शब्दों में, मानव समाज युग की कुछ साहित्यिक प्रवृत्तियों को देखता हूँ तो मुझे खेद होता है;

साहित्य को एक सरलता से बिकने वाली बाजारी वस्तु बना देना, चाहे जानबूझकर, चाहे अनजाने, मनुष्य की नैतिक भावना को पगु बना देना, अश्लीलतापूर्ण कामुक भावनाओं को भड़काना, हत्या, लूटपाट, बलात्कार और इसी तरह की मनगढ़ंत कथाओं से बाजारों का भरा जाना ऐसी ही कुप्रवृत्तियाँ हैं। यह आसानी से बिक भी जाते हैं। कहा जाता है कि आधुनिक जगत के तीन अभिशाप हैं—दरिद्रता, प्रदूषण और जनसंख्या वृद्धि। इन अभिशापों ने साहित्य को भी प्रभावित किया है। परिणाम है विचारों की दरिद्रता, अपराध और कामुकता की भावनाओं के मिश्रण से उत्पन्न प्रदूषण और सस्ती तथा गन्दी पुस्तकों से बाजार पाट देने की प्रवृत्ति। मेरा विश्वास है कि सत्साहित्य वह है जो मानव मस्तिष्क में सद्भावना का विकास करे। समाज के श्रेष्ठतम विचारों को सँजोने की सामर्थ्य प्रदान करे। मैंने अपना साहित्यिक जीवन इसी भावना के साथ प्रारम्भ किया।

मेरे पिता एक अंग्रेजी स्कूल में अध्यापक थे। उन्हें संस्कृत का भी अच्छा ज्ञान था। पिता जी मुझे रामायण, महाभारत और कृष्णगाथा का प्रतिदिन पाठ कराते थे। अपने अध्ययन के दिनों में ही रामायण और महाभारत की कुछ घटनाओं के चित्र मेरे मानस-पटल पर अंकित होने लगे थे। उनसे मिलते-जुलते अनेक चित्रों की कल्पनाएँ मेरे मन पर उभरती रहती थीं। 'श्रीकृष्णचरितम्' के मणिप्रवालम् की दो पक्तियों में जो चित्र अंकित किया गया है वह कितना आनन्द विभोर कर देता है।

कालिन्दीतन पुलिनवुम कुतुर वेणिलावुम।

वेत्तिच्चा रात्रिकलु मुन्निदी वेण्डु बोलम्॥

हिन्दी में इसका अनुवाद इस प्रकार है—“यमुना



के तट पर रातें उतरेंगी, दुग्ध-धवल चन्द्रकौमुदी और श्वेत सिकता मानो एक दूसरे से मिल जायेंगी।” इसी तरह मुझे ऋषि महर्षियों की प्रेरणादायी कथाएँ पढ़कर भी बड़ा आनन्द प्राप्त होता। एक छन्द में जब मैंने पढ़ा—

इनि उत्ताकालम्, कलियुगमत्रे।

मुनिजनंगलुम् परंजु पोमल्लो।।

“अब यह कलियुग प्रारम्भ हो रहा है। मुनिगण अन्तर्धान हो जायेंगे।” तब मैं रो पड़ा। हाई स्कूल एव कालेज में अपने पिताजी की प्रेरणा से वैकल्पिक विषय के रूप में मैंने संस्कृत ली थी। इससे मुझे संस्कृत नाटको और काव्यों को समझने में बड़ी सुविधा हुई। इस तरह मैंने प्राचीन भारतीय वाग्य का जो ज्ञान प्राप्त किया था उसने मुझे अपने साहित्यिक क्षेत्र में सदा सत्प्रेरणा प्रदान की। पश्चिमी साहित्य की जानकारी मेरे लिए एक और उपलब्धि सम्पत्ति सिद्ध हुई। मेरी मातृभाषा मलयालम में अनेक विद्याएँ हैं। हमारी अधिकांश भाषाएँ, प्रान्तों के नाम से जुड़ी हुई हैं, जैसे बंगाल में बांग्ला, पंजाब में पंजाबी, तमिलनाडू में तमिल किन्तु केरल की भाषा मलयालम है। यहाँ तक कि कुछ लोग सम्भवतः यह भी नहीं समझ पाते कि मलयालम भी एक भारतीय भाषा है। मैं जानता हूँ कि एक पंडित ने मुझसे कहा कि मलयालम तो मलाया की भाषा है। इस्लाम और ईसाई धर्मों के आगमन से मलयालम भाषा और साहित्य की समृद्धि ही हुई है। मलयालम भाषा में संस्कृत शब्द बहुत हैं। इस तरह संस्कृत व द्रविड़ भाषाओं ने तथा अंग्रेजी, अरबी, पुर्तगाली, फ्रांसीसी आदि विदेशी भाषाओं के सम्पर्क ने मलयालम भाषा और साहित्य को एक विशेष रंग-रूप और सौरभ प्रदान किया है। ‘वडकन पट्टु’ में देशज मलयालम शब्दों की प्रधानता है। ‘मपिला पट्टु’ में अनेक अरबी और फारसी के शब्द भरे हैं। इनसे भी मलयालम साहित्य की समृद्धि हुई है। संस्कृत नाटक और संस्कृत कथा-काव्यों को आज भी मन्दिरों की

कलाओं में ऊँचा स्थान प्राप्त है। पुराने ‘चवित्ठुनाटकम्’ का सीरियन ईसाइयों के साहित्य में सम्बन्ध है। इस तरह इन परिस्थितियों ने मलयालम साहित्य अनेक नयी और जीवन्त धाराओं को समाहित करते हुए अग्रे बढ़ा है।

यद्यपि भारतीय भविष्य में लगभग सोनध भाषाएँ उल्लिखित हैं किन्तु भारतीय साहित्य मूलतः एक है।

जैसे विशाल वट वृक्ष की जड़े कहीं हैं उसी तरह भारतीय भाषाओं का साहित्य भी सारे देश में व्याप्त है किन्तु एक प्रदेश की सांस्कृतिक और साहित्यिक परिस्थितियों और उपलब्धियों को अन्य प्रदेशों को लोग ज्ञाप्य नहीं समझ पाते; हम अमेरिका, रूस, स्वीडन आदि देशों के साहित्यकारों के बारे में तो जानते हैं किन्तु अपने पड़ोसी प्रदेशों के कवियों, कथाकारों के सम्बन्ध में लगभग अनभिज्ञ हैं। यह बड़ी दयनीय स्थिति है। केन्द्रीय साहित्य अकादमी के प्रयत्नों में ही इस समस्या का समाधान नहीं हो सकता। भारत के सभी प्रदेशों के लोगों में सम्पूर्ण भारतीय साहित्य को जानने और समझने की भमना होनी चाहिए। इसके लिए दूरगंत सुविधाएँ और अवसर प्रदान किये जाने चाहिए।

इस दिशा में भारतीय ज्ञानपीठ द्वारा भारतीय भाषाओं में से प्रति वर्ष एक सर्वश्रेष्ठ कृति को पुरस्कृत करने की योजना अपने आप में एक अत्यन्त उपयोगी साहित्य सेवा है। इससे विभिन्न भाषाओं की सर्वश्रेष्ठ कृतियों को उभरने का अवसर प्राप्त होता है। जो कृतियाँ पुरस्कृत नहीं होती हैं उन पर भी सारे भारत के विद्वानों का ध्यान तो आकृष्ट होता ही है; यह भी अपने में एक महान उपलब्धि है।

साहित्य का उद्देश्य मनुष्य को जागृत करना और उसकी अन्तरात्मा को ऊँचा उठाना है। मरुत ही, साहित्य का यह भी उद्देश्य है कि विभिन्न भारत देश के विभिन्न प्रदेशों के लोगों को समान, सहयोग और पारस्परिक सांस्कृतिक सम्बन्ध द्वारा

एक साथ निकट लाय चाहे वे बगाली हो पजाबी हों या तमिलनाडू के निवासी हो। यह भ्रातृभाव केवल मनुष्य तक ही सीमित नहीं है। प्रेमी की परिधि विशाल होती है। उसमें पशु-पक्षी और यहाँ तक वनस्पतियाँ भी समा जाती हैं। हमारे ऋषि-मुनियों, पुराणकारों ने इस विश्वव्यापी प्रेम का प्रसार किया। हमारे महाकवि कुमारन आसन ने कहा

तनु यस्मि भृंगगल्लोडुम किन्नर रोदुम।

पुर रोडु मेन्दुमे, ओरु मदिट वरुल्लिलेन्दुम्  
सरल स्नेह रसम् निनप्पु ज्ञान।

“ऋषियों ने प्रेम का प्रसार केवल मनुष्य तक ही नहीं, पक्षियों और वृक्षों तक में किया है।” किन्तु यह प्रकृति के प्रति स्नेह और करुणा की भावना-प्रणी मात्र के प्रति लगाव, पुराने-युग की भूली-बिसरी बात जैसे हो गयी है।

मैं आदि-शंकराचार्य के प्रदेश में उत्पन्न हुआ हूँ। शताब्दियों पूर्व आचार्य शंकर ने अद्वैत सिद्धान्त के द्वारा न केवल सम्पूर्ण भारत में दिग्विजय प्राप्त की थी अपितु भारत के चारों कोनों में चार मठों की स्थापना की और भारतवासियों को सांस्कृतिक एकता के सूत्र में आबद्ध किया।

आचार्य शंकर ने सम्पूर्ण भारतवासियों को एक समरम इक्वर्ड मानकर अपनी साहित्य रचना की। उस महान ऋषि ने देश की सभी नदियों की स्तुति में स्त्रोत्र लिखे। गंगा की स्तुति में लिखी उनकी ये शक्तियाँ सुनिए—

निजजले

मज्जज्जनोद्धारिणी।

पारावार-विहारिणी विजयते गंगा  
मनोहारिणी।

शंकराचार्य के दर्शन में गंगा को सारे देश की समन्वित सम्पत्ति के रूप में स्थान दिया गया है। कालिदास जैसे महाकवियों ने भी भारत देश की एकता पर बल दिया था। इसी तरह महाकवि रवीन्द्रनाथ टैगोर ने इसी महान सन्देश को अपने एक लेख “अरण्येर सन्देश” में सुनाया है। किन्तु आज वह प्रेम और समता की भावना मानो प्राचीन काल की वस्तु हो गयी है। हमारे देश में जो बुराइयाँ आज उत्पन्न हो गयी हैं उसका एक मुख्य कारण भारतीय सांस्कृतिक मूल्यों की अवहेलना भी है।

सेवा-भावना का स्थान स्वार्थ भावना ने लिया है। आज के मनुष्य का मानसिक रुझान इस ओर है कि अपने व्यक्तिगत स्वार्थ की पूर्ति के लिए और सासारिक सुख-सुविधा की पूर्ति के लिए किसी भी बुरे-से-बुरे साधन को अपनाया जा सकता है। प्रकृति के प्रेम की विज्ञान की वेदी पर बलि दे दी गई है। वनों का बुरी तरह विनाश किया जा रहा है और मरुस्थलों की परिधि बढ़ती जा रही है। हम इस बात से अनभिज्ञ हैं कि कैंटीली झाड़ियाँ और मरुस्थल अब हमारे मस्तिष्क में भी घर कर गये हैं। अब भी समय है कि हमारे साहित्यकार, कलाकार आगे आये और भारत देश को इस महान विपत्ति से बचाये।





अमृता प्रीतम

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का वर्ष १९८१ का साहित्य पुरस्कार श्रीमती अमृता प्रीतम को समर्पित किया जा रहा है। इनका काव्य-संग्रह 'कागज ते कैनवस' १९६५-७४ के काल में प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

'कागज ते कैनवस' में इनका काव्य आज के अमानवकारी युग के मानव की जीवना के लिए एक पारगामी व्यापक आकुलता को स्वरित करता है। जीवन-जगत् के विषय में इनका दृष्टिकोण एक आन्तरिक विवेक की प्रौढता ग्रहण कर उठा है। 'गर्भवती' जैसी रचनाओं में तो स्पर्शगत कोमलता भी आयी है और अभिव्यक्तिगत स्वरणशीलता भी। कई कविताओं में व्यंग्यभाव भी मुखर हुआ है। बिम्बविद्यान तो प्रायः सभी कहीं उद्दीपक है, यद्यपि सयत और सहता।

दो अन्य कृतियाँ भी इनकी उल्लेखनीय हैं। कविता-संग्रह 'मैं जमा तू' और उपन्यास 'उनीजा दिन'। 'मैं जमा तू' काव्यात्मक आत्मजीवनी जैसा है। कवयित्री यहाँ आत्ममुखी होकर जीवन और युग के परिप्रेक्ष्य में अपनी उपलब्धियों और परिसीमाओं को मापने का प्रयत्न करती है।

अमृता प्रीतम बहुकृतिक लेखिका हैं। अनेक कृतियाँ तो विभिन्न भारतीय भाषाओं एवं अँगरेजी आदि में भी अनूदित हुई हैं। नारी के दृष्टिकोण से मानवप्राणी की दुर्दशा सभी कृतियों में प्रतिबिम्बित हुई है। स्थल-स्थल पर 'विलक्षण सुन्दरता' दृष्टिगत होती है। एक पीड़ा-व्यथा, एक हर्ष-उल्लास जो मन पर छर रहते हैं। 'बारिसशाह' कविता तो अद्वितीय है जो नारी के प्रति होती नृशंसता की द्योतक है।

अमृता प्रीतम श्रृंखला की उन इनी-गिनी कडियों में से हैं जो भारत और पाकिस्तान के पञ्जाबी साहित्यिक आन्दोलन को सप्रश्रित बनाये हुए हैं। भारतीय ज्ञानपीठ की हार्दिक कामना है कि अमृताजी दीर्घायु हों और देश के साहित्य को अधिकाधिक समृद्ध करें।

नयी दिल्ली

१६ अप्रैल, १९८३

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

कैनेजिंग ट्रेडी

भारतीय ज्ञानपीठ

अध्यक्ष

अर्धनारीश्वर का फलस्फा खो गया—  
 तो दासता पैदा हुई.  
 शिवशक्ति जैसा चिन्तन खो गया—  
 तो जड़ना पैदा हुई.  
 शक्ति खो गयी—  
 तो प्रतिकर्म में से ख़ाफ़ पैदा हुआ—  
 धर्म खो गया—  
 तो प्रतिकर्म में से मज़हब पैदा हुआ.  
 आत्मा खो गयी—  
 तो शरीर एक वस्तु बन गया :  
 बेचने और खरीदने की वस्तु...





## अमृता प्रीतम

**कि**सी व्यक्ति के ही नहीं, समाज और जाति के भी जीवन में ऐसा क्षण आता है जब

अस्तित्व एक असह भार बन उठता है। उस समय आशा की किरण कहीं नाम को नहीं होती; न बाहर जीवन के स्तर पर न भीतर आत्मा के ही। जैसे कहीं अर्थ ही न रह जाता हो : न स्वयं अपने में अपने लिए न औरों के लिए, न कही समाज और सामाजिकता में ही। सच ही ऐसी स्थिति को सामने पाना और विवश हुए उसे ग्रहण करना अपने में बड़ा विभीषिकामय होता है।

### ‘अवसर’ का प्रादुर्भाव

हमारे यहाँ के दर्शन-चिन्तन में सिक्ख परम्परा में तो विशेषकर, ऐसे क्षण को ‘अवसर’ नाम दिया गया है। अमरातीय भाषाओं में ऐसा शायद कोई शब्द नहीं है जिसमें ‘अवसर’ शब्द के पूरे भाव का द्योतन किया जा सके। यों अर्थ और भाव इस शब्द का है वह क्षण या सुयोग जब उस विभीषिका की स्थिति और उसका बोध ऐसे चरम बिन्दु को जा छूने हैं, जहाँ सामने सघन हताशा होती है और दिव्यदृष्टिओं तथा ज्ञानियों के अन्तरतम से एक प्रबल आयास भी उठता है कि आशा की किरण

फूटे और विनष्ट होता हुआ मानव अपने को बचा सके।

इस प्रकार होता है प्रादुर्भाव ‘अवसर’ का और फिर साक्षात्कार किसी आप्तपुरुष से, उसकी पुण्य भावनाओं से, और एक नवसर्जना जैसे किसी मगल प्रयास से जो उस हताशा की स्थिति से उबार सके। कोई भी जाति या समाज यदि सामने आये ‘अवसर’ के प्रति दत्तचित न हो तब उसकी और भी अधोगति होती है, उसकी बची-खुची जीवनी-शक्ति का ह्रास होता है, और सर्जनात्मकता का विलोप।

पंजाबी समाज के सम्मुख ऐसा एक ‘अवसर’ उन घटनाओं के रूप में आया जो १९४७ में स्वतन्त्रता तक भी पहुँचा सका और साथ ही देश के विभाजन और उसके भीषण परिणामों का भी कारण बन उठा। देखा जाये तो, पंजाब की सामाजिक-सांस्कृतिक वास्तविकता का साम्प्रदायिक विकृतियों-भरा पक्ष, इतना उस प्रदेश की काया के टुकड़े किये जाने में प्रकट होकर नहीं उभरा, जितना उन बर्बरताओं में जो चारों ओर से मुह बाये आकर घेर उठीं। कितना रक्तपात, कितने अपहरण-बलात्कार, कितनी लूट, और

कितना-कितना कहाँ क्या नहीं हुआ। एक भयानक उन्माद सवार था सभी के सिर जो जनक भी था उस पाशविकता का और तर्क भी।

व्यंग्य उस सारे मानुषी अधःपतन का यह कि सब धर्म के नाम पर किया जा रहा था! और जिनके हाथों कुकृत्य हो रहे थे—भले उस 'विभीषिका' के निरे अन्ध औज़ार ही थे वे—पर अपने किये के दण्ड उन पर ही नहीं पड़े, मोल भरना पड़ा उन सबको भी जिन्होंने आँखें मुँदे और कान बन्द किये तमाम काण्डों को होने दिया। कौन जाने इन अभागों को दोहरा-दोहरा अभिशाप झेलना पड़ा हो अपनी सहज मानवीय संवेदनशीलता को जड़ बनाये रखने का और स्वाभाविक सहानुभूति भाव को नकारे रहने का।

#### अमृता प्रीतम 'अवसर' की पीड़ा का स्वर

और उस 'अवसर' की अन्तर्भूत पीड़ा—व्यथा एवं गुरुत्व ने अपनी अभिव्यक्ति के लिए चुना स्वर अमृता प्रीतम का। कैसा क्षत-विक्षत हुआ पड़ा था समूचा पंजाबी मानस उस समय! स्वभावतः आवश्यकता थी घर-घर में छाये सोग-वियोग को वाचा देने की। और अमृता प्रीतम ने दारुण यन्त्रणा झेलते, पाँव-पाँव नदियों के उस प्रदेश की आर्त पुकार को व्यक्त करने के लिए, चुना प्रतीक सवेहता नारी का—जितना ही सजीव, उतना ही अर्धपूर्ण! किसे और सोचा भी जा सकता था मानवीय स्तर पर निर्दोषता के प्रतीक के रूप में, या उसके चरम अतिक्रमण के लिए, और कह सकें तो, उसके अपने निरस्तित्व को लेकर भी!

अमृता प्रीतम ने इस प्रतीक के द्वारा जहाँ एक ओर मानवीय पतन को उघाड़ा है, वहाँ दूसरी ओर ईश्वर के फिर भी मौन बने रहने को भी। किस-किस रूप में, सच, नारी होने का अभिशाप नहीं भोगना पड़ा नारी को! धर्म के नाम पर हुई मारकाट में लूट का माल थी वह! एक धर्म की दूसरे पर जय का प्रमाण बनाये गये तो नन्नाओं के जुलूस! राम या रहीम की दुहाई दे-देकर डाके पड़ते

उन बेचारियों की असमत् पर! और जो मोल उम पशुता को गले बँधता उसे को सकने के लिए उन्हें ही वहीं ठँव न मिलती। नसीब से कोई अगर अछूती बच निकलती तो उसे रहने का ठिकाना न माँ-बाप के घर मिलता न ब्याहने पनि के।

और यह ससमना अमृता प्रीतम की ही कविता में थी कि नारी की आपबीती को भी दर्पण की तरह सामने ले आयी और पुरुषवर्ग की सारी गुनहगारी को भी, जो अपने गुनाहों का दण्ड भी नारी पर डाले खड़ा था! पंजाब का काटा गया हा एक हाथ से दूसरे की तरफ; नारी की आपबीती को लेकर अमृता प्रीतम ने एक और भी फौक ऊपर से नीचे तक पड़ी हुई दिखायी—नारीवर्ग और पुरुषवर्ग के बीच की फौक। इतिहास इस फौक में खड़ा पुकार रहा था कि पुरुष तो नारी के प्रति बार-बार ही अमानुष होता आया है। उसे उसे पुरा इनसान तक नहीं गिना गया।

#### अमृता प्रीतम की काव्य-त्रिवेणी

यह सारी वस्तुस्थिति उजागर करते हुए अमृता प्रीतम ने अपनी कविताओं में एक गंमं विश्वमानव की भी परिकल्पना की है जिसे अपने धाम्य पर अधिकार ही, और जो मानवमात्र को प्रेम और शान्ति, उदारभाव और एकत्वता में सम्मन कर सके। इस प्रकार, विभाजन और साम्यवादिक काण्डों के जाये उस 'अवसर' ने उद्भावना पायी अमृता प्रीतम के काव्य में उस काव्य-त्रिवेणी में जिसमें अतीत की स्मृतियाँ, वर्तमान की नरक-यातना, और भविष्य की एक आशा—सी उन्मुखर हुई थी। युग की विभीषिका उनकी आँखों आगे थी, और उनकी सृजन-शक्ति-सम्पन्न दृष्टि पंजाब के मानस को दूर भीतर तक तार-तार देख रही थी।

अमृता प्रीतम की उम दृष्टि से छिपा नहीं रह सका कि पंजाब स्वयं ही अपना शत्रु बना खड़ा है। और यही दृष्टि और प्रत्यक्ष ज्ञान चुनौती बने उनकी सर्वनात्मक प्रतिभा को, और उनकी निखिल मानवतावादी आस्था-निष्ठा को। यहाँ निहित

मिलता है वास्तविक उत्तर भी कि आँखों आगे की उस भीषण त्रामदी के जीते-जागते चित्र उपस्थित करते हुए भी, पंजाब की यह कवयित्री क्यों उस नात्कालिक में खो नहीं रही, और कैसे बनी रह सकी मानव और मानवता के प्रति उसकी आस्था-निष्ठा।

सभी आज स्वीकार करते हैं कि पंजाबी साहित्य में, विशेषकर काव्य-साहित्य के क्षेत्र में, अमृता प्रीतम अप्रतिम हैं। लगभग आधा शती का उनका साहित्यिक जीवन ही जैसे मापदण्ड है पंजाबी साहित्य की गति-प्रगति का। पंजाबी साहित्य में आधुनिक संवेदनशीलता के विकास में तो उनका योगदान किसी से भी कम नहीं। वे मानो नियत थी कि नये युग, नयी चेतना, और नयी संवेदनाओं का पदार्पण पंजाबी साहित्य में करावे। उस युग का पदार्पण : जहाँ सौन्दर्यबोध और विचार-भावों के क्षेत्रों में बन्धनमुक्तता हो, जहाँ धर्म-निरपेक्षता और राष्ट्रीय चेतना के ताने-बानों में यथार्थता और उदारशीलता हो, और स्थान हो उन जीवन-मूल्यों के आकलन के लिए जो आधुनिक चिन्तन की देन हैं।

अमृता प्रीतम के लेखन का शक्ति-धन था वास्तव में उनके अपने जीवन की अनुभूतियों, उनकी सचाई, और हार्दिकतापूर्ण चुनौती-भरी वाणी। यही कारणभूमि भी थी कि वे सभी समकालीनों से आगे आकर वाचा और स्वर दे सकीं भांगतीय नारी की चिरव्यथा को, जो शताब्दियों से मान और मर्यादा के लिए भटकती आयी थी। काव्य-रचना हो अमृता प्रीतम की, चाहे कथा-कृति, विषयवस्तु सब कहीं अन्त में जा जुड़ती है पुरुषवर्ग के बनाये-सजाये समाज में नारी की निरीह व्यथा से, निराश्रयता से। कोई ठेक कही हो सकती थी उसके लिए तो हार्दिक प्रेमभाव में, उसकी अवधारणा में।

प्रारम्भ से ही अमृता प्रीतम ने ध्यान आकर्षित किया अपनी सक्षमता और आत्मविश्वास के लिए। इन्हीं के सहारे पैठकर वे उठकर सकीं अन्तरंग छवि

उस प्राणी की जिसका नाम नारी है। अर्थात् छवि उन नाना विकृतियों और बिखरावों की जो उसके जीवन का तानाबाना बने हुए हैं और जो देन हैं उसे समाज की, स्वयं अपनी विवशताओं की। यह छवि है, सचमुच, इस अध-सामन्ती और अध-आधुनिक समाजतन्त्र के द्वारा उस पर लादे गये प्रतिबन्धों की, भीतर-भीतर खाती भूखी भावनाओं की, हताशा की, निश्चेष्टता की, और उस दारुण द्विधा की जो उसे घेरे आती कि जिये तो कैसे और न जिये तो क्यों !

सबसे विलक्षण बात तो अमृता प्रीतम की कविता की यह—वह चाहे व्यथा-वेदना की हो चाहे किसी सामाजिक प्रतिबद्धता की—कि न तो वह नितान्त हताशा भाव को मुखर होने देती हैं न ही ठीक-ठीक बुझे-गूने बिना किसी भी प्रचलित विचार-भाव का अनुसरण ग्रहण करती हैं। उन्होंने दोनों सहज सम्भावनाओं में, भले ही सूक्ष्म, पर अचूक सन्तुलन बनाये रखा है। और यह भी इस स्वाभाविक आधार पर कि वे ऐसी सर्जनात्मक क्षमता का मानवप्राणी में होना मानती हैं जो कैसी भी स्थिति से पार ले सके।

एक अन्य मूल्यवान पक्ष अमृता प्रीतम के साहित्यिक कृतित्व का है उनकी अन्वेषकता नये-नये रूप-विधान ग्रहण करने की प्रवृत्ति। और यह इस दृष्टि से और भी कि जीवन की जटिलता को, अनुभूति के विविध पक्षों को, और इनमें से प्रत्येक के मूल्य-महत्त्व को ठीक से प्रत्यक्ष किया और कराया जा सके। हो सकता है उनके इस सारे दृष्टिभाव के मूल में बसी हो आपबीतियों उन अनगिनत जनों की जिन्होंने विभाजन और उसके भीषण परिणाम झेले-भोगे, जो 'स्थित' से 'अस्थित' बन गये, और कहीं-कहीं तो जैसे पूर्ववत् अब भी नहीं हो पाये हैं।

अमृता प्रीतम के लेखन का प्रारम्भिक स्वरूप विभाजन के बाद रहा ही नहीं। अब न केवल उनकी रचनाओं का भीतरी और बाहरी साँचा ही जटिल हो चला, परस्पर-विरोधी भाव तक नहीं

गुंथने लगे, बल्कि काव्यविधा के संग-साथ लघु और सुदीर्घ कथा-विधाएँ भी आ सम्मिलित हुईं। इनके माध्यम से अधिक सुगम हो सका माझात्कार कराना नारी-मन और भावनाओं के बिखराव को, उसकी द्विविधाओं और आन्तरिक विरोधों-भरी वस्तुस्थिति को। सचमुच एक उलझाव बन गयी थी नगनों के रहनेवालों की मानसिकता-धर्मनिरपेक्षता के वातावरण के कारण! चेतना पर बसे आते थे सामन्ती युगों के सनातन मूल्य और बाहरी काया को घेरे खड़ी थीं मशीनी युग की घूपछवि, देश की स्वतन्त्रता का दायज।

परिणाम यह कि जहाँ अमृता प्रीतम के मानस ने एक विस्तार पाया, वहाँ उन्हे नयी विचार-व्यवस्थाओं के जगाये हुए कल्पनादर्शों के महल भी टूटते-बिखरते मिले। फिर तो जो स्थिति उभरकर आयी सामने एक असम्भव को सम्भव करने जैसी होती ही। एक ओर था अमृता प्रीतम का आग्रह कि समाज में न्यायभाव के लिए नया-नया उपजा हुआ उत्साह अछूता बना रहे, और दूसरी ओर यह भी कि अपनी दृष्टि-भावना को, किसी प्रकार का कहीं समझौता न करके, अक्षत बनाये रखे। अर्थात् मनुष्य के आत्म-स्वातन्त्र्य के अधिकार पर किसी भी ब्रह्मणे आते अकुश को समर्थन नहीं देंगी।

### कुछ कथाकृतियाँ

अमृता प्रीतम की कथा-उपन्यास विधाओं में आयी कृतियों में 'पिंजर' और 'आहूतणा' का उल्लेख करना आवश्यक है। इन दोनों पुस्तकों के द्वारा प्रस्तुत की गयी है सामाजिक पृष्ठभूमि नारी की उस जन्मजात यातना की जिसे विभाजन और उसके साथ जुड़ी-बँधी पाशविकताओं ने बहुत-बहुत बढ़ा दिया। बाद के उपन्यासों में जोर दिया गया है नारी और पुरुष के सम्बन्धों पर। सुख और आनन्द के उन क्षणों पर जो एक-दूसरे को पाकर आप में आप उभरते और अनुभव होते हैं, और उस पीड़ा-व्यथा के ब्योरे का जो दोनों के परस्पर

पराया या पराया-जैसा हो जाने पर झेलने पड़ने है। साथ ही उस सघन ऊब और क्लान्ति का पीदन की ही निरर्थकता का जो अन्त में घेर-घेर आती है।

### 'कागज' ने कैतवस'

'कागज' ने कैतवस में अमृता प्रीतम की कुछ श्रेष्ठतम काव्य-रचनाएँ मजबूत हैं। उनका जो दृष्टिदर्शन यहाँ परिनिहित होता है उसमें एक नया ही भाव-गाम्भीर्य है और है उसके समानान्तर एक आन्तरिक विवेकपूर्णता। यहाँ उनकी प्रमुख चिन्ता लगती है कि कैसे अमानवता की ओर बढ़ते मानव के चरण रुकें और कैसे पिनाश से उसे बचाया जाये। मग्न है कई कविनाएँ वे भी सम्मिलित हैं जो गुरु नानक की पँचवीं शताब्दीकी से सम्बन्धित हैं और कई दृष्टियों में बड़ी महत्त्व की मानी जाती हैं।

इन रचनाओं में गुरु नानक देवजी का असामान्य मानवीय रूप तो प्रस्तुत किया ही गया है दो अन्य नारीगत स्वाभाविक रूप भी उल्लेख गये हैं एक है माँ की मनोभावनाओं का उननी माँ की सबकी जननी-धारिणी धरती माँ की, और निश्चित सर्जना-शक्ति माँ की कल्पनाओं का। इस सन्दर्भ में अमृता प्रीतम ने मानव की दैवी सम्भावनाओं की परिकल्पना की है। दूसरी नारीगत भावनाओं का रूप जिनमें यहाँ त्यागात्कार कराया गया है वह है नानकदेवजी की धर्मपत्नी की विहंगमा का। और यह तो आये दिन ही भोगनी पड़नी उन्हे क्योंकि गुरु नानक अपना सत्य और शान्ति का सन्देश नि दिनों-दिनों के लिए चले जाया करते।

अमृता प्रीतम की कला कुशलता का प्रत्यक्ष परिचय उन रचनाओं और रचना-पक्तियों में मिलता है जहाँ वे चुन-चुनकर अन्तरतम की भाव-दीप्तियों तक को आँखों आगे सम्पूर्ण करती है। और करती हैं यह लोकजीवन से लिये हुए बिम्बों के सहारे। ऊपर से विशेषता यह कि ये बिम्ब भी व्यक्ति-जीवन के नहीं होने, लोकजीवन के

अवचेनन स्तर स चुनकर लिये हुए होते हैं 'कागज ते कैनवस' की कुछ कविताओं में अमृताजी की काव्यप्रतिभा का एक अन्य आयाम भी गोचर होता है। यहाँ शब्दरूप दिया गया है उस सौन्दर्यमूलक काविक प्रतीति को जो निखिल धरा और निखिल जीवन के मिलन-उत्सव में दृश्यमान होती है। कई अन्य कविताओं में दृष्टिगत होती हैं छवियाँ उन पल-पल बदलते भावों की जो परितोषणा खोजते प्राणों और लयताल बँधे काल की पुकारों पर फूट-फूट आते हैं। यहाँ अमृता प्रीतम वैयक्तिक भी हैं और पारगत भी।

### अन्य रचनाएँ

उपन्यास-विधा में अमृताजी की पिछले दिनों ही एक रचना आयी है 'उर्नीजा दिन' जिसे लेखकों और समीक्षकों दोनों ने सराहा है। इसमें मृत्यु की इच्छा को मनोवैज्ञानिक और आध्यात्मिक आयामों में देखने का प्रयत्न किया गया है। अन्य प्रमुख कृतियाँ हैं उनकी 'काव्य-संग्रह 'लामियाँ बतन', 'कस्तूरी', 'मैं जमा तू', उपन्यास 'चक्क नम्बर छत्ती', और आत्मकथात्मक निबन्ध 'रसीदी टिकट'।

सब लगभग ६० पुस्तकें उनकी प्रकाश में आ चुकी हैं। इनमें उपन्यास, कहानी-संग्रह, काव्यकृतियाँ और आत्मवृत्तात्मक पुस्तकें भी हैं, और साहित्य का इतिहास, लोकसाहित्य विषयक भी। अनेक कृतियाँ न केवल अन्यान्य भारतीय भाषाओं में अनूदित हो चुकी हैं, बल्कि कई तो विदेशी भाषाओं में भी।

अपने साहित्य-सृजन पर उन्हें मान-सम्मान भी भरपूर मात्रा में मिलता आया है। दिल्ली विश्वविद्यालय ने उन्हें भारतीय साहित्य की समृद्धि में योगदान करने के लिए डी लिट् की उपाधि से अलंकृत किया था। साहित्य अकादमी पुरस्कार अपने कविता-संग्रह 'सुनहुडे' पर १९५६ में ही प्राप्त कर चुकी थी। कई राजकीय एवं अराजकीय संस्थाएँ, पंजाब तथा पेप्सू राज्य, और दिल्ली प्रशासन अपने सम्मान-पुरस्कार समय-समय पर उन्हें भेंट करते आये हैं। पंजाबी लेखन में अपनी उपलब्धियों के लिए अन्तरराष्ट्रीय पंजाबी सोसायटी का मानपट्ट सहित पुरस्कार भी वे प्राप्त कर चुकी हैं।

—डॉ. अतर सिंह





## कृतियाँ

### उपन्यास

- १ डाक्टर देव—१९४९  
(हिन्दी, गुजराती, मलयालम और अँगरेजी में अनुदित)
- २ पिंजर—१९५०  
(हिन्दी, उर्दू, गुजराती, मलयालम, मराठी, अँगरेजी और सबॉकरांट में अनुदित)
- ३ आहलणा—१९५२  
(हिन्दी, उर्दू और अँगरेजी में अनुदित)
- ४ आशु—१९५८  
(हिन्दी और उर्दू में अनुदित)
- ५ इक सिनोही—१९५९  
(हिन्दी और उर्दू में अनुदित)
- ६ बुलावा—१९६०  
(हिन्दी और उर्दू में अनुदित)
- ७ बन्द दरवाजा—१९६१  
(हिन्दी, उर्दू, कन्नड, सिन्धी और मराठी में अनुदित)
- ८ रंग दा पत्ता—१९६३  
(हिन्दी और उर्दू में अनुदित)
- ९ इक सी अनीता—१९६४  
(हिन्दी, उर्दू, और अँगरेजी में अनुदित)
- १० चक्क नम्बर छत्ती—१९६४  
(हिन्दी, उर्दू, सिन्धी और अँगरेजी में अनुदित)
- ११ घरती, सागर ते सीपियाँ—१९६५  
(हिन्दी और उर्दू में अनुदित)
- १२ दिल्ली दियाँ गलियाँ—१९६८  
(हिन्दी में अनुदित)
- १३ एकते ते एरियल—१९६९  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- १४ जलाखतन—१९७०  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- १५ यात्री—१९७०  
(हिन्दी, कन्नड, अँगरेजी, बांग्ला और सबॉकरांट में अनुदित)
- १६ जेधकतरे—१९७१  
(हिन्दी, उर्दू, अँगरेजी, मलयालम और कन्नड में अनुदित)
- १७ अग दा बूटा—१९७२  
(हिन्दी, कन्नड और अँगरेजी में अनुदित)
- १८ पक्की हवेली—१९७२  
(हिन्दी में अनुदित)
- १९ अग दी लकीर—१९७४ (हिन्दी में अनुदित)
- २० कच्ची सड़क—१९७५  
(हिन्दी में अनुदित)
- २१ कोई नहीं जानदों—१९७५  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- २२ उनहों दी कहानी—१९७६  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- २३ इह सच है—१९७७  
(हिन्दी, अँगरेजी और बुलारियन में अनुदित)
- २४ दूसरी मंजिल—१९७७  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- २५ तेहरवाँ सूरज—१९७८  
(हिन्दी, उर्दू और अँगरेजी में अनुदित)
- २६ उनीजा दिन—१९७९  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)
- २७ कोरे कागज़—१९८२  
(हिन्दी में अनुदित)
- २८ हरदन दा जिन्दगीनामा—१९८२  
(हिन्दी और अँगरेजी में अनुदित)

कहानी-संग्रह

१ हीरे दी कनी

२. ललतियाँ दी छोकरी
३. पञ्च वरा लम्बी सड़क
४. इक शहर दी मौत
५. तीसरी औरत  
(हिन्दी में सभी अनूदित, अँगरेजी में दो, उर्दू में एक)

#### कविता-संग्रह

१. मैं जमा तू—१९७७  
(१८ संग्रहों में से सकलित)  
अन्य संग्रहों में से कुछ हिन्दी में, अन्य  
अन्यान्य भारतीय एवं विदेशी भाषाओं में  
अनूदित-प्रकाशित

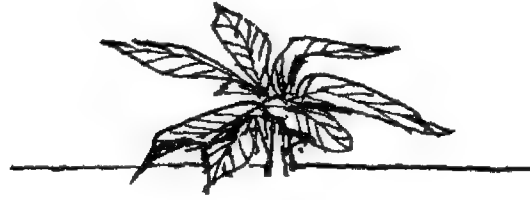
#### गद्य-कृतियाँ

१. किरमची लकीरों
२. काला गुलाब
३. अग दियों लकीरों—१९६९
४. इकी पत्तियाँ दा गुलाब

५. सफरनामा—१९७३
६. औरत . इक दृष्टिकोण—१९७५
७. इक उदास किताब—१९७६
८. अपने-अपने चार वरे—१९७८
९. केड़ी-जिन्दगी? केड़ा साहित्य?—१९७९
१०. कच्चे अखर—१९७९
११. इक हथ मेहन्दी इक हथ छल्ला—१९८०
१२. मुहब्बतनामा—१९८०
१३. मेरे काल मुकट समकाली—१९८०
१४. शौक-सुरेही—१९८१
१५. कड़ी धुप्प दा सफर—१९८२
१६. अज्ज दे काफिर—१९८२ (हिन्दी में सभी  
अनूदित)

#### आत्मजीवनी

१. रसीदी टिकट—१९७६  
(हिन्दी, गुजराती, अँगरेजी में अनूदित :  
पाकिस्तान में भी प्रकाशित . अंशतः रूसी में  
भी)



## अभिभाषण के अंश

अक्सर याद आता है, जब मैं बहुत छोटी थी, नानी कहा करतीं जब तू पैदा हुई वर्षा ऋतु में, पन्द्रह भादों की, तो देवता सो गहे थे। बाद में मुना कि शिशिर, बसन्त और ग्रीष्म—ये तीन ऋतुएँ तो देवताओं के दिन होती हैं और वर्षा, शरद और हेमन्त उनकी रात होती हैं। देवता इन तीनों ऋतुओं में सोये रहते हैं।

लगता है सारी ज़िन्दगी जो भी सोचती रही, लिखती रही, वह सब शायद देवताओं को जगाने का ही एक प्रयत्न था—उन देवताओं को जो इनसान के भीतर सो गये हैं।

क्यों लिखती हूँ मैं ?

मेरी नज़र में यह मैं से आगे मैं तक पहुँचने की एक यात्रा है। यात्रा—उम्र 'मैं' तक पहुँचने की जिसमें सबसे पहले 'मैं' की पहचान जमा होती है, फिर 'तू' की, और उसके बाद 'वह' की पहचान—यानी दुनिया जमा होती है।

यही वह जगह है—जहाँ ग़ैर-से-ग़ैर दर्द भी अपना हो जाता है। इसीलिए एहसास की शिद्दत, अनुभूति की सघनता, 'मैं' का सहज कर्म हो जाना है। एक फूल की महक—सा सहज धर्म।

यही वह जगह है—जहाँ, यथार्थ की हदों से परे की कल्पना भी यथार्थ की हदों में आ जाती है।

और यही वह जगह है, वह बिन्दु है, जहाँ एक लेखक का चिन्तन पाठक का अपना चिन्तन बन जाता है, जो यथार्थ पाठक के लिए आखिरी यथार्थ था वह आखिरी नहीं रहता। सचाई यह कि एक असम्भव उसके सम्भव की हद में आ जाता है।

यह ठीक है कि पाठक की अपनी ज़िन्दगी का जाना—पहचाना यथार्थ, और यह उसका एक काल्पनिक यथार्थ, आपस में टकरा उठते हैं। मगर इसी टकराव से उसके मन में ऐसे कई सवाल भी

पैदा हो उठते हैं जो होना चाहिए। मेरी नज़र में कलम का मकसद भी यही है कि यथार्थ ज़ें है उसे दिखा पाना, और जो होना चाहिए उसे भी देखा सकना।

पहले वक्तों में लोग बच्चे की पैदाइश के दर्शन होने वाली माँ की कोठरी में एक काँगा कागज और कलम—दवान रख दिया करते थे। और घर का बुजुर्ग उस कोरे कागज के पाम खड़े होकर दुआ माँगा करता था : 'विद्या माना, बच्चे के जनम के वक्त जब यहाँ तुम आओगी तो बच्चे की अच्छी-सी तकलीफ लिख जाना : '

कितना बड़ा विश्वास था यह इनसान का।

कागज पर लिखे हुए अक्षरों में विश्वास !

और लिखे हुए अक्षरों के लिए यही सम्मान का भाव, यही अक्षरों में विश्वास बना लेखक और पाठक का कदीमी रिश्ता।

और मेरी नज़र में तो लेखक सही मापनों में तभी लेखक है जब विद्या माना की तरह उसमें इनसान के चिन्तन की तकदीर लिखने की शक्ति हो।

ऑस्ट्रेलिया के आदिवासियों में एक कहानी चलती है कि पुराने वक्तों में आसमान बहुत नीचा हुआ करता था। इतना नीचा कि धरती का इनसान मिर उठाकर नहीं चल सकता था। तब धरती पर इतना अँधेरा भी रहता था कि खाने के लिए इनसान को हाथों से उठोल-उठोलकर जड़ी-बूटियाँ खोजनी पड़ती थी। तब पछियों को यह खयाल आया कि अगर किसी तरह आममान को धकेलकर कुछ ऊँचा कर दिया जाये तो धरती के इनसान धरती पर मिर उठाकर चल सकेंगे।

और कहते हैं पछियों ने नन्हे-नन्हे तिनके इकट्ठे किये और अपना पूरा ज़ोर लगाकर



आसमान को ऊपर उठाना शुरू किया। और, आसमान सचमुच ऊपर उठ गया और लोग, जो घुटनों के बल चलते थे, सिर उठाकर खड़े हो गये, चलने लगे।

साथ ही, आसमान के पीछे छिपा हुआ सूरज अब सामने आ गया और समूची धरती रोशन हो गयी।

यह कहानी पुराने वक्तों की होती हुए भी, मेरी नजर में हर काल की कहानी है, हर क्षेत्र की कहानी है—बेशक अपने-अपने अर्थों में। पछी-रूढ़ वाले इनसान अपने जतन से, इनसानी रिश्तों के अँधेरे जंगल में भी अपना आसमान ऊँचा उठाकर अपने लिए सूरज की रोशनी खोज लेते हैं।

और मैं तो सोचती हूँ कि हर समाज, हर मजहब, और हर सियासत के अँधेरे में—जहाँ और जितनी बार रोशनी दिखायी देती है, वह उन कुछेक लोगों की ही वजह से है जिन्होंने अपने जतन से कहीं-कहीं अपना आसमान ऊँचा किया है।

लेखन की धरती पर तो, सचमुच कुछ लेखक होते ही हैं—पछी-रूढ़ जैसे—और उनकी कलमें ही वह तिनके होती हैं जिनके जोर से वे आसमान को ऊँचा उठाकर इनसान का सिर ऊँचा कर देते हैं।

अपनी कलम के बारे में तो सिर्फ इतना ही कह सकती हूँ कि इसने दुनिया की कुछ उन कलमों का साथ दिया है जो आसमान को ऊँचा करने में यकीन रखती हैं।

आसमान को ऊँचा करने वाले अदीब कैसे होते हैं, इसकी गवाही दुनिया-भर का अच्छा अदब देता आया है। लेकिन आम ज़िन्दगी में आम इनसान अपना हाथ उठाकर कब किसी आसमान को ऊँचा कर जाता है—यह एक गुमनाम इतिहास हुआ करता है।

यहाँ एक घटना का जिक्र करना चाहूँगी। एक दिन अचानक एक अजनबी मिलने आया। भारतीय ज्ञानपीठ के इस एवार्ड की खबर पाने के बाद। और, उस अजनबी की आँखों में पानी था, और हाथ में बोड़ी-सी मिट्टी। कहा उसने इतना ही -

“यह उस धरती की मिट्टी लाया हूँ, गुजराँवाला की जहाँ तुम पैदा हुई थीं...”

मैं भरी-भरी आँखों देखती रह गयी!

मिट्टी का धर्म सचमुच कितना बड़ा होता है। कौन समझेगा कि जिन मजहबों की बुनियाद पर धरती के टुकड़े कर दिये जाते हैं, वे मजहब इसके सामने कितने छोटे हैं। इनसान के दिल की खूबसूरती, उसके मन की महक—मिट्टी का धर्म होती है! और धर्म की आत्मा को तो किसी मजहब ने अभी तक पहचाना नहीं।

यही मिट्टी का दिया हुआ उपजाऊ धर्म अच्छे इनसानों का धर्म होता है, अच्छे अदीबों का, साहित्यकारों का धर्म!

कोई भी एवार्ड किसी अदीब का मकसद नहीं होता। मकसद तो उसका एक ही होता है—कि लोगो की रूढ़ तक पहुँचे। लेकिन अगर कोई एवार्ड उसके मकसद के पूरा होने का ज़रिया बनकर ज़िन्दगी में आता है, तो उसकी अहमियत होती है, सही मायनो में बहुत बड़ी अहमियत होती है।

हर कलम के सामने उसकी भाषा का एक सीमित दायरा होता है। हिन्दुस्तान में तो खासकर। यहाँ बहुत-सी भाषाओं ने चिन्तन को छोटे-छोटे दायरों में बँटा हुआ है। भारतीय ज्ञानपीठ की सबसे बड़ी अहमियत यह है कि उसने भाषाओं की इन छोटी-छोटी नदियों को एक बहुत बड़ी नाव से जोड़ दिया है। पूरे हिन्दुस्तान की कला और चिन्तन की महानदी से!

किसी भी अदीब के लिए आर्थिक स्वतन्त्रता एक बहुत बड़ा मसला होता है। इस पहलू से भी भारतीय ज्ञानपीठ की अहमियत से इनकार नहीं किया जा सकता। लेकिन एक और पहलू है, बहुत बड़ा पहलू, कि कोई अदीब लिखता है तो किन कद्रों के लिए, किन मूल्यों के लिए। अदीब नैतिक मूल्यों को, उनके सतही और सिमटे हुए दायरों से निकालकर, गहरे और सही अर्थों तक उठा ले जाने की जद्दोजहद करता है। इस जद्दोजहद में उसे समाज का कड़ा विरोध झेलना पड़ता है। भारतीय

ज्ञानपीठ का यह कदम उस तमाम विरोध की नजर में भी जिन्दगी के व्यापक अर्थों को पहचानने की एक सम्भावना पैदा कर देता है। और यह सचमुच एक बहुत बड़ी बात है।

इसलिए भारतीय ज्ञानपीठ के लिए मेरा एक लफ्ज 'शुक्रिया', एक अर्थ वाला नहीं है, तीन अर्थों वाला है।

आग की लपट को बहुत से लोग चिमटे से पकड़ने की कोशिश करते हैं। रिवायतों और स्कारों के चिमटे से। बहुत से आलोचक भी उस लपट को किसी न किसी 'वाद' के चिमटे से पकड़ने का जतन करते हैं और फिर खीज उठते हैं कि वह लपट चिमटे की पकड़ में नहीं आती।

उस आग की लपट को,—सचमुच पकड़ा जा सकता है तो सिर्फ आग की लपट से ही। इसलिए कहना चाहूँगी उन सबसे, जो भारतीय ज्ञानपीठ और ज्ञानपीठ एवार्ड से सम्बद्ध हैं, कि आपकी नजर को वह नजरिया मुबारक जो हिन्दुस्तान की साहित्यिक जन-चेतना को लोगों के पास तक पहुँचाने का बहुत बड़ा माध्यम बना है।

जिन्दगी के एक मुश्किल वक़्त में मैंने एक नज़

लिखी थी।

आज मैंने एक दुनिया बेंच दी  
और दीन खर्गद लिया—

बात कुछ की कर दी  
मुपनों का एक धान बुना था  
ग़ज़ एक कपड़ा फाड़ लिया—

और जिन्दगी की बोली भी ली  
आज मैंने आममान के घड़े में  
बादल का डकना उठाया—

और घूँट चाँदनी रंग ली  
गीतों से बुका जाऊँगी  
यह जो मैंने मौन में—

एक घड़ी कर्ज़ ले ली।

सिर्फ मुश्किल वक़्त नाज़ुक नहीं होता।  
अचानक ही कहीं से इतनी पहचान मिले, इतना  
प्यार मिले—तो ऐसा वक़्त भी उतना ही नाज़ुक  
होता है। इसलिए आज भी कहना चाहूँगी—

गीत मेरे ! कर दे मेरे इश्क का कर्ज़ अदा  
कि तेरी हर एक सतर में आये ज़माने की मड़ा।  
बहुत-बहुत धन्यवाद।





श्री वर्मा

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का १९८२ का साहित्य-पुरस्कार श्रीमती महादेवी वर्मा को 'वाग्म' एवं 'दीपशिखा' के लिए समर्पित किया जाता है, जिन्हें १९७७ से पूर्व की कालावधि में प्रकाशित भारतीय भाषाओं के सर्जनात्मक साहित्य में विधिवत् सर्वश्रेष्ठ निर्णीत और घोषित किया गया है।

महादेवी वर्मा के सर्जक कृतित्व की मधुरतम और निराश्रय अभिव्यक्ति प्रगीत काल में हुई है। किन्तु छायावाद के अन्य प्रमुख खरों से भिन्न उनकी प्रगीत-आत्मक प्रवृत्ति प्रकृति के गौरव, मौनदर्श की ओर न होकर उसके परोक्ष अंगोचर और प्रतीकात्मक वास्तविकता की ओर रही है। वह श्रोत्र कभी आमन्त्रण में तो कभी प्रतीक्षा में, कभी एक क्षणिक आपूरण के अनन्तर, निरवधि विरह में हुई है।

अंगोचर परोक्ष और प्रतीकात्मक कल्पना को महादेवी ने अपने चित्रों द्वारा मूर्त किया है। वह उनके रचनात्मक कर्म की एक विशेषता रही है।

कवयित्री महादेवी की स्निग्ध करुणा ने उनके निबन्धों और मस्मरणों को भी अभिव्यक्त किया है। अत्यन्त सवेदनशील गद्य में कवयित्री ने उस साधारण जन के अनेक अविस्मरणीय चित्र प्रस्तुत किए हैं जिमकी ओर हमारा ध्यान प्रायः नहीं जाता। निर्धन, निःसाधन और वचन जन जो अपने भाग के दुःख-कष्ट को धैर्य, साहस और आत्मसम्मान के साथ सहता हुआ जीता है।

साधारण जन के साथ कवयित्री का तादात्म्य केवल समवेदना में नहीं, सम्कृति की निरन्तरता और उसके प्रामाणिक मूल्यों की रक्षा के लिए चिन्ता में भी प्रकट होता है।

कर्ममय जीवन के आठ दशक पूरे करते हुए कवयित्री ने बार-बार भारत की अस्पृष्टता और मजदूर प्रतिभा की स्वस्थता और गतिशीलता के लिए चिन्ता प्रकट की है। उस चिन्ता में भारतीय जनमंडल पर कवयित्री के स्वास्थ्य और प्रेरक व्यक्तित्व के लिए अपनी शुभाशुभ साँझों में गौरव का अनुभव करना है।

*नयी दिल्ली, २८ नवम्बर १९८३*

नयी दिल्ली

अध्यक्ष

सचिव

अध्यक्ष

२८ नवम्बर, १९८३

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ



## महादेवी वर्मा

पुजारी, दीप कहीं सोता है !  
जो दृग दानों के आभारी  
उर वरदानों के व्यापारी,  
जिन अधरों पर काँप रही हैं  
अनमौंगी भिझाएँ सारी,  
वे थकते, हर सौंस सौंप देने को यह रोता है ।  
(दीपशिखा, गीत क्र. ४५)

**अ**प्रातेहत आराधना की वेदी पर प्रत्येक सौंस  
न्यौछावर कर देने के लिए आतुर महिमामयी  
महादेवी का समस्त जीवन मन्दिर की आरती के  
समान देव के प्रति समर्पित है । वे स्नेह, मैत्री और  
कृष्ण की कवि हैं, मधुर-मधुर जलने वाले दीपक  
के समान, युगयुग, प्रतिक्षण, प्रतिपल, प्रियतम का  
पथ आलोकित करने के लिए आकुल । उन्होंने  
अपने समस्त जीवन को दीपशिखा के समान  
प्रज्वलित कर युग की देहरी पर ऐसे रख दिया है कि  
भीतर और बाहर दोनों ओर उजियारा हो रहा है ।  
अपनी रहस्यवादी अभिव्यक्ति को परिभाषित करते  
हुए उन्होंने लिखा है कि—उसने परा विद्या की  
अपारिथ्यता ली, वेदान्त के अद्वैत की छायामात्र  
ग्रहण की, लौकिक प्रेम से तीव्रता उधार ली और  
इन सबको कबीर के सांकेतिक दाम्पत्यभाव सूत्र में

बँधकर एक निराले स्नेह-सम्बन्ध की सृष्टि कर  
डाली, जो मनुष्य के हृदय को आलम्बन दे सका,  
पार्थिव प्रेम के ऊपर उठा सका तथा मस्तिष्क को  
हृदयमय और हृदय को मस्तिष्कमय बना सका ।  
उनके अनुसार, सत्य काव्य का साध्य और सौन्दर्य  
साधन है ।

श्रीमती महादेवी वर्मा का जन्म उत्तरप्रदेश के  
फर्रुखाबाद जनपद में, होली के पुण्य पर्व पर  
फाल्गुन पूर्णिमा की आह्लादमयी बेला में सन्  
१९०७ में हुआ था । बचपन से ही छन्द में बोलने  
की आपकी विलक्षण प्रतिभा थी । प्रारम्भ आपने  
ब्रजभाषा में समस्यापूर्ति से किया । जब आप ७/८  
वर्ष की थीं तो पंडितजी ने राधा द्वारा कृष्ण से  
बँसुरी मँगने का प्रसंग समझाकर 'बोलिहैं नाहीं'  
समस्या की पूर्ति करने को कहा, आपने इस रूप में  
उसकी पूर्ति की—

मन्दिर के पट खोलत का  
ये देवता तो दृग खोलिहैं नाहीं,  
प्राणन में नित बोलत हैं  
पुनि मन्दिर में ये बोलिहैं नाहीं ।

इस पर पंडितजी देवता के प्रति इनकी उद्वण्डता  
पर रुष्ट हो गये । दसवें वर्ष में प्रवेश करते-करते

मैथिलीशरण गुप्त की सद्य प्रकाशित भारत भारती में ऐसी रम गयी कि इनकी सर्जना की धारा ही बदल गयी। पंडित जी द्वारा प्रदत्त, 'मेघ बिना जल वृष्टि हुई है' समस्या पर जब इन्होंने आशुकवित्व के रूप में तत्क्षण सुना दिया कि—

हाथी न अपनी सूँड में यदि नीर भर लाता  
अहो !

तो किस तरह बादल बिना जल-वृष्टि हो  
सकती, कहो?

तो ब्रज की माधुरी में पगे पंडितजी, 'अहो, कहो' की तुक सुनकर चौंक पड़े और झल्ला कर बोले कि "अरे ! ये तो यहाँ भी आ धमके।" फिर तो सिलसिला चल पड़ा और ग्यारह वर्ष की आयु में आपने 'दिया' नाम से खड़ी बोली में प्रथम रचना की। तेरहवें में प्रवेश करते-करते सौ छन्दों में एक करुण कथा का खण्ड-काव्य तथा अबला, विधवा, माँ भारती आदि के रूप में निर्झर के स्वप्नभग की भौंति अनेक धाराओं में फूट पड़ी। आपकी प्रथम प्रौढ़ रचना 'चाँद' के प्रथम अंक सन् १९२२ में प्रकाशित हुई। राष्ट्र के जीवन में वह अभूतपूर्व उन्मेष का काल था जिसमें सांस्कृतिक जागरण के साथ राष्ट्रीय उत्सर्ग की भावना का ज्वार भी चारों ओर उमड़ रहा था। गाँधी जी के असहयोग आन्दोलन से प्रभावित होकर आपने उन पर एक जोशीली कविता लिख डाली, जिस पर इन्हें प्रथम पुरस्कार के रूप में चाँदी का नक्काशीदार कटोरा मिला। जब गाँधी जी सन् १९२२ में इलाहाबाद आये तो उन्हें कविता सुनाने की उमंग में आनन्दभवन पहुँच गयी और उन पर लिखी प्रशस्ति के साथ पुरस्कार के रूप में प्राप्त कटोरा भी प्रस्तुत कर दिया। गाँधी जी ने कविता-अविता तो कुछ सुनी नहीं, इन्हें प्यार से थपथपाते हुए वह कटोरा और हड़प लिया। महादेवी जी के अनुसार, उन्होंने चाहे कविता न सुनी हो, पर उनका स्पर्श ही ऐसी अन्तःप्रेरणा दे गया कि गगोत्री के स्रोत के समान नीहार, रश्मि, नीरजा की दुःख से आविल, सुख से पकिल अजस्र धारा इनके मानस में फूट पड़ी। जब

सन् १९३५ में इन्दौर के अखिल भारतीय हिन्दी साहित्य सम्मेलन में गाँधी जी ने इन्हें उस समय की सर्वोच्च नारी लेखिका के रूप में नामित 'मंगलाप्रसाद पुरस्कार' प्रदान किया तो उन्हें सन् १९२२ की कटोरे वाली दानिका की याद हो आई और उन्होंने बड़े प्यार से इनके मस्तक पर अपना हाथ रख दिया, जिसे देखकर दर्शकगण भी भाव-विभुग्ण हो उठे जैसे 'प्रभुकर-पकड़ करी के सीसा। सुमिरि सो दसा मगन गौरी स्त' की उद्धरण घटित हो गयी हो। ३८ मई, १९८३ को प्रधानमन्त्री इन्दिरा गाँधी के माध्यम 'भारत-भगिनी पुरस्कार' प्राप्त करते समय महादेवीजी ने बड़े भावभीने शब्दों में उक्त घटना का उल्लेख करते हुए कहा था कि—'गाँधी जी के हाथों पुरस्कार प्राप्त करने के पश्चात् मुझे अन्य किसी पुरस्कार के प्रति विशेष आकांक्षा नहीं रह गयी थी। अतएव मैं उनकी पावन स्मृति में कृतज्ञतापूर्वक यह पुरस्कार न्यास को समर्पित करती हूँ, जिसके द्वारा अभावग्रस्त प्रतिभाशील सर्जकों का श्रमदान का सक्ने में यह सार्थक हो सके।' बचपन से ही बुद्ध की करुणा की ओर आपका विशेष झुकाव रहा है और बी.ए पास करते-करते तो आपने भिक्षुजी बनने का भी निश्चय कर लिया था। परन्तु जब आप बौद्ध महान्यायिसे से दीक्षा लेने पहुँची तो पक्षे की ओट करके बाते करते देख इनका नारी-सुनम स्वाभिमान प्रदीप्त हो उठा कि जिसका अग्नी इन्द्रियों के संयम पर इतना भी विश्वास नहीं वह मुझे दीक्षा क्या देगा? इस घटना से भिक्षुजी के ब्राह्म्य वेश से तो ये बचित रह गयीं पर इनकी आत्मा में बुद्ध के दुःखवाद की अमिट छाप बनी रही। उन्हीं के शब्दों में, "बचपन में ही भगवान् बुद्ध के प्रति एक भक्तिमय अनुराग होने के कारण उनके संसार को दुःखात्मक समझने वाले दर्शन में मेरा असमय ही परिचय हो गया था। अवश्य ही इस दुःखवाद की मेरी हृदय में एक नया जन्म लेना पड़ा परन्तु आज तक उसने पहले जन्म के कुछ संस्कार विद्यमान हैं जिनसे मैं उसे पहचानने में भू-

नहीं कर पाती। दुःख मेरे निकट जीवन का ऐसा काव्य है जो संसार को एक सूत्र में बाँधे रखने की क्षमता रखता है। हमारे असंख्य सुख हमें चाहे मनुष्यता की पहली सीढ़ी तक भी न पहुँचा सकें, किन्तु हमारा एक बूँद आँसू भी जीवन को अधिक मधुर, अधिक उर्वर बनाये बिना नहीं गिर सकता। मनुष्य सुख को अकेला भोगना चाहता है, परन्तु दुःख सबको बाँटकर विश्व-जीवन में अपने जीवन को, विश्व-वेदना में अपनी वेदना को, इस प्रकार मिला देना जिस प्रकार एक जल-बिन्दु समुद्र में मिल जाता है, कवि का मोक्ष है।”

महादेवी का समस्त साहित्य आस्था, उपासना और उत्सर्ग का साहित्य है। नीहार, रश्मि, नीरजा, सांध्यगीत और दीपशिखा उनकी मगतमय यात्रा के ज्योतिर्मय चरण-चिह्न हैं। नीहार के धुँधलके में उनका प्रथम प्रवेश विमर्जन के ही आधार पर हुआ था। उनके अनुसार उनकी सबसे पुरानी रचना सम्भवतः ‘उस पार’ है—

विसर्जन ही है कर्णाधार  
वही पहुँचा देगा उस पार।

प्रत्यूष में स्फुटित कमलों की कषाय गन्ध के साथ मिलन की मादक स्मृतियों के संकेतो का संवरण बड़ा सम्मोहक है—

कैसे कहती हो सपना है  
अलि ! उस मूक मिलन की बात?  
भरे हुए अब तक फूलों में  
मेरे आँसू उनके हास।

प्रेमी के सर्वात्म्य समर्पण की तुलना में अमरता को सदा तुच्छ ठहराया गया है। ‘सगुणोपासक भोक्ष न लेही’ में भक्ति की इसी मर्यादा को गोस्वामी जी ने प्रतिष्ठित किया है—

क्या अमरों का लोक मिलेगा  
तेरी करुणा का उपहार?  
रहने दो हे देव ! अरे,  
यह मेरा मिटने का अधिकार।

‘नीहार’ की रचनाएँ १९२४ से १९२८ के बीच की हैं जिनमें प्रणय-पुलक का प्रथम स्पर्श

सृष्टि की रागात्मकता से एकात्मक होता प्रतीत होता है—

आँखों में रात बिता जब  
विधु ने पीला मुख फेरा  
आया फिर चित्र बनाने  
प्राची में प्रात चितेरा  
इन ललचाई पलकों पर  
पहरा था जब व्रीडा का  
साम्राज्य मुझे दे डाला  
उस चितवन ने पीडा का।

सृष्टि के कण-कण में व्याप्त संवेदन की यह प्रतीति अपनी सूक्ष्मता एवं सुकुमारता में मर्मस्पर्शी हो उठी है—

कन-कन में बिखरी सोती है  
अब उनके जीवन की प्यास  
जगा न दे हे दीप, कहीं  
उसको तेरा यह क्षीण प्रकाश।

दीपक के क्षीण प्रकार से उर्नींदे प्रिय के जाग जाने की आशका बरबस मीर तकी ‘मीर’ की याद दिला देती है—

सरहाने मीर के आहिस्ता बोलो,  
अभी टुक रोते-रोते सो गया है !

इस समय तक भावना के व्योम में रवीन्द्रनाथ स्पन्दित हो उठे थे। और बाउलों के गीतों को सह्य अभिव्यक्ति मलय-यवन की भारवाही गन्ध के समान सचरित होने लगी थी। गंगाराम जैसे बाउल सन्तों की वाणी में सहजिया साधकों की यह अभिव्यक्ति परिलक्षित की जा सकती है—

तुमी सागर, आमी तरी  
तुमी खेवार मौझी  
पार नदिया डुबावो जदि  
तातेउ आमी राजी  
ओगो, तोमार है ते पार कि बड़ो  
भरम की आमार।

जब यह मालूम पड़ गया कि तुम्हीं सागर हो और तुम्ही खेवा के मौझी भी हो तो तुममें डूब जाना, लय हो जाना अच्छा है या पार पहुँचना, मैं

तो नौका मात्र हूँ। इसीलिए—

तरी को ले जाओ यँझधार

डूबकर हो जाओगे पार।

नारी-जनित मनुहार महादेवी की अभिव्यक्ति  
की अपनी विशेषता है—

करुणानिधि को भाता है

तम के परदे में आना ;

हे नभ की दीपावलियों

तुम क्षण भर को बुझ जाना !

सृष्टि के व्यापारों के साथ जीवन के बिम्बित  
और प्रतिबिम्बित स्वरूपों के निरूपण ने रहस्यवादी  
संकेतों को नितान्त सहज भावभूमि प्रदान की है—

कहते हैं नक्षत्र 'पड़ी हम पर

उस माया की झोंई'

कह जाते वे मेघ 'हमों

उसकी करुणा की परछाईं।'

नीहार-जनित धुँधलका मिटने ही यौवन की  
प्रथम रश्मि का स्पर्श जीवन को तरल-चंचल  
अनुभूतियों से आन्दोलित कर देता है—

हे मृदु कलियों की चटक, ताल

हिम-बिन्दु नचाती तरल प्राण

'रश्मि' में मुग्धा नायिका की अल्हड़ता और  
प्रगल्भता सृष्टि के कण-कण में स्पन्दित दिखलाई  
पड़ती है। जाने-अनजाने किसी की सुधि वसन्त का  
सुमन तीर मुग्ध मानस को अधीर कर जाता है  
जिससे देह की डाली प्रत्येक पुलकन और रोमाच से  
सिहर-सिहर उठती है—

मजरित नवल मृदु देह-डाल

खिल-खिल उठता नव पुलक जाल

मधु-कन सा छलका नयन-तीर

उद्दाम वासना के उन्मद पहरो में इस अनन्य  
साधिका ने अपने अप्रतिहत सयम से आत्मोत्सर्ग के  
उन शिखरों को सँवारा है जहाँ आराधक और  
आराध्य का अन्तर मिट जाता है—

चिर ध्येय यही जलने का

ठण्डी विभूति बन जाना,

हे पीड़ा की सीमा यह

दुःख का चिर सुख हो जाना !

उत्सर्ग की वेदी पर स्वयं को शून्य कर देने की  
यह साधना ही उपात्मके रूप में आन्वीयता की  
प्रगल्भता का परिचय देती है—

विश्व में वह कौन सीमाहीन है

हो न जिसका खोज सीमा में मिला ;

क्या रहोंगे सुदृष्टों में नहीं

क्या तुम्हीं संदेश एक महान हो ?

कबीर की कर्णों में पग-पग पर प्रियनय को  
चुनौती देने की मिर्याद व्यजना इसी सान्निध्य की  
परिचायक है—

मिलनौ तो जीवित मिलौ, कहै कबीरा  
राम।

लौहा अब माटी भया, पगम क क्या  
काम।

'नीरजा' (रचनाकाल १९३१-३४) तक  
आते-आते रश्मि की अल्हड़ता मानस भ्रतदल की  
उत्फुल्लता की ओर अग्रसर होने लगती है, जहाँ  
जगत् और जीवन के असंख्य बन्धनों के बीच में  
उसकी उत्सर्गी आराधना अकुरित हुई है—

तुम्हें बौंध पाती सपने में !

तो फिर जीवन प्याम बुझा—

लेती उस छोटे क्षण अपने में ;

प्रिय में लेती बौंध मुक्ति

सौ-सौ लघुतम बन्धन अपने में।

रवीन्द्रनाथ ने भी लिखा है कि—

वैराग्य साधने मुक्ति में आभार नय !

असंख्य बन्धन भँझे महानन्दमय

लभिवो मुक्तिर स्वाद।

महादेवी भी वैराग्य-साधना द्वारा मुक्ति प्राप्त  
करने की आकांक्षी नहीं है। वे भी असंख्य बन्धनों  
के बीच ही महानन्दमय मुक्ति का स्वाद प्राप्त करना  
चाहती हैं। इसीलिए इस मगलयात्रा में दृश्य गन्ध  
और गान में जो आनन्द है उसी को उन्होंने अपने  
पाथेय बना लिया है। उनकी रूपसी का  
धनकेश-पाश विराट् में व्याप्त सौन्दर्य-राशि के  
विभिन्न स्वरूपों की प्रतिबिम्बित करता है—



उच्छ्वसित वक्ष पर चंचल है, बक पौंतों का  
 अरविन्द-हार  
 तेरी निश्वासें छू, धू की बन बन जाती मलयज  
 बयार।

केकी-रव की नुपूर-ध्वनि सुन  
 जगती जगती की मूक प्यास  
 रूपसि, तेरा घन-केश-पाश।

इस सनातन व्यथा और व्याकुलता के मूल में  
 द्वैत का विभ्रम मिटाने की साधना 'बीन भी हूँ मैं  
 तुम्हारी रागिनी भी हूँ' तथा 'तुम मुझमें प्रिय, फिर  
 परिचय क्या' आदि रचनाओं में उद्भासित हो उठी  
 है।

'सांध्यगीत' (रचना-काल १९३४-३६) तक  
 आते-आते जीवन का उन्मद उल्लास सपनों की  
 रंगीनी में घुलता हुआ वेदना की विह्वलता में  
 समरसता की सृष्टि करता प्रतीत होता है। उन्होंने  
 स्वयं लिखा है कि "नीरजा और सांध्यगीत मेरी  
 उस मानसिक स्थिति को व्यक्त कर सकेंगे, जिनमें  
 अनायास ही मेरा हृदय सुख-दुःख में सामंजस्य का  
 अनुभव करने लगा।" सांध्यगीत में अभिव्यक्ति के  
 मार्दव के साथ-साथ रंग-बिरंगे चित्रों का रेखांकन  
 समस्त संग्रह को द्वाभा की आभा से मण्डित करता  
 दिखायी पड़ता है—

यह क्षितिज बना धुँधला विराग  
 नव अरुण अरुण मेरा सुहाग  
 छाया-सी काया वीतराग  
 सुधि-भीने स्वप्न रँगिले घन,  
 प्रिय, साध्य गगन मेरा जीवन।

यह कह सकना कठिन है कि कब उनकी  
 तूलिक्र से छन्द सँवर जाते हैं और कब उनके छन्दों  
 में रंग निखर उठते हैं।

इस विमृग्ध विभावरी में भावना की तीव्रता,  
 आत्मनिवेदन, भावान्विति और गेयता सभी दृष्टियों  
 से गीतिकाव्य का शिल्प बड़े सुन्दर रूप से सँवरा है—

मैं नीर-भरी दुख की बदली !  
 विस्तृत नभ का कोई कोना

भेरा न कभी अपना होना,  
 परिवय इतना, इतिहास यही  
 उमड़ी कल थी, मिट आज चली

इसी प्रकार 'प्रिय मेरे नीले नयन बनेंगे आरती',  
 'फिर विकल हैं प्राण मेरे', 'क्यों वह प्रिय आता पार  
 नहीं', 'सखि, मैं हूँ अमर सुहाग-भरी', में गीतों की  
 संक्षिप्तता, सरलता और तरलता बड़ी मर्मस्पर्शी बन  
 पड़ी है। सांध्यगीत में ही पहले-पहल जीवन-संघर्ष  
 के वे उदात्त स्वर, जो बाद में दीपशिखा के रूप में  
 प्रज्वलित हुए, 'जाग, तुझको दूर जाना' और 'हे चिर  
 महान' जैसी रचनाओं में मिलने लगते हैं—

मेरे जीवन का आज मूक  
 तेरी छाया से हो मिलाप  
 तन तेरी साधकता छू ले  
 मन ले करुणा की थाह नाप।  
 उर में पावस, दृग में विहान  
 हे चिर महान।

'सांध्यगीत' के गीतों की दीपशिखा के रूप में  
 परिणति अपने नाम को सार्थक करती है। 'यह  
 मन्दिर का दीप, इसे नीरव जलने दो' और 'पुजारी,  
 दीप कहीं सोता है' जैसे गीतों की प्रज्वलता में  
 गहन अनुभूति की वह आँच है जो सूर के 'ऊधौ,  
 विरही प्रेम करै' जैसे गीतों के आधार पर महसूसी  
 जा सकती है। इन गीतों के मर्म का उद्घाटन करते  
 हुए कवयित्री ने स्वयं कहा है कि, "मेरे गीत  
 अध्यात्म के अमूर्त आकाश के नीचे लोकगीतों की  
 धरती पर पले हैं।" जीवन का चंचल बालक और  
 मृत्यु का माँ के रूप में चित्रण जीवन और मृत्यु के  
 सम्बन्धी को अद्भुत सहजता प्रदान कर सका है।

तू धूल भरा ही आया।

ओ चंचल जीवन बाल, मृत्यु जननी ने  
 अक लगाया।

'दीपशिखा' में राष्ट्र का जागरण छायावादी  
 भूमिका के समस्त सूक्ष्म स्पन्दनों के साथ मूर्तिमान  
 हो उठा है। कवयित्री के ही शब्दों में—“दीपशिखा  
 में अविश्वास का कोई कम्पन नहीं है। नवीन प्रभात

के वैतालिकों के स्वर के साथ इनका स्थान रहे ऐसी कामना नहीं, पर रात की सघनता को इसकी लौ झेल सके, यह इच्छा तो स्वाभाविक ही रहेगी।”

साधारणतया महादेवी के काव्य का दाय इन्हीं पुस्तकों तक सीमित कर दिया जाता है पर संतप्तों को शीतल करने वाले मेघों के समान उनके रिक्थ की तो कोई सीमा नहीं है। ‘सप्तपर्णी’ में आर्षवाणी के रूप में चारो वेदों, उपनिषदों, वाल्मीकि, धेरगाथा, अश्वघोष, कालिदास, भवभूति, जयदेव आदि के मार्मिक अनुवादों के रूप में उन्होंने समस्त भारतीय चिन्तन और सृजन का गगाजल मंगल-कलश में संचित कर दिया है।

वेदों-उपनिषदों और बौद्ध ग्रन्थों का ऐसा सारग्राही अनुवाद और वाल्मीकि, अश्वघोष, कालिदास, भवभूति और जयदेव की साधना का ऐसा मार्मिक प्राजल प्रसाद वाङ्मय की भूमि पर अभी तक देखने को नहीं मिला था। बुद्ध की करुणा से अभिभूत होने के कारण उन्होंने एक ओर तो पाली वाङ्मय के अथाह सागर में डुबकी लगाकर अश्वघोष की सहज संवेदना के अनमोल मोतियों का संचय किया और दूसरी ओर शैल मतावलम्बी कालिदास के सौन्दर्य-बोध को मानस पीठ पर प्रतिष्ठित किया। काव्य की दृष्टि में अश्वघोष और कालिदास को आदिकवि के उत्तराधिकारी के रूप में उनका उद्घोष मानव मात्र के कल्याण की शुद्ध-बुद्ध सद्भावना का परिचायक है। धर्म या सम्प्रदाय के पूर्वग्रहों की व्यर्थता का बोध कराते हुए उन्होंने अपने उदात्त स्वरों में कहा है कि—

“इस वाङ्मय ने जब धर्मविशेष के बाहक मात्र के रूप में अपना परिचय दिया तब उसका उपयोग सीमित हो गया और उसे वेद साहित्य के समान एक ओर अन्धविश्वास और दूसरी ओर उपेक्षा से घिरकर अपनी स्थिति की रक्षा करनी पड़ी। वह जहाँ पर साहित्य की वाणी में बोला है, वहाँ हृदय की बात को हृदय तक पहुँचने से रोकने में धर्म, सम्प्रदाय, दर्शन आदि की कोई भित्ति समर्थ नहीं हो सकी। साहित्य में ऐसी अनेकान्त साधना शायद ही

कभी घटित हुई हो।

साधारणतया समीक्षकों की भाषा में उन्हें आधुनिक मीरा के रूप में अभिहित किया जाता है। इसमें सन्देह नहीं कि गिरिधर गोपाल के प्रति मीरा की अनन्य अनुरक्ति की अभिव्यक्ति भक्ति-साहित्य की परम मर्मस्पर्शी निधि बन गयी है और स्वयं महादेवी ने मीरा की व्यथासिक्त पदावली को सारे नीति-जगत् की सम्राज्ञी की सज्ञा दी है परन्तु महादेवी का-सा वैविध्य, गीति, काव्यात्मक शिल्प, दार्शनिक चिन्तन, बिम्बात्मक रूपायन, चित्रात्मक रेखांकन, गद्यशैली का निबन्धन तथा नवनवोन्मेषशालिनी अभिव्यजना, संभवतः आज विश्व-साहित्य की किसी नारी-सर्जक में खोज सकना दुर्लभ होगा। चाहे गद्य का शिल्प हो, चित्रों की बिम्बात्मकता हो, नारी की मुक्तिभावना हो अथवा बंगाल के अकाल और चीनी आक्रमण का प्रतिरोध हो, महादेवी राष्ट्र की विह्वल आत्मा के रूप में सब जगह स्पन्दित हैं। उन्हीं के शब्दों में—“साधारणतया मुझे भाव, विचार और कर्म का सौन्दर्य समान रूप से आकर्षित करता है।” अपनी इस संवेदनशील प्रवृत्ति की ओर संकेत करते हुए उन्होंने स्पष्ट कहा है कि—

“मेरी कविता मेरे विश्राम-झणों का ही प्रतिबिम्बक है। शेष जीवन मैं वहाँ दूँगी जहाँ उसे देने की आवश्यकता है।”

एक ओर तो उनकी अगाध संवेदनशीलता बुद्ध की करुणा से अनुप्राणित है, दूसरी ओर उनकी वाणी में ऋचाओं की पवित्रता और स्वरों में सामगान का सम्मोहन है। उनकी सहज अभिव्यक्ति आर्ष वचनों के समकक्ष रखी जा सकती है—

अमरता है जीवन का इस,

मृत्यु जीवन का चरम विकास।

उनके इसी स्वरूप पर मुग्ध होकर महाकवि निराला ने द्रष्टा के स्वरों में कठ डाला था कि हिन्दी के विशाल मन्दिर की दीप्ता-बाष्पी स्फूर्ति चेतना, रचना की प्रतिभा कल्याणी इस नामरूपात्मक विश्व से एकात्म होकर उन्होंने

सत्यं शिव सुन्दरं को वर्ण और वाक् दोनों में बाँधने का अद्भुत कौशल दिखाया है। काव्य को चित्रमय और चित्र को काव्यमय बनाने की उनमें अद्भुत क्षमता है।

भारतीय कवियों में रवीन्द्रनाथ और महादेवी ने ही काव्यात्मा को रूपायित करने का प्रयत्न किया है, किंतु रवीन्द्रनाथ की चित्रकला का उनकी कविताओं से विशेष सम्बन्ध न था। छायावाद के भावपक्ष के साथ जिस स्वच्छन्दतावाद (रोमैटिक चित्र) का उल्लेख इतिहासकारों द्वारा किया गया है, उसके अन्तर्गत काव्य, चित्र और संगीत का विशेष महत्त्व माना गया है। महादेवी ने स्वयं विषय और विधान का विवेचन करते हुए लिखा है कि—“विषय पर कोई कला निर्भर नहीं रहती। सच्चे चित्रकार की तूलिका भगवान् बुद्ध की चिर शान्त मुद्रा अंकित करके भी धन्य हो सकती है और कन्धे पर हल लेकर घर लौटने वाले कृषक का चित्र बनाकर भी वह अपर हो सकती है।” उनके अनुसार काव्य के साथ चित्रकला का यह सहोदरभाव मात्र स्वच्छन्दतावादी आन्दोलन का प्रतिफल नहीं वरन् भारतीय परम्परा के सहज विक्रम के रूप में है। उन्हीं के शब्दों में: “पुरातन काल की सभी पौराणिक कथाएँ, चाहे विरही पक्ष से संबंध रखती हो चाहे राजा दुष्यंत से, बिना इस कला के मानो पूर्ण ही न होती थीं।” उनके चित्रों में मूर्तिकला का भी प्रभाव है जो उनके भौंह, आँख, नाखून तथा उँगलियों के रेखाकन में अजंता के सौष्ठव की याद दिलाता है। उन्हीं के शब्दों में—“व्यक्तिगत रूप से मुझे मूर्तिकला विशेष आकर्षित करती है, क्योंकि उसमें कलाकार के अन्तस् का वैभव ही नहीं, बाह्य आयास भी अपेक्षित रहता है।” महादेवी के चित्राकनों में हल्के नीले और श्वेत रंग की प्रमुखता है। उनकी कविताओं में ओम्, चौंकी, नीहार आदि की बहुलता उसी प्रवृत्ति की परिचायक है—“पाटल के सुभ्रित रंगों से रँग दे हिम-सा उज्ज्वल दुकूल, गुँध दे रश्मि में अग्नि गुंजन से पूरित झरते बकुल फूल।” उनकी गृहमञ्जा, वेशभूषा, रहन-सहन सभी में

श्वेत-प्रियता का प्राधान्य है। शायद ही किसी ने उन्हें श्वेत वस्त्रों से भिन्न परिधान में देखा हो। उनका निवास भी छोटा-मोटा आश्रम या तपोवन है जहाँ भक्तिन, बूढ़े माली, सुषमा और रामजी के अतिरिक्त सोमा (कुतिया), टिन्नु, भूंगा, खरगोश और अनेको जीव-जन्तु पारिवारिक सौहार्द में डूबे रहते हैं। गिलहरियों तो द्वारों के बदनवारों और कुर्सियों की हथेलियों पर चलती-फिरती लताओं के समान लहका करती हैं। दूसरी ओर कीकर, पाकर, आम, सेमल, कटहल, रबर, नारियल आदि के वृक्ष हैं, जिनका अपना-अपना इतिहास है। किसी को राजगोपालाचारी की पुत्री ने लगाया है तो किसी को सुभद्राकुमारी चौहान ने। स्वयं महादेवी को गोमती की गरिमा से यण्डित देखकर कण्वाश्रम की याद हो आती है। इसी प्रकार उनकी बैठक में प्रवेश करते ही कृष्ण की त्रिभंगी मूर्ति, राम का चित्र, बुद्ध की विद्युच्छाया और ऊपर के शोकेस में टैगोर, निराला, प्रसाद और बापू। नीचे पीतल के बड़े थाल में ताम्रकलश और दोनों ओर पंचमुखी दीपक को देखकर ऐसा लगता है कि यहाँ मन्दिर के भीतर मन्दिर है।

साहित्य और संस्कृति के प्रति पूर्णतया समर्पित उनका व्यक्तित्व चिन्तन की प्रखरता से आलोकित है। साहित्य का निर्व्याज मूल्यांकन करते हुए वे कहा करती हैं कि “दर्शन पूर्ण होने का दावा कर सकता है, धर्म अपने निष्प्रान्ति होने की घोषणा कर सकता है परन्तु साहित्य मनुष्य की शक्ति-दुर्बलता, जय-पराजय, हास-अश्रु और जीवन-मृत्यु की कथा है। वह मनुष्य रूप से अवतरित होने पर स्वयं ईश्वर को भी पूर्ण मानना अस्वीकार कर देता है।” जब साधक साधना करते-करते साध्यमय हो जाता है तो वह संस्कृति बन जाता है। महादेवी आज हमारे भावलोक के संरक्षक के रूप में चलती-फिरती संस्कृति बन गयी हैं। उनका सम्मान राष्ट्र की तप-पूत साधना का सम्मान है।

१९८७ में महादेवी जी का निधन हो गया।

—शिवमंगल सिंह ‘सुमन’



## कृतियाँ

### काव्य-संग्रह

१. नीला	१९३०
२. रश्मि	१९३२
३. नीरजा	१९३४
४. साध्यगीत	१९३६
४. यामा (उपर्युक्त पुस्तकों का सकलन)	१९३६
६. दीपशिखा	१९४२
७. सन्धिनी	१९६५
८. गीतपर्व	
९. परिक्रमा	
१०. सप्तपर्णा	
११. स्मारिका	
१२. हिमालय	

### संस्मरण

१३. पथ के मार्ग	१९४२
१४. मेरा परिवार	१९४९
१५. स्मृतिचित्र	१९७३
रेखाचित्र	
१६. अतीत के इलद्विज	१९४५
१७. स्मृति के रेखाचित्र	१९४५
निबन्ध-संग्रह	
१८. श्रुतलः की कर्तव्य	१९४२
१९. सपना	१९४६
२०. साहित्यकार की आत्मा तथा अन्य निबन्ध	१९६०
२१. सकल्पिता	१९६९
२२. सम्भाषण	१९७६





## अभिभाषण के अंश

आप सभी जानते हैं कि पुरस्कार के लिए साहित्य नहीं लिखा जाता और न कोई पुरस्कार उसे महत्वपूर्ण बनाने में समर्थ है, परन्तु पुरस्कारों की पृष्ठभूमि में जो सुधीजनों की स्वीकृति होती है वही लेखक के सन्तोष का कारण होती है।

कभी-कभी साहित्यकार का अपना युग भी उसे नहीं समझ पाता, पर यह स्थिति भी उसे लेखन से विमुख नहीं कर पाती। वह महाकवि भवभूति के समान ही कह सकता है : 'कालो ह्य निरवधि विपुला च पृथ्वी'—काल असीम है, पृथ्वी बहुत विस्तृत है। कभी कोई मेरा समानधर्मा उत्पन्न होगा जो मुझे समझ सकेगा।

पर सामान्यतः साहित्यकार किसी शून्य में उत्पन्न न होकर एक विशेष युग, विशेष समाज और विशेष परिवेश में उत्पन्न होता है, अतः अपने युग से प्रभावित होना उसके लिए अनिवार्य है। अन्तर यही है कि उसमें युगबोध के अतिरिक्त युगान्तर बोध भी रहता है। उसकी मानसिकता ऐसी त्रिवेणी है, जिसमें अतीत युगों के शाश्वत जीवन-मूल्यों की गंगा भी है, वर्तमान युग की समस्याओं की उच्छल प्रवाहमयी यमुना भी और अनागत भविष्य की अन्तःसलिला सरस्वती भी। इसी से पार्थिव रूप से साहित्यकार के न होने पर भी उसकी रचना आगत पीढ़ियों को सम्बल देती रहती है।

मैं समझती हूँ, सच्चा साहित्य व्यक्ति को समष्टि से एकाकार करने वाली निरन्तर गतिमयी कर्मधारा है, अतः उसकी प्रक्रिया का जटिल होना स्वाभाविक है। सम्भवतः इसीलिए भारत की आर्ष वाणी ने कवि की परिभाषा में 'कविर्मनीषी' परिभूः स्वयंभू' कहा है। वह मनीषी होता है, क्योंकि वह सब काल-खण्डों का संकलन करता है, वह समष्टि से एकाकार होने के कारण व्याप्त भी होता है और

स्वयंभू भी है, क्योंकि कोई उसकी रचना नहीं करता।

वैदिक वाङ्मय में ईश्वर को कवि की सजा दी गयी है, 'पश्य देवस्य काव्यं न ममार न जीर्यति'—ईश्वर की काव्य-सृष्टि को देखो, जो न मरती है और न पुरानी होती है। इस परिभाषा के अन्तर्गत कम ही कवि आ सकेंगे, परन्तु जो आ सकते हैं। उनकी रचना जीवन के समान ही शाश्वत और चिर नवीन रहेगी।

साहित्य इतना महत्वपूर्ण है कि आज भी कोई युद्धप्रिय तथा विज्ञान के चरम बिन्दु तक पहुँचा हुआ देश यह स्वीकार करने को प्रस्तुत नहीं है कि उसके पास साहित्य नहीं है या उसे साहित्य और साहित्यकार की आवश्यकता नहीं है। कारण स्पष्ट है। साहित्य जीवन के विकास का ऐसा अभिन्न साथी रहा है कि उसका अभाव बर्बरता या असभ्यता का पर्याय माना जायेगा। इसी से सब प्रकार के देश उसकी स्थिति को स्वीकार करते हैं, चाहे वे उसे अपनी प्रवृत्ति के अनुरूप ढालने के लिए सब वैध-अवैध प्रयत्न करते रहते हैं।

प्रायः प्रत्येक युग में साहित्यकार को चुनौती मिली है। कभी धर्म ने, कभी राजनीति ने, कभी समाज ने उसके समक्ष ऐसी समस्याएँ उपस्थित की हैं जिनसे बिना संघर्ष किये वह अपने लक्ष्य तक नहीं पहुँच सकता। अतः हर महत्वपूर्ण साहित्यकार को क्रान्त दृष्टा होना ही पड़ता है। उसने अपने विद्रोह के लिए दण्ड भी स्वेच्छा और सुख से झेला है।

आधुनिक युग में साहित्यकार को सबसे कठिन चुनौती विज्ञान से मिली है। विज्ञान भौतिक जगत् के तथ्यों की खोज है, जिसकी प्राप्ति मनुष्य को प्रकृति पर विजयी होने की शक्ति देती है। पर यह

शक्ति दिशाहीन और अनियंत्रित रहती है। उनमें धर्म के समान न पाप-पुण्य का द्वन्द्व है, न दर्शन के समान सत्य-असत्य का और न समाज के समान उचित-अनुचित का। इसी से आधुनिक विकसित देश, विज्ञान से प्राप्त शक्ति को दोधारी तलवार की तरह चला रहा है। उन्होंने ध्वस को अपनी शक्ति का प्रमाण मान लिया है, अतः विज्ञान की सहायक शक्ति आतंक ही उत्पन्न कर रही है।

जीवन के मंगल विधान के लिए मनुष्य में संवेदन की तरलता की आवश्यकता होती है जिसे विज्ञान का ताप सुखा रहा है। यदि मनुष्य में संवेदनशीलता की रागात्मकता नहीं रहेगी तो ध्वंस के ज्वालामुखी पर बैठी मानव जाति किसी भी क्षण समाप्त हो सकती है।

वैज्ञानिक साधनो ने एक देश से दूसरे की दूरी इस सीमा तक कम कर दी है कि जहाँ पहुँचने में वर्षों लग जाते थे वहाँ अब कुछ घण्टों में पहुँचा जा सकता है। परन्तु इस भौतिक निकटता ने मानव के मन को अन्य मानवमन तक नहीं पहुँचाया, वरन् उन्हें इतना अपरिचित बना दिया कि एक मनुष्य निर्लिप्त भाव से अनेक निर्दोष मानवों को नष्ट करने में न करुणा का अनुभव करना है न पश्चात्ताप का।

भारत प्राचीन देश है। उसकी विशेषता यह है कि आक्रामक होकर कहीं नहीं गया। वैज्ञानिक साधनों की शोष से पहले ही उसने 'वसुधैव कुटुम्बकम्' की भावना में आस्था रखी है और वह अपने दर्शन, संस्कृति, कला, साहित्य आदि का अक्षय सन्देश लेकर ही दुर्गम पर्वतों और अगाध समुद्रों को पार कर अन्य देशों में पहुँचा है।

आज भी उसका संकल्प वही है। आज भी वह

जीवन की मार्गलिक सर्जीदनी में विश्राम रखता है मगर अस्त्र-शस्त्रों में नहीं।

भारत की अकिंचन कवयित्री होने के कारण मुझे उत्तर्गधिकार में वही कम्पासिकत मान्यमानता प्राप्त है।

मेरा विश्वास है, आज कवि और कदिना की प्राप्तिकता, अन्य युगों में अधिक है, क्योंकि कविता ही मानव-मन की ऋतु बदल सकती है और वह भौतिक तथ्य को आत्मा के मन में परिवर्तित कर उसे सुन्दर के माध्यम में शिद तक पहुँचा सकती है। बिना स्नेह, सत्यता, बन्धुता और मानव गरिमा के मानव ज्ञानि का भविष्य केवल मृग का पर्व है।

हर छोटे-बड़े विकसित-अविकसित देश के कवि के समझ जीवन की जो चुनौती है, उसे स्वीकार करके ही वह मानव ज्ञानि का मंगल-विधान कर सकेगा।

इसे मैं सुखद संयोग ही मानती हूँ कि अनेक वर्ष पहले विश्वदत्त झाँसे के पुण्यकरो में मुझे जब हिन्दी का सम्मानित पुरस्कार प्राप्त हुआ था, तब व और हम सब अपनी स्वतन्त्रता के लिए ब्रिटेन में अहिंसक संघर्ष कर रहे थे और आज उन्हीं देश की प्रधानमन्त्री श्रीमती बैरग मित्र-भाय में मुझे सम्मानित कर रही हैं।

हमारा संघर्ष कितना द्वेष बिना आदि में रहित था यह उसीका प्रमाण है कि स्वतंत्र भारत और स्वतंत्र ब्रिटेन आज मित्रता के मंत्र में आवद्ध हैं मेरी कामना अपनी आर्षदार्णा में यह है-

'संगच्छध्वं संवदध्वम् संवो मनामि ज्ञानताम्।  
हमारी गति साथ हो, हमारी दार्णा समान हो  
और हम एक-दूसरे के मन को जाने।





वेंकटेश आय्यंगार

## प्रशस्ति


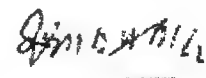
भारतीय ज्ञानपीठ का १९८३ का ज्ञानपीठ पुरस्कार डॉ मास्ति वैकटेश अय्यंगार 'श्रीनिवास' की १९७८ से पूर्व के भारतीय सर्जनात्मक भाषित्व में उनके उत्कृष्ट योगदान के लिए उनके उपन्यास 'चिक्कवीरराजेन्द्र' के विशेष उल्लेख के साथ, समर्पित किया जाता है, जिसका निर्णय पुरस्कार नियमों के अनुसार हुआ है। 'नवरात्रि', 'श्रीराम पट्टाभिषेक' एवं 'भाव' उनकी सृजनात्मकता के अन्य ज्ञान उदाहरण हैं।

पुरस्कार-अवधि के प्रकाशनों में एक विशिष्ट उपन्यास के रूप में मान्यता प्राप्त उनकी उल्लेखनीय कृति 'चिक्कवीरराजेन्द्र' में वैयक्तिक त्रासदी, सामाजिक-राजनीतिक बुनावट का शैथिल्य, राजनयिक एवं सांस्कृतिक धरातलों पर पूर्व और पश्चिम का द्वन्द्व और इतिहास प्रक्रिया का परत-परत उद्घाटन एक साथ प्रतिबिम्बित होते हैं। मास्ति जी का गद्य स्पष्ट एवं दारुण है, शैली शिष्ट-मनन है, स्फूर्तिमय ओजस्वी संवाद रोचक वैदग्ध्य तथा कोमल हास्य के प्रचुर समावेश में और भी जीवन हो गये हैं।

मास्ति जी मूलतः कथाकार हैं, आख्यान-कला में वह गद्य में हो अथवा पद्य में, वह पारंगत हैं, उनकी ख्याति 'कन्नड कहानी के जनक' के रूप में है। उनकी कहानियाँ शताब्दी में शताब्दी और देश में देश की पात्रा करा देती हैं।

मास्ति जी ७० वर्ष से भी अधिक से कन्नड पुनरुत्थान में अग्रणी रहे हैं और उन्होंने साहित्य की समस्त विधाओं के मवर्द्धन में व्यापक योगदान किया है। मनुष्य की मशकत महत्ता में चिरम्बायी निष्ठा के कारण उनके लेखन में उन मूलभूत मानव-मूल्यों की सर्वोच्चता पुष्ट करने की अनेक प्रणालियाँ स्पष्टन मुखर हुई हैं, जो अनिश्चितता में भी निश्चित होते हैं।

मास्ति जी आज भी सक्रिय और सक्रिय हैं। उनके दीर्घ एवं स्वस्थ जीवन के लिए भारतीय ज्ञानपीठ की हार्दिक शुभकामनाएँ।

 आचार्य 

बंगलूर

अध्यक्ष

प्रबन्ध न्यासी

अध्यक्ष

१३ अप्रैल १९८५

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ





## मास्ति वेंकटेश आयूंगार

लक्ष्मण जी दशक पहले, नवम्बर १९०४ में मैसूर के एक तेरह वर्षीय किशोर के साथ हुआ था यह संयोग। एक सुबह एक बाजार में सामने स्थित घण्टाघर की घड़ी पर उसकी दृष्टि पड़ी और महमा उसे याद आया कि आज तो उसे परीक्षा में बैठना है। परीक्षा-केन्द्र पर परीक्षा-कालेज और उस समय उस बजने वाले घड़ी की धड़क से रह गया। फिर भी वह दौड़कर घण्टाघर गया, अपना प्रवेश-पत्र उठाया और परीक्षा-प्रकार ठीक समय पर परीक्षा-भवन पहुँच गया। परीक्षा आरम्भ होने ही वाली थी। बाद में वह परीक्षा पर सोच-विचार करते-करते कि किस प्रकार मैं उसकी दृष्टि घड़ी की ओर उठा दी जिसे मैंने उसकी परीक्षा का स्मरण हो आया और उसी क्षण उसी समय पर परीक्षा-भवन पहुँच गया। उसने यह विश्वास हो गया था कि इस सबके पीछे किसी परीक्षा का हाथ था। यह घटना मास्ति वेंकटेश आयूंगार अक्सर सुनाया करते थे और वह भी उन्हीं से सम्बन्धित। परम सत्ता की गरिमा की गरिमा एवं बुद्धिमत्ता में मास्ति की आस्था थी और वह सब को उसी आस्था की सन्तान मानते थे। वह यह भी

मानते थे कि विभिन्न अवसरों पर वह दिव्य शक्ति उनका पक्ष लेती रही है और इसके अनेक सम्मरण उदाहरणस्वरूप उनके पास थे।

वास्तव में मास्ति की सृजनात्मकता इसी आस्था का संहित्य है। परमसत्ता की अनुकम्पा की गरिमा एवं बुद्धिमत्ता में उनकी असीम श्रद्धा है। परन्तु उनकी ये आस्था किसी संकीर्ण धार्मिक मताग्रह से प्रभावित नहीं है। उन्होंने बुद्ध, ईसा, मोहम्मद तथा रामकृष्ण परमहंस सभी पर पूर्ण श्रद्धा के साथ लिखा है। इसी आस्था के कारण उनका हमारी सांस्कृतिक मनीषा से पूर्ण सामंजस्य रखने वाली नैतिक जगत की सर्वोच्चता और जीवन की सार्थकता और अर्थवत्ता में गहरा विश्वास है। उनका यह नैतिक ससार उनकी अपनी सांस्कृतिक जड़ों में निष्ठा से उपजा है। शाश्वत मूल्य ही मनुष्य की अन्तर्निहित महत्ता को उद्घाटित करने वाली अन्तर्दृष्टि की सृष्टि करते हैं। इच्छा निरोध में देववत् होकर भी मनुष्य अत्यन्त मानवीय और करुणामय है। इसका यह अभिप्राय नहीं है कि मास्ति मानव स्वभाव का 'दूसरा पक्ष' नहीं देखते। मानुषिक दुर्बलता के प्रति उनमें सहानुभूति है, किन्तु यह निर्विवाद है कि उनकी मूल रुचि

मानवप्रकृति की पवित्रता एवं शुभ्रता में है। उनकी अन्तर्दृष्टि मूलतः नैतिक है और चेतना परम्परा संचित मूल्यों से ओतप्रोत। तभी उनके साहित्य समार में महत्वपूर्ण स्थान 'यशोधरा' में बुद्ध, 'चेन्नबसवनायक' में नेमयूया, 'भट्टरमगलु' में भट्टारू और 'वेकटगन हेडली' में अशिक्षित लकड़हारे जैसे पात्रों के लिए सुरक्षित है। गौण पात्रों में भी उन्हीं में जीवन की कान्ति और प्रसन्नता झलकती है जो सामान्यतः समाज के पतन की परिस्थितियों में भी मानव-मूल्यों की पुष्टि करते हैं। 'चेन्नबसवनायक' की नौकरानी मल्लिगे इसी प्रकार के चरित्र का उत्कृष्ट उदाहरण है। विख्यात अंग्रेजी कवि कीट्स ने एक बड़ी सुन्दर भाव-व्यंजना गड़ी थी 'आत्मा के निर्माण की घाटी।' मास्ति के लिए ससार वास्तव में ऐसी ही घाटी है।

मास्ति के मानवतावाद का एक अन्य श्रोत है उनका विश्वास कि मनुष्य दिव्य शक्ति का खिलौना है। अपनी आत्मकथा 'भाव' में मास्ति ने लिखा है कि "सागर की लहरे लट्ठों को कूल से सागर में खींच लाती हैं और इच्छानुसार दूर तक उनसे खिलवाड़ करती रहती हैं और फिर उन्हें उलट-पुलट करती हुई वापस कूल पर फेंक देती हैं।" लेकिन फिर नियति-प्रताडित मनुष्य का सबल क्या होगा? तभी मास्ति ने उसी आत्म-कथ्य में यह भी लिखा है कि "हमारा साहित्य ईश्वर को स्वीकार करे या नकार दे, यह कोई महत्वपूर्ण बात नहीं है। ईश्वर के हर्ष और विषाद में हमें कुछ लेना देना नहीं है। हमें तो मनुष्य के सुख-दुख की चिन्ता होनी चाहिये। मनुष्य में ऐसी आस्था दे जो उसे जीवन के सुख-दुख को समान भाव से स्वीकार करने की शक्ति प्रदान करती रहे।" हमारे सांस्कृतिक दाय से प्रेरित यही गहन मानवतावाद और मानव में अटूट आस्था उनके साहित्य की विशिष्ट अन्तर्धारा है और उनकी दृष्टि में साहित्य का आधारभूत प्रयोजन समाज और व्यक्ति दोनों को मंगल प्रदान करना है। अतः उनका स्वयं का साहित्य मानव-मूल्यों के प्रतिष्ठापन की उनकी

अन्तः प्रेरणा का मात्र एक सवाहक है।

मास्ति के इसी दर्शन ने उनके साहित्य को एक अद्वितीय समृद्धि प्रदान की है। उनके साहित्य में एक अनूठी परिपक्वता है। एक प्रख्यन्त कन्दर्प विद्वान व आलोचक की दृष्टि में मास्ति परिपक्वता का कवि है। इस परिपक्वता का लक्षण मन शान्ति है, आवेश नहीं। लेकिन इसका अर्थ यह नहीं है कि मास्ति पीड़ा और यातना के प्रति उदासीन हैं। पीड़ा का समीकरण किए बिना परिपक्वता कहीं आ सकती है? मास्ति के सभी प्रमुख पात्र 'मुब्बय्या' और उसकी पत्नी ननिना, यशोधरा चिक्क, वीरगजेन्द्र और गौरम्मा नेमयूया और उनकी पुत्री शान्तवा और गौतमी पीड़ा और दुःख में पूरी तरह परिचित हैं। फिर भी मास्ति की मान्यता है कि पीड़ा, दुःख या कुण्टा-जनिन विकारों में मन की शान्ति को विचलित नहीं होने देना चाहिए। वेदना और उथल-पुथल के बीच भी आत्मा का मौख्य प्रभावित नहीं होना चाहिए।

मास्ति का उल्लेख प्रायः एक स्वच्छन्दवादी के रूप में किया जाता है। इसका किंचित स्पष्टीकरण अपेक्षित है—आवेश एवं रोमांच को, जो कि स्वच्छन्दवाद के लक्षण हैं, उन्होंने अधिक महत्व नहीं दिया है, न ही उनमें कोई रहस्यवादी अन्तर्दृष्टि है। उनकी अन्तर्दृष्टि में तो मनुष्य के जीवन का एक दिव्य उद्देश्य होता है। अतः उनकी कविता में व्यापक आवेश नहीं मिलता। इसमें अभिव्यंजना के समय को ही अधिक आकर्षक बनाया गया है और जीवन की अर्थवत्ता को स्पष्ट किया गया है।

मास्ति साहित्य का परिशीलन इसी दृष्टिभूमि में होना चाहिए। उनके संबन्ध में सर्वाधिक उल्लेखनीय यह है कि उन्होंने सभी साहित्यिक विधाओं—कविता, नाटक, उपन्यास, कहानी, लेख आलोचना आदि में समान रूप से सफलता पाई है। उनके रचे हुए ग्रंथों की संख्या १२५ से भी अधिक हैं। यह परिमाण ही विस्मयजनक है।

मास्ति का पहला कविता सङ्कलन 'बिन्नाड' १९२२ में प्रकाशित हुआ। उसके बाद उनके १०

संकलन व कुछ अन्य काव्य-कृतियाँ और प्रकाशित हुईं। इनमें 'नवरात्रि' कन्नड़ कविता की एक अनूठी कृति है। इसमें नौ रातों में सुनाई गई १९ कहानियाँ हैं— कुछ पौराणिक कुछ ऐतिहासिक और कुछ दैविक। कुछ में आजकल की घटनाएँ भी दी गई हैं जैसे अपनी बुद्धि और वाक्-पटुता द्वारा आरकौट की बेगम का अद्रास के गवर्नर को चुप करा देना और गाँधीजी द्वारा एक घमण्डी अंग्रेज अधिकारी को उसकी जगह दिखा देना। इन पद्य-कथाओं में आध्यात्मिक विविधता तो है ही दृष्टिकोणों का भी अन्तर स्पष्ट है। लेकिन प्रायः सभी में मानव-संस्कृति की भव्यता और गहनता का दिग्दर्शन है।

'श्रीराम-पट्टाभिषेक' मास्ति की एक बृहत् काव्यकृति है जो दस हजार पक्तियों में निबद्ध है। रामकथा की एक और पुनरावृत्ति तो हुई है, किन्तु आख्यान की गरिमा और शैली के समन्वय से यह काव्यकृति मोहक बन पड़ी है। कवि की अनुभूति है कि जिस प्रकार पूजन और अलंकरण से मन्दिर में कलाकार का मूर्तेशिल्प पृष्ठभूमि में पड़ जाता है उसी प्रकार प्रशस्ति और प्रभावना से मूलकथा में वाल्मीकि के श्रीराम लुप्त हो जाते हैं। तभी मास्ति ने मूल-कथा को उसके सौम्य और भव्य रूप में प्रतिष्ठित किया है। 'श्रीराम पट्टाभिषेक' में राम विष्णु भगवान् के अवतार के रूप में नहीं, प्रत्युत मानवता के हिमालय के रूप में चित्रित हैं। हनुमान् और उनकी जाति के लोग वानर नहीं, मानव हैं। हनुमान् समुद्र को लाघते नहीं, उसे तैरकर लंका पहुँचते हैं। इस कृति में वस्तुतः दशरथ की व्यथा-कथा निबद्ध है— सहरक वरदान, राम का वनगमन, सीता का अपहरण, राम की रावण विजय। राम पर विभिन्न दृष्टिकोणों से तो विचार किया ही गया है, उनका विभिन्न मानदण्डों से मापन भी किया गया है और सभी अक्सरों पर वे एक लोकोत्तर पुरुष प्रमाणित हुए हैं। इस आख्यान में महान् चरित्रों के अतिरिक्त अन्य चरित्रों को भी मानव रूप और प्रशंसनीय रूप में प्रस्तुत किया गया

है।

लेकिन मास्ति मूलतः कहानीकार हैं। इन काव्य-कृतियों से भी यही स्पष्ट है। उनकी पहली कहानी 'रगम्मी की शादी' १९१० ई. में प्रकाशित हुई। बाद में सन् १९२० ई. में उनका प्रथम संकलन 'केलवु सण्ण कथेगलु' (कुछ छोटी कहानियाँ) के नाम से प्रकाशित हुआ। वे जीवन के अन्तिम दिनों तक लिखते रहे। उन्होंने १०० से भी ऊपर कहानियाँ लिखीं। उन्होंने आरम्भ से ही कहानी को एक नया रूप प्रदान किया जिसमें किसी प्रकार ही अनिश्चितता नहीं है। कहानी की तकनीक और जीवन दृष्टि दोनों ही में प्रबुद्धता नजर आती है। आलोचकों के अनुसार मास्ति के जीवन की छाप 'कहानी कही गौतमी ने', 'हेमकूट से लौटने पर', 'एक पुरानी कहानी', 'परकाय प्रवेश', 'वेकट की पत्नी', 'दही वाली मगम्मा', 'वेंकटशामी का प्रणय' आदि कहानियों में स्पष्ट दिखाई देती है। कुछ लोगों का कहना है कि मास्ति रुढ़िवादी रहे। परन्तु यह संकुचित दृष्टिकोण की आलोचना ही कही जाएगी। जीवन की पीड़ा, विसर्गति, अन्याय, दुष्टता आदि का बोध मास्ति को खूब था, अन्याय के शिकार होने वालों से मास्ति को सहानुभूति थी। जीवन सुखी और स्वस्थ होना चाहिए। यही उनका आदर्श था, और यह उनकी कहानियों में स्पष्ट झलकता है। 'वेकट की पत्नी' एक बड़ी ही क्रान्तिकारी कहानी है। वेकट की पत्नी को वेकट का मालिक रखैल के रूप में रख लेता है। कुछ समय बाद जब वेकट की पत्नी बच्चा गोद में लेकर वापस लौट आती है तब यह संदेह उत्पन्न है कि बच्चा किसका है। पूछने पर वेकट के मुँह से निकलता है, "बच्चा किसी का हो तो क्या? वह तो बाल गोपाल होता है। उसे पालनेवाले भाग्यशाली होते हैं।"

मास्ति ने 'कन्नड़ कहानी के जनक' के रूप में विशेष ख्याति पायी। जबकि कन्नड़ के प्रायः सभी प्रमुख कहानीकार उपन्यास की ओर उन्मुख होते गये, मास्ति की सृजनात्मकता कहानी से ही जुड़ी

रही। लेकिन उपन्यास को वे बिल्कुल अनदेखा नहीं कर सके। इस विधा में भी उन्होंने साहित्य को तीन कृतियाँ प्रदान की है— सुब्बण्णा, चन्नबसव नायक और चिक्क वीरराजेन्द्र।

सुब्बण्णा वास्तव में एक लघु उपन्यास है जिसमें एक संगीतकार के जीवन का अत्यन्त मार्मिक चित्रण है। इसमें कहानी की एकाग्रता और प्रवाह है। वह एक ऐसा कथानक है जिसमें आदर्श के प्रति ममय समर्पण विद्यमान है, हृदयहारी अनुभूति के माध्यम से विद्वता की क्रमिक उपलब्धि है, और अतत-सन्त्यास के माध्यम से मोक्ष की प्राप्ति है जिसमें स्वयं कला का भी सन्त्यास हो जाता है। मास्ति को इस लघु उपन्यास से कहां सतोष हो सकता था। जीवन और साहित्य में उनकी प्रौढ़ता और अनुभव सम्पन्नता ने उन्हें प्रेरित किया कि वे अपनी आरंभिक रचनाओं की अपेक्षा आगामी रचनाओं के बृहत्तर स्तर पर बौद्धिक और कलात्मक प्रस्तुति कर सके।

मास्ति ने फिर दो विशालकाय ऐतिहासिक उपन्यास लिखे, 'चन्नबसव नायक' और 'चिक्क वीरराजेन्द्र'। चन्नबसव नायक में बिदनूर के नायक वंश की पराजय और पतन की मार्मिक कथा है। उसमें साथ-ही-साथ, दो मानवीय विलक्षणताएँ भी हैं, वैयक्तिक और राजनीतिक जिनको पृथक् करना कठिन है। राजनीतिक स्तर पर हैदरअली के राज्य के विस्तार के लिए बिदनूर की पराजय आवश्यक थी और वैयक्तिक स्तर पर रानी वीरम्माजी और उसके पुत्र चन्नबसव के पारस्परिक द्वन्द्व तथा हैदरअली की दुर्दम्य महत्वाकांक्षा के कारण बिदनूर का अस्तित्व ही समाप्त हो गया। मानव-मूल्यों को मास्ति ने अपना मूलाधार बनाया है, इस दृष्टि से ऐतिहासिक शोध-खोज में वे सार्वभौम मानवता और उसके मूलभूत सिद्धांतों को संकट की घड़ियों में भी अडिग और यथावत् बनाए रखते हैं। इस उपन्यास से भी आगे बढ़ जाता है चिक्क वीरराजेन्द्र जिसमें कुर्रु रियासत की पराजय और पतन की कहानी तो है ही, भारत में ब्रिटिश साम्राज्य के

अपरिहार्य उदय की गाथा भी है। उद्देश्य और शिल्प दोनों दृष्टियों से यह उपन्यास महान् कृति बन गया है।

'चिक्क वीरराजेन्द्र' कुर्रु के अन्तिम शासक की कहानी है। कुलीन एवं बुद्धिमती रानी और दो योग्य मन्त्रियों के होते हुए भी चिक्क (छोटा) वीरराजेन्द्र अपना विनाश नहीं रोक पाया। संघर्ष में अँग्रेजों से पराजित होकर उसे निर्वासन का तिरस्कार भी सहना पड़ा। आखिर ऐसा क्यों हुआ? क्या इसलिए कि वीरराजेन्द्र की जन्म-कुण्डली में उसका विनाश इंगित था? कहते हैं, उसके नसत्रों की भी वही स्थिति थी जो कस की जन्म-कुण्डली में थी। अतएव अपनी बहिन के पुत्र को मारना उसके लिए अनिवार्य सा हो गया। वीरराजेन्द्र अपनी बहिन को बन्दी बना लेता है, परन्तु उसकी अपनी पुत्री बुआ को उसके पति से मिलाने का प्रबन्ध करती है, यद्यपि उसका पुत्र राजा के चंगुल से बच नहीं पाता। यही से राजा के निरंकुश शासन का आरम्भ होता है और वह विनाश के पथ पर एक के बाद एक कदम उठाता जाता है। विद्वम्बना यह है कि वीरराजेन्द्र यह सब एक ऐसे व्यक्ति के प्रभाव से करता है जिसको तिरस्कार और घृणा के बातावरण से उबारकर स्वयं उसने ही स्नेह और सत्ता से निहाल किया था, बसव वीरराजेन्द्र के प्रति पूरी तरह समर्पित है परन्तु विनाश-पथ पर भी उसे वहीं ले जाता है। फिर वही होता है जो होना था। जनता का रुष्ट होना स्वाभाविक है। लक्ष्मीनारायणैया और बोपण्णा, दो योग्य मन्त्री, राजा को पदच्युत करके रानी गौरम्मा को सिंहासनारुढ़ करना चाहते हैं। किन्तु वे सोचते ही हैं, करते कुछ भी नहीं। वीरराजेन्द्र को सिंहासन से हटाने का कार्य तब ईस्ट इण्डिया कम्पनी के कर्नल फ्रेजर को करना पड़ता है। उस समय भी गौरम्मा या बोपण्णा उस उद्धेलित समाज में शान्ति स्थापित कर सकते थे पर अपने-अपने कारणों से दोनों में से किसी ने अवसर का साथ नहीं दिया। कुर्रु अँग्रेजों के आधिपत्य में चला गया—मानो सभी पात्र किसी अदृश्य शक्ति से

संचालित हो रहे थे, यह नहीं कि उनका अपना व्यक्तित्व ही न हो। वीरराजेन्द्र, बसव, बोपण्णा, गौरम्मा, भगवती आदि सभी का आचरण अपने-अपने चरित्र पर आधारित है, लेकिन सब अपनी सीमाओं से बंधे हुए हैं। शालीनता और गरिमा गौरम्मा के व्यक्तित्व के अभिन्न अंग हैं। वह अपने पति के आचरण से खिन्न है, अतएव सघर्ष भी करती है पर वह भारतीय स्त्री की मर्यादा से बाहर जाने को तैयार नहीं है। गहरे सकट के समय में भी वह अपनी कुलीनता नहीं छोड़ सकती। इसी प्रकार बोपण्णा योग्य और बुद्धिमान मन्त्री है। भला-बुरा समझता है। पर जब उससे निर्णयात्मक कार्य की अपेक्षा हुई तभी उसके चरित्र और सभ्यता भाग्य-परिधि ने उसे आगे बढ़ने से रोक लिया।

‘चिक्क वीरराजेन्द्र’ एक राजा के विनाश की ही कथा नहीं है, एक समाज की निरीहता की कहानी भी है वह। कन्नड़ के ऐतिहासिक उपन्यासों में किसी समाज का और उसके विभिन्न अंगों के पारस्परिक सम्बन्धों का ऐसा सजीव चित्र अन्यत्र कम ही मिलता है। मास्ति के उपन्यासों में राजा या राजकुमार शीर्षस्थ भले ही हो, पूरे समाज की संरचना उससे भी अधिक महत्वपूर्ण है। दोनों के सन्तुलित सम्बन्धों से ही समाज का कल्याण हो सकता है।

एक अनुत्तरदायी शासन किस प्रकार किसी समाज को बुरी तरह जकड़कर बेसहारा कर देता है, इसका भौमिक चित्र इस उपन्यास में खूब उभरा है। लक्ष्मीनारायणैया और बोपण्णा बार-बार राजा की समझाते हैं कि गुरुजनों ने व्यवस्था से हर मनुष्य का स्थान निर्धारित कर रखा है। यदि उसमें कुछ परिवर्तन करना है तो जनता से भी परामर्श करना आवश्यक है। राजा का दरबार व उसका व्यक्तिगत आवास अलग-अलग चीजें हैं। यही है उस समाज में निरकुलता रोकने का शाश्वत मन्त्र। इसे स्वीकार न करना ही वीरराजेन्द्र की मूलभूत पराजय है। उसने केवल कुर्रा की राजकुमारी को ही बन्दी नहीं

बनाया, धीरे-धीरे पूरा कुर्रा ही एक बन्दीगृह हो गया और अन्त में उसे आभास होता है कि उसने अपने लिए ही एक बन्दीगृह बना लिया है। यही है वीरराजेन्द्र की व्यक्तिगत त्रासदी। पर समाज के अन्य गुरजन भी सफल कहाँ हुए? सब-कुछ-जानते-बूझते समय आने पर ये विद्वज्जन भी पूर्णतया असफल हो जाते हैं। यही है इस उपन्यास का अन्तर्द्वन्द्व, मानवीय कषाय की उथल-पुथल से उत्पन्न विनाशकारी मोह की त्रासदी।

मास्ति ने इतिहास को प्रेरणा लेने का माध्यम नहीं बनाया है। अपने ऐतिहासिक उपन्यासों में मास्ति का मूल उद्देश्य समाज के उत्थान-पतन का अध्ययन करने का रहा है। उनके अनुसार इस पतन का मुख्य कारण मनुष्यों में ही निहित है। समाज के दुःख के पीछे मानवीय कमजोरियों की प्रबल भूमिका होती है। हां, नियति का अदृश्य हाथ भी सक्रिय रहता है। यह अदृश्य शक्ति मानव को परखती है और उत्थान का शिखर या पतन का गर्त नियत करती है।

कला की दृष्टि से यह उपन्यास मास्ति की कहानियों से भिन्न है। महत्वाकांक्षाओं, पीड़ा व औदात्य का इतना जटिल ताना-बाना उनकी कहानियों में नहीं मिलता। इस संरचना की पृष्ठभूमि में चरित्र-चित्रण में मास्ति ने विशेष कुशलता दिखायी है, तभी तो राजघरानों व राजदरबारों की गतिविधियों और षड्यन्त्रों के बीच भी वह छोटे-छोटे चरित्रों को नहीं भूलते। उदाहरणार्थ, ‘चिक्क वीरराजेन्द्र’ में भगवती एक साधारण-सी पात्र है, पर अबोधता और प्रतिशोध के सम्मिश्रण से निर्मित यह चरित्र सबको अपनी ओर आकर्षित करता है। साथ-ही साथ, किसी गहन अनुभव को कम से कम शब्दों में सम्पूर्णता देने की अद्भुत क्षमता ने मास्ति के लेखन को सराहनीय परिपक्वता प्रदान की है।

मास्ति के नाटक का, लगता है, अभी ठीक मूल्यांकन नहीं हुआ है, यद्यपि ‘यशोधरा’ आधुनिक

कन्नड साहित्य की एक महान् कृति मानी जाती है सिद्धार्थ और यशोधरा की कहानी 'जग' प्रसिद्ध है और नाटक में उसी परंपरागत कथ्य को लिया गया है। लेकिन कथानक का दार्शनिक विकास नाटक को भव्यता के शिखर पर पहुँचा देता है। बुद्ध महान् होते हुए भी मास्ति के लिए मानव ही रहते हैं। और इसीलिये अंतिम दृश्य में, जो नाटक के समग्र सौन्दर्य का चरमबिन्दु है, दर्शकों को बुद्ध वास्तव में जीवित ज्योति के प्रतीक दिखाई देते हैं। यह केवल यशोधरा की कहानी न रहकर ऊपर उठकर 'जीवन

को प्राप्त करती मरण में जीवन की अन्तर्दृष्टि' बन जाती है। संघ में प्रवेश के समय यशोधरा कहती है—'कादुकिदेन नानु' (मुझे अब जीवन मिला)। महादेवीजी ने भी इसी दर्शन को गीतबद्ध करते हुए कहा है. "चंचल जीवन जाल, मृत्यु जननि ने अंक लगाया।"

६ जून, १९८६ को मास्ति के निधन में आधुनिक कन्नड साहित्य का एक युग समाप्त हुआ।





## कृतियाँ

कन्नड़ में		२८ अनारकली	१९५५
उपन्यास-कहानी		२९ पुरन्दरदास	१९६४
१ चित्रबमदनायक	१९४९	३० कनकण्णा	१९६५
२ चिक्क वीरराजेन्द्र	१९५६	३१ भडूर मंगलु	१९६९
३ सुब्बण्णा	१९२८	३२ बानुलि दृश्यगलु	
४ सण्ण कव्बेगलु (१५ भागों में), १९२०-७९		३३ कालिदास	
काव्य-संग्रह		व्याख्यान एवं समीक्षा	
५ विन्नह	१९२२	३४ साहित्य	१९२४
६ अरुण	१९२४	३५ कन्नड़ सेवा	१९३०
७ तवारे	१९३०	३६ कर्नाटकद जननेय सस्कृति	१९३१
८ चेलुवु	१९३१	३७ आदिकवि वाल्मीकि	१९३८
९ मलार	१९३३	३८ तान्गुडिय तम्मडि	१९४४
१०. गौडर मल्ली	१९४०	३९ भारत तीर्थ	१९५२
११ रामनवमी	१९४१	४० कर्नाटकद जनपद साहित्य	१९५६
१२ मूकन मक्कलु	१९४३	४१. कन्नड़ लेक	१९५७
१३ सुनीता	१९४६	४२ साहित्यदि आगुव केल्स	१९७१
१४ मानवा	१९५१	४३ विचार	१९७१
१५ नवरात्रि (पाँच भागों में)	१९४४-४८	४४ विमर्श (चार भागों में)	१९२६-६५
१६ संक्रान्ति	१९६९	४५ उत्तरकाण्ड विचार (पाँच भागों में)	१९४६-८२
१७ श्रीरामपट्टाभिषेक	१९७२		
नाटक		जीवनी	
१८. शान्ता	१९२३	४६. रवीन्द्रनाथ ठाकुर	१९३५
१९ सावित्री	१९२३	४७ श्रीगमकृष्ण	१९३६
२० उषा	१९२७	४८ भाव (तीन भागों में)	१९६८-६९
२१ तालीकोटे	१९२९	४९ नवरत्न रामराव	१९७६
२२ भञ्जुला	१९३०	विविध	
२३. शिव छत्रपति	१९३२	५०. पूजन	१९५१
२४ यशोधरा	१९३३	५१ चिन्तन	१९५२
२५. तिरुपाणि	१९३७	५२. नम्म जुडि	१९६०
२६ कन्नककोटे	१९३८	५३. साहित्य-लालने	१९६७
२७. मन्नी	१९५३	५४ सपादकीय (पाँच भागों में)	१९६७



५५ साहित्य प्रेरणे	१९७७	६५. शेक्सपियर दृश्यगानु 'तीन भक्तों में'	
५६. पत्रगलु	१९७६		१९६२-६४
५७ अन्तर्गणे		६६ सक्षिप्त-रामायण	
५८. धर्म संरक्षणे		सम्पादित	
अनुवाद		६७ दिग्गजलयाय-चरिते	१९५४
५९ चित्रागद	१९४५	६८ कर्नाटक भारत कथाभण्डारी	१९५८
६०. ह्यामलेट	१९५८	६९ सर एम० दिग्गजवरैया	१९६०
६१. चन्द्र मारुत	१९५९	७० रवीन्द्र प्रशस्ति	१९६०
६२ लियर महाराज	१९५९	७१ रवीन्द्र पुजन	१९६६
६३. श्रीकृष्ण-कर्णामृतम्	१९५९	७२ दिग्गजमानवनेडेगे	१९६४
६४. द्वादश-रात्रि	१९६०		

### अंग्रेजी

Sayings of Basavanna, 1935  
 Popular Culture in Karnataka, 1937  
 The Poetry of Valmiki, 1940  
 Subbanna, 1943  
 Ravindranatha Tagore, 1946  
 Chennabasavanayaka, 1957  
 The Mahabharata, 1973  
 Rajaji (two parts), 1975  
 Essays, Addresses etc., 1975  
 Short Stories (1-5), 1943-68  
 Srimad Bhagavad-gita  
 Kalidasa  
 Addresses







## अभिभाषण के अंश

लेखक के रूप में अपने कार्यों के विषय में बोलने की मेरी इच्छा नहीं है। स्वयं को एवं अपने साथी लेखकों को मेरा किंचित् परामर्श है कि कोई भी व्यक्ति अपने बारे में बोलते रहकर, बुद्धिमान नहीं बन सकता, किन्तु इस जनसमुदाय के समक्ष, जो एक कार्यकर्ता के अभिनन्दन के अवसर पर बधाई देने हेतु एकत्र हुआ हो, अपने द्वारा किए कार्य के उद्देश्य के सम्बन्ध में कतिपय निवेदन अवश्य किये जा सकते हैं। आपकी अनुमति से जो आत्मनिवेदन मैं करना चाहता हूँ उसके लिए आपकी ओर से विशेष कृपा की याचना करता हूँ।

१९७७ में जब मैसूर विश्वविद्यालय ने मुझे डॉक्टरेट प्रदान की, मैंने मैसूर में सम्पन्न दीक्षान्त समारोह में बताया था कि उस दिन से पूरे सत्तर वर्ष पूर्व, सोलह वर्ष के एक बालक को इस नगर के रामविलास रोड पर वेस्लेयन हाईस्कूल जाते हुए देखा जा सकता था। वह एक अनाथ बालक था जिसे सात उदारमना परिवारों से भोजन मिलता था। दीक्षान्त समारोह में मैंने बताया कि “आज वह बालक डॉक्टरेट की उपाधि प्राप्त करने के लिए आपके समक्ष खड़ा है, एक महती करुणा ने जीवन में उसकी रक्षा की है। अग्रजों और मित्रों, आज मैं आपके समक्ष किंचित् परिवर्तन के साथ वही निवेदन करना चाहता हूँ। अस्मी वर्ष पूर्व, नवम्बर १९०४ में एक तेरह वर्षीय लड़का, जिसने मालावल्ली से अग्रेजी एल एस. परीक्षा के लिए अपना आवेदन-पत्र भेजा था और जो उस समय मैसूर में रहा करता था, उसी नगर में देवराज मार्केट के अहाते में निरुद्देश्य घूम रहा था और बाजार के मामने घंटा घर की घड़ी की ओर उसने अकारण ही देखा। दस बजने वाले थे। अचानक उसे स्मरण हो आया कि यह तो उसकी परीक्षा का दिन है। परीक्षा

महाराजा कॉलेज में होनी थी। एक क्षण यह महसूस किया कि परीक्षा का समय तो लगभग निकल ही चुका है! वह फोर्ड स्थित उस मकान की ओर भागा जहाँ वह ठहरा हुआ था। उसने अपना प्रवेशपत्र और कलम उठायी और वहाँ से महाराजा कॉलेज की ओर भागा। वह परीक्षा-हॉल में दस बजकर बीस मिनट पर ऐन समय पहुँच गया प्रवेश तथा उत्तर पुस्तिका मिल गयी। यदि उसे उस वर्ष वह उत्तर पुस्तिका न मिली होती तो उसकी समस्त परीक्षाएँ एक वर्ष के लिए पिछड़ जातीं और वह आज के दिन यहाँ उपस्थित हो सकने में समर्थ न हो पाता। वह क्या था जिसने इस बालक को घड़ी की ओर देखने की प्रेरणा दी? किसने उसे स्मरण कराया कि वह उसकी परीक्षा का दिन है और यह कैसे सम्भव हुआ कि वह उस दिन परीक्षा भवन में दस बजकर तीस मिनट से पहले पहुँच गया, जिसके बाद उसे परीक्षा भवन में प्रवेश की अनुमति नहीं मिलती। यह वही महती करुणा थी, जिसका उल्लेख मैं पहले कर चुका हूँ। बुजुर्गों और मित्रों, मुझे आशा है कि मेरी आत्मकथा का यह छोटा सा अंश सुनते हुए आप अधीर नहीं हुए होंगे।

ज्यो ही मैंने प्रथम श्रेणी में प्रथम स्थान प्राप्त कर मैट्रिक परीक्षा उत्तीर्ण की, १९०८ में मेरे पिता का स्वर्गवास हो गया। मैं, मेरी माँ और मेरे छोटे भाइयों का समूचा भार मेरे एक स्नेहिल चाचा पर आ पड़ा। तब मेरा कार्य था कुछ कमाई प्रारम्भ करना और चाचा जी का बोझ कम करना। उन्हीं चाचा जी के सहयोग और सहायता से मैंने शिक्षा के क्षेत्र में और सफलताएँ प्राप्त कीं तथा १९१४ में सरकार में नौकरी पा गया।

१९१० के अन्त में जब मैं कॉलेज का एक

छात्र ही था मैं कहानियाँ लिखना प्रारम्भ कर चुका था। उस समय मेरी सम्पूर्ण कामना अपने लोगों के लिए वैसी मनोरंजक सामग्री प्रस्तुत करने की थी, जैसी कि मैं स्ट्रैंड मैगजीन में देखा करता था। कुछ वर्षों तक मनोरंजक रचनाएँ लिखते हुए अगले दस वर्षों के अन्त में मैंने अनुभव किया कि लेखक के रूप में मेरे सामने तो एक काम है। १९२१ में, बेलूर के चन्नेकेशव मन्दिर में मुझे एक दैवी शक्ति की अनुभूति हुई और देश में साहित्य और कला के क्षेत्र में रचनात्मक प्रतिभा के नितात अभाव पर मुझे खिन्नता का अनुभव हुआ। हमारी दुर्दशा पर मेरी आत्मा पीड़ा से चीत्कार कर उठी, यह प्रतीत होता कि इस अनुभव ने मेरे भीतर एक ऐसी क्षमता जाग्रत की जो कि तब तक सुप्त अवस्था में थी। मैं प्रकृति में नवीन सौन्दर्य देखने लगा और अपनी दृष्टि में आनन्द के साथ यह अनुभव किया कि जो सौन्दर्य मैं देख रहा हूँ उसके पीछे तो एक महती उपस्थिति है। और मुझे प्रेरणा हुई कि मैं इस आनन्द और दृष्टिबोध को वाणी दूँ। अनजाने में ही मैं जीवन की एक नयी अवस्था में पदार्पण कर चुका था और मुझे एक काम मिल चुका था। सरकारी कर्मचारी के रूप में अपने कार्य के दौरान देश-भर में भ्रमण करने पर मैंने देखा कि हमारे जन-समुदाय में संस्कृति की जड़ें बहुत गहरी हैं, जो उसके दैनिक जीवन को प्रभावित करके एक नया सौन्दर्य प्रदान करती हैं। मैं जल्दी समझ गया कि यह संस्कृति ही हमारी राष्ट्रीय संस्कृति है; यह वह उत्तराधिकार था जिसने भारत को नैराश्यपूर्ण स्थितियों में भी शेष विश्व के अग्रज बंधु के रूप में प्रतिष्ठित किया था। शीघ्र ही मैंने अनुभव किया कि यह मात्र कोई सम्पदा नहीं है, अपितु यह एक उत्तरदायित्व भी है मैक्समूलर द्वारा अनुदित ऋग्वेद, अनुवाद किए गये उपनिषदों से परिचय एवं जिसे हम रामायण कहते हैं, उसके माध्यम से रामायण के दैनिक पाठ ने मुझमें यह भावना उत्पन्न की कि अंग्रेजी के माध्यम से प्राप्त शिक्षा ने मुझे हमारे राष्ट्र की सर्वाधिक मूल्यवान निधि से पूर्णतः अनभिज्ञ

रखा है और इस निधि ने विगत शताब्दियों के दौरान अपनी प्राचीन पवित्रता एवं सरलता को स्वयं विलुप्त कर दिया है। हमारा कार्य वैदिक युग की आस्थाओं, उपनिषद काल के महान दर्शन तथा रामायण एवं महाभारत काल के उच्च अदृशों तक लौटना था। यदि हमने ऐसा कर लिया तब हमारा राष्ट्र सही अर्थों में विश्व के अन्य राष्ट्रों का अग्रज बंधु तथा जाति के जीवन में यज्ञप्रश्न प्रत्यग कर युधिष्ठिर हो जायेगा। यह कोई महान कार्य नहीं था लेकिन एकमात्र किया जाने योग्य कार्य था। और हमारी पीढ़ी को यह कार्य प्रारम्भ करना चाहिए।

इस कार्य में पहला कदम कौन-सा था? प्रश्नों सरलता एवं सौन्दर्य में निष्ठा की प्रतिष्ठा, राष्ट्रीय जीवन की समस्याओं की पुनरचना, हमारे उत्तराधिकार में सतही दृष्टिकोण में अनुचित दिखायी देने वाली, किन्तु मूल्यवान, गहरी अर्थों वाली मान्यताओं में पुनर्व्यवस्था करने में अनुभवों ने मेरे द्वारा रचित गीति रचनाओं के माध्यम में रूप धारण किया। मेरी कहानियाँ तथा उपन्यासों में हमारे जनसामान्य के सौन्दर्य सम्बन्धी में विचारों ने कर्नाटक की लोकप्रिय संस्कृति के सम्बन्ध में एक धारणा का रूप लिया। मैंने रामायण, महाभारत एवं गीता का अध्ययन किया और हमारे पास विद्यमान इन पुस्तकों के अज्ञ वास्तव में मूल विषय वस्तु में की गई वृद्धियों हैं, जिनसे इनके सौन्दर्य में कमी आयी है। मैंने नरसिंह अन्नार, बम्मन अन्नार जैसी कहानियों तथा श्रीकृष्ण के जीवन की कथाओं तथा गोपियों के वस्त्र हरण एवं राम क्रीड़ा के नये अर्थ सुझाए और गजेन्द्र मोक्ष को यह विचार प्रदान किया कि विश्वमातृ को बहुवार काल सर्गों की मञ्चा प्रदान की गयी थी। मैंने अनुभव किया कि जो अस्तित्व कार्य हाथ में लिया था वह किसी एक व्यक्ति का काम नहीं है। इसमें बहुत से कार्यकर्ताओं के दान की आवश्यकता है। समान विचारधारा के विचारों से मिलते हुए मैंने उनमें यही याचना की कि उन श्रेष्ठ बातों को लिख डालें जो कि वे मुझ बनाने में थे। उनकी उस प्रतिभा को देखते हुए, जिसने वे स्वयं

अनभिज्ञ थे, मैंने उन्हें सुझाव दिया कि वे इस प्रकार के साहित्य की रचना करें जो उनकी शक्ति के भीतर है। हमारे नये साहित्य का मार्ग भी नया था और हमारी जनसंख्या के अधिकांश के लिए, जो अंग्रेजी साहित्य से अपरिचित था, इस नए साहित्य तक पहुँचने और उसका आनन्द ग्रहण करने में सहायता अपेक्षित थी। ज्यों-ज्यों आने वाले वर्षों में नया साहित्य प्रकाशित हुआ, मैंने बहुत से लेखकों द्वारा रचित उच्चकोटि की कृतियों की भूमिकाएँ लिखीं। इसके बाद भी परिस्थितियों ने मुझे समय से पूर्व निवृत्ति लेने को विवश किया और मैंने स्वयं को पूर्णतः साहित्य को समर्पित कर दिया। मैंने एक मासिक पत्रिका सभाल ली, जिसे मैंने तथा मेरे कुछ मित्रों ने पहले प्रारम्भ किया था। मित्रगण इसे चला तो रहे थे पर इसका प्रकाशन जारी रखने में कठिनाई अनुभव कर रहे थे। मैंने इक्कीस वर्ष तक इस पत्रिका का संपादन किया, जिसमें युवा मित्रों को उनकी प्रथम रचना प्रकाशित करने के लिए मंच प्रदान किया। इस प्रकार एक पत्रकार बन जाने पर मैंने उन लोगों को इन मामलों को देखने का मार्गनिर्देश देते हुए, जिन्हें इसकी आवश्यकता थी, अपने देश और विश्व के अनेक विषयों पर विचार लिखे। इस समस्त कार्य के दौरान मैंने अपने लिए लेखक का मार्ग निर्देश करने वाली एक आचार संहिता तैयार की। इनमें से एक का मैंने पहले उल्लेख किया है—“कोई भी व्यक्ति अपने बारे में बोलते रहकर बुद्धिमान नहीं बना रह सकता।” एक अन्य छोटा-सा परामर्श यह है कि कभी अपनी रचना की प्रशंसा मत करो। श्रीराम एक पराक्रमी योद्धा थे लेकिन उन्होंने स्वयं की वीरता की प्रशंसा नहीं की। आप अपनी कृति में बहुत ऊँचे पहुँच सकते हैं, मगर यह सोचने में बचिये कि मैं कितना ऊँचा पहुँच गया हूँ चूँकि ज्यों ही आप ऐसा सोचते हैं आपका विकास रुक जाता है। एक और बात, जब कभी आपकी कृति के विषय में कोई प्रतिकूल विचार व्यक्त कर रहा हो, अपना मानसिक संतुलन न बिगड़िये। आलोचना को गलत समझने का और

यहाँ तक कि अपनी स्थिति स्पष्ट करने का आपका पूरा अधिकार है। मगर अपने आलोचक के प्रति रोष का भाव अपनाने का परिणाम होगा— विकास की प्रक्रिया में पाठकों की सहायता को अस्वीकार करना। निःसन्देह हम लेखकगण हर समय केवल श्रेष्ठ कृतियों की ही रचना करते हैं, मगर कोई भी कृति तब तक श्रेष्ठ नहीं होती जब तक कि एक सक्षम और एक मित्रवत् समालोचक इससे सहमत हो और कहे कि वह सचमुच ही श्रेष्ठ है। युवा प्रतिभाओं के विकास में सहायता करो। किसी भी मामले में उन्हें हतोत्साहित करने का कार्य न करो आपको पता नहीं कि उसका भाग्य उसे किन ऊँचाइयों तक ले जावे। जिस लेखक ने “लब्ज लेबज लॉस्ट” से लेखन प्रारम्भ किया था उसके लेखन की समाप्ति “टैम्पेस्ट” पर हुई।

भारतीय साहित्य, वेदों एवं उपनिषदों में अपने प्रारम्भ के साथ एक वाल्मीकि, व्यास की महान कृतियों और कालिदास जैसे श्रेष्ठ कवि और उस पर परम्परा के साथ, जो इनके साथ विकसित हुई, साहित्य के इस कार्य को पूरा करने की अत्युत्तम स्थिति में है। इस समय जबकि आवाज़ आयी है, देश ने राजनैतिक स्वतन्त्रता पुनः प्राप्त कर ली है तथा वह विश्व के मामले में स्वयं को अभिव्यक्त करने की स्थिति में है, अधिकांशतः ऐसा लगता है मानो हम इस प्रयोजन के लिए ही स्वाधीन हुए हैं। क्या इसे कार्य रूप में परिणत किया जाना चाहिए? सम्भवतः हाँ, लेकिन स्वाधीनता प्राप्त करने में पश्चिम में समझे जाने वाले अभिप्रायों में ही “सम्य” हुए हैं, क्योंकि दुर्भाग्य से अपनी प्रगति के लिए अपनाएँ कार्यक्रमों में हमने बहुत सी त्रुटियाँ कर डाली हैं। एक सबसे बड़ी त्रुटि है धर्म की उपेक्षा तथा अपने राष्ट्रीय जीवन से ईश्वर की मान्यता को ही बहिष्कृत कर देना। हमारे जनसाधारण को सम्मोहित करने वाली एक वस्तु है धर्म और इसके महत्वपूर्ण व्यौरे के रूप में ईश्वर है। हमने अपने संविधान में ईश्वर की धारणा को ही निष्कासित कर दिया। हमारे नेताओं ने हमारे

महानतम नेता के मार्ग-निर्देश में, यह सोचा कि हमारे राष्ट्र को स्वतन्त्रता दिलाने के लिए ईश्वर का आभार व्यक्त करने की आवश्यकता नहीं है। गोंधी जी को अपने हिन्दू होने का गर्व था और ईश्वर में उनकी आस्था थी, उनके नेतृत्व में स्वाधीनता प्राप्त करने वाले राष्ट्र ने ईश्वर को एक अतिरिक्त घोषित कर दिया, यह भूलते हुए कि इस सम्बन्ध में वह क्या सोचेगा।

उन्ही महान नेता ने, जिन्होंने स्वाधीनता प्रदान करने हेतु ईश्वर को धन्यवाद देना अनावश्यक समझा था, कहा था कि हिन्दूवाद तो रसोई-घर है। गोंधी जी द्वारा घोषित धर्म तथा स्वामी विवेकानन्द को १८९३ में शिकागो के धर्म सम्मेलन में केन्द्रीय व्यक्तित्व के रूप में उजागर करने वाली शिक्षा देने वाले धर्म के प्रतिपादन का यह समुचित विवरण नहीं हो सकता। हमारी अन्य त्रुटियाँ ये थी कि हमने योजनाओं को भौतिक कल्याण के लिए बनाया, मगर आध्यात्मिक समृद्धि के लिए कुछ नहीं किया। राजनैतिक रूप से स्वतन्त्र होते हुए हम राष्ट्रीय क्रिया-कलापों के समस्त विभागों में बाहर से धन का आयात करते हुए, मशीनरी मँगाते हुए, जानकारी प्राप्त करते हुए पश्चिम के गुलाम बने रहे। इस आयात में आवश्यक रूप से अत्यधिक व्यय हुआ। इस व्यय के परिणामस्वरूप आसानी से प्राप्त धन को उसी प्रकार आसानी से बहुत मामूली हितों के लिए व्यय किया गया। वास्तव में, उपयोग में लाया गया धन, ऋण के एक अंश की तो बात ही छोड़िए, जैसा कि होना चाहिए था, प्रायः ऋण पर चुकाया जाने वाला ब्याज भी अर्जित न कर सका। इसमें असफल होने की स्थिति में ऋण करदाता के लिए बोझ बन गया। ऐसा दृष्टिकोण होता है मानो भौतिक समृद्धि पर केन्द्रित हमारे ध्यान में आध्यात्मिक तथा नैतिक क्षेत्रों का इस सम्मिलित था। हमारे नेता तर्क-बुद्धिवादी थे। कट्टर बुद्धिवादी व्यक्ति का भी एक ईश्वर तथा एक धर्म होता है। वह 'ईश्वर' तथा 'धर्म' जैसे शब्दों को फेंक सकता है, मगर बढ़िया जीवन जीने

के लिए उसे इनके सार को सुरक्षित रखना चाहिए। किन्तु असंस्कारित जनता को बढ़िया जीवन की ओर केवल तभी ले जाया जा सकता है जबकि इस सार को ईश्वर और धर्म कहे जाने वाले ठोस रूप में प्रस्तुत किया जाये। यहाँ तक कि ईश्वर के दोषपूर्ण विचार भी उपयोगी होते हैं क्योंकि वे मनुष्य को श्रेष्ठ आचरण की ओर ले जाते हैं। तभी तो तर्क बुद्धिजीवी नेता वाल्टेयर ने कहा था कि यदि ईश्वर न होता तो हमें उसका आविष्कार करना पड़ता। ईश्वर को अप्रसन्न करने से डरने तथा उस प्रसन्न करने की कामना ने अतीत में हमारे जन-सामान्य को कुल मिलाकर बुराई से डराया है तथा उसमें यह इच्छा पैदा की है कि भलाई पाने के लिए उन्हें यथाशक्ति अच्छाई करनी चाहिए। आज हमारे राष्ट्रीय जीवन से इसी प्रकार का भय तथा कामना बहुत बड़ी सीमा तक विलुप्त दिखायी देते हैं।

हमारे उत्तराधिकार के इस भाग ने मुझे बहुत समय पहले अनुभव कराया था कि राष्ट्रों के बीच भारत की स्थिति लगभग वही है जो पाण्डव बंधुओं के बीच युधिष्ठिर की रही है। अपने कम भाग्यवान बंधु के प्रति समृद्ध व्यक्ति के कर्तव्य के रूप में दान की भारतीय परम्परा पर विचार करें। यह अभाव की समस्या का समाधान है। हमारी परम्परा पूँजीवाद एवं साम्यवाद के बीच किसी संघर्ष की आवश्यकता नहीं देखती। अर्जित करने की वृत्ति को प्रोत्साहित किया जाना चाहिए। इससे एक समाज वह सब उत्पादित करने में सक्षम होता है जो कि वह पैदा कर सकता है। जस्ततमद साथी की सहायता करने की वृत्ति को प्रोत्साहन दिया जाना चाहिए। इससे उत्पादन की हुई सामग्री इस समाज को, जिसका कि अर्जन करने वाला एक सदस्य होता है, उपलब्ध हो जाती है। हमारे अतीत में हमारे समाज में सम्पन्न परिवार अपने यहाँ बहुत से लोगों को भोजन कराकर एवं कर अनुभव किया करते थे। उनका विश्वास था कि आज के दिन भोजन देना भविष्य में उनकी संततियों के लिए इसे उपलब्ध करने का निश्चित मार्ग है। मुझे याद है

कि जब सधे अल्ली के ग्रामीण बुजुर्ग राम गौडा को, जिन्हे मैं आज भी आदर और प्यार से स्मरण करता हूँ, यह बताया गया कि मैं मास्ती के पेरियाथ परिवार का बच्चा हूँ जो कि उस समय अत्यन्त दरिद्र का परिवार था, उन्होंने कहा था कि “बच्चा गरीब नहीं रहेगा। उस परिवार ने अतीत में बहुत से लोगों को भोजन कराया था।” यही भारतीय साम्यवाद है।

भारत ने शताब्दियों तक धर्मों के बीच सहिष्णुता का उपदेश दिया है। मैं यह बात अन्य धर्मों की निन्दा के रूप में नहीं कर रहा हूँ, परन्तु यह एक वास्तविकता है कि हिन्दूवाद ही अकेला धर्म है जो अन्य धर्मावलंबियों से कहता है, “अपने धर्म का पालन करो, इन उपदेशों का आचरण करो और एक अच्छे मनुष्य बनो, ईश्वर तुम्हें स्वीकार करेगा।” सनातन धर्म, हिन्दू धर्म जिसका आधुनिक रूप है, संसार के एकमात्र धर्म शाश्वत धर्म का आधार है जिसका प्रवक्ता होने का यह दावा करता है। हिन्दूवाद साहित्य, विश्व में प्रचलित सभी धर्म, उस एक धर्म की शाखाएँ, जिसकी प्राणीमात्र खोज कर रहा है। यह तथ्य ध्यान देने योग्य है कि जबकि अन्य देश अपने यहाँ प्रचलित धर्मों को स्वीकार कर रहे हैं, कुछ लोग उनके यहाँ अन्य धर्मों को अस्वीकार कर रहे हैं, भारत की जनता में बहुत से ऐसे लोग हैं जो अधिकांश अन्य धर्मों को स्वीकार कर रहे हैं।

हिन्दूवाद की सहिष्णुता को भी अतिरेक के रूप में वर्णित किया गया है क्योंकि इससे विदेशियों के प्रभाव के अन्तर्गत आने वाले भारतीयों को स्वयं को राष्ट्र कहने का प्रोत्साहन मिलता है। पाकिस्तान इसी प्रकार की भावना का परिणाम था। अतीत में हम पर शासन करने वाले विदेशियों ने झगड़े के बीज बोये हैं। हमारे देश का विभाजन करने में वे सफल हुए। अब नागालैंड, मिजोरम और खालिस्तान की स्वाधीनता की बातें सुनी जाती हैं। इनकी जड़ें उसी श्रेष्ठता में निहित हैं, जो कि हिन्दू धर्म की सहिष्णुता में एक दोष के समान देखी

जाती हैं। इस सबके बावजूद यह एक गुण है और इसका व्यवहार होते रहना चाहिए।

इससे हमारा देश एक धर्म, मनुष्य धर्म, जिसकी विश्व की आवश्यकता है, का ढोंचा तैयार करने हेतु सर्वश्रेष्ठ स्थान बन जाता है। अपने जनसामान्य के शान्तिपूर्ण जीवन के लिए समग्र रूप से किसी अन्य देश की तुलना में हमें धर्म की आवश्यकता अपेक्षाकृत अधिक है। इस धर्म एवं इसके दर्शन को रूपाकार देना हमारे साहित्य का कार्य है। यह उल्लेखनीय है कि जब विश्व के अन्य देशों की आदिम जातियाँ वास्तव में अथवा अधिकांशतः समाप्त हो गयी हैं, भारत के आदिवासी पहले के ही समान शान्तिपूर्ण ढंग से रहते हैं।

यह पूर्णतः स्पष्ट है कि हम अपने देश के लिए अन्य देशों के मानक और व्यवहारों को स्वीकार नहीं कर सकते। हमें अपने मानक एवं व्यवहार स्वयं बनाने चाहिए। यदि आवश्यक होगा तो ऐसे मामलों पर विभिन्न विचारधारा वाले लोगों के हम सम्मेलन बुलायेगे तथा बैठकर यह विचार-विमर्श करेंगे कि हमारा रास्ता क्या हो, और इन सम्मेलनों में लिए गये निर्णयों को राष्ट्रीय नीति के रूप में अपनाया जाना चाहिए। जब लगभग चार वर्ष पूर्व मैंने कहा था कि यदि हम आज अपनी विरासत की समीक्षा करें तथा अपने राष्ट्रीय चरित्र को पुनः प्राप्त कर लें तो हम विश्व को यह दिखा सकने की स्थिति में होंगे कि मानव जाति के लिए आतंक पैदा करने वाले खतरों से उसे किस प्रकार बचाया जा सकता है। हमें इतिहास में युधिष्ठिर की भूमिका निभानी है। एक मित्र ने मुझे पत्र लिखा है कि मैं अपनी संस्कृति एवं धर्म के लिए अत्यधिक दावे कर रहा हूँ और कि हमारी आज की राष्ट्रीय स्थिति द्वारा निर्णीत धर्म और संस्कृति का कोई अर्थ नहीं रह गया है और अन्त में मुझसे कहा, “आप इस तरह बात करते हैं मानो आपने ईश्वर को देखा हो, क्या आप मुझे उसका पता दे सकते हैं?” उन्होंने मुझे पत्र के प्रारम्भ में आदरणीय महोदय के रूप में सम्बोधित किया था। ऐसे व्यक्ति के मामले

मे, जिसे इस प्रकार का पत्र मिला हो, पहला प्रभाव क्रोधित होने का होता है। मेरी आयु ने मुझसे यह प्रभाव कभी का छीन लिया है। मैं यह सोचकर केवल अप्रसन्न हुआ कि एक भारतीय बधु इस प्रकार अपने राष्ट्र की अवमानना कर रहा है, जिसके हम दोनों ही निवासी हैं। मैंने उत्तर लिखा कि हमारी वर्तमान स्थिति के बारे में इतना ज्यादा सोच कर तथा निराश अनुभव करके वह गलती कर रहा है। इस प्रकार की भावना से हमें गाँधी जी का स्मरण करके बचना चाहिए। इसके साथ-साथ 'आदरणीय महोदय' के सम्बोधन से पत्र प्रारम्भ करके इस पत्र को एक व्यंग्यात्मक प्रश्न पर समाप्त करना उसके लिए उचित था। ईश्वर को देखना जैसे वाक्य को ठीक ढंग से समझा जाना चाहिए। इस अभिप्राय से मैं ईश्वर के प्रति आसक्त हूँ, न कि इस अभिप्राय से जिसमें ईश्वर का पता पूछने का उनका प्रश्न निहित है। मैंने ईश्वर को देखा, पता है 'ईश्वर', पत्र लिखने वाले लेखक के हृदय में रहता है। द्वारा लेखक, उसके मकान का पता, सड़क एवं नगर जहाँ पत्र का लेखक रहता है। उसका प्रत्युत्तर वह नहीं जिसकी कि मुझे आशंका थी। वह मेरे पास बोध भावना से आया और मुझसे सामान्य बातचीत की तथा चला गया और मुझे अत्यन्त आत्मीय भाव से पत्र लिखा। तब से वह मेरा अत्यन्त प्रिय और घनिष्ठ मित्र बन गया। अपनी विरासत में आस्था का इस प्रकार समाप्त हो जाना मानो अब एक सक्रामक रोग का रूप धारण कर चुका है। कैथरीन मेयो, बेवरली निकाल्स तथा विलियम आर्चर की मृत्यु हो चुकी है मगर उन्होंने इंग्लैंड में लिखने वाले बंगला लेखक, एक उपनिवेश से भारतीय मूल के एक लेखक में तथा अपने बहुत से लोगों के रूप में पुनः अवतार लिया है। इनमें अंग्रेजी के एक प्रोफेसर भी हैं जिन्होंने अपनी खोज इस प्रकार प्रचलित की है कि सीता इस प्रकार की महिला थी, जिसका कोई चरित्र ही नहीं था। एक सज्जन द्वारा यह कहे जाने की सूचना मिली है कि वेदों की रचना ऐसे व्यक्ति द्वारा की गयी जो

गोमांस तथा बकरे का गोشت खाता था और बहुत अधिक पुण्यवान नहीं हो सकता था। यहाँ तक कि और लोग भी हमारे द्वारा व्यवहार में लाये जाने वाले धर्म एवं संस्कृति के अन्य दुरुपयोगों की बात करते हैं। स्वामी विवेकानन्द ने सीता की प्रशंसा उन्हें एक अतुलनीय आदर्श वाली महिला कहकर की थी। उन्होंने अपने देशवासी हम लोगों से कहा था, "आपको अपने भारतीय होने का गर्व होना चाहिए!" हमारे आज के मित्र हमें बता रहे हैं कि हमें अपने भारतीय होने पर शर्मिन्दा होना चाहिए। हम किनके शब्दों को सही मानें? जहाँ तक मेरा प्रश्न है मैं स्वामी की बात स्वीकारता हूँ। मैं अपने इन युवा मित्रों को परामर्श दूँगा कि वे इस बात पर बार-बार विचार करें कि उन्हें मेरी ही तरह स्वामीजी के मार्ग निर्देश को क्यों स्वीकार कर लेना चाहिए।

प्रिय मित्रों, मेरा कहना है कि आप इस धर्म और संस्कृति की भर्त्सना समग्रता में करते हैं और सोचते हैं कि प्राचीन आदर्श उचित नहीं थे। यदि हम इस कारण उन्हें स्वयं से हटाकर दूर फेंक दें तो उनका ग्रहण करने के लिए क्या होगा। हमारा बगीचा जंगली झाड़ियों से भरा है। हम उन्हें निकाल कर बाहर फेंकते हैं और धरनी को साफ कर देते हैं। क्या खालीपन को भरने के लिए हमारे पास फल और फूल मौजूद हैं? क्या वे वास्तव में फल और फूलों के पौधे हैं?

जिस वातावरण में हम रह रहे हैं, उसका वर्णन करते समय मैं उससे सम्बन्धित कुछ और बातें बताना चाहूँगा जो ज्ञानपीठ पुरस्कार के सम्बन्ध में घटित हुईं। पुरस्कार प्राप्त होने और समारोह करने हेतु आयोजित बैठकी में मित्रों ने कहा था अब मुझे शीघ्र ही साहित्य के लिए नोबल पुरस्कार मिल जाना चाहिए। ऐसे अवसरों पर मैंने कहा कि नोबल पुरस्कार परिषद अथवा समिति के समक्ष हमारे लेखकों के दावों को रखने के लिए अपेक्षित सरचना (अंडर स्ट्रक्चर) हमारे देश में विद्यमान नहीं हैं और इसलिए भारतीय साहित्य के लेखकों के पास

वर्तमान में पुरस्कार समिति का ध्यान आकर्षित करने की कोई सभावना नहीं है, और कि हमारी भाषाओं को श्रेष्ठ कृतियाँ उन कुछ नोबल पुरस्कार प्राप्त करने वाली पुस्तकों से, जिन्हें मैंने पढ़ा है, किसी भी रूप में कम नहीं हैं। एक समाचारपत्र के संवाददाता ने लिखा कि मैंने कहा था कि मेरी रचनाएँ मेरे द्वारा देखी गई पुस्तकों से कम श्रेष्ठ नहीं हैं। मैं किसी भी लेखक द्वारा अपनी रचनाओं की प्रशंसा में बोलना मूर्खता समझता हूँ। मैंने पत्र के सम्पादक को यह बताते हुए एक पत्र लिखा कि मैंने समाचार पत्र में छपा हुआ वक्तव्य नहीं दिया है। मुझे मालूम नहीं कि उन्होंने मेरा पत्र प्रकाशित किया अथवा नहीं। मगर एक नवयुवक ने कुछ दिनों बाद मेरे द्वारा किये गये कथित दावे के लिए मुझे दोषी ठहराते हुए लिखा, “आप बहुत दभी हैं। आपकी पुस्तक बेकार है। आप एक ब्राह्मण हैं और एक ऐसे समूह में, जिस पर ब्राह्मणों का वर्चस्व है, आपको यह पुरस्कार प्रदान किया है। आप एक वंश्या परम्परा के अनुयायी हैं जो अपने चेहरे पर मुछौटा लगाये फिरते हैं।” स्पष्ट है कि पत्र का लेखक ब्राह्मणों के अलावा किसी अन्य सम्प्रदाय का है और एक वर्ग के रूप में ब्राह्मणों को पसन्द नहीं करता। उसने मुझे कहीं पर मुछौटा लगाये देखा है या सुन रखा है कि मैं इसे धारण करता हूँ। अतः वह समझता है कि मैं परम्परावादी व्यक्ति हूँ और कोई अच्छी किताब लिख नहीं सकता। मैंने इस सम्बन्ध में चर्चा नहीं की होती, अगर यह वास्तविकता होती कि अन्य सम्प्रदायों के बहुत से नवयुवकों को ब्राह्मणों को सिर्फ इसलिए नीचा दिखाना सिखाया गया है क्योंकि वे ब्राह्मण हैं। मैं यह नहीं कर रहा हूँ कि ब्राह्मणों में बुरे लोग नहीं होते, किन्तु भारत के किसी बच्चे को भारत के किसी अन्य बच्चे से जाति, धर्म या उसके जन्म के क्षेत्र की भाषा के आधार पर घृणा नहीं करनी चाहिए, मेरा ऐसा विचार है और मैंने इसका दृढ़तापूर्वक पालन किया है। अपने इस बंधु के वक्तव्य के उत्तर में मैं वही कह सकता था जो कि

बर्नार्ड शॉ ने एक बार अपने लिए अस्वीकृति प्रकट करने आये व्यक्ति से हजारों उपस्थितों की तालिफ के बीच कहा था, “मित्र, मैं तुमसे सहमत हूँ, मगर इस विशाल भीड़ के सामने सिर्फ हम दो लोग कमाने रखते हैं।” बर्नार्ड शॉ अपने प्रशंसकों की अथाह भीड़ के बीच कुछ लोगों की प्रशंसा के बगैरे काम चला सकता था मगर मैं अपने इस बंधु से इस प्रकार मिलने को तैयार नहीं हूँ। मैं एक वयोवृद्ध व्यक्ति हूँ और मुझे युवाजनों को यह बताना चाहिए कि उनके स्थान पर विद्यमान व्यक्ति द्वारा किए जा सकने वाले काम के सम्बन्ध में मैं क्या सोचता हूँ। मेरा कार्य है युवा व्यक्ति द्वारा किए गए अनुचित काम का विरोध करना। अपने अन्य भाइयों के प्रति भी मेरा यही रवैया है, जिन्होंने पुरस्कृत पुस्तक के सम्बन्ध में कहा है कि इस पुस्तक में बहुत महान कुछ नहीं है। एक समीक्षक ने इस पुस्तक को सैक्सयुक्त पाया है और कहा कि इसमें अप्राकृतिक यौन चित्रण है। अन्यो ने, जिन्होंने यह पुस्तक पढ़कर अथवा बिना पढ़े, उसे अपने मार्गदर्शक के रूप में स्वीकार कर लिया है और शिकायत की है कि मैं वीरशैव सम्प्रदाय के विरुद्ध हूँ और मैंने यह पुस्तक इसकी प्रतिष्ठा कम करने के प्रयोजन से लिखी है। इस प्रकार की समस्त प्रतिकूल बातें, गैर साहित्यिक मानसिकता की उपज हैं। जिसे सैक्सी बताया गया है, वास्तव में वह सैक्सी है ही नहीं। यह वास्तव में शुद्ध रूप में निष्कपट लेखन है। समीक्षक ने एक सीधे-सादे वाक्य में सैक्सी अर्थ देख लिए और उसकी निन्दा कर दी। इस प्रकार से किसी भी कृति की निन्दा करना सरल होता है। अपने इन समस्त बंधुओं से मैं मैत्रीपूर्ण भाव से इतना ही कहना चाहूँगा और अनुरोध करूँगा कि वे इन बातों पर पुनः विचार करें। फिर भी यदि उन्हें लगे कि वे सही हैं तब भी उन्हें अपने विचारों को इस प्रकार व्यक्त नहीं करना चाहिए जिससे कि अनावश्यक रूप से ठेस पहुँचे।

हमारे देश के विरुद्ध सब कुछ कहा जा चुकने के बावजूद, यह वास्तविकता अपनी जगह विद्यमान



है कि हमारे देश के धर्म एवं संस्कृति ने हमारे इतिहास के घोर निराशापूर्ण दिनों में भी राजाराम मोहन राय, रामकृष्ण परमहंस, विवेकानन्द, स्वामी दयानन्द सरस्वती, रवीन्द्रनाथ टैगोर, अरविन्द घोष और महात्मा गाँधी जैसे महान् विभूतियों को जन्म दिया। सचमुच ही वह धर्म, वह संस्कृति कितनी महान् रही होगी जिसने ऐसे समय में ऐसे पुरुषों को जन्म दिया, जबकि देश को उसकी बड़ी जरूरत थी। महात्मा गाँधी ने कहा था कि उसका धर्म हिन्दूधर्म है। इसमें उस सबका श्रेष्ठ विद्यमान है जो कि अन्य धर्मों में पाया जाता है। यह है सनातन धर्म और इसके कारण वह ईसाई अथवा मुस्लिम अथवा किसी अन्य मान्यता वाले सम्प्रदाय के सदस्य, कुछ भी हो सकते थे। जब गाँधीजी का देहान्त हुआ तो लन्दन के पत्र "टाइम्स" ने कहा था कि भारत के अलावा अथवा हिन्दू धर्म के अलावा कोई भी देश अथवा धर्म उस व्यक्ति को उत्पन्न नहीं कर सकता था। अपने देश के सम्बन्ध में निराश होने के क्षणों में मैं अपने मित्रों से इस तथ्य का स्मरण करने की कामना करता हूँ और स्वामी विवेकानन्द के इस आह्वान को दोहराता हूँ कि हमें अपने भारतीय होने का गर्व होना चाहिए।

एक वर्ग के रूप में हमारे लेखकों का यह कार्य है कि वे अपने क्रियाकलापों में सनातन धर्म एवं भारतीय संस्कृति की श्रेष्ठताओं को पुनर्जीवित करने के लिए अपना श्रेष्ठतम योगदान दे तथा अपने देशवासियों को अनुभव करायें कि वे अपनी विरासत को शानदार ढंग से बनाये रखें तथा विश्व के राष्ट्रों को भाई-भाई के समान खड़ा होने का आह्वान करें एवं विश्व को मनुष्य मात्र और प्राणी-मात्र के लिए एक सुरक्षित तथा सुखद स्थान बनायें। कि हमारे देश से वह आह्वान जाना चाहिए, जो कि हमारी दो महान् विभूतियों की आस्था दिखाई देता रहा है। हमारे महान् नेता राजाजी ने अपने जीवन के अन्तिम समय में कहा था, "सच्ची सभ्यता के मिशन को मुनियों की भूमि के निवासियों के अतिरिक्त कौन पूरा कर सकता

है, जहाँ उनके वचन आज भी दोहराये जाते हैं तथा उन सन्तों की वास्तविक शैली में श्रद्धापूर्ण उनका पाठ किया जाता है? भारत के अतिरिक्त यह पवित्र कार्य और कहाँ प्रारम्भ किया जा सकता है?" एक अन्य प्रसंग में गाँधीजी ने कहा था, "हम भारत के वासी यह अनुभव करते हैं कि जो कानून पाशाविक सृष्टि पर शासन करता है मानवीय प्रतिष्ठा के प्रतिकूल है।" मैं इस विश्वास से प्रमत्त हूँ कि शायद इस भूखे मरते विश्व को मार्ग दर्शाने का विशेषाधिकार हमारे प्राचीन देश को ही मिलेगा।

इस महान् कार्य से शक्ति पाने के लिए आइए हम अपने आपसे बार-बार कहें, "मैं उसका क्या करूँगा जो मेरे लिए अमरता का साधन नहीं बन सकता।" आइए, हम एक साथ चलें, आइए हम आपस में बातचीत करें, विचारों में मैत्री पैदा करें और सर्वशक्तिमान से प्रार्थना करें कि हमें बुराई से भलाई, अँधेरे से प्रकाश और मृत्यु से अमरता की ओर ले जाये।

अग्रजों और मित्रों, यह सम्भव है कि आपमें से कुछ स्वयं से पूछ रहे हों कि इस अवसर पर इस समस्त भाषण की क्या सार्थकता है। मैं कहता हूँ कि यह बताये जाने पर कि साहित्य में मेरा कार्य प्रशंसनीय है मैंने यह स्पष्ट करने का प्रयत्न किया है कि मेरा गन्तव्य क्या है। मैंने लिखना क्यों प्रारम्भ किया? मैंने क्या लिखा और क्यों? मैं विश्व के जीवन में साहित्य के कार्य को एक सीमा तक पूरा करने के लिए आया। सामान्यतः यह कार्य क्या है? इस देश में क्या कुछ है? विश्व में जीवित प्राचीनतम सभ्यता एवं संस्कृति के भण्डार के रूप में इस देश का एक विशेष उत्तरदायित्व है। यह उत्तरदायित्व क्या है और इसे किस प्रकार पूरा कर रहे हैं? मैं इन प्रश्नों के उत्तर देता हूँ और अपने लेखक बन्धुओं को उनके उत्तरदायित्व का स्मरण कराता हूँ तथा अपने राष्ट्रीय नेताओं से अनुरोध करता हूँ कि वे हमारी जनता के आध्यात्मिक उत्थान की योजनाएँ उसी प्रकार बनायें, जिस प्रकार कि हमारी भौतिक स्थिति में सुधार के लिए योजना



बनाते हैं।

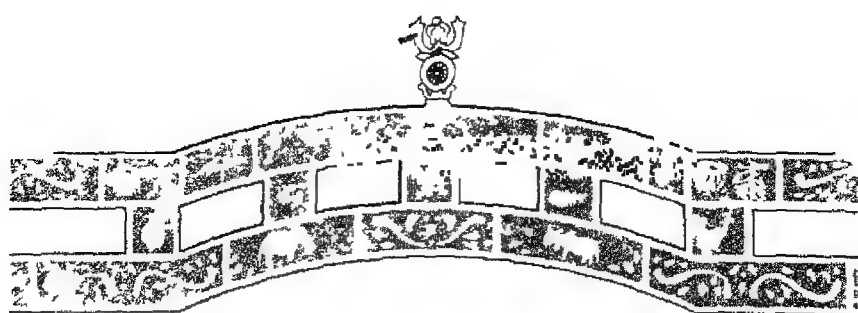
अग्रजो और मित्रो, मैं इस भव्य समारोह में सूचना देने की अनुमति चाहता हूँ कि पुरस्कार में प्राप्त राशि को मैं साहित्य की सेवा हेतु दो ट्रस्टों को अर्पित करता हूँ, एक ट्रस्ट को कन्नड में उच्चकोटि की नई पुस्तकें प्रकाशित करने के लिए और पचास हजार रुपए दूसरी संस्था को जिसे मैं

अपनी पुस्तकों को हमेशा स्टॉक में बनाये रखने के लिए वित्तीय सहायता देने हेतु बना रहा हूँ ताकि विद्यार्थियों के पास सम्पूर्ण कृतियाँ सदैव विद्यमान रहे और उनका मूल्य सामान्य बाजार दर की तुलना में कम हो, ताकि ये पुस्तकें कम आय वाले पाठकों की पहुँच के भीतर हों।





गंकर पिल्लै



## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का वर्ष १९८४ का ज्ञानपीठ पुरस्कार तकषी शिवशकर पिल्लै को उनके भारतीय साहित्य को अमूल्य योगदान के लिए समर्पित किया जाता है।

एक विशिष्ट मलयालम लेखक के रूप में तकषी अर्द्धशताब्दी से भी अधिक से सक्रिय रहे हैं। वैसे तो तकषी ने साहित्य की विभिन्न विधाओं को समृद्ध किया है, किन्तु कथा-साहित्य में उनकी उपलब्धियाँ सर्वोपरि हैं। उनकी सर्वाधिक सुपरिचित रचनाओं में 'रट्टिडषी', 'चेम्मीन', 'एणिप्पटिकळ' और 'कैयर' के साथ ही 'बाढ में' जैसी मर्मस्पर्शी कहानियाँ आती हैं।

'चेम्मीन' के प्रकाशन से तकषी को अन्तर्राष्ट्रीय यश एव मान प्राप्त हुए। इस रूपकवत् उपन्यास में केरल के एक मछुआरे समुदाय के अन्तर्विश्वासों परम्पराओं और कष्टों का एक जीवन-शैली के रूप में इस प्रकार निरूपण किया गया है कि एक गहन गम्भीर नैतिक पक्ष का समावेश हो गया है। अपने महत्तम उपन्यास 'कैयर' में तकषी ने केरल के एक गाँव में २५० वर्षों में हुए मन्द किन्तु निरन्तर गतिशील विकास की गाथा कही है।

सामाजिक यथार्थ की पक्की और अतरंग पकड़ और एक विश्वसनीय स्पष्टवादिता से उसका सवेदनशील और मनोग्राही प्रस्तुतीकरण, और वह भी प्रबल सहानुभूति के साथ, उनकी सृजनात्मकता की उल्लेखनीय पहचान है। तकषी उन मलयालम लेखकों में अग्रगण्य हैं जिन्होंने तिरस्कृत, बहिष्कृत एवं वंचित जन को अपने लेखन का प्रमुख विषय बनाया। अपनी सादी किन्तु तीक्ष्ण गद्य-शैली से वह मानवपन के अन्तरालों में झाँकते हैं।

भारतीय ज्ञानपीठ तकषी शिवशकर पिल्लै की दीर्घायु की कामना करता है ताकि वह इसी प्रकार मानवता और साहित्य की वर्षों तक सेवा करते रहें।

*देवी श्रीराम*

*अज्ञात काल में कृष्णानन्द*

नयी दिल्ली

अध्यक्ष

प्रबन्धन्यासी

अध्यक्ष

१४ नवम्बर, १९८५

प्रवर परिवर्त

भारतीय ज्ञानपीठ





## तकषी शिवशंकर पिल्लै

तकषी शिवशंकर पिल्लै की पहली साहित्यिक कृति, एक कहानी, 'साधूकल' (निर्धन) ६१ वर्ष पहले (१९२९) नायर सर्विस सोसायटी की पत्रिका "सर्विस" में प्रकाशित हुई थी। यह कहानी तकषी ने १७ वर्ष की आयु में लिखी थी जब वे हाई स्कूल के छात्र थे। तब से अब तक की लम्बी सृजन-यात्रा में तकषी ने ३२ उपन्यास व लगभग ८०० कहानियाँ लिखी हैं, इसके अतिरिक्त एक नाटक, तीन भाग में आत्मकथा व एक यात्रावृत्त भी। १९१२ में जनमे तकषी की प्रारम्भिक शिक्षा उनके गाँव तकषी में और उसके पश्चात् अम्बालापुरा के मिडिल स्कूल में हुई। बाद में हाई स्कूल के लिए वह वैकोम व कुरुवत्त गए। कुरुवत्त के हाई स्कूल में ही उनकी साहित्यिक सृजनात्मकता का प्रस्फुटन हुआ। श्रीगणेश कविता से हुआ पर स्कूल के एक साहित्यिक अभिरुचि वाले अध्यापक के कुमार पिल्लै के सुझाव पर तकषी गद्य की ओर आकृष्ट हुए और कहानिया लिखने लगे।

लेकिन तकषी को लेखन के लिए ठोस प्रोत्साहन त्रिवेन्द्रम में मिला। हाई स्कूल के बाद तकषी एक दो वर्ष अपने गाँव रहे। फिर जीवन की एकरसता से ऊब कर तकषी ने त्रिवेन्द्रम जाकर विधि पढ़ने

का निश्चय किया। यहाँ वे ए. बालकृष्ण पिल्लै के सम्पर्क में आए। बालकृष्ण पिल्लै पुण्नागरी पत्रिका 'कैसरी' के सम्पादक ही नहीं त्रिवेन्द्रम के बुद्धिजीवी समुदाय के अगुआ भी थे। उनकी गोष्ठियों में दामोदर मेनन जो कई वर्ष मानुष्म के सम्पादक रहे और बाद में राज्य सरकार में नज़ी बने, श्रीधरन पिल्लै शंकर मेनन, एल्लायथु गोविन्दन नायर, नारायण पिल्लै, पट्टम थान् पिल्लै जैसे प्रसिद्ध लेखक व राजनयिक नियमित रूप से भाग लेते थे। तकषी को भी इस विशिष्ट मंडली में प्रवेश मिला। बालकृष्ण पिल्लै ने तकषी के लेखन में विशेष रुचि ली और एक प्रकार से उनके गुरु बन गये। वे तकषी की कहानियाँ पढ़कर उनकी विस्तृत समीक्षा करते और आवश्यकतानुसार उनमें संशोधन करते। उस समय के कैसरी के अकों में तकषी के अनेकों कहानियाँ बिखरी पड़ी हैं।

स्वयं तकषी के शब्दों में कहानी के लिए प्रेरणा उनको उनके बाल्यजीवन से मिली जब प्रतिदिन संध्या को उनके पिता परिवार के सभी सदस्यों को रामायण, महाभारत व अन्य पुराणों की कथाएँ सुनाते थे। "एण्डे बाल्यकाल कथा" में उन्होंने लिख है कि "एक बात तो बिलकुल निश्चित है उस

समय मैंने जो कहानियाँ सुनीं व पुराणों में पढ़ी उनका आगे चलकर बहुत प्रभाव पड़ा।” अम्बालापुरा के स्कूल में तकषी का मन बिलकुल नहीं लगता था। इसके लिए उन्हें अपनी माँ व बहन से प्रतापना मिलती थी। पर स्कूल के कार्यक्रम में लेखन (कम्पोज़िशन) का भी एक घंटा होता था। उसमें अधिकतर कहानियाँ ही कही सुनी जाती थीं। तकषी के अनुसार “शीघ्र ही लेखन की कक्षा में कहानी सुनाने का काम मेरा हो गया। मेरे पास कहानियों का इतना भंडार था कि दो वर्ष से भी अधिक मैं कहानियाँ सुनाए जा सकता था। मैं वैसे ही कहानियाँ सुनाता था जैसे मेरे पिताजी सुनाते थे। जहाँ वह लम्बे वृत्तान्त या किसी बात पर विशेष बल देते थे मैं भी वैसे ही करता था। जहाँ तक मुझे याद है मेरे शिक्षक ऊमन को भी मेरी कहानियाँ बहुत पसन्द आती थी।”

इस प्रतिभा को बालकृष्ण पिल्लै का मार्गदर्शन मिला। उन्होंने तकषी का परिचय योरोपीय साहित्य, बरट्राड रसैल के दर्शनशास्त्र व फ्रायड के मनोविज्ञान से कराया। अपने त्रिवेन्द्रम आवास के समय उन्होंने मोपासॉ, चेखोव, ह्यूगो, बालजक, टालस्टाय, गोर्की आदि का अध्ययन किया। इसका प्रभाव पड़ना स्वाभाविक था। लेकिन जन-जीवन में इससे भी बड़ी शक्तियाँ कार्यरत थीं। राजनैतिक सन्दर्भ में एक नए वातावरण का निर्माण हो रहा था। गाँधीजी के नेतृत्व में भारतीय राष्ट्रीय कांग्रेस ने जन आन्दोलन का बृहद स्वरूप ग्रहण कर लिया था, तीस के दशक की आर्थिक मंदी देश के कई भागों में संगठित श्रम आन्दोलन को जन्म देने लगी थी और बुद्धिजीवी व विशेषकर नवयुवक व विद्यार्थी मार्क्स की विचारधारा से प्रभावित होने लगे थे। इस वातावरण ने साहित्य के क्षेत्र को अछूता नहीं रहने दिया। ‘पुरोगमन साहित्यम्’ जिसे अन्यत्र प्रगतिशील आन्दोलन की संज्ञा दी गई इसी की उपज था। यह नई धारा एक ओर से इन योरोपीय लेखकों के ओज व चेतना से शक्ति ग्रहण कर रही थी और दूसरी ओर राष्ट्रीय आन्दोलन, समाजवाद,

वर्ग-सघर्ष आदि से बंध रही थी। माध्यम के रूप में पुरोगमन साहित्यम् ने कहानी को सबसे अधिक महत्ता दी। १९३० से ४५ की अवधि में उपन्यास कम लिखे गये, इनका जोर द्वितीय महायुद्ध के बाद हुआ। केशवदेव, बशीर, जोसेफ मुन्दासरी आदि के साथ तकषी इस नई धारा के अग्रणी माने जाने लगे।

एक मलयालम समालोचक के अनुसार—“लेखन के लिए उनका शिक्षण काफी लम्बा रहा। उनकी आरम्भिक रचनाएँ इसी शिक्षण का भाग हैं। उन्होंने लिखना लिखते-लिखते सीखा।” यह पहला चरण उनकी भविष्य के लेखनी से काफी भिन्न था। उदाहरणार्थ, कंसरी में २७ मई, १९३१ को प्रकाशित उनकी कहानी “विवाह के दिन” का घटनाक्रम न तकषी गाँव है न त्रिवेन्द्रम नगर। यह उत्तर में गंगा के किनारे किसी स्थान की कहानी है।

तत्कालीन बँगला कहानियों का उस समय मलयालम में बहुत अनुवाद हो रहा था, उसी का पूरा प्रभाव इस कहानी पर है। शिल्प और भाषा की दृष्टि से भी यह तकषी की आज की कहानी से पृथक है। बंगला के इस रुमानी प्रभाव के साथ-साथ उस चरण में तकषी की कहानियों पर योरोपीय, विशेषकर फ्रांसीसी कथाकारों का गहरा असर है।

पत्र-पत्रिकाओं में प्रकाशित कहानियों के अतिरिक्त इस काल की कुछ कहानियाँ तकषी के पहले कथा संग्रह ‘पुथुमलार’ (नया पुरुष) में सकलित हैं। यह संग्रह उनके पहले दो उपन्यासों—‘प्रतिफलम्’ (पुरस्कार) व ‘पतित-पक्षजम्’ (खड़ा हुआ कमल) के प्रकाशन के बाद १९३५ में आया। इस छोटी सी पुस्तक में सात कहानियाँ थीं। इनसे तकषी की कलात्मक दृष्टि के परिक्षेत्र का सहज ही अनुमान किया जा सकता है। ‘बिना नाम और तारीख का एक पत्र’ एक स्त्री द्वारा अपने प्रेमी को आत्महत्या करने से पहले का लिखा

पत्र है जबकि उन दोनों के ग्यारह वर्षीय पुत्र का निधन हो जाता है। कहानी पर स्टीफन ज़ीग की 'लास्ट लैअर' की छाया स्पष्ट है। वैसे भी उस समय तकषी को धनिक वर्ग के यौन सम्बन्धी भोग-विलास और जारज सन्तानों के वर्णन के प्रति विशेष मोह था। "पिता कौन है" "उनकी समाज सेवा" भी इसी प्रकार की कहानियाँ हैं। लेकिन इस सकलन की सबसे प्रभावी कहानी है "बाढ मे" जिसमे तकषी के लेखन के वे सभी तत्व विद्यमान हैं जिन्होंने आगे चलकर उनको महान् लेखक बनाया।

तकषी की उस समय की कहानियों से मलयालम पाठकों की संवेदनशीलता को बहुत आघात लगा। हो सकता है, वे जानबूझकर मलयाली नकचढ़ों को झकझोरना चाहते हों, पर वास्तविकता यह है कि फ्रांसीसी 'हाट स्टफ' की कुछ अति ही हो गई थी। तभी तकषी के एक कवि मित्र चगमपुषा कृष्णा पिल्लै ने 'सुधगदा' की भूमिका में इसकी ओर संकेत भी किया। इस आलोचना का तकषी पर प्रभाव पड़ना स्वाभाविक था। यद्यपि वे मोपासॉ और जोला का प्रभाव बहुत समय तक नहीं छोड़ पाये। पर अब वे अपने आसपास के परिवेश और लोगों को लेखन का विषय बनाने लगे।

लेकिन इस दूसरे चरण की समीक्षा करने से पहले उनकी आरम्भिक रचनाओं की कुछ और चर्चा आवश्यक है। कहानियों के साथ-साथ तकषी उपन्यास भी लिखने लगे थे। उनकी पहली प्रकाशित रचना उपन्यास ही है, 'प्रतिफलम्'। (पहले संस्करण में इसका नाम 'त्यागचिन्नु प्रतिफलम्' था), जो १९३४ में और 'पतित पकजम्' अगले वर्ष प्रकाशित हुआ। इन्हीं दो उपन्यासों के क्रम में १९३६ में 'परमार्थगल' प्रकाशित हुआ। 'प्रतिफलम्' प्रकाशित होते ही विवाद का विषय बन गया। तकषी ने केसरी मडली के हर सदस्य को इसकी एक-एक प्रति भेंट की। दो विपरीत प्रतिक्रियाएँ हुई।

"प्रतिफलम्" एक लड़की की कहानी है जो अपने

भाई की उच्च शिक्षा के लिए अपनी देह का व्यापार करती है, "पतित पकजम्" भी एक लड़की गुलामी की कहानी है जो बारह वर्ष की आयु में ही सामाजिक नैतिकता के तथ्यांकितन केन्द्रों द्वारा वेश्यावृत्ति अपनाने को बाध्य होती है, और 'परमार्थगल' उस नारी की व्यथा है जो दो अवैध बच्चों को जन्म देती है—एक विवाह के पहले बतात्कार के फलस्वरूप और दूसरा विवाह के बाद। इन उपन्यासों में मध्यवर्गीय नैतिकता पर गहरा आघात किया अतएव इनकी आलोचना स्वाभाविक थी। फिर भी सीधे-सपाट भित्त और अपरिच्छिन्नता के बावजूद यह माना जाता है कि इन उपन्यासों ने मलयालम गद्य-लेखन में एक नये युग का सूत्रपात किया। चन्द्र मेनन व सी वी. गमन पिल्लै जैसे वरिष्ठ उपन्यासकारों की शैली और सरचना-विन्यास से भिन्न मनोवैज्ञानिक व सामाजिक उपन्यासों के लिए एक नया पथ खुला।

सन् १९३० के दशक के अन्तिम वर्षों में 'पुरोगमन साहित्य' का प्रभाव बढ़ गया था, राजनैतिक, आर्थिक, सामाजिक परिस्थितियों भी काफी बदल रही थीं। जन-साधारण और उनकी समस्याएँ साहित्य की विषय-वस्तु बन रही थी। पाठकों की दृष्टि भी बदल रही थी। तकषी पर विदेशी साहित्य के अत्यधिक प्रभाव की आलोचना हो चुकी थी। इन सबने मिलकर तकषी के लेखन को नया मोड़ दिया जो द्वितीय विश्व युद्ध के पहले व बाद में लिखे गये तकषी के उपन्यास व कहानियों में स्पष्ट रूप से परिलक्षित है। राजनैतिक तत्व विषय-वस्तु का एक बड़ा अंग बन गया।

इस दूसरे चरण की प्रमुख रचनाओं में उपन्यास हैं 'तोट्टियुडे माकन' (भगी का बेटा, १९४५), 'टट्टिड. बी' (दो सेर धान, १९४८), 'तनपोडु' (कपाल, १९४८) व 'तैडीवर्गम्' (भिखारी वर्ग, १९५०) और कहानी-संग्रह हैं 'अतिथीधुक्कुल' (अर्न्तधारा, १९४५), 'नित्यकनिका' (अविवाहित, १९४५), 'चगानिकल' (मित्र, १९४५) और 'इनकलाव' (१९५०)। इनमें से 'भगी का बेटा'

‘दो सर धान’, ‘भिखारी वर्ग’ और ‘इनक़लाब’ विशेष चर्चित रहे। ‘भगी का बेटा’ एलैम्पी शहर के भगियों की शोचनीय दुर्दशा की कहानी है। मुख्य पात्र एक नौजवान भगी बुदलमुथु है जिसने जीवन के निकृष्ट स्तर का पीड़ादायक अनुभव किया है। उसने अपनी आँखों से अपने पिता की लाश कुत्तों द्वारा खायी जाती देखी है। वह चाहता है कि उसका पुत्र मोहन इस प्रताड़ित और वीभत्स जीवन से मुक्ति पा जाए। वह समझता है कि यह सुधार भगियों को संगठित किये बिना नहीं हो सकता। अतः दृढ़ संकल्प के साथ वह इसमें जुट जाता है। लेकिन बाद में स्वार्थवश वह अपने ही आन्दोलन को धोखा देता है। इससे अर्जित प्रतिष्ठा व ससाधनों को वह बचा नहीं पाता, हाँ, अपने पुत्र मोहन को वह स्कूल भेज देता है। लेकिन होता कुछ और ही है। मोहन स्कूल तथा मित्रों के बीच से बहिष्कृत कर दिया जाता है, उसके माता व पिता हेजे से कालग्रस्त हो जाते हैं और पराजित मोहन को भंगी का ही काम करने के लिए बाध्य होना पड़ता है। यह यथार्थ चित्रण ऐसी ईमानदारी से किया गया है कि वह पाठक को गहरे में कुरेदता चला आता है।

‘भगी का बेटा’ के तीन वर्ष बाद आया ‘दो सर धान’। इसने तकषी को मलयालम में अग्रणी उपन्यासकार के रूप में प्रतिष्ठित किया। स्वयं तकषी के शब्दों में यह उपन्यास उस जीवन के अत्यन्त निकट है जो उन्होंने ताना व अनुभव किया है और एक किसान के बेटे के रूप में जिसकी पीड़ा को जिया है। इस कथानक का विकास कुट्टनाद की पृष्ठभूमि में हुआ है, जिसे दक्षिण में धान की खान माना जाता है। लेकिन यहाँ कृषि का कार्य बड़ा कष्टसाध्य है। परया और पुलया नाम की जातियों के स्त्री-पुरुष कठोर परिस्थितियों में काम करते हैं क्योंकि खेतों के मालिक जमींदार, तम्पुरान, स्वयं काम नहीं करते। खेती की यह परिपाटी फुरानी है। पहले तम्पुरान अपने परधों-फुल्यों का बहुत खयाल रखते थे पर फुराने

रिश्ते टूट रहे हैं और समय के साथ परया पुलया लोगों का अपमान किया जाने लगा है। ‘दो सर धान’ इन नए रिश्तों का और शोषित मजदूरों के संघर्षमय जीवन का चित्रण है। इसमें सुधार के लिए आन्दोलन छेड़ता है कोरन जिसका चित्रण पूरी निष्ठा से किया गया है और यही इस उपन्यास की सर्वोपरि उपलब्धि है।..

इसी प्रकार ‘भिखोर वर्ग’ उस वर्ग की हृदय विदारक कहानी है जिसका कोई घर-बार नहीं, जिसके पास पैसा नहीं और जिसे किसी खास जगह या रीति-रिवाज से लगाव नहीं। उसमें बच्चे पैदा होते हैं जिन्हें वह अपनी ही फौज में भरती कर लेता है। इस वर्ग के जीवन में हँसी-खुशी के भी क्षण आते हैं लेकिन उनकी शोचनीय स्थिति का कोई सन्तोषजनक समाधान नहीं है। इस समस्या पर तकषी ने बाद में भी एक उपन्यास लिखा “उसके स्मरण” (१९५५) जो ‘भिखारी वर्ग’ से जुड़ा ही लगता है। यद्यपि इस समय की कहानियों में विविधता है पर अत्यधिक चर्चित ‘इनक़लाब’ की कहानियाँ पूरी तरह राजनैतिक रंग में रंगी हुई हैं। इस सकलन की आठ कहानियों के विषय हैं। क्रान्तिकारी उन्मसद, पूँजीवादी समाज की पुलिस, महात्मा गान्धी की हत्या, भारत विभाजन, राजनैतिक कार्यकर्ताओं का उत्पीड़न आदि। स्पष्ट है कि इस चरण की सृजनात्मकता का मुख्य ऊर्जा-स्रोत राजनीति थी। स्वतन्त्रता संग्राम में हमारी जिन सामाजिक समस्याओं की ओर विशेष रूप से ध्यान आकृष्ट किया गया था उनको तकषी ने अपनी विषयवस्तु बनाया। समाज के तिरस्कृत, बहिष्कृत एवं वंचित वर्ग की व्यथा-कथा उन्होंने परम सहानुभूति के साथ प्रस्तुत की।

तकषी पर इस समय मार्क्सवाद का काफी प्रभाव था। ज्ञानपीठ पुरस्कार स्वीकार करते हुए जो भाषण दिया उसमें उन्होंने कहा है “यदि मैं यह दावा करूँ कि उपन्यास में कृषि के मोर्चे पर वर्ग-संघर्ष के सिद्धान्त करने वाला मैं भारत में प्रथम लेखक हूँ तो आप मुझे क्षमा करें।” १९६९

मे प्रकाशित 'एकान्त पथिकन्' (अकेला पथिक) की भूमिका में अपने लेखन पर आत्म विश्लेषण करते हुए तकषी ने एक लम्बे वक्तव्य "मेरे कहानी लेखन के बाल्यकाल" में अपनी सृजनात्मकता के स्रोतों का स्पष्टीकरण किया है।

४० के दशक में तकषी पर राजनीतिक विचारधारा हावी थी, तब वे सोचते थे कि साहित्य आर्थिक व सामाजिक समस्याओं का हल सुझाने में ही सार्थक होता है। फरवरी-मार्च १९४८ के 'मंगलोदयम्' में प्रेमचन्द की 'निर्मला' की समीक्षा करते हुए उन्होंने लिखा कि—

“इस कहानी के द्वारा एक मेधावी लेखन-कला हमें पूरी तरह मुग्ध कर देती है। वह कुशल लेखनी कभी हमें आनन्दित करनी है, कभी हममें करुणा उपजाती है, कभी हँसाती है और कभी रुलाती है। लेकिन कहानी के अन्त में हम एक ही बात सोचते रह जाते हैं कि प्रबल नियति के समक्ष मनुष्य कितना असहाय है। कितना अच्छा होता कि इस महान् लेखक ने हमारे सामने नियति में इतने अंध-विश्वास का चित्र प्रस्तुत न किया होता।”

प्रेमचन्द या उनकी 'निर्मला' को समझने के लिए इस समीक्षा पर टिप्पणी करना आवश्यक नहीं है। पर तकषी के लेखन को जानने के लिए दो-चार बातें स्पष्ट करना उपयुक्त होगा। भारतीय चिन्तन में किसी-न-किसी रूप में नियति का बहुत प्रभाव है, यह नकारना कठिन है। स्वयं तकषी भी इससे मुक्त नहीं हैं। 'दो सेर धान' में परयन और पुलयन के कठोर और अपमानित जीवन का मार्मिक वर्णन है लेकिन सामान्य परयन और पुलयन अपने जीवन को दूसरे ही रूप में देखते हैं। यह लोग अपने को नियति से कितना बंधे हुए पाते हैं। कुंजपी कहता है—“सुनो,, तुम्हें लगता होगा कि मिट्टी और कीचड़ में बड़े-बड़े बुआई करने और पानी में डुबकी मार-मारकर बाध बाधने आदि में हम इतना कष्ट क्यों सहते हैं। लेकिन तुम बिना समझे इसमें दुःख

मन मानो में भाई। कष्ट है घर तो कीचड़ है। लेकिन परयन और पुलयन का जन्म यों ही नहीं मिलता। पिछले जन्म के मत्कर्मों का फलस्वरूप ही पुलयन का जन्म मिलता है। जग यह तो माँको कि देश घर के लोगों के लिए अन्न उरजाने का काम कौन करता है ? परयन और पुलयन ही तो। नृप कहते हो कि क्या फायदा ? जब कौन हममें आश्वस्त नहीं होता तो कुजप्य आगे उठता ? “अगले जन्म में हमारी भलाई होगी” ही एक बान है। चेलनको कुछ अधिक दण्ड मिल गया, इतना नहीं होना चाहिए था। मुझे बन्धे पुराने जमाने के मालिक अब नहीं रहे। वे इस तरह कभी मर दम थे तो खुद रोंते भी, खुद मंदा भी करते थे। वे दासों को अपने घर के अंग जैसा ही मानते थे।

पिछले जन्म के कर्म और यह जन्म, इस जन्म के कर्म और अगल जीवन आदि सब नियति में ही न जुड़े हुए हैं। फिर भी प्रेमचन्द की 'निर्मला' की पेंडा केवल नियति के कारण नहीं है वह बहुत कुछ स्थिति और चरित्र जन्य है। इस मन्दर्भ में प्रेमचन्द धामस हाडी के समान हैं। आगे चलकर तो तकषी के पात्र नियति में और भी अधिक संचालित होते हैं। लेकिन उस समय तकषी का विचार यही था कि सार्थक लेखन समस्याओं का हल अवश्य सुझाए।

यही मनोग्रथि तकषी के इस चरण के लेखन की कमजोरी है। यह ठीक है कि बंगला के रूपांनी और फ्रांसीसी यौन प्रभाव को तकषी ने काफी मोड़ छेड़ दिया और अब वह अपने आम-यास के जड़े पहचाने परिवेश को पूरे यथार्थ के साथ चित्रित करने लगे। लेकिन साथ ही राजनीतिक प्रभाव के कारण लेखन में वैचारिक तत्व का बाहुल्य रहा जिसने उसके कलात्मक पक्ष को काफी दबा दिया। इस समय की कहानियाँ (इन्कलाब) पर टिप्पणी करते हुए के आयप्पा पनीकर ने कहा है कि “यह स्पष्टतः थीसिस कहानियाँ हैं।”

उपन्यासों में कुछ सीमा तक यही स्थिति है। 'दो सेर धान' भी, जो उस काल की सबसे अच्छी



कृति नानी जाती है इस कमजोरी से अछूती नहीं रह पाई है। उपन्यास का दो तिहाई भाग यथार्थ के पूरे सौन्दर्य के होते हुए भी एक रिपोर्ट सा लगता है, यह भुला दिया जाता है कि हर समस्या का सीधा और सरल निदान नहीं होता। क्या केवल सगठन पुरयन और पुलयन की समस्याओं का हल हो सका? क्या सगठित आंदोलन भगियो के जीवन में सुधार ला सका? (भिखारी वर्ग के लिए तो स्वयं तकषी को, अप्रत्यक्ष रूप में ही सही, स्वीकार करना पड़ा कि उनकी समस्या का कोई सरल निदान नहीं है) फिर भी अपने उपन्यास और कहानियों में तकषी अपनी वैचारिक प्रतिबद्धता से लिपटे रहने का मोह नहीं त्याग सके। अन्यत्र यह स्पष्ट किया जा चुका है कि संवेदना द्वारा वैचारिक सीमाओं का अतिक्रमण ही उत्कृष्ट साहित्य को जन्म देता है।

लेकिन आगे चलकर जब तकषी जैसे मेधावी लेखक ने यथार्थ के समक्ष अपने वैचारिक पूर्वाग्रहों को त्यागने में हिचकिचाहट नहीं की तो वह सृजात्मकता की जँचाईयों तक सहज ही पहुँच गए। 'चेम्मीन' (१९५५) के प्रकाशन के साथ तकषी की सृजन-यात्रा का तीसरा चरण आरम्भ हुआ। अब तकषी ने राजनीति को अलग उठाकर रख दिया। परिणाम यह हुआ कि उनकी संवेदना व्यापक और गहरी हो गयी और सामाजिक व वैयक्तिक जीवन की जटिलताओं की समझ सर्वतोमुखी और बहुग्राही बन गयी। इस संवेदना से अनुप्राणित लेखन विषयवस्तु और कलात्मकता दोनों में ही वैचारिक प्रतिबद्धता से जकड़ी हुई कथा-कहानियों से बहुत आगे निकल गया।

'चेम्मीन' केरल के समुद्रतट पर बसे हुए एक मछुआरे समुदाय की कहानी है। करुतम्मा, इसी समुदाय की एक लड़की, एक युवा मछली व्यापारी परीकुट्टी से प्रेम करती है। दोनों यह जानते हैं कि समुदाय के कट्टर रीति-रिवाज के कारण उनका विवाह नहीं हो सकता पर वह अपने को एक-दूसरे में अलग नहीं कर पाते। करुतम्मा का पिता अपने स्वार्थ के लिए इस स्थिति का पूरा लाभ उठाता है

और अपनी बेटी के द्वारा परीकुट्टी से नाव खरीदने के लिए रुपया उधार लेता है। शर्त यह है कि उधार चुकाने के लिए प्रतिदिन साझ को पकड़ी हुई मछली परीकुट्टी को दे दी जाएगी। लेकिन चेम्बन (करुतम्मा का पिता) यह नहीं करता, उसकी उधार वापस करने की कोई नीयत नहीं है। इससे परीकुट्टी को भारी आर्थिक हानि होती है। चेम्बन करुतम्मा का विवाह पलानी से कर देता है। करुतम्मा ने ऊपर से तो स्थिति को स्वीकार कर लिया पर अन्दर ही अन्दर वह परीकुट्टी को प्यार करती रही। केवल करुतम्मा की माँ उसकी अपनी बेटी की पीड़ा समझती है। करुतम्मा के अपने पति के घर जाते ही वह बीमार पड़ जाती है और शीघ्र ही उसकी मृत्यु हो जाती है। यह समाचार परीकुट्टी ही करुतम्मा तक पहुँचाता है। चेम्बन दूसरा विवाह करता है जो सफल नहीं होता। अब उसे करुतम्मा और परीकुट्टी का विवाह न होने का दुःख होता है और वह पागल हो जाता है। अपना सारा धन परीकुट्टी को देकर वह इधर-उधर भटकता रहता है। उसकी छोटी बेटी पचमी करुतम्मा के पास रहने लगती है। एक दिन पलानी दोनों बहनों की बातचीत सुनकर यह जान जाता है कि करुतम्मा अब भी परीकुट्टी से प्यार करती है। दूसरे दिन वह मानसून में भी अपनी नाव पर दूर समुद्र में मछली पकड़ने निकल जाता है। उस मौसम में यह आत्मघाती साहस था। वह एक बड़ी मछली (शाक) पकड़ लेता है और उसे किनारे घसीटने का प्रयत्न करता है। तूफान में नाव उलट जाती है और पलानी डूब जाता है। उसी रात करुतम्मा व परीकुट्टी की गुप्त भेंट होती है, एक क्षण के लिए वे सब कुछ भूल जाते हैं; भय और शंका से मुक्त होकर वे आलिंगनबद्ध हो जाते हैं। अगले दिन सुबह पचमी समुद्र किनारे करुतम्मा के बच्चे को सात्वना देती है। दो दिन बाद लहरें एक मनुष्य और नारी के आलिंगनबद्ध शरीरों को किनारे ला फेंकती हैं; वहाँ से कुछ ही दूर पर लहरे एक मरी हुई बड़ी

मछली शाकी) फेंक जाती हैं

‘चेम्पीन’ तकषी का सबसे अधिक प्रसिद्ध व लोकप्रिय उपन्यास है। इसे साहित्य अकादमी ने पुरस्कृत किया और इस पर रामू करियात द्वारा बनाई गई फिल्म को राष्ट्रपति स्वर्ण पदक प्रदान किया गया। नि सन्देह यह एक अत्यन्त उत्कृष्ट रचना है। समीक्षकों ने इसका विभिन्न रूपों में विश्लेषण किया है। एक समीक्षा, जिसके अनुसार पूरी कहानी भारतीय आदर्शों—धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष—से पूरी तरह प्रभावित है, में कहा गया है

“अन्त में विजय निष्ठुर नियति की ही होती है जिसका प्रतिनिधित्व व्यक्तित्वहीन प्राकृतिक शक्तियों और इन शक्तियों का उपयोग करने वाली चंचल माँ वारिधि (मदरसी) के व्यक्तिगत संचालन द्वारा होता है। इस सर्वशक्तिमान् नियति के समक्ष मनुष्य बिल्कुल नि सहाय है जब तक कि उसके या किसी और के पुण्य उसकी सहायता न करे।”

और मछुआरिन का पुण्य उपन्यासकारों के शब्दों में सुन्दरता से मुखर हुआ है—

“समुद्र बेचारे मछुआरे को चिढ़ाने को गरज रहा है। एक तूफान उस गरज के साथ स्वर मिला रहा है और उसी समय वज्र-ध्वनि भी होती है। मृत्यु का इतना पेशाचिक नृत्य। मनुष्य इन सार्वभौम शक्तियों के आगे बिल्कुल नगण्य है। क्या उसको त्रस्त करने के लिए माँ वारिधि को इन शक्तियों को खुली छूट दे देनी चाहिए? वह चाहे तो उसे एक क्षण में सागर की गर्त में पहुँचा दे। पलानी चिल्लाया, “मेरी करुतम्मा”। उसकी आवाज समुद्र के गर्जन में डूब गई, उसकी चीख लहरो से ऊपर उठ गई। उसने करुतम्मा को क्यों पुकारा। सहायता की इस प्रार्थना का कोई तो कारण होगा। हाँ, बाहर समुद्र में मछुआरे की रक्षक घर में उसकी निष्ठापूर्ण पत्नी होती है। वह अपनी प्रार्थना,

तपस्या और पुण्य में उसका रक्षा करे। पलानी मछुआरे को समुद्र के कोप से उसकी पत्नी की प्रार्थना, तपस्या और पुण्य ने ही बचाया था। पलानी को पूरा विश्वास है कि वह भी बच जाएगा क्योंकि घर में उसकी निष्ठापूर्ण पत्नी उसकी प्रतीक्षा कर रही है वह प्रार्थना करेगी, व्रत करेगी। कल ही तो उसने यह वचन दिया है कि वह यह सब करेगी।”

प्रेमचन्द की जो कमी तकषी को खूबो से वह स्वयं उससे कितने प्रभावित हो गये हैं। जो भी हो, ‘चेम्पीन’ का यह दग्धोत्कर्ष उसकी सुन्दरता और प्रभाव का मूल आधार है।

‘चेम्पीन’ के बाद तकषी की सृजन-यात्रा का अगला पड़ाव ‘कैपल’ (१९३८) में है। इस २३ वर्ष की अवधि में गिनती के लिए छोटे-बड़े कुल मिलाकर तकषी ने कहानियों के कई मकलनों के अतिरिक्त २० से अधिक उपन्यास प्रकाशित किये। उनमें उल्लेखनीय हैं ‘ओमेगिण्डे मक्कल’ (ओमेग के बच्चे १९५९), ‘जीविनम् मुन्दरम्मन्नु श्वै’ (जीवन सुन्दर है, लेकिन, १९६१), ‘गिनिमडिकल (सीढ़ी के डंडे, १९६४) और ‘धर्मातिथियो’ ‘अल्ल जीवितम्’ (नैतिकता नहीं, जीवन, १९७०)। लेकिन उनका मन और मस्तिष्क कहीं और भी था ‘जीवन सुन्दर है, लेकिन’ की धूमिलता में उन्होंने कहा है

“यह चेम्पीन के बाद मेरा सीमा उपन्यास है। मैं बहुत समय से एक ऐसा उपन्यास लिखने की सोच रहा हूँ जो अपने में जीवन के सभी अंगों को समेटे हुए हो। लेकिन इस बीच मैंने नीचे उपन्यास लिख डाले। मैं माफ़-माफ़ यह स्वीकार करना हूँ कि मैं इन उपन्यासों को नये रचना-विन्यास और कथावस्तु बूझने के अपने प्रयत्नों का प्रयोग मात्र ही मानता हूँ, मैं जो नया उपन्यास लिख रहा हूँ उसका नाम कैपल है। मुझे आशा है कि मैं इसे एक वर्ष में समाप्त कर पाऊँगा।”

यह एक वर्ष खिंच कर मत्रह वर्ष हो गए। लेकिन इसमें कोई आश्चर्य की बात नहीं है। 'कॅयर' सच में एक पूरे जीवन काल की कृति है। तकषी की सभी पिछली कृतियाँ इस गद्य महाकाव्य की तैयारी मात्र लगती हैं, इसके रचना-विन्यास में यह सब कृतियाँ सिमट गयी हैं कि लेखक का सम्पूर्ण व्यक्तित्व इस महाग्रन्थ में मूर्तिमान हो उठा है।

'कॅयर' एक गाँव की २५० वर्षों में फैली हुई आठ पीढ़ियों की कहानी है। इसमें कोई नायक या नायिका नहीं है—लगभग एक हजार चरित्र हैं। इन्हीं के माध्यम से गाँव की लम्बी जीवन-यात्रा का चित्रण किया गया है। गाँव स्वयं उपन्यास का नायक बन गया है जो "परिवर्तित होते समय के साथ जीवित रहता है, विकसित होता है तथा रूपान्तरित होता है।" उपन्यास का प्रत्येक भाग जीवन्त और स्पन्दन युक्त है। डॉ. नारायण मेनन के शब्दों में यह एक ऐसी अन्तर्दृष्टि वाला उपन्यास है "जिसमें यन्त्रण मात्र समय-चक्र एवं परिवर्तन में इस प्रकार उलझ गया हो और तब भी उसका अभ्युदय सम्मानजनक एवं निरापद ढंग से हुआ हो। व्यक्ति विशेष अधिक महत्त्व नहीं रखता। यह तो सामाजिक सगठन है जो उस स्थिति अथवा सम्पोषण से शक्ति ग्रहण करता प्रतीत होता है, जिसका उसे सामना करना पड़ा हो अथवा जिसके सामने उसे छोड़ दिया गया हो।" ज्ञानपीठ पुरस्कार ग्रहण करते हुए तकषी ने अपने अभिभाषण में इस उपन्यास पर महत्त्वपूर्ण टिप्पणी की। 'कॅयर' के बाद तकषी का एक उपन्यास और प्रकाशित (१९८०) हुआ है। आशा की जानी चाहिए कि यह किसी अगली महान् कृति के लिए प्रयोग मात्र है।

तकषी की सृजनात्मकता का ऊर्जा-स्रोत है गहन मानवतावाद। आरम्भिक रचनाओं से ही यह प्रत्यक्ष दृष्टिगोचर होता है। 'साधूकल' एक स्कूल विद्यार्थी की रचना भले ही हो पर इस असंस्कारित कृति में भी यह स्पष्ट संकेत है कि "दलितों के प्रति सहानुभूति भाव किसी बाह्य, सैद्धान्तिक

आश्रय का परिणाम नहीं थी, अपितु प्रारम्भिक अवस्था में ही उनके लेखकीय व्यक्तित्व के अंश के रूप में आरम्भ हुआ था।" उनके पहले चरण की कृतियों में चाहे और कमजोरियाँ भले रही हों वह सब भी किसी न किसी रूप में मानवीय दृष्टिकोण से पूरी तरह अनुप्राणित हैं। समय के साथ-साथ यह मानवतावाद कठोर यथार्थ और सामाजिक सजगता से और सुदृढ़ होता गया।

तकषी के मानवतावाद के सम्बन्ध में एक बात और बिल्कुल स्पष्ट कर देनी चाहिए। यह दृष्टिकोण किसी राजनैतिक दल की विचारधारा से नहीं उपजा था। तकषी ने सदा जीवन को ही अपना शिक्षक माना। मार्क्सवाद से अत्यधिक प्रभावित होते हुए भी उन्हें कम्युनिस्ट पार्टी में कभी अन्धविश्वास नहीं रहा। वकालत के समय की अपनी आत्मकथा में उन्होंने पार्टी की बड़ी तीव्र व कटु आलोचना की है। अपनी इसी स्वतन्त्र भावना के कारण उन्होंने कम्युनिस्ट पार्टी के सामने समर्पण नहीं किया, जब १९४८-४९ में पार्टी ने अपनी "कलकत्ता थिसिस" के अन्तर्गत यह प्रयत्न किया कि सभी दामपथी लेखकों को पार्टी से सम्बद्ध हो जाना चाहिए। कम्युनिस्ट पार्टी से इस प्रकार के विवाद होते हुए भी दलित और निर्धन वर्ग के लिए तकषी की सहानुभूति में कभी कमी नहीं हुई।

बाद में (१९६९) में 'एकान्त पथिकम्' की भूमिका में अपने लेखन का आत्मविश्लेषण करते हुए (इसकी चर्चा ऊपर भी की जा चुकी है।) तकषी ने स्पष्ट लिखा कि-

"... लेकिन इसका (मार्क्सवाद के प्रति सहानुभूति) यह अर्थ नहीं कि मैंने भारतीय कम्युनिस्टों के कार्यक्रम का अनुमोदन किया। १९४२ और उसके बाद मैंने खुलकर और निडर होकर उनके कार्यक्रम का विरोध किया। मैं यह कभी नहीं समझ पाया कि द्वितीय महायुद्ध जनयुद्ध कैसे हो गया।"

तकषी के कथा साहित्य का मूल मन्त्र इसी स्वाधीनता का परिणाम है। स्वयं तकषी के शब्दों

मे .

“ज्ञानपीठ पुरस्कार की घोषणा होने के बाद, मैंने अपने साहित्यिक जीवन की समीक्षा करने हेतु अपने अतीत की ओर देखा। यह चित्र एकरस अथवा निरानन्द नहीं था। सन्तोषजनक रूप से मैंने पाया कि इस सम्पूर्ण अवधि में मैं ग्रामीणजन, आम आदमी तथा शोषित कामगार के साथ रहा हूँ। मैं उनके सुख एवं दुख में भागीदार रहा हूँ। मैंने उनकी आशाओं को दुलारा है एवं उनकी चिन्ताओं में हिस्सेदारों की है। जब कभी मैंने उन्हें चिन्तित पाया, मैं चिन्तित हुआ। संकट की घड़ी में उत्कर्ष के शिखर पर चढ़ने के लिए मैं उनके साथ था। मैं उनके साथ आनन्दित हुआ और चीखा भी, मैं विषादग्रस्त एवं उदास था मगर मैंने कभी उनका साथ नहीं छोड़ा। ऐसे अवसर आये हैं जब मैंने भी उन्हीं के समान उपहामान्यक

व्यवहार किया है, मैं उनका मित्र था और कभी उनका शत्रु नहीं बना। कभी-कभी जब मैं नाराज हुआ मैंने उन्हें मुँह बिछाया। उन्होंने भी जैसे की नैया ब्रबाह दिया।”

इस कथा-वस्तु को मूर्तिमान करने में तत्कर्थ के शिल्प ने विशेष भूमिका निभायी है। जब दग्गमुबा कृष्णा पिन्नी ने नववी की कहानियों पर फ़ासीने कथक्कागे के अत्यधिक प्रभाव की अन्वेषना की थी तब भी उनके “स्टाइल” की सरहद को ही चम्पपुबा ने इस समीक्षा में लिखा था कि, तत्कालीन का स्टाइल अत्यधिक सरल व हृदयवादी है जो कि कोई भी कहानी लेखक अपनाया करेगा। आरम्भिक रचनाओं में दिद्यमान उनके शिल्प का यह लानित्य लेखन के साथ-साथ और प्रखर व प्रभावो होता गया बयार्द और मनोदेन का मर्मस्पर्शी चित्रण और वह भी अधिकतर गरीब बालों की मीठी-मिठी भाषा में उनके साहित्य में पूरी तरह छाया हुआ है।





## कृतियाँ

### उपन्यास

१ न्यागतिन्नु प्रतिफलम्	१९३४
२. पनितपंकजम्	१९३५
३. परमार्थगल	१९३६
४. तलयोडु	१९३९
५. अवण्डे स्मरणकल	१९४०
६. तेण्डिवर्यम्	१९४१
७. विल्पनक्कारी	१९४१
८. तोट्टियुडे मकन	१९४५
९. रटिटडपी	१९४८
१०. पेरिल्लाक्कथा	१९५०
११. चेम्पीन	१९५५
१२. ओलेप्पिण्डे मक्कल	१९५९
१३. चुक्कु	१९६०
१४. एनिय्यडिकल	१९६४
१५. अनुभवगल पालिच्चकल	१९६५
१६. पय्यि-अम्मयुम मक्कलुम्	१९६६
१७. आकशम्	१९६७
१८. अबु पेण्णुगल	१९६८
१९. जीवित्तम् सुन्दरामनु पक्षे	१९६८
२०. पेण्णु	१९६९
२१. कोडिप्पोया मुखंगल	१९७०

२२. धर्मनिधियो?	१९७०
२३. नरयुम पंतयुम्	१९७१
२४. कुरये मनुष्यरुडे कथा	१९७२
२५. नेल्लुम तैगयुम	
२६. पेण्णयी पिरन्नाल	१९७२
२७. पुन्नप्र वयलारिनु शेषम्	१९७३
२८. अषियाक्कुरुक्कु	१९७४
२९. अकतलम्	१९७५
३०. व्याकुल मातावु	१९७५
३१. कैयर	१९७८
३२. वल्लुनूकल	१९८०

### कहानियाँ

२० कहानी-संग्रह तथा अन्य २०० कहानियों जो अभी संग्रहीत नहीं हुई।

### आत्मकथा

१. एण्डे बाल्यकला कथा
२. एण्डे वक्कील जीवित्तम्
३. ओर्मयुडे तीरगलिल

### यात्रावृत्त

१. अमेरिकन तेरस्सीला

### नाटक

१. तोट्टिल्ला





## अभिभाषण के अंश

मैं किसी भाषा का विद्वान नहीं हूँ न ही किसी विषय विशेष का ज्ञाता हूँ, मैं मात्र एक दायोग हूँ जिसका पालन-पोषण कैरस के कुटुम्ब के एक दूरस्थ ग्राम में हुआ। यह ग्राम मात्र २५ वर्ष पूर्व गाड़ी चलने योग्य सड़क द्वारा सुगम बन सका है मैं अनुभव करता हूँ कि मैं कला, साहित्य, काव्यात्मक अनुष्ठानों तथा इस प्रकार के अन्य महान विषयों के सम्बन्ध में ज्ञान न कर पावे मैं अपने साहित्यिक क्रियाकलाप के बचपन वर्ष के अनुभवों तक ही इस व्याख्यान को सीमित रखूँ तो आप मुझे क्षमा कीजियेगा। मैं अपने जीवन का मात्र साहित्यिक क्रियाकलापों का जीवन सम्भवतः न कह सकूँ। परम्परा में मैं एक कृषक हूँ। और आज भी खेती ही कर रहा हूँ। यदि आप मेरे पैरों की ओर देखें तो आप उन पर मिट्टी के ऐसे दाग पायेंगे जिन्हें साफ नहीं किया जा सकता। कुछ समय के लिए मैंने मुकम्मल वकील के रूप में भी कार्य किया है।

हमारे प्रदेश में हिन्दू परिवारों में रात्रि के भोजन के बाद 'रामायण', 'महाभारत' अथवा इसी प्रकार के किसी महाकाव्य के पाठ की परम्परा रही है। धनी परिवारों में इस कार्य के लिए कुछ विद्वानों को भी रख लिया जाता है। हमारे परिवार में यह कार्य मेरे पिताजी करते थे। हम हमारे परिवार के सदस्य तथा कुछ पड़ोसी उनके पाठ का सुनने के लिए एकत्र हो जाया करते थे। मुझे याद है, बचपन में मैं अपने पिता से प्रतिदिन महाभारत का पाठ ध्यानपूर्वक सुना करता था। एक अथवा दो बार नहीं, कितनी ही बार मैंने महाभारत का सम्पूर्ण पाठ सुना था। दैविक निष्ठा से प्रेरित उनका स्पष्ट स्वर आज तक मेरे कानों में गूँजता रहता है। यह स्वर आसपास फैले धान के विशाल खेतों में बिखर

उठा जाता था। महाभारत में अनेक ऐसे स्थान कर्णनिघो में मैं समझ सका था। आदर एवं धर्म का जवाब देकर हमने ही एक एक प्रतिष्ठित की।

एक ज्ञान में 'महाभारत' में अनेक कर्णनिघो आये हैं। जिसमें सृष्टि के अनेक प्रश्नों के उत्तर भी हमने के पाठ की अन्वेषण में और वे कर्णनिघो 'द्वार युद्ध' के सम्बन्ध में भी अनेक नयी नयी दृष्टि में आदि में आते हैं। जो मान्यता की अतिष्ठित करती है। अनेक कहानों का अन्तः प्रत्यक्ष भी है, इन कर्णनिघो को सम्पूर्ण पृष्ठ सुनने वाले बच्चों की प्रेरणा मिलता प्रत्यक्षवादी है।

मेरे गाँव के प्रवेदा तथा पड़ोसी गाँवों के जीवन में मुझे प्रभावित किया और मैंने अपने ही मन में जीवन की पुनः सृष्टि करने का प्रयत्न किया। मैंने आपकी प्रारम्भ में ही बताया था कि मैं किसी भी भाषा का नहीं कहूँ कि अपनी मातृभाषा मलयालम का भी विद्वान नहीं हूँ। आदर में अपनी मातृभाषा सम्बन्धी संशोधनों का सम्बोधन कर रहा हूँ। मैं समझता हूँ कि मैं इस समय और इस स्थान पर यह सब बहुत सीधे-सादे रूप में कर सकता हूँ। मेरी आयु ७३ वर्ष है अतः एक मनुष्य बनने में अब बहुत अधिक हानि नहीं है। इसके लिए यह स्थान भी सर्वाधिक उपयुक्त होगा क्योंकि यहाँ मैं भारत का सर्वोच्च साहित्यिक पुरस्कार प्राप्त कर रहा हूँ।

मेरी अभिव्यक्ति का प्रथम दायित्वों की भाषा रही है। आकाश की उड़ानों में उलझे बगैर मैंने मूल वाक्यों का प्रयोग किया, गाँव का आदमी अपने विचारों में स्पष्ट था और मैं भी उसके विषय में स्पष्ट था। यदि वह भटकता तो स्वाभाविक रूप में मैं भी भटक गया होता, लेकिन मेरे मापले में एक स्पष्ट अन्तर यह था कि मैं सृजन करना चाहता था। अपनी उस रचना के लिए जिसे

प्रक्रिया से गुजरना होता था उसके लिए आवश्यक, स्पष्ट तथा समर्पत्व भाव मुझमें था।

सीधी सी बात है मैं जीवन और मनुष्य से प्रेम करता हूँ अस्पृश्यों, दलितों, अभागों तथा निम्न वर्ग के जीवन ने मुझे लेखन के प्रारम्भिक वर्षों में प्रभावित किया। यह प्रतिक्रिया अत्यन्त गहरी थी। मुझमें आक्रोश था। मुझे अपने साहित्यिक जीवन के उस समय की याद है, जब मैं समझता था कि भिखारी, कोढ़ी और इसी प्रकार के अन्य अभागों लोगों को ही परिवर्तन के लिए उस समय व्याप्त सामाजिक प्रणालियों के विरुद्ध क्रान्ति का नेतृत्व करना है। उस समय मैं किशोर था। मेरा उस समय का लेखन अभी भी बाजार में उपलब्ध है। बाद में मुझे समसामयिक इतिहास से ज्ञात हुआ कि क्रान्ति का नेतृत्व शोषित कामगार वर्ग को करना था। यदि मैं यह दावा करूँ कि उपन्यास में कृषि के मोर्चे पर वर्ग-संघर्ष के सिद्धान्त को प्रतिपादित करने वाला मैं भारत में प्रथम लेखक था तो आप मुझे क्षमा करें।

जीवन विचारधारा की अपेक्षा कहीं बड़ा और महान है। विचारधारा जीवन के लिए है जीवन विचारधारा के लिए नहीं। कई बार राजनैतिक दलों के दिन-प्रतिदिन के कार्यक्रमों के साथ मेरी टकराहट को जाती है। मैंने जीवन भरपूर जिया है। ग्रामीणजन तथा आम आदमी मुझे सदा ही प्रिय रहा है। मेरा विचार है कि भारतीय ग्रामीण को एक विशिष्ट लाभ यह रहा है कि उसे अतीत से सीधे ही अत्यन्त समृद्ध विरासत मिली है। निःसंदेह, समग्र इतिहास के दौरान बाह्य प्रभावों की भी कमी नहीं रही है। वह श्रेष्ठतम को सरलता से आत्मसात् कर सकता था और अवाञ्छित को त्याग सकता था। वह कार्यशक्ति भी उसकी विरासत का एक अंग रही है।

मैं इस ग्रामीणजन के साथ रहा हूँ। यह अनावश्यक पुनरावृत्ति जैसा लग सकता है, मगर मैं इसे एक अन्य कारण से दोहरा रहा हूँ। हाल ही में ज्ञानपीठ पुरस्कार की घोषणा होने के बाद, मैंने अपने साहित्यिक जीवन का समीक्षात्मक सर्वेक्षण

करने हेतु अपन अतीत की ओर देखा यह चित्र एकरस अथवा निरानंद नहीं था। मुझे सन्तोष है कि इस सम्पूर्ण अवधि में मैं ग्रामीणजन, आम आदमी तथा शोषित कामगार के साथ रहा हूँ। मैं उनके सुख एवं दुःख में भागीदार रहा हूँ। मैंने उनकी आशाओं को दुलारा है एवं उनकी चिंताओं में हिस्सेदारी की है। जब कभी मैंने उन्हें चिंतित पाया, मैं चिंतित हुआ। सकट की घड़ी में उत्कर्ष के शिखर पर चढ़ने के लिए मैं उनके साथ था। मैं उनके साथ आनंदित हुआ और रोया भी, मैं विवादग्रस्त एवं उदास था मगर मैंने कभी उनका हाथ नहीं छोड़ा। ऐसे अवसर आये हैं जब मैंने भी उन्हीं के समान उपहासात्मक व्यवहार किया है। मैं उनका मित्र था और कभी उनका शत्रु नहीं बना। कभी-कभी जब मैं नाराज हुआ, मैंने मुँह बिचका दिया, उन्होंने भी मुँह बिचकाकर ही उसका जवाब दिया।

चूँकि मैंने अपने व्यावसायिक रहस्यों को सार्वजनिक रूप से व्यक्त कर दिया है, मैं वह सुराग भी देना चाहूँगा जिससे मेरे साहित्यिक योगदान का मूल्यांकन करने में सहायता मिल सके। मैंने किसी करोड़पति के भव्य भवन, किसी बड़े व्यवसायी की बैठक, किसी महान उद्योगपति के बगले अथवा किसी राजकीय प्रासाद का चित्रण नहीं किया है। एक ग्रामीण इन निर्मितियों पर मात्र आश्चर्य एवं विस्मय से टकटकी लगाकर देख भर सकता था कि वहाँ जो लोग रहते हैं, वे किस प्रकार के होंगे। यदि उसे भीतर ले जाया जाये तो वह चिकने-साफ फर्श पर अथवा उस पर बिछे कीमती कालीनों पर चलने में सकोच अनुभव करेगा, क्योंकि उसके नंगे पैर मिट्टी और कीचड़ में सने हैं। उसे भय होगा कि वह कहीं फिसलकर गिर न जाये। वह भोजन की मेज पर गुमसुम हो जाएगा तथा स्वयं को दयनीय अनुभव करेगा।

ये समस्त पक्ष साधारणतः इस अभिप्राय को स्पष्ट करते हैं कि ये भवन और बगले तथा प्रासाद जीवन के अभिन्न अंग हैं। ये उपलब्धियाँ हैं। मैंने

उन्हें अपने संस्करण में छुड़ दिया है। वहाँ मनुष्य रहते हैं। उनकी भी आशाएँ, निराशाएँ, व्यथाएँ, चिन्ताएँ, हर्ष तथा निर्याति के उन्नाह-चउख है, जिन पर उन्हे पार पाना होता है, इन दीवारों के भीतर शोक एउ कष्ट, खुशी एवं अभिशाप है। कलिपय आक्रोशी क्रान्तिकारी, चीखकर यह कह सकते हैं कि कूर शोषण की अभिशाप योउनारें इस जवन की चार दीवारी के भीतर ही नैयाप की जा रही है लेकिन वहाँ रहने वाले भी मनुष्य ही हैं।

शोषण को खनकाव करने के लिए पृष्ठभूमि के रूप में इस भिन्न संसार के जीवन के बारे में कुछ-न-कुछ जानकारी आवश्यक है, मैं इस जीवन में परिचित नहीं रहा हूँ। यद्यपि मैंने इस जीवन को कई अवसरों पर एक सम्मानित अनिधि के रूप में देखा है। एक कलाकार के रूप में मुझमें इस जीवन के परिचय का अभाव है यह एक कमी है।

अन्त में, भारतीय कथा लेखकों के लिए मैं एक सुझाव देना चाहूँगा। आधुनिक कहानी तथा उपन्यास पश्चिम के उत्पाद हैं। पश्चिम में कहानी तथा उपन्यास वहाँ के जीवन से विकसित हुए हैं। हम लोग उनमें भिन्न तथा अनीन में कहानी कहने की हमारी स्वय की अपनी तकनीक रही है। यह पद्य में थी। उदाहरण हैं—'रामायण', 'महाभारत' तथा अन्य महाकाव्य। हम अपना ही कोई रूप विकसित करनेका प्रयत्न क्यों नहीं करते? मैंने अपने नवीनतम उपन्यास 'कयर' में ऐसा करने

का विनम्र प्रयास किया है। इस उपन्यास में पिछले २००० वर्षों के जीवन केवल को संकेत है। इसका सम्पूर्ण अवलोकन के साथ विकसित किया गया है। इस कथाकथन का विनम्र अभिप्राय है कि हमें अपने नतीजों से सज्जन हो। शायद इस उपन्यास का 'साहित्य' मनुष्य की नीति है। पति भक्त है। जो इसका जगह है। समान। यैने इस विनम्र प्रयत्न के लिए और जाया कि 'महाभारत' का उदाहरण से अन्त में उदाहरण के रूप में दिया। उसके अन्त प्रतिमानन नहीं है। वे हमारा ज्ञान पूर्वक है, जिन्होंने जीवन दिया। सदाय किता और भय नर यह मानव की दया है। यैने इस समय का विनम्र उन्नाह पीठियों के माध्यम से किया है।

गिरीश दी शर्मा अन्तर्गत प्रश्न या पूछ सकते हैं कि क्या ईसा विश्व का महान आन्दोलन कथाकार भी यों द्वारा अपनाये गये मार्ग पर चलकर सफल हो सकता था। उन्नाह आप यह मानें कि मैं सुझाव जवन योग्य नहीं है। नो कुराक हूँ। पत्नी और अभी भूल जाइए।

कई राष्ट्रीय कभी कभी विनम्र के रूप में उपस्थित हो सकता है। उन्नाह भूख दिखायी दे सकता है, वह मनकी लग सकता है, अगर उसकी निष्ठा पर किसी प्रकार का फलविनम्र नहीं लगाया जा सकता।

यहाँ आपके सामने ऐसा ही एक राष्ट्रीय चरित्र है।







पटेल

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ का वर्ष १९८५ का ज्ञानपीठ पुरस्कार श्री पन्नालाल पटेल को उनके द्वारा साहित्य को अमूल्य योगदान के लिए समर्पित किया गया है।

लगभग ४५ वर्ष पूर्व गुजराती साहित्य में पन्नालाल पटेल के उदय का स्वागत अत्यंत उत्साह के साथ हुआ। उल्लेखनीय औपचारिक शिक्षा के अभाव में भी भाषा पर उनका अद्वितीय अदम्य का 'मलेला जीव', 'मानवीनी भवाई' और 'पार्थिव' कठो चढवें बाग उनके प्रख्यात उपन्यास हैं।

'मानवीनी भवाई', जिसमें उनके अत्यधिक कीर्ति और प्रतिष्ठा मिली। एक अत्यंत मजबूत और भावप्रवण उपन्यास है। असाधारण प्रामाणिकता और सूक्ष्मता से लिखा गया यह उपन्यास एक अज्ञान पीड़ित ग्रामीण जीवन को उसके भीतरी-बाहरी संकट को, उसकी पूरी व्यस्तविकताओं के साथ प्रस्तुत करता है। एक उपन्यास-त्रयी के प्रथम भाग के रूप में परिकल्पित 'अन्य भाग हैं - मण्डला, धर्म और 'धम्मरवल्लोणु'। यह उपन्यास मनुष्य की अदम्य, अप्राजेय वंशता की अनुरम अभिव्यक्ति है।

इस ग्रंथ-त्रयी में एक ऐसी जीवत सम्यता का चित्रण है जिसकी अभिव्यक्ति क्या कदा अपरिष्कृत लगते हुए भी अपने सवेगों की आधारभूत ऊर्जा के कारण सदैव सशक्त बनी रहती है, वह वहाँ से उन्होंने पौराणिक आख्यानों को उनकी प्रासंगिकता परस्पर के लिए अपने उपन्यासों में अत्यंत सज्जगी के रूप में प्रयुक्त किया है।

पन्नालाल पटेल एक मंचे हुए शैलीकार हैं। उनकी दिग्गिष्ट शैली का मोन है लोकभाषा, जो अपने भीतर गहन अर्थछायाएँ और ग्राम्य जीवन के सभी पक्षों की कविता को व्यक्त करने वाला वैशिष्ट्यमय संगीत सजोए रहती है। ग्राम्य जीवन की कविता मानव-हृदय के मूलभूत मंदरेणों को हृन्म आकर्षक रूप से उद्दीप्त करती है कि कभी-कभी उनकी नैतिकता के माधने कोई प्रत्यक्ष लगाना नितान निरर्थक हो जाता है।

भारतीय ज्ञानपीठ साहित्य एवं मानवता को समर्पित श्री पन्नालाल पटेल के दीर्घ आयुष्य की कामना करता है।

नयी दिल्ली, १६ दिसम्बर, १९८६

भारतीय ज्ञानपीठ

नयी दिल्ली

अध्यक्ष

प्रधान न्यायी

अध्यक्ष

१६ दिसम्बर, १९८६ प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ



## पन्नालाल पटेल

पन्नालाल पटेल ने स्वप्न में भी नहीं सोचा था - मुझे भी साहित्य-सर्जन करना है।

उस युग में श्रमजीवियों का शब्द-सृष्टि से वास्ता था ही क्या ?

पचास वर्ष से भी पहले की बात है अहमदाबाद में महात्मा गांधी की अध्यक्षता में गुजराती साहित्य परिषद् का सम्मेलन सम्पन्न होने जा रहा था।

प्रेमाभाई हॉल उस सड़क से सटकर था, जिस पर पन्नालाल दिन में दो बार अपनी साइकिल पर गुजरते थे। सम्मेलन में उपस्थित रहने के लिए पन्नालाल को कोई कारण नहीं था, परन्तु पता चला था कि उमाशंकर जोशी बम्बई से आने वाले हैं।

दस वर्ष के बाद मित्र से मिलने का मौका था। मित्र भी कैसा ? उत्तर गुजरात के साबरकांठा ज़िले के इडर कस्बे में पाँच वर्ष जिसके साथ पढ़ाई की थी।

सन् १९३६ का नवम्बर पुनर्मिलन के समय दोनों मित्रों की आयु २५ वर्ष की हो चुकी थी। उमाशंकर एक कवि के रूप में प्रतिष्ठित हो चुके थे। पन्नालाल राजस्थान के सागरबाड़ा आदि क्षेत्रों में नौकरी करते-करते जीवन के विविध विषय और मकूल अनुभवों की आँच में तप चुके थे (शिष्ट समाज से आते लेखक को यह अनुभव शायद ही

नसीब होते)। अब अहमदाबाद में दिन में पन्द्रह-सोलह घण्टों की नौकरी पाने के भाग्योदय से खुश थे। सूचना के अनुसार सहाध्यायी से मिलने आ पहुँचे। प्रेमाभाई हॉल के कोने पर एक होटल में चाय पीते-पीते उमाशंकर ने सुन्दरम् की उपस्थिति में एकाएक पन्नालाल से कहा "लिखो।"

परामर्श के लिए सुन्दरम् से अनुरोध भी किया।

उसी साहित्य-सम्मेलन में महात्मा गाँधी ने साहित्य की व्यापकता के विषय में किसान और मजदूर की साझेदारी के संदर्भ में एक क्रान्तिकारी बात कही थी परन्तु पण्डितयुग के शेष प्रभाव में मूर्धन्य समीक्षकों को वह बात उतनी ध्यान के योग्य नहीं लगी थी। समय की दूरी के साथ देखने पर गाँधीजी के आह्वान और पन्नालाल जी के लेखन के बीच एक परोक्ष सम्बन्ध देखा जा सकता है। सदियों की भद्र संस्कृति की साहित्य-साधना के बाद भारतवर्ष में यह युग आना ही था कि एक श्रमिक शब्द-सेवी बने। पन्नालाल पटेल के बारे में सर्वाधिक उल्लेखनीय बात यह है कि उन्होंने स्कूल में आठवीं कक्षा तक ही शिक्षा प्राप्त की और वे बहुत अधिक अँग्रेज़ी नहीं पढ़ सकते थे। आधुनिक युग के प्रायः सभी महान् लेखक उच्च शिक्षा प्राप्त

हैं जो विश्व साहित्य से भी निरंतर सम्पर्क बनाए रखते हैं। लगता है कि पन्नालाल पटेल को साहित्य रचना का वरदान ईश्वर की ओर से मिला। उनका जन्म १७ मई, १९१२ को गुजरात और राजस्थान की सीमा पर स्थित माडली नामक गांव में हुआ था। स्कूल छोड़ने के बाद कुछ वर्षों तक पन्नालाल ने घुमक्कड़ी जीवन जीया और कल्पनाओं में विचरण करते रहे, क्योंकि इत्फाक से उन्हें एक साधु का सम्पर्क मिल गया, जिसके साथ वह अपने घर से भाग निकले। यह तो कोई नहीं जानता कि साधु से उन्हें कितना ईश्वरत्व अथवा धर्मलाभ प्राप्त हुआ, लेकिन यह निश्चित है कि साधु के साथ रहने हुए जीवन के बारे में विस्तृत जानकारी प्राप्त की।

उमाशंकर जोशी से भेंट का प्रभाव पन्नालाल पर हुआ। पन्नालाल ने शुरू-शुरू में कविताएँ लिखीं। सोचा “मैं कविता लिख सकूँगा क्योंकि गाना जानता हूँ।” बहुत अच्छा गाते थे पन्नालाल। फलतः लिखते गये कविताएँ और दिखाते गये सुन्दरम् को। परन्तु वे सन्तुष्ट होने वाले कहीं थे? अन्त में पन्नालाल जी समझ गये। विकल्प सोचा “तो कहानी लिखूँ?” पन्नालाल ने एक-एक करके बहुत-सी छोटी कहानियाँ लिखीं और उन्हें सुन्दरम् के पास ले गये। सुन्दरम् सबको उस दिन तक एक-एक करके अस्वीकार करते रहे जब तक पन्नालाल उनके पास ‘शेठनी शारदा’ शीर्षक कहानी लेकर नहीं पहुँचे। सुन्दरम् को यह कहानी इतनी पसन्द आई कि उन्होंने उसे प्रख्यात लेखक झवेरचन्द मेघाणी द्वारा संपादित एक प्रसिद्ध पत्रिका में प्रकाशन के लिए तुरन्त भेज दिया। पन्नालाल का साहित्यिक जीवन प्रारम्भ हो गया। ‘ककु’ भी आरंभिक कहानियों में से है। श्री रामनारायण पाठक ने ‘प्रस्थान’ में इसे छापने से इन्कार कर दिया था, विषयाकन की दुर्बलता के कारण। गोंधीयुगीन समीक्षक को ककु और सेठ के दैहिक मिलन में चारित्रिक शिथिलता दिखायी दी, परन्तु पन्नालाल जी ने कहानी में तनिक भी परिवर्तन नहीं किया शुरू से ही वे वास्तववादी रहे। आदर्श या

भक्तता पर नज़र, यथार्थ और इंसानियत पर निरुद्धि का ‘ककु’ में यौनवृत्ति की प्रवृत्ति का सख्त अदम्य है परन्तु उसे दहलाया नहीं गया। दोनों चरित्रों की विवेचना के भीतर एक स्पष्टता है। ककु के जीवन में उन्नीस दशक में पुत्र की परवर्तिता के लिए उसे चण्डाला की है वह लक्ष्य एक प्रभाव डेढ़ जगह है। आदर में इस कहानी पर एक दलचिह्न तैयार हुआ जो पुरस्कृत भी हुआ। लेखक ने कहानी का उपनाम का रूप भी दिया है, जो पृथ्वीन सरकार द्वारा पुरस्कृत हुआ। साहित्यिक मान्यताओं में आदर परिवर्तनों का एक प्रमाण ‘ककु’ है।

ककु के यथार्थपरक अर्थों के अन्वेषण ‘अरमान’ की नयिका यानु की स्वीप्तिन नगरी का स्पष्टनीय नहीं है। उसके मन में की दुनिया एक श्रमिक परिवार में कैसे सिमट पायेगी, ऐसा प्रश्न अन्त में अप्रस्तुत हो जाता है। प्रति प्रश्न जीवन में पानु की अनिश्चयता अनुभव करना है वह पानु के लिए पर्याप्त है। पानु की सूक्ष्म संवेदनाओं, कल्पनाओं जिस गोपी भाव को धनीभूत करने हैं उसके लिए भी ‘ककु’ के वस्तुनिष्ठ देश में स्थित है। पन्नालाल का यथार्थ संपाद नहीं है। उसमें अन्तर भूमि के लिए तमाम क्षमताएँ हैं।

भायी की घरवानी एक क्लिष्ट, बुझी है ‘अरमान’ की पानु को सुख-मोह का लोभ नहीं है जब कि भायी की घरवानी पति को इमलिए नापसन्द करने रहनी है कि उसे शहर की जिन्दगी के वैभव-विलास का आकर्षण है। भायी अकेला स्वर्ष करता युवा हुआ, पत्नी के सुख को कामना करता-करना एक दिन दाम्पत्य की दृष्टीज पर पैर रखने गया तो अघमनित हुआ। ऐसी सुन्दर पत्नी द्वारा किया गया प्रत्याख्यान कोई भी पुरुष कैसे सह सकता था? भायी ने बहुत कोशिश की परन्तु अन्त में हार गया। सोचने लगा क्यों ऐसी डोर-मजदूरी करना रहूँ? किसके लिए? सब कुछ गिरवी रखकर वह शहर चला गया। दूसरी ओर शहर के सुख का अनुभव लेकर उसकी घरवानी लौट आयी। जिस कम्पाउण्डर ने उसे बड़ी-बड़ी बातों में बहकाया था

वह तो लहू का व्यापारी निकला। उस बेइमानी से त्रस्त, ग्रामकन्या पिता के घर लौटी। वहाँ के दरवाजे सदा के लिए बन्द पाकर वह आत्महत्या के लिए प्रेरित हुई परन्तु अपने आपको एक अवसर देने के लिए पनि के घर की ही दिशा पकड़ी। उसके पुनरागमन के अवसर पर गाँव के पचों के साथ वह जिम दृढ़ता और निर्भयता से बात करती है, बल्कि टकराती है, उसे पढ़कर नागरिक पाठक भी चकित हो जायेगा। आज हम स्त्री-पुरुष-समानता के लिए एक अर्थपूर्ण लड़ाई में रत हैं तब ऐसा स्त्री-चरित्र बड़ा आश्वासक लगता है। यह असंभव नहीं है। भाथी की घरवाली की शक्ति सामाजिक नैतिकता के सशय से क्षीण नहीं होती क्योंकि उसके पास एक अनुभूत सत्य है और उसे निजी श्रम से जीना है, किसी की दया पर नहीं। कहानी में अद्भुत नाट्य-क्षमता है। ये तीनों कहानियाँ ग्रामीण वातावरण में निरूपित हैं। पन्नालाल जी की ग्रामजीवन से सम्बद्ध कहानियों की चर्चा यहाँ एक प्रयोजन से की गई है। प्रकृति और मनुष्य का ऐसा साहचर्य गुजराती कथा-साहित्य में पहले नहीं था। नियति द्वारा दण्डित मनुष्य को यह प्रकृति आश्रय देती है।

‘वात्रक के किनारे’ कहानी कुछ बिछुड़े मनुष्यों द्वारा एक-दूसरे के लिए सहन करने की स्पर्धा आलेखन करती है। नवल का यौवन अभी अस्त नहीं हुआ परन्तु वह नया पति नहीं करती। उसके जीवन में दो पुरुष आ चुके हैं। एक स्वमान के कारण चला गया था, एक नवल के शील की रक्षा हेतु मुखिया के बेटे की हत्या करके भाग गया था। बरसों बाद दोनों लौटे हैं। नदी के किनारे एकांकी घर और दूर के खेत में जलते अलाव के पास बैठे दो साधु। नवल दूर से ही पहचान जाती है। लेकिन उन लोगों की द्विविधा की कोई सीमा नहीं। दोनों चाहते हैं कि उनमें से एक पुलिस के हवाले हो जाये और दूसरा नवल का घर सँभाले। स्पर्धा घर सँभालने के लिए नहीं है, त्याग के लिए है। अन्त में जिम्मे हत्या नहीं की थी वह न्यायालय में अपने

को दोषी ठहराने में सफल होता है। लंगडा पति लौटता है। इस लौटे हुए को पाकर नवल को खुश होनी चाहिए थी, होती है क्या? स्वेच्छा से जेल जाने वाले को खाने की पीड़ा जगती है। जो द्विनिष्ठा—‘एम्बिवेलन्स’ नवल के चरित्र की बुनियाद है उस पर करुणा का अकल्प्य सन्तुलन खड़ा हो जाता है। परन्तु मनुष्य के मन की सकुलता की एक और छवि अकित करने का अवसर पन्नालाल जी नहीं खोएंगे। जो लौट आया है, गलतफहमी के कारण, अपनी उपेक्षा समझकर व्यथित होता वहाँ से चल देता है। कैसा अन्त! एक मर्यादित क्षण के बाद भी लेखक ने सभावना की लकीर खींच दी है फूफा सामने मिल जाएँ और उसे समझाकर ले आएँ। दो पुरुषों के प्रति सहज प्रेम का आलेखन गाँधी युग के नैतिक दबाव में कौन कर सकता था? लेकिन यहाँ हुआ है, प्रतीति के साथ, सर्जनात्मक क्षमता के साथ।

इनके लेखन में, विशेष करके इनके छोटे-बड़े चरित्रों में ऐसा कुछ है जिसे अव्याख्येय कहना चाहिए। अल्पशिक्षित होना इस लेखक के लिए श्रेयस्कर सिद्ध हुआ। उमाशकर जी ने ‘साधना भारा’ एकांकी-संग्रह में उत्तर गुजरात की बोली का पहली बार सफल प्रयोग किया था। एक दिशा खुल गयी थी। साहित्य केवल पण्डितों की प्रशिक्षित भाषा का विषय नहीं, मैं अपनी बोली में भी साहित्य-सर्जन कर सकता हूँ। जिन्दा भाषा को एक अपूर्व अर्थ तक पहुँचाने का पुरुषार्थ कर सकता हूँ। सारे उपमान भरे परिवेश की सृष्टि में ही सुलभ हैं। दूसरी दिशा मनुष्यत्व की संकल्पना को लेकर खुल गयी। मनुष्य को संकल्पना में—विभावना में—‘कन्सेप्ट’ में बाधकर चरित्र के रूप में आलेखित करती रचनाओं का अपना मूल्य है ही, परन्तु पन्नालाल के कुछ हृद्य चरित्र संकल्पनाओं से मुक्त हैं, उनका सीधा सच्चा सहजरूप स्पृहणीय है। अपनी कमजोरी छिपाकर दूसरे को उपदेश देने वाले पन्नालाल के मार्मिक स्मित से बच नहीं पाया। सघर्ष अवश्य है, वर्ग-सघर्ष नहीं। मनुष्य को जिससे

लड़ना है वह कोई एक निश्चित-सीमित नत्व नहीं। और लड़ते रहने की मानवीय क्षमता भी असीम है, अव्याख्येय है।

यह कथ्य इनके उपन्यासों में विवशता से, अधिक खुलेपन के साथ, व्यक्त हुआ है। 'बेटी की विदा' (वलामणां) सन् १९४० में प्रकाशित पन्नालाल का प्रथम लघु-उपन्यास है। गुजराती का यह प्रथम कलात्मक लघु-उपन्यास है। मनुष्य के मन की विधेयात्मकता का यह कलात्मक आविष्कार पन्नालाल की प्रतिभा के आविष्कार के रूप में ख्यात हुआ। इसी से प्रभावित होकर झवेरचन्द मेघाणी ने पन्नालाल से दूसरा उपन्यास मांगा। परिणामस्वरूप 'मलेला जीव' १९४१ में प्रकाशित हुआ। यह एक प्रेमकथा है। जातिगत भेद या अन्य सामाजिक व्यवधान गौण हैं, संघर्ष का प्रमुख आधार आन्तरिक है। प्रेम की तीव्र अनुभूति और आत्मसंयम के बीच जो संघर्ष है, नायक को सामयिक पलायन के लिए प्रेरित करता है और नायिका को क्रमशः तोड़ देता है। जीवी पागल हो जाती है। ज़हर की रोटी खुद खा लेनी थी, कुण्ठित पति खा गया और उसके अनन्तर कानजी शहर से गाँव आया तो बिना मिले ही चला गया। 'बिना मिले ही चले गये!!'—बस, जीवी की बची-खुची स्वस्थता भी तहस-नहस हो गयी। एक वर्ष पहले जो अत्यन्त रूपवती थी उस जीवी के प्रति लोभ दिखाने से मुक्त कानजी, अब पागल जीवी को अपने साथ ले जाता है। 'मलेला जीव' प्रणय-विषयक गीतिकाव्य (लिरिक) है तो 'पिछले दरवाज़े' मातृहृदय की समृद्धि की गीतिका। एक बेटे को राज्य के हित में दत्तक दे देने वाली कुँवरबाई की मनःस्थितियों का निरूपण करते-करते पन्नालाल ने इस माता को समस्त प्रजा के प्रतीक की गरिमा दी है और वह भी लीलया। पराया बना पुत्र अंत में वस्तुस्थिति से अवगत होकर माता की अर्थी को कन्या देने के लिए पिछले दरवाज़े से 'घर' में प्रवेश करता है। परिवर्तित होते सामाजिक-राजकीय सन्दर्भ के अध्ययन की दृष्टि से भी यह

लघु-उपन्यास महत्वपूर्ण है।

'कोई चारा नहीं' एक मूर्धन्य उपन्यास है अपनी 'आजणा पार्टीकर' नामक कुछ जर्नल में भिन्न समाज के चरित्रों का आलेखन करने-करने पन्नालाल समतल खेती को नापकर यहाँ बीहड़ पहाड़ियाँ तक जाने में, उन्नीस गुजरात के सीमावर्ती प्रदेश को पार करके राजस्थान के राजसमंदीय के नैसर्गिक सौन्दर्य के फलक में साधिका प्रवेश करने हैं। रुमान और दरियाव की यह प्रणय कथा श्रमजीवी की मजदूरी और राज्यसत्ता की जबरदस्ती के संघर्ष में गुजरती है। राजसमंदीय दोनों के पिता रत्नजी और दत्तजी भी हमारी संवेदना पर एक अविस्मरणीय लकीर खींच जाते हैं। रुमान की अटूट निर्भीकता उसके शौर्य में निनिशा का अद्भुत तत्व जगाती है। दरियाव के चरित्र में किमान-क्षत्रिय नाग की समिश्र गरिमा है। इस उपन्यास में लोक-भाषा के कलात्मक विनियोग के साथ-साथ पन्नालाल जी ने स्वरचित गीत पंक्तियों को इस कुशलता के साथ बीच-बीच में प्रयुक्त किया है कि पाठक इन्हें लोकगीत मानकर चलेगा। लेखक को चरित्र और घटनाओं की कमी कभी महसूस नहीं हुई, इसका प्रमाण यह उपन्यास भी है।

'मानवीनी भवाई' गुजराती उपन्यास साहित्य का तीसरा चरण है। सन् १९४७ में प्रकाशित इस महाकथा का दूसरा खण्ड 'भाग्यानां भेरु' नाम से १९५७ में और तीसरा खण्ड 'धम्मर बलाणु' १९६८ में प्रकाशित हुआ। आठ दशक की अवधि में विस्तीर्ण तीन पीढ़ियों की यह कथा उन्नीस गुजरात की लोक-संस्कृति का मधन चित्र प्रस्तुत करती है। उस उपन्यास का क्षितिज जीवन के क्षितिज के समान ही विशाल है, हालांकि वह जीवन ग्रामीण गुजरात के छोटे से क्षेत्र के आसपास केंद्रित था। निःसन्देह उसमें एक प्रेम कथा है, मगर यह केवल इस उद्देश्य तक सीमित रचना नहीं है। इसमें जीवन की अपेक्षाकृत अन्य बड़ी समस्याओं को, लोगों के सामने आए घनघोर संघर्षों एवं

कष्ट-पीड़ाओं को व्यक्त किया गया है, जिनका सामना उन्होंने वर्ष १९९० के आसपास गुजरात के विस्तृत क्षेत्र में पड़े विनाशकारी अकाल के साथ किया था। इसमें जहां एक ओर प्रकृति की शक्तियों के सामने दुर्बल मनुष्यों के तत्काल समर्पण एवं झुकते जाने का चित्रण है तो दूसरी ओर इसमें मनुष्य के उस अजेय जीवन का अंकन भी है जो किसी भी मुसीबत के सामने घुटने टेकने को तैयार नहीं होता। इस उपन्यास का नायक मनुष्य की इस महानता का प्रतीक है, हालांकि वह कोई बहुत पढ़ा-लिखा व्यक्ति नहीं है और गुजरात के एक छोटे से गाँव का निवासी है। नियति की प्रतिकूलताओं के विरुद्ध मनुष्य के गौरव एवं सम्मान के रक्षक के रूप में कालू का चित्रांकन केवल गुजराती साहित्य में ही अनुपम नहीं है, अपितु वह समस्त भारतीय साहित्य में एकदम अनूठा है। उसके तमाम कष्टों, संघर्षों और पीड़ाओं से जूझते रहने के समय उसके साथ उसकी सदा-सदा की प्रेमिका राजू खड़ी रहती है। राजू को वह जीवन पर्यन्त प्रेम करता रहता है, मगर जिससे अपने आसपास रहने वाले क्षुद्र स्त्री-पुरुषों के षड्यन्त्र के कारण वह विवाह नहीं कर पाता है। इन क्षुद्र स्त्री-पुरुषों की छोटी दुनिया का चित्रांकन लेखक ने उतनी ही कलात्मकता एवं श्रेष्ठता से किया है जितनी कलात्मकता से उसने कालू एवं राजू के संघर्ष के वीरतापूर्ण संसार और विनाशकारी अकाल की विराट दुनिया का चित्रण किया है। उपन्यास का अन्तिम दृश्य वर्षा की पहली बूद के साथ समाप्त होता है जो भयंकर अकाल की समाप्ति का द्योतक है। यद्यपि इस उपन्यास की पृष्ठभूमि ग्रामीण है, मगर यह उपन्यास ग्रामीण नहीं है। यद्यपि इसकी पृष्ठभूमि मानवीय दस्तावेज है जिसमें मानवीय स्थितियों में मनुष्य की नियति को चित्रित किया गया है।

पन्नालाल पटेल एक मजे हुए शैलीकार हैं। उनकी विशिष्ट शैली का स्रोत है—लोक भाषा, जो अपने भीतर गहन अर्थ-छायाएँ और ग्राम्य-जीवन के सभी पक्षों की कविता को व्यक्त करने वाला वैविध्यमय संगीत संजोए रहती हैं। ग्राम्य जीवन की कविता मानव-हृदय के मूलभूत संवेगों को इतने आकर्षक रूप से उद्दीप्त करती है कि कभी-कभी उनकी नैतिकता के सामने प्रश्नचिह्न लगाना एकदम निरर्थक हो जाता है। मानवीयता के अपेक्षित कोनों में उठाए गये भोले-भाले पात्रों के उद्गारों के नाटकीय समावेश में प्रायः सारगर्भित दार्शनिकता तो झलकती है, फिर भी कहानी के मौलिक सौन्दर्य को क्षति नहीं पहुँचती। पन्नालाल का सम्पूर्ण वातावरण से तादात्म्य, उनके काव्यमय विलक्षण वर्णन तथा पात्रों के चरित्र एवं व्यवहार में उनकी पैनी अन्तर्दृष्टि और उनका कहानी कहने का उस्तादाना हुनर—इन सबने उपन्यास कला में नये आयाम उद्घाटित किये हैं।

पन्नालाल ने महाभारत, रामायण, भागवत् तथा अन्य पुराणों को आधार बनाकर उपन्यास भी लिखे। यह उनका आधुनिक संदर्भ में प्राचीन भारतीय संस्कृति की प्रासंगिकता खोजने का प्रयत्न है। इस विधा की सर्वाधिक लोकप्रिय रचना है—‘पार्थने को चढ़ावे बाण’ (पांच खंड) जो महाभारत की प्रमुख घटनाओं पर आधारित है। स्वयं पन्नालाल अपनी इन कृतियों को अत्यंत महत्वपूर्ण मानते थे।

६ अप्रैल, १९८९ को उनका निधन हुआ। पन्नालाल पटेल, जैसा ऊपर कहा गया है, एक अन्तर्ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित कवि उमाशंकर जोशी की प्रेरणा से साहित्यिक सृजनात्मकता से जुड़े थे। यह विडम्बना ही है कि काल ने चार माह के अन्तराल में दोनों को छीन लिया।



## कृतियाँ

### उपन्यास

१	वलाभणा	१९४८	३९	नर्तन प्रणयन नर्तन कृतियाँ	१९४९
२	मलेला जीव	१९४९	४०	नर्तन कृतियाँ कृतियाँ	१९४९
३	धीरु साथी	१९४३	४१	नर्तन कृतियाँ कृतियाँ	१९४९
४	यौवन	१९४४	४२	कृष्ण कृतियाँ कृतियाँ	१९४९
५	सुरभि	१९४५	४३	नर्तन	१९४९
६	मानवीनी भवाई	१९४७	४४	नर्तन कृतियाँ ५-६	१९४९
७	भांग्याना धेरु	१९५७	४५	नर्तन कृतियाँ कृतियाँ ५ ३	१९४९
८	घम्मरवल्लोणु १-२	१९६८	४६	अनार्य	१९४९
९	पाछले बारणे	१९४७	४७	नर्तन	१९४९
१०	ना छूटके	१९५५	४८	कथ-देवकीनी	१९४९
११	फकीरी	१९५५	४९	देवकीनी-यवाले १-२	१९४९
१२	नवु लोही	१९५८	४०	परम वैष्णव नर्तन महेना	१९४९
१३	पड्या अने पडछाया	१९६०	४१	रौ मर्तियन	१९४९
१४	मनखावतार	१९६१	४२	वेणे वंदी जगपु	१९४९
१५	अमे बेवहेनो	१९६२	४३	मत्यभामानी मानुषी प्रणय	१९४९
१६	करोलियानु जालु	१९६३	४४	(मानवदेहे) कामदेव-रति	१९४९
१७	आंधी अषाढनी	१९६४	४५	(महाभारतनो प्रथम प्रणय) भीम-हिडेमन	१९४९
१८	वली वतनमा	१९६६	४६	अर्जुनो वनवास के प्रणयवस?	१९४९
१९	भीण माटीना मानवी	१९६६	४७	प्रद्युम्न-प्रभावती	१९४९
२०	नगद नारायण	१९६७	४८	श्री कृष्णनी आठ पटरणी श्रे	१९४९
२१	प्रणयना जूजवां पांत	१९६९	४९	शिखडी-स्त्री के प्रथम	१९४९
२२	कंकु	१९७०	५०	रेवतीना बलदेवजी	१९४९
२३	अजवाली रात अमासनी	१९७१	५१	सहदेव-भानुमतीनो प्रणय	१९४९
२४	अल्लड छोकरी	१९७२	५२	कुब्जा अने श्रीकृष्ण	१९४९
२५	गलाल सिंह	१९७२	५३	(नरमा नारी) इल-इला	१९४९
२६	अक अनोखी प्रीत	१९७२	५४	(अमरलोक मृत्युलोकेनु सहजीवन)	१९४९
२७	मरकटलाल	१९७३		उर्वशी-पुरुष	१९४९
२८	अकलो	१९७३	५५	पुराण कथि माटुर्ग	१९४९



५६. आमु	१९८६
५७ भाथु	१९८६
५८. रगीन जिदगी	१९८६
५९ दुनिया बदलाई गई	१९८६
६० अतरंग	१९८६
६१ रोगमाथी योगमा	१९८६

#### कहानी-संग्रह

१ मुखदु खना साथी	१९४०
२ जीवो ठोड	१९४१
३ जिदगीना खेल	१९४०
४ लखचोरामी	१९४४
५ पानेतरना रंग	१९४६
६. साचा समणः	१९४९
७. पारेवडा	१९५६
८ वात्रकने काठे	१९५२
९ औरतः	१९५४
१० दिलनी बात	१९६२
११ मनना मोरला	१९५८
१२. तिलोत्तमा	१९६०
१३ धग्ती आभना छेटा	१९६२
१४ त्यागी-अनुरागी	१९६३
१५ दिलामो	१९६४
१६. चीतरेली दीवाली	१९६५
१७ मोरलीना गूणा सूर	१९६६
१८. मालो	१९६७
१९ वटमो कटको	१९६९
२०. अणवर	१९७०
२१ कोई देशी कोई परदेशी	१९७१
२२ आसमानी नजर	१९७२

२३ बिन्नी	१९७३
२४ छणको	१९७५
२५ धरनु घर	१९७९
२६ नराटो	१९८१

#### बाल-साहित्य

१ परीक्षा (दूसरा पुरस्कार)	१९६२-६३
२. आख आडा कान (पहला पुरस्कार)	१९६४-६५
३ ओक खोवायेली छोकरी (पहला पुरस्कार)	१९६९

#### नाटक

१. ढोलिया साग सीसमना (दूसरा पुरस्कार)	१९६४-६५
---------------------------------------	---------

#### हिन्दी में अनूदित

१ जीवी (मलेला जीव)	
साहित्य अकादमी का प्रकाशन	
२ जीवन का नाटक	
(मानवीनी भवाई) नेशनल बुक ट्रस्ट	
ऑफ इंडिया का प्रकाशन	
३ रक्तगुलाल (गललसिंग) नेशनल पब्लिशिंग हाउस	
का प्रकाशन	
४ बेटी की बिदा (वलामणा) (कलेचर भारती	
पब्लिकेशन, अहमदाबाद का प्रकाशन)	
५ पिछले दरवाजे (पाछले दरवाजे) (कलेचर भारती	
पब्लिकेशन, अहमदाबाद का प्रकाशन)	
६. सत्युग की कथाएँ-संग्रह पहला (कलेचर भारती	
पब्लिकेशन, अहमदाबाद का प्रकाशन)	
७ संपूर्ण, लघु महाभारत (कलेचर भारती	
पब्लिकेशन, अहमदाबाद का प्रकाशन), तथा २१	
बाल-साहित्य, नाटक आदि की कृतियों व संपादित	
संग्रह।	

## अभिभाषण के अंश

मैं रहा गुजरात के एक अचल में रहने वाले एक किमान का बेटा, सोलह घण्टे की मजदूरी करने वाला श्रमजीवी और गुजराती स्कूल की केवल आठवीं श्रेणी तक की शिक्षा पाने वाला साधारण जन। मैंने तो कभी साहित्य का नाम भी सुना न था और न साहित्य के महत्त्व से भी मैं परिचित था। अपनी शिक्षा की कालावधि में मुझे लगातार पांच साल तक गुजरात के मूर्खान्त कवि उमाशंकर जोशी के साथ एक ही बेंच पर बैठकर पढ़ने का सुअवसर प्राप्त हुआ था। हम साथ पढ़े साथ खेले, और जीवन के कड़वे-मीठे अनुभव भी साथ-साथ पाये। इसके बाद उमाशंकर जोशी बम्बई चले गये और मैं आजीविका के लिए इतस्तत घुमता-घामता अहमदाबाद जा पहुँचा और वहीं स्थिर हुआ।

सन् १९३६ की बात है। राष्ट्रपिता महन्त्या गाँधी की अध्यक्षता में अहमदाबाद में गुजराती साहित्य परिषद् का अधिवेशन होने वाला था। इसमें उमाशंकर जोशी भी उपस्थित रहने वाले थे। मैंने उनसे मिलने के लिए उन्हें कविता में बम्बई पत्र लिखा। लौटती डाक में उनका स्नेहसिक्त उत्तर प्राप्त हुआ जिसमें उन्होंने हमारे पारम्परिक सम्बन्ध का स्मरण किया और मिलने की इच्छा व्यक्त की। हम मिले। काफी बातें हुई। मेरे पद्यमय पत्र में या अन्य किसी विशेष कारण से प्रभावित होकर उन्होंने मुझसे साहित्य-सृजन का साग्रह अनुरोध किया और एतदर्थ अहमदाबाद-निवासी अपने कवि-मित्र सुन्दरम् का प्रत्यक्ष मार्गदर्शन प्राप्त करने की सुविधा भी कर दी। मेरी इस 'दीक्षा' का दिवस था १ नवम्बर १९३६। आज पूरी अर्द्धशती बीत चुकी है।

आरम्भ में मैंने कविताएँ लिखीं, किन्तु उसमें मैं सफल नहीं हो पाया। तत्पश्चात् मैं कहानी-लेखन

की ओर आकर्षित हुआ, और अन्ततः मैं अपनी पहली कहानी में ही केन्द्रक बन गया। फिर वह अविनाश रूप में कुछ साहित्य के प्रकाशन का मित्रमित्रा जगो रहा। गुजराती साहित्य-सम्प्रदाय यह देखकर मेरे लिए समझा कि प्रयोग करना शुरू कर दिया। लघु कहानियाँ मेरी अभिव्यक्ति के लिए लघु सिद्ध हुईं। तब मैंने एकदम 'जीविके' में एक नयी क्रांती लिखना शुरू किया जिसमें प्राण चक्कर पूरे उपन्यास का रूप ले लिया। इसी अंश में एक सिद्धांत उपन्यासकार बन गया, नदन्तर मैंने 'प्लेजो जीव' 'जीवी', नामक एक प्रेममूलक उपन्यास की सृष्टि की जिसमें सम्पूर्ण गुजरात में सृष्टे अन्तर्दृष्ट प्रसिद्धि पायी प्रशंसा प्रदान की और मेरे सृजन को पूर्णरूपेण समझकर शब्द में अभिव्यक्ति किया गया। आज आप सभी मदानुभव देख रहे हैं कि 'शान्तिके' पुरस्कार मेरे लिए सही अवसर में एक समझदार समीक्षा हुआ।

गुजराती साहित्य में मैंने पुराने साहित्य का आधारित कल्पित उपन्यासों का संश्लेषण किया है। यदि गुजराती साहित्यकारों का ध्यान हम ओर नहीं गया, सम्भवतः मेरे ये कृतियाँ अमर्यादक हो, नदरिसे मैं यहाँ दूर कहना चाहूँगा कि एक-एक दिन मेरा एक योगदान भारतीय साहित्य में अङ्कित हो बन कर रहेगा। मैंने अपने पौराणिक उपन्यासों में यह प्रतिपादित किया है कि भारतीय संस्कृति मानवतावादी नहीं है। जीवनमार्ग है उसे जीवनलक्ष्य। इस अर्थ में कहा गया है कि मनुष्य को मृत्यु-मार्ग जीवन प्राप्त करना है मरण जीवन पाना है, अन्ततः आध्यात्मिक मार्ग में आज के इस वैज्ञानिक युग में मैं कहना नहीं चाहता कि-

"Don't speak. Let your work speak."

मेरी जन्मभूमि दक्षिण राजस्थान में है। मेरा जन्म डूंगरपुर जिले के बागड अचल के अन्तर्गत मोंडली नामक एक छोटे-से गाँव में हुआ है, जहाँ मुश्किल से सौ घरों की बस्ती है। मोंडली गाँव गुजरात से मटा हुआ है। अतएव हम वहाँ के निवासी आधे गुजराती हैं। मेरी पढ़ाई गुजराती में हुई और आजीविका के लिए मैं गुजरात में ही स्थिर हुआ। मेरा साहित्य-सृजन गुजरात में हुआ। मेरी महिमा-मंडित एवम् सर्वाधिक प्रशंसित कृति 'मानवीनी भवाई' की मैंने अपनी जन्मभूमि मोंडली में खेत के मचान पर बैठे-बैठे रचना की थी। पावस ऋतु की परिसमाप्ति होने वाली थी। मैं अपने खेत के मचान पर बैठ कर पक्षियों को उड़ाता जाता था और इस उपन्यास का लेखन-कार्य करता जाता था। सयोग की बात है कि 'मानवीनी भवाई' की रचना आज से ठीक चालीस साल पहले, यानी सन् १९४६ में हुई थी। वर्षा ऋतु के बाद मैं उसकी पांडुलिपि लेकर बम्बई गया और प्रकाशक को उसे छापने के लिए दे आया। १९४७ के ऐतिहासिक वर्ष में उसका प्रथम प्रकाशन हुआ। जिन दिनों मैं बम्बई के एक अस्पताल में खाट पर पड़ा हुआ था, तब मेरे प्रकाशक ने मुझे इस कृति की प्रथम प्रति दी थी। उस समय मेरे मन में यह तनिक भी विचार नहीं आया था कि मैंने एक अनोखी कृति की रचना की है।

मैं यहाँ यह संकेत करना चाहूँगा कि इस कृति के प्रकाशित होते ही इसने मेरे जीवन में अपूर्व लीलाएँ करना शुरू कर दिया। गुजराती साहित्य-संसार में इसने अपनी विशिष्टता प्रकट करने और अपने को प्रतिष्ठित करने में कोई कसर नहीं रखी। और सन् १९५० में गुजराती साहित्य का सर्वोत्कृष्ट एवम् गौरवप्रद 'रणजितराम सुवर्णचन्द्रक' यह ग्रंथ मेरे लिए ले आया। तब मुझे यह विश्वास हो पाया कि मुझ पर सचमुच सरस्वती की कृपा हुई है। इसके बाद, न जाने क्यों, इस कृति ने लगभग दो दशक तक जलपोत की भाँति समय-सरोवर में गोता लगा दिया। एक दिन

अचानक नेशनल बुक ट्रस्ट की इस पर पसन्दगी उतरी और भारत की सभी भाषाओं में इसका अनुवाद करवाकर इसे गौरवान्वित किया।

तदनन्तर, फिर यह महसूस होने लगा कि 'मानवीनी भवाई' नेपथ्य में चली गई है, हालाँकि कतिपय सन्निष्ठ विद्वानों और मौलिक चिन्तकों के गूढ़-गहन चित्त में यह रमती ही रही और आज मेरी इस भाग्यवान रचना ने मुझे भारत की सर्वोपरि साहित्यिक सस्था 'भारतीय ज्ञानपीठ' के मंच पर ला खड़ा कर दिया है।

मेरी इस कृति की इन लीलाओं को देखकर मुझे सहजरूपेण श्री माताजी की एक उक्ति स्मरण में आ जाती है। उन्होंने कहा-

"We wish to show to the world that man can be a true survivor of the Divine."

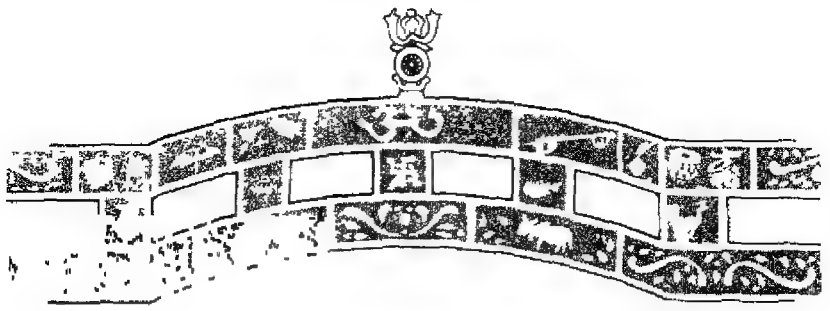
इस कथन को दृष्टिगत रखकर मैं धृष्टता करके यह कहना चाहूँगा कि अभी तो मैं World की दृष्टि से बहुत-बहुत दूर हूँ।

साहित्य शब्द-निर्मिति है। शब्द ही साहित्यकार की सम्पदा है। संसार के सभी साहित्य-स्रष्टाओं ने 'शब्द' की प्रचुर मात्रा में महिमा गायी है। मुझे इस 'शब्द' का परिचय है। अपने विगत अर्द्ध शती के लेखन-कार्य की कालावधि में मैंने इस 'शब्द' को पूरी तरह समझने और पाने का प्रयत्न किया है। किन्तु मैं यहाँ यह कहना और स्वीकार करना चाहता हूँ कि मैं अद्यापि इस 'शब्द' को पा नहीं सका हूँ। इसकी उत्पत्ति कहाँ से होती है और किस प्रकार यह रचनाकार के चित्त में अनायास ही प्रकट हो जाता है- यह सब रहस्यमय है। अन्त में मैं श्री अरविन्द की एक उक्ति के साथ उस रहस्यमय तत्त्व की स्तुति कर अपना वक्तव्य समाप्त करता हूँ-

"O Sun-Word! Thou shalt raise the earth-soul to Light. And bring down God into the lives of men/".



सच्चिदानन्द राउत



## प्रशस्ति

भारतीय साहित्य को विशिष्ट योगदान के लिए श्री सच्चिदानन्द राउतराय को वर्ष १९८६ का ज्ञानपीठ पुरस्कार समर्पित किया जाता है।

उडिया काव्य, आख्यान और साहित्य-समीक्षा, सभी क्षेत्रों में राउतराय जी का सार्थक योग रहा है। परंतु विशेष रूप से उन्होंने एक कवि के रूप में समकालीन साहित्य-बोध पर एक गहरी छाप छोड़ी है और उदीयमान कवियों को अत्यधिक प्रभावित किया है।

‘पाथेय’ और ‘पाडुलिपि’ के माध्यम से उन्होंने उडिया साहित्य में नयी कविता और आधुनिक युग का सूत्रपात किया। यह प्रवृत्ति ‘कविता १९६२’ में सुदृढ़ हुई जिससे यह रचना शाश्वत मूल्य की मानी जाने लगी। इसके बाद के उनके सकलनों ने इस आधुनिकता को और भी गहनता से परिपुष्ट किया। आधुनिक उडिया काव्य के इस भगीरथ ने सहज ही यह दिखा दिया कि आलंकारिकता और संगीतात्मक सम्मोहन से उन्मुक्त रहकर भी कविता, मात्र अपनी गरिमा और सहज सामर्थ्य से, पाठक की कल्पना को मोहित कर सकती है।

उनके काव्य में एक प्रखर मानवतावाद और आध्यात्मिक उत्थान के प्रति उन्मुखता अन्तर्निहित है। मानवीय गरिमा और उन्मुक्त अभय उनकी कविता का मूलमंत्र है। उनकी कविता वास्तव में एक हासोन्मुख समाज-व्यवस्था के विरुद्ध मानवीय अधिकारों की निर्द्वन्द्व घोषणा है। एक अनूठे शैलीकार के रूप में अपनी काव्यात्मक अनुभूति को रंग, ध्वनि और बिम्बों के माध्यम से पाठको तक सप्रेषित करने में वे सिद्धहस्त हैं।

निस्संदेह सची बाबू की गणना इस युग के सर्वाधिक प्रामाणिक कवियों में होती है। भौतिकता से आध्यात्मिकता तक सभी कुछ अपने कल्पना-लोक में समेटे, यह उनकी काव्य-दृष्टि की गरिमा ही है कि उसमें समस्त वैर-विरोध शान्ति में परिणत हो जाता है और अशिव शिव का रूप ले लेता है।

भारतीय ज्ञानपीठ की मंगल कामना है कि डॉ॰ सच्चिदानन्द राउतराय दीर्घ काल तक अपने सौम्य कृतित्व से साहित्य और मानवता की सेवा करते रहें।

अध्यक्ष

प्रबन्ध न्यासी

अध्यक्ष

प्रवर परिषद्

भारतीय ज्ञानपीठ

भारतीय ज्ञानपीठ

नई दिल्ली

२८-३-८८



## सच्चिदानन्द राउतराय

**स**च्चिदानन्द राउतराय का जन्म १९१६ में हुआ। उन्होंने अपनी पहली कविता तब लिखी थी जब वह स्कूल में ही पढ़ रहे थे। १९३२ में जब उनकी उम्र केवल सोलह साल की थी उनका पहला काव्य-संकलन प्रकाशित हुआ था। एक साल के बाद ही, १९३७ में काव्य नाटक के रूप में उनकी दूसरी कृति प्रकाशित हुई। तब से लेकर आज तक, उन्होंने विपुल लेखन कार्य किया है और अब तक उनके १८ काव्य-संकलन, ४ कहानी-संकलन, एक उपन्यास, एक काव्य नाटक, साहित्य समीक्षा से सम्बन्धित तीन ग्रन्थ और साहित्य के मूलों पर एक महत्वपूर्ण शोध-पुस्तक प्रकाशित हैं। इन कृतियों के प्रकाशन के साथ उन्हें साहित्य-जगत में पर्याप्त ख्याति भी मिली है। उन्हें पद्मश्री (१९६२), केन्द्रीय साहित्य अकादेमी पुरस्कार (१९६४), सोवियत भूमि पुरस्कार (१९६६) तथा आन्ध्र एवं बहुरामपुर विश्वविद्यालयों द्वारा डी. लिट की मानद उपाधियाँ (क्रमशः वर्ष १९७७ तथा १९७८ में, प्रदान की गयी हैं। वे आल इण्डिया पोयट्स कांग्रेस (कलकत्ता, १९६८) तथा ओडिसा साहित्य अकादेमी (१९७८-१९८१) के अध्यक्ष पद पर भी

सुशोभित रहे हैं। उन्होंने फ़िल्म सेंसर बोर्ड को भी अपनी सेवाएँ प्रदान की हैं तथा ओडिसा भाषा की एक त्रैमासिक साहित्य-पत्रिका के सम्पादक हैं और म्यूजियम ऑफ ओडिसा आर्ट आब्जेक्ट्स ओडिसा कलाकृतियों के संग्रहालय के सभापक भी हैं।

राउतराय उस समय गुकारक काफी व्यर्थ हो गये जब १९३९ में उनकी लम्बी कविता 'बाजी राउत' प्रकाशित हुई। इस कविता को विषय-वस्तु उस ब्रिटिशगर्ज के खिन्नाफ खड़े गये आन्दोलन के दौरान एक बारह वर्षीय नाविक बालक की शहादत से जुड़ी थी जिसे गोस्वियो में भून दिया गया था। यह नघु काव्य ओडिसा युवा-पीढ़ी के लिए एक श्रेष्ठ स्रोत बन गया। हरिन्दनाथ चट्टोपाध्याय ने १९४२ में 'बाजी राउत' समेत उनकी कुछ अन्य कविताओं का अंग्रेजी रूपान्तर प्रस्तुत किया जिससे श्री राउत की ख्याति ओडिसा के बाहर दूर-दूर तक फैल गयी।

दूसरी कृति, जिससे कि कवि राउतराय की प्रसिद्धि पर मुहर लग गयी वह थी 'पलनी श्री' (१९४२) जिसमें ओडिसा ग्राम्य जीवन से सम्बन्धित उनकी कुछ विशिष्ट कविताएँ थीं। ग्रामीण जीवन की सहजता और मादगी में

समृद्ध ये कविताए आज भी इस विषय पर लिखी गयी श्रेष्ठ कविताएँ मानी जाती हैं। इन कविताओं के सकलन के साथ-साथ कुछ अन्य कविता पुस्तकों जिनमें 'अभिज्ञान' और 'पाण्डुलिपि' प्रमुख हैं, राउत राय आधुनिक और प्रगतिशील ओडिया साहित्य के अग्रगण्य कवि के रूप में समादृत हो गये।

१९५५ में, कलकत्ता की एक प्रकाशन संस्था मॉडर्न रिव्यू प्रेस ने 'सच्ची राउतराय ए पोयट आव द पीपुल' शीर्षक से एक पुस्तक का प्रकाशन किया, जिसमें हुमायूँ, कबीर, कालिदास नाग, सच्चिदानन्द वात्स्यायन और आर के श्रीनिवास आयगर जैसे सुप्रसिद्ध लेखकों ने लेखन किया था। इस पुस्तक ने राउत राय को न केवल एक सर्व भारतीय पाठक-मंच प्रदान किया बल्कि राउतराय के साथ 'जन कवि' विशेषण उनका नाम का पर्याय ही बन गया और जो आज तक उनके साथ जुड़ा हुआ है।

ओडिया कविता में राउतराय की प्रमुख उपलब्धियों में नयी काव्य-भाषा और मुहावरे की तलाश तथा आधुनिक संवेदना प्रदान करना कहा जा सकता है। आधुनिक ओडिया काव्य में पहली बार इन्हें लक्ष्य किया गया। उनकी कृति 'पाण्डुलिपि' (१९४७) ओडिया साहित्य में नई कविता का नवोन्मेष जगाने वाली रचना थी जिसमें हम एकसाथ मुक्त छन्द, गद्य कविता और बोलचाल की भाषा का मिला-जुला रूप देख सकते हैं। इस संकलन में उन्होंने बड़ी विद्वत्तापूर्ण भूमिका भी लिखी जिसे ओडिया की नई कविता का महत्त्वपूर्ण घोषणा पत्र स्वीकार किया गया। इसमें उन्होंने काव्यिक रीति के स्थान पर वाक् रीति की जोरदार वकालत की थी।

राउतराय साहित्य के बारे में, विशेषकर कविता के बारे में, समय-समय पर अपने काव्य-संकलनों में प्राक्कथन में अपने विचार व्यक्त करते रहे हैं। उन्होंने अपने एक काव्य-संकलन कविता (१९६२) में दो सौ पृष्ठों का परिशिष्ट भी जोड़ा, जिसमें कविता की भूमिका पर विस्तार से विचार किया है और जिसमें नयी पीढ़ी के कवियों

के लिए कई विचारणीय मुद्दे रखे गये थे। स्वयं राउतराय उस पीढ़ी के प्रमुख प्रवक्ता बन गए थे जिन्होंने इस पूरी एक नयी पीढ़ी में प्रेरणा जगाई थी।

राउतराय ने अपनी कविताओं के रूप और न्याय में ही प्रवर्तन नहीं किया बल्कि अपनी कविताओं की विषय वस्तु में भी निरन्तर वैविध्य परिवर्तन करते रहे। अपनी आरम्भिक कविताओं में, जिसमें एक खास तरह की रुमानियत थी, वे यथार्थवाद और समाजवाद की ओर अग्रसर हुए। इसके बाद, उनकी परवर्ती रचनाओं में मार्क्सवाद का प्रभाव देखा जा सकता है। हालाँकि इस रुझान का आभास उनकी प्रारम्भिक रचनाओं में भी परिलक्षित किया जा सकता है। विशेषकर उनकी ग्राम सम्बन्धी कविता शृंखला में, जिसमें उन्होंने ग्रामीण जीवन के शान्तिपूर्ण एवं अवसादपूर्ण गीत ही नहीं गाए बल्कि कृषि जीवन से सम्बन्धित यातनाओं एवं यन्त्रणाओं को भी रेखांकित किया। विश्व युद्ध के दौरान उन्होंने हिटलर, स्पेन, बर्लिन जैसे ऐतिहासिक व्यक्तियों एवं विषयों पर कविताएँ लिखी। इसके बहुत बाद तक बल्कि आज भी 'कोरिया', 'मुजीब-उर-रहमान' या याह्या खान जैसी कविताओं में उनकी राजनीतिक समझ तथा समकालीन एवं साम्प्रतिक घटनाओं के प्रति एक कवि की प्रतिक्रियाओं को बड़ी गहराई से महसूस किया जा सकता है।

राउतराय हमेशा सम्मान से भरी जिन्दगी और आजादी के लिए अपनी आवाज उठाते रहे हैं। उन्होंने हमेशा उस समाज की स्थापना का आह्वान किया है जिसमें हर आदमी स्वतन्त्र और समान हो और जो पूरी गरिमा और आशा के साथ अपना जीवन बिता सके। उन्होंने समाज के आम लोगों के बारे में और उस निचले तबके के उन गरीब लोगों के बारे में भी लिखा है जो किरानी हैं, परचूनिये हैं, खेतिहर किसान या मजदूर हैं। लेकिन वे अपनी कविता को किसी नारे की शक्ल में तब्दील नहीं करते, क्योंकि राउतराय प्राथमिक तौर पर एक

कवि हैं और अपनी कविता में जब कभी वे किसी उपलक्ष्य या उत्सव की बात कर रहे होते हैं तो किसी तात्कालिक या स्तही स्थिति से परे उनकी पक्तियाँ किसी गहरे भावबोध, मानवीय मोच और सरोकार उत्कृष्ट शिल्प और व्यजनापूर्ण संवेदना को अंकित कर रही होती हैं। यहाँ तक कि माथारण और सर्वहारा वामपथियों और अतिथ्यार्थवादी युक्तियों और नुस्खों को भी उनकी कविताओं में न केवल स्थान मिला है बल्कि उन्हें एक नये सौन्दर्य-बोध तथा काव्य शक्ति से मण्डित कर समन्धान प्रतिष्ठित किया गया है।

अपनी एकान्त अनुभूतियों, भावनाओं की सूक्ष्म अन्विति और सामाजिक सरोकार से उन्होंने अपनी कविताओं में एक नई ऊर्जा प्रदान की है; नये बिम्बों एवं रूपकों के विनियोग द्वारा उन्होंने एक विशिष्ट और निजी शैली विकसित की है। राउत राय ने अपनी एक कविता में लिखा है—

“मैं मजदूरों का कवि

अपनी लेखनी को हाथ में हथियार की तरह लेकर खड़ा हूँ

उस दिन का सपना अपनी आँखों में सँजोये जो सच होगा

तब जबकि लोग अपनी शहादत में उठ खड़े होंगे

आज़ादी का एक नया लाल सूरज पूरब से उगेगा और मेरी कवि-लेखनी इन्सानों पर इन्सानों की आस्था का एक नया अध्याय लिखेगी।”

राउतराय अपने गद्य लेखन के लिए भी अपने पाठकों के बीच पूरी तरह प्रतिष्ठित हैं उन्होंने गद्य की विभिन्न विधाओं तथा उपन्यास, कहानियों और निबन्धों का प्रणयन किया है। उनकी ये तमाम कृतियाँ, उनकी साहित्यिक क्षमता की द्योतक हैं। उनका एक मात्र उपन्यास ‘चित्रगीत’ १९३६ में छपा था। तब वे कॉलेज के विद्यार्थी थे। यह उपन्यास आधुनिक ओड़िया गद्य साहित्य के दरकारे के रूप में प्रतिष्ठित है। इसके द्वारा ओड़िया साहित्य जगत में मार्क्सवाद और मनोविश्लेषणात्मक

लेखन का प्रारम्भ हुआ। न केवल एक ही भाषा—शैली बल्कि इसकी प्राज्ञ भाषा आज भी एक नये गरिमा में मंडित है। उपन्यास में ओड़िया अन्तर्क हास्य और निरक्षरता देने वाले व्यापक प्रयोगों ने राउतराय को एक श्रेष्ठ साहित्यकार के रूप में प्रतिष्ठित कर दिया था। ‘चित्रगीत’ ने उन युग के व्याप्त रोमान्टिक या स्वपन्दितवाद और समाजवाद के खिन्नाण एक उदरगत पहल की थी।

राउतराय की कहानियों में भी उनके व्यक्तित्व का विशेष छाप गहरा है। उनसे पूर्व लिखी जाने वाली कहानियों की जीवन और न्यास में जो इच्छावादन रहता था उसे उन्होंने दूर किया। उनका गद्य लेखन भी विशिष्ट और आधुनिक समाज का गवाह रहा है क्योंकि वह पूर्ववर्ती गद्य में किम्वदन्त और सर झलक रहा है। उनकी कहानियों के चार खण्ड निम्नलिखित श्रेणियों के अन्तर्गत प्रकाशित हुए हैं

१. माटिग तत्र (१९४७)

२. मसमिग फुला (१९४८)

३. कुय (१९४९)

४. मानक या ओ अन्यन्य गन्तो (१९४९)

राउतराय ने ओड़िया साहित्य में जो बड़ा महत्त्वपूर्ण योगदान किया है ओड़िया साहित्योन्मेष में विद्यमान कई खण्डों में ‘माथारण’ और ‘स्थपनाओं’ में अंकित औनयमित्य का रेखांकित किया है। भारतीय साहित्य में नूतने तन्त्र आदर्शों का विकास मान्यता उनका योगदान १९७० में प्रकाशित हुआ जिसमें उन्होंने पूर्व वैदिक युग से लेकर गौतम युग ‘मज्झिमा’ ज्ञान्यो ईमा तक) के काल पर चर्चा की। इसके द्वारा साहित्य में जिसमें मज्झिमा न लेकर उल्लिखित मरी तक की अवधि ली गई है प्रकाशन के लिए लैघन्य है। इसमें उन्होंने साहित्य के उद्भव और विकास के इस प्रसंगों पर नया प्रकाश डाला है जो ऐतिहासिक एवं भौतिकतावादी समाज में विद्यमान थे ओड़िया साहित्य के अध्ययन के इतिहास में यह एक नई शुरुआत है।



राउत राय ने १९३१ के आस पास ओड़िया साहित्य मे प्रगतिवादी विचारधारा की बुनियाद डाली थी इसी वर्ष 'भगवान आछा काहिन' (भगवान तुम कहाँ हो) एक साहित्य पत्र मे प्रकाशित हुई थी। इस बात का श्रेय राउतराय को ही दिया जाता है जिन्होंने १९३१ से १९३५ के दौरान समाजवादी और मार्क्सवादी विचारधाराओ को अपनी कविताओ और 'चित्रगीत' उपन्यास मे सबसे पहली बार स्थान दिया।

राउतराय की सभी कविताओ मे कवि की दृष्टात्मक अन्तर्दृष्टि और प्रगतिशील प्रत्यय बोध या प्रतिबद्धता देखी जा सकती है। लेकिन इसके बावजूद अपनी रचनाओ में वे दूसरे कवियों के मुकाबले कुछ अलग प्रतीत होते हैं। इसी तरह अपनी कहानियों और अपने समालोचनात्मक निबन्धो मे अपनी विशिष्ट पहचान पैदा करते हैं। उदाहरण के लिए, उन्होंने १९८५ मे प्रकाशित अपनी नवीनतम कृति जिसका शीर्षक है 'आधुनिक साहित्यर केतेक दिग्' मे प्रगतिशील साहित्य के बारे में लिखा है, वह उनकी विशिष्ट सोच से समृद्ध है।

लेकिन, दूसरी तरफ राउतराय के बारे मे हमेशा यही कहा जाता रहा कि एक प्रगतिशील लेखक होते हुए भी उन्होंने अपने को राजनीति से बचाये रखा। उन्होंने जान-बूझकर अपने को किसी राजनैतिक दल से अलग रखा और उन लोहे के पर्देवाले देशो की (Iron curtain countries) की भरपूर आलोचना की है जिन्होंने विभिन्न कलाओ और साहित्य पर अकुश लगाये या पहरा बिठाये रखा है। इस तथ्य को उन्होंने अपनी कविता-६२ की भूमिका मे रेखांकित किया है।

साहित्य को राउतराय की समग्र देन का आज तक पूरी तरह से मूल्यांकन नहीं किया गया है। वे अपने बचपन मे ही कविताएँ लिखते रहे हैं और पिछले साठ वर्षों के दौरान उन्होंने कई किताबें लिखी हैं। केवल साहित्य के क्षेत्र मे ही नहीं, ओड़िसा के घर-घर में उनका नाम बड़ा जाना-पहचाना है। इसके साथ ही, भारत के

साहित्यिक परिदृश्य पर सुपरिचित हैं यही नहीं, उनकी कविताओं ने राष्ट्रीय स्वतन्त्र्य-संग्राम के दौरान न केवल अपने राज्य के बल्कि, राज्य के बाहर के लोगों को भी प्रेरित-आन्दोलित किया।

एक प्रमुख प्रगतिशील कवि के रूप में राउत राय १९४२ मे ही जाने जा चुके थे। उस समय उनकी उम्र केवल बाइस वर्ष की थी। यह भी एक सर्वमान्य तथ्य था कि अपनी गद्य कविता के लेखन द्वारा ओड़िया साहित्य मे उन्होने सच्ची आधुनिकता के बीज डाले थे। जैसे-जैसे समय बीतता गया राउतराय 'कवियों के कवि' के रूप मे प्रतिष्ठित होते चले गये। हालाँकि इसके साथ-साथ अपनी उन रचनाओ के लिए, जिनमे वे आम आदमी के संघर्ष स्वातन्त्र्य और सामाजिक न्याय को स्वर देते रहे, जनकवि के रूप मे भी पूरी तरह प्रतिष्ठित हो चुके थे। एक कवि-जन से 'कवियों के कवि' के रूप मे उन जैसे कवि व्यक्तित्व का यात्रा-प्रस्थान है, जिसे केवल राउतराय ही बड़े सहजभाव से और अपनी कवि लेखनी द्वारा पूरा कर सके और इस विरल सम्मान के अधिकारी बने। उनकी लेखनी कई स्तरों पर रचनारत रही है। यही वजह है कि उनकी कविताओ में जीवन के कई भाव स्तरों और संवेदनाओ के दर्शन होते हैं। वे जीवन के किसी खास पड़ाव या निश्चित भावबोध के कवि नहीं। बहुत सम्भव है कि हम उनकी किसी एक कविता में रोमानियत या स्वछन्दतावादी और क्रान्तिकारी दोनों ही पक्ष को चरितार्थ होता देख ले। उन्होंने अपनी एक कविता मे कहा है कि जब आप मेरी कविता पुस्तक पढ़ते हैं तो—आप किसी व्यक्ति के हृदय का स्पर्श भी कर रहे होते हैं।

यह राउतराय के कवि-व्यक्तित्व का ही जादू था जिन्होने साधारण से साधारण विषय वस्तु को अपने विशिष्ट कवि-कथ्य, मौलिक और अछूते बिम्ब तथा अवधारणात्मक दृष्टि प्रदान कर उसे वैश्विक और दार्शनिक भावस्तर पर प्रतिष्ठित कर दिया। और फिर वह एक सामान्य वस्तु महान या असामान्य कविता हो गयी। उदाहरण के लिए,

उनकी 'हेयरपिन' (बालों की कील) कविता घर में एक खोये हुए एक साधारण हेयरपिन की खोज से शुरू होती है। यह तलाश बढ़ते-बढ़ते दूर अवस्थित किसी होटल, नदी के किनारे, समुद्रतट और फिर सुदूर व्याप्त अन्धकार तक ही नहीं चलती रहती है वह अतीत और वर्तमान में विद्यमान सणों को भी टोहती-टटोलती है। इसी तरह अपनी एक अन्य कविता 'लाल स्कूटर' का लाल वाहन अस्तित्व या आकारवान से अनस्तित्व की सापेक्ष इयत्ता से निरपेक्ष और निराकार सत्ता तक की यात्रा का महत्वपूर्ण निदर्शन है।

अपनी विपुल लेखन की संपन्नता एवं सर्जनशीलता उन्होंने आधुनिक साहित्य की समस्त विधाओं में अपनी रचनाधर्मिता की अमिट छाप छोड़ी है। साहित्य-मनालोचना समेत गद्य एवं पद्य की सभी विधाओं तथा क्षेत्रों में शततरास ने मूल्यवान् योगदान किया है। वे आज भी सक्रिय हैं और उनका कोई भी पाठक या प्रशंसक इस बात की आशा कर सकता है कि उनकी उर्वर-लेखनी कंठाग आज भी कोई विशिष्ट कृति निर्माता रही है और भविष्य में भी लिखी जाती रहेगी।

जगन्नाथ प्रसाद झा



ज्ञानपीठ पुरस्कार



## कृतियाँ

### अंग्रेजी में

द बोटमेन बॉय एंड अदर पोटम्स हारीन्द्रनाथ चट्टोपाध्याय द्वारा अंग्रेजी में अनूदित (कलकत्ता, १९४२); द बोटमेन बॉय एंड फोटी पोटम्स हारीन्द्रनाथ चट्टोपाध्याय तथा बी० सिंह द्वारा अनूदित (मॉडर्न रिव्यू प्रेस, कलकत्ता, १९५५); प्रेसिडेंशियल एंड्रेस अखिल भारतीय कवि सम्मेलन प्रथम सत्र (कलकत्ता, १९८७), द शॉर्ट स्टोरीज ऑफ सची राउतराय (कलकत्ता, १९७२); उड़ीसा और भारत की कला, साहित्य और पुरातत्त्व पर शोध-पत्र। कविताएँ।

### उड़िया में

काव्य : पाथेय (१९३२), पूर्णिमा (१९३३); पल्ली-श्री (१९४०); रक्त-शिखा (१९३९, प्रतिबन्धित); बाजी राउत (१९३२, ४२); अभिजान (१९३८); पाण्डुलिपि (१९४७); अभिजान (१९४८); हासान्त (१९४८); भनुमतीर देश (१९४९); स्वागत (१९५८); कविता १९६२ (केन्द्रीय साहित्य अकादमी द्वारा पुरस्कृत); कविता : १९६९; एशियार स्वप्न (१९६९); कविता - १९७१; कविता १९७४; कविता १९८३; कविता - १९८५; मायकोवोस्की कविता संग्रह (१९६५, सोवियत लैंड नेहरू पुरस्कार); कविता १९८६; कविता : १९८७।

कहानियाँ और उपन्यास . मसानीर फूला (१९४७); माटीर ताज (१९४७); छई (१९४८); चित्रावा

(उपन्यास, १९३५); मान्कदं तथा अन्यान्य गल्प (१९८३); नूतन गल्प (१९८७)।

समालोचना : साहित्य-विचार और मूल्यबोध (१९७२); आधुनिक साहित्य (१९८३)।

शोधकार्य : साहित्य मूल्यबोध (१९७४); साहित्य में मूल्यों के विकास का अध्ययन, प्राग्वैदिक युग से सत्रहवीं शती के मध्य तक, रीति युग); जयदेव, रामायण बनाम महाभारत; उत्तरा फाल्गुनी (आत्मकथा)।

### संकलन

सची राउतराय ग्रन्थमाला, भाग-१ (कविता १९६५); सची राउतराय ग्रन्थमाला, भाग-२ (गद्य १९७५)।

### सन्दर्भ ग्रन्थ

सची राउतराय एक जन-कवि (प्रस्तुति, १९५५), मॉडर्न रिव्यू प्रेस, कलकत्ता-९ द्वारा प्रकाशित इस ग्रन्थ में प्रो० हुमायूँ कबीर, डॉ० कालिदास नाग, डॉ० के० आर० श्रीनिवास आयंगर (आन्ध्र विश्वविद्यालय के उपकुलपति), डॉ० पी० के० पारीजा, प्रो० विश्वनाथ सत्यनारायण, डॉ० सज्जाद जहीर हारीन्द्रनाथ चट्टोपाध्याय, प्रो० गोपाल हलधर, प्रियरजन सेन आदि प्रसिद्ध भारतीय विद्वानों के २२ लेखों में राउतराय की कृतियों के समीक्षात्मक मूल्यांकन है; सची राउतराय अभिनन्दन ग्रन्थ (सरकेला, १९८५), सची राउतराय एक कवि (समीक्षात्मक मूल्यांकन, डॉ० के० सी० मिश्र द्वारा); पद्मश्री राउतराय (आर० सिंह द्वारा जीवनी, १९६९)।

## अभिभाषण के अंश

डॉ राधाकृष्णन् के अनुसार, भारतीय साहित्य यद्यपि कई भाषाओं में लिखा जाता है, मगर उसकी आत्मा एक है। जैसा कि हम जानते हैं भारत बहुत से भाषाई क्षेत्रों में विभाजित है और इसके निवासी हमारे सविधान में निर्दिष्ट सभी भाषाएँ बोलते हैं। प्रत्येक भाषा का अपना विशिष्ट साहित्य है। लेकिन इसके बावजूद प्रत्येक साहित्य में व्यक्त विचार, भाव और संवेदनाएँ समान हैं। समान मानवीय नियति की भावना तथा हमारी महान्-सांस्कृतिक विरासत की जागरूकता इन समस्त साहित्यों में प्रवाहित होती है। पंडित नेहरू ने इस स्थिति को और भी स्पष्ट किया है। उनके अनुसार, भारत की समस्त भाषाओं की जड़ें तथा प्रेरणाएँ अधिकोशत एक-सी हैं और जिस मानसिक परिवेश में उनका विकास हुआ है, एक-सा ही है। भारत का प्रत्येक साहित्य-चाहे वह हिन्दी, उर्दू, तेलुगु, तमिल, मलयालम, गुजराती, मराठी अथवा बंगला, उड़िया या असमिया किसी भी भाषा में हो, समग्र रूप से देश की वैचारिकता और संस्कृति का एक ही प्रकार से प्रतिनिधित्व करता है। इसके साथ-साथ हम सबने स्वातन्त्र्य पूर्व और स्वातन्त्र्योत्तर काल दोनों में ही, विदेशी शासन के अधीन तथा पश्चिमीकरण और उद्योगीकरण के प्रभावों के अन्तर्गत एक ही प्रकार के अनुभवों तथा स्थितियों में भागीदारी की है। अतः भारत की प्रत्येक भाषा के साहित्य में सामाजिक परिस्थितियों के साथ-साथ सामाजिक विषयवस्तु की दृष्टि से समानता पाई जाती है।

यह वास्तव में एक दयनीय स्थिति है कि हम भारत की, यहाँ तक कि अपने पड़ोसी राज्यों की, समृद्ध और प्रबुद्ध साहित्यिक कृतियों के विषय में बहुत कम जानते हैं; हालाँकि हम विदेशों तथा

इंग्लैंड, अमेरिका आदि का साहित्य अंग्रेजी में फ्रान्स, जर्मनी, रूस, स्वीडन-नॉर्वे आदि का साहित्य अंग्रेजी के माध्यम से प्रचुर मात्रा में पढ़ते हैं। साहित्य सम्मेलन भाषाई व्यवधानों से बंधा होता है और यह मनुष्य मात्र की मर्यादा निर्धारण है। हमारे देश के साहित्यिक समुदायों के बीच अभी भी भाषाई व्यवधानों ने सम्मेलनोद्देश की खाई पैदा कर रखी है। अतः अद्य ममय आ गया कि समस्त सन्दर्भित व्यक्तियों द्वारा भारत की प्रत्येक भाषा की समस्तपूर्ण कृतियों के अंग्रेजी, और जहाँ सम्भव हो हिन्दी अनुवाद कानून के लिए कदम उठाये जाएँ ताकि उन्हें न केवल हमारे देश के पाठकवर्ग द्वारा अपितु दुनिया के अन्य देशों के पाठकों द्वारा भी समझा और सम्यक् किया जा सके और भारतीय साहित्य अन्तर्राष्ट्रीय स्तर पर अपना समुदाय स्थान और अंग्रेजित मान्यता प्राप्त कर सके। निःसन्देह यह एक वास्तविकता है कि कोई भी साहित्यिक कृति विशेषतः अंग्रेजी में अनुवाद किए जाने पर अपनी बहुत-सी गरिमा, शब्दों और मुहावरों का सूक्ष्ममैद और सम्बद्धता के साथ-साथ स्थानीय रंग और नयनात्मक अलंकार से दूर जा पड़ती है। लेकिन फिर भी इसका कोई सक्षम विकल्प नहीं है। इसके साथ-साथ मेरा यह भी विश्वास है कि महान् कविता अनुवाद के बाद भी अपना बहुत कुछ बनाये रखती है। फिर कथा-कहानी और नाटक को तो बहुत कम नुकसान पहुँचता है। मैं अनुभव करता हूँ कि भारत सरकार और राज्य सरकारों द्वारा कोई ऐसी संरचना स्थापित की जाये जिसमें भारत की विभिन्न ऐसी भाषाओं जिन्हें सविधान द्वारा भारतीय भाषा के रूप में मान्यता मिल चुकी है, को श्रेष्ठ कृतियों के अनुवाद अंग्रेजी में किये जायें तथा उनके प्रकाशन की

व्यवस्था भी की जाये, जिसमे अन्तर्राष्ट्रीय स्तर पर उन कृतियों को मान्यता मिलने का मार्ग प्रशस्त हो सके। इससे उन्हें मौजूदा भाषाई रुकावटों के बावजूद देश के भीतर भी व्यापक पाठक-वर्ग मिलने में सहायता मिल सकेगी।

यह सचमुच नियति की विडम्बना ही है कि कुछ ऐसे देशों की, जो भारतीय उपमहाद्वीप से क्षेत्र और जनसंख्या दोनों में ही बहुत छोटे हैं, यथा चिली, आइसलैंड, नाइजीरिया आदि, साहित्यिक कृतियों ने पहले ही विश्वव्यापी मान्यता प्राप्त कर ली है, जबकि भारतीय साहित्य की ओर किसी का ध्यान भी नहीं जाता। (उदाहरण के रूप में मैं एक दृष्टांत देना चाहूँगा। न्यूयार्क में बसे नोबल पुरस्कार विजेता श्री सिगर ने अपना कथा-साहित्य मूलतः तेजी से सम्पादित होती हुई बोली येड्डिश में लिखा है। येड्डिश पोलिश भाषा की एक बोली है, जिसे मुश्किल से बीस हजार लोग बोलते होंगे। लेकिन वह केवल अंग्रेजी तथा फ्रेंच भाषाओं में अपनी कृतियों के अनुवाद के माध्यम से अन्तर्राष्ट्रीय पाठक-वर्ग तक पहुँच गया है)।

हमारे देश में कोई लेखक आर्थिक दृष्टि से स्वयं को सुरक्षित अनुभव नहीं कर पाता। यदि वह कवि है तो स्थिति और भी दयनीय है। कोई भी रचनाकार यदि स्वयं को आज के लिए सुरक्षित अनुभव नहीं करता, और कल के लिए निश्चिन्त अनुभव नहीं करता, वह कोई स्थायी कृति प्रस्तुत नहीं कर सकता। जैसा कि मैंने आज से लगभग सत्ताईस वर्ष पूर्व १९५५ में, हार्वर्ड विश्वविद्यालय में कला और विज्ञान की अन्तर्राष्ट्रीय सगोष्ठी में कहा था कि भारत में साहित्य एक अच्छी सैर-छड़ी तो है मगर एक खराब बैसाखी भी। हालाँकि एक चौथाई शताब्दी से अधिक बीत चुकी है, लेकिन स्थिति में अभी भी कोई परिवर्तन नहीं आया है। भारत में कोई भी ईमानदार साहित्यकार विशेषतः कवि स्वयं अपनी पुस्तकों से प्राप्त रॉयल्टी मात्र से जीवित नहीं रह सकता। उसे या तो सरकार में अथवा व्यावसायिक या शैक्षणिक संस्थाओं में अपने

जीवन-यापन तथा परिवार के भरण-पोषण के लिए काम करने को मजबूर होना पड़ता है। साहित्यिक क्रियाकलाप उसके लिए विश्राम के समय किये जाने वाले अतिरिक्त कार्य बन जाते हैं। इससे निरपवाद रूप से वह मुख्य धारा से कट जाता है। उसकी कृतियाँ व्यक्तिवादी अथवा गूढ़ हो जाती हैं। अन्ततः वह अपनी कलम से जो कि तलवार से भी ज्यादा शक्तिशाली होती है, जीर्णशीर्ण सामाजिक स्थिति तथा इसकी भूल्य प्रणाली को बदलने के बजाय स्वयं उन्हीं का पुलिन्दा मात्र बन कर रह जाता है। एक लेखक को स्वतन्त्र एवं स्वच्छन्द जीवन जीने में समर्थ होना चाहिए। अत्यन्त प्राचीन सूक्ति है "आवश्यकता आविष्कार की जननी है" जिसका अर्थ हुआ कि आविष्कार करते रहने के लिए व्यक्ति को लगातार जरूरतों और गरीबी से घिरा रहना चाहिए तथा इस सूक्ति को चार्ल्स डिक्केन्स के समय में आधार मिला जबकि पूँजीवाद अपनी प्रारम्भिक अवस्था में था, मगर यह आज की चुनौती भरी स्थितियों के सन्दर्भ में कोई महत्त्व नहीं रखती। समाज तथा सरकार को, जोकि लेखक के ट्रस्टी और अंगरक्षक हैं, लेखकों का ध्यान रखना चाहिए क्योंकि लेखक समाज के लिए लिखता है, अपने तथा अपने परिवार के सदस्यों के लिए नहीं। आज की उक्ति होनी चाहिए "सुरक्षा आविष्कार की जननी है," न कि गरीबी और आवश्यकता। जब मैं उड़ीसा साहित्य अकादमी (१९७८-८१) का अध्यक्ष था, तब मैंने उड़ीसा के लेखकों, कलाकारों-यथा चित्रकारों, मूर्तिकारों, संगीतकारों, नर्तकों तथा अभिनेताओं और खिलाड़ियों को २००/- रु से ५००/- रु तक प्रति मास (जिसे असामान्य मूल्य-वृद्धि को देखते हुए बढ़ाये जाने की आवश्यकता है) आजीवन पेंशन दिलाने का प्रयास किया था। मुझे प्रसन्नता है कि राज्य सरकार ने मेरे प्रस्ताव को स्वीकार किया, जिसके परिणामस्वरूप इस समय लगभग ५०० लेखक, कलाकार तथा खिलाड़ी इस प्रकार की पेंशन प्राप्त कर रहे हैं। यद्यपि मेरे लिए कविता ही सर्वप्रथम रही है।

मैंने साहित्य की अन्य विधाओं यथा कहानी, उपन्यास, काव्य, नाटक, आलोचना तथा शोध पर भी कलम चलाई है। मेरा विचार है कि प्रत्येक कवि अनजाने में ही एक समालोचक भी होता है, क्योंकि कविता लिखते समय उसे शब्दों का चयन तथा त्याग करना होता है, उन्हें सुसंगत बनाना पड़ता है, संयोजन करना होता है, उन्हें रूपकों आदि में ढालना होता है। इसलिए इस अंग्रेजी उक्ति पर कोई आश्चर्य नहीं होता कि इंग्लैंड का प्रत्येक महान् कवि यथा ड्राइडन, कार्लाइल, मैथ्यू आर्नाल्ड, इलियट आदि अपने समय के महत्वपूर्ण आलोचक भी थे।

अब मैं आधुनिक साहित्य पर आता हूँ। आधुनिकता अथवा आधुनिकतावाद परम्परा की तार्किक एवं ऐतिहासिक परिणति है। यह कोई पृथक् अथवा प्रासंगिक क्रिया नहीं है, जिसका सन्दर्भ केवल स्थायी हो। यह उस फैशनवाद में परिणत हो जाता है जो नये अथवा आधुनिक के लिए एक प्रकार की सनक होता है। पाश्चात्य तथा भारतीय विद्वानों द्वारा की गई आधुनिकता की बहुत-सी परिभाषाएँ उपलब्ध हैं। कुछ ने इसे विकासशील देशों में पाश्चात्यकरण, औद्योगीकरण भी, के समतुल्य माना है, क्योंकि इसकी जड़ विज्ञान और टेक्नोलोजी में होती हैं और इसी प्रकार इसे शहरीकरण के समकक्ष भी माना गया है। हालाँकि इन घटकों ने इनसे उभरने वाले आधुनिकतावाद और आधुनिक संवेदना पर पर्याप्त प्रभाव डाला है। परन्तु आधुनिकता का निर्णय करने के लिए ये एक मात्र मानदण्ड नहीं हैं। उदाहरणार्थ, हम किसी फासिस्ट समाज अथवा फासिस्ट साहित्य को इस तथ्य के कारण आधुनिक नहीं मान सकते कि नज़ी जर्मनी औद्योगीकरण तथा शहरीकरण आदि की पराकाष्ठा पर पहुँच गया था, क्योंकि यह साहित्य इतना क्रूर तथा नृशंस था जितना कि पूर्व-औद्योगीकृत तथा पूर्व-शहरीकृत समाज। इसलिए केवल मानवता-वाद ही आधुनिकतावाद का सार तथा एक रचनात्मक घटक हो सकता है।

प्रत्येक युग अथवा समाज का अपना अन्तःविन्यास अथवा आकृति होती है जिसका अन्तःविशिष्ट धारणा सम्बन्धों द्वारा होता है। मुख्यतः धारणा तथा मौन्दर्य संवेदनाएँ होती हैं, किसी युग अथवा समाज की संस्कृति जो सभी सम्झने के लिए संस्कृति के इन तीन आयामों-परिज्ञानशीलता, नैतिकता और सौन्दर्यबोध-को उसके रचनात्मक सम्बन्ध तथा प्रतिक्रियाओं में पूर्ण रूप से सम्मिलन की आवश्यकता है। प्रत्येक समाज की एक सामाजिक-आर्थिक संरचना भी होती है। मार्क्स ने दर्शाया है कि सामाजिक-आर्थिक संरचना ने समाज की सांस्कृतिक आकृति तथा रूप-संरचना, दर्शन तथा नैतिक-गाम्भिर्य आदि को प्रभावित किया है। हालाँकि कतिपय समाजशास्त्रियों ने दावा किया है कि सामाजिक ऋण अत्यधिक संकुल है और मार्क्स की सरल और एकसंख्यी दृष्टि को बहुआयामी दृष्टि द्वारा स्पष्टोद्घित किया जाना चाहिए, कोई भी व्यक्ति मार्क्स के विचारों में अन्तर्निहित सत्य के तन्त्रों में इनकार नहीं कर सकता। मार्क्स ने इस बात पर जोर दिया है कि सामाजिक आकृति केवल सामाजिक-आर्थिक विन्यास पर निर्भर बाह्य संरचना है। कुछ विद्वानों का यह विचार है कि मार्क्स ने समाज के विद्यमान तथा मूल्य-प्रणालियों, यथा राष्ट्रीयता जिसने किसी समय कुछ देशों में अत्यन्त महत्वपूर्ण भूमिका निभाई थी, की लचीली भूमिका को कम करके आँका है। लेकिन इस बारे में कोई यन्देश नहीं है कि सामाजिक-आर्थिक संरचना अन्तः इस पर आधारित उत्पादन-सम्बन्धों और मूल्य-प्रणालियों को तथा समाज के कला सम्बन्धों प्रभावित करने भी प्रभावित करती है।

प्रे ए. जे. खार्जर के अनुसार पाश्चात्य आधुनिकता की मूलभूत मान्यताओं को, जो भारत में भी समान रूप से प्रचलित हैं, निम्नांकित रूप में वर्गीकृत किया जा सकता है:

१ प्राकृतिक अथवा अन्तःसंसाधन-कार्य-कारण श्रम-यह मान्यता आधुनिक धारणा

सम्बन्धी ढोंचे की बुनियाद है। इनमें निहित है कि प्रत्येक घटना में प्रणाली के बाहर की स्थितियों के बजाय घटनाओं की समग्र प्रणाली के भीतर स्थित कारण ही विद्यमान होता है और समग्र प्रणाली अपने स्थायी प्रतिमान के साथ अन्तःसम्बद्ध ब्रह्माण्ड है। इस मान्यता का अन्तर्भाव यह है कि घटनाओं के कारणों को श्रृंखलित समूह के परे, अथवा दूसरे शब्दों में अतिप्राकृतिक अथवा ब्राह्म्य ब्रह्माण्ड के श्रृंखलित समूह के बजाय घटना-श्रृंखलित समूह में देखा जाना होता है।

२. यह हमें उस अनुभवजन्य स्पष्टीकरण की दिशा में ले जाता है जिसकी माँग है कि प्राकृतिक कार्य-कारण भाव का सम्पूर्ण ज्ञान, जो कि सत्पापन आदि पर आधारित हो, आवश्यक है। (यह उल्लेखनीय है कि तत्त्वमीमांसीय स्पष्टीकरण, जिसने जादू-टोने, मिथक तथा कर्मकाण्डों का स्थान लिया है, अनुभवजन्य स्पष्टीकरण द्वारा विस्थापित कर दिया गया है।

३. सार्वभौम विकास : यह मान्यता प्रत्येक वस्तु के मध्य में परिवर्तनशीलता को रखती है और यह कि वास्तविकता एक गतिशील, जीवन्त और विकासशील ब्रह्माण्ड है, न कि दैवी इच्छा की तरंग अथवा कोई सयोगात्मक उत्पाद।

४. सामाजिक कार्यकारण भाव . यह धारणा केवल पिछली शताब्दी में तेजी से सामने आई जिसके लिए कार्ल मार्क्स के ऐतिहासिक योगदान को सराहा जा सकता है।

५. सापेक्षता : इस धारणा को बहुत व्यापक अर्थों में प्रयोग में लाया जा रहा है जिसमें प्रत्यक्षवाद तथा काण्ट के दृश्य-प्रपंचवाद को भी सम्मिलित किया जा सकता है, जो आइंस्टीन की सापेक्षता की अवधारणा से किसी भी रूप में कम महत्वपूर्ण नहीं है। इस अवधारणा में निहित है कि शुद्ध तर्क और गणित के अलावा, समस्त ज्ञान ज्ञानी से सम्बन्ध रखता है। इसलिए भौतिकशास्त्र के समान तत्त्वमीमांसा समग्र वास्तविकता के लिए कोई अतिरिक्त सहायता प्रदान नहीं करती, क्योंकि वे

उन विचारों तथा मान्यताओं के साथ परिचालित होते हैं जो मानवीय समझ से जुड़ी हैं।

६. आयामीय एकता : यथार्थ पर्याप्त रूप से संकुल या जटिल होता है और कोई स्व-आयामीय विचार इसे समझ पाने में समर्थ नहीं होता। अतः एक बहु-आयामीय दृष्टि आवश्यक है। वे भ्रान्ति अथवा कल्पनाशील सरलता के छद्म से बचना चाहते हैं तथा आंशिक परिदृश्यता से मुक्ति की खोज करते हैं।

अब मैं आधुनिक पाश्चात्य साहित्य में वर्णित उन संवेदनाओं की ओर आता हूँ जिन्होंने भारत के सम्पूर्ण साहित्य को प्रभावित किया है। हम उन्हें निम्नांकित रूपों में वर्गीकृत कर सकते हैं।

(क) परलोक की परम्परागत पूर्वी संवेदनशीलता के प्रतिकूल जीवन के प्रति सकारात्मकता अथवा इहलोकवाद। यह फ्रॉयड के आनन्द सिद्धान्त से भी बहुत दूर है और आनन्द की खोज से इसे कुछ भी लेना-देना नहीं है। (ख) धन-वैभव तथा धन-वैभव से होने वाला गहरा नैराश्य। (ग) मानवीय प्रेम तथा जन्म, धर्म, भाषा एवं लिंग आदि को महत्त्व दिए बगैर व्यक्ति की प्रतिष्ठा, संक्षेप में मानवीय सत्ता अथवा ऐसे व्यक्ति के लिए आदरभाव। (घ) आध्यात्मिक स्वायत्तता। (ङ) बहुरूपी समानता जो कि राजनैतिक समानता से कहीं अधिक महत्त्वपूर्ण है। (च) गतिशीलता (चूँकि यथार्थ 'अस्तित्व' की बजाए 'शोभनीय' होता है इसलिए कार्य की नैतिकता की माँग की गई है)।

आइए अब हम देखते हैं कि ये आधुनिक संवेदनाएँ पश्चिम और भारत दोनों के आधुनिक साहित्य में किस प्रकार अभिव्यक्ति पा सकी हैं, आधुनिक संवेदनाओं ने मनुष्य के भावात्मक व्यक्तित्व को परिवर्तित कर दिया है। उसने स्वयं को न केवल प्रत्येक वस्तु से अलग कर दिया है, अपितु अपने आपसे भी अलग कर लिया है। आधुनिक साहित्य को सम्पूर्ण रूप से अकेलेपन और अलगाव की भावना से ग्रस्त रखा। इस अकेलेपन के लक्षण हैं- नैराश्य (धन-वैभव के मध्य नैराश्य) की

भावनाएँ तथा प्रवृत्तियाँ, विकृति के अधिकांश जुड़ाव, हताशा, विद्वेष में आस्था, विरक्ति तथा सतत मानववाद जो मानवीय दुरावस्था को स्वीकार करने तथा व्यक्ति की स्वयं की विकृतियों (आज की सामाजिक स्थितियों को देखने) से पैदा होते हैं, आधुनिक साहित्य में व्यापक रूप से वर्णित हुए हैं। जैसा कि प्रसिद्ध आलोचक एम.एम. दास ने कहा है— "शहरीकरण तथा उद्योगों के विकास, और युद्ध के विनाशकारी भयावह अनुभव इन आधुनिक संवेदनाओं के जन्म और विकास के लिए उत्तरदायी हैं। लेकिन शायद इसके प्रमुख कारण हैं तत्त्वमीमांसा की विफलता तथा आस्था (जोकि साहित्य तथा कला की मुख्य प्रेरणास्रोत थी) का परिणामी संकट। इस सदी में तेजी से हुए नगरों तथा उद्योगों के विकास ने व्यक्ति की अनुपमता को नष्ट कर दिया, जिसे ग्रामीण जीवन ने सुरक्षित रखा था। आज के नगर-जीवन की तुलना में जहाँ व्यक्तियों का विकास मानकीकृत प्रतिमानों से होता है, ग्राम्य-जीवन जिसमें अवकाश का संगीत विद्यमान था, व्यक्ति को प्रकृति के साथ तादात्म्य बनाये रखने के ज्यादा अवसर प्रदान करता था। नगरों के जीवन का निरन्तर परिवर्तित होता हुआ चरित्र भी अपनी जड़ों से अलग होने की बढ़ती हुई अनुभूति का एक कारण है। औद्योगीकरण व्यक्ति को अलग-थलग करने तक ही नहीं समाप्त हो गया है, अपितु विशेषज्ञता को प्रोत्साहित करके इसने उसके व्यक्तित्व को खण्ड-खण्ड कर दिया है। मनुष्य के चारों ओर सवादहीनता की दीवारें खड़ी हो गयी हैं, क्योंकि आज वे बाहर से प्राप्त होने वाले सन्दर्भ रहित संकेतों को भीतर एकजुट बनाये रखने में समर्थ नहीं रही हैं। वह बिना किसी स्मृति के और किसी भी स्थान से अपनी सम्बद्धता बनाये आवारा की तरह भटकता रहता है। आधुनिक कवि अपना उपहास किये जाने के भय से, भाकु होने से अस्वाभाविक रूप से कतराता है। अधिकतर आधुनिक कविता में प्रेम के प्रति एक ही वक्तव्य उपलब्ध नहीं है, क्योंकि जिस चीज को भावकता

अंगीकार करती है औद्योगिक उस भयानक देखी है - आक्रोशी होना मान्य है क्योंकि आक्रोश को अभिव्यक्ति से किसी बात का जोखिम नहीं है जबकि प्रेम में स्कार, चकता मृत्यु की भागीदारी तथा उस मरने में अन्तर्निहित है जोकि जीवन में भी बड़ा होता है। प्रेम मनकटाव तथा अति-विवेकवाद के साथ उचित नहीं है मरना।

मनोविज्ञान विवेकवाद का विरोध और युग के मनोविश्लेषण से मनुष्य को असम्बद्धता को चित्र करने में कोई छोटी भूमिका नहीं निभाई है। मनोविज्ञान ने विवेक के ऊपर अधिकार की सत्ता को सकेन करके उसके आत्मसम्मान तथा आत्मविश्वास को कम किया है। बहुत से लोगों के लिए, मनोविज्ञान ने उस परिवेश को भी विनष्ट कर दिया है, जहाँ कि वे रहने हैं। उसने मित्रों परिवार के सदस्यों तथा स्वयं अपने प्रति भी, उनके भीतर रहने हुए प्रयोजनों के प्रति सन्देह पैदा कर दिया है। इसने न केवल आधुनिक जीवन में नायक की मान्यता को कुचलकर रख दिया है अपितु अनेकों में हुए किसी भी नायकत्व के प्रति हमारे भीतर सन्देह पैदा कर दिया है। ब्राउनिंग के 'सोमर्स' जनरल सम्बन्धी अध्ययन ने उसे जेडिथ मनांगरिड से ग्रस्त व्यक्ति के रूप में प्रस्तुत किया है और इसलिये स्वयं से भी अधिक बृद्ध मजिना (श्रीमती ब्राउनिंग स्वयं एक कवयित्री थीं) में विवाह करने का बाध्य किया गया है। आधुनिक नैराश्य बहुत से मानकों में समृद्धि से नैराश्य है। आधुनिक युग, जो कि बौद्धिक अधिपत्य के अधीन है, के पास अपनी कोई दृष्टि नहीं है, क्योंकि दृष्टि उन्हें प्राप्त होती है जो अपनी बुद्धि को अन्तर्ज्ञान अथवा मज्जा बोध के प्रति समर्पित करने में समर्थ होने हैं। ये समस्त संवेदनाएँ आधुनिक साहित्य में— कविता में, कथा-साहित्य में तथा ऊनजलून नाटकों में— मुखरित होती है।

आधुनिक साहित्य विसंगति और बेतुकेपन की दिशा में जा रहा है क्योंकि विज्ञान, जोकि विवेक-संगत का मुख्य आधार था, अब तार्किक स



से असम्भव घटनाओं की संभावना में विश्वास करता है। प्रसिद्ध आलोचक रिचर्ड को के अनुसार, सूक्ष्म भौतिकी सुझाती है कि ऊर्जा के कतिपय रूप तरंग तथा कणों की परस्पर विरोधी विशेषताओं के साथ-साथ भागीदारी करते हैं। क्वांटम भौतिकी ने भी यह तथ्य प्रस्तुत किये हैं कि तार्किक रूप से असम्भव भी घटित हो सकता है तथा हुआ है। आणविक भौतिकी ने साक्ष्य प्रस्तुत किये हैं जिनमें निहित है कि प्रभावो पर किसी आवश्यक कारण का होना जरूरी नहीं है तथा दृश्य घटना स्वयं को कही से भी उत्पन्न कर सकती है, जबकि आइस्टीन एक झटके में यूक्लिड तथा समय एवं स्थान की विवेक-सम्मत मान्यता को अमान्य ठहराते हुए दिखाई देते हैं। इससे सिद्ध होता है कि बेटुकेपन का अविवेक भी विवेकहीन नहीं है। यह किसी रहस्यवादी का अति-अविवेक नहीं। यह विवेकियों का अन्त-विवेकी अविवेक है (वही)। इस प्रकार आधुनिक साहित्य में हम बौद्धिकता की अन्य सन्धि के अन्त में पहुँच गये हैं जिस पर मृत्यु की मोहर लग गई और चारों ओर दीवार खड़ी होना। बौद्धिकता मृत्यु से अधिक किसी अन्य सार्थकता तक नहीं पहुँच सकती। मृत्यु से परे जाने के लिए व्यक्ति को अन्तर्ज्ञान से होकर गुजरना होगा। इस विराट आधुनिक सभ्यता के साथ-साथ साहित्य में भी मनुष्य स्वयं अपनी बुद्धि के कारण शहीद बन चुका है। (मार्डन लिटरेचर, एम.एम. दास।)

तथापि, औसत पाठक, यहाँ तक कि भारत में उच्च शिक्षा-प्राप्त पाठक भी आधुनिक साहित्य को, विशेषकर आधुनिक कविता को नहीं समझते, इसलिए उसे पसन्द भी नहीं करते। सामान्य शिष्यायत यह है कि यह हृदय को प्रभावित नहीं करती यद्यपि इसमें कुछ सुन्दर विचार होते हैं। मेरे विचार से पाश्चात्य साहित्य में भी ऐसी ही स्थिति विद्यमान है, हालाँकि वह अपेक्षाकृत कम मात्रा में हैं। अमरिका तथा यूरोप के बहुत से प्रमुख कवि अब परम्परागत कविता तथा परम्परागत कथा-साहित्य और नाटक की ओर लौटने पर बल

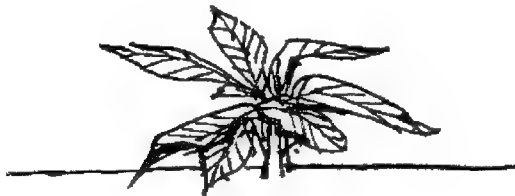
दे रहे हैं अपनी पुस्तक सेन्सेज इन पोयट्री में सैरो ने ये विचार व्यक्त किए हैं कि आधुनिक कविता १९वीं शताब्दी की मुख्य धारा की ओर लौट रही है। ईस्टमैन का सोचना कि आधुनिक कवि केवल पाठकों को ही धोखा नहीं देता, वह अपने आपको भी धोखा देता है। स्टीफन स्पेंडर का कहना है कि आधुनिक कविता ने इलियट और जॉयस द्वारा प्रस्तुत ओजस्वी आयामों के कुछेक अंशों के अलावा कुल मिलाकर कोई महान कवि पैदा नहीं किया है। कार्ल सैप्पिरो मानते हैं कि आधुनिक कविता पाठक-वर्ग के लिए अधिक अस्पष्ट और दुरूह होती जा रही है। इससे और आगे जाने का अभिप्राय है अधिक विखण्डन, अधिक रूपहीनता तथा अस्पष्टता।

मैंने अपने जीवन के बहुत से वर्ष जन-आन्दोलनों में व्यतीत किये और राष्ट्रीय स्वतन्त्रता-आन्दोलनों, सामंती राज्यों के जन-आन्दोलनों तथा छात्र और किसान आन्दोलनों में सक्रिय रूप से भाग लिया। उस समय मेरी कुछ कविताएँ जब्त कर ली गई थीं लेकिन उन्होंने जनता के हृदय में निश्चित ही अपनी गूँज पैदा कर दी थी। मैंने जनता से महान प्रेरणा प्राप्त की है, जो मेरे जीवन में चिर-स्मरणीय बनी रहेगी। मैंने रमणीय ग्रामीण दृश्यों को अंकन करने वाली मधुर कविताएँ भी लिखी हैं और अपने ग्रामवासियों के सरल जीवन तथा जीवन से जुड़े शान्त ग्रामीण प्राकृतिक दृश्यों का चित्रण किया है। वे जनता के एक बहुत बड़े वर्ग में व्यापक रूप से लोकप्रिय थी और उनमें से बहुत-सी रचनाएँ लोगों को याद हो गई थीं। मेरी आधुनिक कविताएँ प्रारम्भिक कविताओं की तुलना में लोकप्रिय नहीं हैं, क्योंकि प्रत्यक्ष संवाद से बचा गया है और कविताएँ विषयनिष्ठ परस्पर सम्बन्धितों, बिम्बों, मिथकों तथा आद्य प्रारूपों और संवेदनाओं के एकीकरण तथा लयहीन श्रवण-संकेतो, लयात्मक प्रवाहों के माध्यम से स्वयं बोलती हैं, क्योंकि लय और छन्द को गौण स्थान दिया गया है। मेरी आधुनिक कविताओं में

मौखिक स्वर को प्राथमिक महत्त्व दिया गया है अतः इसमें कोई आश्चर्य नहीं कि मेरी आधुनिक कविताएँ जो विभिन्न वादों यथा बिम्बवाद, अतिथार्थवाद, प्रतीकवाद आदि के अन्तर्गत वर्गीकृत की गई हैं, औसत पाठकों का हृदयस्पर्श करने में असमर्थ रही हैं, हालाँकि उनमें से अधिकाँश लोग शिक्षित उच्च मध्यवर्ग के हैं, जिनसे आशा की जाती है कि वे पश्चिमी देशों के आधुनिक साहित्य और साहित्यिक आन्दोलनों से परिचित होंगे।

वर्तमान युग कला और साहित्य के विकास के लिए पूर्णतः प्रतिकूल है क्योंकि यह विरोधाभासों और परस्पर-विरोधों से भरपूर चित्र प्रस्तुत करता है। हर कहीं भ्रष्टाचार और शोषण की शक्तियों का बोलबाला है और नैतिक मूल्यों तथा शैक्षणिक पाठ्यक्रम, साहित्य तथा अन्य जीवनदायी

मूल शक्तियाँ यथा-दर्शन इतिहास तथा सामाजिक विज्ञानों, जिनका तीव्रता से हास हो रहा है, का भयकर खतरे से बचाया जाना चाहिए, अन्यथा इससे राष्ट्रीय एकता संकट में पड़ सकती है। भ्रष्टाचार और धर्म, जोकि राष्ट्र के एकीकरण के अविनाशनीय घटक थे, अब राष्ट्र को खण्ड-खण्ड करने तथा अव्यवस्था फैलाने के कथिदारी के रूप में इस्तेमाल किए जा रहे हैं। इस संदर्भ में साहित्य को एक सार्वक भूमिका अदा करनी है जिसमें राष्ट्रीय एकता को मजबूत किया जा सके और उन पतनोन्मुख सामाजिक स्थितियों को, जिन्होंने अपनी उपयोगिता समाप्त कर दी है, पुनर्जीवित कर सकें। कवियों और लेखकों का अन्तः का अभियन्ता कहा जाता है। वे हमारे सपनों के लिए भारत का निर्माण करने में निश्चय ही बहुत बड़ा योगदान कर सकते हैं।





शु वामन शिरवाडकर  
सुमाग्रज'

## प्रशस्ति

भारतीय साहित्य को १९६७ में १९६७ की अवधि में विभिन्न प्रमुख साहित्यिक क्षेत्रों में १९६७ के ज्ञानपीठ पुरस्कार श्री विश्व वामन शिरवाडकर को सम्पन्न किया गया है। साहित्य क्षेत्र और नाटक की 'कुमुदाय' के नाम से लोकप्रिय, शिरवाडकर को इन अवसरों पर प्रमुखता से एक कवि के रूप में सम्मानित किया गया है। शिरवाडकर (१९३३) में मुम्बई में १९६४ तक उनके कवि-दाता अवधि, एक ही है,

चितन के क्षेत्र की उच्चतम तक पहुँची प्रकृति और प्रत्यक्ष के लिए जो को मुम्बई के शरीर कुमुदाय सामाजिक जीवन में अन्वय, अस्मानना तथा अन्वय ने उपरान्त प्रत्यक्ष के लिए की करते हैं। उनका प्रेरणादायक आदर्शवाद जीवन के अन्वयकारण तथा विद्वान् यह को अस्मानना तथा करता। परन्तु वह इस अन्वय को विज्ञित करनेवाली मानव-अस्मान के प्रति वैयक्तिक रूप से है। उनका काव्य गीतात्मक तथा विचारत्मक दोनों ही है। कुमुदाय की कविता को विशिष्टता-मार्ग करने वाली बहुमुखी कल्पना अमूर्त के रूप प्रदान करती है। अस्मान को मंचाओं में जीवित करने है और राग-दीप्त दिग्गज रचती है। और यह अस्मान कल्पना स्वयं एक ऐसी ही है। यह अस्मान में जीवित है। अस्मान की मूर्ति तथा शक्ति विद्यमान है।

यह गहन कविता शिरवाडकर के नाटकों में भी आता है। अस्मान 'अस्मान' ही उसे लक्षित करता तथा गडकरी, जैसे महान नाटककारों की परम्परा में रखने के लिए प्रयोग है। उनके नाटकों के कवि में सामान्यतः बाजीराव, शासी की राणी ययाति, देववत्सल आदि जैसा कोई एक मध्यम अस्मान होता है जो नियति तथा परिस्थितियों में संघर्ष करता है। शिरवाडकर में इन संघर्षों को एक अस्मान प्रदान है तथा वह उसे समृद्ध कविता, उच्च भावपूर्ण तथा प्रबल नाटक में लाते हैं।

भारतीय ज्ञानपीठ की मूल कल्पना है कि शिरवाडकर विद्वान् नवा इस प्रकार भारतीय और मानवता की सेवा करते रहें।

२०६७

अध्यक्ष  
श्री परब

२०६७

प्रधान्यासी  
भारतीय ज्ञानपीठ

क्याई

दिनांक १९६७

२०६७

अध्यक्ष  
भारतीय ज्ञानपीठ



## विष्णु वामन शिरवाडकर 'कुसुमाग्रज'

**पि**छले पचास वर्षों से महाराष्ट्र के काव्य-प्रेमी रसिकों ने कुसुमाग्रज को उत्कट रूप में प्यार किया है। अपने प्रान्त के एक सास्कृतिक देवता के रूप में तथा श्रेष्ठ कलाओं और जीवन-मूल्यों का मुखर आविष्कर्ता मानकर उन्होंने कुसुमाग्रज की ओर देखा। मराठी साहित्य के क्षेत्र में आज श्रेष्ठ कथाकार, नाटककार, कवि तथा ललित निबन्धकार विद्यमान हैं। लेकिन रसिकों की राय में उन सबमें कुसुमाग्रज "ग्रेटर देन द ग्रेटेस्ट" हैं। पिछले पचास वर्षों में शिक्षितों एवं सहृदयों को अपने एवं समाज के सुख-दुख के बारे में जो कुछ भी बार-बार एहसास हुआ है, प्रतिभा से समृद्ध वह उद्गार उन्होंने इस कविश्रेष्ठ के शब्दों में सुना है। इसलिए वह जनप्रिय साहित्यकार तो हैं ही, साथ ही जन्मजात प्रतिभा की अपूर्व देन के कारण वह एक अलौकिक व्यक्ति भी हैं।

अर्धशती से भी पहले १९३३ में, अपनी फटी हुई जेब से पचास रुपये खर्च करके कुसुमाग्रज ने अपना पहला काव्य-संग्रह 'जीवन लहरी' प्रकाशित किया था, और उसके बाद किसी प्रकार की नौकरी न करते हुए एक लेखक की हैसियत से उन्होंने पाँच दशक की यात्रा पूरी की है। आज वे पचहत्तर को

पार कर चुके हैं। दो वर्ष पहले १९८८ में प्रकाशित "कागज" नामक कविता में अपर्न के सम्बन्ध में कुसुमाग्रज ने लिखा है—

सयाने जीवन में  
सर्वाधिक खोज की  
कोरे कागज की...  
वर्षों वर्षों तक  
जहाँ भी गया वहाँ  
कागज का साथ  
अस्मिता के रग/सोखने के लिए

प्राणान्तक प्रयास...  
सूझा हुआ, संचित,  
जाना हुआ, जिलाने वाला  
उसी पर अंकित करने का

आशा का आकाश  
सत्य की जमीन  
उस पर आँकने का .  
मिट्टी की आँखें  
नक्षत्रों के आदेश  
कोरे पर खोदने का .

उन्होंने गूबे/सिरोपे में तुर  
निन्दा के अगार/ भी उन्ही के/  
कीर्ति के रास्ते भी/कागज के माध्यम से/  
शून्य को सात्वना/कागजों की  
ऐसा यह ऋण कागजों का मुझ पर  
जीने को त्योहार उन्होंने बनाया...

सत्य एवं सौन्दर्य के सन्दर्भ में मानवीय जीवन का आकलन करने की इच्छा करने वाले कवि के युवा मन का भावनात्मक चिन्तन कुसुमाग्रज के काव्य 'जीवन लहरी' में प्रकट हुआ। १९३९-४० के बाद राष्ट्र का स्वातन्त्र्य संघर्ष जैसे-जैसे उग्र बनता गया वैसे-वैसे उनकी कविता अनेक उग्र, गम्भीर एवं भव्योदात्त अनुभवों का सामना करने लगी। उसके बाद प्रकाशित 'विशाखा' से 'छंदोमयी' तक के बारह काव्य-संग्रह आशय एवं अभिव्यक्ति के विविध रूप प्रकट करते हैं। कवि के अनुभवों में परिवर्तन होने पर उसके व्यक्तित्व एवं अभिव्यक्ति में परिवर्तन निश्चित है। यथार्थ एवं स्वप्न, भोग एवं त्याग अशाश्वत एवं शाश्वत के बीच कुसुमाग्रज की—आन्तरिक एवं बाह्य—समग्र रूप में प्रकट हुआ है उनके १९४२ में प्रकाशित 'विशाखा' नामक काव्य-संग्रह में। 'विशाखा' का प्रकाशन समस्त मराठी-काव्य के प्रवाह को एक नया सौन्दर्यपूर्ण मोड़ देने में समर्थ हुआ। उस आशय एवं अभिव्यक्ति के निरालेपन को मदहोश वृत्ति से रसिकों ने अपनाया। इस काव्य-संग्रह का प्रकाशन अपने खर्च में स्वर्गीय वि. स. खांडेकर (वर्ष १९७४ के जानपीठ पुरस्कार विजेता) ने किया था। अखिल भारतीय स्तर पर ख्याति-प्राप्त एक महान लेखक श्री पु. न. देशपांडे ने 'विशाखा' के बारे में 'कुसुमाग्रज गौरव-ग्रन्थ' (१९७०) में जो लिखा वह प्रातिनिधिक कहा जा सकता है। उन्होंने लिखा है—“मुझे मेरा जन्म-नक्षत्र नहीं मालूम, लेकिन मेरी तरुणार्ध का जन्म हुआ कुसुमाग्रज द्वारा मराठी के साहित्याकाश में छोड़े हुए 'विशाखा' नक्षत्र पर। ...उस काल में मैंने प्रेम किया 'विशाखा' की पंक्तियों से प्रणयपत्रों को सजाने हुए। मन के आवेश में त्वरा को कुसुमाग्रज की इन

पंक्तियों से काफी मिली, 'अबु क्यों बहानी हो बी, उज्ज्वल है तेरा छादी कलम/गति के इस गर्भ में प्रच्छन्न है कल का उष्णकल'। गहकरी, बालकवि तथा केतवसुत, इन तीन कविवर्यों के सत्कारों का सौष्ठव ग्रहण करने वाली, मान्य १९३५-४० के कालखंड में युवा मानस के नये सत्कारों को सोख कर लिखी हुई वह कविता थी। आत्मपास की परिस्थिति कुछ ऐसी थी कि माध्यम के अलावा ऐसा कुछ चाहिए था जो सिराजों को झनझनाए और देशोश को, गले से हाथ दानने वाली प्रेयसी को चाहिए। मैं भी लेकिन उसके हाथ दृष्टला नहीं बनने चाहिए था। ऐसे समय कुसुमाग्रज की कविता प्रकाशित हुई 'स्वप्नवी समप्ति'। यह कवि रूढ़ि के इस गर्भ में प्रच्छन्न कल का उष्णकल देख रहा था और उस कल का वैज्ञानिक बनकर उपस्थित था। कुसुमाग्रज की कविता ने स्वप्न की समाप्ति तो दर्शायी लेकिन जीवन के स्वप्नों का मूल्य कम नहीं किया। कुसुमाग्रज की प्रतिभा को उस समय के समालोचकों ने असुरसहस्रिणी दुर्गा के रूप में ही देखा। 'वस्तुतः वह उम्र की नव विविधकल्पयिणी है। उसे क्रान्तिकारियों द्वारा किये सर्वोच्च के हाथ की तरह ही 'घर के दीये की मन्द उल्लेख करने वाली' का भी आकर्षण है। आज भी अद्वैतक कुसुमाग्रज की कविता मिलनी है तो हम जैसी ही आन्तरिक अग्नि क्षणभर के लिए प्रज्वलित हो जाती है।"

श्री पु. न. देशपांडे के उक्त अभिमत से मार्ग के आज के अनेक नये-पुराने शिक्षान कवि एवं रसिक स्वप्न होंगे क्योंकि 'विशाखा' काव्य-संग्रह उन्हें जबानी याद होगा। कुसुमाग्रज के प्रभावित करने वाली काव्य पंक्तियाँ उनके दैनंदिन भारतीय व्यवहार में मुहावरों की तरह रुढ़ हो गयी हैं। 'विशाखा' में समाविष्ट 'कोलबसाव गर्वरी' कवि के अन्न में, पत्तों की नौका को जलधु सागर ने ठकलकर दुनिया को जीतने के लिए उद्यत होकर निकला हुआ कोलंबस अपने सामने फैले हुए।

असीम सागर को पागल कहकर उसका तिरस्कार करता है। वह अपने नाविक साधियों से कहता है, “चलो, उभारो शुभ्र पाल वह सर्ग्व सागर पर/अनन्त ध्वेयासक्ति हमारी, अनन्त है आशा/किनारा तुझ पामर को, पागल।” परिस्थिति के साथ संघर्ष करने वाले व्यक्तियों के दुर्दम्य सामर्थ्य को विश्वास व्यक्त करने के लिए ये पंक्तियाँ अगर रसिकों के ओंठों पर विराजमान रहीं तो उसमें आश्चर्य ही क्या? आज समूचे महाराष्ट्र में अलग-अलग सन्दर्भ में कुसुमाग्रज की ‘विशाखा’ कविता उल्लिखित होती है। उसमें समाविष्ट ‘गर्जा जय-जयकार’ नामक कविता पर एक स्वतन्त्र ग्रन्थ ही प्रकाशित हुआ है।

जिस तरह कुसुमाग्रज अपनी राजनैतिक एवं सामाजिक कविता के कारण ख्याति प्राप्त कर गए उसी प्रकार उनकी प्रेम और प्रकृति सम्बन्धी कविता भी बहुत चर्चित रही है। इस प्रकार की उनकी कविता ‘विशाखा’ में सीमित ही है। लेकिन उन कविताओं का सम्मोहक प्रभाव रसिक मन पर गहराई से अंकित हुआ। ‘विशाखा’ की इस तरह की लोकप्रिय कविताओं में प्रमुख कविता है ‘स्वप्न का समापन’ जिसमें प्रेमी और प्रेयसी के विरह की भावना व्यक्त की गयी है। उसी तरह ‘पृथ्वी का प्रेम गीत’। पृथ्वी को मालूम है कि सूर्य के साथ उसका मिलन असम्भव है लेकिन वह अन्यों का प्रेम तुच्छ मानकर सूर्य की कक्षा में ही भ्रमण करना स्वीकार करती है। शहर के विलासमय वातावरण में रहते हुए गाँव के अतीत के प्रेमी की स्मृतियों से व्याकुल करने वाली कविता ‘स्मृति’ उसी तरह शाम को किनारे पर भेंट होने के बावजूद जीवन के सुखदुःखमय स्वरूप के कारण मन में कचोट उत्पन्न करने वाली कविता है ‘किनारे पर’। इन कविताओं की मधुरिमा उत्कट और टिकाऊ है।

इन प्रेम कविताओं में उनका अपना खास वैशिष्ट्य है। इनकी भावना, विरह, मिलन, स्मृतियों से बिछड़ होने वाली अथवा समर्पण की या किसी प्रकार की हों, वह उत्कटतापूर्वक व्यक्त होती है। इसका कारण अनुभव के नाट्य को ढंग से पकड़कर

कविता में उसे अचूक रूप देकर कुसुमाग्रज व्यक्त करते हैं। अनुभव एवं भावना की हर एक छटा को व्यक्त करते हुए विलक्षण सुन्दर और समुचित बिम्बों के माध्यम से उस अनुभव की बुनावट होती रहती है। कविता में आने वाला प्रकृति का वातावरण या संकेत कविता के साथ ऐसे एकमेक हो जाते हैं कि एक ओर प्रकृति-सौन्दर्य के दर्शन होते हैं। और उस प्रकृति में से ही उस भावना की सशक्त अभिव्यक्ति होती रहती है। ‘स्वप्न का समापन’—एवं ‘पृथ्वी का प्रेम गीत’, ये बहुचर्चित कविताएँ इसके उदाहरण करती हैं। ‘स्वप्न का समापन’ में दोनों के मिलने के स्वप्न की समाप्ति बताने वाला दुःखद अनुभव है। रात समाप्त होते-होते भोर के समय दोनों को एक-दूसरे से विदा होना है। उस रात की चाँदनी की मधुरिमा पीकर और आने वाले भोर से दहशत खाकर कुसुमाग्रज ने पंक्तियाँ लिखी हैं—“उठा सखी, कंठ घेरे, चाँदनी की अपनी बाँहें कितिज पार दिवस—दूत देखो आकर खड़े रहे।” आकर्षण और भय के बीच का तनाव कायम रखते हुए आगे की पंक्तियों में उस समूची घटना को रंग और रूप प्राप्त करा दिया गया है, और सौन्दर्य भी। प्रकृति का वातावरण सुन्दर है। परन्तु वह विरह की भावना को अलग-अलग ढंग से तीव्र करता रहा है। स्नेहहीन ज्योति की तरह मन्द पड़ने वाला शुक्र तारा, स्वप्न की तरह तिरोहित होने वाला एक-एक सितारा, हरसिंगार के पैरों तेल बिखरे हुए फूल और वायु पर फैलने वाली उनकी सांसें—इस प्रकार हर तरह के वर्णन में भावोत्कटता उत्पन्न हुई है और कविता के सौन्दर्य में चार चाँद लग गए हैं। कुसुमाग्रज की कविता-शक्ति से निर्मित इस कविता के बिम्ब इतने नये और सटीक हैं कि उनसे पाठकों को उनकी प्रेम-भावना की नयी प्रतीति मिलती है। इस भावना के उत्कर्ष के बिन्दु पर “उठा सखी कंठ घेरे चाँदनी की अपनी बाँहें” इत्यादि पंक्तियाँ ऐसे मोड़ पर आती हैं कि विरह की कल्पना का एक भयावह धक्का-सा मन में पुनः-पुनः लग जाता है। अन्तिम

छन्द में इस पंक्ति की पुनरावृत्ति को निकालकर एक अलग-सा धक्का कुसुमाग्रज पाठकों को देते हैं। यह पंक्ति पुनः नहीं आती, इसका ध्वन्यार्थ यह है कि उसने गले से हाथ निकाल दिए हैं और उन दोनों ने एक-दूसरे से विदा ली है। कलात्मक संयम और संकेत से भावोत्कटता को बढ़ाने का कौशल, इन दोनों की प्रतीति यहाँ होती है।

‘पृथ्वी का प्रेम गीत’ का ठाठ ही अलग है। प्रेमी के प्रति जबरदस्त आकर्षण, अटल रूप में उसकी कक्षा में घूमते रहने की बाध्यता परन्तु मिलन की सम्भावना न होना और बिना उस प्रेम के जिया भी नहीं जा सकता ऐसी कुछ मानसिकता, इसके कारण नाट्यात्मक परिस्थिति उत्पन्न होती है। अन्तराल में भ्रमण करने वाले चन्द्र, शुक, मंगल, धूमकेतु का उपयोग कुसुमाग्रज जी ने बहुत कल्पनापूर्वक एवं सौन्दर्यपूर्ण ढंग से कर लिया है। इन ग्रह-तारकों के रूप-रंग को कवि ने अपनी प्रतिभा के द्वारा अलग-अलग भावनात्मकता प्रदान की है। और हर एक को अलग अलग व्यक्तित्व भी प्राप्त करा दिया है। यहाँ का चन्द्र, सूर्य के दिव्य एवं तेजस्वी कर्णों को बीनकर एवं उन कर्णों से आलोकित होकर पृथ्वी को मोहित करने वाला है। मंगल लज्जाशील है। शुक, प्रेमल है। ध्रुव निराश होकर संन्यस्त बन गया है और धूमकेतु पागल की भाँति बाल बिखेरकर पृथ्वी की मनुहार कर रहा है। इतने सुन्दर प्रेमियों के होते हुए भी पृथ्वी उनको ‘जुगनू’ कहकर धिक्कारती है और कहती है—“न लूंगी मैं ओछा प्रणय दुर्बलों का भले मुझको अन्तर पड़े चाहे सहना।”—वह चिर विरह में भ्रमण को श्रेयस्कर मानती है। कुसुमाग्रज ने इस कविता में आदर्श प्रेम का एक नया मिथक ही तैयार किया है। परिणामतः इस तरह के नाट्य, उत्कटता और सौन्दर्य के कारण ‘विशाखा’ की प्रेम-कविताएँ बहुत लोकप्रिय हुईं।

‘विशाखा’ के बाद भी कुसुमाग्रज की कविता में ‘मानवता’ शब्द से ‘मनुष्यता’ पर बल अधिक है। ‘हम सब मानव हैं’ इस वाक्य में जो आह्वान है वह इस विचार को है कि हम सब समान हैं।

लेकिन ‘मनुष्यता’ में जो आह्वान है वह आन्तरिक आर्द्रता को, समझदारी को, अतृप्ति में लगाव को है। इसी भावना की एक कितार प्रेम की है। उसी को कुसुमाग्रज ‘प्रेमयोग’ कहते हैं। ‘प्रेम मनुष्य की संस्कृति का मारांग है, इतिहास का निष्कर्ष है और भविष्य की अभ्युदय की एकमात्र आशा है।’ ‘प्रेमयोग’ एक जीवनदृष्टि है। जब कुसुमाग्रज लिखते हैं—“जिसको बचाना है उसको प्यार किया ही जाय, लेकिन जिसको मारना है उसको भी प्यार किया जाए” तब वह यह कहना चाहते हैं कि मानवीय व्यवहार की नींव महानुभूति और आत्मीयता होनी चाहिए। मनुष्यता की कुछ निगन्ती छटा और संस्कृति की परिपक्व अवस्था इस ‘प्रेमयोगी’ के आधार से स्पष्ट होनी है। मानवना शब्द से निकलकर उसके पेट में घुसने हुए उसके अर्थ की एक-एक छटा पहचानने हुए मनुष्य-मनुष्यता-प्रेम-प्रेमयोग, इस व्यापक भूमिका तक कुसुमाग्रज के मानव-प्रेम का विकास होता दिखता है।

“विशाखा” के विलक्षण उज्ज्वल यश के बाद कुसुमाग्रज ने एक ही तरह की ज्वलंत एवं मकोमल कविता नहीं लिखी। ‘स्वगत’ (१९६२) में उनका भावविश्व कभी अभिजात काव्यात्मकता में अथवा कभी नुकीले कटाक्ष से प्रकट होता रहा। यहाँ से समाज की तीव्र असंगतियों के कारण उत्पन्न वेदना से व्यथित कुसुमाग्रज ने छंदों से मुक्त होकर अपनी स्वाभाविक सामाजिक प्रतिबद्धता सीधी शैली में प्रकट करना शुरू किया। इस यात्रा में जीवन की शोकांतिका की उनकी संवेदना अधिक गहन हुई। लेकिन उन्होंने कभी उदात्तता, मांगल्य, न्याय और सौंदर्य का पक्ष नहीं छोड़ा। धरती की मिट्टी के प्रति उनकी निष्ठा तथा आकाश का अबाध आकर्षण—इनके बीच उनकी कविता में संघर्ष नहीं हुआ। बल्कि उनका उत्कट दार्शनिकता में ओत-प्रोत शोकात्मक आशावाद इस यात्रा में प्रकट होता रहा।

दो अन्तर-अन्तर जगहों से निकलकर दो यात्री



एकत्र हा जाए, उस तरह कुसुमाग्रज की सामाजिक प्रेम की कविता मानवता-मनुष्यता-प्रेम तक पहुँची है और उनकी आत्मपरक प्रेम कविता भी 'प्रेमयोग' के विकसित विचार तक पहुँची है। दो व्यक्तियों को मन से एकत्र बांधने वाला सूत्र और समाज-घटकों को एकत्र बांधने वाला सूत्र अनेक अर्थ-छटाओं से समृद्ध 'आत्मीयता का भाव' ही है। जिस कृष्ण ने कर्मयोग एवं भक्तियोग बताया उसी के मुँह से कुसुमाग्रज ने 'प्रेमयोग' की यह कल्पना कहलवायी है। अतः उसे उच्च जीवन-दृष्टि का अधिष्ठान प्राप्त हुआ है।

'छंदोमयी' नामक इधर के काव्य-संग्रह (१९८२) में कुसुमाग्रज कहते हैं 'ओतप्रोत भीगता हूँ/भीगते-भीगते मिट्टी में पुन एक बार अकुरता हूँ।'।

कुसुमाग्रज की कविता मिट्टी, समुद्र, आकाश, प्रकाश, अग्नि, वायु इत्यादि के विविध विलास का एक अनोखा भान निर्मित कर गई। इन सबका उपयोग कभी पार्श्वभूमि के रूप में, कभी प्रकृति-चित्रण के रूप में अथवा बिम्ब-सृष्टि के घटक के रूप में ध्रुवावतरण-निर्माण के लिए होता है। पद्यमहाभूतों के अस्तित्व का, उनकी विलासक्रिया का संकेतपूर्ण संस्कार मन पर करके कुसुमाग्रज की कविता ने काव्य को भव्यता प्राप्त करा दी है।

वाङ्मयगीनदृष्टि से विचार करते समय ध्यान में आता है कुसुमाग्रज की कविता में नाट्यमयता घटक, प्रभावपूर्ण ढंग से मन पर अंकित होता है। अनुभव के नाट्य को मार्मिकता से पहचानकर वह कविता का रूप इस कौशल से रचते हैं कि वह नाट्य प्रभावपूर्ण ढंग से व्यक्त हो। दो शक्तियों के बीच का दर्शनीय संघर्ष, परिस्थिति के बीच का विरोध, असंगतियाँ, धागों का ऐँटना, मानसिक तनाव, पेंच इत्यादि के बीच से यह नाट्य उभरता है। इसमें कभी संघर्ष स्पष्ट होता है, कभी वह संघर्ष सूक्ष्म मानसिक होता है, कभी उसमें बाह्य परिस्थिति का दबाव रहता है, कभी अपनी निष्ठा

एवं दुर्बलता भी उसके लिए कारण होती है अथवा उसमें योगदान करती है (स्वप्न का समापन), (पृथ्वी का प्रेम गीत)। 'स्मृति' जैसी कविता में शाही वैभव एवं विलासिता का वातावरण चहुँ ओर रहते हुए भ्रम नायक को उस वातावरण के विरोधभाव से अपने गाव की मदद दिये की बात अथवा कभी गाया गया आर्त 'अभंग' या कभी उसकी आँख का करुण विलास स्मरने लगता है। इस तरह के विरोध में से ही उसकी भावना का स्वर उत्कटता से छेड़ा जाता है, उस पूरी रचना को अनोखा मौंदर्य प्राप्त होता है। नाट्य को प्रकट करने का 'विशाखा' का ढंग अलग-अलग अनुभवों के अनुसार आगे बदलता गया है। 'आशा' कविता में अध्राच्छादित, उदास, जमे हुए चैतन्यहीन वातावरण से झाड़ियों में क्रीड़ा करने वाले राजवरखी पंख की एक अकेली तितली को दिखाकर कुसुमाग्रज जमे हुए वातावरण तथा सजीवता के तरल दर्शन के बीच के नाट्य को साकार कर उस कविता को जीवित करते हैं। जिस कविता में पार्थिव एवं मानसिक स्वरूप की घटना नहीं है और केवल वैचारिक चिंतनपरक प्रतिक्रिया अथवा अनुभव का सार व्यक्त करना है वही शैली एवं अर्थ प्रस्तुत करने की पद्धति से औत्सुक्य जागृत रखने का कार्य किया जाता है।

कुसुमाग्रज की कविता में नाट्य का एवं नाटक में काव्यात्मकता का अंश सहज ही में प्रकट होता है। उनके मौलिक एवं अनूदित (७ मौलिक एवं ९ आधारित) नाटक असल में कवि द्वारा लिखे नाटक हैं। नाट्य वाङ्मय में उनके आदर्श हैं महाकवि शैक्सपियर। कुसुमाग्रज के रूपांतरित नाटक भी मौलिकता का बाना पहनकर प्रस्तुत होते हैं और वे शिरवाडकर के व्यक्तित्व से तथा आसपास के सामाजिक यथार्थ से जुड़े हुए हैं। ऐसा लगता है कि इन नाटकों पर मौलिक नाटकों के रूप में ही विचार करना चाहिए।

१९४६ में ऑस्कर वाइल्ड के "आयडियल हजबैंड" नाटक का रूपांतर "दूरचे दिवे" शीर्षक से कर कुसुमाग्रज ने अपने नाट्य-लेखन का प्रारंभ

किया। नाट्य-लेखन के लिए उन्होंने अपना विवर शिरवाडकर नाम ही रहने दिया। शिरवाडकर के मौलिक एवं रूपांतरित नाटकों के कुछ समान वैशिष्ट्य हैं। उनके नाटकों के केन्द्र में प्रायः कोई जबरदस्त व्यक्तित्व होता है। उदाहरण के लिए बाजीराव, कर्ण, झांसी की रानी, ययाति अथवा नटसम्राट गणपतराव बेलवलकर)। वह अपने जीवन में नियति एवं परिस्थिति के साथ संघर्ष करते हुए अपने विविध प्रकार के सामर्थ्य को प्रकट करता है। और तब पाठक या दर्शक को उसमें से उसकी सत्प्रवृत्तियों का उत्कर्ष भी चढते क्रम में परिलक्षित होता है। ऐसे महान व्यक्तित्वों के साथ उत्कटतापूर्वक समरस होकर उनके विचारों और विकारों की आधिया कुसुमाग्रज प्रकट करते हैं और चुनिदा प्रसंगों के माध्यम से भावना एवं कल्पना के विलास का नाट्य-काव्य पाठक को अनुभव करने के लिए प्रदान करते हैं। वे व्यक्तित्व सामान्यतः पाठक की नजर में नहीं समाते। पाठक उन नाटकों को पढते या देखते हुए पुनः-पुनः भरे-भरे मन से उनके पात्रों के व्यक्तित्वों को समझने का प्रयास करता रहता है और उस प्रयास में उस नाटक में तल्लीन हो जाता है। शिरवाडकर नाटक का माहित्यिक मूल्य महत्वपूर्ण मानते हैं। उन व्यक्तियों की भावनाओं का स्पष्ट प्रकट करते हुए अभिजात भाषा-शैली के विविध रूप प्रकट होते हैं। इन वाङ्मयीन गुण-वैशिष्ट्यों के कारण ये नाटक विशेष मौलिक बन जाते हैं। एक के बाद एक समूचे नाटकों को पढते हुए लगने लगता है जैसे मानवीय व्यक्तित्वों के माध्यम से शिरवाडकरजी का आन्तरिक मन मानवीय जीवन का अर्थ खोजने का प्रयास कर रहा हो। और यह अर्थ है—

“लक्ष्य, प्रीति, आशा की क्या होती कभी पूर्ति  
पागल से पूजते हम खड-खड हुई मूर्ति।”  
कवि का अखंड विश्वास है कि ऐसे विविध प्रकार के पागलपन में ही जीवन की सार्थकता है।

शिरवाडकरजी के सोलह नाटकों में जो विशेष चर्चित हुआ और आज भी चर्चित है वह है

‘नटसम्राट’ (१९६९)। मराठी रंगमंच पर कुछ समय से अधिक इस नाटक के प्रयोग हुए, और कुल्लूक भारतीय भाषाओं में इसके अनुवाद भी हुए। मराठी रंगमंच के अनेक अभिनेता अभिनेत्रियाँ ने इस नाटक की केंद्रीय भूमिका—नटसम्राट गणपतराव बेलवलकर—को बड़े बोंर-शोर में प्रस्तुत किया है। इसके पीछे शंकरपिछार के किंग मित्र नाटक की अप्रत्यक्ष प्रेरणा है। फिर भी असली एवं प्रत्यक्ष प्रेरणा दूसरी है। पिछले बी सत्रों में मुगली रंगमंच पर शंकरपिछार के अनूदित नाटकों में अभिनय करके जिन्होंने अपने अभिनय का उत्कर्ष दिखाया उन महान अभिनेताओं के यक्ष-यक्षिणी की एवं रंगमंचीय जीवन की अनेक घटनाओं और भी शिक्षित वर्ग की दर्शक का विषय इसी रचना है। तत्कालीन में इन अभिनेताओं का जो मही जीवन होता है वहीं रंगभूमि के दीपों की रोशनी के इस ओर—एक भावार्थी विजय में वे महान नाटककारों द्वारा प्रस्तुत महान मूल्यों का प्रत्यक्ष दर्शकों को देने हैं। लेकिन एक सामान्य मनुष्य के ज्ञान बांध-बीट में उन्हें परिवार एवं समाज के सामान्य तथा वास्तविक जगत् में उतरना ही पड़ता है। बृद्धावस्था में अवकाश ग्रहण करने के बाद यह स्थिति और अटल हो जाती है। शिरवाडकरजी ने ‘नटसम्राट’ में ऐसे ही असामान्य नट की बृद्धावस्था का चित्रण किया है। वृद्ध नटसम्राट गणपतराव बेलवलकर का व्यावहारिक जीवन में जब कांटे चुभने लगते हैं तब वे सहज ही हैमलेट, सीजर, निअ इत्यादि के मनोविश्व में प्रवेश करने हैं। यद्यपि एवं नाट्यमय सृष्टि की अशुभ्र मिनाद नटसम्राट को एक अद्वितीय ऊँचाई देती है। उसके लब्ध-स्वर्ग शंकरपिछार के तथा मराठी के खालिङ्कर नाटकों जैसे विख्यात नाटककारों की श्रेणी में। अथवा कुसुमाग्रज की गुल-परंपरा में, जहाँ विराजते हैं भारतीय मस्कृति में जो उत्तम है एवं जो कुसुमाग्रज का व्यक्तित्व निर्मित एवं पुष्ट हुआ है इसके साथ आधुनिक युग में यह मस्कृति जिस संघर्ष एवं समन्वय के बीच में गुजरी है उसका ध्यान

भी कुसुमाग्रज का है। आज के विज्ञान-युग एवं तंत्र-युग का प्रभाव और उसकी सीमाएँ कुसुमाग्रज ने समझी हैं। महान व्यक्तित्वों का चिंतन करने वाले इस लेखक का रिश्ता सामान्य मनुष्य के सुख दुख के साथ भी आत्मीयतापूर्ण है। अपने नये भाव-बोध को प्रकट करते समय कुसुमाग्रज के कविमन ने भारत का इतिहास, महाकाव्य, पुराण आदि का आधार ग्रहण किया है। उनकी अभिव्यक्ति की भाषा प्राचीन संस्कृत एवं मराठी साहित्य की परंपरा का अभिनव रूप है। इसीलिए साहित्य के क्षेत्र में कुसुमाग्रज का स्थान नयी और पुरानी परंपरा के परे है। इधर की एक कविता "प्रेमयोग" के अन्त में जीवन-प्रेम की व्याख्या करते हुए कुसुमाग्रज ने मानव-जीवनविषयक अपने दर्शन

के बारे में कहा है।

प्रेम

चार पुरुषार्थों का भद प्रदान करने वाले  
जीवन के द्रव पर करना चाहिए  
और आखेटक के बाण से घायल होकर  
अरण्य में अकेले पडनेवाले  
अपने शव पर भी करना चाहिए  
प्रेम किसी पर भी किया जाए  
क्योंकि  
प्रेम है मनुष्यों की संस्कृति का साराश  
उसके इतिहास का निष्कर्ष  
और भविष्यकाल की  
उसकी अभ्युदय की आशा  
एकमेव।

डॉ. सरोजिनी वैद्य





## कृतियाँ

### काव्य

१	जीवनलहरी	१९३३
२	स्वगत	१९३६
३	विशाखा	१९४०
४	समिधा	१९४७
५	किनारा	१९५२
६	मेघदुत (मराठी अनुवाद)	१९५६
७	मराठी माती	१९६०
८	हिमरेखा	१९६४
९	रसयात्रा	१९६९
१०	वाढळबेल	१९६९
११	छदांमयी	१९८२
१२	मुक्तायन	१९८४
१३	जाईचा कूज (बालनाट्य)	

### नाटक और एकांकी

१४	दूरचे दिवे	१९४६
१५	दूसरा पेशवा	१९४७
१६	वैजयंती	१९५०
१७	कौन्तेय	१९५३
१८	राजमुकुट	१९५३
१९	देवाचा घर (एकांकिका)	१९५३
२०	ऑथेल्लो	१९६१
२१	नाटक बसते आहे	१९६१
२२	आमच नाव बाबूराव	१९६५
२३	ययाति आणि देवयानि	१९६८
२४	वीज म्हणाली धरतीला	१९७०
२५	नटसम्राट	१९७१

२६	बंकट, अनुवाद	१९३९
२७	विदुषक	१९५३
२८	एक होतो शायंग	१९५४
२९	अनन्द	१९५६
३०	मुख्यमंत्री	१९५९
३१	चन्द्र जिये उगवत नाही	१९६६
३२	महन	१९६६
३३	विवाही-टावा (एकांकी)	१९६६
३४	कैकेयी	

### कादम्बरी / उपन्यास

३५	चैषण्व	१९४३
३६	जाद्वनी	१९५०
३७	कल्पनेचा तीरावर	१९५६

### नघुकथा (कहानी)

३८	फलवारी	१९५०
३९	सनारीचे बोल	१९५०
४०	काही वृद्ध काही तरुण	१९५१
४१	जगद्वी बोडी (दालकथा)	
४२	प्रेम आणि भाडण	१९५४
४३	कुसुमाग्रजन्म काग कथा	१९५८
४४	वाटेवरच्या सावल्या	१९५९
४५	शोध शेक्सपियरचा	१९८३

### निबन्ध

४६	आहे आणि नाही	१९५३
४७	विरामचिह्ने	१९५६
४८	प्रतिमाद	१९५६
४९	सुप्रेम	१९८४



## अभिभाषण के अंश

काव्य अथवा अन्य किसी भी प्रकार के साहित्य का सृजन नदी के उद्गम के समान एक नैसर्गिक और निरपेक्ष घटना होती है, किन्तु नदी कभी अपने उद्गम के निकट नहीं रुकती, रुक जाए तो वह नदी नहीं कहੀ जा सकती। काव्य-धारा या साहित्य-सृजन भी अपने उद्गम के पास नहीं रुकता। वह नदी के समान ही आत्मा की सीमा लँघकर लोक-जीवन में प्रवेश करता है। इस प्रवेश की सफलता इसी में है कि जो एक का है वह अनेक के लिए हो जाता है। यह आत्माविष्कार का रूपान्तर सामाजिक संवाद में होने के समान है, ऐसा मैं मानता हूँ। साहित्य-साधना की सफलता तथा सार्थकता का यही एक अर्थ है। ऐसी सफलता मिलने की खुशी 'ज्ञानपीठ' जैसा पुरस्कार पाने वाले हर लेखक को मिली होगी, वही मुझे भी मिली है।

किन्तु मित्रो, यह सन्तोष काफी नहीं है। मुझे उतना ही सन्तोष इस बात का है कि यह गौरव मेरी मातृभाषा को मिला है जिसके कंधे पर मैं चढ़ा हूँ, उस साहित्य-परम्परा का है जिसने मुझे धरातल दिया और उन समकालीन साहित्यकारों का है जिनकी बाँहों में बाँहें डाले मैं आज अपने सृजन-पथ पर अग्रसर हूँ। काव्य कभी वीराने में नहीं खिलता। पूर्वकालीन तथा समकालीन काव्य के परिप्रेक्ष्य में ही उसका विकास होता है। मेरा साहित्य-सृजन भी इस बात का अपवाद नहीं है। सन्त ज्ञानेश्वर, सन्त तुकाराम आदि प्राचीन कवियों तथा गड़करी, केशवसुत आदि अर्वाचीन कवियों द्वारा समृद्ध की गयी मराठी भाषा का ऋण अपने मस्तक पर धारण करके ही मैं इस सम्मान को स्वीकार करता हूँ।

मुझे अपनी मातृभाषा का दुर्भिमान नहीं है, किन्तु अभिमान अवश्य है। राष्ट्रीय एकात्मकता पर

आघात करने वाले भाषाभिमान को अवश्य ही निन्दनीय मानना चाहिए। आज हम विविध भाषाओं, विविध परम्पराओं, विविध अस्मिताओं वाले प्रदेशों को एकता के सूत्र में बाँधकर एक राष्ट्र का निर्माण कर रहे हैं।

इस निर्माण-कार्य के लिए एक सम्पर्क-भाषा आवश्यक है जो हिन्दी है और हिन्दी ही हो सकती है, मैं भी यही मानता हूँ। लेकिन अहिन्दी प्रदेशों में यह सम्पर्क-भाषा केवल संपर्क के लिए ही सीमित नहीं होनी चाहिए। इसकी भूमिका सब पर अपने प्रभुत्व का डका बजाने वाली स्वामिनी की नहीं बरन् विविध भाषाओं के मनाभावों को एक-दूसरे तक पहुँचाने वाली सहेली का है, यह उसे स्मरण रखना चाहिए। महाराष्ट्र के समान अनेक राज्यों में विद्यालयों के पाठ्यक्रमों में हिन्दी समाविष्ट की गयी है। हिन्दी प्रदेशों में भी इसी प्रकार किसी अन्य भाषा का समावेश क्यों न हो? स्वतन्त्रता के इन चालीस वर्षों में हम भाषा और लिपि के प्रश्नों पर टालमटोल करते रहे हैं। सम्पर्क-भाषा और मातृभाषा के आपसी सम्बन्ध कितने और कैसे हों, इसे सबसे विचार-विमर्श करके निश्चित करना अशक्य नहीं है। किन्तु भाषाओं के अलावा अन्य प्रकार की समस्याओं के वशीभूत हमने इन प्रश्नों की उपेक्षा कर दी है।

एक नागरिक तथा एक लेखक के नाते मुझे इस बात का खेद है कि क्योंकि हम इन प्रश्नों को सुलझा नहीं सकते इसीलिए पलायन का मार्ग अपनाकर हम एक विदेशी भाषा अंग्रेजी का अनुचित आश्रय ले रहे हैं। स्वाधीनता के पश्चात् अंग्रेजी भाषा का प्रभाव कम होने की बजाय इतना बढ़ गया है कि जितना पहले कभी नहीं था। देश के सभी महत्त्वपूर्ण कार्यों में अंग्रेजी का प्राधान्य

बढ़ाया जा रहा है।

अंग्रेजी का शासन गया किन्तु अंग्रेजी का प्रभुत्व और अधिक अनुपात में फैल रहा है। इसका सभाव्य अर्थ यही है कि हमारे मन पर छापी हुई दासता अभी पूरी तरह निःशेष नहीं हुई है। यदि भारत के किसी भी नागरिक को यह संकोच होता है कि उसे अंग्रेजी नहीं आती या अंग्रेजी न आने के कारण उसके लिए प्रगति के अनेक द्वार बन्द हैं, तो यह परिस्थिति सचमुच तज्जाजनक है। हमारे आर्थिक, राजकीय व्यवहार आदि के सारे महत्वपूर्ण कार्य बहुसंख्य लोगों की समझ में न आने वाली भाषा में हो रहे हैं। इस प्रकार हम यह सिद्ध कर रहे हैं कि जनता की समझ में न आनेवाली भाषा में हमारे जनतंत्र का चलना एक ऐसी अद्भुत घटना है जो सुसंस्कृत संसार में कहीं भी नहीं है।

मैं भी अंग्रेजी का एक सम्यन् भाषा के रूप में प्रेमी हूँ। अतः मैं यह स्वीकार करता हूँ कि यह भाषा संसार में ज्ञान-विज्ञान से सम्पर्क स्थापित करने वाली एक खिड़की है, किन्तु खिड़की का अर्थ घर नहीं है। हम घर की चारदीवारी खड़ी करने के बदले केवल खिड़कियाँ ही खड़ी कर रहे हैं।

यह कहना भी सही नहीं है कि हमारी भाषाएँ पिछड़ी हुई हैं। कोई भी भाषा घर के अन्तःपुर में नहीं पनपती। ज्ञान-विज्ञान, सरकारी कामकाज, आर्थिक व्यवहार के क्षेत्रों में प्रवेश होने पर ही उसका विकास सम्भव है। अनेक देशों में ऐसा ही हुआ है। हम कल्पना की परिधियाँ गढ़ रहे हैं और परायी भाषा के चरणों पर सिर रखकर उससे विनती कर रहे हैं कि बस, तू ही हमें तार।

देश के बहुसंख्यक समाज की समझ के बाहर की इस परायी भाषा के गड़बड़ने के सहारे हम सामाजिक परिवर्तन व प्रगति के पर्वत पर चढ़ना चाहते हैं। यह सच है कि भाषा सम्बन्धी समस्याओं को सुलझाना सरल नहीं है, लेकिन कठिन सवालों को दाखिल दफ्तर कर देने से वे अधिक जटिल हो जायेंगे और अन्ततः हम उनके संभावित उत्तर खो देंगे।

इसलिए देश की समस्याओं की तरह भाषा तथा लिपि के सवाल इन करने के लिए संघर्षपूर्ण योजना बनानी चाहिए। यह भले ही कोई-कल्पना लगती हो किन्तु मैं यह नहीं मानता कि यह असंभव नहीं है। स्वभाषा की महत्ता का प्रश्न केवल भावनान्तक अभिमान नहीं है। आज हमने भोगे कि जहाँ अवस्तविक परम्पराओं का अभिमान विद्यमान नहीं है, उस उस देश का नेता अपने मोटर का दरवाजा खोलने वाले दरजन से भी बौद्ध यू' न कम्कर अपनी भाषा म्मी में ही उसके इति आभार प्रकट करता है। भाषा का प्रश्न केवल अभिमान की समस्या न होकर समाज की अभिमान और इसीलिए उनके अस्तित्व का प्रश्न है। समाज में परिवर्तन लाने या सामाजिक क्रान्ति के लिए स्वभाषा के तट पर ही बुआई हो सकती है। क्रान्तिकारियों के नेताओं ने भी यकीन किया है। इस विषय को मैं यहीं विराम देता हूँ।

मित्रो, मैंने अपने विद्यार्थी-जीवन में ही अपना लेखन प्रारम्भ किया था। भले ही मैंने बाद में साहित्य के सभी क्षेत्रों में लिखा है, परन्तु मैंने प्रारम्भ कविता से ही किया था। आधु के इस सन्धिकाल में भी कविता ही मेरा साथ दे रही है। पिछले साठ वर्षों में मैं लेखन-कार्य में बड़ा मुग्ध हूँ।

इस पड़ाव से जब मैं पीछे मुड़कर देखता हूँ तो मृत्ति-मटल पर अनेक चित्र उभरते हैं, दिखते हैं व्यक्तिगत-जीवन के सुख-दुख के चित्र। इसी प्रकार दृष्टिगोचर होते हैं राष्ट्रीय जीवन के सघर्ष तथा सफलता के शिलालेख भी। मानव-जीवन के अपसं व्यवहार से सम्बन्धित एक नयी दृष्टि मुझे मेरी खाली जेब के कष्टदायक अनुभवों ने दी। उन कष्ट अनुभवों में सुनहरी किनार जोड़ने वाली सन् १९४२ के कांग्रेस अधिवेशन जैसी ऐतिहासिक घटनाएँ भी मैंने देखीं। मुझे देश को दस्तना में मुक्त कराने के लिए साधारणजन द्वारा किये जाने वाले बलिदानों के भी दर्शन हुए हैं और बलिदानों के उस रक्तसागर की लालिमा से उदित होने वाले

स्वराज्य का सूर्योदय भी मैंने देखा है

उसके बाद बीते इन चालीस बरसों में मैंने आशा-निराशा के उद्रेकों का भी अनुभव प्राप्त किया है। इस प्रदीर्घ जीवन-यात्रा में कविता ने मेरा साथ दिया ही है, इसके अतिरिक्त उसने व्यक्तिगत तथा सामाजिक और राष्ट्रीय घटनाओं के सत्त्व को खोजने का भी प्रयास किया है। इसके पर्याय स्वरूप उसने मेरे जीवन को एक व्यापक अर्थ भी प्राप्त करवा दिया है। मेरी कविता लौकिक दृष्टि से महल में विराजमान मानिनी न सही, रास्ते पर विचरण करने वाली वैरागिनी ही सही। परन्तु वह हाथ में एक टिमटिमाता दीपक लिए मेरे साथ-साथ न चलकर सदैव मेरी अग्रगामी रही है। उसके उस नन्हें दीपक के प्रकाश में मुझे अस्तित्व-बोध तो मिला ही, साथ ही अपने परिवेश के साथ मेरा क्या सम्बन्ध है, इसका भी बोध मुझे मिल गया। कविता का यह ऋण कभी भी उतारा नहीं जा सकता। फिर भी न तो मैंने कभी कविता जी है और न ही मैं कभी कविता के लिए जिया हूँ। कविता ने मुझे जिलाया है और निज के लिए मेरे जीने को एक विशेष अर्थ प्राप्त करवा दिया है।

मुझे कभी यह बात जँची नहीं कि काव्य के लिए जीना चाहिए। मैं तो यह मानता हूँ कि काव्य अन्ततः एक जीवन-दर्शन है, जीवन का अन्वयार्थ है, जीवन से सम्बन्धित प्रतिक्रिया है, इसलिए काव्य की अन्तिम प्रतिबद्धता जीवन के प्रति है, शब्दों के प्रति नहीं, कल्पना के खिलवाड़ के प्रति नहीं, साहित्य के तथाकथित सिद्धान्तों के प्रति भी नहीं। काव्य के स्वरूप तथा उद्देश्यों के बारे में सनातन काल से विवाद चला आ रहा है और अन्यान्य सुखियों में भविष्य में भी यह चलता रहेगा। इस विषय पर विस्तार से चर्चा करने का न तो अवसर है और न ही यह मेरा क्षेत्र है। किन्तु एक कवि के नाते मेरी यह धारणा है कि काव्य तथा अन्य सप्त साहित्य का फल 'सत्यम् शिवम् सुन्दरम्' में समाया हुआ है। काव्य अंततः सौन्दर्य का शोध करता है, शिव का रक्षण करता है और सत्य की साधना

करता है साथ ही यह सब करते हुए उसे जो कुछ असुन्दर है, अशिव है, असत्य है उसका सामना करते हुए अग्रसर होना पड़ता है।

इसलिए मानव-अनुभूति के जितने भी क्षेत्र हैं वे काव्य के क्षेत्र हैं। काव्य की दृष्टि में सागर की अथाहता जितनी सही है उतनी ही अशु की अगतिकता भी, पर्वत का अस्तित्व जितना सच है उतना ही सच है सामाजिक व्यवस्था का अन्याय भी, नक्षत्रों का आमन्त्रण जितना सच है उतना ही भूखे पेटों का आक्रन्दन भी, प्रणय के स्पर्श के समान ही महारोगी के बधिर अंगों की निःस्पर्शता भी सच है।

काव्य कवि की आत्माभिव्यक्ति का आविष्कार है, यह निर्विवाद है, किन्तु आत्माभिव्यक्ति कवि के व्यक्तिगत जीवन तक ही मर्यादित रहती है, यह बात नहीं है। कवि समाज में जीता है और समाज के जीवन की प्रतीति उसकी आत्माभिव्यक्ति में समाविष्ट होती रहती है। कवि की प्रतिभा एक पाषाण की भाँति चिरस्थिर नहीं है। यह युग-युग से निर्मित होने वाले ज्ञान-विज्ञान से, नित्य सस्कारित होती रहती है। एक समय था जब राह में भूख से तड़प कर मरने वाला व्यक्ति करुणाजनक होता था अथवा उसकी मृत्यु पूर्वजन्म के पाप-पुण्य से जोड़ी जाती थी, आज वही मृत्यु सामाजिक दुर्ब्यवस्था और अन्याय का एक प्रमाण हो सकती है।

ज्ञानार्जन में नव-निर्मित विचार कवि की साधना में भाव रूप धारण करते हैं, और इसीलिए कविता अनुभूति के एक स्तर पर थमती नहीं, वरन् बदलते जीवन के सत्य को आत्मसात् करती हुई निरन्तर बहती जाती है। वह परिवर्तन का साथ देती है और उसे प्रोत्साहित करती है। कविता प्रचार नहीं करती लेकिन संस्कार अवश्य करती है। प्रचार दत्तक ली गयी प्रतीति का उद्घोष है तो संस्कार कवि की अनुभूतियों से निर्मित होने वाला सवाद है। शॉ का एक सुन्दर सुभाषित है, 'Poet speaks to himself loudly and the world overhears him'. कवि स्वयं से बात करता है

किन्तु जब वह भाषा रूपी सामाजिक माध्यम को अंगीकार कर बोलता है तो उसका कथन समाज के जीवन में प्रवेश पाता है और सस्कार का रूप धारण करता है। संक्षेप में मैं यही कहूँगा कि काव्य का सस्कार मानव के समस्त जीवन में व्याप्त होता है। फिर वह क्षेत्र सृष्टि-सौन्दर्य का हो या नर-नारी के प्रेम का अथवा सामाजिक व्यवस्था में होने वाले न्याय-अन्याय का हो।

इस पृथ्वी पर पैदा हुए व्यक्ति के मरणाधीन जीवन में 'आभिजात्य' एक ऐसी शक्ति का नाम है

जा मरती नहीं, यह शक्ति चिरजीवी है। इस शक्ति का परमोच्च आविष्कार काव्यादि साहित्य में होना रहता है। इसीलिए इस शक्ति का आश्रय लेकर मानव-संस्कृति एक युग से दूसरे युग में यात्रा करती रहती है। मानव-संस्कृति अन्धकार और प्रकाश के चिन्तन सघर्ष का इतिहास है। न्याय-अन्याय, सुन्दर-असुन्दर, शिव-अशिव की प्रतीति कराने वाली काव्य-शक्ति सदैव प्रकाश के पक्ष में खड़ी रहती है और इसीलिए वह सामाजिक विकास की सहचरी बन पाती है।







सिंगिरेड्डी नारायण रेड्डी

## प्रशस्ति

भारतीय ज्ञानपीठ १९६८-८२ की अवधि में भारतीय साहित्य को उत्कृष्ट योगदान के लिए डॉ. सी. नारायण रेड्डी को वर्ष १९८८ का ज्ञानपीठ पुरस्कार समर्पित करता है। डॉ. नारायण रेड्डी कवि, आलोचक, गीतकार, नाटककार, शिक्षाविद् तथा वक्ता के रूप में आधुनिक तेलुगु साहित्य में विशिष्ट स्थान रखते हैं। गुंजायमान स्वर एवम् भाषा-संगीत पर मनोहर अधिकार के धनी डॉ. रेड्डी में एक सर्जक की प्रतिभा और एक वक्ता के आकर्षण का अद्भुत योग है। लघुकाय गीत-संग्रह 'नव्यनि पुवु' (अनहसा फूल, १९५३) के साथ स्फुरित होने वाला उनका कवि-व्यक्तित्व शीघ्र ही उनके 'मध्यतरंगति मदहासम्' (१९६८) में मध्यवर्ग की कोमल मुस्कानों में पुष्पित-पल्लवित हो गया। एक ओर वे अपने 'ऋतुचक्रम्' (१९६४) में ऋतु-सौंदर्य के और दूसरी ओर 'मटलु-मानवुडु' (१९७०) में मानव-जीवन की प्रथकती ज्वालाओं के अदृष्टास के साक्षी बने। कवि की परिपक्वता के परिचायक महाकाव्य 'विश्वभरा' में वे मानव की सार्वभौमिक सकल्पना के द्रष्टा के रूप में उभरे। इस काव्य में उन्होंने न केवल मुक्त छन्द में महाकाव्य को रूपायित किया वरन् कलात्मक परिणति, वैज्ञानिक प्रगति एवं आध्यात्मिक प्रतीति की प्राप्ति के प्रयास में मनुष्य की युग-युग व्यापी त्रिपाश्चीय यात्रा का निरूपण भी किया। उनकी समस्त रचनाओं में गीतात्मक स्वच्छन्दतावाद, आशावादी मानववाद, प्रगतिशील आदर्शवाद तथा स्वस्थ यथार्थवाद का एक सुरम्य सम्मिश्रण है।

साहित्य अकादमी पुरस्कार, सोवियत लैण्ड नेहरू पुरस्कार, केरल के कुमारन आशन पुरस्कार तथा भारतीय भाषा परिषद् कलकत्ता के भीलवाड़ा पुरस्कार सहित अनेक सम्मान तथा पुरस्कार प्राप्तकर्ता डॉ. रेड्डी १९७७ में 'पद्मश्री' की उपाधि से अलंकृत किये गये।

भारतीय ज्ञानपीठ युवा कवि नारायण रेड्डी के दीर्घायुष्य की कामना करता है।



अध्यक्ष  
प्रवर परिषद्



प्रबन्ध न्यासी  
भारतीय ज्ञानपीठ



अध्यक्ष  
भारतीय ज्ञानपीठ



## डा. सिंगिरेड्डी नारायण रेड्डी

वर्ष १९८८ के प्रतिष्ठित ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित डा सी नारायण रेड्डी अपनी पीढ़ी के सर्वाधिक जाने-माने कवियों में से हैं। काव्य-रचना में गीतात्मक उत्कृष्टता और शब्द-माधुर्य के कारण हर तेलुगु परिवार उनके नाम से परिचित है। तेलुगु समाज में वे 'सिनारे' नाम से लोकप्रिय हैं जो कि सिंगिरेड्डी नारायण रेड्डी का संक्षिप्त रूप है।

चार दशकों से भी अधिक समय से काव्य-सृजन में रत डॉ रेड्डी की अब तक चालीस से भी अधिक कृतियां प्रकाशित हो चुकी हैं, जिनमें कविता, गीत, संगीत-नाटक, नृत्य-नाट्य, निबन्ध, यात्रा-संस्मरण, साहित्यालोचन तथा गूज़लें (मौलिक तथा अनूदित) सम्मिलित हैं। इन कृतियों में से अनेक में वे एक प्रवर्तक के रूप में उभरते हैं। आधुनिक तेलुगु कविता पर परंपरा तथा प्रयोग के प्रभाव का विश्लेषण करते हुए १९६७ में उन्होंने जो शोध प्रबन्ध लिखा था, वह प्रकाशित होते ही स्थायी महत्व की कृति बन गया।

उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद में एक प्राध्यापक के रूप में तथा सार्वजनिक मंच पर अपनी आलोचनात्मक कुशाग्रता, तीक्ष्ण अंतर्दृष्टि और काव्य-संवेदना के कारण साहित्य और विशेषतः

काव्य के व्याख्याता के रूप में डॉ रेड्डी ने अप्रतिम सफलता अर्जित की है। उनकी काव्य-गोष्ठियों में प्रशंसकों की सदैव भारी भीड़ जमा होती है। जिसमें सुलझे हुए आलोचक, साहित्य-मनीषी तथा सामान्य काव्य-प्रेमी, सभी श्रेणियों के श्रोता शामिल होते हैं।

डा नारायण रेड्डी शैक्षणिक तथा प्रशासकीय दोनों ही क्षेत्रों में उच्च पदों पर रहे हैं। आंध्र प्रदेश राजभाषा आयोग के अध्यक्ष तथा आंध्र प्रदेश सार्वजनिक विश्वविद्यालय के उपकुलपति के पदों को अलंकृत करने के पश्चात् सप्रति आप तेलुगु विश्वविद्यालय के उपकुलपति हैं। स्पृहणीय ज्ञानपीठ पुरस्कार के लिए मनोनीत होने से पूर्व उन्होंने अनेक पुरस्कार प्राप्त किये हैं जिनमें केन्द्रीय तथा राज्य साहित्य अकादमियों के पुरस्कार, सोवियत भूमि नेहरू पुरस्कार ('ए' श्रेणी), कुमारन आशान पुरस्कार (केरल), भारतीय भाषा परिषद् (कलकत्ता) का भीलवाड़ा पुरस्कार, मोहिनी दास पुरस्कार तथा राजलक्ष्मी पुरस्कार (मद्रास) मुख्य हैं। पद्मश्री, कलाप्रपूर्ण तथा डी लिट्. की उपाधियों से भी वे सम्मानित किये गये। विद्वत्ता तथा सफलता, उपलब्धियां तथा पुरस्कार, प्रशस्तियां तथा सम्मान

उनके लिए सहजभाव से ग्रह्य बन जाते हैं और उनसे उनकी समचितता या उनके मिलनमार् व्यक्तित्व पर कोई अंतर नहीं पड़ता।

डा रेड्डी आंध्र प्रदेश के करीमनगर जिले के एक दूर दराज़ के गांव हनुमाजीपेट के एक कृषक-परिवार के हैं। उनके पिता का नाम श्री मल्ल रेड्डी तथा मा का नाम श्रीमती बुच्चम्मा है। उनका गांव तब निजाम की रियासत में होने के कारण उनकी प्रारंभिक शिक्षा उर्दू माध्यम में हुई। इससे उर्दू भाषा और उसके अदब पर उनकी अच्छी खासी पकड़ है। किशोरावस्था में उन पर लोक गीतों तथा ग्रामीण क्षेत्रों में प्रचलित हरि-कथा, वीथि-भागवत आदि लोकशैलियों की गहरी छाप पड़ी। उनके मनपसंद छंदों तथा उनके निर्वाह पर इनका प्रभाव स्पष्ट रूप से परिलक्षित होता है। वे संगीत-प्रेमी हैं और सुमधुर कंठ के स्वामी हैं जिसका वे अपने काव्य-पाठों में पुरा-पुरा लाभ उठाते हैं। यद्यपि उनकी समस्त कृतियों को किसी प्रकार-प्रक्रम के अन्तर्गत प्रस्तुत करना संभव नहीं, फिर भी, कवि के रूप में उनके विकास-क्रम को विभिन्न चरणों में समीक्षित किया जा सकता है वे हैं रोमानी, प्रगतिशील, मानवतावादी तथा प्रगतिशील-मानवतावादी चरण। कवि के चितन-क्षेत्र में पृथक-पृथक कक्ष दर्शाने के लिए इन चरणों का उल्लेख नहीं किया जा रहा है। यह वर्गीकरण कवि की विकास-यात्रा में पड़ने वाले किसी एक पड़ाव से जुड़ी रचनाओं में पाये जाने वाले सर्वप्रमुख तत्व को निर्दिष्ट करने मात्र के लिए है। फिर भी यह ध्यान में रखना आवश्यक है कि इन सभी चरणों के दौरान मनुष्य की अन्तर्निहित अच्छाई और अन्तः सामाजिक, आर्थिक अथवा राजनीतिक बुराई पर उसकी विजय की अवश्यभावितता में कवि की रहन एव अटूट आस्था एक अन्तर्धारा की भांति निरन्तर प्रवहमान रहती है। उनके काव्य-जीवन का प्रारम्भ किशोरावस्था से ही हो गया था और वे तभी से शांति तथा प्रगति के लिए प्रतिबद्ध हैं। वे मनुष्य की विजय के प्रति सदैव आश्वस्त रहते हैं। यही

कारण है कि उनके काव्य में निराशा का कोई स्वर नहीं मिलता। वे जीवन की उजियलाओं और मानव-जीवन पर उनके प्रभावों की सशान्तिपूर्ण समझ रखते हैं।

उनके लिए जीवन कोई ऐसी समस्या नहीं है जिसे किसी भी प्रकार जिस किसी माध्यम में सुलझाना हो, और न वह कोई गंभीर सृष्ट्यात्मक कथा है जिसका प्रकल्पनापूर्ण आस्थाजनकिक रूप वह न केवल परिश्रम और मानव-कल्याण की सिद्धि के लिए साधन-स्थल है, वे इनमें अत्यंत दृढ़ता से हैं कि अपने देश, पर साथ ही इनमें आस्थाजनक भी है कि उन आदर्शों को अधिक से अधिक चरितार्थ करने का धर्मसक प्रयत्न करें। अन्त में सद्भावपूर्ण तथा सदा आनंद करने वाला आधुनिक जगत में सर्वप्रथम रोग के रूप में अन्तः प्रत्यक्ष के विरुद्ध विद्रोह छेड़ें रखने में मानवमात्र की धमना के प्रति बलवती आस्था को टोस भूमि पर उनका यह स्वप्न टिका है। कवि के इस मर्म विकास-चरणों में उनका काव्य निर्वाक होकर दुनिया के झगड़ों लीनों का अपने मन में निरन्तर बाणी देना रहा है।

स्वभावतः उनकी तरुणार्थ का काव्य रोमानी उमर में परिपूर्ण है। कक्ष इमतिहा नहीं कि तब वे तरुण थे, बल्कि इमतिहा भी कि उस समय के तेलुगु काव्य में रोमानी कविता की राने का बोलबाला था। रावप्रभु मुब्बाराव, देवुप्रसन्न कृष्ण आस्त्री, विश्वनाथ सन्ध्याराधन, जगुआ तथा अन्य अनेक दिग्गज काव्यमाधन में मलमल थे। यद्यपि कुछ समय तक वे रोमानी भाव-गैलिका के प्रभा-मान्य कक्षों पर अर्पण रहे फिर भी उनका यथार्थ से सम्पर्क कभी नहीं टूटा जो उनके रोमानी मुल्लमों में हमेशा झलकता रहा। उदाहरणार्थ उनका इस दौर के कनिष्ठ प्रथमक काव्य-संकलन जलपलम् (जलप्रपात, १९५३) नारायण रेड्डी गोपाल (१९५५) और दिव्येन मुब्बलु (१९५५) व घुघलु (१९५५) इस दान को पुष्टि करते हैं और साथ ही इन रचनाओं में भाषा तथा बिम्बविधान

पर उनके अधिकार तथा प्रकृति एवं सौन्दर्य के प्रति उनके अनुराग का प्रमाण मिलता है।

डा. रेड्डी के काव्य के रोमानी दौर की सर्वाधिक प्रतिनिधि काव्यरचना 'कपूर वसन्तरायलु' है जिस का प्रकाशन १९५६ में हुआ था जब कि वे केवल २६ वर्ष के थे। इस कविता ने उन्हें अग्रणी कवियों में प्रतिष्ठित कर दिया और वे अपने सभी समवर्ती कवियों का मुकाबला करने योग्य हो गये। (पर उन्होंने ऐसा कभी किया तो नहीं। डा. रेड्डी अपनी विनम्रता, बड़ों के प्रति आदर-भाव तथा अपने समकालीन कवियों की हार्दिक प्रशंसा के लिए ख्यात रहे हैं।) वरिष्ठ कवियों को भी यह श्रेय है कि बिना किसी अपवाद के प्रत्येक ने डॉ. रेड्डी का स्वागत किया और उनको अपनी शुभकामनाएं दी। कपूर वसन्तरायलु एक बृहत् काव्य है जिसमें एक मध्यकालीन रेड्डी राजा कुमार गिरी जो स्वयं एक कवि एवं विद्वान, कला का पारखी तथा सरक्षक था, और गरिमा तथा सुन्दरता की प्रतिमा राजनर्तकी लकुमा के प्रणय का चित्रण किया गया है। यह राजा वसन्तोत्सव धूमधाम से मनाने में रूचि रखता था, परिणामतः उसका उपनाम ही वसन्तराय हो गया, जो कि काव्य का शीर्षक भी है। गीतात्मक अभिव्यक्ति की प्रांजलता, रसनिष्पन्दिनी भाषा, चित्ताकर्षक बिम्ब-योजना, श्रुतिसुभग माधुर्य तथा लालित्यपूर्ण लय की दृष्टि से इसकी समता करने वाले काव्य उस समय बहुत कम थे। इस काव्य में प्रयुक्त शिल्प, भाषा पर अधिकार तथा बिम्ब-योजना अत्यधिक प्रभावकारी हैं। यह रोमानी कविता का चरमोत्कर्ष है और इस रूप में यह काव्य सबके समादर का पात्र बन गया है। इस चरण से सम्बन्धित उनके कल्पनात्मक काव्य-लेखन का एक और ज्वलंत उदाहरण है ऋतुचक्रम् (१९६४) जिसने कवि को आंध्र प्रदेश साहित्य अकादमी का पुरस्कार दिलाया। मटलू-मानवुडू (लपटें और मनुष्य, १९६०) ने कवि की विकास-यात्राओं में एक नये चरण का सूत्रपात किया। उनके यथार्थवादी तथा प्रगतिशील लेखन के चरण की सर्वोत्कृष्ट उपलब्धि

के रूप में केन्द्रीय साहित्य अकादमी ने इसे पुरस्कृत किया। वर्तमान समाज में आत्यंतिक स्थितियों के बीच चिथड़े-चिथड़े होते मनुष्य की दुर्दशा कवि को यातना देती है। वे ऐसे लोगों से दोचार होते हैं जिनके हाथों में हालात की बागडोर है—चाहे वे हालात धार्मिक हों, सामाजिक हों, आर्थिक हों अथवा राजनैतिक, और जो सत्ता की अबूझ प्यास प्रदर्शित करते हैं, साथ ही उत्तरदायित्व की किसी विवेकशील भावना या मानवीय सरोकार के बिना उसका उपभोग करते हैं। एक कवि की हैसियत से वे इन बातों से ममोहित हो जाते हैं और उनके खिलाफ मोर्चा संभाल लेते हैं। मुक्त छन्द के इस संग्रह में चारों ओर से दम घोटने वाले इस परिवेश से मनुष्य के संघर्ष का बड़ा अच्छा अंकन हुआ है। कवि इस बात से कल्पता है कि आधुनिक ससार में चारों ओर से घेरते दमन और विषमता के गोले मनुष्य को लील जाने और भस्म करने के लिए सदा उद्यत हैं। परन्तु दुःख की बात तो यह है कि कहीं कोई ऐसा नहीं है जो उसकी दशा सुधारने के लिए जरा भी गर्मजोशी दिखाये, जब कि वह ठंड से जमा देने वाली जीवन की हकीकतों से जूझ रहा है और जब कि उसके लिए दोपहर में भी अंधेरा है। बहरहाल, कवि प्रकृति की शरारतों द्वारा मनुष्य पर ढायी गयी विचारहीन तबाहियों और समाज की लम्बे समय से चली आ रही निर्मम बुराइयों पर अन्ततः मनुष्य की विजय में अपनी आस्था प्रकट करता है। वे आश्वस्त हैं कि पहली तो विज्ञान तथा तकनीक की सहायता से और दूसरी सामाजिक परिवर्तन से जीती जाएगी।

उपर्युक्त धारा में आने वाले उनके संग्रह हैं मुखामुखी (आमने-सामने, १९७१), मनिषि-चिलक (मनुष्य और तोता, १९६२), उदयं ना हृदयं (विहान है मेरा हृदय, १९६३), मार्पु ना तीर्पु (मेरा निर्णय है परिवर्तन, १९६४), इटि पेरुचैतन्यम् (मेरा कुलनाम है चेतना, १९७६)। इन सभी कविता-संग्रहों में कवि स्वयं को वंचितों और तिरस्कृतों से एकात्म कर लेता है। यह उनके द्वारा

किये गये वर्तमान जगत में धूर्त तथा अमानवीय शक्तियों से घिरे मनुष्य की दुर्गति के संवेदनापूर्ण चित्रण में प्रतिबिम्बित होता है। वे मानवीय सहानुभूति के अभाव की भर्त्सना करते हैं। यदाकदा कवि के कथन में तिकता भी आ जाती है और सामाजिक तथा आर्थिक परिवर्तनों की गति के धीमेपन पर वह खीझ भी उठता है। निवृत्त हो उठने के बावजूद वे अपने अन्य समसामयिकों के समान, जो आखिरकार अपनी ही लगाई आग में जलकर राख हो जाते हैं, 'ज्वलनशील' कवि नहीं हैं। जहाँ कुछेक कवि राजनीतिक भाव को काव्यरूप पर हावी होने देते हैं, वहीं डॉ रेड्डी सबसे पहले और मूलतः एक कवि हैं, एक उद्देश्यपरक कवि, उसके बाद कुछ और। उनका उद्देश्य अपने काव्य द्वारा एक न्यायपूर्ण समाज के विकास को समर्थन देना है। जैसा कि वे स्वयं भी कहते हैं, उनकी कविता 'वामपंथी प्रवणता से युक्त न्यायसगत आक्रोश में' है। कवि के रूप में उनकी चिरस्थायी सफलता का यही रहस्य है।

किसी महान कवि की रचनाओं के समान डॉ रेड्डी के काव्य में भी हम विभिन्न चरणों की परस्पर व्याप्ति पाते हैं। जैसा कि पहले भी कहा जा चुका है, इन चरणों को अन्यत्र दुर्लभ नहीं मानना चाहिए। कवि के विकास और प्रगति की प्रक्रियाएँ क्रमिक और निरन्तर हैं, ऊंची छलागे नहीं। डॉ रेड्डी के काव्य में इन चरणों की एकदम सटीक विभाजक रेखाएँ डूब निकालने का प्रयत्न तक करना व्यर्थ होगा क्योंकि कहीं-कहीं वे परस्पर व्यापक हो जाती हैं। उनके मानवतावादी तथा प्रगतिशील मानवतावादी चरणों में विभाजन रेखाओं का यह अतिक्रमण और भी स्पष्ट लक्षित होता है, क्योंकि परस्पर सूत्रबद्धता के कारण इन दोनों के बीच की विभाजक रेखाएँ कुछ और न होकर केवल अभिप्रायात्मक ही हैं। वस्तुतः ये दोनों चरण एक ही सूत्र से अनुस्यूत हैं, अन्तर है तो मात्र बलाघान का। कुछ और अधिक ध्यान से देखें तो हम इस सूत्र की छाया, प्रगतिशील चरण में भी देख सकते

हैं और सामान्य चरण तक में एक मध्य काल रूप के नाते डॉ रेड्डी अपने दृष्टिकोण में मध्य प्रगतिशील तथा मानवतावादी बने रहते हैं। ये उनकी कविता के मूलधून तन्व हैं उनके आलंकारिक कपड़ों के नाने-बाने।

१९७७ में प्रकाशित 'मूलतः, भूमिका' मानवतावादी चरण की सर्वाधिक उल्लेखनीय रचना है। इसमें मानव-उत्पत्ति से लेकर उनकी जड़ तक की प्रगति का वर्णन है। 'यदि हमें आदि युग आदम और हव्वा की सृष्टि से लेकर आरंभ तक की मनुष्य की उपलब्धियों का वृत्तान्त बारी मृद्भस्म' के साथ कहा गया है, तथापि किसी नाम का उल्लेख नहीं है। इसे सर्वत्र मनुष्य मात्र के उद्गम होने के अपराजय, अपने अदम्य उत्साह प्रदान सहस्र और दृढ़ निश्चय के साथ प्राकृतिक आपदाओं या मनुष्य-निर्मित विपत्तियों का सामना करना हुआ अपनी समस्याओं का इन दृढ़ निकालने में तथा यह कहानी रचिये में प्रतीकात्मक और अपने दृष्टिकोण में आशावादी है। यह हम अनुभवमिद्ध तथा आध्यात्मिक और बौद्धिक तथा वादनात्मक के बीच एक मुख्य समझौता पाते हैं। यह हमारे, सम्भव हुआ है क्योंकि कवि की महारत अन्तर्दृष्टि उसके अन्तर्ज्ञान से बहुत गहरे तक अपनी मुठ है और पदार्थ के बल में पुख्ता जानकारी पर आधारित है। युग-में, वैदिक काल से लेकर आज तक की कविता की प्रगति का विकास लघुचक्र वर्णन एक कल्पनात्मक एवं उद्बोधक शैली में दिना किमी का नाम नियंत्रित किया गया है। उनका काव्य मूलतः जीवन की अभिवृद्धि का काव्य है और उन्हें उसे उनके सम्पूर्ण बहुमुखी गौरव और उसके सम्पन्न कोलाहल सहित चित्रित करने में हर्षानुभूति गन्त है। उनकी कविता अनुभव की कविता है, उसे पूरी तीव्रता के साथ अपने पाठकों तक पहुँचाने की समता में ही उनकी सफलता का रहस्य छिपा है किसी एक काव्य-रूप से दूधे नहीं हैं, बल्कि काव्य के सर्वाधिक अनुकूल काव्य-रूप का चयन करने हैं और हम यहाँ तक कर सकते हैं कि काव्य अपना